Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

2B

Consuntivo

Unità amministrative
Motivazioni

2007

Colofone

Redazione
Amministrazione federale delle finanze
Internet: www.efv.admin.ch

Distribuzione
UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, CH-3003 Berna
www.bbl.admin.ch/bundespublikationen
N. 601.300.07i

Informazioni importanti

Cambiamenti strutturali dovuti al NMC: l'introduzione del Nuovo modello contabile (NMC) avvenuta nel 2007 ha comportato il cambiamento di sistema verso una preventivazione e una presentazione dei conti periodizzate (*Accrual Accounting and Budgeting*). Di conseguenza il raffronto con l'anno precedente non è possibile laddove la voce contabile contenga, esclusivamente o in parte, quote senza incidenza sul finanziamento (es. ammortamenti, rettificazioni di valore, conferimenti in accantonamenti) oppure se l'attribuzione della rubrica di credito esistente nella nuova struttura non sia avvenuta pari pari. Le informazioni al riguardo sono riportate nelle tabelle interessate. Vedi pure volume 1, numero 12.

Cambiamento dei principi contabili: rispetto al decreto federale sul Preventivo 2007, ai fini della presentazione dei conti sono state effettuate due modifiche nell'attribuzione dei conti. Esse riguardano i due nuovi gruppi di conti «Contributi ad assicurazioni sociali» e «Ricavi finanziari». Per consentire un raffronto tra preventivo e consuntivo, il presente documento espone anche le cifre del Preventivo 2007. Per ulteriori informazioni vedi volume 1, numero 251/1.

Ottica dei conti e dei crediti: la suddivisione in conto di finanziamento, conto economico e bilancio segue il piano contabile generale della Confederazione (ottica contabile risp. dei conti). L'Assemblea federale approva però le spese e le uscite per investimenti sotto forma di crediti (ottica dei crediti). Dato che la costituzione del credito segue priorità politiche, è possibile che in casi particolari differisca dall'articolazione per tipi del piano contabile generale. Diversamente dal conto economico, i crediti e le rubriche di ricavo comprendono inoltre anche le spese e i ricavi dal computo delle prestazioni tra Unità amministrative. Nell'ottica dei conti le spese e i ricavi sono eliminati. I volumi 1 e 3 presentano le cifre nell'ottica dei conti, mentre i volumi 2A e 2B mostrano l'ottica dei crediti. Vedi pure volume 2A, Raggruppamento a livello di Confederazione.

Volume 1 **Rapporto sul conto della Confederazione**
Commento al conto annuale
Conto annuale
Indicatori
Decreto federale

Volume 2A **Conti delle Unità amministrative – Cifre**
Voci contabili
Crediti d'impegno e limite di spesa

Volume 2B **Conti delle Unità amministrative – Motivazioni**
Voci contabili
Crediti d'impegno e limite di spesa
Informazioni supplementari sui crediti

Volume 3 **Spiegazioni supplementari e statistica**
Spiegazioni supplementari
Statistica

Volume 4 **Conti speciali**
Fondo per i grandi progetti ferroviari
Settore dei politecnici federali
Regìa federale degli alcool

Struttura del rendiconto finanziario

Il *volume 1* informa in modo conciso sulla situazione finanziaria della Confederazione. Di importanza centrale è il capitolo «Conto annuale», che contiene il conto di finanziamento e flusso di capitale, il conto economico, il bilancio e la documentazione del capitale proprio nonché l'allegato. Quest›ultimo fornisce importanti informazioni supplementari per la lettura delle cifre. Il *volume 2* presenta tutte le informazioni in relazione ai crediti e alle rubriche di ricavo e di entrata. L'accento è posto segnatamente sulla giustificazione dell'impiego dei crediti rispetto al preventivo. Diversamente dai volumi 1 e 3, nei crediti a preventivo e nelle rubriche di ricavi (capitolo «Voci contabili») figurano le spese e i ricavi dal computo delle prestazioni tra le Unità amministrative. Il volume 2A contiene le cifre, mentre il volume 2B le motivazioni. Nel *volume 3*, il capitolo «Spiegazioni supplementari» approfondisce, tra l'altro, le singole voci di entrata e di uscita e illustra funzioni trasversali (personale, tecnologie dell'informazione e della comunicazione, tesoreria federale, attività di relazioni pubbliche) nonché la gestione mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). La parte statistica offre informazioni finanziarie dettagliate in un raffronto pluriennale.
Il *volume 4* contiene i conti speciali, che sono gestiti fuori del conto della Confederazione (volumi 1-3). Nel 2007 questi erano i conti del Settore dei PF, del Fondo per i grandi progetti ferroviari e della Regìa federale degli alcool.

Unità amministrative - Motivazioni

Pagina

Indice secondo Unità amministrative 7

Motivazioni 9

01 Autorità e tribunali 9
02 Dipartimento degli affari esteri 23
03 Dipartimento dell'interno 47
04 Dipartimento di giustizia e polizia 101
05 Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport 139
06 Dipartimento delle finanze 197
07 Dipartimento dell'economia 259
08 Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni 315

Crediti d'impegno e limite di spesa 365

09 Crediti d'impegno 367
10 Limite di spesa 371

Informazioni supplementari sui crediti 373

11 Tipi di credito, limite di spesa e strumenti della gestione finanziaria 375
12 Struttura delle voci di preventivo e di consuntivo 378
13 Sorpassi di credito 2007 380
14 Trasferimenti di credito 2007 383
15 Blocco dei crediti 2007 385

Indice secondo Unità amministrative

		Pagina
1	**Autorità e tribunali**	**9**
101	Assemblea federale	11
103	Consiglio federale	14
104	Cancelleria federale	15
105	Tribunale federale	17
107	Tribunale penale federale	19
108	Tribunale amministrativo federale	21
2	**Dipartimento degli affari esteri**	**23**
201	Dipartimento federale degli affari esteri	25
202	Direzione dello sviluppo e della cooperazione	35
203	Centrale viaggi della Confederazione	40
285	Centro servizi informatici DFAE	44
3	**Dipartimento dell'interno**	**47**
301	Segreteria generale DFI	49
303	Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo	52
305	Archivio federale svizzero	54
306	Ufficio federale della cultura	57
307	Biblioteca nazionale svizzera	65
311	Ufficio federale di meteorologia e climatologia	68
316	Ufficio federale della sanità pubblica	75
317	Ufficio federale di statistica	82
318	Ufficio federale delle assicurazioni sociali	85
325	Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca	90
328	Settore dei politecnici federali	100
4	**Dipartimento di giustizia e polizia**	**101**
401	Segreteria generale DFGP	103
402	Ufficio federale di giustizia	106
403	Ufficio federale di polizia	110
405	Ministero pubblico della Confederazione	115
413	Istituto svizzero di diritto comparato	117
414	Ufficio federale di metrologia	119
417	Commissione federale delle case da gioco	123
420	Ufficio federale della migrazione	125
485	Centro servizi informatici DFGP	136
5	**Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport**	**139**
500	Segreteria generale DDPS	141
504	Ufficio federale dello sport	144
506	Ufficio federale della protezione della popolazione	156
525	Difesa	164
540	armasuisse Acquisti	174
542	armasuisse S+T	177

Pagina

543 armasuisse Immobili 182
570 Ufficio federale di topografia 187

6 Dipartimento delle finanze 197
600 Segreteria generale DFF 199
601 Amministrazione federale delle finanze 202
602 Ufficio centrale di compensazione 212
603 Zecca federale Swissmint 222
605 Amministrazione federale delle contribuzioni 228
606 Amministrazione federale delle dogane 234
609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione 241
611 Controllo federale delle finanze 244
612 Commissione federale delle banche 246
614 Ufficio federale del personale 248
620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica 251
622 Ufficio federale delle assicurazioni private 256

7 Dipartimento dell'economia 259
701 Segreteria generale DFE 261
704 Segreteria di Stato dell'economia 264
706 Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia 274
708 Ufficio federale dell'agricoltura 278
710 Agroscope 286
719 Istituto nazionale d'allevamento equino di Avenches 292
720 Ufficio federale di veterinaria 294
721 Istituto di virologia e d'immunoprofilassi 297
724 Ufficio federale per l'approvvigionamento economico del Paese 299
725 Ufficio federale delle abitazioni 301
727 Commissione della concorrenza 304
735 Organo d'esecuzione del servizio civile 306
740 Servizio di accreditamento svizzero 309
785 Information Service Center DFE 312

8 Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni 315
801 Segreteria generale DATEC 317
802 Ufficio federale dei trasporti 321
803 Ufficio federale dell'aviazione civile 329
805 Ufficio federale dell'energia 332
806 Ufficio federale delle strade 336
808 Ufficio federale delle comunicazioni 344
810 Ufficio federale dell'ambiente 352
812 Ufficio federale dello sviluppo territoriale 361
815 Divisione principale della sicurezza degli impianti nucleari 363

101 Assemblea federale

Conto economico

Ricavi

Servizi del Parlamento

Ricavi e tasse
E1300.0010 **69 080**

Ricavi dalla vendita di pubblicazioni, souvenir e apparecchiatura informatica nonché rimborso spese.
- Vendite if 20 009
- Rimborsi vari if 49 071

A causa della ristrutturazione del palazzo del Parlamento, il padiglione adibito ai visitatori è stato spostato. Questo ha causato un calo di vendite e di visitatori.

Spese

Parlamento

Indennità annua per i membri del Consiglio nazionale/ Assegni di presidenza
A2101.0101 **10 246 751**

Legge federale del 18.3.1988 sulla retribuzione e l'infrastruttura dei parlamentari e sui contributi ai gruppi (Legge sulle indennità parlamentari, LI; RS 171.21).

Retribuzioni annue versate ai parlamentari per i lavori preparatori e indennità annue a titolo di uscite per personale e per beni e servizi.
- Indennità per parlamentari if 10 246 751

Indennità annua per i membri del Consiglio degli Stati/ Assegni di presidenza
A2101.0102 **2 406 000**

Legge federale del 18.3.1988 sulla retribuzione e l'infrastruttura dei parlamentari e sui contributi ai gruppi (Legge sulle indennità parlamentari, LI; RS 171.21).

Retribuzioni annue versate ai parlamentari per i lavori preparatori e indennità annue a titolo di uscite per personale e per beni e servizi.
- Indennità per parlamentari if 2 406 000

Sessioni del Consiglio nazionale
A2101.0103 **6 638 276**

Legge federale del 18.3.1988 sulla retribuzione e l'infrastruttura dei parlamentari e sui contributi ai gruppi (Legge sulle indennità parlamentari, LI; RS 171.21).

Indennità versate per la partecipazione a sedute.
- Indennità per parlamentari if 6 638 276

La preventivazione era basata sulla supposizione che, oltre alle 4 sessioni ordinarie, si sarebbe tenuta anche una sessione speciale di 5 giorni, che non ha però avuto luogo.

Sessioni del Consiglio degli Stati
A2101.0104 **1 560 693**

Legge federale del 18.3.1988 sulla retribuzione e l'infrastruttura dei parlamentari e sui contributi ai gruppi (Legge sulle indennità parlamentari, LI; RS 171.21).

Indennità versate per la partecipazione a sedute.
- Indennità per parlamentari if 1 560 693

La preventivazione era basata sulla supposizione che, oltre alle 4 sessioni ordinarie, si sarebbe tenuta anche una sessione speciale di 5 giorni, che non ha però avuto luogo.

Commissioni e delegazioni del Consiglio nazionale
A2101.0105 **5 148 264**

Legge federale del 18.3.1988 sulla retribuzione e l'infrastruttura dei parlamentari e sui contributi ai gruppi (Legge sulle indennità parlamentari, LI; RS 171.21).

Indennità per la partecipazione a sedute di commissioni e delegazioni nonché spese generali legate al lavoro di commissioni e delegazioni.
- Indennità per parlamentari if 5 148 264

Nell'ambito del cambio di legislatura, i gruppi parlamentari hanno ricevuto indennità per giorni di seduta supplementari. Tuttavia, grazie a una prudente pianificazione delle sedute, il credito non è stato esaurito.

Commissioni e delegazioni del Consiglio degli Stati
A2101.0106 **1 836 009**

Legge federale del 18.3.1988 sulla retribuzione e l'infrastruttura dei parlamentari e sui contributi ai gruppi (Legge sulle indennità parlamentari, LI; RS 171.21).

Indennità per la partecipazione a sedute di commissioni e delegazioni nonché spese generali legate al lavoro di commissioni e delegazioni.
- Indennità per parlamentari if 1 836 009

I valori empirici utilizzati per la preventivazione del numero di giorni di seduta si sono rivelati troppo elevati.

Delegazioni in organizzazioni internazionali
A2101.0107 **1 046 513**

Legge federale del 18.3.1988 sulla retribuzione e l'infrastruttura dei parlamentari e sui contributi ai gruppi (Legge sulle indennità parlamentari, LI; RS 171.21).

Indennità e spese di viaggio per la partecipazione a sedute nonché spese generali delle delegazioni.
- Indennità per parlamentari if 1 046 513

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

101 Assemblea federale

continuazione

Le spese effettive sono state inferiori al preventivo, poiché le osservazioni elettorali del Consiglio d'Europa e dell'OSCE non sono state effettuate nella misura attesa.

Relazioni esterne del Parlamento

A2101.0108 **269 172**

Legge federale del 18.3.1988 sulla retribuzione e l'infrastruttura dei parlamentari e sui contributi ai gruppi (Legge sulle indennità parlamentari, LI; RS 171.21).

In particolare spese per delegazioni in visita all'estero, delegazioni provenienti dall'estero e viaggi presidenziali.

- Indennità per parlamentari if 269 172

Indennità di previdenza

A2101.0109 **2 253 691**

Legge federale del 18.3.1988 sulla retribuzione e l'infrastruttura dei parlamentari e sui contributi ai gruppi (Legge sulle indennità parlamentari, LI; RS 171.21).

- Indennità per parlamentari if 2 253 691

Prestazioni di previdenza

A2101.0110 **911 252**

Legge federale del 18.3.1988 sulla retribuzione e l'infrastruttura dei parlamentari e sui contributi ai gruppi (Legge sulle indennità parlamentari, LI; RS 171.21).

Prestazioni versate ai parlamentari per invalidità e decesso, spese per infortunio o malattia all'estero, importo sostitutivo della diaria in caso di malattia o infortunio, congedo maternità e assegno di custodia.

- Indennità per parlamentari if 911 252

Per quanto concerne l'importo sostitutivo della diaria in caso di malattia o infortunio e l'assegno di custodia, i valori sono risultati inferiori a quanto preventivato.

Contributi del datore di lavoro per i parlamentari

A2101.0153 **932 738**

Assicurazioni sociali svizzere obbligatorie, contributi del datore di lavoro per AVS/AI/IPG/AD dei membri del Parlamento.

- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 932 738

I valori empirici degli scorsi anni si sono rivelati troppo elevati per l'esercizio 2007.

Formazione dei parlamentari

A2101.0154 **29 147**

Legge federale del 18.3.1988 sulla retribuzione e l'infrastruttura dei parlamentari e sui contributi ai gruppi (Legge sulle indennità parlamentari, LI; RS 171.21).

Spese per la formazione linguistica dei parlamentari.

- Indennità per parlamentari if 29 147

I valori empirici utilizzati per la preventivazione, basati sugli anni precedenti, si sono rivelati troppo elevati per l'esercizio 2007.

Spese di consulenza

A2115.0002 **410 104**

Indennità per periti e altre persone di riferimento chiamate dalle commissioni e dal Controllo parlamentare dell'Amministrazione a svolgere indagini conoscitive e perizie, come pure prestazioni dell'Istituto svizzero di diritto comparato.

- Spese generali di consulenza if 386 661
- Spese generali per consulenti dipendenti if 23 443

Nell'ambito delle attività commissionali, il ricorso a esperti è stato minore di quanto era stato previsto sulla base di valori empirici. Il Controllo parlamentare dell'Amministrazione (CPA) ha conferito meno mandati peritali di quanto preventivato e ha utilizzato solo in parte il credito autorizzato per la verifica dell'efficacia di commissioni legislative.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **5 841 719**

Spese di rappresentanza delle presidenze dei Consigli e dei servizi del Parlamento, locazione di autorimesse e posteggi, quote di adesione a organizzazioni internazionali e contributi ai Gruppi.

- Tasse postali if 800 096
- Diverse spese d'esercizio if 5 041 623

Uno smistamento preliminare mirato e un raggruppamento degli invii postali hanno consentito di ridurre le spese. Il maggiore uso della posta elettronica ha determinato un calo del numero di lettere spedite e quindi delle tasse postali.

Servizi del Parlamento

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **28 216 128**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 28 216 128

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **155 831**

Spese di formazione e perfezionamento professionali, custodia di bambini e bandi di concorso.

- Custodia di bambini if 27 712
- Formazione e perfezionamento professionali if 83 109
- Altre spese decentralizzate per il personale if 34 698
- Formazione CP 10 312

A causa dell'importante carico di lavoro durante il cambio di legislatura, non è stato possibile realizzare tutti i progetti di formazione previsti.

Locazione di spazi

A2113.0001 **4 102 372**

- Pigioni e fitti di immobili CP 4 102 372

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

101 Assemblea federale

continuazione

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	8 505 881
• Apparecchiatura informatica if	3 038 101
• Software informatici if	261 639
• Licenze informatiche if	131 741
• Informatica: esercizio e manutenzione if	1 012 360
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	4 016 942
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	6 490
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	38 608

A causa di ritardi accumulati nei lavori di ristrutturazione del palazzo del Parlamento, l'importo preventivato per l'apparecchiatura informatica non è stato esaurito e la maggior parte delle installazioni previste nell'ambito della rete informatica ha dovuto essere rinviata al 2008. Per adempiere i maggiori oneri legati alla ristrutturazione di Palazzo federale e al cambio di legislatura è stato necessario ricorrere a specialisti esterni per potenziare gli effettivi del SINT. Di conseguenza le spese per prestazioni di servizi sono state più elevate del previsto.

Spese di consulenza

A2115.0001	4 506 006

Spese per la sicurezza di Palazzo federale, prestazioni di terzi in materia di sicurezza e infrastruttura, traduzioni esterne, ricorso a esperti per i Servizi del Parlamento e attività di relazioni pubbliche.

• Spese generali di consulenza if	4 506 006

Le spese supplementari per traduzioni esterne sono state compensate dai risparmi conseguiti nell'ambito del ricorso a esperti esterni per i Servizi del Parlamento.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	4 042 749

Spese per equipaggiamento di sicurezza e infrastruttura, documentazione, indennità (if) nonché materiale d'ufficio, stampati, telecomunicazione, gestione dei viaggi e trasporti di rappresentanza (CP).

• Tasse postali if	4 641
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	225 365
• Equipaggiamento if	140 316
• Spese effettive if	379 500
• Spese forfettarie if	318
• Altre spese d'esercizio if	119 286
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	12 603
• Telecomunicazione CP	1 394 968
• Trasporti e carburanti CP	212 271
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	653 999
• Prestazioni di servizi CP	899 483

Un residuo di credito risulta in ambito di stampati e pubblicazioni. Le quantità concordate con l'UFCL nel quadro della convenzione sulle prestazioni non sono state raggiunte.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	106 880
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	106 880

Leggero aumento a seguito del cambio di legislatura e della ristrutturazione del palazzo del Parlamento.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

103 Consiglio federale

Conto economico

Spese

Stipendi e indennità di rappresentanza del Consiglio federale

A2101.0111 **3 736 257**

Legge federale del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121); Ordinanza federale del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121.1).

- Indennità e contributi del datore di lavoro per autorità if 3 736 257

Spese di rappresentanza e di servizio

A2111.0126 **1 541 892**

Spese del Consiglio federale concernenti ricevimenti di Stato, visite di Ministri, viaggi all'estero, Conferenza degli ambasciatori, cene ed escursione di diplomatici nonché loggia dello Stadttheater. Spese di tutto il Consiglio federale (ricevimento di Capodanno, passeggiata, diversi inviti). Spese di servizio dei singoli capidipartimento e della Cancelliera della Confederazione.

- Spese forfettarie if 1 541 892

Minori spese rispetto al preventivo negli ambiti inviti, ricevimenti di Stato, viaggi all'estero e voli, visite di Ministri.

Locazione di spazi

A2113.0001 **703 712**

Pigioni per gli uffici e la sala delle udienze dei capidipartimento e della Cancelliera della Confederazione.

- Pigioni e fitti d'immobili CP 703 712

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **2 106 032**

Trasporti e carburanti (CP): trasporti di rappresentanza per via aerea e stradale da parte dei fornitori di servizi Forze aeree e Base logistica dell'esercito.

- Prestazioni di servizi esterne if (prestazioni di servizi VIP dell'aeroporto) 34 046
- Spese effettive if* 22 243
- Altre spese d'esercizio if* 21 014
- Trasporti e carburanti CP 1 952 509
- Prestazioni di servizi CP 76 220

*I pagamenti sono effettuati in base a un decreto del Consiglio federale o a una decisione presidenziale.

Minori spese rispetto al preventivo negli ambiti delle prestazioni di servizi esterne e delle spese di viaggio di delegazioni costituite dal Consiglio federale.

A seguito della maggiore frequenza di voli del Consiglio federale risultano per contro spese supplementari per trasporti e carburante come pure per trasporti aerei di rappresentanza. I fondi iscritti a preventivo si basavano su valori empirici degli ultimi anni. L'incremento della frequenza dei voli del Consiglio federale non poteva essere previsto.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

104 Cancelleria federale

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	371 653
• Emolumenti per altri atti amministrativi if	371 653

Maggiori entrate pari a poco meno di 92 000 franchi derivanti dall'incremento di legalizzazioni e autenticazioni di certificati d'esportazione, estratti del casellario giudiziale e diplomi.

Ricavi e tasse

E1300.0010	703 166
• Rimborsi vari if	703 166

Spese

Cancelleria federale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	24 346 049
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	24 346 049

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	201 779
• Custodia di bambini if	9 156
• Formazione e perfezionamento professionali if	157 353
• Formazione CP (formazione informatica)	35 270

Esercizio del portale delle autorità www.ch.ch

A2111.0127	248 189
• Spese generali di consulenza	248 189

Locazione di spazi

A2113.0001	14 359 196
• Pigioni e fitti di immobili CP	14 359 196

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	5 851 149
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	525 640
• Apparecchiatura informatica if	666 305
• Software informatici if	385 790
• Informatica: esercizio e manutenzione if	2 476 241
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	1 419 516
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	377 657

Risparmi di costi a livello dei progetti «Corporate Design della Confederazione» (fr. 450 000.–), «Voto elettronico» (fr. 400 000.–), «Governo elettronico» (fr. 230 000.–), di licenze, burotica e di altri piccoli progetti (fr. 700 000–). Residui di credito per 1,1 milioni originati da un ricorso contro il bando OMC relativo al rinnovo dell'applicazione per le pubblicazioni ufficiali CPU e da ritardi per varie acquisizioni. Si è rinunciato ad operare investimenti per un importo di 510 000 franchi.

Spese di consulenza

A2115.0001	1 213 557
• Spese generali di consulenza if	1 173 429
• Spese generali per consulenti dipendenti if	40 128

Minori spese quale conseguenza della gestione restrittiva dei mandati esterni.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	6 170 520
• Tasse postali if	72 587
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	54 867
• Equipaggiamento if	1 048
• Spese effettive if	188 970
• Spese forfettarie if	6 270
• Altre spese d'esercizio if	3 993 948
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	4 448
• Telecomunicazione CP	1 541 288
• Trasporti e carburanti CP	37 360
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	199 905
• Prestazioni di servizi CP	69 830

Riduzione delle spese di 600 000 franchi nel contesto di prestazioni interne non utilizzate nella misura preventivata o non richieste in ambito di logistica del DDPS e presso Swisstopo. Minori spese di 330 000 franchi per prestazioni logistiche (tasse postali, articoli d'ufficio ed equipaggiamento).

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	205 674
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	205 674

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Il fabbisogno di accantonamenti a fine 2007 era pari a 14 ore per ogni posto a tempo pieno. Gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 1,6 milioni.

Biblioteca centrale del Parlamento e dell'Amministrazione federale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002	738 405
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	738 405

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

104 Cancelleria federale

continuazione

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002	1 293
• Formazione e perfezionamento professionali if	1 293

Spese di consulenza

A2115.0002	276 531
• Spese generali di consulenza if	276 531

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002	162 912
• Spese effettive if	3 324
• Spese d'esercizio varie if	159 588

Rimanenti spese per il personale

A2109.0003	14 701
• Formazione e perfezionamento professionali if	14 701

Spese di consulenza

A2115.0003	43 658
• Spese generali di consulenza if	43 658

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0003	42 105
• Spese effettive if	24 510
• Spese d'esercizio varie if	17 595

Incaricato della protezione dei dati

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0003	3 424 213
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	3 424 213

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

105 Tribunale federale

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	12 874 133

Tassa di giustizia: Legge federale del 17.6.2005 sul Tribunale federale (LTF; RS 173.110).

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 12 874 133

Componenti principali:

- Tasse di giustizia if 11 693 188
- Tasse amministrative if 10 084
- Tasse della raccolta ufficiale delle decisioni del TF if 1 170 861

Le entrate superano il preventivo di 822 133 franchi. Il motivo principale risiede nell'aumento delle tasse di giustizia. Le tasse per le raccolte ufficiali sono per contro inferiori alle previsioni.

Ricavi e tasse

E1300.0010	202 131

- Diversi ricavi e tasse if 202 131

Rimanenti ricavi

E1500.0001	4 364 355

- Redditi immobiliari if 39 356
- Diversi altri ricavi if 31 437
- Ricavi da prestazioni informatiche CP 4 293 562

L'importo delle prestazioni informatiche fatturato al Tribunale amministrativo federale corrisponde al valore preventivato.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	43 222 162

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 43 222 162

La media del personale effettivo nel 2007 era di 273,9 impiegati a tempo pieno (278,4 effettivo ufficiale), compresi 126,1 impiegati a tempo pieno (127 effettivo ufficiale) dei posti di cancelliere.

Retribuzione e contributi del datore di lavoro per i giudici

A2101.0013	15 469 189

Legge federale e Ordinanza del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121 e RS 172.121.1). Giudici supplenti: Ordinanza dell'Assemblea federale del 23.3.2007 sulle diarie e le indennità per i viaggi di servizio dei giudici federali.

- Retribuzione e contributi del datore di lavoro per i guidici if 15 469 189

Nel 2007 l'effettivo era di 38 giudici federali e 32 giudici supplenti. I giudici supplenti hanno effettuato 1052 giorni di lavoro.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	263 436

- Custodia di bambini if 158 080
- Formazione e perfezionamento professionali if 105 106
- Formazione CP 250

I costi per la formazione del personale sono stati inferiori al previsto.

Locazione di spazi

A2113.0001	7 802 943

- Pigioni e fitti di immobili CP 7 802 943

Componenti principali:

- Costi Losanna CP 6 098 100
- Costi Lucerna CP 1 704 800

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	3 631 107

- Apparecchiatura informatica if 591 939
- Software informatici if 185 755
- Licenze informatiche if 608 149
- Informatica: esercizio e manutenzione if 681 201
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 543 022
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 21 040

Le spese informatiche, che comprendono il credito aggiuntivo di 100 000 franchi accordato dal Parlamento per l'audit informatico, rappresentano il 96,24 per cento delle risorse stanziate. Queste risorse sono servite soprattutto a consolidare l'infrastruttura e le applicazioni messe a disposizione degli utenti. Finora per l'audit informatico sono stati utilizzati 184 000 franchi.

Spese di consulenza

A2115.0001	864 664

- Spese generali di consulenza if 17 076
- Spese generali per consulenti dipendenti if 847 588

Le spese di gratuito patrocinio sono inferiori al preventivo.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	4 517 742

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 18 564
- Servizi di controllo e di sicurezza if 49 560
- Manutenzione varia if 122 966
- Locazione di diversi beni e servizi senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchiature e veicoli in leasing if 1 932
- Tasse postali if 1 038 849
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 1 811 058
- Equipaggiamento if 20 231
- Spese effettive if 233 335
- Perdite su debitori if 1 007 110

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

105 Tribunale federale

continuazione

- Altre spese d'esercizio if 236 139
- Perdite su debitori sif -32 000
- Prestazioni di servizi CP 10 000

Componenti principali:

- Spese di viaggio, corsi, delegazioni e incontri dei giudici if 111 734
- Manutenzione di edifici if 191 090
- Veicoli a noleggio if 1 932
- Tasse postali, telefoniche e linee di trasmissione if 1 038 849
- Materiale d'ufficio if 683 163
- Raccolte ufficiali delle decisioni del Tribunale federale if 619 520
- Rilegatura if 105 057
- Biblioteca if 403 316
- Uniformi if 20 231
- Spese di viaggio e indennità del personale if 121 602
- Altre uscite d'esercizio if 236 139
- Perdite su debitori if 1 007 110
- Perdite su debitori sif -32 000
- Gestione dei viaggi CP 10 000

Le spese di stampa per le decisioni del Tribunale federale sono inferiori alle attese e gli acquisti di mobilio d'ufficio sono stati meno numerosi del previsto. Per contro, le perdite su debitori sono state superiori all'importo preventivato, ma sono rimaste stabili rispetto agli ultimi anni (in percentuale). Le perdite rappresentano all'incirca l'8 per cento delle tasse di giustizia fatturate. Le perdite su debitori negative sif sono da ricondurre ad adeguamenti del delcredere effettuati nel corso dell'anno (diminuzione dei vecchi debitori).

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	**104 963**
• Ammortamenti di informatica sif	104 963

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**825 780**

Si tratta perlopiù di investimenti in server e per l'installazione di un sistema di memorizzazione dei dati.

- Investimenti in sistemi informatici if 825 780

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

107 Tribunale penale federale

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **1 120 118**

Regolamento dell'11.2.2004 sulle tasse di giustizia del Tribunale penale federale (RS 173.711.32), stato 30.3.2004.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 1 120 118

Di cui:

- Tasse di giustizia per le procedure di reclamo e per 24 casi della Corte penale (11 % in più del preventivato), ca. 780 000
- Tassa di giustizia di 1 caso di assistenza giudiziaria internazionale iniziato nel 2002 ed evaso essenzialmente dall'Ufficio dei giudici istruttori federali (UGIF) (non prevista) 340 000

Le tasse a carico dei condannati al beneficio del gratuito patrocinio non sono considerate. Le perdite su debitori sono comprese nel credito A2111.0217 Procedura penale.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **102 333**

Legge federale del 15.6.1934 sulla procedura penale (PP; RS 312.0), stato 18.4.2005, articoli 58–60, 172–177 e 245–246ter.

- Rimborsi vari if 65 869
- Rimanenti ricavi e tasse if 36 464

I rimborsi riguardano soprattutto le spese delle procedure penali a carico dei condannati, dapprima pagate con il credito A2111.0217 Procedura penale.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **3 627**

- Redditi immobiliari if (locazione di posteggi) 3 627

Spese

Tribunale penale federale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **7 676 338**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 7 676 338

Di cui:

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro del TPF (33 persone per 29,2 posti al 100 %) 3 408 376
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro dell'UGIF (11 giudici istruttori e 21 collaboratori per 29,9 posti al 100 %) 4 267 962

Per la costituzione della seconda Corte dei reclami penali e per motivi linguistici, l'effettivo del personale del TPF è stato aumentato di 6 persone (5,1 posti al 100 %). Presso l'UGIF è stato nominato 1 giudice istruttore supplementare. L'aumento inferiore al previsto del personale, l'assunzione scaglionata di collaboratori soprattutto giovani e la fluttuazione del personale hanno comportato una minore spesa rispetto al preventivo.

Retribuzione e contributi del datore di lavoro per i giudici

A2101.0116 **2 985 722**

Legge del 4.10.2002 sul Tribunale penale federale (LTPF; RS 173.71), stato al 31.10.2006, articolo 1 capoverso 3; Ordinanza sui giudici del 13.12.2002 (RS 173.711.2), articoli 5–9.

- Indennità e contributi del datore di lavoro per i giudici if 2 985 722

4 giudici supplementari per un totale di 15 (12,3 posti a tempo pieno, 0,7 in meno rispetto al preventivo).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **190 891**

- Formazione e perfezionamento professionali if (80 persone) 71 760
- Altre spese decentralizzate per il personale if 117 732
- Formazione CP 1 399

Le «Altre spese decentralizzate per il personale» comprendono soprattutto le spese sostenute per i bandi di concorso.

Procedura penale

A2111.0217 **2 840 920**

Legge federale del 15.6.1934 sulla procedura penale (PP; RS 312.0), articoli 36, 38, 172–177, 245–246ter; Regolamento del 26.9.2006 sulle ripetibili nei procedimenti davanti al Tribunale penale federale (RS 173.711.31).

Spese di procedura penale a carico del Tribunale penale federale e dell'Ufficio dei giudici istruttori federali:

- Spese generali per consulenti dipendenti if (salari per periti, traduttori e interpreti dipendenti) 183 864
- Prestazioni di servizi esterne if (onorari per periti, traduttori e interpreti indipendenti) 134 257
- Spese effettive if 30 484
- Spese forfettarie if 570
- Perdite su debitori if 402 009
- Altre spese d'esercizio (per i dettagli cfr. di seguito) if 2 351 737
- Perdite su debitori sif (contropartita di delcredere) -262 000

La voce «Altre spese d'esercizio» è composta dai seguenti elementi:

- Indennità alle parti e ai testimoni 191 357
- Indennità ai difensori d'ufficio 1 284 515
- Costi dei detenuti (detenzione, trasporto, sicurezza e malattia) 782 564
- Altri costi di procedura penale (controlli telefonici, amministrazione, viaggi ecc.) 93 300

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

107 Tribunale penale federale

continuazione

I casi giudicati dalla corte penale del TPF hanno generato costi per circa 1,5 milioni, pari a un aumento del 200 per cento rispetto al 2006. Le istruzioni preparatorie trattate dall'UGIF hanno provocato un costo di 1,3 milioni, pari a un aumento dello 0,2 per cento rispetto al 2006. Ciò dimostra che le spese in questo credito non sono influenzabili e possono variare in misura considerevole.

Locazione di spazi

A2113.0001	**1 243 510**
• Pigioni e fitti di immobili CP	1 243 510
Di cui:	
• Locazione di spazi TPF (convenzione con l'UFCL)	706 975
• Locazione di spazi UGIF (convenzione con l'UFCL)	536 535

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**465 274**
• Apparecchiatura informatica if	19 836
• Software informatici if	64 645
• Licenze informatiche if	53 956
• Informatica: esercizio e manutenzione if	3 851
• Informatica: esercizio e manutenzione CP (convenzioni con UFIT e ISC DFGP)	322 986
Di cui:	
• Spese per beni e servizi informatici TPF	250 248
• Spese per beni e servizi informatici UGIF	215 026

Dato che al momento dell'allestimento del preventivo le trattative con l'UFIT erano ancora aperte, i crediti richiesti si basavano sui costi della variante più cara. Le nuove convenzioni hanno ridotto notevolmente i costi dei SLA (grazie alla diminuzione dei prezzi unitari e allo stralcio di prestazioni fornite internamente) e hanno influenzato anche gli acquisti di nuove apparecchiature informatiche e di software. È stato possibile rinunciare alla sostituzione di laptop e PDA, all'implementazione di sistemi di sicurezza aggiuntivi e all'ampliamento del servizio Internet. L'acquisto dei nuovi computer FAT è stato anticipato al 2006, mentre il progetto per la digitalizzazione degli atti è stato differito. I cambiamenti della gestione delle cause e delle pratiche Juris per l'introduzione della terza Camera sono stati effettuati con risorse interne.

Spese di consulenza

A2115.0001	**22 131**

Spese per consulenze e prestazioni di servizi di terzi necessarie per il normale esercizio del Tribunale penale federale e dell'Ufficio dei giudici istruttori federali.

• Spese generali di consulenza if	4 745
• Spese generali per consulenti dipendenti if	17 386

L'importo era stato preventivato in base a una stima ed è stato utilizzato solo in misura del 24,6 per cento.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	**718 004**
• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	285
• Servizi di controllo e di sicurezza if	1 552
• Altra manutenzione if (pulizia immobili)	94 166
• Pigioni: altri beni e servizi, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchiature/veicoli in leasing if	5 600
• Tasse postali if	93 643
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	213 012
• Equipaggiamento if	150
• Spese effettive if	52 142
• Spese forfettarie if	1 263
• Altre spese d'esercizio if	24 519
• Telecomunicazione CP (WAN/LAN) (convenzione con UFIT)	229 672
• Prestazioni di servizi CP (convenzione con CVC DFAE)	2 000
Di cui:	
• Rimanenti spese d'esercizio TPF	460 387
• Rimanenti spese d'esercizio UGIF	257 617

Rispetto all'anno precedente risulta un incremento delle spese dovuto principalmente all'aumento di personale e di procedure.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	**–**
• Ammortamenti di informatica sif	–

Gli ammortamenti sono stati iscritti a preventivo per gli investimenti previsti nel credito A4100.0001, che non sono però stati effettuati.

Conto degli investimenti

Uscite

Tribunale penale federale

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**–**
• Investimenti in sistemi informatici if	–

Grazie alle nuove convenzioni sulle prestazioni stipulate con l'UFIT e al differimento del progetto per la digitalizzazione, gli investimenti previsti (1 scanner per la digitalizzazione di grandi quantità di dati, 2 switch, 1 server) non sono stati effettuati.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

108 Tribunale amministrativo federale

Premessa

Il Tribunale amministrativo federale ha iniziato la propria attività l'1.1.2007. Il Preventivo 2007 si è basato prevalentemente su ipotesi e in parte su dati empirici riguardanti le diverse organizzazioni precedenti. Esso prevedeva un effettivo di personale di 400 posti a tempo pieno. L'effettivo medio è però stato di sole 284 unità.

Sono stati preventivati ricavi per 3,0044 milioni di franchi a fronte dei 2,5458 milioni di franchi effettivamente incassati, ciò che corrisponde a minori ricavi di 458 601 franchi (15,3 %).

Le spese preventivate di 67,8572 milioni di franchi sono risultate inferiori a quelle effettive di 57,6267 milioni di franchi. Le minori spese sono state quindi di 10,2304 milioni di franchi, ossia del 15,1 per cento.

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **2 249 831**

Regolamento sulle tasse e sulle spese ripetibili nelle cause dinanzi al Tribunale amministrativo federale (TS-TAF, RS 173.320.2); Regolamento sulle tasse amministrative del Tribunale amministrativo federale (TA-TAF, RS 173.320.3).

Tasse per procedure di ricorso presso il Tribunale, tasse amministrative generali, tasse di Stato per procedure di espropriazione e accantonamenti generali.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 2 221 427
- Altri rimborsi if 28 204
- Diversi ricavi e tasse if 30
- Diversi altri ricavi if 170

Minori ricavi pari a 559 169 franchi, poiché è stato possibile trattare meno casi del previsto.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **157 668**

Entrate dalla locazione di posteggi ai collaboratori.

- Diversi ricavi e tasse if 157 668

I minori ricavi di 46 732 franchi sono da ricondurre al fatto che non tutti i posteggi a disposizione sono stati locati.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **138 300**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile if 138 300

Se vengono utilizzati saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a 30,8 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 1,2 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **29 914 007**

Legge del 17.6.2005 sul Tribunale amministrativo federale (LTAF; RS 173.32); Legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1).

Stipendi, indennità e premi per il personale generale.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 29 914 007

Il minore fabbisogno di 6,8457 milioni di franchi è da ricondurre alla differenza tra l'effettivo di personale previsto di 400 posti a tempo pieno e quello reale pari a una media di 284 posti a tempo pieno.

Retribuzione dei giudici

A2101.0117 **15 564 351**

Legge del 17.6.2005 sul Tribunale amministrativo federale (LTAF; RS 173.32); Ordinanza dell'Assemblea federale del 13.12.2002 concernente i rapporti di lavoro e la retribuzione dei giudici del Tribunale penale federale e del Tribunale amministrativo federale (Ordinanza sui giudici; RS 173.711.2).

Stipendi di 62 giudici.

- Indennità e contributi del datore di lavoro per giudici if 15 564 351

Al momento sono vacanti 2 posti di giudice.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **258 034**

Legge del 17.6.2005 sul Tribunale amministrativo federale (LTAF; RS 173.32); Legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1).

Uscite per la formazione e il perfezionamento del personale, custodia di bambini e inserzioni.

- Custodia di bambini if 129 236
- Formazione e perfezionamento professionali if 126 582
- Rimanenti spese decentralizzate per il personale if 2 216

Il minore fabbisogno di 269 966 franchi è da ricondurre alla differenza tra l'effettivo di personale previsto di 400 posti a tempo pieno e quello reale pari a una media di 284 posti a tempo pieno.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

108 Tribunale amministrativo federale

continuazione

Commissioni federali di stima

A2111.0253 **73 801**

Legge federale del 20.6.1930 sull'espropriazione (LEspr; RS 711); Regolamento del 24.4.1972 concernente le commissioni federali di stima (RS 711.1).

Uscite per onorari e contributi alle assicurazioni sociali ai membri delle commissioni federali di stima. Spese per tasse postali e per l'acquisto di materiale d'ufficio.

- Spese generali per consulenti dipendenti if 60 818
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 428
- Rimanenti spese d'esercizio if 12 554

Il minore fabbisogno di 68 199 franchi è da ricondurre al fatto che i fondi per la consueta seduta delle commissioni federali di stima sono stati preventivati, mentre la seduta si terrà verosimilmente solo nel 2009.

Locazione di spazi

A2113.0001 **4 926 071**

Spese per la locazione di immobili alla Schwarztorstrasse (53 e 59) a Berna e alla Webergutstrasse a Zollikofen, conformemente alle convenzioni sulle prestazioni concluse con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica.

- Pigioni e fitti di immobili CP 4 926 071

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **4 445 129**

Convenzioni sulle prestazioni stipulate con il Tribunale federale (TF), l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) e il Centro servizi informatici DFGP (CSI DFGP).

Convenzioni sulle prestazioni per l'esercizio dell'infrastruttura (esercizio informatica), l'assistenza e la manutenzione delle applicazioni nonché per l'ulteriore sviluppo delle applicazioni specifiche (in particolare per il controllo degli affari), per la telefonia e Internet.

- Software informatici if 253
- Licenze informatiche if 21
- Informatica: esercizio e manutenzione if 27 375
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 87 956
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 3 571 502
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 758 022

Minori spese pari a 87 871 franchi. Il primo anno di esercizio dell'informatica è stato contraddistinto da una certa prudenza nel soddisfacimento di particolari esigenze in fatto di apparecchiatura e software informatici.

Spese di consulenza

A2115.0001 **216 160**

Legge del 17.6.2005 sul Tribunale amministrativo federale (LTAF; RS 173.32); Regolamento dell'11.12.2006 del Tribunale amministrativo federale (RTAF; RS 173.320.1).

Onorari e indennità a periti esterni per progetti riguardanti controlling, comunicazione, valutazioni, coaching, rapporto di gestione ecc.

- Spese generali di consulenza if 175 074
- Spese generali per consulenti dipendenti if 41 086

Minore fabbisogno di 143 840 franchi, dato che a causa di differimenti di progetti le spese del progetto «Trasloco a San Gallo» non sono ancora state sostenute.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **2 229 195**

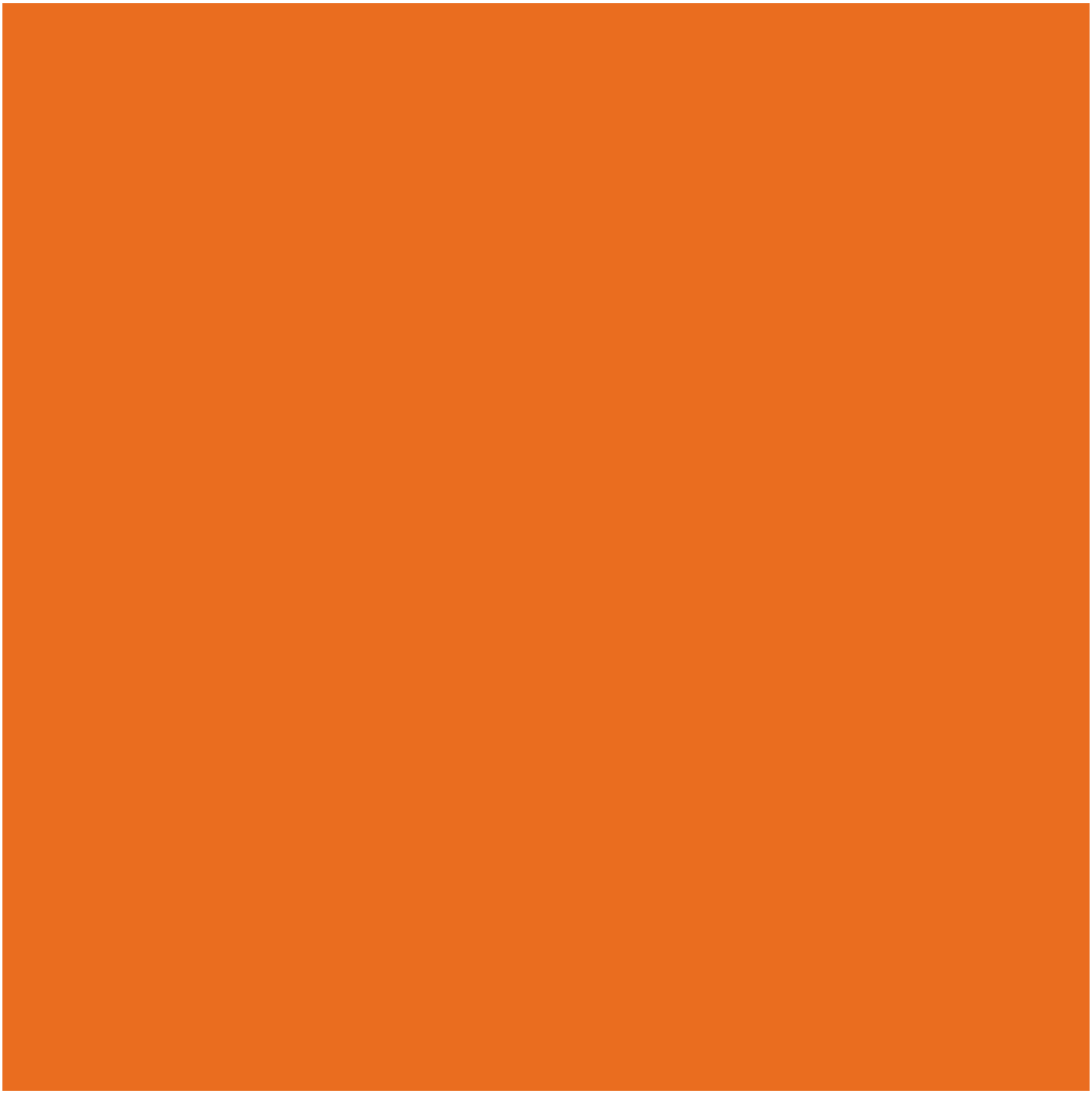
Legge del 17.6.2005 sul Tribunale amministrativo federale (LTAF; RS 173.32); Regolamento dell'11.12.2006 del Tribunale amministrativo federale (RTAF; RS 173.320.1).

Uscite per tasse postali, articoli d'ufficio, tasse per copie, perizie, traduzioni, indennità alla controparte, patrocinio gratuito, spese di viaggio del personale, pubblicazione delle raccolte ufficiali del Tribunale, abbonamenti. Acquisti per la biblioteca del Tribunale, perdite su debitori, adeguamento del delcredere (scioglimento di accantonamenti costituiti).

- Manutenzione e smaltimento di immobili if 11 641
- Altra manutenzione if 5 657
- Tasse postali if 230 498
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 738 521
- Prestazioni di servizi esterne if 185 670
- Spese effettive if 79 178
- Spese forfettarie if 2 096
- Perdite su debitori if 563 648
- Altre spese d'esercizio if 128 707
- Perdite su debitori sif -50 500
- Telecomunicazione CP 334 079

Il minore fabbisogno di 2,8145 milioni di franchi è attribuibile a spese postali e di spedizione nonché a spese per articoli d'ufficio, libri e periodici, prestazioni di servizi esterne ad hoc e spese di viaggio sensibilmente inferiori ai valori preventivati. Inoltre i crediti abbandonati sono stati di gran lunga meno elevati di quanto previsto.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento



201 Dipartimento degli affari esteri

Osservazione generale concernente le spese effettuate in valute estere:
le spese dei gruppi per tipi «Spese per il personale», «Spese funzionali», «Rimanenti spese d'esercizio» e «Contributi organizzazioni internazionali» sono effettuate perlopiù in valute estere. Per l'allestimento del Preventivo 2007 il valore di riferimento per il corso del cambio è stato di 1.25 franchi per il dollaro americano e di 1.55 franchi per l'euro. Per le spese effettuate all'estero, il corso del cambio medio di 1.6225 franchi applicato nel caso dell'euro divergeva ampiamente dal preventivo. Il corso del cambio di 1.2245 franchi applicato al dollaro americano è stato lievemente inferiore al preventivo, compensando solo in parte l'aumento dell'euro.

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **6 081 592**

Ordinanza del 29.11.2006 sulle tasse delle rappresentanze diplomatiche e consolari svizzere (RS 191.11), articolo 1; Ordinanza del 20.9.2002 sui documenti d'identità dei cittadini svizzeri (Ordinanza sui documenti d'identità, ODI; RS 143.11).

Emolumenti per passaporti, compensi per prestazioni di servizi particolari delle ambasciate e dei consolati svizzeri.
- Emolumenti per altri atti amministrativi if 6 081 592

Rispetto alle stime preventivate, le entrate provenienti dagli emolumenti per passaporti sono inferiori, segnatamente a causa della validità più lunga del Passaporto 2003 (10 anni anziché 5).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **914 427**

- Vendite if 342
- Rimborsi vari if 914 036
- Ricavi a titolo di interessi banche if 49

Rimborso di contributi e spese versati in precedenza, di cui non è possibile prevedere il volume.

Tasse per visti

E1300.0121 **28 926 416**

Ordinanza del 20.5.987 sulle tasse da riscuotere in applicazione della legge federale concernente la dimora e il domicilio degli stranieri (Ordinanza sulle tasse LDDS, Oem LDDS; RS 142.241).

Tasse riscosse per la concessione di visti.
- Emolumenti per altri atti amministrativi if 28 926 416

Aumento delle entrate provenienti da tasse a seguito dell'incremento delle domande di visti, in particolare in Cina, India e Russia.

Tasse per le attività a favore della promozione delle esportazioni

E1300.0127 **594 115**

Legge federale del 6.10.2000 sulla promozione delle esportazioni (RS 946.14), articolo 3; Ordinanza del 29.11.2006 sulle tasse delle rappresentanze diplomatiche e consolari svizzere (RS 191.11).

Rimunerazioni per prestazioni di servizi dei punti di sostegno svizzeri alle esportazioni all'estero. Vedi il credito A2111.0181.
- Emolumenti per altri atti amministrativi if 594 115

Spese

Amministrazione, Ambasciate e Consolati

Uscite funzionali Centrale e rete delle rappresentanze

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **292 211 913**

Salari, stipendi e contributi del datore di lavoro del personale alla centrale e all'estero nonché contributi del datore di lavoro per il personale reclutato all'estero secondo le condizioni locali.
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 244 761 400
- Retribuzione e contributi del datore di lavoro per il personale locale DFAE if 47 450 513

Mezzi supplementari destinati ai contributi del datore di lavoro sono stati ceduti dall'UFPER.

Contributi del datore di lavoro secondo l'art. 34 OPers

A2101.0131 **6 000 000**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articolo 34.

Partecipazione del datore di lavoro al capitale di copertura e di rendite complementari a favore del personale del DFAE sottoposto alla disciplina dei trasferimenti. I dettagli sono disciplinati dall'Ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3).
- Pensionamento anticipato articolo 34 OPers, (DFAE/DSC), partecipazione if 6 000 000

Compensazione dei costi per agenti all'estero

A2101.0145 **27 448 235**

Pagamenti compensatori agli agenti del DFAE all'estero per le spese supplementari rimanenti previa deduzione dell'esonero fiscale (risarcimento generale delle spese, indennità forfettaria per la tutela degli interessi, spese d'insegnamento per i bambini, adeguamento al potere d'acquisto, indennità per impianti ed equipaggiamento).
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 27 448 235

Uscite supplementari da ricondurre al fatto che dall'1.1.2007 alcune componenti dei pagamenti compensatori sono soggette ai

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

201 Dipartimento degli affari esteri

continuazione

contributi AVS. I crediti per i contributi alle assicurazioni sociali sono stati ceduti dall'UFPER.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **1 609 187**

Diverse spese inerenti al personale iscritte fino al 2006 nelle diverse voci di spese per beni e servizi.

- Custodia di bambini if 188 338
- Formazione e perfezionamento professionali if 999 952
- Altre spese decentralizzate per il personale if 192 892
- Spese generali per consulenti dipendenti if 213 772
- Formazione CP 14 233

Minori uscite per corsi linguistici a favore del personale trasferibile e per la formazione informatica progressiva presso l'UFIT.

Misure di protezione speciali

A2111.0173 **2 403 778**

Costi per speciali misure di protezione a favore delle rappresentanze svizzere in luoghi particolarmente a rischio.

- Servizi di controllo e di sicurezza if 2 403 778

Tutela degli interessi: azioni culturali delle rappresentanze

A2111.0174 **1 162 056**

Finanziamento di piccoli progetti culturali destinati esclusivamente alla tutela degli interessi di politica estera.

- Spese d'esercizio rimanenti if 1 162 056

Minori uscite a causa di progetti culturali pianificati ma non realizzati per ragioni politiche.

Azioni per la promozione delle esportazioni

A2111.0181 **523 930**

Legge federale del 6.10.2000 sulla promozione delle esportazioni (RS 946.14), articolo 4.

- Spese generali di consulenza if 523 930

Costi per prestazioni di servizi fornite dai punti di sostegno alle esportazioni svizzere all'estero.

Le spese dei punti di sostegno alle esportazioni istituiti presso alcune rappresentanze svizzere all'estero sono interamente finanziate dalle entrate realizzate (vedi credito E1300.0127).

Tutela degli interessi: spese di convocazione

A2111.0223 **11 620 404**

Ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3), articoli 101 e 102.

Costi cagionati dalle rappresentanze svizzere all'estero nell'ambito del loro operato. Occorre presentare un giustificativo dettagliato sull'impiego dei mezzi finanziari. Importi forfettari per le spese di rappresentanza di direttori e personale nelle funzioni quadro secondo l'articolo 50 OPers.

- Spese effettive if 10 940 670
- Spese forfettarie if 679 734

Costi supplementari di locazione all'estero

A2111.0224 **19 536 822**

Parte di locazione della Confederazione per alloggi privati del personale all'estero nonché locazioni a vuoto per eventuali trasferimenti.

- Spese effettive if 19 236 053
- Spese effettive sif 300 769

Locazione di spazi

A2113.0001 **9 900 194**

Locazione di uffici e depositi per il DFAE a Berna, Basilea e Ginevra.

- Pigioni e fitti di immobili CP 9 900 194

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **37 170 177**

- Apparecchiatura informatica if 1 142 998
- Software informatici if -13 767
- Licenze informatiche if 267 075
- Informatica: esercizio e manutenzione if 119 682
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 3 430 817
- Spese generali per consulenti dipendenti if 41 972
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 29 157 199
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 3 024 201

Uscite inferiori dovute a ritardi in alcuni progetti. Il saldo negativo della componente «Software informatici if» è da ricondurre al rimborso da parte del DDPS delle prestazioni effettuate per gli addetti militari all'estero.

Credito d'impegno «Progetto sistema di cifratura e di fallback TC-007» (DF 15.12.2005) V0136.00, vedi volume 2A, numero 9.

Spese di consulenza

A2115.0001 **3 541 200**

Diverse commissioni di lavoro e d'ammissione, avvocati ed esperti, consulenti in gestione e organizzazione, relazioni pubbliche.

- Spese generali di consulenza if 3 217 962
- Spese generali per consulenti dipendenti if 292 990
- Spese generali di consulenza CP 29 972
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 276

Numero inferiore di mandati a esperti esterni.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **45 938 296**

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 6 832 321
- Assistenza e cura if 2 621 143
- Servizi di controllo e sicurezza if 3 057 042

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

201 Dipartimento degli affari esteri

continuazione

- Manutenzione varia if 733 227
- Pigioni, beni e servizi vari senza apparecchiatura informatica, inclusi apparecchi e veicoli in leasing if 258 461
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni servizi if 76
- Spese generali di consulenza if 950
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 1 732 153
- Tasse postali if 1 942 004
- Trasporti e carburanti if 9 342 027
- Imposte e tributi if 11 632
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 1 906 213
- Equipaggiamento if 127 532
- Spese effettive if 10 165 018
- Spese forfettarie if 2 013 119
- Perdite su debitori if 1 947
- Altre spese d'esercizio if 316 299
- Altre spese d'esercizio, immobili CP 337
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 86 692
- Telecomunicazione CP 898 150
- Trasporti e carburanti CP 808 033
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 2 545 750
- Prestazioni di servizi CP 538 169

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **106 701**

- Ammortamento su beni mobili sif 106 701

Ammortamenti inferiori poiché gli investimenti sono stati effettuati solo verso la fine dell'anno.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **837 000**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 837 000

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Il fabbisogno di accantonamenti a fine 2007 era pari a 291,3 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 28,7 milioni.

Rettificazioni di valore nel settore del riversamento

A2320.0001 **-6 000 000**

- Perdite di valore permanenti sif -6 000 000

Rettificazioni di valore su mutui accordati alla Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI) a favore di organizzazioni internazionali.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

Organizzazioni internazionali

Contributi a istituzioni del diritto internazionale

A2310.0246 **3 265 357**

Decreto federale concernente l'approvazione dello Statuto di Roma della Corte penale internazionale (FF 2001 2624); Decreto federale del 4.4.1910 concernente la ratifica della Convenzione del 18.10.1907 per la risoluzione pacifica dei conflitti internazionali (con Atto finale; RS 0.193.212).

Le istituzioni beneficiarie sono l'Ufficio internazionale della Corte permanente d'Arbitrato (L'Aja), la Commissione internazionale umanitaria di accertamento dei fatti e la Corte penale internazionale (L'Aja).

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 3 265 357

Il credito è composto dai seguenti elementi principali:

- Corte penale internazionale, L'Aja 3 216 272
- Commissione internazionale umanitaria di accertamento dei fatti 24 367
- Corte permanente d'Arbitrato, L'Aja 24 718

Contributo obbligatorio alla Corte penale internazionale all'Aja inferiore al previsto, soprattutto a seguito dell'adesione del Giappone all'organizzazione avvenuta l'1.10.2007.

Tutela degli interessi della Svizzera negli organismi internazionali

A2310.0252 **877 892**

Decreto del Consiglio federale del 3.9.2003 concernente il promovimento della presenza e della tutela degli interessi della Svizzera nelle organizzazioni e conferenze internazionali e il finanziamento del progetto «Junior Professional Program» per favorire l'assunzione di giovani Svizzeri qualificati presso le organizzazioni internazionali.

Le istituzioni beneficiarie sono organizzazioni internazionali, segretariati di conferenze e organizzazioni non governative.

- Vari contributi a terzi if 877 892

Consiglio d'Europa, Strasburgo

A2310.0253 **8 865 134**

Decreto federale del 19.3.1963 concernente l'adesione della Svizzera allo Statuto del Consiglio d'Europa (RS 0.192.030), articolo 39.

Il contributo svizzero è ripartito su vari budget del Consiglio d'Europa: i principali sono il budget ordinario, il budget delle pensioni, il Fondo europeo per la gioventù e il Fondo straordinario relativo al finanziamento della costruzione dell'edificio dei diritti dell'uomo.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 8 865 134

Il contributo della Svizzera al budget ordinario del Consiglio d'Europa ammonta al 2,2716 per cento. La quota parte agli altri preventivi si situa tra il 2,0 e il 2,9 per cento.

201 Dipartimento degli affari esteri

continuazione

Uscite inferiori, soprattutto a causa della rinuncia a versare contributi volontari al Consiglio d'Europa.

Contributi della Svizzera all'ONU

A2310.0255 **126 758 443**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 197, numero 1: adesione della Svizzera all'Organizzazione delle Nazioni Unite.

I contributi obbligatori sono destinati al budget ordinario dell'ONU, a quello delle Corti penali internazionali, alle operazioni di mantenimento della pace e al Capital Master Plan, mentre i contributi volontari sono assegnati a diversi istituti di formazione e di ricerca delle Nazioni Unite negli ambiti economico, sociale e del disarmo, come anche al Servizio di traduzione di lingua tedesca delle Nazioni Unite.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 126 107 760
- Contributi volontari organizzazioni internazionali if 650 683

Il credito è composto dai seguenti elementi principali:

- Budget ordinario ONU 30 3664 252
- Piano quadro di equipaggiamento 5 902 769
- Tribunali penali internazionali per l'ex-Jugoslavia e il Ruanda 4 397 420
- Operazioni di mantenimento della pace 85 143 319
- Consulente giuridico dell'ONU 144 993
- Istituti ONU (UNICRI, UNIDIR, UNRISD, UNITAR) 297 000
- Servizio di traduzione di lingua tedesca ONU 208 690

Il contributo della Svizzera ai diversi budget dell'ONU ammonta all'1,216 per cento. Sensibile aumento delle uscite rispetto all'anno precedente, dovuto anzitutto a operazioni di mantenimento della pace i cui impegni universali sono decisi dal Consiglio di sicurezza dell'ONU nonché al piano quadro di equipaggiamento volto a finanziare il rinnovamento della sede principale delle Nazioni Unite a New York.

Sezione svizzera Consiglio comuni e regioni d'Europa

A2310.0256 **65 043**

Decreto del Consiglio federale del 25.6.2003 concernente un contributo volontario in favore della sezione svizzera del Consiglio dei comuni e delle regioni d'Europa.

- Vari contributi a terzi if 65 043

Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa OSCE

A2310.0257 **6 600 553**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184; Decreto del Consiglio federale del 25.6.1973 concernente la partecipazione della Svizzera all'OSCE.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 6 578 012
- Contributi volontari organizzazioni internazionali if 22 541

Il contributo svizzero corrisponde al 2,3 per cento del budget dell'Organizzazione.

Aumento del contributo statutario svizzero in seguito ad attività aggiuntive di questa Organizzazione svolte nell'ambito delle missioni sul terreno che hanno richiesto un credito aggiuntivo nel quadro della seconda aggiunta al Preventivo 2007.

Programma delle Nazioni Unite per l'ambiente (PNUA)

A2310.0260 **3 763 683**

Decreto del Consiglio federale del 10.9.2003 concernente il contributo della Svizzera al Programma delle Nazioni Unite per l'ambiente per il periodo 2004–2007.

Partecipazione volontaria al Fondo mondiale dell'ambiente gestito dal PNUA. Oltre a questo contributo volontario, la DSC (A2310.0288) e l'UFAM (A2310.0125) partecipano al finanziamento di attività e programmi specifici di questa organizzazione.

- Contributi volontari organizzazioni internazionali if 3 763 683

UNESCO, Parigi

A2310.0270 **4 868 715**

Decreto federale dell'8.12.1948 sull'adesione della Svizzera all'Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, le Scienze e la Cultura (UNESCO) (RS 0.401), articolo 9.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 4 868 715

Il contributo svizzero è calcolato secondo la chiave di ripartizione dell'ONU.

Contributo obbligatorio leggermente inferiore alle previsioni e rispetto all'anno precedente. Generalmente il preventivo dell'organizzazione è approvato soltanto verso fine anno.

Commissione centrale per la navigazione sul Reno, Strasburgo

A2310.0271 **667 824**

Decreto federale del 18.12.1964 concernente l'approvazione della Convenzione d'emendamento della convenzione riveduta per la navigazione sul Reno (RS 0.747.224.10); Decreto federale del 19.12.1997 concernente la Convenzione sulla raccolta, il deposito e il ritiro di rifiuti della navigazione sul Reno e della navigazione interna (FF 1997 IV 1270).

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 667 824

La Commissione è finanziata in egual misura dagli Stati membri.

Organizzazione internazionale per la navigazione marittima (IMO)

A2310.0272 **131 174**

Decreto federale del 6.6.1955 concernente l'approvazione della Convenzione istitutiva del 6.3.1948 dell'Organizzazione marittima internazionale (RS 0.747.305.91), articolo 39.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

201 Dipartimento degli affari esteri

continuazione

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 131 174

I contributi annui si compongono di un contributo minimo pari a 3000 sterline, di un contributo di base (12,5 % dell'importo totale dei contributi) e di un contributo in funzione del tonnellaggio della flotta (87,5 % dell'importo totale dei contributi).

Ufficio internazionale delle esposizioni, Parigi

A2310.0275 **17 252**

Decreto federale del 12.3.1930 sull'approvazione della Convenzione concernente le esposizioni internazionali (RS 0.945.11).

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 17 252

Il contributo annuo è calcolato secondo la chiave di ripartizione dell'ONU.

Partecipazione della Svizzera alla cooperazione francofona

A2310.0284 **5 357 883**

Decreto federale del 21.12.1995 concernente l'adesione della Svizzera all'Agenzia di cooperazione culturale e tecnica (ACCT) (FF 1996 I 280).

I beneficiari dell'aiuto finanziario sono l'Agenzia intergovernativa della Francofonia e la popolazione dei Paesi francofoni in sviluppo.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 4 966 746
- Contributi volontari organizzazioni internazionali if 391 137

Il contributo statutario svizzero è calcolato secondo un tasso fissato in funzione del prodotto interno lordo.

Impiego di funzionari federali in organizzazioni internazionali

A2310.0388 **206 745**

Ordinanza del DFAE dell'8.3.2002 sulle prestazioni accordate agli impiegati dell'Amministrazione federale in vista della loro assunzione da parte di organizzazioni internazionali (RS 172.220.111.310.1), articolo 8.

- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 206 745

Questi costi non influenzabili possono essere stimati solo approssimativamente.

Misure di disarmo delle Nazioni Unite

A2310.0389 **3 025 967**

Decreto federale del 7.10.1994 concernente la Convenzione sulla proibizione dello sviluppo, produzione, immagazzinaggio ed uso di armi chimiche e sulla loro distruzione (FF 1994 III 1674); Decreto federale del 18.6.1999 concernente la ratifica del Trattato per la messa al bando degli esperimenti nucleari (FF 1999 575).

I beneficiari dell'aiuto finanziario sono l'Organizzazione per la proibizione delle armi chimiche (OPAC), la Commissione preparatoria per il divieto totale degli esperimenti nucleari (CTBTO) e il Servizio sismico svizzero del PF di Zurigo.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 2 699 267
- Vari contributi a terzi if 326 700

Il credito è composto dai seguenti elementi principali:

- OPAC 1 087 804
- CTBTO 1 611 463
- Servizio sismico svizzero del PF di Zurigo 326 700

I contributi svizzeri sono calcolati sulla base del pertinente tariffario dell'ONU.

Minori uscite dovute al contributo obbligatorio all'OPAC inferiore alle previsioni.

Mandato ONU per lo sport al servizio di sviluppo e pace

A2310.0390 **405 803**

Decreto del Consiglio federale del 16.3.2007 concernente la proroga del mandato del Segretario generale dell'ONU «Sport al servizio di sviluppo e pace».

- Vari contributi a terzi if 405 803

Compiti del Paese ospite

Compiti della Svizzera in quanto Paese ospite di organizzazioni internazionali

A2310.0276 **2 957 160**

Decreto del Consiglio federale del 9.5.2003 sui compiti della Svizzera in quanto Stato che ospita organizzazioni internazionali; Decreto del Consiglio federale del 24.5.2006 concernente l'assunzione delle spese d'infrastruttura degli Stati membri od osservatori del Consiglio dei diritti umani che non dispongono di rappresentanze permanenti a Ginevra, nonché dell'Alto Commissariato delle Nazioni Unite dei diritti dell'uomo a Ginevra.

I beneficiari dell'aiuto finanziario sono organizzazioni internazionali insediate in Svizzera.

- Vari contributi a terzi if 2 957 160

Il maggiore fabbisogno di 400 000 franchi per il finanziamento residuo della 30ª Conferenza del Comitato internazionale della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa del novembre 2007 a Ginevra è stato coperto da un credito aggiuntivo nel quadro della prima aggiunta al Preventivo 2007. Le uscite supplementari sono state interamente compensate mediante una diminuzione del credito A2310.0280 «Gestione civile dei conflitti e diritti umani».

Le spese sono difficilmente stimabili perché dipendono ampiamente da decisioni politiche ed eventi.

Credito d'impegno per il finanziamento delle spese di infrastruttura in vista dello sviluppo dell'ambito dei diritti umani a Ginevra 2006–2009 (DF del 12.12.2006) V0134.00, vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

201 Dipartimento degli affari esteri

continuazione

Ubicazione della Corte di Conciliazione e Arbitrato OSCE

A2310.0279 **108 345**

Decreto federale del 22.9.1997 concernente le spese per i locali della Corte di Conciliazione e Arbitrato presso l'OSCE a Ginevra.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 108 345

L'importo del contributo svizzero copre interamente le spese di locazione e di manutenzione della Villa Rive-Belle, sede della Corte.

Minori spese a causa dell'assunzione integrale dell'aumento del canone di locazione della Villa Rive-Belle da parte del DDPS.

Prestazioni d'infrastruttura quale Stato di sede

A2310.0391 **7 595 280**

Legge federale del 23.6.2000 concernente gli aiuti alla Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI) a Ginevra (RS 617.0), articoli 1 e 2.

Contributo finalizzato in particolare alla copertura delle perdite d'esercizio del Centro internazionale di conferenze di Ginevra (CICG) e delle spese d'esercizio e di manutenzione del Centro William Rappard (CWR).

Il beneficiario dell'aiuto è la Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI).

- Vari contributi a terzi if 7 595 280

Il credito è composto dai seguenti elementi principali:

- CICG 5 841 000
- CWR 1 754 280

Minori spese rispetto al preventivo a causa dei ritardi accumulati nei lavori di rinnovamento della Villa Moynier.

Credito d'impegno «Prestazioni d'infrastruttura quale Stato di sede» (DF del 12.12.2006) V0134.00, vedi volume 2A, numero 9.

Promozione della pace e della sicurezza

Misure volontarie a favore del diritto internazionale

A2310.0247 **1 430 656**

Decreto del Consiglio federale del 2.7.2003 concernente la proroga del credito globale per le azioni volontarie a favore del diritto internazionale.

I beneficiari delle azioni volontarie a favore del diritto internazionale sono istituzioni, organizzazioni non governative, università e fondi.

- Vari contributi a terzi if 1 430 656

Centro Henry Dunant per il Dialogo umanitario

A2310.0249 **940 500**

Legge federale del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9).

- Vari contributi a terzi if 940 500

Credito d'impegno «Centro Henry Dunant per il Dialogo umanitario» (DF del 16.12.2004) V0011.00, vedi volume 2A, numero 9.

Partecipazione al Partenariato per la pace

A2310.0266 **455 400**

Decreto del Consiglio federale dell'8.11.2006 concernente il Partenariato per la pace: Programma di partenariato individuale della Svizzera per il 2007.

I beneficiari sono gli organizzatori e i partecipanti ai progetti, alle conferenze e agli atelier organizzati dal DFAE.

- Vari contributi a terzi if 455 400

Aiuto al disarmo: distruzione delle armi chimiche

A2310.0267 **3 842 555**

Legge federale del 21.3.2003 sul sostegno al disarmo e alla non proliferazione delle armi chimiche (RS 515.08), articoli 2 e 3.

I beneficiari sono industrie russe e svizzere che svolgono progetti di disarmo nei siti di distruzione.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 170 274
- Vari contributi a terzi if 3 372 281

Il decreto federale del 21.3.2003 prevede che mediante questo contributo siano finanziati fino a 2 posti di lavoro. Un posto è stato finanziato nel 2007.

Credito d'impegno a titolo di aiuto al disarmo: distruzione delle armi chimiche 2003–2007 (DF del 3.3.2003) V0013.00, vedi volume 2A, numero 9.

Centri ginevrini di politica della sicurezza

A2310.0269 **10 395 000**

Legge federale del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), articoli 3 e 4; Decreto del Consiglio federale del 14.3.2003 sulla partecipazione della Svizzera alla Forza multinazionale per il mantenimento della pace in Kosovo.

I beneficiari dell'aiuto finanziario sono il Centro internazionale per lo sminamento umanitario, il Centro per il controllo democratico delle forze armate e il Centro per la politica di sicurezza, tutti situati a Ginevra.

Cofinanziamento della gestione dei Centri ginevrini per la politica di sicurezza, unitamente al DDPS.

- Vari contributi a terzi if 10 395 000

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

201 Dipartimento degli affari esteri

continuazione

Credito d'impegno concernente diverse Unità amministrative «Promovimento della pace» (DF del 16.12.2003, 8.12.2004, 7.12.2005) V0111.00, vedi volume 2A, numero 9.

Gestione civile dei conflitti e diritti umani

A2310.0280 **53 172 455**

Legge federale del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), articoli 3 e 4.

I beneficiari dell'aiuto finanziario sono organizzazioni internazionali, organizzazioni non governative, partner accademici, partner privati e governi.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 8 152 127
- Formazione e perfezionamento professionali if 805
- Spese generali per consulenti dipendenti if 59 900
- Vari contributi a terzi if 44 959 623

Il credito è composto dai seguenti elementi principali:

- Buoni uffici, mediazione e programmi di gestione civile dei conflitti 22 210 526
- Pool di esperti svizzeri per il promovimento civile della pace 12 939 021
- Partenariati 7 951 462
- Definizione degli orientamenti svizzeri e iniziative diplomatiche 9 284 964
- Dialoghi sui diritti dell'uomo 786 482

Riduzione del credito di 400 000 franchi per la compensazione integrale del credito aggiuntivo del conto A2310.0276 Compiti della Svizzera quale Stato che ospita organizzazioni internazionali per il finanziamento della 30ª Conferenza del Comitato internazionale della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa del novembre 2007 a Ginevra. Rispetto ai valori preventivati, le uscite per il personale sono state inferiori (ca. -3,0 mio.). Al contrario, i «Vari contributi a terzi» sono aumentati in egual misura e sono stati impiegati per finanziare un progetto della Corte speciale per la Sierra Leone (1,0 mio.), l'impegno dell'UNHCR in Darfour (0,8 mio.) e la Commissione internazionale contro l'immunità in Guatemala (0,5 mio.).

Credito d'impegno «Misure di promozione dei diritti umani» (DF del 16.12.2004) (FF 2004 1931) V0012.00, vedi volume 2A, numero 9.

Misure di sicurezza per edifici di organizzazioni internazionali

A2310.0392 **1 699 614**

Legge federale del 23.6.2000 concernente gli aiuti alla Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI) a Ginevra (RS 617.0), articolo 1.

Il beneficiario dell'aiuto è la Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI).

- Vari contributi a terzi if 1 699 614

Minore fabbisogno dovuto al protrarsi più del previsto dei lavori di pianificazione delle opere.

Credito d'impegno «Misure di sicurezza per edifici di organizzazioni internazionali in Svizzera» (DF del 15.12.2005) V0014.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Misure di sicurezza per edifici di organizzazioni internazionali in Svizzera» (DF del 12.6.2006) V0014.01, vedi volume 2A, numero 9.

Commissione in Corea

A2310.0393 **891 000**

Decreto del Consiglio federale del 7.7.1953 concernente la Commissione svizzera per la vigilanza dell'Armistizio in Corea.

Retribuzione, indennizzo e attrezzatura dei membri della Commissione.

- Vari contributi a terzi if 891 000

Presenza svizzera all'estero

Esposizioni universali

A2310.0281 **1 957 419**

Decreto del Consiglio federale del 29.3.2006 concernente la partecipazione della Svizzera alle esposizioni universali a Saragozza 2008 (Spagna) e Shanghai 2010 (Cina).

La realizzazione dei padiglioni è affidata a diverse imprese.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 584 083
- Formazione e perfezionamento professionali if 3 244
- Spese generali per consulenti dipendenti if 20 109
- Vari contributi a terzi if 1 349 984

Queste voci comprendono le 2 componenti seguenti:

- Saragozza 266 021
- Shanghai 1 691 398

Minori uscite a causa dei ritardi accumulati nell'avanzamento del progetto relativo all'esposizione specializzata di Saragozza 2008 (Spagna). Al fine di non mettere a repentaglio il progetto svizzero previsto per Shanghai, sono inoltre stati effettuati pagamenti al di fuori del credito d'impegno ottenuto per gli studi, sebbene il Parlamento non abbia ancora autorizzato il credito d'impegno definitivo per il progetto complessivo.

Crediti d'impegno «Partecipazione della Svizzera all'esposizione universale speciale a Saragozza» (DF del 12.12.2006) V0112.00, vedi volume 2A, numero 9. Credito d'impegno «Partecipazione della Svizzera all'esposizione universale ad Aichi, Giappone» (DF del 16.6.2003) V0015.00, vedi volume 2A, numero 9. Credito d'impegno «Partecipazione della Svizzera all'esposizione mondiale di Shanghai 2010, Cina» (DF del 12.12.2006) V0135.00,

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

201 Dipartimento degli affari esteri

continuazione

vedi volume 2A, numero 9. Messaggio dell'8.6.2007 concernente la partecipazione della Svizzera all'esposizione mondiale di Shanghai 2010.

Presenza svizzera all'estero

A2310.0283 **8 433 285**

Legge federale del 24.3.2000 concernente la promozione dell'immagine della Svizzera all'estero (RS 194.1), articolo 2.

I beneficiari dell'aiuto finanziario sono organizzazioni e istituzioni private e di diritto pubblico.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 782 704
- Formazione e perfezionamento professionali if 9 900
- Spese generali per consulenti dipendenti if 128 633
- Spese effettive if 300
- Vari contributi a terzi if 7 511 748

Il credito è composto dai seguenti elementi principali:

- Mezzi di informazione (documenti destinati alle scuole, Internet, Audio ecc.) 2 207 353
- Concezione e consulenza (finanziamento di progetti all'estero) 2 611 099
- Delegazioni estere 848 259
- Grandi manifestazioni internazionali 1 351 671
- Servizi centrali 1 414 903

Svizzeri all'estero

Aiuto agli Svizzeri all'estero vittime della guerra

A2310.0243 **–**

Decreto federale del 13.6.1957 concernente un aiuto straordinario agli Svizzeri all'estero e rimpatriati vittime della guerra dal 1939 al 1945 (RS 983.1), articolo 1.

- Vari contributi a terzi if –

Il credito non viene più mantenuto, in quanto l'ultima persona che aveva diritto a un aiuto è deceduta nel mese di novembre del 2006.

Assistenza agli Svizzeri all'estero

A2310.0394 **3 081 355**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 40; Ordinanza del 26.2.2003 concernente il sostegno finanziario alle istituzioni degli Svizzeri all'estero (RS 195.11), articoli 1 e 3.

Promozione delle relazioni degli Svizzeri all'estero tra loro e con la Svizzera attraverso il sostegno delle organizzazioni che perseguono questo scopo.

I beneficiari dell'aiuto finanziario sono l'Organizzazione degli Svizzeri all'estero (OSE), i cittadini svizzeri all'estero in situazione di necessità, le organizzazioni impegnate in favore dei giovani svizzeri all'estero e l'associazione «Schweizer Verein in Fürstentum Liechtenstein (SVL)».

- Vari contributi a terzi if 3 081 355

Il credito è composto dai seguenti elementi principali:

- Informazione degli Svizzeri all'estero 1 701 855
- Organizzazione degli Svizzeri all'estero 920 000
- Assistenza agli Svizzeri all'estero 459 500

Protezione diplomatica e consolare

A2310.0395 **155 191**

Regolamento del 24.11.1967 del servizio diplomatico e consolare svizzero (RS 191.1), articoli 16 e 17.

Uscite che non possono essere coperte in relazione alla rappresentanza degli interessi privati svizzeri all'estero. Le uscite non influenzabili possono solo essere stimate.

- Vari contributi a terzi if 155 191

Altro

Fondazione Jean Monnet

A2310.0268 **148 500**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184, capoverso 1.

Sostegno finanziario alle attività della Fondazione Jean Monnet con incidenza sulla politica estera svizzera. Questa fondazione è sostenuta anche dalla Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca (conto A2310.0195).

- Vari contributi a terzi if 148 500

Conservazione dei beni culturali mondiali

A2310.0273 **–**

Sostegno finanziario mirato accordato a organizzazioni e istituzioni attive nei progetti di conservazione o di restauro dei beni culturali di importanza mondiale secondo l'elenco dell'UNESCO.

I beneficiari dell'aiuto finanziario sono diverse istituzioni pubbliche e private in tutto il mondo.

- Vari contributi a terzi if –

Le consultazioni tardive presso i dipartimenti interessati a un sostegno finanziario al Fondo del patrimonio mondiale africano non hanno dato risultati abbastanza positivi. Era quindi troppo tardi per identificare e proporre una soluzione alternativa.

Museo internazionale della Croce Rossa e Mezzaluna Rossa, Ginevra

A2310.0277 **959 013**

Legge federale del 5.10.2001 concernente la partecipazione e l'aiuto finanziario alla Fondazione del Museo internazionale della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa (RS 432.41), articolo 2.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

201 Dipartimento degli affari esteri

continuazione

Sostegno alle spese d'esercizio del museo.
- Vari contributi a terzi if 959 013

L'importo del contributo federale, pari circa alla metà dei sussidi e doni complessivi ricevuti dal Museo, tiene conto delle esigenze di questa istituzione in base a una pianificazione del preventivo.

Limite di spesa «Museo internazionale della Croce Rossa e Mezzaluna Rossa, Ginevra 2006–2009» (DF del 15.12.2005) Z0001.00, vedi volume 2A, numero 9.

Swiss Taiwan Trading Group

A2310.0278 **641 895**

Decreti del Consiglio federale del 9.6.1992 e del 25.6.1997 concernenti un'indennità alla Swiss Taiwan Trading Group per prestazioni di servizio fornite.
- Vari contributi a terzi if 641 895

Minori uscite dell'Ufficio a Taiwan in seguito alle misure di razionalizzazione nei settori del personale e dell'infrastruttura.

Formazione di gente di mare

A2310.0285 **943**

Legge federale del 23.9.1953 sulla navigazione marittima sotto bandiera svizzera (LNM; RS 747.30), articolo 61 capoverso 2; Ordinanza del 7.4.1976 concernente il promovimento della formazione professionale di capitani e gente di mare svizzeri (RS 747.341.2), articolo 1.

Contributo alle spese di formazione della gente di mare svizzera.
- Vari contributi a terzi if 943

Rispetto alle previsioni, è stato scelto un solo candidato.

UNESCO, Commissione nazionale

A2310.0397 **494 967**

Decreto del Consiglio federale del 26.6.1950 concernente la commissione nazionale svizzera per l'UNESCO.

Finanziamento delle attività della Commissione.
- Vari contributi a terzi if 494 967

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di mutui per equipaggiamento

E3200.0113 **1 285 265**

Ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3), articolo 115.

Restituzione di mutui concessi ai funzionari trasferiti. Vedi anche A4200.0116.
- Restituzione di mutui if 1 285 265

Restituzione di mutui, Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI)

E3200.0114 **11 346 200**

Legge federale del 23.6.2000 concernente gli aiuti finanziari alla Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI) a Ginevra (RS 617.0), articolo 1.
- Restituzione di mutui if 11 346 200

Aumento degli importi rimborsati legati alla prima quota di ammortamento sul mutuo accordato all'Organizzazione mondiale della sanità (OMS).

Restituzione di mutui, Unione postale universale, Berna

E3200.0115 **375 760**

Decreto federale del 19.12.1967 concernente lo stanziamento di altri mutui a organizzazioni internazionali in Svizzera (Unione postale universale, Berna) (FF 1968 I 25); Ammortamento secondo gli articoli 3 e 4 del contratto del 2.7.1969; Decreto federale del 3.6.1997 concernente la modifica delle condizioni di rimborso del mutuo concesso nel 1967 all'Unione postale universale (UPU) a Berna (FF 1997 III 806).
- Restituzione di mutui if 375 760

Uscite

Amministrazione, Ambasciata e Consolati

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **4 614 128**
- Investimenti in macchinari, apparecchi, attrezzi, strumenti if 4 596 416
- Investimenti in automobili if 17 712

Credito d'impegno «Progetto sistema di cifratura e di fallback TC-007» (DF 15.12.2005) V0136.00, vedi volume 2A, numero 9.

Mutui per l'equipaggiamento

A4200.0116 **1 072 100**

Ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3), articolo 114.

Concessione di mutui destinati ai funzionari trasferiti all'estero che devono sostenere le spese d'impianti o d'equipaggiamento.
- Mutui if 1 072 100

Meno domande di mutui. Vedi anche E3200.0113.

Mutui per la Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali FIPOI

A4200.0117 **–**

Il credito non è stato utilizzato a causa dei ritardi nell'attribuzione di progetti d'ampliamento dell'edificio dell'Organizzazione mondiale del commercio (OMC), come pure del progetto di co-

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

201 Dipartimento degli affari esteri

continuazione

struzione di un nuovo edificio per l'Unione internazionale per la conservazione della natura e delle sue risorse (UICN).

Credito d'impegno «Costruzione di edifici per l'OMS e le Nazioni Unite (ONUAIDS)» (DCF del 22.8.2001) V0017.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Progetto preliminare nuovo edificio per l'OMC» (DCF 21.8.2002) V0018.00, vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

202 Direzione dello sviluppo e della cooperazione

Conto economico

Ricavi

Rimanenti ricavi

A2100.0001	20 426
• Redditi immobiliari if	17 030
• Diversi altri ricavi if	3 396

Locazione di posteggi a collaboratori e rimborso di telefonate private.

Spese

Cooperazione allo sviluppo

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	20 539 692
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	20 527 140
• Custodia di bambini if	2 380
• Spese effettive if	1 105
• Spese forfettarie if	11 500
• Vari contributi a terzi if	-2 433

Aumento delle spese per salari e oneri sociali degli apprendisti nonché contributi del secondo pilastro.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	21 572
• Formazione CP	21 572

Meno iscrizioni del previsto a corsi di informatica presso l'UFIT.

Locazione di spazi

A2113.0001	5 048 825
• Pigioni e fitti di immobili CP	5 048 825

Le pigioni sono ripartite tra i seguenti edifici:

• Pigione Freiburgstrasse 130, Ausserholligen	4 070 773
• Pigione Sägestrasse 77, Köniz (AU)	978 052

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	5 438 079
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	5 108 675
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	329 404

Minori uscite. Un SLA è stato annullato e alcune tariffe si sono rivelate più convenienti del previsto.

Spese di consulenza

A2115.0001	175 575
• Spese generali di consulenza if	175 575

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Beni e servizi non attivabili

A2117.0001	–
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	–

Il credito a preventivo per il mobilio supplementare non è stato utilizzato.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	2 634 008
• Tasse postali if	278 974
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	51 972
• Spese effettive if	81 982
• Telecomunicazione CP	721 400
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	738 857
• Prestazioni di servizi CP	760 823

Diminuzione del 25 per cento delle tasse postali, riduzione del consumo di carta e calo dei costi per prestazioni di servizi della Centrale viaggi della Confederazione.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	1 617 218
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	1 617 218

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Il fabbisogno di accantonamenti a fine 2007 era pari a 219,7 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 8,6 milioni.

Ricostituzione IDA

A2310.0286	166 000 000

Legge federale del 4.10.1991 concernente la partecipazione della Svizzera alle istituzioni di Bretton Woods (RS 979.1), articolo 3.

Prestazioni in denaro non rimborsabili a favore della ricostituzione delle risorse dell'Associazione internazionale per lo sviluppo (IDA, filiale della Banca mondiale) la cui missione è concedere crediti ai governi dei Paesi più poveri a condizioni di favore (interesse 0,5 %, durata 35–40 anni). A causa di queste condizioni, l'IDA non può finanziarsi tramite il mercato finanziario.

• Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if	166 000 000

Gli importi preventivati coprono gli impegni assunti dalla Svizzera per le ricostituzioni IDA 12–14. I contributi alle diverse ricostituzioni sono stati ripartiti come segue:

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

202 Direzione dello sviluppo e della cooperazione

continuazione

- IDA 12 37 018 000
- IDA 13 84 912 000
- IDA 14 44 070 000

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 1995–1999» (DF del 15.12.1994) V0024.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 1999–2003» (DF del 16.6.1999) V0024.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2004–2007» (DF del 18.12.2003) V0024.02, vedi volume 2A, numero 9.

Azioni specifiche di cooperazione allo sviluppo

A2310.0287 **532 061 498**

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Continuazione della cooperazione tecnica e dell'aiuto finanziario in favore dei Paesi in sviluppo. Finanziamento dell'aiuto strutturale in Cisgiordania e a Gaza, nonché misure per la promozione della cooperazione regionale nel Vicino Oriente.

Azioni di sostegno, per il tramite di istituzioni internazionali, di opere svizzere o locali di aiuto e, per mezzo di azioni dirette, sforzi profusi dai Paesi in sviluppo per migliorare le condizioni di vita delle popolazioni sfavorite.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 49 007 201
- Pensionamento anticipato, art. 34 OPers (DFAE/DDC) contributo di copertura if 742 178
- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 2 177 000
- Custodia di bambini if 252 602
- Formazione professionale e seminari if 1 924 722
- Apparecchiatura informatica if 78 991
- Licenze informatiche if 9 684
- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 133 325
- Tasse postali if 192
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 102 310
- Prestazioni di servizi esterne if 4 115
- Spese effettive if 160 759
- Spese forfettarie if 18 407
- Contributi volontari organizzazioni internazionali if 26 687 774
- Rimanenti contributi a terzi if 449 762 328

A seguito dell'introduzione del Nuovo modello contabile della Confederazione (NMC), il personale dei progetti, finora preventivato alla voce «Contributi a terzi», è ora incluso nella retribuzione del personale.

Minori finanziamenti per contributi volontari a organizzazioni internazionali rispetto al preventivo compensati da maggiori finanziamenti a ONG e azioni dirette.

I contributi a organizzazioni internazionali e a terzi sono ripartiti come segue:

- Africa e Medio Oriente 141 322 743
- Asia 114 420 980
- America latina 47 516 568
- Contributi ai programmi di ONG svizzere 63 916 107
- Programmi ambientali specifici e altri 27 910 868
- Programmi «Risorse tematiche» 42 930 947
- Azioni specifiche e istituzioni multilaterali 20 292 085
- Valutazioni e strumenti 5 742 155
- Altre misure (Junior Program Officer all'estero, inviati presso organizzazioni internazionali) 12 397 549

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 1995–1999» (DF del 15.12.1994) V0024.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 1999–2003» (DF del 16.6.1999) V0024.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2004–2007» (DF del 18.12.2003) V0024.02, vedi volume 2A, numero 9.

Contributi generali a organizzazioni internazionali

A2310.0288 **221 745 219**

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Contributi a favore degli organi specializzati dell'ONU (PNUD, UNICEF, UNFPA, OMS ecc.) e di altre organizzazioni internazionali e fondi di sviluppo (Fondo africano di sviluppo, Fondo asiatico di sviluppo).

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 206 320 445
- Contributi volontari organizzazioni internazionali if 9 750 000
- Altri contributi a terzi if 5 674 774

Rispetto al preventivo, aumento dei contributi volontari a organizzazioni internazionali dovuti a temi trasversali.

I contributi generali a organizzazioni internazionali sono ripartiti come segue:

- Organizzazioni del sistema delle Nazioni Unite 95 893 194
- Contributi a istituti internazionali di ricerca 12 091 159
- Contributi a fondi speciali quali il Fondo di lotta contro l'AIDS, la tubercolosi e la malaria (GFATM) 17 984 657

I contributi alla ricostituzione dei fondi delle banche regionali di sviluppo sono ripartiti come segue:

- Contributi alla ricostituzione dei fondi delle banche regionali di sviluppo 79 190 000

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

202 Direzione dello sviluppo e della cooperazione

continuazione

- MDRI: Iniziativa per lo sdebitamento multilaterale, 1ª fase partecipazione presso FAfS e AIS 14 480 000
- Contributi a terzi: misure nel settore dell'informazione e della comunicazione 2 106 209

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 1995–1999» (DF del 15.12.1994) V0024.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 1999–2003» (DF del 16.09.1999) V0024.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente la continuazione della cooperazione tecnica e dell'aiuto finanziario in favore dei Paesi in sviluppo 2004–2007 (DF del 18.12.2003) V0024.02, vedi volume 2A, numero 9.

Rettificazione di valore nel settore del riversamento

A2320.0001	**2 000 000**
• Variazioni di valore all'attivo diverse sif	2 000 000

Queste partecipazioni sono ripartite come segue:

- Fondo africano di sviluppo 1 000 000
- Società interamericana d'investimento (IIC) 1 000 000

Dato che queste partecipazioni non sono recuperabili, né alienabili, occorre effettuare una rettificazione di valore completa.

Aiuto umanitario

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002	**4 269 611**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	4 269 611

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002	**128 403**
• Spese effettive if	30 289
• Trasporti e carburanti CP	94 868
• Prestazioni di servizi CP	2 706

Le prestazioni di servizi CP per prodotti di prima necessità sono state inferiori al previsto.

Sostegno finanziario ad azioni umanitarie

A2310.0289 **179 087 637**

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Contributi e azioni di aiuto umanitario per il tramite di organizzazioni internazionali, delle organizzazioni della Croce Rossa e di ONG svizzere finalizzati all'apporto dei primi soccorsi e all'alleviamento di situazioni di miseria dovute alla povertà, alle catastrofi, ai conflitti e alle guerre.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 5 886 365
- Formazione e perfezionamento professionali if 1 220 304
- Software informatici if 2 310
- Informatica: esercizio e manutenzione if 73 018
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 106 329
- Prestazioni di servizi esterne if 13 844 722
- Spese effettive if 21 887
- Contributi volontari organizzazioni internazionali if 96 697 163
- Rimanenti contributi a terzi if 61 235 539

I contributi volontari per progetti del CICR sono stati più elevati a causa delle molteplici situazioni di crisi in tutto il mondo.

L'aiuto umanitario è costituito dalle seguenti componenti principali:

- Contributi organizzazioni internazionali 72 772 536
- Contributi a organizzazioni della Croce Rossa (CICR, FICR, CRS) 32 716 718
- Contributi a organizzazioni non governative (senza CRS) 20 916 638
- Azioni dirette del Corpo svizzero di aiuto umanitario (CSA) incl. costi di struttura terreno 36 636 229
- Rimanenti contributi 16 045 509

Il riporto di credito dal 2006 al 2007 di oltre 2 milioni di franchi per il finanziamento degli impegni umanitari in Libano (programma «Early Recovery») è stato interamente utilizzato.

Crediti d'impegno per il finanziamento dell'aiuto umanitario internazionale 1998–2001 (DF del 3.6.1997) V0025.00, 2002–2007 (DF del 12.6.2002) V0025.01 e 2007–2011 (DF del 13.6.2007) V0025.02, vedi volume 2A, numero 9.

Aiuto alimentare in latticini

A2310.0290 **19 304 976**

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Contributi sotto forma di prodotti lattieri di origine svizzera alle persone e collettività che si trovano nel bisogno a seguito di una grave situazione, di una catastrofe, di un conflitto o di una guerra. Un terzo del credito è messo a disposizione di organizzazioni internazionali a titolo di contributi programmatici. Il Programma alimentare mondiale delle Nazioni Unite (PAM) è il principale partner operativo. I rimanenti due terzi sono destinati ad azioni bilaterali svolte dalla DSC o da ONG svizzere.

- Vari contributi a terzi if 19 304 976

I contributi sono ripartiti come segue:

- Contributi organizzazioni internazionali 7 886 194
- Contributi a organizzazioni della Croce Rossa 401 447

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

202 Direzione dello sviluppo e della cooperazione

continuazione

- Contributi a opere di aiuto svizzere e ad azioni dirette per il tramite di ambasciate e uffici della DSC per la cooperazione 11 017 335

Crediti d'impegno per il finanziamento dell'aiuto umanitario internazionale 1998–2001 (DF del 3.6.1997) V0025.00, 2002–2007 (DF del 12.6.2002) V0025.01 e 2007–2011 (DF del 13.6.2007) V0025.02, vedi volume 2A, numero 9.

Aiuto alimentare in cereali

A2310.0291 **13 860 000**

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1; Accordo internazionale sui cereali del 1995; Convenzione sull'aiuto alimentare del 1999 (RS 0.916.111.311), articolo III.

Contributi sotto forma di prodotti a base di cereali acquistati spesso in un Paese vicino e distribuiti in un Paese del Terzo mondo toccato da una carestia, da un afflusso di rifugiati o che si trova in situazione di miseria.

- Prestazioni di servizi esterne if 25 210
- Contributi volontari organizzazioni internazionali if 13 140 044
- Rimanenti contributi a terzi if 694 746

Impegno della Svizzera a fornire un aiuto alimentare annuo pari a un minimo di 40 000 tonnellate di equivalente grano. I contributi sono ripartiti come segue:

- Contributi organizzazioni internazionali 13 140 044
- Opere di aiuto svizzere e azioni dirette per il tramite di ambasciate e uffici della DSC per la cooperazione 719 956

Crediti d'impegno per il finanziamento dell'aiuto umanitario internazionale 1998–2001 (DF del 3.6.1997) V0025.00, 2002–2007 (DF del 12.6.2002) V0025.01 e 2007–2011 (DF del 13.6.2007) V0025.02, vedi volume 2A, numero 9.

Comitato internazionale della Croce Rossa, Ginevra

A2310.0292 **70 000 000**

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Contributo annuo per il bilancio della sede e delle delegazioni regionali del Comitato internazionale della Croce Rossa, Ginevra (CICR).

- Contributi volontari organizzazioni internazionali if 70 000 000

I contributi della Confederazione al bilancio della sede del CICR sono pianificati per un periodo di 4 anni. Essi coprono circa il 45 per cento delle spese della sede del CICR. Accanto a questi aiuti sono versati contributi supplementari a favore di diverse operazioni realizzate in loco (ca. 28 mio.). I contributi sono finanziati mediante il credito a preventivo A2310.0289.

Credito d'impegno per il finanziamento dell'aiuto umanitario internazionale 2002–2007 (DF del 12.6.2002) V0025.01 e 2007–2011 (DF del 13.6.2007) V0025.02, vedi volume 2A, numero 9.

OIM, Organizzazione internazionale per la migrazione

A2310.0293 **477 557**

Decreto federale del 17.3.1954 concernente l'ulteriore partecipazione della Svizzera al Comitato intergovernativo per le correnti migratorie d'Europa (FF 1954 I 236).

Contributo annuo all'OIM. Questa organizzazione studia il fenomeno delle migrazioni ed elabora soluzioni volte a facilitare il ritorno degli emigranti nel loro Paese d'origine.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 477 557

La quota parte della Svizzera ammonta attualmente all'1,42 per cento dei costi amministrativi dell'organizzazione.

Aiuto ai Paesi dell'Est

Aiuto ai Paesi dell'Est

A2310.0295 **96 517 299**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articoli 1 e 10.

Contributi per il finanziamento di azioni di promozione e di rafforzamento dello Stato di diritto e del rispetto dei diritti dell'uomo, di costruzione o consolidamento del sistema democratico e di istituzioni politiche stabili.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 7 671 846
- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 38 464
- Formazione e perfezionamento professionali if 68 305
- Informatica: esercizio e manutenzione if -10 941
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 17 696
- Spese effettive if 3 257
- Contributi volontari organizzazioni internazionali if 5 530 525
- Rimanenti contributi a terzi if 83 198 147

I contributi sono costituiti dalle seguenti componenti principali:

- Balcani orientali (Albania, Bosnia, Kosovo, Macedonia, Serbia) DAC 46 491 327
- Balcani orientali (Albania, Bosnia, Kosovo, Macedonia, Serbia) non-DAC 5 886 386
- CSI compresi Asia centrale e Caucaso DAC 32 819 384
- CSI compresi Asia centrale e Caucaso non-DAC 2 273 898

Il saldo negativo registrato per l'esercizio e la manutenzione in ambito informatico è dovuto a differenze nei rimborsi dell'UFIT per le spese di accesso a Internet degli uffici di cooperazione.

Crediti d'impegno concernenti diverse Unità amministrative per il proseguimento della cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e centrali 1992–1999 (DF del 28.1.1992, 9.3.1993, 8.3.1999, 13.6.2002) V0021.00, 1999–2004 (DF del 8.3.1999, 13.6.2002) V0021.01, 2007–2010 (DF del 18.7.2007) V0021.02, vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

202 Direzione dello sviluppo e della cooperazione

continuazione

Contributo all'allargamento dell'UE

A2310.0428 **182 383**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articolo 1 capoversi 3 e 10.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 151 185
- Spese effettive if 870
- Rimanenti contributi a terzi if 30 328

Contributo svizzero volto a ridurre le disparità economiche e sociali nell'Unione europea allargata. I contributi sono destinati a finanziare progetti e programmi in fatto di ambiente, sicurezza, buon governo e formazione, tramite la cooperazione sia tecnica sia finanziaria. Le corrispondenti azioni sono attuate dalla Svizzera in maniera autonoma nel quadro di accordi bilaterali con i Paesi beneficiari.

Le uscite riguardano l'implementazione di una struttura nella centrale e sul posto.

La firma degli accordi quadro con i 10 Stati beneficiari è stata posticipata per diverse ragioni. Di fatto, nel 2007 nessun accordo di progetto ha potuto essere concluso e nessun pagamento ha potuto essere eseguito. Il residuo di credito di 14,6 milioni sarà trasferito nella pianificazione finanziaria per gli anni 2009–2011 affinché la Svizzera possa adempiere gli obblighi assunti.

Credito d'impegno concernente diverse Unità amministrative per il contributo della Svizzera alla riduzione delle disparità economiche e sociali nell'Unione europea allargata 2007–2011 (DF del 14.6.2007) V0154.00, vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Uscite

Cooperazione allo sviluppo

Partecipazioni, banche regionali di sviluppo

A4200.0118 **2 000 000**

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

- Partecipazioni if 2 000 000

Queste partecipazioni sono ripartite come segue:

- Fondo africano di sviluppo 1 000 000
- Società interamericana d'investimento (IIC) 1 000 000

Credito d'impegno concernente la partecipazione della Svizzera all'aumento di capitale delle banche di sviluppo interamericana, asiatica e africana, come pure della Società interamericana d'investimento e dell'Agenzia multilaterale per la garanzia degli investimenti (DF del 19.12.1995) V0022.00, vedi volume 2, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

203 Centrale viaggi della Confederazione

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**3 851 160**

I ricavi funzionali sono generati dai 3 gruppi di prodotti della Centrale viaggi della Confederazione, ma principalmente dal GP 1 «Prestazioni relative a voli e viaggi» (66,2 %) e dal GP 3 «Rimpatrio» (28,6 %).

- if 125 260
- CP 3 725 900

Rispetto al Preventivo 2007 i ricavi funzionali sono aumentati di circa 150 000 franchi. L'aumento è da ricondurre a prestazioni di servizi complementari del GP 1 nei confronti di consulenti che viaggiano su incarico della Confederazione.

Spese funzionali

A6100.0001	**3 285 941**
• if	3 008 569
• sif	36 000
• CP	241 372

Componenti principali:

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 2 903 667
- Spese di immobili 232 786

Per la CVC quale mediatrice di prestazioni di viaggio la retribuzione del personale rappresenta abitualmente una parte importante delle spese. Nonostante il lieve incremento della cifra d'affari, la CVC ha potuto fornire le sue prestazioni di servizi con i mezzi finanziari pianificati. La ristrettezza di risorse venutasi a creare a causa della partecipazione a numerosi progetti, fra cui il progetto parziale 23 nell'ambito della Riforma dell'Amministrazione federale 05/07, il progetto interno inerente all'introduzione di un sistema Backoffice e di un sistema Ticketing ha dovuto essere rinviato al 2008.

L'UFCL quale fornitore di prestazioni riguardanti le locazioni e la logistica determina tutte le uscite interne (CP).

Per le ferie accumulate e il saldo attivo di ore supplementari dei collaboratori della Centrale viaggi della Confederazione è stato costituito un accantonamento di 36 000 franchi.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

203 Centrale viaggi della Confederazione

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Prestazioni relative a voli e viaggi
(Flight and Travel Services)

Descrizione del gruppo di prodotti

Con quasi il 66 per cento dei ricavi, si tratta del gruppo di prodotti principale della Centrale viaggi della Confederazione e comprende l'acquisto, la funzione di intermediario e la prenotazione di prestazioni per viaggi in aereo, treno e battello, le prenotazioni d'albergo e altro su mandato di servizi federali. La CVC dispensa pure tutte le informazioni e consigli necessari in materia di prestazioni di viaggio. Si tratta di informazioni su tariffe, condizioni d'entrata nei Paesi, prescrizioni sulle vaccinazioni, informazioni generali sul Paese di destinazione e assistenza nel disbrigo di sinistri (ad es. in caso di perdita del bagaglio o danneggiamento di oggetti di valore durante il viaggio). La CVC consente inoltre ai clienti di ottenere tutte le prestazioni di viaggio a un unico sportello («One stop shopping»).

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/osservazioni
Livello di soddisfazione dei clienti costantemente elevato.	Soddisfazione dei clienti relativa a: – rispetto delle scadenze; – prezzo; – qualità del servizio; – soddisfazione generale.	Soddisfazione complessiva del singolo ≥85 %; soddisfazione generale 85 %.	– Rispetto delle scadenze: 99,4 %; – prezzo: 80,2 %; – servizio: 95,2 %; – soddisfazione generale: 97,8 %.
Gli emolumenti della CVC per l'organizzazione di viaggi da parte della CVC sono paragonabili a quelli di offerenti terzi.	Ammontare degli emolumenti relativi ai disbrighi.	Condizioni almeno equivalenti a quelle della ditta BTI (offerente principale di viaggi d'affari in Svizzera).	Il catalogo dei prodotti della CVC è complessivamente più vantaggioso; singoli settori di prodotti risultano invece più costosi, segnatamente i voli >400 CHF e >1000 CHF

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	2,2	2,5	2,6	0,1	4,0
Costi	2,2	2,5	2,4	-0,1	-4,0
Saldo	**–**	**–**	**0,2**		
Grado di copertura dei costi	100 %	100 %	108 %		

Osservazioni

Il lieve incremento della cifra d'affari è dovuto a prestazioni di servizi complementari non pianificate per i consulenti che viaggiano su mandato della Confederazione.

I minori costi sono riconducibili a ritardi accumulati nella realizzazione del progetto interno inerente all'introduzione di un sistema Backoffice e di un sistema Ticketing.

Oltre agli obiettivi finanziari, anche quelli in materia di risultati e prestazioni costituiscono le linee direttrici sulle quali si basa la CVC. Dopo un anno di attività con lo statuto di unità GEMAP si osserva un grado di attuazione differenziato. Nel consuntivo la CVC espone gli obiettivi che durante il periodo in rassegna hanno riscontrato consensi o progressi sostanziali.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

203 Centrale viaggi della Confederazione

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Prestazioni speciali («Special Services»)

Descrizione del gruppo di prodotti

In qualità di ospite ufficiale la Svizzera organizza spesso manifestazioni cui partecipano altri Stati. In queste occasioni la Centrale viaggi della Confederazione ha il compito di organizzare le prestazioni di viaggio necessarie adeguate a ogni singola occasione (ad es. missioni internazionali di mediazione, conferenze di organismi dell'ONU) e in funzione delle esigenze specifiche dei partecipanti. L'importanza di questo gruppo di prodotti non risiede tanto nel suo volume quantitativo (ca. 6% della cifra d'affari complessiva) quanto nella visibilità della Svizzera di fronte ai rappresentanti stranieri. Con un'elevata qualità dei servizi, la Centrale viaggi della Confederazione contribuisce a diffondere un'immagine positiva della Svizzera presso i rappresentanti stranieri.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/osservazioni
Livello di soddisfazione dei clienti costantemente elevato.	Soddisfazione dei clienti relativa a: – rispetto delle scadenze; – prezzo; – qualità del servizio; – soddisfazione generale.	Soddisfazione complessiva del singolo ≥85 %; soddisfazione generale 85 %.	– Rispetto delle scadenze: 100 %; – prezzo: 90 %; – servizio: 90 %; – soddisfazione generale: 93,4 %.
Minori costi per prestazione di servizio (operazioni).	Media annua dei costi delle prestazioni di servizi.	Almeno pari o inferiore all'anno precedente.	Costi 2007 pari ai costi 2006.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	0,2	0,2	0,2	-	-
Costi	0,2	0,2	0,2	-	-
Saldo	**–**	**–**	**–**		
Grado di copertura dei costi	100 %	100 %	100 %		

Osservazioni

A causa delle difficoltà iniziali riscontrate nell'ambito del computo delle prestazioni all'interno dell'Amministrazione federale è stato elaborato un piano di computo nei confronti delle Unità amministrative.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

203 Centrale viaggi della Confederazione

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Rimpatrio

Descrizione del gruppo di prodotti

In virtù dell'articolo 22a della LDDS (RS 142.20), il DFGP sostiene i Cantoni incaricati dell'esecuzione dell'allontanamento o dell'espulsione di stranieri, organizzando in particolare prestazioni di viaggio per via aerea. Per sostenere in modo efficace i Cantoni in questo settore, l'Ufficio federale della migrazione (UFM) coordina i servizi swissREPAT, dall'agosto 2001 all'aeroporto di Zurigo e dal settembre 2005 all'aeroporto di Ginevra. In virtù di una convenzione sulle prestazioni conclusa tra l'UFM e la Direzione delle risorse e della rete esterna, la Centrale viaggi della Confederazione mette a disposizione del DFGP una squadra di specialisti incaricata di effettuare le prenotazioni dei voli e sbrigare i pertinenti compiti (biglietteria) per il ritorno di persone nel settore dell'asilo e degli stranieri.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/osservazioni
Livello elevato di soddisfazione delle autorità cantonali di esecuzione per quanto concerne l'offerta di prestazioni di viaggio in aereo della Confederazione.	Soddisfazione delle autorità cantonali di esecuzione in relazione a prezzo, sicurezza e rispetto delle scadenze.	Soddisfazione del singolo 100 %.	– Prezzo: 100 %; – sicurezza: 100 %; – rispetto delle scadenze: 100 %; – competenza specifica: 100 %; – soddisfazione generale: 90 %.
	Elevata soddisfazione generale.	Soddisfazione generale 100 %.	
Costi delle operazioni sui voli di linea: costanti o in diminuzione.	Media annua dei costi per operazione.	Uguale o inferiore all'anno precedente.	– Voli di linea: uguale; – voli speciali -37 %.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	1,1	1,1	1,1	–	–
Costi	1,1	1,1	1,0	-0,1	-9,1
Saldo	**–**	**–**	**0,1**		
Grado di copertura dei costi	100 %	100 %	110 %		

Osservazioni

Su richiesta del cliente, è stata convenuta una fatturazione a prezzi fissi con l'UFM.

A seguito della fluttuazione del personale, i costi sorti nel 2007 sono stati leggermente inferiori alle attese.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

285 Centro servizi informatici del DFAE

Dall'1.1.2007 il CSI DFAE è gestito mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazione è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2007–2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**37 584 786**
• if	242 841
• sif	79 000
• CP	37 262 945

I ricavi funzionali sono generati principalmente dalle prestazioni d'esercizio IT e di progetto. Rispetto al Preventivo 2007 presentano un aumento di 3,0 milioni (CP +2,7 mio., if ca. +0,2 mio. e sif +0,1 mio.). L'aumento dei ricavi CP è riconducibile esclusivamente a maggiori ricavi di progetto derivanti da prestazioni suppletive. I maggiori ricavi if sono il risultato di un esercizio dell'applicazione non pianificato nei confronti dell'Ufficio centrale di compensazione UCC di Ginevra. Inoltre, riguardo ai saldi di vacanze e di ore supplementari, è stata possibile una svolta che ha condotto per la prima volta allo scioglimento di accantonamenti (0,1 mio. sif).

Spese funzionali

A6100.0001	**33 831 502**
• if	22 383 919
• sif	1 392 403
• CP	10 055 180

Rispetto al preventivo le spese funzionali aumentano di 1,3 milioni. Queste spese supplementari si basano su ricavi supplementari. Le spese non sono aumentate nella stessa misura dei ricavi. Da un lato ciò è dovuto a riduzioni di spese (0,5 mio. per il mancato trasloco del CSI DFAE alla Einsteinstrasse) e, dall'altro, a un'accresciuta efficienza del CSI DFAE.

A seguito del massiccio incremento delle prestazioni di progetto nei confronti dei clienti del CSI DFAE è stato necessario differire progetti interni. Le rispettive spese saranno di conseguenza sopportate nel 2008.

Credito d'impegno concernente diverse Unità amministrative «Programma burotica della Confederazione» (DF del 19.12.2007) V0150.00, vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**1 531 568**
• if	1 531 568

Le uscite per investimenti consistono in investimenti per l'ammodernamento dell'esercizio e della manutenzione dell'infrastruttura informatica del DFAE.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

285 Centro servizi informatici del DFAE

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Esercizio» comprende le prestazioni convenute nell'ambito di un Service Level Agreement (SLA). Queste prestazioni concernono le postazioni di lavoro, l'assistenza, la burotica, l'esercizio delle applicazioni, il server hosting, l'esercizio delle reti e la trasmissione.

Obiettivi in materia di risultati e prestazioni per il 2007

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valori effettivi/osservazioni
Le postazioni di lavoro sono disponibili e gestite conformemente allo Standard Service Level (SSL).	Le scadenze previste per le modifiche in caso di assunzione e di trasloco sono rispettate.	Le convenzioni stipulate con i clienti sono rispettate nel 95 % dei casi.	Le convenzioni sono state rispettate nel 97 % dei casi.
L'assistenza è offerta e gestita conformemente allo Standard Service Level (SSL).	I tempi di reazione e d'intervento concordati sono rispettati.	Le convenzioni stipulate con i clienti sono rispettate nel 95 % dei casi.	L'obiettivo del 95 % è stato mancato di poco. Attualmente vengono negoziati SLA.
Un alto livello di responsiveness (ricettività) garantisce che la fornitura di prestazioni TIC avvenga senza intoppi.	– Tempo di reazione e di ripristino dei guasti nelle situazioni critiche; – migliore assistenza IT possibile grazie a un elevato livello di responsiveness.	Il 90 % delle misure concordate con i beneficiari delle prestazioni è realizzato secondo calendario.	Il 98 % degli obiettivi è stato raggiunto. La gestione delle crisi è applicata con successo.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	31,7	31,7	31,7	–	–
Costi	31,9	29,6	29,2	-0,4	-1,4
Saldo	**0,2**	**2,1**	**2,5**		
Grado di copertura dei costi	99,4 %	107,1 %	108,6 %		

Osservazioni

A causa di problemi iniziali nel computo delle prestazioni, il CSI DFAE ha deciso, d'intesa con l'AFF, di pianificare la fatturazione. Per tale motivo i ricavi corrispondono esattamente alle cifre preventivate, mentre i costi d'esercizio sono leggermente inferiori. Ciò si spiega con un risparmio sui costi di circa 0,5 milioni di franchi, derivante dal mancato trasloco del CSI DFAE alla Einsteinstrasse.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

285 Centro servizi informatici del DFAE

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Nel gruppo di prodotti Progetti e prestazioni di servizi rientrano le prestazioni fornite nell'ambito di convenzioni sulle prestazioni, di accordi di progetti o in base a semplici ordinazioni. Le prestazioni riguardano i pacchetti di prestazioni Gestione di progetti, Assistenza IT, Sviluppo e messa a disposizione di soluzioni.

Obiettivi in materia di risultati e prestazioni per il 2007

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valori effettivi/Osservazioni
Sviluppo e messa a disposizione di soluzioni.	Confronti di prezzo con 3 imprese concorrenti.	Prezzo uguale o inferiore a quello proposto da 2 delle imprese considerate.	Le soluzioni del CSI sono in media più economiche del 12,8 % rispetto alla concorrenza esterna.
La capacità di reazione e l'orientamento alle esigenze del cliente consentono l'adozione di soluzioni che soddisfano i bisogni degli utenti.	Indice di responsiveness: – le risorse sono messe a disposizione rapidamente; – le soluzioni sono flessibili nel rispetto degli standard.	Valutazione complessiva non inferiore a 4,0 (scala da 1 a 6).	Valutazione complessiva 5,2; la valutazione si basa sui feedback dei progetti.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	2,4	2,9	5,7	2,8	96,6
Costi	2,3	2,9	5,0	2,1	72,4
Saldo	**0,1**	**–**	**0,7**		
Grado di copertura dei costi	104,4 %	100 %	114 %		

Osservazioni

Il CSI DFAE ha potuto fornire ai suoi clienti numerose prestazioni supplementari nel settore Progetti e prestazioni di servizi, incrementando sensibilmente la cifra d'affari. In particolare i progetti VOS (0,3 mio.), TC 007 (0,4 mio.), DMS-DSC (0,4 mio.), Armonizzazione di Intranet (0,5 mio.), Armonizzazione ORDIPRO (0,4 mio.) e SSO (0,3 mio.) hanno contribuito ad accrescere la cifra d'affari. A questi si aggiungono numerose prestazioni di minore entità fornite nel quadro di convenzioni sulle prestazioni e di accordi di progetto (PS e CPS).

Numerosi nuovi progetti non hanno potuto essere realizzati esclusivamente con risorse interne. Questo ha determinato anche un aumento dei costi per garantire la fornitura delle prestazioni. A seguito del massiccio incremento delle prestazioni di progetto nei confronti dei clienti del CSI DFAE è stato necessario differire progetti interni. Le rispettive spese saranno di conseguenza sopportate nel 2008.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

301 Segreteria generale

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	1 254 585

Tasse riscosse dall'autorità federale di vigilanza sulle fondazioni.

- Diversi ricavi e tasse if 1 211 817
- Emolumenti per altri atti amministrativi if 42 768

In seguito a un aumento considerevole del numero di fondazioni sottoposte a vigilanza, le entrate sono risultate nettamente superiori al preventivo.

Ricavi e tasse

E1300.0010	23 760

Entrate a titolo di tasse ricorsuali.

- Rimborsi vari if 23 760

Entrate non preventivate da precedenti ricorsi presso le commissioni di ricorso a Losanna (dal 2007 nuovo Tribunale amministrativo federale).

Rimanenti ricavi

E1500.0001	14 935

Entrate per posteggi utilizzati e pagati dal personale.

- Redditi immobiliari if 14 935

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	9 752 592

Spese per il personale del settore SG-DFI, compresi il Servizio per la lotta al razzismo e la Commissione federale contro il razzismo.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 9 752 592

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	114 060

- Formazione e perfezionamento professionali if 89 261
- Altre spese decentralizzate per il personale if 9 629
- Formazione CP 15 170

Il credito non è stato utilizzato interamente, poiché i collaboratori che hanno presentato una domanda non avevano diritto alle prestazioni a causa del loro reddito. Inoltre, in seguito alla fluttuazione più contenuta del previsto, vi sono state minori assunzioni di collaboratori con conseguenti riduzioni dei costi per la formazione IT.

Locazione di spazi

A2113.0001	1 773 172

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 773 172

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	773 288

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 118 781
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 654 507

Il credito non è stato esaurito, poiché per mancanza di risorse non è stato possibile realizzare i progetti pianificati come previsto. Inoltre, la domanda per un'ottimizzazione dell'infrastruttura esistente era minore del previsto.

Spese di consulenza

A2115.0001	328 819

Indennità per mandati a terzi (perizie) e per i membri delle commissioni. Spese per mandati relativi ad adeguamenti organizzativi.

- Spese generali di consulenza if 300 043
- Spese generali per consulenti dipendenti if 28 776

Data la discreta attribuzione di mandati esterni, le spese di consulenza della SG sono risultate nettamente inferiori rispetto ai valori preventivati. Anche il Servizio per la lotta al razzismo ha attribuito minori incarichi del previsto.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	776 307

- Tasse postali if 26 406
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 102 025
- Spese effettive if 90 438
- Diverse spese d'esercizio if 92 222
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 171
- Telecomunicazione CP 342 330
- Trasporti e carburanti CP 24 153
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 80 892
- Prestazioni di servizi CP 17 670

Le rimanenti spese d'esercizio sono rimaste complessivamente di circa 450 000 franchi al di sotto del preventivo, soprattutto in ragione delle spese nettamente inferiori per le tasse postali e la telecomunicazione. Le minori spese per tasse postali sono dovute al fatto che la Commissione federale contro il razzismo ha lanciato campagne che non necessitavano di invii di massa. Sono risultate inferiori al previsto anche le spese per articoli d'ufficio e stampati. Inoltre, i minori viaggi rispetto alle attese hanno contribuito alla diminuzione del credito.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	150 707

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 150 707

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

301 Segreteria generale

continuazione

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Il fabbisogno di accantonamenti a fine 2007 era pari a 59,3 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 1 124 225 milioni.

Misure per la prevenzione del razzismo

A2310.0139 **853 702**

Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articolo 386; Ordinanza del 27.6.2001 sul sostegno a progetti di sensibilizzazione e prevenzione per i diritti umani e contro l'antisemitismo, il razzismo e la xenofobia (RS 151.21).

I beneficiari sono istituzioni pubbliche (ad es. scuole) e organizzazioni private (ad es. Fondazione contro il razzismo e l'antisemitismo). Sono sostenuti progetti di formazione e sensibilizzazione finalizzati alla prevenzione dell'antisemitismo, del razzismo e della xenofobia. Un'attenzione particolare è riservata ai progetti in ambito scolastico.

- Vari contributi a terzi if 853 702

Contributo Swissmedic

A2310.0408 **16 440 930**

Legge federale del 15.12.2000 sui medicamenti e i dispositivi medici (LATer; RS 812.21), articolo 77 capoverso 3.

Indennità per le prestazioni fornite in favore dell'economia generale dall'Istituto svizzero per gli agenti terapeutici (Swissmedic) conformemente al mandato di prestazione 2007–2010.

- Vari contributi a terzi if 16 440 930

Sino alla fine del 2006 il contributo destinato a Swissmedic era versato dall'UFSP e dal 2007 figura per la prima volta nel conto della SG DFI.

Ufficio per le pari opportunità dei disabili

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **381 013**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 381 013

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002 **2 161**

- Formazione e perfezionamento professionali if 2 161

Il fabbisogno di formazione e perfezionamento a livello professionale è risultato inferiore ai valori di preventivo in seguito a posti rimasti vacanti.

Spese di consulenza

A2115.0002 **142 563**

Indennità per mandati a terzi (perizie, mandati).

- Spese generali di consulenza if 141 760
- Spese generali per consulenti dipendenti if 803

A causa di posti rimasti vacanti e ritardi dovuti alla specificità dei progetti, non è stato possibile realizzare tutte le attività pianificate nella misura prevista.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **11 978**

- Tasse postali if 548
- Spese effettive if 1 058
- Altre spese d'esercizio if 10 372

A causa di posti vacanti e ritardi dovuti alla specificità dei progetti, non è stato possibile realizzare tutte le attività pianificate nella misura prevista. Di conseguenza anche questo credito risulta sensibilmente inferiore al preventivo.

Misure per le pari opportunità dei disabili

A2310.0140 **1 248 747**

Legge federale del 13.12.2002 sull'eliminazione di svantaggi nei confronti dei disabili (LDis; RS 151.3), articoli 16–19; Ordinanza del 19.11.2003 sull'eliminazione di svantaggi nei confronti dei disabili (ODis; RS 151.31).

Nei compiti rientrano in particolare la promozione dell'informazione, i programmi e le campagne nonché analisi e ricerche a favore dei disabili.

- Vari contributi a terzi if 1 248 747

Dato che il numero di domande è rimasto costante, il credito non è stato esaurito nella misura di circa 0,7 milioni.

Commissioni di ricorso DFI

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0003 **–**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if –

I mezzi preventivati a titolo cautelativo per il personale delle commissioni di ricorso federali non trasferito al nuovo Tribunale amministrativo federale non sono stati utilizzati.

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **–**

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 616.01), articolo 20 capoverso 3: riserva informatica del Dipartimento.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

301 Segreteria generale

continuazione

• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if –

Nell'anno di consuntivo non è stato necessario impiegare i mezzi provenienti dalla riserva IT per progetti dipartimentali o progetti imprevisti degli Uffici federali.

Ufficio per le pari opportunità dei disabili

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0002 –

Investimenti in sistemi informatici.

• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if –

Contrariamente alle ipotesi di preventivo, durante l'anno di consuntivo non sono stati impiegati mezzi per investimenti.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

303 Ufficio per l'uguaglianza fra donna e uomo

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **36**

Entrate diverse provenienti dagli accrediti della SUVA e dagli interessi rimunerativi per l'imposta alla fonte.

- Rimborsi vari if 36

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **39 058**

Entrate provenienti da rimborsi di aiuti finanziari erogati negli anni precedenti.

- Diversi altri ricavi if 39 058

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **52 370**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 52 370

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi era pari a 6,9 ore per ogni posto a tempo pieno. Gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 159 154 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **1 882 371**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 882 371

Le maggiori uscite rispetto al preventivo nel settore del personale sono dovute alle cessioni di crediti dell'UFPER contenuti nel consuntivo per praticanti di scuole universitarie e le persone inabili all'esercizio di un'attività lucrativa.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **16 561**

Costi per la formazione e il perfezionamento professionali nonché uscite per la custodia di bambini.

- Formazione e perfezionamento professionali if 13 211
- Formazione CP 3 350

Commissione federale per le questioni femminili

A2111.0123 **133 591**

Decreto del Consiglio federale del 28.1.1976 concernente l'istituzione della Commissione federale per le questioni femminili; Ordinanza del 12.12.1996 sulle diarie e indennità dei membri delle commissioni extraparlamentari (RS 172.311).

Indennità per i membri della commissione, onorari per esperti e incaricati. Attività di analisi, informazione e sensibilizzazione mediante la pubblicazione di rapporti, raccomandazioni, pareri e della rivista specializzata «Questioni femminili» nonché attraverso la partecipazione alla realizzazione di progetti.

- Spese generali di consulenza if 87 760
- Spese generali per consulenti dipendenti if 36 052
- Spese generali per consulenti dipendenti sif 9 779

La differenza di circa 45 000 franchi rispetto al Preventivo 2007 è da attribuire alla rinuncia di convegni e riunioni plenarie di comitati aziendali nonché a ritardi nell'esecuzione di progetti.

Servizio per la lotta alla violenza

A2111.0124 **228 522**

Legge federale del 24.3.1995 sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.1); Decreto del Consiglio federale del 14.6.2002 concernente la costituzione di un servizio in seno all'UFU per rafforzare le misure contro la violenza, in particolare quella contro le donne.

Indennità per piccoli studi specifici, perizie e rapporti sulla violenza nelle relazioni di coppia; organizzazione di seminari e convegni per favorire il coordinamento e la creazione di una rete di contatti di esperti.

- Spese generali di consulenza if 219 558
- Spese generali per consulenti dipendenti if 4 300
- Spese forfettarie if 1 100
- Spese generali per consulenti dipendenti sif 3 565

Locazione di spazi

A2113.0001 **286 416**

- Pigioni e fitti di immobili CP 286 416

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **200 643**

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 150 849
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 49 794

Le maggiori uscite rispetto al Preventivo 2007 sono il risultato della cessione di un credito di 95 000 franchi da parte della SG DFI per il progetto di adeguamento al CD della Confederazione del sito Internet dell'UFU.

Spese di consulenza

A2115.0001 **450 055**

Legge federale del 24.3.1995 sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.1).

Indennità per studi e progetti nei settori della parità salariale in ambito di acquisti e legge sulla parità dei sessi, partecipazione a progetti della Conferenza svizzera delle delegate alla parità fra

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

303 Ufficio per l'uguaglianza fra donna e uomo

continuazione

donne e uomini e attività di sensibilizzazione sulle molestie sessuali sul posto di lavoro e sulla conciliabilità tra lavoro e famiglia.

- Spese generali di consulenza if 429 685
- Spese generali per consulenti dipendenti if 14 780
- Spese generali per consulenti dipendenti sif 5 590

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	**247 905**
• Tasse postali if	31 747
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	30 081
• Prestazioni di servizi esterne if	1 918
• Spese effettive if	13 286
• Spese forfettarie if	1 756
• Diverse spese d'esercizio if	8 740
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	1 548
• Telecomunicazione CP	69 440
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	77 348
• Prestazioni di servizi CP	12 040

La differenza rispetto al Preventivo 2007 risulta dal rinvio al 2008 della spedizione di massa del programma «Molestie sessuali» dovuto a ritardi nel progetto, dalla rinuncia a partecipare agli incontri internazionali sulla violenza nelle coppie, sull'attività professionale e alla 51ª sessione della Commissione dell'ONU dei diritti della donna tenutasi a New York nonché dal rinvio al 2008 della pubblicazione di stampati.

Misure a favore della parità dei sessi

A2310.0138	**4 296 005**

Legge federale del 24.3.1995 sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.1); Legge federale del 5.10.1990 sugli aiuti finanziari e le indennità (LSu; RS 616.1).

A tenore degli articoli 14 e 15 LPar, la Confederazione può accordare aiuti finanziari a istituzioni pubbliche o private per progetti e consultori che favoriscono l'uguaglianza fra donna e uomo nella vita professionale. Sono sostenuti in particolare la parità dei sessi sul posto di lavoro e nell'azienda, la scelta della professione, la carriera professionale e la conciliabilità tra lavoro e famiglia.

- Spese generali per consulenti dipendenti if 45 703
- Vari contributi a terzi if 4 198 779
- Spese generali per consulenti dipendenti sif 6 696
- Vari contributi a terzi sif 44 827

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

305 Archivio federale svizzero

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **7 891**

Legge federale del 26.6.1998 sull'archiviazione (LAr; RS 152.1); Ordinanza dell'8.9.1999 relativa alla legge federale sull'archiviazione (OLAr; RS 152.11); Ordinanza del DFI dell'1.12.1999 sugli emolumenti dell'Archivio federale (RS 172.041.15).

I servizi di base dell'Archivio federale, quali il sostegno nell'identificazione e nella consultazione dei documenti, sono generalmente gratuiti. I costi per ulteriori prestazioni di servizi (ad es. riproduzioni) sono invece fatturati in base al tempo impiegato e alle spese di materiale.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 7 891

La domanda è rimasta molto al di sotto del valore previsto.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **34**

I rimborsi vari sono provvigioni di riscossione delle prestazioni SUVA (1%). Sotto questa voce sono altresì contabilizzati i ricavi a titolo di interessi del conto postale.

- Rimborsi vari if 31
- Ricavi a titolo di interessi banche if 3

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **21 222**

L'Archivio federale affitta complessivamente 18 posteggi dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) che a sua volta dà in parte in locazione al personale. Il canone di locazione è disciplinato nell'ordinanza del 20 maggio 1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41). Incasso di spese private per fotocopie e telefonia mobile. Rimborso delle spese per formazione di collaboratori che hanno lasciato l'Archivio federale.

- Redditi immobiliari if 18 035
- Diversi altri ricavi if 3 187

Con l'entrata in vigore del NMC (1.1.2007) i ricavi provenienti dalla locazione di posteggi al personale non vengono più trasferiti all'UFCL, ma sono ora incassati direttamente dai servizi e iscritti a preventivo come ricavi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **6 238 371**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 6 238 371

Le misure di ristrutturazione hanno determinato un aumento del tasso di fluttuazione del personale. È stato possibile rioccupare i posti vacanti soltanto a fine 2007.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **85 061**

Spese di formazione e perfezionamento professionali di offerenti esterni, spese di formazione CP dell'UFIT, spese per inserzioni, provvigioni per il collocamento di personale.

- Formazione e perfezionamento professionali if 24 971
- Altre spese decentralizzate per il personale if 43 575
- Formazione CP 16 515

Riduzione delle spese per la formazione e il perfezionamento professionali dei collaboratori a seguito delle misure di ristrutturazione in corso. Per contro il reclutamento di personale ha provocato maggiori uscite (Altre spese decentralizzate per il personale).

Deacidificazione della carta

A2111.0219 **999 998**

Legge federale del 26.6.1998 sull'archiviazione (LAr; RS 152.1), articolo 17 capoverso 3; Decreto federale del 24.6.1998 sulla deacidificazione di massa del materiale d'archivio; Contratto di prestazioni 2001–2010 con la società che gestisce l'impianto di deacidificazione a Wimmis (Nitrochemie Wimmis AG).

Dal XIX° secolo il materiale d'archivio e di biblioteca è costituito da carta contenente sostanze acide che ne provocano il rapido deterioramento. Il metodo del restauro singolo non costituisce una soluzione efficace al problema. L'impianto di deacidifcazione di massa di Wimmis è il più grande e il più efficiente al mondo.

- Diverse spese d'esercizio if 999 998

Credito d'impegno «Deacidificazione del materiale d'archivio e bibliotecario 2006–2010» (DF del 15.12.2005) V0110.00, vedi volume 2A, numero 9.

ARELDA

A2111.0220 **1 743 345**

Legge federale del 26.6.1998 sull'archiviazione (LAr; RS 152.1), articolo 17 capoverso 3.

Lo scopo del progetto ARELDA è quello di sviluppare e introdurre soluzioni per la conservazione a lungo termine dei documenti digitali dell'Amministrazione federale nell'Archivio federale. Realizzazione della seconda tappa negli anni 2005–2008.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 138 603
- Formazione e perfezionamento professionali if 2 328
- Software informatici if 36 358
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 529 119
- Spese generali di consulenza if 4 655
- Prestazioni di servizi esterne if 4 311
- Spese effettive if 27 971

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

305 Archivio federale svizzero

continuazione

Il credito d'impegno ha consentito all'Archivio federale di assumere personale temporaneo. Date le difficoltà riscontrate nel reperire nuovi collaboratori a causa della situazione sul mercato del lavoro e delle condizioni quadro finanziarie in seno all'Amministrazione federale, una parte delle risorse umane impiegate per il progetto è stata acquisita all'esterno. Nel consuntivo si è perciò effettuato un trasferimento dalle spese pianificate per il personale e per lo sviluppo interno alle spese per sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi nell'informatica.

Nel quadro del credito chiesto con la prima aggiuntiva 2007 è stato approvato un riporto di credito dal 2006 dell'ordine di 1,9 milioni e aumentato di conseguenza il credito iscritto nel Preventivo 2007. I mezzi complessivamente disponibili nel 2007 non hanno potuto tuttavia essere interamente utilizzati: il bando di concorso OMC nel settore dello sviluppo software ha causato ritardi nell'aggiudicazione dei lavori. I relativi contratti sono stati comunque stipulati nel 2007.

Credito d'impegno «ARELDA archiviazione elettronica 2005–2008» (DF del 16.12.2004) V0027.00, vedi volume 2A, numero 9.

Locazione di spazi

A2113.0001 **3 237 094**

Convenzione sulle prestazioni con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) per la locazione dell'edificio in Archivstrasse 24, di parte dell'edificio in Hallwylstrasse 4 e del magazzino interrato dell'Archivio federale.

- Pigioni e fitti di immobili CP 3 237 094

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **1 792 649**

Convenzioni sulle prestazioni con l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) per l'esercizio dell'informatica e le prestazioni informatiche e di telecomunicazione. Spese con incidenza sul finanziamento per l'esercizio dell'informatica dell'Archivio federale.

- Software informatici if 3 475
- Informatica: esercizio e manutenzione if 179 635
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if -122 857
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 732 396

In seguito alle incertezze riguardanti l'entità delle prestazioni e alle differenti interpretazioni delle basi contrattuali tra il fornitore di prestazioni UFIT e il beneficiario di prestazioni Archivio federale, durante l'anno è risultata una differenza nell'ambito del computo delle prestazioni tra i mezzi finanziari approvati e quelli necessari. Nel quadro della chiusura dei conti, con l'UFIT è stata trovata una soluzione accettabile per entrambe le parti. Il processo del computo delle prestazioni prevede che i mezzi CP mancanti debbano essere compensati con incidenza sul finanziamento. Per una parte delle spese nei confronti dell'UFIT ciò è stato fatto attraverso un trasferimento interno di mezzi a carico del credito di investimento A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali, che ha provocato uno scostamento dal principio di specificazione.

Spese di consulenza

A2115.0001 **208 666**

Rinnovo costante degli standard, delle guide e degli strumenti ausiliari pratici. Sostegno ai servizi tenuti a schedare i documenti nella loro attività di archiviazione (LAr del 26.6.1998). Garanzia di un accesso efficiente del pubblico e dell'Amministrazione federale al materiale archivistico ed erogazione di servizi di informazione e documentazione.

- Spese generali di consulenza if 208 666

A causa delle fluttuazioni, non è stato possibile attuare tutti i progetti previsti nel 2007. Questo ha comportato minori uscite.

Beni e servizi non attivabili

A2117.0001 **13 722**

Acquisti e dotazione supplementare di mobilio che non rientrano o rientrano solo in parte nel computo delle prestazioni per la locazione di spazi presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL).

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 6 039
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 7 683

L'entità degli acquisti è risultata inferiore a quanto previsto originariamente.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 187 151**

Convenzione sulle prestazioni con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) per articoli d'ufficio. Misure di restauro e conservazione, in particolare microfilmatura, digitalizzazione, conversione di formati, singoli interventi di restauro. In misura limitata, organizzazione di manifestazioni per valorizzare la funzione dell'Archivio federale quale memoria storica e luogo di scambio per la scienza e la ricerca.

- Manutenzione varia if 359
- Tasse postali if 11 695
- Trasporti e carburanti if 3 003
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 21 324
- Prestazioni di servizi esterne if 10 277
- Spese effettive if 41 916
- Diverse spese d'esercizio if 519 278
- Telecomunicazione CP 477 710
- Trasporti e carburanti CP 33
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 98 556
- Prestazioni di servizi CP 3 000

Le minori uscite sono una conseguenza diretta dell'elevato tasso di fluttuazione e della carenza temporanea di personale a esso legata.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

305 Archivio federale svizzero

continuazione

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	14 484
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	14 484

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Il fabbisogno di accantonamenti a fine 2007 era pari a 15,7 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto a 287 494 franchi.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	1 303 989
• Formazione e perfezionamento professionali if	257
• Software informatici if	19 815
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	1 282 579
• Spese effettive if	1 338

Strategia di e-government della Confederazione del 13.8.2000. Investimenti IT correnti per le applicazioni in dotazione e per l'introduzione di applicazioni innovative (ad es. gestione elettronica degli atti GEVER).

Nel quadro del credito chiesto con la prima aggiunta 2007 è stato approvato un riporto di credito dal 2006 dell'ordine di 0,4 milioni e conseguentemente innalzato il credito iscritto nel Preventivo 2007.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

306 Ufficio federale della cultura

Conto economico

Ricavi

Emolumenti

E1300.0001 **3 746**

Ricavi.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 3 382
- Vendite if 201
- Diversi ricavi e tasse if 163

Ricavi e tasse

E1300.0010 **2 541 092**

Ricavi da diverse vendite del Museo nazionale, ricavi e tasse speciali dei Cantoni di Soletta e Svitto per il Museo degli automi musicali di Seewen rispettivamente per il Forum della storia svizzera di Svitto nonché CP con la Biblioteca nazionale svizzera per prestazioni specifiche.

- Vendite if 910 654
- Partecipazione alle spese degli assicurati (assicurazione militare) if 377
- Diversi ricavi e tasse if 345 000
- Ricavi a titolo di interessi banche if 61
- Prestazioni di servizi CP 1 285 000

Entrate supplementari provenienti dalle vendite degli shop al Castello di Prangins, al Museo degli automi musicali di Seewen e al Castello di Wildegg. Introduzione del computo delle prestazioni dal 2007.

Ricavi da entrate (ingressi)

E1300.0122 **732 310**

L'ammontare dei ricavi dipende in particolare dal numero e dal successo delle mostre del Museo nazionale e dei due musei d'arte «Collezione Oskar Reinhart» a Winterthur e «Museo Vela» a Ligornetto. Rispetto al Consuntivo 2006 sono stati preventivati ricavi superiori. Questi non hanno potuto essere realizzati sebbene nel 2007 i Musei nazionali svizzeri abbiano incrementato complessivamente dell'8,1 per cento il numero di visitatori (entrate ridotte in seguito a lavori di ristrutturazione, iniziativa gratuita per le scuole ecc.).

- Vendite if 732 310

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **2 115 303**

- Diversi altri ricavi if 1 630 608
- Diversi altri ricavi sif 484 695

Ricavi non pianificati dovuti ad appuramenti necessari del bilancio e della contabilità degli investimenti, effettuati d'intesa con il Controllo federale delle finanze e l'Amministrazione federale delle finanze.

Redditi immobiliari

E1500.0104 **509 378**

Ricavi derivanti dalla locazione di parcheggi e appartamenti nella «Collezione Oskar Reinhart» a Winterthur.

- Redditi immobiliari if 68 678
- Diversi altri ricavi if 440 699

Ricavi non pianificati dovuti ad appuramenti necessari del bilancio e della contabilità degli investimenti.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **37 555**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 37 555

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a 8,8 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 1 080 064 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **25 943 767**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 25 943 767

La differenza rispetto al preventivo è dovuta in particolare a una compensazione interdipartimentale dei crediti per un importo di circa 1,3 milioni di franchi nonché a cessioni dell'UFPER (indennità versata nel mese di marzo, integrazione professionale, praticanti universitari, apprendisti) per un importo pari a 0,8 milioni di franchi. Inoltre, nel 2007 l'UFC ha integrato l'Archivio federale dei monumenti storici nella Biblioteca nazionale svizzera. Per mezzo del credito aggiuntivo 2007 si è pertanto proceduto ad una compensazione dei fondi per un importo pari a 0,3 milioni di franchi nell'ambito del credito per il personale dell'UFC.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **115 238**

- Custodia di bambini if 13 350
- Formazione e perfezionamento professionali if 95 298
- Formazione CP 6 590

Nuovo Museo nazionale

A2111.0186 **2 915 930**

Ristrutturazione del Museo nazionale svizzero negli anni 2003–2008 (sviluppo di una nuova concezione museologica e aziendale in parallelo ai lavori).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 812 315
- Diverse spese d'esercizio if 1 103 615

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

I costi per la ristrutturazione del Museo nazionale svizzero e del Centro delle collezioni di Affoltern am Albis (CCA) si compongono in particolare dei seguenti principali progetti parziali:

- Riorganizzazioni, lavori strategici per un museo del secolo XXI 446 191
- Organizzazione ed esercizio. Misure aziendali per la gestione del CCA 580 806
- Repertoriazione complessiva del corpus. Preparazione del trasporto degli oggetti al CCA 340 441
- Conservazione provvisoria degli oggetti prima del trasporto al CCA 384 476
- Logistica e piano di deposito. Trasporto degli oggetti al CCA 774 513
- Ridefinizione e pianificazione della nuova mostra permanente a Zurigo 251 275

Nel quadro del credito chiesto con la prima aggiunta 2007 è stato approvato un riporto di credito dal 2006 per un importo di 0,2 milioni di franchi e aumentato di conseguenza il credito iscritto nel Preventivo 2007. I mezzi complessivamente disponibili nel 2007 non hanno potuto tuttavia essere interamente utilizzati, in particolare a causa di ritardi nel reclutamento di personale.

Locazione di spazi

A2113.0001 **3 069 748**

Convenzione sulle prestazioni con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) per la locazione dell'immobile in Hallwylstrasse 15. Le spese di locazione per i musei dovrebbero essere integrate nel CP solo più tardi.

- Diverse spese d'esercizio degli immobili CP 5 519
- Pigioni e fitti di immobili CP 3 064 229

Il calcolo delle spese di locazione è stato effettuato dall'UFCL.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **1 475 974**

Convenzioni sulle prestazioni con l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) per esercizio e prestazione di servizi in ambito informatico nonché per prestazioni di telecomunicazione.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 645 974
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 830 000

Nel 2007 è stato introdotto il computo delle prestazioni. Nell'anno in rassegna si è effettuato un trasferimento di entità esigua dalle spese informatiche con incidenza sul finanziamento alle spese informatiche CP. Inoltre, nel 2007 l'UFC ha integrato l'Archivio federale dei monumenti storici nella Biblioteca nazionale svizzera. Per mezzo del credito aggiuntivo 2007 si è pertanto proceduto ad una compensazione dei fondi per un importo di 15 000 franchi nell'ambito del credito «Spese per beni e servizi informatici» dell'UFC.

Spese di consulenza

A2115.0001 **2 043 949**

- Spese generali di consulenza if 1 034 550
- Spese generali per consulenti dipendenti if 541 976
- Spese generali di consulenza CP 467 423

La differenza rispetto al Consuntivo 2006 è riconducibile all'introduzione del computo delle prestazioni.

Beni e servizi non attivabili

A2117.0001 **104 559**

Acquisto di piccoli apparecchi e ausili di lavoro che non vengono attivati.

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 93 655
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 10 904

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **12 517 395**

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 5 520
- Tasse postali if 470 532
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 292 771
- Spese effettive if 322 117
- Perdite su debitori if 2 738
- Diverse spese d'esercizio if 9 519 273
- Perdite su debitori (contropartita del delcredere) sif -8 904
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 3 618
- Telecomunicazione CP 566 940
- Trasporti e carburanti CP 141 862
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 1 184 820
- Prestazioni di servizi CP 16 108

Le «Diverse spese d'esercizio» comprendono in particolare anche le voci «Esposizioni e manifestazioni», «Credito d'esercizio per l'Istituto svizzero di Roma», «Scavi» e «Fondo del Museo nazionale», registrate ancora separatamente nel Consuntivo 2006. Sono inoltre compresi i costi per mostre e manifestazioni (con lo scopo di generare entrate) e per la sorveglianza notturna dei musei, per i loro arredi e gli spazi adiacenti nonché per la manutenzione dei giardini. La differenza rispetto al preventivo è dovuta in particolare alle minori spese registrate alla voce «Diverse spese d'esercizio» (soprattutto per il Fondo del Museo nazionale) nonché per le spese CP per articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **153 063**

- Ammortamenti su beni mobili sif 153 063

L'entità degli ammortamenti per il 2007 dipende in misura rilevante dai titoli d'investimento iscritti nel bilancio di apertura al 1.1.2007. Alla data di stesura del preventivo (aprile 2006) questi non erano interamente noti o non erano ancora stati interamente rilevati. Di conseguenza, gli ammortamenti per il 2007 sono stati sottostimati. Sulla base dei titoli d'investimento interamen-

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

te rilevati nel bilancio di apertura NMC all'1.1.2007, nel consuntivo risultano valori d'ammortamento superiori di 134 063 franchi rispetto al preventivo. In base all'articolo 33 capoverso 3 della LFC, non sono quindi necessari crediti aggiuntivi.

Pro Helvetia

A2310.0297 **32 048 280**

Legge federale del 17.12.1965 concernente la Fondazione Pro Helvetia (LPH; RS 447.1), articolo 3.

Con il suo contributo la Confederazione copre il 95 per cento circa dei costi globali della Fondazione Pro Helvetia. Pro Helvetia promuove la produzione culturale in Svizzera, la conservazione della cultura svizzera e la salvaguardia della presenza culturale della Svizzera all'estero. Sostiene diversi progetti culturali e assegna sussidi di lavoro. Inoltre fornisce consulenza, mediazione di contatti e aiuto logistico.

- Vari contributi a terzi if 32 048 280

I contributi federali annui vengono versati in modo forfettario e sulla base di un programma di misure quadriennale e del relativo piano finanziario e dei compiti di Pro Helvetia.

Limite di spesa «Pro Helvetia 2004–2007» (DF del 16.12.2003) Z0002.00, vedi volume 2A, numero 10.

Sostegno a organizzazioni culturali

A2310.0298 **2 926 600**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 69; Direttive del DFI del 16.11.1998, modificate l'1.7.2002 (FF 2002 4954).

Sostegno con contributi annui a circa 40 associazioni di operatori culturali con irradiamento nazionale e di associazioni mantello dei settori musica, teatro, cinema, letteratura, danza e arti visive. Principali destinatari: Autrici ed autori della Svizzera (AdS), Associazione svizzera dei musicisti (ASM), Danse Suisse, Società delle arti visive Visarte, Associazione svizzera del teatro per l'infanzia e la gioventù (ASTEJ).

- Vari contributi a terzi if 2 926 600

Il calcolo del contributo si basa su determinati criteri quali genere e importanza dell'attività, struttura e dimensioni dell'organizzazione, prestazioni proprie ragionevoli e contributi di terzi. I beneficiari dei sussidi inoltrano l'ultimo conto annuale e il loro budget.

Contributo per la cultura alla Città di Berna

A2310.0300 **936 500**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 69; Accordo del 14.2.1997 tra il Consiglio federale e il Municipio della Città di Berna.

Contributo forfettario alla Città di Berna, che lo distribuisce in modo autonomo a diverse istituzioni culturali.

- Vari contributi a terzi if 936 500

Il calcolo del contributo avviene in base a un rapporto della Città di Berna sulle attività e sulle spese globali delle attività culturali che usufruiscono del contributo federale nonché sulla prevista chiave di ripartizione.

Sostegno dell'educazione culturale degli adulti

A2310.0301 **1 485 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 69; Direttive del DFI del 20.1.1992 concernenti l'impiego del credito a sostegno delle organizzazioni della formazione culturale degli adulti (FF 1992 I 1035).

Sostegno a sette organizzazioni mantello attive nell'ambito della formazione culturale degli adulti, in particolare alla Federazione svizzera per l'educazione degli adulti, all'Associazione delle Università popolari svizzere, all'Associazione Leggere e Scrivere.

- Vari contributi a terzi if 1 485 000

Il calcolo del contributo avviene sulla base del consuntivo dell'anno precedente e del budget dei richiedenti. Gli aiuti finanziari possono ammontare per ogni singolo caso al massimo al doppio delle prestazioni proprie e dei contributi di terzi. Il contributo federale è determinato in base a una chiave di ripartizione che tiene conto dell'importanza e della struttura dell'organizzazione come pure della qualità delle prestazioni offerte dai beneficiari. La differenza rispetto al Consuntivo 2006 è riconducibile a un aumento da parte del Parlamento del credito iscritto nel Preventivo 2007.

Bibliomedia Svizzera

A2310.0302 **1 980 000**

Legge federale del 19.12.2003 sull'erogazione di aiuti finanziari alla Fondazione Bibliomedia (RS 432.28), articolo 1.

La Confederazione finanzia il 40 per cento circa delle attività della Fondazione (quali rinnovo dell'offerta, aiuto iniziale per l'istituzione di biblioteche locali e regionali, centro di consulenza, realizzazione di siti Internet, promozione della lettura). Dal 2000 la Fondazione Bibliomedia Svizzera (già Biblioteca per tutti) è legata alla Confederazione mediante un contratto di prestazioni.

- Vari contributi a terzi if 1 980 000

Le prestazioni di sostegno sono fissate sulla base di principi elaborati di comune accordo dal DFI e dalla Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE). Questi principi mirano a una ripartizione adeguata dei costi tra Confederazione, Cantoni e Comuni sulla base delle relative prestazioni della Fondazione Bibliomedia Svizzera. La differenza rispetto al Consuntivo 2006 è riconducibile a un aumento da parte del Parlamento del credito iscritto nel Preventivo 2007.

Limite di spesa «Bibliomedia 2004–2007» (DF del 18.12.2003) Z0003.00, vedi volume 2A, numero 10.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Sostegno di progetti culturali

A2310.0303 **2 731 700**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 69; Ordinanza del 16.3.2001 sull'impiego dell'utile della vendita di prodotti numismatici di «swissmint» (Ordinanza sull'utile di coniatura; RS 941.102).

Contributo unico per progetti a lungo termine d'importanza nazionale concernenti diverse discipline culturali, di cui perlomeno la metà è finanziata di regola da terzi e la cui esistenza è garantita a lungo termine senza un ulteriore aiuto federale (restauro di edifici e beni culturali sacri, istituzioni e fondazioni culturali, mostre ecc.).

- Vari contributi a terzi if 2 731 700

I richiedenti inoltrano all'Ufficio federale della cultura (UFC) la richiesta di contributo unitamente alla descrizione del progetto e al preventivo. La direzione dell'UFC decide l'ammontare e il momento di un eventuale sostegno in base ai mezzi disponibili. Per finanziare questo compito si fa capo tradizionalmente al ricavato netto della vendita di prodotti numismatici di swissmint. Dal 2003 il finanziamento è effettuato in buona parte con fondi generali federali.

Promozione di cultura e lingua nel Cantone Ticino

A2310.0304 **2 224 400**

Legge federale del 6.10.1995 sugli aiuti finanziari per la salvaguardia e la promozione della lingua e cultura romancia e italiana (RS 441.3), articolo 2; Ordinanza del 26.6.1996 sugli aiuti finanziari per la salvaguardia e la promozione della lingua e cultura romancia e italiana (RS 441.31), articoli 7–10.

Finanziamento del 75 per cento al massimo dei costi non coperti del Cantone per misure generali volte a promuovere la lingua e cultura italiana e l'attività editoriale nonché del 90 per cento al massimo dei costi non coperti per sostenere organizzazioni e istituzioni. I contributi sono utilizzati in buona parte per pubblicazioni e sussidi per la ricerca (tra cui anche quelli versati all'Osservatorio linguistico) nonché per numerosi progetti e manifestazioni culturali.

- Vari contributi a terzi if 2 224 400

Il Cantone Ticino inoltra ogni anno all'UFC un programma delle misure pianificate, per le quali chiede il contributo federale, e un piano finanziario. Il sostegno federale erogato per una misura tiene conto in particolare dell'urgenza politico-linguistica, dell'effetto volto a salvaguardare e a promuovere la lingua e la cultura, della portata della misura e dell'innovatività.

Promozione di cultura e lingua nel Cantone dei Grigioni

A2310.0305 **4 447 700**

Legge federale del 6.10.1995 sugli aiuti finanziari per la salvaguardia e la promozione della lingua e cultura romancia e italiana (RS 441.3), articolo 2; Ordinanza del 26.6.1996 sugli aiuti finanziari per la salvaguardia e la promozione della lingua e cultura romancia e italiana (RS 441.31), articoli 7–10.

Finanziamento del 75 per cento al massimo dei costi non coperti del Cantone per misure generali volte a promuovere la lingua e cultura italiana e l'attività editoriale nonché del 90 per cento al massimo dei costi non coperti per sostenere organizzazioni e istituzioni. I contributi sono utilizzati in particolare per misure cantonali volte a promuovere la lingua romancia e italiana e per sostenere organizzazioni e istituzioni culturali (Pro Grigioni Italiano, Lia rumantscha, Agentura da Novitads Rumantscha).

- Vari contributi a terzi if 2 224 400

Il Cantone dei Grigioni inoltra ogni anno all'UFC un programma delle misure pianificate, per le quali chiede il contributo federale, e un piano finanziario. Il sostegno federale erogato per una misura tiene conto in particolare dell'urgenza politico-linguistica, dell'effetto volto a salvaguardare e a promuovere la lingua e la cultura, della portata della misura e dell'innovatività.

Misure volte a favorire la comprensione

A2310.0306 **780 400**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 70 capoverso 3.

Sostegno di organizzazioni che si impegnano a favore della comprensione tra gruppi linguistici e culturali (ad es. Schweizerischer Feuilltondienst, CH-Fondazione per la collaborazione confederale, Forum Helveticum, Rencontre suisses, Coscienza svizzera).

- Vari contributi a terzi if 780 400

Il calcolo dei contributi si basa sulle descrizioni dei provvedimenti e sui preventivi dell'organizzazione inoltrati insieme alle richieste di contributi.

Promovimento dell'istruzione dei giovani svizzeri all'estero

A2310.0307 **16 097 100**

Legge federale del 9.10.1987 concernente il promovimento dell'istruzione dei giovani Svizzeri all'estero (LISE; RS 418.0), articoli 5 e 10; Ordinanza sull'istruzione degli Svizzeri all'estero del 29.6.1988 (RS 418.01), articolo 10 segg.

Sostegno di 16 scuole svizzere all'estero, erogazione di contributi a scuole tedesche e internazionali come pure sostegno di singoli progetti di formazione presso altre istituzioni.

- Vari contributi a terzi if 16 097 100

Le scuole svizzere all'estero riconosciute dal Consiglio federale inoltrano le richieste di contributi unitamente al preventivo per il nuovo anno scolastico nonché il conteggio finale e il rapporto scolastico dell'anno appena trascorso. I singoli contributi sono stabiliti in base a determinati criteri quali numero di scolari e di insegnanti con passaporto svizzero, direzione scolastica svizzera, programma scolastico, tipo di scuola e prestazioni finanziarie proprie adeguate.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Promozione della letteratura per bambini e ragazzi

A2310.0309 **946 300**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 69; Direttive del DFI del 22.5.1990 concernenti l'impiego del credito destinato alla promozione della letteratura per i giovani.

Conservazione e promozione della cultura linguistica e della lettura dei bambini e dei giovani. Sostegno di organizzazioni attive a livello svizzero (tra cui Media e Ragazzi Svizzera, Schweizerisches Jugendschriftwerk Zürich e Associazione Leggere senza confini). Vengono sostenute le attività delle organizzazioni mantello, quali consulenza, mediazione e animazione, attività didattica, promozione di autrici e autori nonché illustratrici e illustratori.

- Vari contributi a terzi if 946 300

Il calcolo del contributo tiene conto in particolare dell'importanza delle attività svolte dai beneficiari in base al loro programma annuo, della struttura e delle dimensioni dell'organizzazione nonché delle prestazioni proprie fornite dal richiedente.

Esposizioni di libri all'estero

A2310.0310 **634 200**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 69.

Erogazione di contributi a: «Buchleger-Verband der deutschsprachigen Schweiz», Zurigo, «Association suisse des éditeurs de langue française», Losanna e «Società Editori della Svizzera Italiana», Bellinzona.

- Vari contributi a terzi if 634 200

Il contributo forfettario annuo, deciso in conformità ai fondi disponibili, è calcolato principalmente in base ai costi indicati e proporzionalmente alla grandezza della relativa associazione degli editori.

Sostegno ai nomadi

A2310.0311 **245 900**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 69.

Aiuto finanziario a favore della «Radgenossenschaft der Landstrasse», fondata nel 1975, e delle organizzazioni che collaborano con essa. Garanzia di una vasta offerta di servizi di autoaiuto (ricerca di spazi di sosta, pubbliche relazioni, formazione ecc.). La Confederazione eroga un contributo forfettario annuo per il cofinanziamento dell'esercizio della direzione e copre quindi l'85 per cento circa delle spese globali.

- Vari contributi a terzi if 245 900

La «Radgenossenschaft der Landstrasse», costituita nel 1975, inoltra ogni anno all'UFC una domanda di contributo unitamente al rapporto annuale e ai giustificativi contabili dell'anno precedente e accompagnata anche dal preventivo e dal programma d'attività. L'attribuzione annua avviene in conformità ai bisogni indicati nel programma di lavoro e nel preventivo trasmessi con la domanda come pure sulla base dei mezzi disponibili.

Fondazione «Un futuro per i nomadi svizzeri»

A2310.0313 **148 300**

Legge federale del 7.10.1994 concernente la Fondazione «Un futuro per i nomadi svizzeri» (RS 449.1), articoli 1–3.

Contributo forfettario utilizzato conformemente al regolamento della Fondazione. La Fondazione ha il compito di salvaguardare e di migliorare le condizioni di vita dei nomadi in Svizzera e di fornire un contributo al mantenimento dell'identità culturale di questa minoranza. Promozione della collaborazione con i nomadi a tutti i livelli statali per risolvere le questioni attuali (creazione e salvaguardia degli spazi di sosta e di transito, mediazione e consulenza, relazioni pubbliche ecc.).

- Vari contributi a terzi if 148 300

Credito d'impegno della «Fondazione Un futuro per i nomadi svizzeri 2007–2011» (DF del 18.9.2006) V0028.01, vedi volume 2A, numero 9.

Promozione della cultura cinematografica

A2310.0314 **4 694 932**

Legge federale del 14.12.2001 sulla produzione e la cultura cinematografiche (LCin; RS 443.1), articolo 5 lettere a, b, d ed e; Ordinanza del 3.7.2002 sulla cinematografia (OCin; RS 443.11).

Si promuovono in genere, sulla base di un concorso periodico pubblico, i festival cinematografici svizzeri con una propria identità, eventi singoli che contribuiscono a sensibilizzare il pubblico svizzero sulla cultura cinematografica svizzera, misure per attività promozionali della cultura cinematografica nella società, riviste cinematografiche, l'archiviazione di film svizzeri e la Fondazione Swiss Films.

- Vari contributi a terzi if 4 694 932

Il contributo federale si basa sul preventivo e sul piano finanziario del richiedente e viene calcolato, a seconda del settore, in base all'offerta culturale cinematografica, al numero delle manifestazioni esistenti e delle istituzioni che si impegnano segnatamente per garantire l'accesso dei giovani alla cultura cinematografica. In particolare si presta attenzione anche all'impostazione a livello svizzero, all'irradiamento delle iniziative così come all'ammontare del loro finanziamento da parte di terzi. Con i beneficiari dei sussidi viene conclusa una convenzione sulle prestazioni di regola limitata a tre anni.

Promozione cinematografica

A2310.0315 **28 323 810**

Legge federale del 14.12.2001 sulla produzione e la cultura cinematografiche (LCin; RS 443.1), articolo 3 capoverso a e articoli 4, 7, 8; Ordinanza del 3.7.2002 sulla cinematografia (OCin; RS 443.11).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Contributi federali per la produzione di lungometraggi per il cinema e la televisione, riconoscimenti, promozione e commercializzazione dei film. Le uscite si concentrano su due settori principali: la promozione legata al successo e la promozione selettiva (art. 8 LCin). Dal 2004 la Confederazione eroga contributi anche a coproduzioni con regia svizzera e estera. La Confederazione finanzia al massimo il 50 per cento dei singoli progetti.

- Vari contributi a terzi if 28 232 810

La grande differenza rispetto alla chiusura dei conti 2006 è imputabile al riporto al Preventivo 2007 di circa 5,3 milioni di contributi per progetti cinematografici vincolati all'esercizio 2006 ma non ancora pagati. La differenza fra i mezzi disponibili nel 2007 e il risultato dei conti è dovuta a contributi trattenuti per garantire la presentazione del rendiconto e che non sono più stati versati alla fine del 2007.

Limite di spesa per «Promozione cinematografica 2004–2007» (DF 16.12.2003) Z0004.00, vedi volume 2A, numero 10.

Cooperazione europea in ambito cinematografico

A2310.0316 **988 049**

Legge federale del 14.12.2001 sulla produzione e la cultura cinematografiche (LCin; RS 443.1), articolo 3 capoverso b e articolo 5 capoverso f; Ordinanza del 3.7.2002 sulla cinematografia (OCin; RS 443.11).

Contributo annuo a Eurimages (fondo del Consiglio d'Europa) e contributi a coproduzioni con regia straniera. Aumento della competitività e della presenza del cinema svizzero tramite la partecipazione a istituzioni di promozione multilaterali e a coproduzioni.

- Vari contributi a terzi if 988 049

I produttori ricevono di regola dal fondo cinematografico europeo Eurimages un contributo del 15 per cento al massimo del budget di realizzazione, per un massimo di 750 000 euro. Determinanti sono soprattutto criteri quali la qualità artistica, l'esperienza di produttori e registi nonché le probabilità di successo in Europa.

Promozione della formazione e del perfezionamento delle professioni cinematografiche

A2310.0317 **1 745 100**

Legge federale del 14.12.2001 sulla produzione e la cultura cinematografiche (LCin; RS 443.1), articolo 6; Ordinanza del 3.7.2002 sulla cinematografia (OCin; RS 443.11).

Promozione della formazione di base e continua dei cineasti svizzeri per garantire l'autonomia delle nuove leve svizzere.

- Vari contributi a terzi if 1 745 100

Il contributo federale è stabilito in base all'offerta di formazione orientata alla pratica, al numero di studenti e al numero dei film di diploma prodotti nella scuola.

Programmi Media dell'UE

A2310.0318 **7 503 058**

Legge federale del 14.12.2001 sulla produzione e la cultura cinematografiche (LCin; RS 443.1), articolo 5 lettera f; Ordinanza del 3.7.2002 sulla cinematografia (OCin; RS 443.11).

Partecipazione della Svizzera al programma di promozione Media dell'UE per gli anni 2007–2013 (contributo di socio). Finanziamento di spese che sorgono in Svizzera per la partecipazione al Programma MEDIA (ad es. centro di coordinamento MEDIA Desk che fornisce la consulenza del progetto ed effettua la valutazione dei progetti all'attenzione della Commissione dell'UE).

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 6 517 750
- Vari contributi a terzi if 985 308

Per rafforzare la posizione dell'industria cinematografica e televisiva europea nei confronti della concorrenza da oltreoceano, all'inizio degli anni Novanta l'UE ha varato il Programma MEDIA. L'obiettivo di questo programma è la promozione dello sviluppo, della distribuzione e della commercializzazione di produzioni cinematografiche europee che devono affrontare le difficoltà strutturali di un mercato europeo frammentato a causa delle barriere culturali e linguistiche. «MEDIA 2007», il programma attuale dell'UE, è dotato di un budget complessivo di 755 milioni di euro per un periodo di sette anni (2007–2013). Due terzi di questo importo saranno utilizzati per promuovere la distribuzione dei film al di fuori del rispettivo Paese di provenienza.

Nell'ambito degli Accordi bilaterali II è stata concordata la partecipazione a pieno titolo della Svizzera ai Programmi MEDIA. L'accordo relativo alla partecipazione a MEDIA 2007 è stato approvato dal Consiglio federale il 4.7.2007 e firmato l'11.10.2007. Esso deve ancora essere ratificato dal Parlamento.

Il calcolo del contributo obbligatorio, pari all'80 per cento del sussidio, si basa su una chiave di ripartizione fissata dall'UE.

Cineteca svizzera

A2310.0319 **2 273 400**

Legge federale del 14.12.2001 sulla produzione e la cultura cinematografiche (LCin; RS 443.1), articolo 5 lettera c; Ordinanza del DFI del 20.12.2002 sulla produzione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

Contributo d'esercizio a favore della Fondazione Cineteca svizzera a Losanna. Raccolta, archiviazione e catalogazione del patrimonio cinematografico d'importanza nazionale.

- Vari contributi a terzi if 2 273 400

I contributi federali si basano su una convenzione sulle prestazioni annua tra la Confederazione e la Cineteca. In virtù di detta convenzione, la Confederazione fornisce un contributo d'eser-

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

cizio forfettario in base al preventivo e al rapporto sull'archiviazione dell'anno precedente. Il contributo ammonta a circa al 20 per cento delle spese globali. Il Cantone di Vaud e la Città di Losanna forniscono in particolare prestazioni in natura.

Arti figurative

A2310.0320 **3 798 468**

Risoluzione federale del 22.12.1887 per il promovimento e l'incoraggiamento delle arti nella Svizzera (RS 442.1); Ordinanza del 29.9.1924 sulla tutela delle belle arti da parte della Confederazione (RS 442.11).

Promozione di artiste e artisti che vivono e lavorano in Svizzera, principalmente mediante contributi singoli e l'acquisto di opere per la Collezione d'arte della Confederazione.

- Vari contributi a terzi if 3 798 468

Arte applicata

A2310.0321 **3 414 547**

Decreto federale del 18.12.1917 sull'incoraggiamento e l'incremento dell'arte applicata (RS 442.2); Ordinanza del 18.9.1933 concernente l'incoraggiamento e l'incremento dell'arte applicata (RS 442.21).

Promozione di designer che vivono e lavorano in Svizzera, principalmente per mezzo di premi, sussidi di lavoro e l'acquisto di opere per la Collezione d'arte della Confederazione.

- Vari contributi a terzi if 3 414 547

Associazione Memoriav

A2310.0323 **2 853 700**

Legge federale del 16.12.2005 sull'erogazione di aiuti finanziari all'Associazione Memoriav (RS 432.61), articoli 2 e 3.

Archiviazione del patrimonio culturale audiovisivo in collaborazione con altre organizzazioni attraverso il sostegno dell'Associazione Memoriav.

- Vari contributi a terzi if 2 853 700

Il contributo federale è stabilito sulla base del preventivo di Memoriav. I fondi possono essere utilizzati per tutte le attività di Memoriav. Inoltre l'UFC sostiene l'Associazione Memoriav con prestazioni gratuite. Memoriav assume la metà dei costi dei relativi progetti di terzi. L'altra metà è fornita dai partner, sia finanziariamente che sotto forma di prestazioni lavorative o mettendo a disposizione l'infrastruttura.

Limite di spesa «Associazione Memoriav 2006–2009» (DF del 29.11.2005) Z0034.00, vedi volume 2A, numero 10.

Trasferimento dei beni culturali

A2310.0324 **29 187**

Legge federale del 20.6.2003 sul trasferimento dei beni culturali (LTBC; RS 444.1), articolo 14; Ordinanza del 13.4.2005 sul trasferimento dei beni culturali (OTBC; 444.11).

La legge disciplina l'importazione di beni culturali in Svizzera, il loro transito, la loro esportazione e il rimpatrio degli stessi a partire dalla Svizzera. Con questa legge la Confederazione intende fornire un contributo al mantenimento del patrimonio culturale dell'umanità e impedire il furto, il saccheggio e l'importazione ed esportazione illecite dei beni culturali. L'UFC può versare i contributi (aiuti finanziari) a istituzioni in Svizzera che conservano provvisoriamente dal punto di vista amministrativo beni culturali stranieri in pericolo, per progetti volti a conservare il patrimonio culturale all'estero e per il rimpatrio del patrimonio culturale nel Paese d'origine.

- Vari contributi a terzi if 29 187

Le minori spese possono essere motivate come segue: nel 2007 l'applicazione della legge federale sul trasferimento internazionale dei beni culturali (LTBC), entrata in vigore nel 2005, si è rivelata meno onerosa del previsto, visto che non si era ancora dato inizio in particolare alla stesura di un inventario federale dei beni culturali di proprietà della Confederazione, d'importanza determinante per il patrimonio culturale. Inoltre nel 2007 l'UFC non ha ricevuto richieste di erogazione di aiuti finanziari nell'ambito della LTBC.

Museo svizzero dei trasporti

A2310.0326 **1 581 525**

Legge federale del 19.12.2003 sull'erogazione di aiuti finanziari al Museo svizzero dei trasporti (RS 432.51), articoli 1 e 2.

Esercizio del nucleo museale del Museo svizzero dei trasporti. Salvaguardia e mediazione del patrimonio culturale della Svizzera nell'ambito della mobilità.

- Vari contributi a terzi if 1 581 525

Il contributo federale è calcolato in base al bilancio d'esercizio e al preventivo inoltrati dal Museo svizzero dei trasporti e dipende da un'adeguata partecipazione finanziaria del Cantone e della Città di Lucerna nonché dei Cantoni della Svizzera centrale. I compiti e gli oneri (standard operativi), che devono essere adempiuti dal Museo dei trasporti per poter beneficiare degli aiuti federali, sono regolamentati in una convenzione sulle prestazioni conclusa tra la Confederazione/l'UFC e la Fondazione del Museo svizzero dei trasporti.

Limite di spesa «Museo svizzero dei trasporti 2004–2007» (DF del 16.12.2003) Z0005.00, vedi volume 2A, numero 10.

Rettificazioni di valore nel settore del riversamento

A2320.0001 **39 802 370**

- Rettificazione di valore su contributi per investimenti sif 39 802 370

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Questo credito comprende la rettificazione di valore sul contributo per investimenti a favore della protezione del paesaggio e della conservazione dei monumenti storici.

Con la seconda aggiunta è stato incrementato il contributo per investimenti destinato alla protezione del paesaggio e alla conservazione dei monumenti storici (vedi sotto). Dato che il valore dei contributi per investimenti deve essere interamente rettificato, è stato approvato un sorpasso del credito «Rettificazioni di valore nel settore del riversamento» ammontante a circa 13,7 milioni ai fini dell'esecuzione dell'aggiunta per un importo pari ai contributi per investimenti effettivamente versati.

Conto degli investimenti

Uscite

Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici

A4300.0138 **39 802 370**

Legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 13–15; Ordinanza del 16.1.1991 sulla protezione della natura e del paesaggio (OPN; RS 451.1).

Essenzialmente contributi ai Cantoni utilizzati per il restauro di oggetti meritevoli di protezione, per conservare gli insediamenti nazionali e i siti storici. Finanziamento di progetti di ricerca, formazione e perfezionamento di specialisti, relazioni pubbliche e stesura dell'inventario della Confederazione.

- Contributi per investimenti if 29 627 942
- Finanziamento dal fondo a destinazione vincolata «Strada» if 10 174 428

Uscita finanziata in parte mediante il fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale».

I contributi per il restauro di oggetti meritevoli di protezione da parte della Confederazione sono assegnati nell'ambito del compito in comune con i Cantoni definito dalla legge.

L'aumento delle risorse rispetto sia al Consuntivo 2006, sia al Preventivo 2007, è dovuto a un incremento del credito concesso tramite l'aggiunta. Con l'introduzione nel 2008 della NPC entra in vigore un nuovo sistema di sussidiamento; accordi programmatici pluriennali tra la Confederazione e i Cantoni sostituiscono il sovvenzionamento di singoli progetti. L'aumento del credito nel 2007 è stato accordato in particolare allo scopo di ridurre in parte gli impegni esistenti, contratti ancora secondo le norme vigenti prima dell'introduzione della NPC.

Il credito aggiuntivo di 20 milioni, approvato dal Parlamento il 21.12.2007, non ha potuto essere interamente utilizzato.

Credito annuo di assegnazione «Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici» (DF del 12.12.2006) J0001.00, vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

307 Biblioteca nazionale svizzera

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**253 078**

I ricavi funzionali sono generati principalmente dal ricavo dalle tasse e dalla vendita di doppioni nonché dalle entrate al Centro Dürrenmatt.

- if 253 078

Nel Preventivo 2007 figuravano ricavi ammontanti a circa 85 000 franchi per il prodotto Libro svizzero. Visto che dal 2007 si è rinunciato all'edizione cartacea, questi ricavi non hanno potuto essere realizzati.

Spese funzionali

A6100.0001	**31 483 180**
• if	20 135 525
• sif	917 381
• CP	10 430 274

L'aumento di circa 1 milione delle spese funzionali rispetto al Preventivo 2007 si spiega da un lato con le cessioni ricevute dall'UFPER per l'indennità del mese di marzo e l'integrazione professionale dei praticanti universitari e degli apprendisti, lo scioglimento delle riserve a destinazione vincolata costituite per le spese per beni e servizi e l'adeguamento effettuato nel corso dell'anno delle pigioni nell'ambito del computo delle prestazioni con l'UFCL.

Inoltre, nel 2007 l'Ufficio federale della cultura ha integrato l'Archivio federale dei monumenti storici nella Biblioteca nazionale. Nel quadro del credito chiesto con la prima aggiunta 2007 si è effettuato il relativo trasferimento di fondi e si sono aumentate di circa 0,36 milioni le spese funzionali della Biblioteca nazionale. Inoltre, per mezzo del credito chiesto con la seconda aggiunta 2007 una parte dell'aumento dei fondi concesso all'UFIT è stata compensata dalle spese per l'informatica CP. I mezzi sono stati iscritti presso l'utenza anziché presso l'UFIT.

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Il fabbisogno di accantonamenti a fine 2007 era pari a 124,2 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 1,4 milioni. L'aumento del conferimento agli accantonamenti per saldi attivi accumulati (saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile) è stato finanziato mediante le spese funzionali.

Le spese con incidenza sul finanziamento comprendono tra l'altro 1 milione per la deacidificazione di massa del materiale d'archivio in base a un contratto di prestazioni 2001–2010 con la Nitrochemie Wimmis AG.

Le spese funzionali comprendono inoltre il computo interno delle prestazioni (locazione degli immobili, informatica, mobilio, macchinari e pubblicazioni).

La differenza rispetto al Consuntivo 2006 si spiega principalmente con l'introduzione del computo delle prestazioni.

Credito d'impegno per la deacidificazione del materiale d'archivio e di biblioteca 2006–2010 (DF del 15.12.2005) vedi volume 2A, numero 9.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Fonoteca nazionale

A6210.0144	**1 287 000**

Legge federale del 18.12.1992 sulla Biblioteca nazionale svizzera (LBNS; RS 432.21), articolo 12.

Contributo alle spese d'esercizio della Fonoteca nazionale per finanziare le misure volte a inventariare, conservare e archiviare i supporti sonori nazionali.

- Vari contributi a terzi if 1 287 000

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**–**
• if	–

Tutti gli acquisti effettuati nell'esercizio 2007 sono stati finanziati dai fornitori di prestazioni.

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 300 000
- Impiego di riserve a destinazione vincolata 148 701

Nell'anno in rassegna sono state costituite riserve a destinazione vincolata per il progetto «e-Helvetica» (collezione degli Helvetica elettronici) per un ammontare di 0,3 milioni. Nello stesso periodo sono stati sciolti complessivamente 0,15 milioni per un lettore di microfilm e per uno scanner per libri. Questi apparecchi mantengono il proprio valore.

Nell'esercizio 2007 non sono state costituite riserve generali.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

307 Biblioteca nazionale svizzera

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Collezioni

Descrizione del gruppo di prodotti

Le collezioni di Helvetica fanno parte della «memoria» della Svizzera e costituiscono la base per l'accesso attuale e futuro alle pubblicazioni il cui contenuto è legato alla Svizzera.

La Biblioteca nazionale svizzera assicura la repertoriazione e l'acquisizione delle collezioni di Helvetica. Le collezioni sono repertoriate in cataloghi consultabili via Internet in tutto il mondo. Esse sono predisposte per la conservazione a lungo termine e custodite in condizioni ottimali per garantire un'archiviazione di lunga durata. Le collezioni di Helvetica comprendono inoltre collezioni speciali della Biblioteca nazionale svizzera (Archivio svizzero di letteratura, Centro Dürrenmatt, Gabinetto delle stampe e Archivio federale dei monumenti storici).

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Le collezioni di Helvetica sono completate costantemente.	Incremento delle collezioni stampate ed elettroniche.	30 000 stampati e 500 pubblicazioni elettroniche l'anno.	29 475 pubblicazioni stampate e 670 pubblicazioni elettroniche.
Gli Helvetica (stampati ed elettronici) della collezione generale sono repertoriati secondo norme internazionali all'interno di cataloghi accessibili al pubblico.	Durata del trattamento delle nuove acquisizioni a partire dalla loro ricezione.	20 giorni lavorativi.	13 giorni lavorativi.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	0,1	–	–	–	–
Costi	17,3	20,9	18,9	-2,0	-9,6
Saldo	**-17,2**	**-20,9**	**-18,9**	**-2,0**	**-9,6**
Grado di copertura dei costi	0,6 %	–	–		

Osservazioni

Per calcolare i costi pianificati si tiene conto di regola dei costi sostenuti in passato. L'1.1.2006 la Biblioteca nazionale svizzera ha introdotto la contabilità dei costi e perciò non dispone ancora di numeri significativi su un lungo periodo. È quindi possibile che nei primi anni vi siano differenze rispetto al preventivo o alla ripartizione dei costi sui gruppi di prodotti. I costi complessivi della Biblioteca nazionale svizzera corrispondono tuttavia per entrambi i gruppi di prodotti al valore del preventivo.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

307 Biblioteca nazionale svizzera

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Utilizzazione

Descrizione del gruppo di prodotti

La Biblioteca nazionale svizzera mette gli Helvetica a disposizione del pubblico. Originali e riproduzioni vengono dati in prestito all'utenza della Biblioteca. All'occorrenza, quest'ultima viene informata e consigliata; la consultazione comprende l'utilizzo della Biblioteca nazionale svizzera e della sua infrastruttura, il prestito di pubblicazioni disponibili presso altre biblioteche svizzere e straniere nonché, su richiesta dell'utenza, la trasmissione di informazioni specifiche su diversi argomenti. I documenti selezionati provenienti dalle collezioni vengono presentati al grande pubblico o a gruppi specifici mediante esposizioni, manifestazioni, letture, visite guidate ecc. Nell'ambito delle possibilità legali, le riproduzioni sono messe a disposizione dell'utenza su ordinazione e a pagamento.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
La BN approfondisce e sviluppa le prestazioni di consulenza e informazione.	Numero di consulenze.	16 000, di cui 900 all'Archivio svizzero di letteratura.	15 912 di cui 2541 all'Archivio svizzero di letteratura.
Le riproduzioni (analogiche e digitali) ordinate dall'utenza sono messe a disposizione di quest'ultima nel minor lasso di tempo possibile.	Termine di attesa.	3 giorni lavorativi.	Termine d'attesa massimo di 3 giorni lavorativi per le riproduzioni effettuate internamente. In più del 99 % dei casi questo termine viene osservato o è addirittura inferiore.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	0,4	0,3	0,3	0,0	0,0
Costi	11,5	10,6	12,6	2,0	18,9
Saldo	**-11,1**	**-10,3**	**-12,3**	**2,0**	**18,9**
Grado di copertura dei costi	3,5 %	2,8 %	2,4 %		

Osservazioni

Per calcolare i costi pianificati si tiene conto di regola dei costi sostenuti in passato. L'1.1.2006 la Biblioteca nazionale svizzera ha introdotto la contabilità dei costi e perciò non dispone ancora di numeri significativi su un lungo periodo. È quindi possibile che nei primi anni vi siano differenze rispetto al preventivo o alla ripartizione dei costi sui gruppi di prodotti. I costi complessivi della Biblioteca nazionale svizzera corrispondono tuttavia per entrambi i gruppi di prodotti al valore del preventivo.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

Dal 1997 MeteoSvizzera è gestita mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'esercizio 2007 rientra nel mandato di prestazione 2004–2007.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	34 216 907
• if	28 796 724
• CP	5 420 182

Il calo dei ricavi if di 0,26 milioni è compensato dall'aumento dei ricavi CP di circa 0,5 milioni provenienti dal progetto CN-MET (Centrali Nucleari e METeorologia).

Spese funzionali

A6100.0001	67 607 468
• if	53 059 786
• sif	4 419 314
• CP	7 128 368

Le spese funzionali sono risultate inferiori di circa 2,1 milioni rispetto al Preventivo 2007.

Rispetto al preventivo sono stati altresì trasferiti 820 000 franchi dalle uscite per investimenti alle spese funzionali. Inoltre sono stati approvati mezzi sif supplementari pari a 1,5 milioni destinati agli ammortamenti per i quali era stato iscritto a preventivo un importo troppo basso.

La posticipazione di progetti a causa della carenza di risorse umane è all'origine delle minori spese if di 1,4 milioni di franchi. La relativa richiesta per la costituzione di riserve a destinazione vincolata è stata accordata.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Crediti di spesa

I crediti di spesa al di fuori del preventivo globale (uscite if) concernono i contributi che la Svizzera deve versare a organizzazioni e istituzioni internazionali.

Organizzazione meteorologica mondiale, Ginevra

A6210.0103	1 443 860

Convenzione dell'11.10.1947 per l'Organizzazione meteorologica mondiale (RS 0.429.01); Legge federale del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), articolo 5 capoverso 2.

Contributo di membro per i costi d'esercizio della segreteria e dei programmi dell'Organizzazione meteorologica mondiale (OMM), la quale coordina le attività scientifiche internazionali in materia di previsioni meteorologiche, ricerca sull'inquinamento atmosferico, studi sui cambiamenti climatici e sulla rarefazione dell'ozono e di previsione delle tempeste tropicali. I risultati di queste attività sono destinati al settore pubblico e privato come pure a persone private e a imprese (ad es. avvisi di maltempo, trasporti aerei e marittimi internazionali).

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 1 443 860

Le uscite dell'OMM sono distribuite tra gli Stati membri nelle proporzioni fissate dal Congresso in base a una chiave di ripartizione che tiene conto del prodotto nazionale lordo di ogni Stato membro. Nel Preventivo 2008 il contributo della Svizzera ammonta all'1,2 per cento del preventivo dell'OMM.

A causa dei ritardi nella realizzazione del programma GAW (Global Atmosphere Watch), circa 150 000 franchi del credito iscritto a preventivo sono rimasti inutilizzati.

Organizzazione europea per l'esercizio di satelliti meteorologici, Darmstadt

A6210.0104	9 000 000

Convenzione del 24.5.1983 relativa alla creazione di un'organizzazione europea per l'esercizio di satelliti meteorologici (EUMETSAT) (RS 0.425.43).

Contributo per l'esercizio dei satelliti meteorologici europei. L'Organizzazione europea per l'esercizio di satelliti meteorologici (EUMETSAT) ha come obiettivi principali la realizzazione, il mantenimento e la gestione di sistemi europei di satelliti meteorologici operativi. Essa si propone inoltre di contribuire all'osservazione operativa del clima e al rilevamento dei mutamenti climatici sulla Terra.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 9 000 000

I contributi obbligatori degli Stati membri sono calcolati sulla base del prodotto nazionale lordo medio degli ultimi tre anni per i quali sono disponibili le statistiche. Nel Preventivo 2008 il contributo della Svizzera a favore del preventivo globale e dei programmi obbligatori ammonta al 3,0489 per cento.

Centro mondiale per lo studio delle radiazioni, Davos

A6210.0105	1 108 984

Legge federale del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), articolo 5 capoverso 2.

Contributo d'esercizio al Centro mondiale per lo studio delle radiazioni di Davos (World Radiation Center, WRC). Su mandato dell'Organizzazione meteorologica mondiale (OMM), dal 1971 il WRC garantisce la misurazione delle radiazioni nelle reti di osservazione meteorologica secondo criteri uniformi in tutto il mondo. Il WRC gestisce strumenti di riferimento per la misurazione della radiazione solare. Inoltre, esso compara e calibra gli strumenti di rilevazione a livello mondiale e organizza corsi di perfezionamento per specialisti nel campo delle radiazioni.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 1 108 984

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

La Confederazione partecipa ai costi d'esercizio del WRC nella misura del 62 per cento, mentre il restante 38 per cento è coperto dal Cantone dei Grigioni e dal Comune di Davos.

Centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine, Reading

A6210.0106 **2 183 632**

Convenzione dell'11.10.1973 relativa all'istituzione del centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine (RS 0.420.514.291).

Contributo d'esercizio al Centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine (CEPMT), un'organizzazione intergovernativa istituita nel 1975 e sostenuta da 18 Stati membri europei i cui obiettivi principali sono lo sviluppo di metodi numerici per le previsioni meteorologiche a medio termine in Europa e la messa a disposizione di tali previsioni ai centri meteorologici degli Stati membri.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 2 183 632

I contributi obbligatori degli Stati membri sono calcolati sulla base del prodotto nazionale lordo medio degli ultimi tre anni per i quali sono disponibili le statistiche. Nel Preventivo 2008 il contributo della Svizzera a favore del preventivo del CEPMT ammonta al 3,0639 per cento.

A causa del versamento di contributi lievemente inferiori, circa 200 000 franchi del credito iscritto a preventivo sono rimasti inutilizzati.

Cooperazione europea nel settore meteorologico

A6210.0107 **297 644**

Legge federale del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), articolo 5 capoverso 2.

Contributo di membro dei gruppi d'interesse EUMETNET e ECOMET in seno ai quali i servizi meteorologici europei lavorano a programmi specifici comuni, in particolare nel settore del coordinamento dei radar meteorologici europei e delle osservazioni meteorologiche effettuate, ad esempio, mediante strumenti su aerei civili.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 297 644

Le uscite delle due organizzazioni sono suddivise tra i Paesi membri in base a una chiave di ripartizione. Nel Preventivo 2008 il contributo svizzero a favore del preventivo globale di EUMETNET e ECOMET ammonta rispettivamente al 3,0945 e al 3,0416 per cento.

La preparazione di diversi programmi internazionali è durata più del previsto; ne conseguono minori uscite per circa 240 000 franchi.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001 **3 968 237**

- if 3 968 237

In dicembre gli investimenti if per il 2007 sono stati adeguati alle condizioni effettive con un trasferimento di credito di 820 000 franchi dalle uscite per investimenti alle spese funzionali.

Gli investimenti preventivati nel settore TIC sono stati realizzati solo parzialmente per ragioni di personale e tecniche. I crediti liberati sono stati impiegati per compensare le maggiori spese del servizio di meteorologia aeronautica.

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 1 400 000

Motivazione della costituzione di riserve a destinazione vincolata nel 2007

- Ritardi nella realizzazione del progetto NinJo (rinnovo degli strumenti di lavoro per il servizio di previsioni meteorologiche) 800 000
- Ritardi nella costruzione dei posti di osservazione di Ginevra-Cointrin 400 000
- Ritardi nella realizzazione del progetto Lidar (strumento di misurazione dei profili verticali di vapore acqueo e temperatura dell'atmosfera) 200 000

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Previsioni meteorologiche e avvisi di pericolo

Descrizione del gruppo di prodotti

MeteoSvizzera fornisce alla popolazione e all'economia svizzera informazioni meteorologiche di base in tempo reale e previsioni a breve, medio e lungo termine; diffonde avvisi di pericolo in caso di eventi atmosferici pericolosi e intemperie; fornisce consulenza sulla polluzione atmosferica ai competenti organi di pronto intervento e gestisce il posto d'allarme della Centrale nazionale d'allarme.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Gli organi di pronto intervento di Confederazione e Cantoni sono soddisfatti del contenuto, dell'affidabilità e della precisione dei bollettini meteorologici e degli avvisi di pericolo.	Soddisfazione degli organi di pronto intervento rilevata tramite una procedura di feedback istituzionalizzata.	Valutazione complessiva per contenuto: >5,0 diffusione: >5,0 precisione: >4,5 (scala da 1 a 6).	Contenuto: 5,7. Diffusione: 5,7. Precisione: 5,2.
La qualità delle previsioni a breve termine (per la giornata in corso e quella successiva) è consolidata ad alto livello.	Controllo oggettivo delle previsioni in considerazione della variabilità del decorso meteorologico.	Valore complessivo per la Svizzera: 84–86 %.	Valore complessivo: 85,5 %.
La qualità delle previsioni a medio termine (per i 2–5 giorni successivi) è consolidata ad alto livello.	Controllo interno delle previsioni.	Valore complessivo per la Svizzera: 70–72 %.	Valore complessivo: 76,5 %.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	8,0	8,3	10,8	2,5	30,1
Costi	23,7	25,3	24,3	-1,0	-4,0
Saldo	**-15,7**	**-17,0**	**-13,5**		
Grado di copertura dei costi	34 %	33 %	44 %		

Osservazioni

L'aumento dei ricavi rispetto al preventivo risulta da prestazioni molto più consistenti a istituti svizzeri per la formazione e la ricerca. Grazie a una gestione scrupolosa dei crediti e a un ritardo nella realizzazione del grande progetto NinJo, i costi sono inferiori al previsto.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Meteorologia aeronautica

Descrizione del gruppo di prodotti

MeteoSvizzera fornisce in modo conforme alle direttive dell'Organizzazione dell'aviazione civile internazionale (OACI) tutte le informazioni meteorologiche di cui il settore dell'aviazione ha bisogno: avvisi di pericolo in caso di eventi atmosferici pericolosi, bollettini sulla situazione meteorologica attuale e previsioni specifiche per gli aerodromi e per il relativo spazio aereo.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Aumento della sicurezza grazie a informazioni sulla meteorologia aeronautica che consentono una preparazione ottimale del volo.	Quota di diffusione tempestiva di prodotti e dati.	≥97 %	La quota di diffusione tempestiva è global-mente superiore al 99 %.
Qualità elevata delle previsioni specifiche per gli aerodromi (Terminal Area Forecast TAF) di Zurigo, Ginevra, Berna e Lugano.	Quota di previsioni esatte sulla visibilità meteorologica e sul vento secondo le direttive OACI.	≥80 %	Quota di previsioni esatte per visibilità: 83 % vento: 92 %.
Avvisi di pericolo tempestivi e realmente necessari su eventi atmosferici pericolosi.	Quota di avvisi di pericolo non diffusi o inutili (AIRMET, SIGMET).	<10 %	Un rilevamento a campione ha evidenziato un tasso di errore inferiore all'8 %.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	19,0	19,1	19,5	0,4	2,1
Costi	18,7	19,1	19,9	0,8	4,2
Saldo	**0,3**	**–**	**0,4**		
Grado di copertura dei costi	102 %	100 %	98 %		

Osservazioni

L'aumento dei costi è stato leggermente più elevato del previsto per i mandati supplementari resisi necessari a seguito del rinnovo dell'infrastruttura meteorologica degli aerodromi regionali. Ha inoltre inciso sull'aumento dei costi nel 2007 l'integrazione delle spese di osservazione e manutenzione di una parte degli aerodromi regionali.

Poiché le maggiori spese sono state coperte soltanto in parte tramite acconti all'aviazione, la copertura dei costi di questo gruppo di prodotti non è stata raggiunta pienamente.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Dati meteorologici

Descrizione del gruppo di prodotti

MeteoSvizzera raccoglie ed elabora i dati meteorologici, biometeorologici e climatologici rilevati dalle reti nazionali di osservazione e di misurazione al suolo e nell'atmosfera; riceve, tratta e diffonde dati meteorologici di base (incluse le immagini satellitari) provenienti dall'estero; raccoglie dati sulla composizione dell'atmosfera, in particolare sul profilo verticale di ozono, vapore acqueo e aerosol, li elabora conformemente alle esigenze della ricerca, della politica e di altri utenti e li mette a disposizione degli enti interessati in Svizzera e all'estero. Su mandato della Centrale nazionale d'allarme, MeteoSvizzera gestisce la rete automatica di misurazione e d'allarme radioattività (NADAM).

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Il settore scientifico utilizza dati nazionali e internazionali.	Numero di pubblicazioni con dati di MeteoSvizzera.	≥40 pubblicazioni all'anno.	Nel 2007 sono stati utilizzati dati di MeteoSvizzera in 77 pubblicazioni.
Fornitura di dati secondo contratto ai centri di raccolta dati internazionali.	Dati trasmessi tempestivamente.	≥95 %	Oltre il 99 % delle forniture di dati sono state trasmesse tempestivamente.
La rete di misurazione automatica ANETZ è completamente rimpiazzata da SwissMetNet (SMN).	Stazioni AERO e ANETZ rimpiazzate da SMN.	Alla fine del 2007 tutte le stazioni ANETZ sono rimpiazzate da SMN.	Nel 2007 sono state allestite 55 stazioni SMN; le restanti 14 stazioni saranno ultimate nel 2008.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	4,6	4,0	8,1	4,1	102,5
Costi	14,6	14,1	14,4	0,3	2,1
Saldo	**-10,0**	**-10,1**	**-6,3**		
Grado di copertura dei costi	32 %	28 %	56 %		

Osservazioni

Nel 2007 i ricavi sono stati notevolmente superiori al previsto. Questa evoluzione è ascrivibile al computo delle prestazioni tra Uffici federali in base al NMC e al progetto CN-MET (Centrali Nucleari e METeorologia). Nei ricavi 2007 è compresa una prestazione una tantum (dati radar) di circa 2,9 milioni a un'istituzione di ricerca. Il leggero superamento dei costi è dovuto alle prestazioni.

Il grado di copertura dei costi del 56 per cento, raddoppiato rispetto al preventivo, è riconducibile a un incremento dei ricavi nettamente superiore all'aumento dei costi.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

Gruppo di prodotti 4
Informazioni climatiche

Descrizione del gruppo di prodotti

MeteoSvizzera redige pubblicazioni sul clima in tutte le regioni della Svizzera; gestisce un servizio d'informazione sul clima che informa e stila perizie su condizioni meteorologiche del passato, condizioni climatiche, bioclimatologia, climatologia dell'ambiente e sulla problematica dei cambiamenti climatici per i bisogni di popolazione, economia, scienza e politica; per lo sviluppo di nuovi prodotti collabora strettamente con le scuole universitarie, gli istituti di ricerca e le organizzazioni internazionali attive nel campo dei cambiamenti climatici e delle previsioni meteorologiche.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Le istituzioni pubbliche e il settore scientifico utilizzano le lunghe serie consolidate di dati sul clima.	Numero di forniture per anno di dati di lunghe serie.	≥10 diverse istituzioni.	Nel 2007 le lunghe serie consolidate di dati sul clima sono state fornite a oltre 20 istituzioni.
Gli utenti di dati climatici sono soddisfatti della qualità dei dati e delle condizioni di fornitura.	Numero di reclami in rapporto al numero di forniture.	≤5 % reclami all'anno.	Nella fornitura di dati climatici è stato registrato nel 2007 un tasso di reclami di appena lo 0,1 %.
La popolazione svizzera è informata sulle cause e sugli effetti meteorologici dei cambiamenti climatici.	Numero di servizi giornalistici con contributi sul clima di MeteoSvizzera.	≥15 citazioni nei media all'anno.	Nel 2007 sono state contate 353 citazioni nei media.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	0,4	0,2	0,2	–	–
Costi	8,7	8,4	8,5	0,1	1,2
Saldo	**-8,3**	**-8,2**	**-8,3**	**–**	**–**
Grado di copertura dei costi	5 %	2 %	2 %		

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

Gruppo di prodotti 5
Prestazioni supplementari

Descrizione del gruppo di prodotti

MeteoSvizzera elabora informazioni meteorologiche e climatologiche su misura per rispondere a esigenze specifiche della clientela non coperte dalle prestazioni di base, tra cui rientrano prestazioni su scala locale o regionale e prestazioni meteorologiche e climatologiche rivolte a utenti specifici. La fornitura delle prestazioni supplementari deve coprire integralmente i costi cagionati.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Aumento della fornitura di prestazioni supplementari tramite i sistemi di distribuzione automatici di MeteoSvizzera.	Quota di aumento sulla base del 2003.	>5 % aumento all'anno.	Avvisi di maltempo per SMS, aumento del 30 %, da 93 000 a 124 000 in 11 mesi; previsioni 5 giorni, vendita via e-shop, incremento +12 % (da 3822 a 4270).
Grado di soddisfazione elevato di gruppi di utenti specifici.	Soddisfazione di gruppi di utenti specifici.	Valutazione complessiva >4,8 (scala da 1 a 6).	Clienti di meteorologia aeronautica: 5,0; corso di meteorologia stradale: 5,3; corso di richiamo: 5,1.
Miglioramento del grado di conoscenza.	Grado di conoscenza da parte di gruppi di utenti specifici.	≥50 %	Misure di marketing, ad es. nuove pagine meteo sui giornali; la variazione sarà misurata nel 2008.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	2,8	2,4	2,7	0,3	12,5
Costi	2,5	2,3	2,6	0,3	13,0
Saldo	**0,3**	**0,1**	**0,1**		
Grado di copertura dei costi	112 %	104 %	104 %		

Osservazioni

Rispetto al preventivo sono aumentati i ricavi conseguiti con prodotti innovativi nel settore climatico. L'incremento dei costi rispetto al preventivo è dovuto a prestazioni più elevate.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

316 Ufficio federale della sanità pubblica

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **6 828 219**

Ordinanza del 12.11.1984 che stabilisce le tasse e le indennità riguardanti gli esami federali per le professioni mediche (RS 811.112.11), articolo 1; Legge federale del 22.3.1991 sulla radioprotezione (LRaP; RS 814.50), articolo 42; Legge federale del 15.12.2000 sui prodotti chimici (LPChim; RS 813.1), articolo 47; Ordinanza del 27.6.1995 sull'assicurazione malattie (OAMal; RS 832.102), articolo 71.

Tasse d'esame per medici, dentisti, farmacisti e veterinari. Tasse riscosse per ogni domanda (nuova iscrizione, modifica dell'imballaggio o del dosaggio, estensione della limitazione, riesame e aumento di prezzo) e tassa annua per l'iscrizione dei medicamenti nell'elenco delle specialità.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 6 828 219

Le entrate provenienti dalle tasse sono risultate superiori alle previsioni. In particolare le tasse d'esame hanno generato un incremento delle entrate per quasi 1 300 000 franchi. All'origine di questo risultato, l'entrata in vigore l'1.9.2007 della nuova legge sulle professioni mediche che ha consentito di aumentare da 100 a 690 franchi la tassa di esame per i diplomi UE/AELS riconosciuti. Anche le entrate derivanti dagli emolumenti nel campo della radioprotezione e dell'omologazione di medicamenti hanno superato il preventivo.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **614 544**

Legge federale del 22.3.1991 sulla radioprotezione (LRaP; RS 814.50), articolo 4.

Contributi alle spese delle aziende elettriche regionali svizzere per la sorveglianza dell'ambiente delle centrali nucleari; entrate dei centri di vaccinazione contro la febbre gialla, altre entrate amministrative e rimborsi.

- Rimborsi vari if 614 544

Rimanenti ricavi

E1500.0109 **99 940**

Locazione di posteggi.

- Redditi immobiliari if 99 940

Assicurazione militare

Entrate assicurazione militare

E1300.0125 **18 583 243**

Legge federale del 19.6.1992 sull'assicurazione militare (LAM; RS 833.1), articolo 67 in correlazione con la Legge federale del 6.10.2000 sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA; RS 830.1), articoli 72–75.

Rimborsi da regressi. Il diritto di regresso può essere fatto valere unicamente se l'affezione o il decesso dell'assicurato sono imputabili a terzi.

In base all'articolo 2 LAM, a partire dal pensionamento gli assicurati a titolo professionale possono concludere, dietro versamento di un premio, un'assicurazione facoltativa presso l'AM per le affezioni risultanti da una malattia.

Gli assicurati a titolo professionale versano un premio in contropartita delle prestazioni fornite loro dall'AM in luogo dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico sanitarie secondo LAMal e in luogo dell'assicurazione infortuni obbligatoria per gli infortuni non professionali secondo LAINF.

- Diversi ricavi e tasse if 18 583 243

Il numero degli assicurati a titolo facoltativo (ex assicurati a titolo professionale) è ancora aumentato rispetto all'anno precedente e alle previsioni. Tale incremento è stato superiore al calo del numero di assicurati a titolo professionale; di conseguenza, si sono registrate complessivamente maggiori entrate rispetto al Preventivo 2007.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **54 613 268**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 54 613 268

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **377 593**

- Custodia di bambini if 900
- Formazione e perfezionamento professionali if 313 783
- Altre spese decentralizzate per il personale if 38 307
- Formazione CP 24 602

Minori uscite si registrano soprattutto nell'ambito della formazione e del perfezionamento professionali, a causa essenzialmente della soppressione di posti di lavoro conseguente all'attuazione dei programmi di sgravio e della riforma dell'Amministrazione.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

Misure di prevenzione

A2111.0101 **25 656 638**

Legge del 18.12.1970 per la lotta contro le malattie trasmissibili dell'uomo (Legge sulle epidemie, LEp; RS 818.101), articolo 1; Legge del 3.10.1951 sugli stupefacenti (LStup; RS 812.121), articolo 15c.

Proseguimento delle misure di lotta contro l'Aids, tra cui Programma nazionale HIV/Aids 2004–2008 (DCF del 26.11.2003) accompagnato da programmi specifici per gruppi mirati, campagne informative destinate all'intera popolazione, studi epidemiologici e rilevamenti di dati, monitoraggio e valutazione, sostegno alle attività di coordinamento, formazione e perfezionamento condotte a livello nazionale nei settori dell'HIV/Aids e dell'educazione sessuale. Misure per la lotta contro l'abuso di droghe sulla base di diversi decreti del Consiglio federale. Riduzione del consumo di tabacco conformemente al Programma nazionale prevenzione del tabagismo 2001–2008 (proroga del Programma conformemente al DCF del 22.6.2005). Preparazione e prima attuazione di un nuovo Programma nazionale 2008–2011. Elaborazione di un Programma nazionale sull'alcol (PNA) 2007–2011. Piano d'Azione Ambiente e Salute (PAAS) messo a punto sulla base dell'Agenda 21 adottata nel 1992 al Vertice di Rio (capitolo 6, Protezione e promozione della salute umana). Coordinamento e creazione di una rete per l'attuazione del PAAS con le istanze interessate (Confederazione, Cantoni, Comuni, istituzioni/organizzazioni private). Coordinamento con altri Uffici di ulteriori temi della sanità pubblica legati alla salute (ad esempio la canicola). Iniziative per sottoporre le problematiche riguardanti la sanità pubblica ad altri ambiti della politica. La prevenzione generale include sia la prevenzione comportamentale sia la prevenzione relazionale (soprattutto legiferando) nei settori Aids, alcol, droghe, tabacco e alimentazione. I punti centrali nella prevenzione comportamentale sono la promozione della prevenzione delle dipendenze e la promozione della salute nei contesti di vita quotidiani (setting) della scuola, del tempo libero e nei Comuni, ma anche la promozione dell'individuazione precoce (prevenzione secondaria) di problemi nei bambini e negli adolescenti, ad esempio per quanto concerne la problematica della canapa. A questo si aggiunge l'attuazione della strategia globale dell'OMS per quanto riguarda l'alimentazione, le attività fisiche e la salute. I punti centrali nella prevenzione relazionale sono i lavori legislativi nell'ambito delle derrate alimentari (alcol e tabacco), della legge sugli stupefacenti (droghe), della legge sulle epidemie (malattie trasmissibili ad es. l'Aids). Sono inoltre in corso lavori preliminari per l'elaborazione di una legge quadro per la promozione e la prevenzione della salute.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 971 367
- Spese generali di consulenza if 23 682 297
- Spese generali per consulenti dipendenti if 2 974

Le spese generali di consulenza sono composte dai seguenti elementi principali:

- Prevenzione dell'AIDS 7 900 774
- Prevenzione della tossicodipendenza 5 281 773
- Prevenzione del tabagismo 319 858
- Prevenzione dell'abuso di alcool 1 388 289
- Prevenzione in tema di salute e ambiente 1 118 327
- Prevenzione in generale 7 676 249

Le minori uscite di circa 2,3 milioni sono dovute all'acquisto del vaccino prepandemico. In seguito al ritardo nella consegna di quest'ultimo, l'UFSP ha potuto commissionare il relativo studio, inizialmente programmato e iscritto a preventivo per metà anno, soltanto nel dicembre del 2007. Lo studio, quindi, sarà effettuato nel corso del 2008.

Misure d'esecuzione

A2111.0102 **4 138 151**

Ordinanza generale del 19.11.1980 sugli esami federali per le professioni mediche (OPMed; RS 811.112.1), articoli 13–14b; Legge federale del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0), articoli 32–38; Legge federale del 18.12.1970 per la lotta contro le malattie trasmissibili dell'uomo (Legge sulle epidemie, LEp; RS 818.101), articoli 3–10; Ordinanza del 18.5.2005 sui prodotti chimici (OPChim; RS 813.11), articoli 89–91; Legge federale dell'8.10.2004 sul trapianto di organi, tessuti e cellule (Legge sui trapianti; RS 810.21), articoli 19, 53, 55, 61 e 63; Legge federale del 23.6.2006 sulle professioni mediche (Legge sulle professioni mediche, LPMed; RS 811.11), articolo 32; Ordinanza del 22.6.1994 sulla radioprotezione (ORaP; RS 814.501), articolo 105; Legge federale del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), articoli 33 e 34.

Indennità all'«Institut für medizinische Lehre» dell'Università di Berna per la preparazione, lo svolgimento e la valutazione degli esami scritti di medicina svolti in tutta la Svizzera. Indennità agli esaminatori e ai periti esaminatori nonché per l'infrastruttura necessaria allo svolgimento di tutti gli esami orali e scritti. Analisi ai valichi doganali di derrate alimentari e oggetti d'uso. Misure di lotta contro una pandemia d'influenza incluso l'impiego di personale con contratti di diritto pubblico (DCF del 27.4.2005 e DCF del 9.6.2006). Proseguimento delle misure contro la minaccia alla Svizzera legata all'uso di armi biologiche a scopo terroristico. Indennità all'Istituto Paul Scherrer che su incarico della Confederazione rende le scorie provenienti dalla medicina, dall'industria e dalla ricerca (escluse le centrali nucleari) atte al deposito definitivo. Verifica dell'adeguatezza e della necessità di prestazioni mediche.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 398 750
- Spese generali di consulenza if 3 684 036
- Spese generali per consulenti dipendenti if 55 365

Le spese generali di consulenza sono composte dai seguenti elementi principali:

- Esami per le professioni mediche if 2 658 990
- Analisi delle derrate alimentari ai valichi doganali if 81 298

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

- Prevenzione in caso di crisi if 519 238
- Misure di lotta contro il bioterrorismo if 171 277
- Smaltimento delle scorie radioattive if 135 960
- Esecuzione dell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni if 172 615

Le minori uscite rispetto al Preventivo 2007 vanno ricondotte principalmente all'ambito degli esami per le professioni mediche e a quello dell'assicurazione contro le malattie. Riguardo al primo, si segnala la necessità di sostituire d'urgenza l'applicazione specialistica «Meduse», utilizzata per registrare ed elaborare i dati relativi agli esami federali per le professioni mediche. L'inaspettata evoluzione dei prezzi praticati dalle aziende che offrono questo tipo di applicazioni ha impedito l'esecuzione di importanti lavori preliminari. Riguardo all'ambito dell'assicurazione contro le malattie, la priorità è stata accordata alla revisione dell'Elenco delle analisi. I lavori hanno causato ritardi a causa della difficoltà nella ricerca di esperti adeguati. Medesima sorte è toccata anche alla prevista revisione dell'Elenco dei mezzi e degli apparecchi.

Assistenza reciproca in materia di prestazioni dell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni

A2111.0103 **4 049 852**

Legge federale del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), articolo 18, capoversi 3 e 6; Ordinanza del 27.6.1995 sull'assicurazione malattie (OAMal; RS 832.102), articolo 19, capoverso 3; Ordinanza del 20.12.1982 sull'assicurazione infortuni (OAINF; RS 832.202), articolo 103a.

Costo del capitale (interessi) per l'assistenza bilaterale reciproca in materia di prestazioni nell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni con tutti gli Stati dell'UE.

Spese dovute all'istituzione comune degli assicuratori malattie per l'attuazione della riduzione dei premi secondo gli Accordi bilaterali (frontalieri e beneficiari di rendite).

- Diverse spese d'esercizio if 4 049 852

Le spese sono risultate leggermente inferiori al preventivo a dimostrazione di come con gli Stati dell'UE la compensazione delle spese di malattia di cittadini svizzeri o europei funzioni perfettamente o, dopo una fase iniziale, abbia raggiunto livelli affidabili. Di conseguenza, si sono stabilizzati anche il fabbisogno di capitale dell'Istituzione comune LAMal per il finanziamento delle spese di malattia come pure i fondi che la Confederazione è tenuta a stanziare per soddisfarlo.

Prestazioni Swissmedic

A2111.0245 **334 744**

Legge federale dell'8.10.2004 sul trapianto di organi, tessuti e cellule (Legge sui trapianti; RS 810.21), articolo 49, capoverso 2.

- Spese generali di consulenza if 334 744

Le minori spese rispetto al preventivo vanno attribuite principalmente all'entrata in vigore posticipata della legge sui trapianti e delle relative ordinanze di esecuzione con effetto al 1° luglio 2007. Questo posticipo di sei mesi rispetto alla tabella di marcia originaria ha influito sulle attività di esecuzione pianificate nel 2007. In tal modo il mandato relativo alle ispezioni (importazioni ed esportazioni di espianti, conservazione ecc.) ha potuto essere adempiuto da Swissmedic solo parzialmente rispetto a quanto previsto.

Pandemia

A2111.0252 **69 818 662**

Legge federale del 18.12.1970 per la lotta contro le malattie trasmissibili dell'uomo (Legge sulle epidemie, LEp; RS 818.101), articolo 6.

- Spese generali di consulenza if 69 818 662

Il Preventivo 2007 includeva l'acquisto di un vaccino prepandemico e di mascherine chirurgiche prodotte in Cina, ma i ritardi nel trasporto marittimo e lo sciopero dei macchinisti tedeschi hanno impedito la consegna puntuale di queste ultime.

Credito d'impegno «Acquisto di vaccino prepandemico e maschere di protezione» (DF del 12.12.2006) V0131.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Acquisto di vaccino pandemico in caso di pandemia» (DF del 12.12.2006) V0132.00, vedi volume 2A, numero 9.

Locazione di spazi

A2113.0001 **7 378 353**

- Pigioni e fitti di immobili CP 7 378 353

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **4 864 573**

Spese connesse con lo sviluppo e la manutenzione delle applicazioni specifiche dell'Ufficio, nonché con l'equipaggiamento e l'esercizio di postazioni di lavoro.

- Apparecchiatura informatica if 6 290
- Software informatici if 212 980
- Licenze informatiche if 5 462
- Informatica: esercizio e manutenzione if 167 907
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 494 728
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 3 977 207

Spese di consulenza

A2115.0001 **19 369 380**

Ricorso a consulenti ed esperti esterni per l'elaborazione di nuove prescrizioni di legge (legge sulla ricerca sull'essere umano, leggi sulle professioni mediche e sulle professioni psicologiche, nuovo disciplinamento legale della promozione della prevenzione e della salute) nonché per revisioni o rielaborazione di prescrizioni legali vigenti (legislazione sulle derrate alimentari, legislazione sui prodotti chimici, legge sulle epidemie, legge

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

sui trapianti, ordinanza sulla radioprotezione, ordinanza sugli agenti terapeutici e diritto in materia di assicurazione malattie). Attuazione di progetti importanti in materia di politica sanitaria (politica nazionale della sanità, ricerca nel campo della sanità, rilevamenti statistici nei settori della sicurezza delle derrate alimentari e dell'assicurazione malattie e infortuni). Prevenzioni di crisi e interventi in caso di crisi nel campo dell'epidemiologia e della sicurezza delle derrate alimentari. Mandati di esperti in vista dell'acquisizione degli strumenti di gestione, organizzazione e comunicazione (gestione dei progetti, della qualità, delle conoscenze e delle crisi, sviluppi in campo organizzativo e controlling). Mandato di ricerca negli ambiti della sanità pubblica, della politica della salute e della protezione dei consumatori.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 206 335
- Spese generali di consulenza if 17 653 136
- Spese generali per consulenti dipendenti if 353 801
- Spese generali di consulenza CP 156 108

Le minori uscite rispetto al Preventivo 2007 e il riporto di credito di 1 milione circa sono da attribuire ai seguenti fattori.

La legge sui trapianti e le relative ordinanze di esecuzione sono entrate in vigore soltanto l'1.7.2007, ossia con un posticipo di 6 mesi che ha ritardato l'attivazione del sistema di attribuzione degli organi, l'inizio del monitoraggio e della verifica dell'efficacia della legge, nonché l'avvio di un progetto di formazione per il personale medico e sanitario attivo nei reparti di cure intense.

Nel settore dell'assicurazione malattie e infortuni le lungaggini del processo politico hanno comportato ritardi nell'attuazione di alcuni progetti. Tra questi figura in particolare quello per la sicurezza dei pazienti e della qualità, che non ha potuto essere portato avanti come previsto a causa del ritardo nella presentazione di un rapporto della Commissione della gestione del Consiglio degli Stati (valutazione del ruolo della Confederazione nella garanzia della qualità conformemente alla LAMal), avvenuta soltanto nel novembre del 2007.

Beni e servizi non attivabili

A2117.0105 **128 259**

Sostituzione e acquisizione di apparecchi e strumenti scientifici, acquisti complementari di installazioni per i laboratori nei settori sicurezza delle derrate alimentari, radioprotezione e protezione dai prodotti chimici.

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 116 048
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 12 211

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **6 200 786**

Ordinanza del 22.6.1994 sulla radioprotezione (ORaP; RS 814.501), articolo 137; Legge federale del 18.12.1970 per la lotta contro le malattie trasmissibili dell'uomo (Legge sulle epidemie, LEp; RS 818.101), articolo 32.

Controlli, ispezioni di installazioni mediche e apparecchi contenenti fonti radioattive sigillate. Fondi per la manutenzione e la revisione delle installazioni di laboratorio e di prova, per il mantenimento del valore e l'aggiornamento ai nuovi sviluppi tecnologici, spese di manutenzione della rete di sorveglianza RADAIR. Materiale di consumo per laboratori di analisi e di riferimento.

- Tasse postali if 374 594
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 578 954
- Spese effettive if 904 775
- Spese forfettarie if 3 597
- Perdite su debitori if 2 622
- Diverse spese d'esercizio if 1 939 889
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 292
- Telecomunicazione CP 1 579 710
- Trasporti e carburanti CP 16 043
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 641 471
- Prestazioni di servizi CP 158 840

Le minori uscite rispetto al Preventivo 2007 sono da attribuire a diversi fattori.

Oltre alle tasse postali, sono risultate inferiori all'importo preventivato le spese per viaggi, alloggio e ispezioni come pure le spese d'esercizio degli immobili e quelle per il materiale di consumo e di laboratorio.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **22 178**

- Ammortamenti su beni mobili sif 21 230
- Ammortamenti su investimenti immateriali sif 948

Gli ammortamenti risultano inferiori al valore preventivato, in quanto gli acquisti sono stati effettuati più tardi del previsto.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0001 **2 203 600**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 2 203 600

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Il fabbisogno di accantonamenti a fine 2007 era pari a 72,6 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 8,1 milioni.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

Contributo alla promozione della salute e alla prevenzione

A2310.0109 **14 136 452**

Legge federale del 13.6.1928 per la lotta contro la tubercolosi (RS 818.102), articolo 14; Legge federale del 22.6.1962 concernente l'assegnazione di sussidi per la lotta contro le malattie reumatiche (RS 818.21), articolo 2, capoverso 3; Decreto federale del 13.6.1951 concernente la Croce Rossa svizzera (RS 513.51), articolo 3; Legge federale del 22.3.1991 sulla radioprotezione (LRaP; RS 814.50); Ordinanza del 22.6.1994 sulla radioprotezione (OraP; RS 814.501); Legge federale del 18.12.1970 per la lotta contro le malattie trasmissibili dell'uomo (Legge sulle epidemie, LEp; RS 818.101), articolo 32; Legge federale del 3.10.1951 sugli stupefacenti (LStup; RS 812.121), articolo 15c; Legge federale dell'8.10.2004 sul trapianto di organi, tessuti e cellule (Legge sui trapianti; RS 810.21), articoli 53 e 54; Decreto federale del 19.12.1946 che approva la costituzione dell'OMS e del Protocollo relativo all'Ufficio internazionale d'igiene a Parigi (RU 1948 1013); Decreto federale del 13.9.1989 sull'adesione della Svizzera al Centro internazionale di ricerca sul cancro di Lione/CIRC; Decreto federale del 9.6.2006 sulla nuova elaborazione e attuazione del Regolamento sanitario internazionale (RSI).

Contributo annuo all'Organizzazione mondiale della sanità e al Centro internazionale di ricerca sul cancro di Lione. Partecipazione della Svizzera al Fondo delle Nazioni Unite per la lotta contro l'abuso della droga (FNULAD). Contributi a organizzazioni attive nella promozione della salute in senso lato (ad es. Lega polmonare o Lega contro il reumatismo) oppure specializzate nell'attuazione di leggi (ad es. Swisstransplant o laboratori di riferimento).

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 7 905 306
- Contributi volontari organizzazioni internazionali if 617 800
- Altri contributi a terzi if 5 613 346

La voce «Altri contributi a terzi» è composta dai seguenti elementi principali:

- Contributo annuo alla Lega polmonare svizzera 599 900
- Contributo alle spese d'esercizio dell'associazione mantello delle leghe contro i reumatismi 643 302
- Indennità delle prestazioni di servizi della Croce Rossa svizzera 336 059
- Contributo al Servizio tecnico e d'informazione sul radon 507 304
- Pagamenti contrattuali a centri nazionali di riferimento e a laboratori specializzati per il sistema svizzero di dichiarazione delle malattie trasmissibili 1 820 547
- Contributi per la ricerca e la gestione della qualità in materia di test di serie di sostanze stupefacenti illegali (sostanze di riferimento). Collaborazione con la Società svizzera di medicina legale nonché con diversi istituti universitari 353 794
- Contributo alla Società svizzera di nutrizione 293 040
- Contributo per l'esercizio del Servizio nazionale di attribuzione degli organi e di un registro delle cellule staminali 1 059 400

Le minori uscite rispetto al Preventivo 2007 sono dovute al contributo per l'esercizio del Servizio nazionale di attribuzione degli organi. La legge sui trapianti e le relative ordinanze di esecuzione sono entrate in vigore con sei mesi di ritardo, ossia l'1.7.2007. Il servizio di attribuzione, quindi, ha potuto entrare in funzione soltanto a quella data.

Riduzione individuale dei premi

A2310.0110 **2 240 878 308**

Legge federale del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), articoli 66 e 66a; Ordinanza del 12.4.1995 concernente i sussidi della Confederazione per la riduzione dei premi nell'assicurazione malattie (ORPM; RS 832.112.4), articoli 2, 3 e 4; Accordi bilaterali con gli Stati dell'UE.

I beneficiari sono gli assicurati in condizione economica modesta. Il contributo della Confederazione è versato tramite i Cantoni, i quali ne aumentano l'importo in base alle necessità. La distribuzione dei mezzi ai Cantoni avviene sulla base della popolazione media residente e della capacità finanziaria.

L'importo massimo del contributo federale è stabilito in funzione dell'evoluzione dei costi nell'ambito dell'assicurazione malattie obbligatoria e della situazione finanziaria della Confederazione e figura nel decreto federale del 10.5.2005 sui sussidi federali nell'assicurazione malattie dall'anno 2006 per il quadriennio 2006–2009. Oltre all'evoluzione dei costi e alla situazione finanziaria della Confederazione si è tenuto conto anche del fatto che dal 2006 i Cantoni devono accordare una riduzione dei premi per bambini e giovani in formazione. Pertanto il limite di spesa è stato progressivamente innalzato (rispetto all'anno precedente a +100 mio. sia per il 2006 sia per il 2007).

I Cantoni hanno la facoltà di decurtare i propri contributi e, di conseguenza, anche quello erogato dalla Confederazione al massimo del 50 per cento, purché ciò non comprometta la riduzione dei premi a favore dei beneficiari. Nell'anno corrente, i Cantoni percepiscono il 77 per cento dei fondi richiesti. La parte restante viene corrisposta l'anno successivo sulla base del conteggio finale. Dall'inizio del 2008, con introduzione della NPC è entrata in vigore una nuova regolamentazione di questo settore di compiti.

- Riduzione individuale dei premi if 2 240 878 308

Vi è un residuo di credito di circa 86 milioni, poiché i Cantoni hanno dovuto attingere a meno mezzi rispetto alla preventivazione per attuare la riduzione dei premi.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

Il finanziamento della riduzione dei premi a favore di beneficiari di rendite assicurati residenti all'estero è assunto dalla Confederazione attraverso l'Istituzione comune LAMal (vedi credito A2111.0103).

Uscite finanziate in parte mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione malattie» (vedi vol. 3, n. B41).

Limite di spesa «Riduzioni dei premi» (DF del 10.3.2005) Z0006.00, vedi volume 2A, numero 10.

Assicurazione militare

Spese amministrative SUVA

A2111.0209 **26 195 000**

Convenzione del 19.5.2005 stipulata tra la Confederazione e l'Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni (SUVA) concernente il trasferimento della gestione dell'assicurazione militare alla SUVA quale assicurazione sociale propria.

Durante i primi tre anni dal trasferimento, la Confederazione versa alla SUVA un importo forfettario a titolo di rimborso delle spese amministrative. Tale importo è adeguato al rincaro. La parte che non viene utilizzata per coprire le spese correnti può essere impiegata per finanziare i costi di trasferimento. A partire dal quarto anno, ossia dall'1.7.2008, si rimborsano alla SUVA soltanto le spese amministrative effettive.

- Diverse spese d'esercizio if 26 195 000

Prestazioni dell'assicurazione militare

A2310.0342 **205 382 273**

Legge federale del 19.6.1992 sull'assicurazione militare (LAM; RS 833.1), articoli 16, 19, 20, 28 e 40–56.

Le prestazioni in contanti consistono per lo più in indennità giornaliere, versate a chi subisce una perdita temporanea di guadagno a causa di un'affezione coperta dall'AM. Se un'affezione assicurata causa un pregiudizio presumibilmente permanente o di lunga durata della capacità di guadagno (perdita di guadagno), si assegna una rendita d'invalidità. In caso di rilevante e durevole menomazione dell'integrità fisica, mentale o psichica dovuta a un'affezione assicurata, è corrisposta una rendita per menomazione dell'integrità. La rendita per superstiti (rendita per coniugi, per orfani o rendita per genitori, se per quest'ultima sono soddisfatte determinate premesse) è versata se l'assicurato muore in seguito all'affezione assicurata. In casi particolari sussiste il diritto alla rendita di reversione se il decesso non è assicurato ma se le restanti prestazioni previdenziali per i superstiti sono insufficienti.

Il diritto alla cura medica sussiste per ciascuna affezione di cui risponde l'assicurazione militare in base alla LAM. Un'affezione ai sensi di un caso assicurativo sussiste se, in seguito a infortunio o malattia, richiede una visita o cura medica oppure se comporta inabilità lavorativa. Sono parificate alla cura medica le misure profilattiche motivate da un'affezione assicurata e se vi è indicazione medica.

- Assicurazione militare if 205 382 273

Le prestazioni assicurative sono composte dai seguenti elementi principali:

- Prestazioni in contanti 27 269 784
- Rendite e liquidazioni 125 636 160
- Costi delle cure 52 476 329

Rispetto al preventivo si registrano minori uscite per circa 22 milioni. Il calo delle rendite è dovuto in primo luogo alla struttura dell'età dei beneficiari di rendita. La riduzione dell'effettivo conseguente a decessi incide in maniera più consistente rispetto all'aumento conseguente alle nuove rendite attribuite. Le minori spese per rendite, indennità in capitale e prestazioni in contanti hanno consentito di compensare l'incremento dovuto al rincaro per le spese di cura.

Rettificazioni di valore nel settore del riversamento

A2320.0001 **1 014 354**

Rettificazione intera dei contributi per gli investimenti della Clinica federale di riabilitazione di Novaggio (vedi conto A4300.0128).

- Rettificazione di valore su contributi per investimenti sif 1 014 354

Risultano minori spese, poiché la clinica di riabilitazione non ha utilizzato interamente il credito iscritto a preventivo.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **943 142**

Acquisto di materiale di laboratorio per il settore delle derrate alimentari, nonché di apparecchiatura per la sorveglianza dell'ambiente e per la misura della radioattività nell'atmosfera.

- Investimenti in macchinari, apparecchi, attrezzi, strumenti if 926 523
- Investimenti in automobili if 16 619

Assicurazione militare

Sussidi agli investimenti, Clinica federale di riabilitazione Novaggio

A4300.0128 **1 014 354**

Convenzione del 19.5.2005 stipulata tra la Confederazione e l'Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni (SUVA) concernente il trasferimento della gestione dell'assicurazione militare alla SUVA quale assicurazione sociale propria.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

Affinché gli investimenti per la costruzione dell'Ospedale di Bellinzona (Ente ospedaliero cantonale EOC), di almeno 25 milioni di franchi, possano essere effettuati senza che i costi d'esercizio, e con essi le tasse ospedaliere, aumentino in maniera sproporzionata, la Confederazione fornisce un sussidio di 13 milioni agli investimenti. L'importo sarà versato in base all'avanzamento dei lavori negli anni 2005–2009. Il sussidio agli investimenti è rettificato interamente (vedi credito A2320.0001).

- Contributi per investimenti if 1 014 354

L'importo iscritto a preventivo è risultato inferiore di 2,7 milioni, in quanto durante i lavori sono sorti problemi di ordine geologico che hanno rallentato l'avanzamento dei lavori.

Credito d'impegno «Clinica federale di riabilitazione di Novaggio» (DF del 19.06.2003) V0030.00, vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

317 Ufficio federale di statistica

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	808 977

Ordinanza del 25.6.2003 sugli emolumenti e le indennità per le prestazioni di servizi statistici delle unità amministrative della Confederazione (RS 431.09).

- Tasse di utilizzazione, prestazioni di servizi if 498 543
- Vendite if 242 894
- Rimborsi vari if 21 915
- Diversi ricavi e tasse if 45 625

Le entrate si compongono come segue:

- Pubblicazioni (on line/offline/pubblicazioni cartacee)
- Messa a disposizione di risultati non pubblicati
- Realizzazione di analisi particolari
- Messa a disposizione di dati anonimizzati tratti da registri
- Compiti di ricerca, analisi e consulenza

Rimanenti ricavi

E1500.0001	410 457

- Redditi immobiliari if 144 129
- Diversi altri ricavi if 266 328

I redditi immobiliari risultano dalla locazione di posteggi a Neuchâtel.

I diversi altri ricavi derivano principalmente da entrate per corsi di formazione (relative spese alla voce A2109.0001) nonché a onorari di specialisti percepiti da collaboratori dell'UST.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	65 103 954

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 65 103 954

La differenza rispetto al preventivo si spiega con le cessioni dell'UFPER pari a 1,5 milioni, in particolare per l'indennità del mese di marzo e l'integrazione professionale.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	430 700

- Custodia di bambini if 23 400
- Formazione e perfezionamento professionali if 161 209
- Altre spese decentralizzate per il personale if 165 494
- Formazione CP 80 597

Alle spese per la formazione e il perfezionamento professionali si contrappongono ricavi conseguiti con la nuova offerta di formazione specializzata e i corsi di metodologia (credito E1500.001). A causa dell'elevata fluttuazione del personale, le spese per la formazione e il perfezionamento professionali sono state inferiori a quelle preventivate.

Costi per rilevazioni

A2111.0104	12 000 459

Legge federale del 9.10.1992 sulla statistica federale (LStat; RS 431.01); Ordinanza del 30.6.1993 sull'esecuzione di rilevazioni statistiche federali (RS 431.012.1). Costi per l'esecuzione di rilevazioni statistiche federali e la gestione dei registri.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 125 407
- Diverse spese d'esrcizio if 11 875 052

La retribuzione del personale è in relazione con la rilevazione della struttura dei salari realizzata a ritmo biennale. Il 2007 è stato un anno di rilevazione e ha comportato anche l'assunzione di personale temporaneo. Nell'ambito dell'Accordo sulla cooperazione nel settore statistico (Bilaterali II) sono stati utilizzati 1,5 milioni in meno rispetto a quanto preventivato.

Locazione di spazi

A2113.0001	8 071 886

- Pigioni e fitti di immobili CP 8 071 886

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	21 118 165

- Apparecchiatura informatica, if 16 914
- Software informatici if 236
- Licenze informatiche if 963 939
- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 440 936
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 502 251
- Prestazioni di telecomunicazione if 2 164
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 10 440 386
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 5 751 339

L'incremento rispetto all'anno precedente (vedi A4100.0001) è dovuto all'introduzione del computo delle prestazioni per un importo di 16,2 milioni, compensati in parte tramite crediti dell'UST con incidenza sul finanziamento. Il residuo di credito di 0,7 milioni di franchi è da imputare a ritardi nei progetti.

Spese di consulenza

A2115.0001	5 001 805

Commissioni, gruppi di esperti e di consulenti per l'accompagnamento di progetti statistici e spese per traduzioni esterne. Mandati di ricerca e di sviluppo a servizi esterni per l'elaborazione di concetti e metodi statistici nonché elaborazioni e analisi.

- Spese generali di consulenza if 4 740 989
- Spese generali per consulenti dipendenti if 260 816

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

317 Ufficio federale di statistica

continuazione

L'incremento rispetto al preventivo è dovuto ai lavori supplementari per l'Accordo sulla cooperazione nel settore statistico. L'aumento delle spese per traduzioni e mandati di ricerca e di sviluppo è rimasto al di sotto di quanto preventivato.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	9 668 997
• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	451 595
• Ripristino di immobili if	1 782 126
• Tasse postali if	1 447 779
• Trasporti e carburanti if	3 708
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	311 960
• Spese effettive if	688 714
• Spese forfettarie if	3 735
• Perdite su debitori if	501
• Diverse spese d'esercizio if	70 036
• Altre spese d'esercizio degli immobili if	14 140
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	12 776
• Telecomunicazione CP	1 919 400
• Trasporti e carburanti CP	9 038
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	1 840 522
• Prestazioni di servizi CP	1 112 967

Il residuo di credito di 1,5 milioni è da imputare a prestazioni di servizi CP non acquisite e a minori uscite per spese postali e di spedizione, spese effettive e approvvigionamento ed evacuazione di immobili.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	497 050
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	497 050

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 5,7 milioni.

Contributo Eurostat

A2310.0387	6 302 188

Accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sulla cooperazione nel settore statistico (RS 0.431.026.81). Contributo annuo a Eurostat nel quadro degli Accordi bilaterali II. Eurostat è l'ufficio statistico dell'Unione europea. Elabora segnatamente statistiche per gli Stati membri dell'UE in base ai dati rilevati e messi a disposizione dagli uffici statistici nazionali degli Stati membri. Eurostat svolge un ruolo importante nell'ambito dell'armonizzazione delle definizioni statistiche e dei metodi di calcolo.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 6 302 188

Il contributo della Svizzera è calcolato in base alla proporzione del programma statistico cui la Svizzera è destinata a partecipare. Visti i rischi di cambio e la variazione annua del contributo finanziario, l'importo iscritto a preventivo è stato calcolato con prudente approssimazione. Per il 2007 vi è un residuo di credito di 2,7 milioni. La quota della Svizzera è ammontata a 4,1 milioni di euro.

Censimento della popolazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002	3 143 777

Personale per il censimento della popolazione del 2010.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 3 143 777

Censimento della popolazione 2010

A2111.0242	273 881

Legge federale del 26.6.1998 sul censimento federale della popolazione (RU 1999 917); Decisione del Consiglio federale del 27.10.2004 concernente la pianificazione e la preparazione del censimento della popolazione del 2010.

Per la pianificazione e la preparazione del censimento della popolazione del 2010, negli anni 2006–2007 era previsto un credito d'impegno di 3,1 milioni.

- Formazione e perfezionamento professionali if 15
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 49 999
- Spese generali di consulenza if 215 631
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 740
- Spese effettive if 7 496

Il residuo di credito di 1,4 milioni deriva principalmente dal differimento di servizi informatici esterni.

Credito d'impegno «Censimento della popolazione 2010» (DF del 20.6.2007) V0032.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Censimento della popolazione 2008–2015» (DF del 20.6.2007) V0032.01, vedi volume 2A, numero 9.

Armonizzazione dei registri

Armonizzazione dei registri

A2111.0241	4 585 669

Legge del 23.6.2006 sull'armonizzazione dei registri (LArRa; RS 431.02). Lo scopo della LArRa è disciplinare in maniera vincolante l'armonizzazione dei registri degli abitanti dei Cantoni e dei Comuni e di consentire l'utilizzazione di questi registri come pure dei grandi registri di persone della Confederazione per le rilevazioni statistiche demografiche e per l'ammodernamento del censimento della popolazione.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

317 Ufficio federale di statistica

continuazione

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 123 844
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 3 390 398
- Spese generali di consulenza if 489 632
- Tasse postali if 2 971
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 31 664
- Spese effettive if 24 319
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 146 647
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 376 194

Nel quadro dell'esecuzione della LArRa, a partire dal 2006 e fino al 2010, i registri di persone della Confederazione, dei Cantoni e dei Comuni saranno armonizzati. Nei registri sarà introdotto inoltre il nuovo numero d'assicurato AVS. Una piattaforma centrale (piattaforma TIC) consente lo scambio dei dati previsto dalla legge tra i registri di persone e tra i registri e l'UST. La piattaforma è stata sviluppata nel 2007; le spese per il perfezionamento e l'esercizio di questa piattaforma saranno contabilizzate negli anni 2008 e 2009. A partire dal 2011 saranno conteggiate soltanto le spese d'esercizio.

A causa di ritardi nell'attuazione sono stati riportati 1,3 milioni dal 2006 al 2007. L'attuazione – qualitativamente elevata ed entro i tempi stabiliti – dell'armonizzazione dei registri, inclusa la messa a disposizione della piattaforma centrale di scambio dei dati (piattaforma TIC), costituisce una condizione fondamentale per la trasmissione sicura dei dati tra i registri interessati e alla statistica nonché per la nuova concezione del censimento della popolazione del 2010 decisa dal Consiglio federale.

Credito d'impegno «Armonizzazione dei registri 2006–2010» (DF del 6.6.2006) V0133.00, vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

Conto economico

Ricavi

Tassa sulle case da gioco

E1100.0119 **448 595 989**

Legge federale del 20.12.1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 103 capoverso 1 lettera a; Ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articolo 94.

Le tasse riscosse nel corso di un anno civile sono contabilizzate nel conto finanziario della Confederazione come entrate vincolate in favore del Fondo di compensazione dell'AVS.

- Tassa sulle case da gioco if 448 595 989

Le entrate sono state superiori al previsto di 27,6 milioni. La differenza rispetto al preventivo si spiega con il fatto che la gran parte delle case da gioco ha registrato un notevole incremento della cifra d'affari dovuta alla buona congiuntura, in particolare le case da gioco romande, i cui ricavi lordi hanno largamente ecceduto le previsioni.

Tasse

E1300.0001 **3 291 614**

Ordinanza del 17.10.1984 sulle tasse per la vigilanza di istituti della previdenza professionale (OTPP; RS 831.435.2).

L'UFAS esercita la vigilanza su oltre 200 istituti e istituzioni ausiliarie della previdenza professionale attivi a livello nazionale e internazionale. Gli emolumenti di vigilanza coprono quasi al 100 per cento le spese salariali per il personale dell'UFAS e gli oneri salariali accessori.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 3 291 614

L'andamento positivo della borsa negli anni 2006 e 2007 ha prodotto un aumento del capitale di previdenza e, di conseguenza, delle prestazioni d'uscita regolamentari. Poiché le tasse annue di vigilanza sono stabilite in funzione di dette prestazioni, sono risultate entrate supplementari da emolumenti.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **47 648 274**

Legge federale del 20.12.1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 95; Legge federale del 19.6.1959 su l'assicurazione per l'invalidità (LAI; RS 831.20), articolo 66.

Rimborsi versati dal Fondo di compensazione dell'AVS/AI per gli oneri salariali nei settori regressi e AI (vedi posizione finanziaria A2100.0120 Spese per il personale Regressi/AI/PP) nonché per le spese sostenute dalla Confederazione per l'applicazione dell'AVS, dell'AI e dell'IPG.

- Rimborsi vari if 5 026 104
- Diversi ricavi e tasse if 42 622 169

Dal conteggio finale dell'Ufficio centrale di compensazione a Ginevra è risultata un'eccedenza di circa 42,5 milioni nel 2006 concernente i contributi della Confederazione per l'AVS, l'AI e gli assegni familiari nell'agricoltura (AVS -3,2 mio., AI 42,5 mio., assegni familiari 3,2 mio.). Quest'importo non preventivato è stato accreditato al conto casa madre alla voce «Diversi ricavi e tasse».

Fondo assegni familiari nell'agricoltura

E1400.0102 **1 300 000**

Legge federale del 20.6.1952 sugli assegni familiari nell'agricoltura (LAF; RS 836.1), articolo 20.

L'importo è impiegato per ridurre i contributi dei Cantoni.

- Ricavi a titoli di interessi su titoli propri if 1 300 000

Sul patrimonio del Fondo è corrisposto un interesse del 4 per cento.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **405 948**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 405 948

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a 26,4 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 2,7 milioni circa.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **31 940 812**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 31 894 976
- Personale temporaneo if 45 836

Rispetto al Preventivo 2007 risultano maggiori spese pari a 1 milione, che sono da ascrivere in particolare alla compensazione del rincaro.

Spese per il personale, Regressi/AI/PP

A2100.0120 **4 689 386**

Il credito comprende gli oneri salariali per l'esecuzione dei regressi AVS/AI, per l'applicazione dell'AI e per la vigilanza diretta sulle fondazioni nella previdenza professionale. I salari nell'ambito dei regressi e dell'AI sono rimborsati alla Confederazione dal Fondo di compensazione dell'AVS conformemente all'articolo 66 LAI attraverso la posizione finanziaria E1300.0010 Ricavi e tasse.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 4 689 386

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **286 405**

Il credito comprende le spese per la formazione e il perfezionamento professionali, il finanziamento di asili nido e di strutture di custodia collettiva diurna per i propri collaboratori nonché le spese di reclutamento del personale (spese di inserzione e assessment).

- Custodia di bambini if 17 121
- Formazione e perfezionamento professionali if 159 714
- Altre spese decentralizzate per il personale if 95 050
- Formazione CP 14 520

Locazione di spazi

A2113.0001 **3 243 196**

- Pigioni e fitti di immobili CP 3 243 196

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **2 596 033**

- Informatica: esercizio e manutenzione if 383 236
- Spese generali per consulenti dipendenti if 3 337
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 227 113
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 748 819

Attualmente vi è uno scostamento dal principio dell'espressione al lordo che sarà corretto nel prossimo preventivo. Nell'ambito del computo delle prestazioni vi è stata un'acquisizione delle prestazioni per un importo di circa 510 000 franchi a favore del settore regressi. Queste uscite sono state rimborsate nello stesso anno dal Fondo di compensazione dell'AVS; tuttavia, visto che le entrate corrispondenti sono state compensate da mezzi con incidenza sul finanziamento per l'esercizio e la manutenzione in ambito informatico, è risultato un importo negativo.

Spese di consulenza

A2115.0001 **2 297 294**

Il credito comprende le spese per il ricorso a consulenti esterni nel quadro di modifiche di legge e progetti delle assicurazioni sociali (tra cui lavori preliminari relativi alla 12ª revisione dell'AVS e progetti di valutazione relativi alla 1ª revisione LPP, programma di ricerca Famiglia, Società, Generazioni) e le diarie per i membri di commissioni extraparlamentari.

- Spese generali di consulenza if 2 072 297
- Spese generali per consulenti dipendenti if 224 997

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 720 770**

Il credito comprende le uscite per i settori articoli d'ufficio e burotica, pubblicazioni e gestione dei viaggi di lavoro. La voce «Altre spese d'esercizio» contiene tra l'altro i costi, pari a 20 000 franchi, per il Centro amministrativo di sicurezza sociale per i battellieri del Reno a Strasburgo.

- Tasse postali if 117 239
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 118 616
- Spese effettive if 401 243
- Diverse spese d'esercizio if 310 009
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 3 400
- Telecomunicazione CP 469 579
- Trasporti e carburanti CP 1 158
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 236 292
- Prestazioni di servizi CP 63 234

Il residuo di credito è riconducibile soprattutto al computo delle prestazioni (rinuncia a tirature) e al calo dei costi dovuti alle tasse postali e alle tasse per fotocopie.

Assicurazioni sociali della Confederazione

Tassa sulle case da gioco a favore dell'AVS

A2300.0110 **356 628 746**

Legge federale del 20.12.1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 103 capoverso 1 lettera a; Ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articolo 94.

La Confederazione versa i proventi della tassa sulle case da gioco al Fondo di compensazione dell'AVS all'inizio del secondo anno seguente l'anno per cui è stata versata la tassa. Le uscite del 2007 corrispondono pertanto alle entrate del 2005.

- Quote delle assicurazioni sociali if 356 628 746

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa sulle case da gioco» (vedi vol. 3, n. B41).

Prestazioni della Confederazione a favore dell'AVS

A2310.0327 **5 440 000 000**

Legge federale del 20.12.1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 103.

- Contributi all'AVS if 5 440 000 000

Il 98,8 per cento circa delle uscite complessive dell'AVS è rappresentato dalle rendite e dagli assegni per grandi invalidi. L'evoluzione di queste uscite è determinata dalla demografia, dagli adeguamenti delle rendite all'andamento dell'economia e da eventuali modifiche della legislazione.

Nell'anno in rassegna le uscite dell'AVS sono cresciute del 5,1 per cento, attestandosi a circa 33,3 miliardi. In virtù del ritmo biennale, all'inizio dell'anno le rendite e gli assegni per grandi invalidi sono stati adeguati all'evoluzione economica in ragione del 2,8 per cento. Con questo adeguamento è stata compensata l'evoluzione dei prezzi e dei salari degli anni 2005 e 2006 conformemente all'indice misto. La crescita delle uscite dovuta a fattori demografici è del 2,2 per cento.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

Il contributo della Confederazione ammonta a 5440 milioni, ovvero al 16,36 per cento delle uscite dell'AVS. Rispetto al conto del 2006 questo significa un aumento del 6,8 per cento. La differenza rispetto alla crescita delle uscite (5,1%) è riconducibile al fatto che nel 2006 il contributo della Confederazione era stato ridotto di 85 milioni a seguito del Programma di sgravio 2003.

Il contributo della Confederazione è stato di 20 milioni, ossia dello 0,4 per cento, inferiore al previsto. Questo perché nel 2006 le uscite sono state inferiori alle attese. Nel Preventivo 2007 – fondato sul risultato del 2005 – non si è però potuto tener conto di quest'evoluzione.

Uscite finanziate in parte mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti» (vedi vol. 3, n. B41).

Prestazioni della Confederazione a favore dell'AI

A2310.0328 **4 466 000 000**

Legge federale del 19.6.1959 su l'assicurazione per l'invalidità (LAI; RS 831.20), articolo 78.

- Contributi all'AI if 4 460 000 000
- Contributi all'AI sif 6 000 000

Le uscite dell'AI sono determinate dalle rendite e dagli assegni per grandi invalidi, dai costi dei provvedimenti individuali, dai sussidi ad istituzioni, dai costi di gestione e amministrazione e (causa il finanziamento insufficiente dell'assicurazione) dagli interessi passivi nei confronti dell'AVS.

Conformemente all'articolo 78 LAI la Confederazione copre il 37,5 delle uscite. Rispetto all'anno precedente il contributo della Confederazione è salito a 4460 milioni, per un aumento del 2,8 per cento. La crescita è riconducibile all'adeguamento delle rendite e degli assegni per grandi invalidi all'evoluzione economica nella misura del 2,8 per cento, avvenuto all'inizio dell'anno. L'effettivo delle rendite correnti ponderate è diminuito leggermente dello 0,7 per cento.

Il contributo della Confederazione all'AI è stato del 4,1 per cento, ossia di 192 milioni, inferiore al previsto. Nel preventivo per il 2007 si era stimato che nel 2006 e nel 2007 il numero delle nuove rendite sarebbe stato analogo a quello registrato nel 2005 (22 000 nuove rendite ponderate l'anno). Nel 2006 e 2007 sono state concesse meno di 20 000 nuove rendite annue.

Uscite finanziate in parte mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti» (vedi vol. 3, n. B41).

Prestazioni complementari all'AVS

A2310.0329 **403 145 460**

Legge federale del 19.3.1965 sulle prestazioni complementari all'assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPC), articoli 1a e 9.

- Prestazioni complementari AVS if 403 145 460

Per le spese sostenute nell'ambito delle prestazioni complementari all'AVS (prestazione complementare annua, rimborso delle spese di malattia e invalidità), la Confederazione versa ai Cantoni sussidi prelevati da fondi federali generali. I sussidi della Confederazione sono proporzionati alla capacità finanziaria dei singoli Cantoni. La Confederazione copre almeno il 10 per cento e al massimo il 35 per cento delle uscite. Nel 2007 le prestazioni medie ammontavano al 22,1 per cento.

Rispetto all'anno precedente, la quota della Confederazione è aumentata del 5,0 per cento. Questo è riconducibile tra l'altro all'innalzamento dell'importo del fabbisogno generale vitale in relazione all'aumento delle rendite e all'evoluzione dei costi del soggiorno in un istituto. Sorpasso di credito pari a 2 150 000 franchi, DCF del 16.1.2008.

Uscite finanziate in parte mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti» (vedi vol. 3, n. B41).

Prestazioni complementari all'AI

A2310.0384 **306 346 065**

Legge federale del 19.3.1965 sulle prestazioni complementari all'assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPC), articoli 1a e 9.

- Prestazioni complementari AI if 306 346 065

Per le spese sostenute nell'ambito delle prestazioni complementari all'AI (prestazione complementare annua, rimborso delle spese di malattia e invalidità), la Confederazione versa ai Cantoni sussidi prelevati da fondi federali generali. I sussidi della Confederazione sono proporzionati alla capacità finanziaria dei singoli Cantoni. La Confederazione copre almeno il 10 per cento e al massimo il 35 per cento delle uscite. Nel 2007 le prestazioni medie ammontavano al 21,6 per cento.

Rispetto all'anno precedente, la quota della Confederazione è aumentata del 4,9 per cento. Questo è riconducibile tra l'altro all'innalzamento dell'importo del fabbisogno generale vitale in relazione all'aumento delle rendite e all'evoluzione dei costi del soggiorno in un istituto.

Uscite finanziate in parte mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti» (vedi vol. 3, n. B41).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

Altro

Assegni familiari nell'agricoltura

A2310.0332 **74 200 000**

Legge federale del 20.6.1952 sugli assegni familiari nell'agricoltura (LAF; RS 836.1).

In virtù della legge federale sono versati assegni familiari ai piccoli contadini e ai lavoratori agricoli.

- Assegni familiari nell'agricoltura, quota della Confederazione if 72 900 000
- Ricavi da interessi sul fondo per assegni familiari destinati ai Cantoni if 1 300 000

Le spese sostenute dalle casse di compensazione per il versamento degli assegni familiari ai lavoratori agricoli e ai piccoli contadini, comprese le spese amministrative, non sono coperte dai contributi dei datori di lavoro. Esse sono per due terzi a carico della Confederazione e per un terzo a carico dei Cantoni.

Uscite finanziate in parte mediante il fondo a destinazione vincolata «Assegni familiari nell'agricoltura» (vedi vol. 3, n. B41).

Associazioni mantello delle organizzazioni familiari

A2310.0333 **1 485 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 116 capoverso 1.

Sostegno alle attività di coordinamento e d'informazione delle associazioni familiari; ulteriore sviluppo di norme di qualità.

Attraverso contratti di prestazioni sono sussidiate associazioni mantello delle organizzazioni familiari attive a livello svizzero nell'ambito della politica familiare. Le autorità federali necessitano delle loro conoscenze specifiche.

- Vari contributi a terzi if 1 485 000

Custodia di bambini complementare alla famiglia

A2310.0334 **24 161 965**

Legge federale del 4.10.2002 sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia (RS 861), articolo 1.

La legge federale sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia disciplina un programma d'incentivazione di otto anni volto a promuovere la creazione di posti supplementari per la custodia diurna di bambini, affinché i genitori possano conciliare meglio l'attività professionale e la famiglia. Il programma è finanziato attraverso due crediti d'impegno della durata di quattro anni ciascuno. Il primo credito, che ammontava a 200 milioni, è scaduto alla fine di gennaio 2007. Da febbraio 2007, gli impegni sono assunti nel quadro del secondo credito d'impegno quadriennale. Il pagamento degli aiuti finanziari è ripartito su due o tre anni, allo scadere di ogni anno di sussidio, sulla base del tasso d'occupazione effettivo dei posti.

I beneficiari degli aiuti finanziari sono strutture di custodia collettiva diurna (soprattutto asili nido) e strutture di custodia parascolastiche (doposcuola, scuole ad orario continuato, mense).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 561 601
- Spese generali di consulenza if 3 470
- Perdite su debitori if 50 000
- Vari contributi a terzi if 23 546 894

La legge federale è entrata in vigore il 1.2.2003. Fino al 31.12.2007 sono state accolte 924 richieste, per un totale di 16 193 posti di custodia. Si sono così assunti impegni per complessivi 97 milioni. Altre 85 richieste, per un volume complessivo di 9 milioni, sono ancora pendenti.

Credito d'impegno «Custodia di bambini complementare alla famiglia 2003–2007» (DF del 30.9.2002) V0034.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Custodia di bambini complementare alla famiglia febbraio 2007–gennaio 2011» (DF del 02.10.2006/ FF 2006 8661) V0034.01, vedi volume 2A, numero 9.

Promozione delle attività giovanili extrascolastiche

A2310.0385 **6 533 998**

Legge federale del 6.10.1989 per la promozione delle attività giovanili extrascolastiche (LAG; RS 446.1).

Mediante il credito per la promozione della gioventù sono concessi aiuti a enti e progetti d'interesse nazionale. Le attività giovanili extrascolastiche offrono ai bambini e ai giovani la possibilità di sviluppare la propria personalità e assumere responsabilità sul piano politico e sociale. In questo modo si riesce a garantire un grado elevato di impegno volontario dei giovani. Va inoltre sottolineata l'efficacia preventiva, a costi moderati, delle attività giovanili sussidiate.

- Vari contributi a terzi if 6 533 998

Sessione federale dei giovani

A2310.0386 **110 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 41 lettera g.

La sessione federale dei giovani, che si tiene regolarmente dal 1993, è un elemento essenziale della partecipazione dei giovani alla politica in Svizzera. Organizzata dalla Federazione svizzera delle attività giovanili (FSAG), essa è patrocinata dalla Commissione federale per l'infanzia e la gioventù (CFIG). L'UFAS si occupa del controllo budgetario.

- Vari contributi a terzi if 110 000

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

Protezione e diritti del fanciullo

A2310.0411 **673 176**

Convenzione del 20.11.1989 sui diritti del fanciullo (RS 0.107). Rapporto Infanzia maltrattata in Svizzera. Parere del Consiglio federale del 27.6.1995.

Dal 1996, in seguito al parere del Consiglio federale del 27 giugno 1995 sul rapporto «Infanzia maltrattata in Svizzera», l'UFAS dispone di un credito per la prevenzione dei maltrattamenti sui minori. Questo credito serve a sostenere progetti di prevenzione (formazione, campagne di prevenzione, informazione e sensibilizzazione di differenti destinatari, formazione dei genitori, assistenza e consulenza ecc.).

Dal 1998, il DFI è incaricato di promuovere l'attuazione a livello nazionale della Convenzione ONU sui diritti del fanciullo, ratificata dalla Svizzera nel 1997. Il relativo credito è utilizzato per attività d'informazione, di promozione e di attuazione pratica dei diritti del fanciullo in Svizzera.

- Vari contributi a terzi 673 176

Dichiarazione di garanzia VERA/PEVOS

A2310.0435 **1 503 940**

Con riferimento al crollo delle fondazioni VERA/PEVOS, il 5.12.2000 le Camere federali avevano autorizzato un credito d'impegno complessivo di 4 milioni per la copertura delle spese processuali. Nell'aprile del 2001 la Confederazione aveva poi rilasciato una garanzia di 1,5 milioni per la domanda di risarcimento danni della fondazione d'investimento VERA contro la Zurigo, Compagnia di Assicurazioni sulla Vita. L'UFAS aveva quindi incaricato la Banca cantonale di Zurigo di concedere la garanzia a favore del Tribunale commerciale del Cantone di Zurigo. L'azione è stata respinta. L'UFAS chiederà alla fondazione d'investimento VERA, che dispone ancora di attivi sufficienti, la restituzione delle spese processuali anticipate dalla Confederazione di quasi 1,5 milioni.

- Vari contributi a terzi if 1 503 940

Nel Preventivo 2007 l'UFAS non aveva iscritto alcun importo, in quanto non era ancora possibile prevedere fine ed esito del processo. Il maggiore fabbisogno supplementare è stato coperto mediante un credito aggiuntivo.

Credito d'impegno «Dichiarazione di garanzia VERA/PEVOS» (DF del 05.12.2000) V0033.00, vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

325 Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **1 267 252**

Ordinanza del 4.2.1970 sulle tasse e indennità per l'esame svizzero di maturità (RS 413.121); Ordinanza del 14.4.1999 relativa al sistema di informazione ARAMIS sui progetti di ricerca e di sviluppo della Confederazione (RS 420.31).

In linea di massima gli esami devono essere effettuati in modo da coprirne i costi (cfr. A2111.0137). Le tasse pagate dagli esaminandi servono principalmente a coprire le indennità di esaminatori, esperti e supervisori.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 1 267 252

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- Tasse e indennità per gli esami di maturità 1 192 257
- Tasse per ARAMIS 74 995

Rispetto al preventivo questo credito è aumentato di 80 000 franchi, poiché il numero di esami di maturità svolti è stato maggiore del previsto.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **3 298 199**

Entrate provenienti dalla restituzione di mezzi accordati a progetti di ricerca europei dopo esame del rendiconto finanziario.

Rimborso di mezzi precedentemente accordati e ancora disponibili al termine dei progetti.

- Rimborsi vari if 3 298 199

Rispetto al preventivo si è registrato un aumento dei ricavi, poiché il conteggio finale è stato presentato per un numero di progetti maggiore del previsto.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **11 009**

Entrate provenienti dalla locazione di posteggi a collaboratori della SER.

- Redditi immobiliari if 11 009

Spese

Amministrazione

Amministrazione a livello nazionale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **12 711 226**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 12 711 226

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **30 460**

- Formazione e perfezionamento professionali if 25 310
- Formazione CP 5 150

A causa del carico di lavoro non è stato possibile effettuare tutte le formazioni e i perfezionamenti professionali pianificati.

Esami svizzeri di maturità

A2111.0137 **1 101 254**

Ordinanza del 4.2.1970 sulle tasse e indennità per l'esame svizzero di maturità (RS 413.121).

Le uscite per esperti, esaminatori e supervisori ai sensi degli articoli 5 e 6 sono controbilanciate dalle entrate iscritte al conto E1300.001 e risultanti dalle tasse per gli esami di maturità. L'ammontare delle indennità versate a esperti, esaminatori e supervisori è fissato nell'ordinanza.

- Spese generali per consulenti dipendenti if 1 113 252
- Diverse spese d'esercizio if -11 998

Rispetto all'anno precedente il credito è cresciuto proporzionalmente al rincaro.

Nell'anno in rassegna è stato appurato che il contributo chiesto per il pagamento dell'onorario è insufficiente. Di conseguenza è stato effettuato un trasferimento dal conto A2115.0001 Spese di consulenza alla voce «Diverse spese d'esercizio» del presente credito. Poiché al momento del trasferimento non era possibile prevedere quante fatture sarebbero ancora giunte, alla voce «Diverse spese d'esercizio if» sono stati contabilizzati 11 998 franchi in esubero, dai quali è risultato un avere «tecnico» di 11 998 franchi. Questo modo di procedere ha provocato uno scostamento dal principio di specificazione.

Conferenza universitaria svizzera (CUS)

A2111.0138 **762 300**

Legge federale dell'8.10.1999 sull'aiuto alle università e la cooperazione nel settore universitario (LAU; RS 414.20), articolo 5; Convenzione del 14.12.2000 tra la Confederazione e i Cantoni universitari sulla cooperazione nel settore universitario (RS 414.205), articolo 17.

Organo comune di Confederazione e Cantoni, che assumono rispettivamente il 50 per cento delle spese.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

325 Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca

continuazione

Il beneficiario dei fondi è la CUS.
- Diverse spese d'esercizio if 762 300

Centro svizzero di coordinamento della ricerca educativa

A2111.0139 **467 280**

Decreto del Consiglio federale del 20.4.1983 concernente lo statuto del Centro svizzero di coordinamento della ricerca educativa. Organo comune di Cantoni (Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione CDPE) e Confederazione, che assumono rispettivamente il 50 per cento delle spese.
- Diverse spese d'esercizio if 467 280

Sistema di informazione sulla ricerca ARAMIS

A2111.0215 **24 672**

Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca (LR; RS 420.1), articolo 19 capoverso 3; Legge federale del 9.10.1992 sulla statistica federale (LStat; RS 431.01), articolo 10 capoverso 4; Ordinanza del 14.4.1999 relativa al sistema di informazione ARAMIS sui progetti di ricerca e di sviluppo della Confederazione (RS 420.31).

Sistema di informazione computerizzato su progetti di ricerca e sviluppo condotti o finanziati interamente o parzialmente dalla Confederazione.
- Diverse spese d'esercizio if 24 672

Minori spese a seguito del computo dei lavori di manutenzione nel credito A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici. Nella fase di stesura del preventivo non era chiaro se il contratto di manutenzione comprendesse l'applicazione tecnica ARAMIS.

Locazione di spazi

A2113.0001 **2 456 331**

Pigioni per le rappresentanze all'estero e locazione di spazi nei tre immobili di Berna.
- Pigioni e fitti di immobili if 495 500
- Pigioni e fitti di immobili CP 1 960 831

L'importo con incidenza sul finanziamento di 495 500 franchi deve essere imputato alla rete esterna (Case svizzere e consiglieri scientifici all'estero).

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **851 819**

Esercizio e manutenzione dell'infrastruttura informatica di SER, CSST, CEST e TA-SWISS, inclusi i siti Internet come pure la gestione e la manutenzione delle applicazioni specifiche.
- Apparecchiatura informatica if 1 831
- Software informatici if 4 085
- Licenze informatiche if 10 655
- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 952
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 62 176
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 771 119

Rispetto all'anno precedente l'UFIT ha adeguato i meccanismi d'acquisto nel settore informatico. Di conseguenza le spese per l'acquisto di apparecchiature e software informatici sono state contabilizzate mediante EBP nei crediti CP (maggiori uscite alla voce «Informatica: esercizio e manutenzione») senza alcuna incidenza sul finanziamento.

Questo spiega anche le minori uscite rispetto ai valori preventivati per le voci «Apparecchiatura informatica if», «Software informatici if» e «Licenze informatiche if».

Le minori uscite rispetto al preventivo alla voce «Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi» sono dovute a una modifica della strategia aziendale e della pianificazione informatica.

Spese di consulenza

A2115.0001 **861 997**

Mandati a esperti per strumenti di gestione, organizzazione e comunicazione (garanzia dei progetti e della qualità, controllo).

Ricorso a consulenti ed esperti esterni per progetti legislativi e per revisioni di leggi.
- Spese generali di consulenza if 711 172
- Spese generali per consulenti dipendenti if 150 826

Minori spese rispetto al preventivo in seguito a ritardi nella conclusione dei contratti con consulenti ed esperti esterni.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **4 019 156**

Le rimanenti spese d'esercizio comprendono le tasse postali, le tasse per fotocopie, il rimborso spese per viaggi di servizio in Svizzera e all'estero, le spese di rappresentanza e di pernottamento, il finanziamento delle spese d'esercizio delle Case svizzere e di progetti della rete esterna (Case svizzere e consiglieri scientifici all'estero).
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 69
- Tasse postali if 105 311
- Trasporti e carburanti if 10 043
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 53 462
- Spese effettive if 1 212 231
- Spese forfettarie if 207 696
- Diverse spese d'esercizio if 1 820 660
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 2 844
- Telecomunicazione CP 351 900
- Trasporti e carburanti CP 284
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 157 230
- Prestazioni di servizi CP 97 426

Le spese per la rete esterna sono composte dai seguenti elementi principali:
- Spese effettive 761 635
- Spese forfettarie 165 422
- Diverse spese d'esercizio 1 686 968

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

325 Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca

continuazione

Rispetto al preventivo si registrano minori spese pari a 445 940 franchi. Queste sono riconducibili al computo delle prestazioni, introdotto nel 2007.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi cumulati

A2190.0010 **68 397**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 68 397

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Il fabbisogno di accantonamenti a fine 2007 era pari a 27,1 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 1,1 milioni.

Amministrazione a livello internazionale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **2 067 937**

Costi per il personale trasferibile o locale impiegato all'estero (consiglieri scientifici, direttori delle Case svizzere, personale amministrativo locale).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 2 067 937

Formazione

Formazione a livello nazionale

Aiuto alle università, sussidi di base

A2310.0184 **491 631 827**

Legge federale dell'8.10.1999 sull'aiuto alle università e la cooperazione nel settore universitario (LAU; RS 414.20), articoli 14–17; Ordinanza del 13.3.2000 relativa alla legge sull'aiuto alle università (OAU; RS 414.201), articolo 6 e seguenti.

Sussidi per le spese d'esercizio delle università cantonali e delle istituzioni universitarie. L'importo globale annuo è versato ai Cantoni universitari e alle istituzioni aventi diritto principalmente in funzione delle prestazioni fornite nell'insegnamento e nella ricerca. I sussidi alle università cantonali sono versati per il tramite dei Cantoni ad eccezione del Cantone Ticino, dove i sussidi sono versati direttamente all'Università della Svizzera italiana (USI) e alle altre istituzioni universitarie.

- Spese generali per consulenti dipendenti if 217 815
- Spese effettive if 600
- Vari contributi a terzi if 491 413 411

Limite di spesa «Sussidi di base 2004–2007» (DF del 17.9.2003, 14.6.2004 e 7.12.2005) Z0008.00, vedi volume 2A, numero 10.

Sussidi subordinati a progetti secondo la LAU

A2310.0185 **42 037 017**

Legge federale dell'8.10.1999 sull'aiuto alle università e la cooperazione nel settore universitario (LAU; RS 414.20), articoli 20 e 21; Ordinanza del 13.3.2000 relativa alla legge sull'aiuto alle università (OAU; RS 414.201), articoli 45–47; Ordinanza del DFI del 12.4.2000 sui sussidi subordinati a progetti.

Sostegno di progetti di cooperazione e di innovazioni d'importanza nazionale nel settore universitario, quali il Campus virtuale svizzero, le pari opportunità, BENEFRI, il modello di Bologna, gli studi di genere, le biblioteche universitarie, la contabilità analitica, Vetsuisse ecc.

I sussidi sono accordati dalla Conferenza universitaria svizzera (CUS).

I beneficiari dei fondi sono le università.

- Spese generali per consulenti dipendenti if 55 254
- Vari contributi a terzi if 41 981 763

Credito d'impegno «Sussidi vincolati a progetti a università e istituti 2000–2003» (DF del 27.9.1999) V0035.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Sussidi vincolati a progetti a università e istituti 2004–2007» (DF del 17.9.2003/14.6.2004) V0035.01, vedi volume 2A, numero 9.

Conferenza dei rettori delle università svizzere

A2310.0186 **783 600**

Legge federale dell'8.10.1999 sull'aiuto alle università e la cooperazione nel settore universitario (LAU; RS 414.20), articolo 8; Ordinanza del 13.3.2000 relativa alla legge sull'aiuto alle università (OAU; RS 414.201), articolo 48; Convenzione del 14.12.2000 tra la Confederazione e i Cantoni universitari sulla cooperazione nel settore universitario (RS 414.205), articolo 11 e seguenti e articolo 17.

La Conferenza dei rettori delle università svizzere (CRUS) svolge determinati compiti della Conferenza universitaria svizzera (CUS) su mandato di quest'ultima. Le sono affidati principalmente i compiti dell'ex Ufficio centrale universitario svizzero, in particolare la gestione del centro di documentazione sugli studi universitari in Svizzera e all'estero, lo scambio di docenti, assistenti e studenti, come pure i programmi di borse di studio. La Confederazione assume al massimo il 50 per cento delle spese d'esercizio.

Il beneficiario dei fondi è la CRUS.

- Vari contributi a terzi if 783 600

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

325 Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca

continuazione

Organo di accreditamento e di garanzia della qualità (OAQ)

A2310.0187 **902 850**

Legge federale dell'8.10.1999 sull'aiuto alle università e la cooperazione nel settore universitario (LAU; RS 414.20), articolo 7; Convenzione del 14.12.2000 tra la Confederazione e i Cantoni universitari sulla cooperazione nel settore universitario (RS 414.205), articolo 23.

Accreditamento di istituti universitari, promovimento e garanzia della qualità dell'insegnamento e della ricerca.

La Confederazione assume al massimo il 50 per cento delle spese d'esercizio sussidiabili dell'OAQ. Il beneficiario è l'OAQ.

- Vari contributi a terzi if 902 850

Sussidi per le indennità di studio cantonali

A2310.0188 **74 903 400**

Legge federale del 19.3.1965 sui sussidi alle spese cantonali per indennità di studio (RS 416.0), articoli 1 e 7; Ordinanza del 9.7.1965 sui sussidi alle spese cantonali per aiuti alla formazione (RS 416.01), articoli 5 e 5a.

Sussidi posticipati per le spese cantonali nel 2006 per borse e prestiti di studio. I beneficiari sono i 26 Cantoni.

- Vari contributi a terzi if 74 903 400

Limite di spesa «Sussidi ai Cantoni per indennità di studio 2004–2007» (DF del 19.6.2003/14.6.2004) Z0013.00, vedi volume 2A, numero 10.

Scuola cantonale di lingua francese, Berna

A2310.0189 **990 200**

Legge federale del 19.6.1981 concernente il sussidio alla scuola cantonale di lingua francese a Berna (RS 411.3), articoli 1 e 2. La Confederazione assume il 25 per cento delle spese d'esercizio annue. Indennizzo per l'accoglienza di bambini di lingua francese di impiegati federali o di diplomati.

Il beneficiario del sussidio federale è il Cantone di Berna in quanto responsabile della scuola.

- Vari contributi a terzi if 990 200

Rettificazioni di valore nel settore del riversamento

A2320.0001 **61 309 809**

Legge federale dell'8.10.1999 sull'aiuto alle università e la cooperazione nel settore universitario (LAU; RS 414.20), articoli 18–19; Ordinanza del 13.3.2000 relativa alla legge sull'aiuto alle università (OAU; RS 414.201), articolo 14 e seguenti; Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

Sussidi per investimenti delle università cantonali e degli istituti universitari destinati all'insegnamento, alla ricerca e ad altre istituzioni universitarie (vedi credito A4300.0114 Sussidi agli investimenti destinati alle università cantonali). Questi sussidi per investimenti sono rettificati interamente perché si tratta di versamenti a fondo perso.

- Rettificazione di valore su contributi per investimenti sif 61 309 809

(Cfr. osservazioni al conto A4300.0114)

Formazione a livello internazionale

Borse di studio per studenti stranieri in Svizzera

A2310.0190 **9 008 958**

Legge federale del 19.6.1987 sulle borse di studio a studenti e artisti stranieri in Svizzera (RS 416.2), articoli 2 e 4; Ordinanza del 14.12.1987 sulle borse di studio a studenti e artisti stranieri in Svizzera (RS 416.21), articolo 6.

Le borse sono accordate a studenti stranieri (postlaureati) che vogliono approfondire le loro conoscenze in un determinato campo. La metà delle borse è destinata a studenti provenienti da Paesi in sviluppo per offrire loro la possibilità di seguire una formazione superiore o una specializzazione.

Le borse sono accordate annualmente mediante decisione e versate (mensilmente) ai borsisti dalla SER per il tramite della rispettiva scuola universitaria.

- Spese generali per consulenti dipendenti if 21 654
- Vari contributi a terzi if 8 987 303

Credito d'impegno per il finanziamento di borse di studio per studenti e artisti stranieri in Svizzera 2004–2007 (DF del 19.6.2003/14.6.2004) V0038.00, vedi volume 2A, numero 9.

Casa svizzera nella «Cité universitaire», Parigi

A2310.0191 **526 284**

Decreti del Consiglio federale del 21.6.1971 e del 27.2.1989 concernenti gli statuti del consiglio di amministrazione della Casa svizzera a Parigi. Il sussidio alla Casa svizzera nella «Cité universitaire» di Parigi è teso a favorire soggiorni di studio di giovani leve svizzere nelle scuole universitarie francesi.

Il beneficiario è la Casa svizzera nella «Cité universitaire» a Parigi.

- Vari contributi a terzi if 526 284

Programmi dell'Unione europea in materia di educazione, formazione professionale e per la gioventù

A2310.0192 **16 436 724**

Legge federale dell'8.10.1999 sulla cooperazione internazionale in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e mobilità (RS 414.51), articolo 3.

I beneficiari dei fondi sono istituzioni e persone del settore dell'educazione, della formazione professionale e della gioventù.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

325 Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca

continuazione

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 77 818
- Spese effettive if 1 542
- Vari contributi a terzi if 16 357 364

Il credito è stato impiegato affinché la Svizzera continui a partecipare secondo la modalità «progetto per progetto» ai programmi dell'UE in materia di educazione, formazione professionale e per la gioventù nonché a progetti multilaterali nel campo dell'educazione.

Le spese sono inferiori a quanto preventivato, poiché sono stati assunti minori impegni dell'anno precedente.

Credito d'impegno «Programmi UE formazione professionale e gioventù 2004–2007» (DF del 19.6.2003/14.6.2004) V0037.00, vedi volume 2A, numero 9.

Ricerca

Ricerca a livello nazionale

Fondo nazionale svizzero (FNS)

A2310.0193 **455 419 008**

Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca (LR; RS 420.1), articolo 5 lettera a numero 1 e articoli 8 e 10 capoverso 1; Ordinanza del 10.6.1985 della legge sulla ricerca (RS 420.11).

Promozione della ricerca scientifica in Svizzera, in particolare della ricerca fondamentale (progetti di scuole universitarie, istituti di ricerca e di ricercatori indipendenti) e delle nuove leve (borse di studio, programma professori borsisti), partecipazione alla cooperazione scientifica internazionale. Rafforzamento della ricerca in campi d'importanza strategica mediante i Poli di ricerca nazionali (PRN), compresa la promozione del trasferimento di conoscenze e tecnologie con la creazione di centri di competenza e di reti nelle università.

Il beneficiario dei fondi è il FNS, responsabile dell'ulteriore ripartizione dei mezzi in base a criteri di competitività ai beneficiari finali (ricercatori, scuole universitarie).

- Vari contributi a terzi if 455 419 008

L'importo è ripartito come segue:

- Sussidi di base (ricerca fondamentale; nuove leve scientifiche) 390 419 008
- PRN 65 000 000

Limite di spesa «Istituti di promovimento della ricerca 2004–2007» (DF del 17.09.2003/14.6.2004/7.12.2005) Z0009.00, vedi volume 2A, numero 10.

Accademie svizzere

A2310.0194 **23 556 555**

Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca (LR; RS 420.1), articolo 5 lettera a numero 2 e articolo 9.

I fondi servono a sostenere le quattro accademie svizzere che promuovono la comunicazione scientifica, l'educazione della popolazione alla scienza e la cooperazione con istituzioni internazionali. Inoltre realizzano studi e progetti a lungo termine, elaborano prospettive di sviluppo scientifico in diverse discipline nonché documenti di base e direttive nel campo dell'etica e gestiscono i servizi scientifici ausiliari (pubblicazione del Dizionario storico della Svizzera e dei dizionari nazionali).

- Vari contributi a terzi if 23 556 555

L'importo è ripartito come segue:

- Accademia svizzera di scienze naturali 5 369 958
- Accademia svizzera delle scienze umane e sociali 7 233 930
- Accademia svizzera delle scienze mediche 1 572 912
- Accademia svizzera delle scienze tecniche 1 499 355
- Dizionario storico della Svizzera 3 861 000
- Dizionari nazionali 4 019 400

Limite di spesa per le istituzioni che promuovono la ricerca negli anni 2004–2007 (DF del 17.09.2003/14.6.2004/7.12.2005) Z0009.00, vedi volume 2A, numero 10.

Istituzioni ai sensi dell'articolo 16 della legge sulla ricerca

A2310.0195 **18 671 400**

Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca (LR; RS 420.1), articolo 16 capoverso 3 lettere b e c; Ordinanza del 10.6.1985 della legge sulla ricerca (RS 420.11), articolo 10; Direttive del Consiglio federale del 16.3.1987.

I fondi servono a sostenere centri di ricerca e servizi scientifici ausiliari che svolgono compiti di interesse nazionale. Il sostegno è stato fornito conformemente alle disposizioni sui sussidi del competente DFI e alle convenzioni sulle prestazioni stipulate per il periodo 2004–2007 con le istituzioni beneficiarie (Istituto tropicale svizzero, Istituto svizzero di bioinformatica, Istituto svizzero di studi d'arte).

- Vari contributi a terzi if 18 671 400

Credito d'impegno per le istituzioni ai sensi dell'articolo 16 della legge sulla ricerca negli anni 2004–2007 (DF del 17.09.2003/14.6.2004) V0036.00, vedi volume 2A, numero 9.

Ricerca sul cancro, costi infrastrutturali

A2310.0196 **13 671 900**

Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca (LR; RS 420.1), articolo 16 capoverso 3 lettera c; Ordinanza del 10.6.1985 della legge sulla ricerca (RS 420.11), articolo 10; Direttive del Consiglio federale del 16.3.1987.

Sostegno della ricerca fondamentale (Istituto svizzero di ricerca sperimentale sul cancro ISRSC) e della ricerca applicata sul cancro in Svizzera (Istituto svizzero di ricerca applicata sul cancro

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

325 Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca

continuazione

ISRAC), compreso il registro dei tumori (Associazione svizzera registri tumori). Il sostegno è stato fornito conformemente alle convenzioni sulle prestazioni stipulate con le istituzioni beneficiarie per il periodo 2004–2007.

- Vari contributi a terzi if 13 671 900

L'importo è ripartito come segue:

- ISRSC 8 405 100
- ISRAC 5 266 800

Limite di spesa per l'articolo 16 della legge federale sulla ricerca negli anni 2004–2007 (DF del 17.09.2003/14.6.2004) Z0010.00, vedi volume 2A, numero 10.

Dialogo scienza e società

A2310.0197 **1 765 769**

Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca (LR; RS 420.1), articolo 6 capoverso 3.

I fondi servono a rafforzare il dialogo tra scienza e società, migliorare la comprensione reciproca su finalità e conseguenze della ricerca scientifica e su aspettative e preoccupazioni della società. Il sostegno è stato fornito conformemente alle convenzioni sulle prestazioni stipulate con le istituzioni beneficiarie per il periodo 2004–2007.

- Vari contributi a terzi if 1 765 769

L'importo è ripartito come segue:

- Fondazione «Science et Cité» 1 299 487
- Technorama di Winterthur 371 282
- Academia di Engelberg 95 000

Limite di spesa per le istituzioni ai sensi dell'articolo 6 della legge sulla ricerca negli anni 2004–2007 (DF del 17.9.2003/14.6.2004) Z0011.00, vedi volume 2A, numero 10.

Ricerca a livello internazionale

Agenzia spaziale europea (ESA)

A2310.0198 **138 558 400**

Decreto federale del 22.9.1976 concernente la convenzione istitutiva di un'Agenzia spaziale europea (ESA) (RS 0.425.09); Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca (LR; RS 420.1), articolo 16 capoverso 3 lettera b; Decreto del Consiglio federale del 23.11.2005.

L'ESA assicura e promuove la cooperazione a fini esclusivamente pacifici fra Stati europei nel campo della ricerca e della tecnologia spaziali e delle loro applicazioni, in vista della loro utilizzazione a scopi scientifici e per sistemi spaziali operativi di applicazioni. I contributi per i programmi dell'ESA sono oggetto di obblighi internazionali.

Il beneficiario è l'ESA che assegna mandati a istituzioni scientifiche e ditte svizzere.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 35 500 000
- Contributi volontari a organizzazioni internazionali if 103 058 400

I contributi obbligatori degli Stati membri sono calcolati annualmente sulla base del reddito nazionale medio degli ultimi 3 anni; per la Svizzera è applicabile una chiave di ripartizione pari al 3,4 per cento del budget dell'organizzazione. I contributi per i programmi dell'ESA sono negoziati tra i Paesi membri.

Rispetto al preventivo risultano minori spese pari a 10 milioni. Come lo scorso anno, anche nell'anno in rassegna il contributo della Svizzera alla parte UE della fase di sviluppo e validazione di Galileo pari a 10 milioni non è stato versato perché le condizioni stabilite nel decreto federale del 22.6.2005 non erano state adempiute.

Laboratorio europeo di fisica delle particelle (CERN)

A2310.0200 **1 462 150**

Decreto federale del 30.9.1953 concernente l'approvazione della Convenzione dell'1.7.1953 per l'istituzione di un'Organizzazione europea per le Ricerche nucleari (RS 0.424.091).

Il CERN assicura la cooperazione tra Stati europei nella ricerca nel campo dell'alta energia e delle particelle di natura puramente scientifica e fondamentale come pure in altri campi di ricerca strettamente correlati.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 1 462 150

Il contributo è calcolato annualmente sulla base delle statistiche economiche dell'OCSE in riferimento al reddito nazionale netto. Il calcolo dell'indicizzazione si basa sull'indice del costo della vita a Ginevra e sulle cifre relative al rincaro di EUROSTAT. Le minori spese di 2,4 milioni rispetto al Preventivo 2007 sono da ascrivere, da un lato, alla riserva di 1 milione rimasta inutilizzata e, dall'altro, alla diminuzione della quota di partecipazione della Svizzera nel 2007 (3,0656 % rispetto al 3,22 % nel 2006) a fronte di un rincaro modesto (da 1,86 % a 2,07 %).

Le minori spese rispetto all'anno precedente sono riconducibili al fatto che durante la fase di costruzione del Large Hadron Collider (LHC), negli anni 2002–2004, la Confederazione ha accordato al CERN tre anticipi sui contributi di 30 milioni cadauno senza interessi (DCF del 28.3.2001). Questi anticipi sono ora dedotti dai contributi versati dalla Svizzera negli anni 2007–2009. Per questo motivo il contributo della Svizzera per questo periodo è più basso.

Laboratorio europeo di radiazioni di sincrotrone (ESRF)

A2310.0201 **4 258 470**

Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca (LR; RS 420.1), articolo 16 capoverso 3 lettera a; Convenzione del 16.12.1988 sulla costruzione e sulla gestione di un laboratorio europeo di radiazioni di sincrotrone (ESRF) a Grenoble.

Le radiazioni dell'ESRF vengono impiegate per analisi strutturali nel campo della fisica dei corpi solidi, della biologia molecolare

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

325 Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca

continuazione

e della scienza dei materiali, per la diagnosi e il trattamento nel settore della medicina e per esperimenti speciali di radiobiologia, fisica fondamentale e chimica fisica.

• Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 4 258 470

I contributi obbligatori sono calcolati in base al budget dell'ESRF e fissati contrattualmente; la quota della Svizzera ammonta al 4 per cento.

Conferenza europea di biologia molecolare (CEBM)

A2310.0202 **4 289 737**

Decreto federale del 2.10.1969 sull'approvazione dell'Accordo istitutivo della Conferenza europea di biologia molecolare (RS 0.421.09), articoli 6 e 7; Decreto federale del 12.12.1973 sull'Accordo istitutivo del Laboratorio europeo di biologia molecolare (RS 0.421.091), articoli 9 e 10.

La Conferenza europea di biologia molecolare (CEBM) e il Laboratorio europeo di biologia molecolare (LEBM) assicurano la cooperazione tra Stati europei nel campo delle ricerche fondamentali di biologia molecolare come pure in altri campi di ricerca strettamente correlati.

• Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 4 289 737

L'86 per cento circa del credito è destinato al LEBM, il resto alle borse di studio della CEBM.

I contributi obbligatori sono calcolati annualmente sulla base della quota percentuale relativa del reddito nazionale netto (statistiche economiche dell'OCSE) degli stessi Stati membri.

Le minori spese rispetto al Preventivo 2007 sono da ricondurre alla riduzione del 7 per cento circa del contributo della Svizzera al LEBM.

Organizzazione europea per le ricerche astronomiche (ESO)

A2310.0203 **6 430 020**

Decreto federale del 9.10.1981 sull'adesione della Svizzera all'Organizzazione europea per le ricerche astronomiche nell'emisfero australe (RS 0.427.1); Decreto del Consiglio federale del 18.11.1987 sull'approvazione della Svizzera alla costruzione del «Very Large Telescope» (VLT); Decreto del Consiglio federale del 14.6.2002 sull'approvazione della Svizzera alla costruzione dell'«Atacama Large Millimeter Array» (ALMA).

Lo scopo dell'ESO è costruire, equipaggiare e gestire osservatori astronomici situati nell'emisfero australe.

• Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 7 188 100

I contributi obbligatori sono calcolati annualmente sulla base della quota percentuale relativa del reddito nazionale netto (statistiche economiche dell'OCSE) degli stessi Stati membri.

Le minori spese rispetto al Preventivo 2007 sono riconducibili all'imprevista forte riduzione del contributo della Svizzera dal 3,85 per cento (2006) al 3,43 per cento (2007) dopo l'adesione di Spagna e Repubblica ceca.

Istituto Laue-Langevin (ILL)

A2310.0204 **4 929 000**

Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca (LR; RS 420.1), articolo 16 capoverso 3 lettera a; Decreto del Consiglio federale del 14.3.1988 sulla partecipazione scientifica della Svizzera all'Istituto Laue-Langevin (ILL); Decreto del Consiglio federale del 12.5.2004 sul prolungamento dell'accordo sulla partecipazione scientifica della Svizzera all'ILL a Grenoble per il periodo 2004–2008.

L'ILL ha il compito di mettere a disposizione una sorgente potente di neutroni per lavori di ricerca e analisi nel campo delle scienze dei materiali, della fisica dei corpi solidi, della chimica, della cristallografia, della biologia molecolare e della fisica nucleare e fondamentale.

• Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 4 929 000

I pagamenti annui sono concordati contrattualmente nell'accordo.

Credito d'impegno «Istituto Laue-Langevin» 2004–2008 (DF del 19.6.2003/14.6.2004) V0039.00, vedi volume 2A, numero 9.

Commissione internazionale per l'esplorazione scientifica del Mar Mediterraneo (CIESM)

A2310.0205 **58 900**

Decreti federali del 7.8.1970 e del 2.9.1981 sull'adesione della Svizzera alla Commissione internazionale per l'esplorazione scientifica del Mar Mediterraneo (CIESM).

La CIESM promuove la cooperazione scientifica degli Stati del bacino mediterraneo favorendo l'utilizzazione internazionale delle stazioni di ricerca nazionali.

• Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 58 900

I contributi obbligatori, determinanti per i contributi ordinari degli Stati membri, sono suddivisi in 4 classi. La Svizzera è stata inserita nella classe C e la sua quota di partecipazione al budget del CIESM ammonta al 4 per cento circa.

Human Frontier Science Program (HFSP)

A2310.0206 **841 500**

Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca (LR; RS 420.1), articolo 16 capoverso 3 lettera a; Decreto del Consiglio federale del 20.3.1996 sulla partecipazione della Svizzera in qualità di membro a pieno titolo dello Human Frontier Science Program.

Lo scopo dello HFSP è promuovere a livello mondiale la ricerca fondamentale ed innovativa nel campo delle scienze della vita

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

325 Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca

continuazione

(dalla biologia molecolare alla neuroscienza cognitiva) dando particolare rilevanza ai meccanismi complessi degli organismi viventi.

- Vari contributi a terzi if 841 500

Il contributo della Svizzera allo HFSP è calcolato in base alla chiave di ripartizione dell'OCSE.

Limite di spesa «Partecipazione della Svizzera allo Human Frontier Science Program 2004–2007» (DF del 19.6.2003/14.6.2004) Z0012.00, vedi volume 2A, numero 10.

Cooperazione scientifica a livello bilaterale e multilaterale

A2310.0207 **11 627 534**

Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca (LR; RS 420.1), articolo 16 capoverso 3 lettera a; Ordinanza del DFI del 4.7.2001 sulla concessione di contributi per la cooperazione internazionale nell'ambito della formazione e della scienza (RS 420.123).

Contributi a progetti scientifici bilaterali o multilaterali di elevata qualità e d'interesse per la Svizzera. Sostegno della partecipazione svizzera a esperimenti condotti in centri di ricerca internazionali, quali l'Osservatorio europeo per le ricerche astronomiche nell'emisfero australe (ESO), il Laboratorio europeo delle radiazioni di sincrotrone (ESRF) e il Laboratorio europeo di fisica delle particelle (CERN).

I beneficiari sono istituzioni di ricerca pubbliche in Svizzera.

- Vari contributi a terzi if 11 627 534

Rispetto al Preventivo 2007 le spese sono inferiori, poiché la realizzazione di una parte dei progetti previsti ha subito ritardi.

Credito d'impegno «Ricerca e formazione bilaterali e multilaterali 2004–2007» (DF del 19.6.2003/14.6.2004) V0040.00, vedi volume 2A, numero 9.

Programmi quadro di ricerca dell'Unione europea (PQ)

A2310.0208 **251 717 896**

Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca (LR; RS 420.1), articolo 16 capoverso 3 lettera a; Accordo quadro dell'8.1.1986 di cooperazione scientifica e tecnica tra la Confederazione Svizzera e le Comunità europee (RS 0.420.518); Accordo di cooperazione del 14.9.1978 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea dell'energia atomica (EURATOM) nel campo della fusione termonucleare controllata e della fisica dei plasmi (RS 0.424.11); Decreto federale del 20.3.1979 concernente l'Accordo di cooperazione (RS 0.424.11), il Contratto d'associazione (RS 0.424.122), le relative proroghe e l'Accordo sulla mobilità (RS 0.424.13) e le relative proroghe.

Il contributo obbligatorio si fonda sulla partecipazione integrale della Svizzera al Sesto e al Settimo programma quadro di ricerca (PQ) dell'UE. L'accordo di associazione per il Settimo PQ è stato firmato il 25.6.2007 ed è entrato in vigore retroattivamente l'1.1.2007. In virtù di questo accordo i ricercatori svizzeri possono partecipare ai PQ con gli stessi diritti dei loro partner degli Stati membri dell'UE e beneficiare di un finanziamento da parte di Bruxelles.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 226 468 546
- Vari contributi a terzi if 25 249 349

I contributi obbligatori sono composti dai seguenti elementi:

- Contributi per il Sesto e il Settimo programma quadro di ricerca 217 037 546
- Contributo a Euratom (fusione nucleare) 9 431 000

I contributi a terzi sono composti dai seguenti elementi:

- Pagamenti a scienziati per progetti nell'ambito del Quinto e del Sesto programma quadro di ricerca 25 249 349

Il contributo svizzero al budget globale dei 7PQ (54,6 mia. euro) è calcolato sulla base della quota percentuale del prodotto interno lordo (PIL) e ammonta complessivamente a circa 2,4 miliardi ripartiti su sette anni. La parte svizzera dei progetti avviati prima dell'1.1.2004 è finanziata direttamente dalla Confederazione.

Le minori spese rispetto al Preventivo 2007 per il contributo obbligatorio di 11,2 milioni sono da ricondurre principalmente a un cambio e a un rapporto del PIL più favorevoli del previsto. Risultano inoltre minori spese di 12,5 milioni per i contributi a terzi, dovute al fatto che, in seguito al prolungamento di progetti e a ritardi nella consegna dei rapporti intermedi e finali, non è stato possibile effettuare i pagamenti previsti per i progetti finanziati. Inoltre non tutti gli aventi diritto hanno esaurito il sussidio federale loro accordato.

Rispetto all'anno precedente si registrano spese supplementari ascrivibili in primo luogo al budget del 7PQ, superiore a quello del 6PQ, nonché alla partecipazione svizzera al progetto internazionale ITER/Broader Approach e al lieve incremento delle spese per le misure collaterali nazionali che l'anno scorso figuravano in un credito separato.

Credito d'impegno «Progetto partecipazione della Svizzera al 5° PQR UE 2000–2003» (DF del 23.9.1999/17.6.2002) V0041.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Piena partecipazione della CH al Sesto programma quadro di ricerca dell'UE 2003–2006» (DF del 6.6.2002/19.6.2003/16.12.2004/1.3.2005) V0042.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Misure d'accompagnamento alla piena partecipazione al 6° PQR» (DF del 6.6.2002/19.6.2003/16.12.2004) V0043.00, vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

325 Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca

continuazione

Credito d'impegno «Piena partecipazione della CH al Settimo programma quadro di ricerca dell'UE 2007–2013» (DF del 14.12.2006) V0137.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Riserve per 7° PQR» (DF del 14.12.2006) V0137.03, vedi volume 2A, numero 9.

Misure collaterali per i programmi quadro di ricerca

A2310.0209 **6 530 152**

Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca (LR; RS 420.1), articolo 32 capoverso 1; Ordinanza del 22.11.2006 sulle misure collaterali per la partecipazione della Svizzera ai programmi quadro di ricerca delle Comunità europee (RS 420.132).

Accordo di cooperazione del 14.9.1978 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea dell'energia atomica (EURATOM) nel campo della fusione termonucleare controllata e della fisica dei plasmi (RS 0.424.11); Accordo di cooperazione, Contratto di associazione e Accordo di mobilità nel campo della fusione termonucleare controllata e della fisica dei plasmi (RU 1980 692).

Rete d'informazione per ricercatori, contributi per la preparazione di progetti, contributi al Jet Joint Fund (ricerca sulla fusione) e altre misure di sostegno per i Settimi programmi quadro (7PQ) dell'UE.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 37 600
- Vari contributi a terzi if 6 492 552

I contributi a terzi sono composti dai seguenti elementi:

- Rete d'informazione Euresearch e SwissCore 5 121 666
- Comunità europea dell'energia atomica per i contributi al Jet Joint Fund 767 372
- Contributi alle PMI svizzere per i lavori preparatori di progetti UE 292 000
- Contributi a scuole universitarie, all'economia privata e ad altri servizi di ricerca per i lavori preparatori per il coordinamento di progetti 264 000

Il contributo annuo svizzero al Jet Joint Fund è calcolato in base ai contributi versati da EURATOM ai servizi di ricerca svizzeri durante l'anno precedente. Il contributo svizzero ammonta a circa il 2 per cento dei costi complessivi di JET. Gli altri mezzi sono stanziati sulla base di contratti di prestazione (Euresearch, Swisscore) e decisioni (esperti, contributi per le PMI e per il coordinamento). Inoltre è finanziato un posto a tempo determinato.

Le maggiori spese rispetto al Consuntivo 2006 sono ascrivibili in primo luogo al budget del 7PQ, superiore a quello del 6PQ, e pertanto a un numero più elevato di progetti finanziati dall'UE. Ciò ha determinato un aumento delle spese per la consulenza e l'informazione dei ricercatori svizzeri, il versamento di maggiori contributi per la preparazione di progetti e la necessità di un posto a tempo parziale supplementare per i compiti di monitoraggio.

Credito d'impegno «Misure d'accompagnamento alla piena partecipazione al 7° PQR» (DF del 14.12.2006) V0137.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Progetto internazionale ITER» (DF del 14.12.2006) V0137.02, vedi volume 2A, numero 9.

Cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica (COST)

A2310.0210 **8 124 510**

Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca (LR; RS 420.1), articolo 16 capoverso 3 lettera a.

Partecipazione della Svizzera alle azioni di ricerca nel quadro della COST (Coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique), una struttura che consente a istituzioni di ricerca, scuole universitarie e imprese europee di cooperare in numerose attività di ricerca soprattutto fondamentali e precompetitive.

I contributi a terzi sono pagamenti a ricercatori.

- Vari contributi a terzi if 8 124 510

Risultano spese inferiori al preventivo, dato che i ricercatori richiederanno soltanto nel 2008 parte dei pagamenti previsti per il 2007.

Crediti d'impegno «COST 2000–2003» (DF del 23.9.1999) V0044.00 e «COST 2004–2007» (DF del 19.6.2003/14.6.2004) V0044.01, vedi volume 2A, numero 9.

Consiglio svizzero della scienza e della tecnologia (CSST)

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0003 **2 086 479**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 2 045 533
- Personale temporaneo if 40 946

Le minori spese rispetto al preventivo sono da ascrivere in parte al trasferimento di un posto di lavoro alla centrale della Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca e in parte alla prevista riorganizzazione dell'intero settore CSST, a seguito della quale alcuni posti vacanti non sono ancora stati rioccupati.

Spese di consulenza

A2115.0003 **1 365 997**

Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca (LR; RS 420.1), articolo 5a.

Spese di consulenza del CSST, l'organo consultivo del Consiglio federale per tutte le questioni concernenti la politica in materia

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

325 Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca

continuazione

di scienza, ricerca e tecnologia. Tra i suoi compiti rientrano l'elaborazione di obiettivi per la politica della Confederazione in materia di ricerca, il riconoscimento precoce di sviluppi, problemi e possibilità della ricerca e dei suoi campi di applicazione.

- Spese generali di consulenza if 715 607
- Spese generali per consulenti dipendenti if 650 390

Si registrano minori spese rispetto al preventivo, poiché è stato avviato un numero di nuovi progetti inferiore al previsto a causa dell'imminente riorganizzazione del CSST.

Conto degli investimenti

Uscite

Formazione

Formazione a livello nazionale

Sussidi agli investimenti destinati alle università cantonali

A4300.0114 **61 309 809**

Legge federale dell'8.10.1999 sull'aiuto alle università e la cooperazione nel settore universitario (LAU; RS 414.20), articoli 18–19; Ordinanza del 13.3.2000 relativa alla legge sull'aiuto alle università (OAU; RS 414.201), articolo 14 segg.

Sussidi per investimenti delle università cantonali e degli istituti universitari destinati all'insegnamento, alla ricerca e ad altre istituzioni universitarie.

I beneficiari sono le università e le istituzioni universitarie. I sussidi sono versati per il tramite dei Cantoni (università) o direttamente (istituzioni universitarie).

L'importo globale del credito è ammortizzato integralmente al conto A2320.0001 a titolo di rettificazione di valore nel settore del riversamento.

- Contributi per investimenti if 61 309 809

Credito d'impegno «Aiuto alle università/sussidi agli investimenti in beni e servizi 1996–1999» (DF del 8.6.1995) V0045.00, vedi volume 2A, numero 9.

Crediti d'impegno «Aiuto alle università/sussidi agli investimenti in beni e servizi 2000–2003» (DF del 7.10.99) V0045.01 e «Aiuto alle università/sussidi agli investimenti in beni e servizi 2004–2007» (DF del 17.9.2003/14.6.2004) V0045.02, vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

328 Settore dei PF

Conto economico

Spese

Contributo finanziario al settore dei PF

A2310.0346 **1 679 763 481**

Legge del 4.10.1991 sui PF (RS 414.110), articolo 34b; Ordinanza del 19.11.2003 sul settore dei PF (RS 414.110.3).

Spese d'esercizio per l'insegnamento e la ricerca (compresi gli investimenti in beni mobili e informatica). Il beneficiario è il Consiglio dei PF, che distribuisce i mezzi ai due politecnici e agli istituti di ricerca.

- Contributi a istituzioni proprie if 1 679 763 481

Il Consiglio dei PF, competente per l'assegnazione dei mezzi finanziari nel settore dei PF in quanto organo direttivo strategico, ha ripartito i mezzi come segue:

- PF Zurigo 871 955 207
- PF Losanna 411 929 386
- PSI 217 474 374
- WSL 46 424 586
- Empa 81 038 805
- Eawag 35 429 423
- Consiglio dei PF 15 511 700

Il settore dei PF si è avvalso della possibilità di effettuare un trasferimento di credito (DF del 12.12.2006 concernente il preventivo per il 2007, art. 3 lett. b). Il trasferimento di credito, senza incidenza sul bilancio (riduzione di fr. 7 040 000), ai sensi dell'articolo 20 capoverso 5 dell'ordinanza sulle finanze della Confederazione (RS 611.01) a favore del credito A4100.0125 Costruzioni settore dei PF (aumento di fr. 7 040 000) è considerato nel totale.

Il credito è stato destinato integralmente al raggiungimento degli obiettivi in materia di insegnamento e ricerca, assegnati dal Consiglio federale al settore dei PF nel mandato di prestazione 2004–2007.

I mezzi sono stati impiegati come segue:

- Spese d'esercizio 1 542 272 052
- Investimenti in beni mobili e informatica 133 331 208
- Eccedenza (costituzione di riserve) 4 160 221

Limite di spesa per il settore dei PF 2004–2007 (DF del 29.11.2002) Z0014.00, vedi volume 2A, numero 10.

Per i dettagli sul conto del settore dei PF, vedi volume 4.

Contributo alle sedi del settore dei PF

A2310.0416 **269 884 573**

Legge del 4.10.1991 sui PF (RS 414.110), articolo 35; Ordinanza del 14.12.1998 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21).

Spese per la locazione di immobili di proprietà della Confederazione e per le prestazioni di gestione degli organi della costruzione e degli immobili della Confederazione.

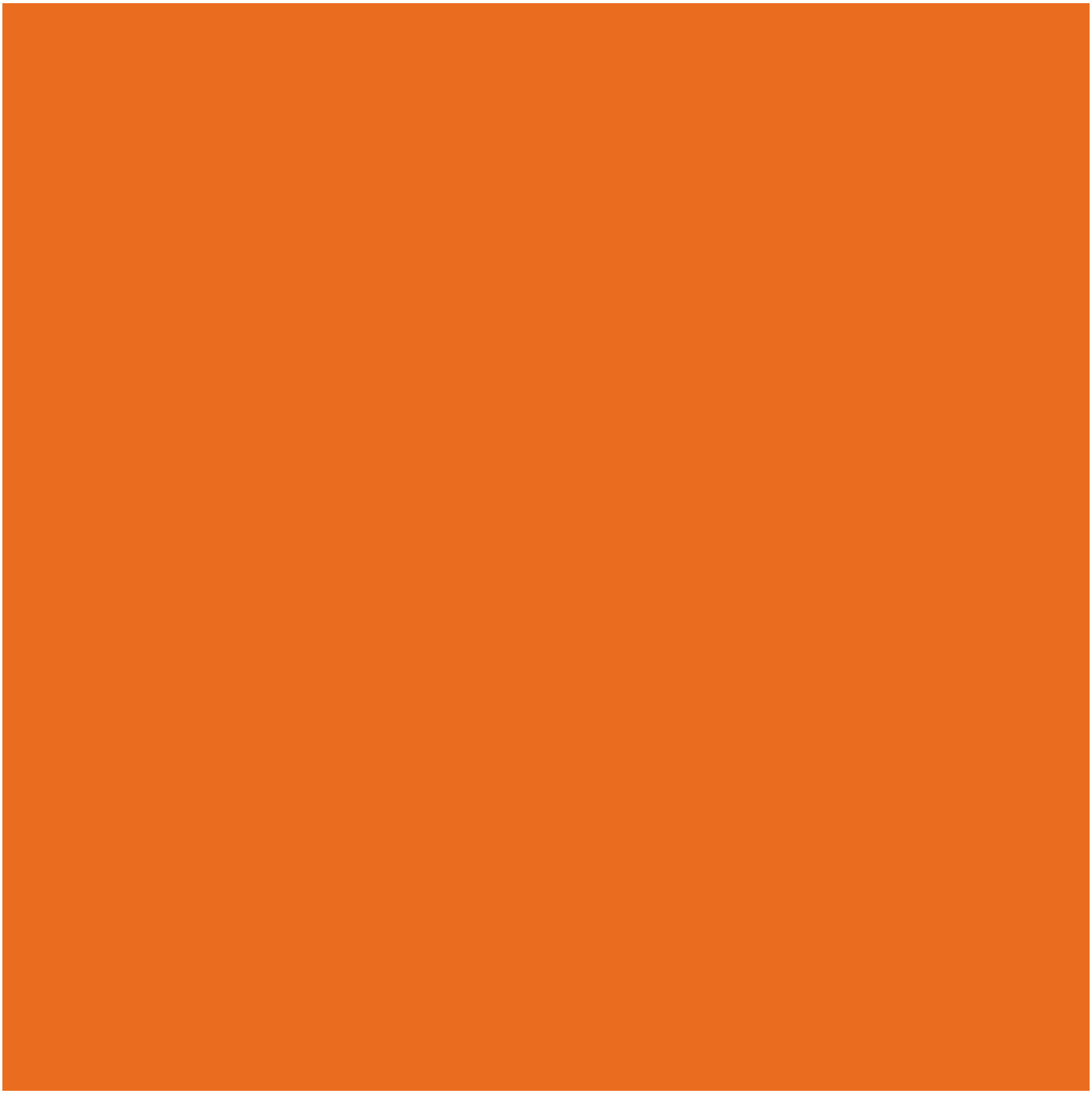
- Contributi a istituzioni proprie if 269 884 573

Questo importo, non compreso nel limite di spesa del settore dei PF, ha un'incidenza sul finanziamento, ma non sulle uscite (nessun flusso di capitale). Il contributo è composto da ammortamenti figurativi, costi del capitale e da una tassa amministrativa (spese amministrative UFCL). Per le entrate si veda il credito dell'UFCL E1500.0112 Ricavi da locazione settore dei PF.

La riduzione dei ricavi da locazione di circa 173 milioni di franchi rispetto alla pianificazione è dovuta all'adeguamento dal 5 al 3 per cento del tasso d'interesse figurativo del capitale. Inoltre, gli ammortamenti sono stati adeguati a seguito del restatement al 31.12.2006 del parco immobiliare.

Per i dettagli sul conto del settore dei PF, vedi volume 4.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento



401 Segreteria generale DFGP

Conto economico

Ricavi

Tasse
E1300.0001 **94 430**

Legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021); Ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0).

In sostanza, entrate dalle procedure del Servizio giuridico e del Servizio dei ricorsi del DFGP.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 94 430

Dato che la riscossione a posteriori da procedure precedentemente trattate dal Servizio dei ricorsi (dall'1.1.2007 presso il TAF) è stata superiore alle attese,è stato possibile conseguire entrate supplementari.

Ricavi e tasse
E1300.0010 **120 072**

Legge federale del 9.10.1992 sul diritto d'autore e sui diritti di protezione affini (Legge sul diritto d'autore, LDA; RS 231.1).

Rifusione delle spese in relazione a trattative tariffarie con le società di gestione e diverse altre entrate (rimborso delle spese amministrative della SUVA, commissione per la riscossione delle imposte alla fonte e imprevisti).

- Rimborsi vari e ricavi a titolo di interessi banche if 120 072

Entrate supplementari a seguito del rimborso di contributi AVS versati in esubero (singolo caso) e di un rimborso di salario in relazione con il passaggio a un nuovo posto di lavoro.

Rimanenti ricavi
E1500.0001 **16 708**

Prevalentemente locazione di posteggi ai collaboratori.

- Redditi immobiliari e diversi altri ricavi if 16 708

Le minori entrate sono da ricondurre al trasferimento di collaboratori dal Servizio dei ricorsi al Tribunale amministrativo federale.

Amministrazione

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati
E1700.0010 **89 246**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 89 246

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 0,9 milioni.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro
A2100.0001 **17 745 481**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 17 745 481

Le minori uscite rispetto all'anno precedente sono da ricondurre soprattutto al fatto che nel Preventivo 2007 le modifiche strutturali nell'ambito del progetto «Centri specializzati DUE» non avevano potuto essere ancora prese in considerazione interamente.

Spese per il personale; pool di posti
A2100.0101 **–**

Pool di posti della direzione del Dipartimento per necessità e provvedimenti specifici negli Uffici del DFGP.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if –

Nell'anno contabile non è stata necessaria alcuna spesa.

Rimanenti spese per il personale
A2109.0001 **129 997**

Perfezionamento professionale, promovimento del sapere mirato in tutti i settori specializzati e formazione degli apprendisti.

- Custodia di bambini if 360
- Formazione e perfezionamento professionali if 97 613
- Altre spese decentralizzate per il personale if 24 704
- Formazione CP 7 320

Gran parte dei risparmi è dovuta al fatto che parte delle misure di formazione non ha potuto essere realizzata come previsto.

Missione della procuratrice capo presso l'ONU
A2111.0212 **919 912**

Decreti del Consiglio federale del 30.8.1999, 1.9.1999 e 2.7.2007.

Costi straordinari derivanti dal mandato ONU della procuratrice Carla Del Ponte per soggiorni, viaggi di lavoro, sicurezza personale, infrastruttura e logistica.

- Contributi del datore di lavoro (2° pilastro) if 37 575
- Pigioni e fitti di immobili if 134 568
- Prestazioni di servizi esterne if 626 323
- Trasporti e carburanti CP 121 445

In sostanza risultano minori spese di trasporto aereo (computo delle prestazioni con il DDPS). Il mandato di procuratrice capo di Carla Del Ponte presso l'ONU è terminato alla fine del 2007. Il corrispondente credito è pertanto stato soppresso con effetto al 31.12.2007.

Locazione di spazi
A2113.0001 **2 143 223**

Locazione di uffici e sedi amministrative.

- Pigioni e fitti di immobili CP 2 143 223

A seguito di nuove basi di calcolo, l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica ha fatturato meno pigioni del previsto.

401 Segreteria generale DFGP

continuazione

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **3 070 585**

Esercizio e manutenzione dell'infrastruttura IT.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 964 358
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 581 854
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 524 372

I residui di credito nei settori CP e if sono dovuti a un minore fabbisogno per i relativi progetti. Da un lato i lavori finali di outsourcing della burotica DFGP hanno potuto essere realizzati a un prezzo inferiore rispetto a quello previsto. D'altro lato progetti quali «Enterprise Architecture» o «GEVER» (gestione degli affari) non hanno potuto essere portati avanti secondo calendario, in quanto nel corso dell'anno le risorse interne sono state destinate a nuove priorità (tra l'altro a causa di Schengen/Dublino).

Spese di consulenza

A2115.0001 **427 486**

Sviluppo della gestione finanziaria nel DFGP, introduzione ed esercizio della contabilità analitica (CA) e garanzia della qualità. Progetti della direzione del Dipartimento in relazione a progetti che interessano più Dipartimenti o più Uffici nonché spese per approfondimenti di questioni specifiche.

- Spese generali di consulenza if 427 486

Minori spese per progetti della direzione del Dipartimento.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 048 449**

- Diverse spese d'esercizio di immobili if 17 808
- Spese generali per consulenti dipendenti if 64 934
- Tasse postali if 39 332
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 101 144
- Prestazioni di servizi esterne if (tra cui procuratori straordinari, traduzioni) 25 243
- Spese effettive if 84 948
- Spese forfettarie if 3 000
- Altre spese d'esercizio (indennità alle controparti, contributi e spese generali d'esercizio) 66 059
- Spese generali per consulenti dipendenti sif 42 000
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 2 971
- Telecomunicazione CP 495 783
- Trasporti e carburanti CP 2 571
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 89 287
- Prestazioni di servizi CP (Centrale viaggi della Confederazione e DDPS) 13 370

Minori spese soprattutto per articoli d'ufficio (computo delle prestazioni) e risparmi in generale per le prestazioni esterne per procuratori generali.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **972 102**

Investimenti per l'approntamento dell'infrastruttura informatica di base necessaria all'allacciamento dei sistemi nazionali al sistema centrale europeo nell'ambito del progetto di attuazione Schengen/Dublino.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 685 002
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 287 100

Questo credito comprende solo il progetto «Enterprise Service Bus» (ESB). In seguito a sovrapposizioni di natura tecnica con il progetto «Schengen/Dublino» l'acquisto di apparecchiatura informatica (da parte del Centro Servizi informatici DFGP) non ha potuto essere effettuato come previsto.

Programma di attuazione Schengen/Dublino

A4100.0128 **2 099 658**

Con la firma degli accordi di associazione a Schengen e Dublino del 26.10.2004 con l'Unione Europea, la Svizzera si è impegnata a riprendere l'acquis comunitario relativo a tali ambiti. L'attuazione dell'acquis sul piano nazionale concerne anche diverse applicazioni e interfacce informatiche dell'Ufficio federale della migrazione (UFM) e dell'Ufficio federale di polizia (fedpol). È segnatamente prevista anche la creazione di una piattaforma informatica comune in materia di biometria. Per motivi di trasparenza e per semplificare la gestione interna di questo vasto e complesso progetto, i fondi sono stati richiesti a livello centrale presso la SG DFGP nell'ambito di un credito globale conformemente all'articolo 20 capoverso 3 OFC. Nel corso dell'anno i fondi sono stati trasferiti alle Unità amministrative (fedpol, UFM e CSI DFGP) in funzione delle loro esigenze.

- Formazione e perfezionamento professionali if 7 401
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 624 962
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 272
- Altre spese d'esercizio if 25
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 466 997

Il minore fabbisogno registrato nel 2007 è dovuto a un ritardo di 2–3 mesi sul programma nell'ambito della soluzione transitoria SISone4all. Il ritardo è da attribuire principalmente al fatto che il collegamento alla rete di sistema UE da parte dell'Unione Europea non potrà essere messo a disposizione prima della fine di febbraio 2008. Lo sviluppo del progetto è stato inoltre rallentato ad esempio dalla mancata ratifica o dalla provvisoria messa a disposizione dei piani di migrazione dell'UE per giungere alla soluzione definitiva (SIS II).

Nel quadro della seconda aggiunta al Preventivo 2007, oltre al credito aggiuntivo (4 mio. fr.), è stato chiesto anche un credito

401 Segreteria generale DFGP

continuazione

d'impegno concernente diverse Unità amministrative per la gestione finanziaria pluriennale. Tale credito d'impegno comprende la totalità dei costi progettuali IT del DFGP (UFM, fedpol, SG DFGP e CSI DFGP) e del DFF (Cgcf), vale a dire 101,8 milioni di franchi.

Credito d'impegno concernente diverse Unità amministrative «Programma di attuazione Schengen/Dublino» (DF del 17.12.2007) V0156.00, vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

402 Ufficio federale di giustizia

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **11 890 728**

Ordinanza del 30.10.1985 sulle tasse per le prestazioni dell'Ufficio federale di giustizia (RS 172.041.14); Ordinanza del 27.10.1999 sugli emolumenti in materia di stato civile (OESC; RS 172.042.110); Ordinanza del 3.12.1954 sulle tasse in materia di registro di commercio (RS 221.411.1); Legge federale del 23.9.1953 sulla navigazione marittima sotto bandiera svizzera (LNM; RS 747.30); Ordinanza del 30.10.1985 sugli emolumenti nella navigazione marittima (RS 747.312.4); Codice penale svizzero del 21.12.1937 (RS 311.0); Ordinanza dell'1.12.1999 sul casellario giudiziale informatizzato (RS 331); Ordinanza del DFGP del 15.10.2003 sulle tasse per estratti del casellario giudiziale a persone private (RS 331.1).

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 11 890 728

Entrate supplementari nell'ambito degli emolumenti in materia di casellario giudiziale in ragione dell'aumento della domanda di estratti e delle quote delle tasse cantonali in materia di registro di commercio.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **1 865 813**

Legge federale del 21.3.1973 su prestazioni assistenziali agli Svizzeri all'estero (LASE; RS 852.1); Codice civile svizzero del 10.12.1907 (CC; RS 210).

Restituzione di prestazioni assistenziali a Svizzeri all'estero; restituzione di sussidi d'esercizio a causa di differenze dovute a conteggi tardivi delle indennità giornaliere AI nell'ambito dell'esecuzione delle pene e delle misure.

- Rimborsi vari if 1 865 759
- Ricavi a titolo di interessi banche if 55

Valori patrimoniali confiscati

E1300.0133 **4 366 429**

Legge federale del 19.3.2004 sulla ripartizione dei valori patrimoniali confiscati (LRVC; RS 312.4).

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 4 366 429

Nell'anno contabile 2007 sono stati chiusi complessivamente 12 casi di ripartizione, uno dei quali ha generato ricavi pari a 3,4 milioni di franchi.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **32 208**

Redditi immobiliari derivanti dalla locazione di posteggi ai collaboratori.

- Redditi immobiliari if 24 570
- Diversi altri ricavi if 57
- Attivazione prestazioni proprie in generale CP/CIP sif 7 582

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **125 265**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 125 265

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 1,8 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **31 229 214**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 31 229 214

A fine 2007 erano occupati 206,5 posti (senza quelli di tirocinio). Dal 2004 l'Ufficio rioccupa i posti vacanti con la massima prudenza. Le minori spese sono dovute a partenze naturali.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **149 072**

Costi per il reclutamento del personale, la formazione e la custodia di bambini.

- Custodia di bambini if 4 027
- Formazione e perfezionamento professionali if 61 035
- Rimanenti spese decentralizzate per il personale if 73 171
- Formazione CP 10 839

Minori spese grazie ai costi più bassi per il rimborso di sussidi per la custodia esterna di bambini e per la formazione e il perfezionamento professionali.

Riabilitazione delle persone che hanno aiutato i profughi

A2111.0128 **86 219**

Legge federale del 20.6.2003 sull'annullamento delle sentenze penali pronunciate contro persone che, al tempo del nazionalsocialismo, hanno aiutato i profughi (RS 371); Decreto del 9.12.2002 del Consiglio federale (licenziamento del parere del Consiglio federale sull'iniziativa parlamentare Paul Rechsteiner 99.464).

Finanziamento di 2 posti per il trattamento delle domande su mandato della Commissione delle grazie delle Camere federali (limitati a fine 2008).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

402 Ufficio federale di giustizia

continuazione

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 86 219

L'11.6.2007 la CRia ha deciso che in linea di massima non devono più essere svolti ulteriori accertamenti d'ufficio. Secondo le informazioni attuali, i casi da evadere noti sono 10 (in base alle ricerche nell'archivio del Cantone di Zurigo).

Il minore fabbisogno è da ricondurre al fatto che il disbrigo dei casi è stato meno costoso del previsto.

Locazione di spazi

A2113.0001 **4 584 639**

In relazione al computo delle prestazioni, locazione di uffici e immobili amministrativi (pigioni, pacchetto di base della Confederazione, mobilio standard, spese accessorie, spese di consumo) fatturate alle unità organizzative della Confederazione.

- Pigioni e fitti di immobili CP 4 584 639

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **4 431 647**

I progetti informatici concernono principalmente i settori del casellario giudiziale, del registro fondiario nonché della legislazione sulle obbligazioni e sulla procedura d'esecuzione e di fallimento. Sono anche comprese la gestione e la manutenzione di applicazioni nonché l'automazione d'ufficio. Il computo delle prestazioni riguarda, da un canto, le spese d'automazione d'ufficio, di rete, di gestione delle applicazioni e, dall'altro, le prestazioni dei Centri di calcolo di proprietà della Confederazione (UFIT, CSI DFGP) nel settore dello sviluppo di applicazioni e delle telecomunicazioni.

- Apparecchiatura informatica if 35 808
- Software informatici if 33 996
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 270 323
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 947 634
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 143 887

Minore fabbisogno a causa di riduzioni nel settore dello sviluppo informatico e del computo delle prestazioni con l'UFIT.

Spese di consulenza

A2115.0001 **869 984**

Ordinanza del 3.7.1996 sulle commissioni extraparlamentari, nonché gli organi di direzione e i rappresentanti della Confederazione (Ordinanza sulle commissioni; RS 172.31); Ordinanza del 12.12.1996 sulle diarie e indennità dei membri delle commissioni extraparlamentari (RS 172.311).

Onorari per periti esterni e membri delle commissioni. Si tratta principalmente dei progetti di legislazione unificazione del diritto di procedura penale, esecuzione delle pene e delle misure, revisione del diritto della società anonima, Codice di procedura civile, organizzazione delle autorità penali della Confederazione e basi costituzionali per misure contro la tifoseria violenta.

- Spese generali di consulenza if 334 695
- Spese generali per consulenti dipendenti if 208 299
- Spese effettive if 25 782
- Spese generali di consulenza CP 301 208

Il minore fabbisogno risulta fra l'altro da costi minori rispetto al previsto per l'allestimento di perizie da parte dell'Istituto svizzero di diritto comparato (parte CP).

Inoltre, con la nuova ripartizione di fondi secondo il NMC (dall'ex voce «Commissioni e onorari») sotto «Spese per consulenza» sono stati preventivati importi troppo elevati (risp. troppo esigui sotto «Spese d'esercizio»). La correzione sarà effettuata nel quadro del Preventivo 2009.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **2 891 095**

Legge federale del 20.3.1981 sull'assistenza internazionale in materia penale (Assistenza in materia penale, AIMP; RS 351.1) nonché numerosi trattati internazionali in materia; Ordinanza del 24.2.1982 sull'assistenza internazionale in materia penale (OAIMP; RS 351.11); Legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1), articolo 4; Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3).

Spese di estradizione (quasi 2/3 delle altre spese d'esercizio if): le autorità cantonali d'esecuzione fatturano alla Confederazione secondo tariffa intercantonale le spese per i singoli giorni di detenzione e il trasporto. I consulenti ufficiali vengono indennizzati in funzione del tempo impiegato e delle tariffe fissate dalla Confederazione. Le spese mediche sono indennizzate secondo il tempo impiegato. Queste spese non sono prevedibili. Dipendono dal numero degli arresti, dallo svolgimento della procedura d'estradizione e dalle necessarie prestazioni mediche.

Biblioteca dell'Ufficio, spese dei collaboratori, costi di traduzioni esterne, tasse postali, tasse per copiatura, indennità alle controparti, indennità a candidati a un posto, quote di membro, diverse piccole acquisizioni ecc.

- Tasse postali if 129 540
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 160 371
- Prestazioni di servizi esterne if 209 010
- Spese effettive if 286 190
- Spese forfettarie if 3 048
- Perdite su debitori if 10 686
- Altre spese d'esercizio if 1 398 804
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 2 271
- Telecomunicazione CP 431 043
- Trasporti e carburanti CP 10 000
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 198 908
- Prestazioni di servizi CP 51 222

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

402 Ufficio federale di giustizia

continuazione

Il calo sul fronte del CP è dovuto in particolare alle minori uscite per articoli d'ufficio, stampati e prestazioni CP dell'UFCL.

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001 **33 380**

Ammortamenti dal credito d'investimento A4100.0001 Investimenti materiali per sviluppo di software propri attivato.

- Ammortamenti su software sif 33 380

Sussidi d'esercizio a istituti d'educazione

A2310.0151 **75 192 073**

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341); Ordinanza del 21.11.2007 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (OPPM; RS 341.1).

Aliquota di sussidio: 30 per cento dei costi del personale attivo nell'educazione, nell'insegnamento e nella formazione professionale nonché degli onorari dei terapeuti con formazione riconosciuta. I beneficiari sono istituti d'educazione.

- Vari contributi a terzi if 75 192 073

Nel 2007 sono stati versati sussidi d'esercizio a 173 istituzioni. Spese supplementari (credito aggiuntivo) a seguito dell'aumento della clientela LPPM a carico della clientela non riconosciuta (in particolare clientela AI), dell'aumento della quota di personale con una formazione nonché della ripresa integrale dell'esercizio dopo ampie e annose ristrutturazioni da parte di quattro istituti riconosciuti da parecchi anni.

Progetti sperimentali

A2310.0152 **562 898**

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341); Ordinanza del 21.11.2007 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (OPPM; RS 341.1).

Sviluppo e collaudo di nuovi metodi e concetti nell'esecuzione delle pene e delle misure. Nei costi riconosciuti per il progetto e/o la valutazione rientrano spese per il personale, costi per beni e servizi ed eventualmente costi d'investimento indispensabili per il progetto sperimentale. I sussidi sono erogati a Cantoni o a istituzioni private. Nel caso di progetti sperimentali in stabilimenti esistenti sono riconosciuti unicamente i maggiori costi derivanti dal progetto. I sussidi ammontano al massimo all'80 per cento dei costi riconosciuti per il progetto e/o la valutazione.

- Vari contributi a terzi if 562 898

Sussidi a un progetto in corso, concluso o nuovo. Il residuo di credito è dovuto soprattutto al fatto che nel 2007 non è stato riconosciuto nessun nuovo progetto. I lavori preparatori di diversi progetti previsti hanno nuovamente subito ritardi. Una parte pari a 1,6 milioni di franchi di tale credito è stata utilizzata compensare il credito chiesto con la seconda aggiunta 2007 («Sussidi d'esercizio a istituti d'educazione»).

Credito d'impegno «Progetti sperimentali» (DF del 13.12.2000/18.8.2004) V0047/V0047.01, vedi volume 2A, numero 9.

Contributi a organizzazioni internazionali

A2310.0153 **346 112**

Statuto del 31.10.1951 della Conferenza dell'Aia di diritto internazionale privato (RS 0.201); Statuto organico dell'Istituto internazionale per l'unificazione del diritto privato, del 15.3.1940 (RS 0.202); Protocollo del 25.9.1950 relativo alla Commissione internazionale dello Stato civile (CIEC, con Protocollo addizionale; RS 0.203); Decreto federale che approva e traspone nel diritto svizzero la Convenzione penale del Consiglio d'Europa sulla corruzione e il relativo Protocollo aggiuntivo (FF 2005 5309).

I contributi risultano, da un lato, dal pagamento dei contributi annuali al «Gruppo di Stati contro la corruzione» (GRECO) del Consiglio d'Europa, alla Conferenza dell'Aja, alla Commissione internazionale dello Stato civile (CIEC) e all'Istituto internazionale per l'unificazione del diritto privato (UNIDROIT) nonché, dall'altro, dal pagamento di un contributo per le spese amministrative generali di Schengen.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 346 112

Poiché la ratifica da parte dell'UE dell'Accordo di associazione a Schengen e Dublino non è avvenuta nel 2007, rendendo il contributo di base della Svizzera a Schengen/Dublino non esigibile, 900 000 franchi sono stati usati per compensare il credito chiesto con la seconda aggiunta 2007 («Sussidi d'esercizio a istituti d'educazione»).

Sussidi a vittime di crimini

A2310.0154 **194 088**

Legge federale del 4.10.1991 concernente l'aiuto alle vittime di reati (LAV; RS 312.5), articolo 18; Ordinanza del 18.11.1992 concernente l'aiuto alle vittime di reati (OAVI; RS 312.51), articolo 8.

I sussidi sono assegnati a programmi di formazione a livello nazionale o regionale per persone attive nell'ambito dell'aiuto alle vittime, quali ad esempio operatori sociali o psicologi.

- Vari contributi a terzi if 194 088

L'offerta principale di corsi specializzati proviene da 3 istituti («Hochschule für Sozialarbeit», «Centre d'études et de formation continue pour travailleurs sociaux», «CEFOC», «HSW Luzern CCFW/OHG»). Il minore fabbisogno è dovuto anzitutto al fatto che alcuni corsi previsti hanno dovuto essere annullati a causa del numero di partecipanti insufficiente.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

402 Ufficio federale di giustizia

continuazione

Prestazioni assistenziali agli Svizzeri all'estero

A2310.0156 **4 851 152**

Legge federale del 21.3.1973 su prestazioni assistenziali agli Svizzeri all'estero (RS 852.1).

La Confederazione sostiene Svizzeri bisognosi di aiuto che vivono all'estero e coloro che soggiornano temporaneamente in Svizzera e si trovano in una situazione di emergenza. Essa rimborsa inoltre ai Cantoni i costi degli aiuti sociali alle persone che rimpatriano, durante i primi 3 mesi dal loro rientro. Costi di rimpatrio e aiuto iniziale in Svizzera.

- Vari contributi a terzi if 4 851 152

Minori uscite grazie ai costi più bassi dell'assistenza prestata. Il fabbisogno finanziario è molto difficile da prevedere, poiché dipende dal numero dei casi da assistere e dalla situazione economica dei Paesi di soggiorno. Una parte del residuo di credito (1,48 mio.) è stato usata per compensare il credito chiesto con la seconda aggiunta 2007 («Sussidi d'esercizio a istituti d'educazione»).

Rettificazioni di valore nel settore del riversamento

A2320.0001 **17 700 000**

Rettificazioni di valore per i crediti A4300.0108 Sussidi di costruzione per stabilimenti penitenziari e A4300.0109 Sussidi di costruzione per misure coercitive.

- Rettificazione di valore su contributi per investimenti sif 17 700 000

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **319 097**

- Investimenti in software (sviluppo interno) if 319 097

I progetti informatici riguardano principalmente il settore del registro di commercio.

Sussidi di costruzione per stabilimenti penitenziari e case d'educazione

A4300.0108 **17 000 000**

Legge federale del 5.9.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341); Ordinanza del 21.11.2007 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (OPPM; RS 341.1); Ordinanza del DFGP del 24.9.2001 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (RS 341.14).

La Confederazione accorda sussidi per la costruzione, l'ampliamento e la trasformazione di stabilimenti privati e pubblici per adulti e di case per fanciulli, adolescenti e giovani adulti.

- Contributi per investimenti if 17 000 000

L'aliquota di sussidio ammonta al 35 per cento dei costi di costruzione riconosciuti.

Il credito a preventivo è stato usato interamente per pagamenti anticipati e finali di progetti di costruzione assegnati in anni precedenti.

Credito annuo di assegnazione «Istituti di esecuzione delle pene e delle misure» J0002.00, vedi volume 2A, numero 9.

Sussidi di costruzione per le misure coercitive

A4300.0109 **700 000**

Legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20).

Sussidi di costruzione a stabilimenti per l'esecuzione delle misure coercitive nel diritto in materia di stranieri.

- Contributi per investimenti if 700 000

Il credito a preventivo concesso è stato utilizzato interamente per il pagamento finale del progetto del Cantone di Ginevra e per il pagamento finale provvisorio per il progetto del Cantone di Svitto.

A causa di un leggero ritardo nei pagamenti finali degli ultimi due progetti questa voce finanziaria non può essere abrogata come originariamente previsto già nel 2007, bensì soltanto per la fine del 2008.

Credito d'impegno «Sussidi di costruzione per misure coercitive» (DF del 14.12.1994/13.6.2001) V0048.00, vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

403 Ufficio federale di polizia

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **134 116**

Ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0); Ordinanza del 27.11.2000 sugli esplosivi (OEspl; RS 941.411).

Tasse riscosse per le autorizzazioni di fabbricazione e d'importazione di esplosivi e pezzi pirotecnici per scopi civili e di polvere da sparo. Secondo la legislazione sugli esplosivi e sulle armi, per il rilascio di autorizzazioni sono riscosse tasse a copertura delle spese. Mentre l'ordinanza sugli esplosivi prescrive limiti per le tasse che consentono di adeguare in modo flessibile le aliquote per coprire le spese, l'allegato 1 dell'ordinanza sulle armi indica sempre importi fissi.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 134 116

I maggiori ricavi rispetto al Preventivo 2007 sono dovuti al sensibile aumento del numero di autorizzazioni concesse.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **990 443**

Ordinanza del 20.11.2002 sui documenti d'identità dei cittadini svizzeri (ODI; RS 143.11), allegato 3.

Entrate dalla produzione di documenti d'identità svizzeri.

- Rimborsi vari if 958 599
- Diversi ricavi e tasse e ricavi a titolo di interessi banche if 31 844

Per il rilascio di passaporti e carte d'identità viene riscosso un emolumento, ripartito tra la Confederazione e i Cantoni. La quota destinata alla Confederazione dell'emolumento per il Passaporto svizzero 03 e per la carta d'identità ammonta per ogni richiesta a 1,32 franchi. Gli emolumenti riscossi da fedpol corrispondono alle spese fatturate dal Centro servizi informatici (CSI DFGP) nel quadro di un Service Level Agreement (SLA).

Le minori entrate sono dovute a ritardi nelle fatturazioni e nelle indennità per i passaporti rilasciati dai Cantoni.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **2 803 934**

Locazione di posteggi della Confederazione a collaboratori.

- Redditi immobiliari if 184 223
- Diversi altri ricavi if 1 535
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP/CIP sif 2 618 176

Maggiori entrate dovute agli sviluppi interni attivabili di applicazioni tecniche (prestazioni di servizi CP del CSI DFGP).

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0001 **221 832**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 221 832

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a 6 ore per ogni posto a tempo pieno. Gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 6,2 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **115 244 737**

Finanziamento di circa 830 posti di lavoro di fedpol.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 115 244 737

Il minore fabbisogno rispetto al Preventivo 2007 è dato, da un lato, dal blocco dei fondi per il personale nell'ambito dell'attuazione del progetto «Centri specializzati DUE» (1,1 mio.) e, dall'altro, da un residuo di credito (1,1 mio.) accumulato in seguito alle difficoltà nel reclutamento di personale (45 posti vacanti al 31.12.2007) in alcuni settori (IT, collaboratori scientifici, quadri).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **1 160 898**

Formazione e perfezionamento professionali interni ed esterni (comprese le spese che ne derivano) specialmente nei settori polizia, attività in campo giuridico, economico e informatico nonché riunioni fra esperti anche per attività di portata internazionale. Ricerca di personale (inserzioni) e prestazioni di sostegno per la custodia di bambini.

- Custodia di bambini if 33 368
- Formazione e perfezionamento professionali if 937 785
- Altre spese decentralizzate per il personale if 50 564
- Spese generali per consulenti dipendenti if 76 877
- Formazione CP 62 304

Nel campo della formazione, dal 2007 è in primo piano la criminalità economica (interazione con l'estero). Formazioni individuali, in particolare corsi di lingue e altre formazioni specifiche, sono state garantite soltanto in misura limitata.

Progetti strategici

A2111.0131 **788 996**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120); Legge federale del 7.10.1994 sugli Uffici centrali di polizia giudiziaria della Confederazione (LUC; RS 360); Ordinanza del 20.9.2002 sui documenti d'identità dei cittadini svizzeri (ODI; RS 143.11); Decreto del Consiglio federale del 15.9.2004; Decreto del Consiglio federale del dicembre 2003 (MELANI).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

Progetti legislativi nel settore della polizia e del perseguimento penale e progetti per adeguare i compiti principali di fedpol alle nuove esigenze.

Per rimanere nel programma Visa Waiver gli USA richiedono a partire dal 26 ottobre 2006 l'introduzione dei passaporti biometrici. Il Consiglio federale ha deciso d'introdurre i passaporti biometrici inizialmente nell'ambito di un progetto pilota. I mezzi impegnati servono al finanziamento delle assunzioni di personale a tempo determinato nell'ambito di questo progetto.

La centrale d'annuncio e d'analisi per la sicurezza dell'informazione in Svizzera (MELANI) si occupa di informare la popolazione svizzera riguardo all'uso sicuro dei mezzi di informazione e di comunicazione e funge da centro di osservazione della situazione nei casi di minacce, pericoli e «Early Warning» per gli operatori delle infrastrutture d'informazione svizzere sensibili. La centrale d'annuncio e d'analisi è stata gestita fino a fine 2007 come progetto e l'1.1.2008 è passata a compito fisso.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 710 077
- Spese generali di consulenza if 29 700
- Spese effettive if 20 321
- Diverse spese d'esercizio if 28 899

Minori spese in relazione con il personale a carico del credito per beni e servizi e in seguito all'attuazione di misure di risparmio dei Dipartimenti. Prima dell'introduzione del Nuovo modello contabile della Confederazione è stato effettuato un appuramento all'interno dell'Ufficio di tali posti di lavoro finanziati via crediti per beni e servizi e del loro finanziamento. Mentre una parte dei posti è rimasta vacante, i posti rimanenti sono stati trasformati definitivamente in posti di organico, ossia finanziati con il credito per il personale.

Locazione di spazi

A2113.0001 **12 592 861**

Settore di prestazione «Alloggiamento», Service Level Agreement di base fra la SG del DFGP e l'UFCL e computo delle prestazioni fornite dall'UFCL a fedpol per singoli edifici. Spese di alloggiamento, comprese le prestazioni di servizi, le spese accessorie e ampliamenti specifici per 11 sedi.

- Pigioni e fitti di immobili CP 12 592 861

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **24 535 395**

Contratti di prestazione di servizi e di manutenzione, spese per apparecchiatura informatica e software, diritti di licenza e materiale di consumo prodotti nell'ambito dell'esercizio informatico operativo per i sistemi e le applicazioni fedpol attuali e future.

- Apparecchiatura informatica if 200 318
- Software informatici if 61 769
- Licenze informatiche if 105 157
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 829 780
- Spese generali per consulenti dipendenti if 83 981
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 18 766 626
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 4 487 763

Le minori spese sono dovute a ritardi nel progetto Schengen/Dublino (soprattutto per i progetti informatici RESINA e INGRID) e al parziale utilizzo dei mezzi in relazione con la banca dati HOOGAN.

Spese di consulenza

A2115.0001 **620 785**

Dichiarazione comune del 22.5.2001 sulla cooperazione nel quadro dell'Accademia di polizia dell'Europa centrale (MEPA).

Per migliorare e tutelare le conoscenze specifiche sui compiti principali è talvolta opportuno ricorrere alla consulenza di esperti del settore. È necessario garantire ai quadri una consulenza e un sostegno di base per questioni legate alla gestione (coaching in questioni specifiche). In casi particolari il Servizio giuridico deve beneficiare della possibilità di richiedere pareri giuridici indipendenti. Parte di questi pareri è elaborata nel quadro della convenzione sulle prestazioni stipulata con l'Istituto svizzero di diritto comparato (ISDC) di Losanna.

- Spese generali di consulenza if 414 969
- Spese generali per consulenti dipendenti if 198 972
- Spese generali di consulenza CP 6 843

Minori spese dovute soprattutto alla diminuzione di retribuzioni per prestazioni da parte dell'ISDC rispetto a quando inizialmente previsto.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **17 269 731**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 23 capoverso 2; Ordinanza del 27.6.2001 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (OMSI; RS 120.2), articolo 5 capoverso 1; Ordinanza del DFF del 6.12.2001 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers; RS 172.220.111.31), articolo 41 e seguenti, articolo 3; Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1), articolo 72; Ordinanza del 27.6.2001 sui Servizi di sicurezza di competenza federale (OSF; RS 120.72), Legge federale del 7.10.1994 sugli Uffici centrali di polizia giudiziaria della Confederazione (LUC; RS 360); Ordinanza del 30.11.2001 sull'adempimento di compiti di polizia giudiziaria in seno all'Ufficio federale di polizia (RS 360.1); Legge federale del 15.6.1934 sulla procedura penale (PP; RS 312.0); Contratto con la Città di Zurigo del 18.12.1991 inerente all'indennizzo delle prestazioni del Servizio d'indagine scientifica della Città di Zurigo.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

Spese di viaggio e spese sostenute dai collaboratori dell'Ufficio (biglietti ferroviari, abbonamenti generali e metà prezzo, viaggi in aereo, rimborsi spese, spese di rappresentanza dei quadri e degli addetti di polizia). Investimenti non attivabili per l'elettronica speciale, l'equipaggiamento speciale, l'apparecchiatura di comunicazione e di navigazione, le armi, la documentazione topografica e il materiale tecnico. Materiale per la manutenzione e materiale di consumo di ogni genere. Spese per i mandati esterni conferiti nel settore della protezione e della sicurezza (ad es. Securitas) e per le analisi di laboratorio (droghe sequestrate, tracce di DNA ecc.), tasse postali, spese per i veicoli, spese di traduzione e altre spese nell'ambito delle indagini di polizia giudiziaria.

- Spese per merci, materiale di consumo if 121 407
- Spese generali per consulenti dipendenti if 1 189 363
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 1 297 795
- Tasse postali if 215 637
- Trasporti e carburanti if 368 537
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 316 645
- Equipaggiamento if 941 072
- Prestazioni di servizi esterne if 780 918
- Spese effettive if 2 330 788
- Spese forfettarie if 3 000
- Perdite su debitori if 50
- Diverse spese d'esercizio if 4 817 176
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 93 925
- Telecomunicazione CP 3 051 895
- Trasporti e carburanti CP 305 563
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 990 392
- Prestazioni di servizi CP 445 568

Minori spese principalmente dovute alla diminuzione di viaggi per indagini investigative e a ritardi nella consegna di equipaggiamento.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **2 264 967**

- Ammortamenti su beni mobili sif 2 009 153
- Ammortamenti di informatica sif 255 814

L'ammontare degli ammortamenti per il 2007 si basa perlopiù sui titoli d'investimento nel bilancio di apertura all'1.1.2007. Al momento della preventivazione (aprile 2006) i titoli d'investimento non erano ancora del tutto noti rispettivamente rilevati. Di conseguenza, nel Preventivo 2007 gli ammortamenti sono stati sottostimati. A seguito del rilevamento completo dei valori nel bilancio di apertura all'1.1.2007 secondo il NMC, nel consuntivo gli ammortamenti sono di 1,1 milioni al di sopra dei valori preventivati. Conformemente all'articolo 33 capoverso 3 della legge sulle finanze della Confederazione al riguardo non sono necessari crediti aggiuntivi.

Trasporti di polizia

A2310.0157 **567 624**

Decreto federale del 15.6.1909 che mette a carico della Confederazione le spese di rimpatrio degli stranieri indigenti (RS 142.291); Decreto del 15.6.1909 e Ordinanza del 26.11.1973 concernente l'espulsione degli stranieri fino alle nostre frontiere nazionali (trasporti per il viaggio e di accompagnamento); Convenzione amministrativa del 27.4.2005 tra la Confederazione e la Conferenza dei direttori cantonali di giustizia e polizia (CDCGP).

Indennizzo della Confederazione per il sistema di trasporto intercantonale dei prigionieri, che la CDCGP esegue su mandato dei Cantoni con l'intervento di terzi (Securitas). Svolgimento dei trasporti a favore delle autorità federali nel quadro dell'esecuzione di determinate leggi federali (legislazione sull'asilo e gli stranieri, diritto penale nell'ambito della giurisdizione del Tribunale federale).

- Cantoni if 567 624

Protezione dello Stato

A2310.0158 **8 400 000**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 1; Ordinanza dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie ai Cantoni per la salvaguardia della sicurezza interna (Ordinanza LMSI sulle prestazioni finanziarie; RS 120.6), articolo 2.

Indennizzo delle prestazioni fornite dai Cantoni alla Confederazione nell'ambito della protezione preventiva dello Stato (costi del personale ed elaborazione delle informazioni).

- Cantoni if 8 400 000

L'indennizzo delle prestazioni è calcolato in base all'articolo 2 dell'ordinanza LMSI sulle prestazioni finanziarie. Ogni 2 anni il DFGP determina il valore medio di riferimento del salario annuo, che attualmente ammonta a 100 000 franchi per un posto a tempo pieno. L'Ufficio federale di polizia rileva a scadenze regolari presso i Corpi di polizia di tutti i Cantoni e delle Città di Berna e Zurigo il numero delle persone che esegue i compiti per cui è prevista un'indennità.

Istituto e scuola svizzeri di polizia, Neuchâtel

A2310.0159 **1 200 000**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 3; Ordinanza dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie ai Cantoni per la salvaguardia della sicurezza interna (Ordinanza LMSI sulle prestazioni finanziarie; RS 120.6).

Contributi della Confederazione all'Istituto e scuola svizzeri di polizia e all'ufficio di direzione svizzero per la prevenzione della criminalità di Neuchâtel.

- Vari contributi a terzi if 1 200 000

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

Compiti straordinari di protezione di Cantoni e Città

A2310.0160 **22 008 005**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 2; Ordinanza dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie ai Cantoni per la salvaguardia della sicurezza interna (Ordinanza LMSI sulle prestazioni finanziarie; RS 120.6), articolo 3; Ordinanza del 27.6.2001 sui servizi di sicurezza di competenza federale (OSF; RS 120.72), articolo 7; Decreto del 24.11.1993 del Consiglio federale sui contributi della Confederazione al Cantone di Ginevra e alla Città di Berna per compiti straordinari di protezione; Decreto del 29.3.1995 del Consiglio federale sulla sicurezza delle rappresentanze diplomatiche straniere in Svizzera; Contratti con i Cantoni di Berna (23.10.2003) e Zurigo (11.9.2003) nonché con la Città di Zurigo (11.9.2003) sull'esecuzione e l'indennizzo dei compiti di protezione effettuati ripetutamente o permanentemente su incarico della Confederazione.

Uscite di Cantoni e Città per la sicurezza e la protezione delle rappresentanze diplomatiche e consolari straniere in Svizzera. Indennizzo dei compiti di protezione eseguiti ripetutamente o permanentemente su incarico della Confederazione (protezione ambasciate).

- Cantoni if 22 008 005

La Confederazione versa l'indennità se, su suo incarico, un Cantone adempie ripetutamente o permanentemente compiti di protezione (polizia di sicurezza e compiti di protezione in base a obblighi internazionali) i cui costi ammontano a più di 1 milione di franchi o a oltre il 5 per cento dei costi salariali annuali del Corpo di polizia interessato.

In funzione della situazione, le spese per la sicurezza e la protezione delle rappresentanze diplomatiche e consolari straniere in Svizzera sono state inferiori al previsto.

Centro di cooperazione di polizia e doganale

A2310.0161 **1 750 000**

Decreto federale del 23.1.2002 sui costi d'istallazione e di esercizio del Centro di cooperazione di polizia e doganale; Protocolli addizionali del 17.9.2002 per il centro a Chiasso (RS 0.360.454.11) e del 28.1.2002 (RS 0.360.349.11) per il centro all'aeroporto di Ginevra.

Uscite per i costi di locazione, addizionali e d'esercizio.

- Vari contributi a terzi if 1 750 000

Organizzazione internazionale di polizia criminale (INTERPOL), Lione

A2310.0162 **1 758 173**

Codice penale del 21.12.1973 (CP; RS 311.0), articolo 353; Ordinanza dell'1.12.1986 sull'Ufficio centrale nazionale Interpol Berna (Ordinanza Interpol; RS 351.21).

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 1 758 173

Il contributo della Svizzera ammonta a 2,74 per mille dell'intero budget dell'INTERPOL. Poiché l'Assemblea generale dell'INTERPOL si svolge ogni anno in autunno, il contributo definitivo per INTERPOL non può essere contabilizzato nell'allestimento del preventivo ordinario. Di conseguenza è stato necessario chiedere un credito aggiuntivo per l'anno 2007 (fr. 160 000.–).

Contributi Schengen/Dublino

A2310.0344 **–**

Accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera, l'Unione Europea e la Comunità europea riguardante l'associazione della Svizzera all'attuazione, all'applicazione e allo sviluppo dell'acquis di Schengen, articolo 11 numero 2 (FF 2004 5747).

Quota della Svizzera ai costi di sviluppo e d'esercizio del sistema d'informazione Schengen di seconda generazione (SIS II).

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if –

A causa di ritardi nello sviluppo di SIS II e della mancata completa ratifica degli accordi con l'UE da parte di alcuni Stati membri, la quota non ha dovuto essere versata.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **6 814 191**

Investimenti attivabili per il settore di attività di fedpol, in particolare per la garanzia della compatibilità e dello scambio dei dati con i sistemi e le applicazioni informatiche nazionali, ma anche con quelli di Europol e Interpol. Investimenti relativi al progetto pilota sul passaporto biometrico.

Acquisti e sostituzioni di veicoli di servizio e veicoli speciali nonché di apparecchiature elettroniche e tecniche per il settore di polizia.

- Apparecchiatura informatica 546 510
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 312 891
- Investimenti in macchinari, apparecchi, attrezzature, strumenti if 990 945
- Investimenti in automobili if 1 002 918
- Investimenti in sistemi informatici if 2 504 719
- Investimenti in software (sviluppo proprio) if 456 207

Le minori spese sono dovute soprattutto al progetto pilota Biometria (meno domande per passaporti biometrici e minori costi

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

per sistemi di registrazione). Anche i ritardi nelle consegne dei veicoli acquistati hanno provocato una diminuzione dei costi.

Introduzione del passaporto biometrico

A4100.0126 **1 358 350**

Decisione del Consiglio federale del 24.2.2007 sul piano di finanziamento. Credito d'impegno e credito aggiuntivo per il progetto sull'introduzione definitiva dei passaporti biometrici in Svizzera. Messaggio relativo al decreto federale che approva la trasposizione dello scambio di note fra la Svizzera e l'UE concernente il recepimento del Regolamento (CE) n. 2252/2004 sui passaporti e i documenti di viaggio biometrici.

In virtù del Regolamento CE del 13.12.2004 e di due disposizioni esecutive tecniche, gli Stati membri dell'Unione Europea devono introdurre nei documenti di viaggio un'immagine del volto registrata elettronicamente entro il 28.8.2006 e 2 impronte digitali, anch'esse registrate elettronicamente, entro il 28.6.2009. Gli Stati Uniti esigono che, per entrare e fare scalo nel loro Paese senza visto nell'ambito del Visa Waiver Program, i passaporti rilasciati a partire dal 26.10.2006 contengano dati biometrici.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 309 718
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 387 709
- Spese effettive if 1 297
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 659 626

Per rilevare i dati biometrici (l'immagine del volto e 2 impronte digitali) che si devono registrare elettronicamente nel passaporto e per garantire l'autenticità e la protezione dalla lettura di questi dati, è necessario sviluppare e acquistare dei sistemi informatici. Questo progetto non era ancora contenuto nel Preventivo 2007, poiché al momento della sua elaborazione le decisioni di principio non erano ancora state prese. È stato pertanto necessario richiedere il relativo credito d'impegno nell'ambito della prima aggiunta al Preventivo 2007.

Ritardi e votazioni sul progetto Schengen/Dublino hanno provocato una considerevole riduzione dei costi.

Credito d'impegno concernente diverse Unità amministrative «Progetto sull'introduzione definitiva del passaporto biometrico» (DF del 19.6.2007) V0139.00, vedi volume 2A, numero 9.

Programma di attuazione Schengen/Dublino

A4100.0130 **493 496**

Fondi per l'attuazione a livello informatico degli accordi di associazione a Schengen e Dublino del 26.10.2004 con l'Unione Europea. I fondi sono stati chiesti a livello centrale presso la SG DFGP (credito a preventivo A4100.0128, credito globale) e ceduti alle Unità amministrative interessate nel corso dell'anno (UFP nonché UFM, CSI DFGP) (vedi motivazione 401, A4100.0128.).

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 493 496

Credito d'impegno concernente diverse Unità amministrative «Programma di attuazione Schengen/Dublino» (DF del 17.12.2007) vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

405 Ministero pubblico della Confederazione

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **366 487**

Entrate provenienti dalla partecipazione alle spese amministrative della SUVA, dall'indennizzo delle spese amministrative nell'ambito della riscossione dell'imposta alla fonte e dal rimborso di uscite di anni precedenti.

- Rimborsi vari e ricavi a titolo di interessi banche if 366 487

Consistenti entrate supplementari da multe, emolumenti per prestazioni del Ministero pubblico della Confederazione (ad es. fotocopie, consultazione degli atti) e rimborsi di spese processuali in caso di archiviazioni, come preventivato.

Valori patrimoniali confiscati

E1300.0102 **30 333**

Legge federale del 15.6.1934 sulla procedura penale (PP; RS 312.0).

- Diversi ricavi e tasse if 30 333

Queste entrate dipendono dallo svolgimento e dall'esito dei procedimenti penali e non rientrano quindi nella sfera d'influenza del Ministero pubblico della Confederazione. Nell'anno contabile 2007, oltre ai valori patrimoniali incassati, in vari procedimenti il Ministero pubblico della Confederazione ha ordinato confische per decine di milioni di franchi. Questi importi non sono tuttavia ancora stati incassati o non è ancora stato deciso quanto spetta al Ministero pubblico della Confederazione sulla base di pertinenti accordi di ripartizione.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **29 091**

Entrate da tasse di posteggio dei collaboratori.

- Redditi immobiliari if 28 990
- Diversi altri ricavi if 101

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **18 712 462**

Salari e retribuzioni dei collaboratori del vecchio Ministero pubblico della Confederazione e del Progetto «Efficienza» (EffVor).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 18 712 462

Alla fine del 2007 i posti occupati erano 113. Le minori spese sono da ricondurre ai tagli effettuati nell'ambito del progetto «EffVor» (PSg 03). Sono stati inoltre conseguiti risparmi nel quadro del piano di rinuncia a determinati compiti.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **248 970**

Formazione e perfezionamento professionali specifici e orientati alla prassi (formazione specializzata e nel settore della gestione, partecipazione a seminari specialistici). Spese per bandi di concorso esterni.

- Custodia di bambini if 2 100
- Formazione e perfezionamento professionali if 184 672
- Altre spese decentralizzate per il personale if 55 218
- Formazione CP 6 980

Le spese supplementari per bandi di concorso (tra l'altro in relazione al bando pubblicato su scala nazionale per il posto di nuovo procuratore generale della Confederazione e di altri procuratori federali) sono state compensate dal minore fabbisogno di formazione e perfezionamento professionali (a seguito di una prassi più restrittiva in materia di autorizzazioni).

Spese di carcerazione, d'inchiesta e di esecuzione delle pene

A2111.0216 **3 606 358**

Legge federale del 15.6.1934 sulla procedura penale (PP; RS 312.0); Ordinanza del 22.10.2003 sulle spese della procedura penale (RS 312.025); Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articolo 374.

Le spese di carcerazione e altre spese di istruttoria derivano dal dovere di perseguire penalmente i colpevoli. Le indennità alla controparte e ai difensori d'ufficio sono fissate nelle sentenze.

- Spese generali per consulenti dipendenti if 341 889
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 813
- Prestazioni di servizi esterne if (perizie, traduzioni e interpretariato) 383 010
- Diverse spese d'esercizio if (indennità alla controparte, ai difensori d'ufficio, spese di carcerazione e trasporto, intercettazioni telefoniche, spese di esecuzione delle pene e d'inchiesta) 2 880 645

Il residuo di credito relativo alle spese di carcerazione e d'inchiesta è legato all'evoluzione imprevedibile delle spese in questo ambito. Poiché le indagini preliminari successive alle inchieste di polizia giudiziaria sono durate più a lungo del previsto e in diversi casi sono stati presentati ricorsi contro sentenze del Tribunale federale, nel 2007 le spese di esecuzione sono state inferiori alle attese.

Locazione di spazi

A2113.0001 **3 135 224**

- Pigioni e fitti di immobili CP 3 135 224

In seguito alle nuove basi di calcolo l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica ha fatturato minori pigioni rispetto al preventivo.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

405 Ministero pubblico della Confederazione

continuazione

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **1 207 457**

Mezzi destinati all'elaborazione di applicazioni tecniche, in particolare per il progetto informatico «VerSys» («Verfahrensystem»). Sono compresi anche i costi per le licenze.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 204 408
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 964 181
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 38 867

Minori spese a causa della nuova pianificazione del progetto «VerSys». Gli investimenti per apparecchiatura informatica e software non hanno potuto essere effettuati nella misura inizialmente prevista. Nemmeno le prestazioni concordate con il Centro servizio informatico del DFGP hanno potuto essere sfruttate appieno.

Spese di consulenza

A2115.0001 **143 657**

Spese per consulenza e perizie al di fuori di indagini e procedure di assistenza giudiziaria (ad es. chiarimenti approfonditi di questioni specifiche).

- Spese generali di consulenza if 110 499
- Spese generali per consulenti dipendenti if 33 158

Minori spese a causa di una prassi più restrittiva nell'attribuzione di mandati.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 163 706**

I mezzi sono stati impiegati prevalentemente per viaggi di servizio e telecomunicazioni (telefonia, rete fissa e mobile, comunicazione di dati).

- Spese generali per consulenti dipendenti if 1 832
- Tasse postali if 46 274
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 129 301
- Spese effettive if 477 879
- Spese forfettarie if 10 602
- Diverse spese d'esercizio if 44 284
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 1 231
- Telecomunicazione CP 314 521
- Trasporti e carburanti CP 24 517
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 86 731
- Prestazioni di servizi CP 26 535

Minori spese per stampati e viaggi di servizio (in funzione dell'estensione dell'assistenza giudiziaria nonché dell'evoluzione della procedura).

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **6 187**

Ammortamenti su beni mobili e di informatica.

- Ammortamenti su beni mobili sif 6 187

Gli ammortamenti sono stati sensibilmente più bassi di quanto preventivato poiché i 2 scanner ad alto rendimento sono stati acquistati soltanto nel dicembre 2007.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **74 009**

Accantonamenti per saldi attivi accumulati.

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 74 009

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 1,2 milioni.

Nel 2007 i saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile accumulati dai collaboratori del Ministero pubblico della Confederazione sono aumentati. Ciò è dovuto ai tagli del personale (attuazione del piano di rinuncia a determinati compiti), all'ingente mole di lavoro, in particolare nell'ambito della conduzione dei procedimenti (penali e di assistenza giudiziaria). Per i collaboratori che a fine 2007 presentavano saldi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile particolarmente elevati sono state elaborate convenzioni volte alla riduzione di tali saldi attivi.

Indennizzo delle spese straordinarie dei Cantoni in ambito di polizia giudiziaria

A2310.0345 **–**

Indennizzo delle spese straordinarie degli organi cantonali per la loro attività di polizia giudiziaria federale.

- Cantoni if –

Dato che l'ordinanza sulle indennità del 21.11.2007 è entrata in vigore soltanto l'1.1.2008, non sono state registrate uscite.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **207 230**

Acquisto di 2 veicoli sostitutivi e di 2 scanner ad alto rendimento per il trattamento di ingenti quantità di documenti.

- Investimenti in macchinari, apparecchi, attrezzature, strumenti if 147 835
- Investimenti in automobili if 59 395

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

413 Istituto svizzero di diritto comparato

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **1 582 944**

Legge federale del 6.10.1978 sull'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.1); Ordinanza del 4.10.1982 sugli emolumenti dell'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.15).

Onorari per pareri giuridici a terzi e all'Amministrazione federale.

- Tasse di utilizzazione, prestazioni di servizi if 772 397
- Prestazioni di servizi CP 810 547

Le entrate per la fornitura di pareri giuridici a terzi sono aumentate del 28,7 per cento. Il numero di pareri giuridici per la Confederazione è calato drasticamente (2006: 31; 2007: 7) e le entrate CP sono diminuite del 50,6 per cento. Tale repentina flessione delle richieste è dovuta principalmente all'introduzione del computo delle prestazioni della Confederazione.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **190 445**

Legge federale del 6.10.1978 sull'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.1); Ordinanza del 4.10.1982 sugli emolumenti dell'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.15).

Rimborsi spese, ricerche bibliografiche, copie di documenti ecc.

- Rimborsi vari e ricavi a titolo di interessi banche if 190 445

Il maggior numero di conferenze e colloqui ha provocato maggiori entrate.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **7 014**

Si tratta in sostanza della locazione di posteggi ai collaboratori e del rimborso delle telefonate private.

- Redditi immobiliari if 5 370
- Diversi altri ricavi if 1 644

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **12 404**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 12 404

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a 7 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 0,1 milioni.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **4 523 472**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 4 523 472

Il residuo di credito è dato da determinati posti che non è ancora stato possibile rioccupare.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **29 303**

Corsi di formazione e perfezionamento del personale in ambito giuridico, bibliotecario o linguistico in Svizzera o all'estero, spese per il reclutamento di personale.

- Formazione e perfezionamento personali if 28 723
- Altre spese decentralizzate per il personale if 1 827
- Formazione CP 580

Una parte delle spese di formazione previste non è stata sollecitata, poiché l'effettivo di personale non è completo.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **339 616**

Il supporto informatico dell'ISDC è effettuato dall'Università di Losanna e dalla Rete delle biblioteche della Svizzera occidentale (contratto per la fornitura di servizi) e comprende l'apparecchiatura informatica, i software e la formazione.

- Apparecchiatura informatica if 68 800
- Software informatici if 12 666
- Informatica: esercizio e manutenzione if 229 681
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 28 469

Minori spese poiché l'ordinazione del materiale di ricambio per determinati posti di lavoro non ancora occupati ha potuto essere bloccata. Inoltre l'ammontare dei contributi nel quadro di alcune convenzioni sulle prestazioni è stato temporaneamente ridotto.

Spese di consulenza

A2115.0001 **76 072**

Indennità per il Consiglio e il Comitato dell'Istituto. Onorari e spese per periti incaricati. Riforma dell'Istituto.

- Spese generali di consulenza if 67 561
- Spese generali per consulenti dipendenti if 8 511

La diminuzione delle spese è la conseguenza del differimento della certificazione ISO, che avverrà verosimilmente solo dopo la riforma dell'Istituto.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 970 901**

Elettricità, acqua e riscaldamento sono calcolati in base al preventivo del Cantone di Vaud. I lavori di gestione e manutenzione dell'edificio e delle immediate vicinanze dell'Istituto sono effettuati dal personale dell'Università di Losanna e i relativi costi figurano nel preventivo del Cantone di Vaud (convenzione del 15.8.1979 tra la Confederazione e il Cantone VD). Si aggiungo-

413 Istituto svizzero di diritto comparato

continuazione

no lavori di manutenzione e di ripristino dell'Istituto, costruito oltre 20 anni fa.

Acquisto di opere giuridiche straniere e internazionali, di abbonamenti per periodici specializzati, di CD-ROM su temi giuridici e di abbonamenti per l'accesso a banche dati specializzate nazionali e straniere. Contributo al finanziamento della pubblicazione di un «Yearbook for Private International Law» (pubblicazione dell'ISDC in cooperazione con la casa editrice Sellier European Law Publishers).

Spese di viaggio del personale, spese di rappresentanza, noleggio di veicoli, perdite su debitori, organizzazione di riunioni e seminari, materiale per la manutenzione e le installazioni di sicurezza, materiale d'ufficio e di laboratorio, spese di telecomunicazione, spese d'esercizio per veicoli di servizio, acquisto di materiale d'ufficio, burotica e mobilio, ordini di stampa.

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 55 800
- Assistenza e cura if 64 072
- Manutenzione e ispezione if 117 536
- Tasse postali if 13 766
- Trasporti e carburanti if 1 414
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 1 408 203
- Prestazioni di servizi esterne if 1 291
- Spese effettive if 50 432
- Spese forfettarie if 3 914
- Perdite su debitori if 11 538
- Altre spese d'esercizio if 139 619
- Beni e servizi non attivabili CP 240
- Telecomunicazione CP 53 688
- Trasporti e carburanti CP 2 494
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 43 893
- Prestazioni di servizi CP 3 000

Il residuo di credito è dovuto a determinati ritardi accumulati nei lavori di manutenzione e di installazione nell'edificio (i crediti CP per mobilio e burotica non sono stati sollecitati).

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	**6 500**
• Ammortamenti di informatica sif	6 500

L'ammontare degli ammortamenti per il 2007 si basa perlopiù sui titoli d'investimento nel bilancio di apertura all'1.1.2007. Al momento della preventivazione (aprile 2006) i titoli d'investimento non erano ancora del tutto noti rispettivamente rilevati. Di conseguenza, contrariamente al preventivo, nel consuntivo risulta un valore di ammortamento. Conformemente all'articolo 33 capoverso 3 della legge sulle finanze della Confederazione al riguardo non sono necessari crediti aggiuntivi.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

414 Ufficio federale di metrologia

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali
E5100.0001 **8 393 755**

Questo credito comprende i ricavi provenienti dalle prestazioni di servizi metrologiche del METAS e le quote degli emolumenti di verificazione a titolo di devoluzione per prestazioni di servizi del METAS a favore del Servizio di accreditamento svizzero.

- if 7 570 680
- sif 530 000
- CP 293 075

Le entrate supplementari sono dovute principalmente alla buona situazione economica.

Nel 2007 sono stati incassati a titolo eccezionale gli emolumenti di verificazione per 5 trimestri (passaggio all'annualità in relazione con il NMC). Le entrate per il 4° trimestre del 2007 sono state considerate con una delimitazione pari a 530 000 franchi.

Spese funzionali
A6100.0001 **33 359 506**

Le spese funzionali comprendono principalmente le spese a titolo di retribuzioni, pigioni/spese accessorie, fondi per beni e servizi e ammortamenti dell'esercizio del METAS.

- if 22 085 671
- sif 2 770 054
- CP 8 503 781

Per quanto concerne la retribuzione del personale, compresi i contributi del datore di lavoro, risultano spese supplementari di 604 000 franchi. Sono stati costituiti accantonamenti di 214 000 franchi per saldi di vacanze e ore supplementari accumulati. Per quanto riguarda le spese per beni e servizi, a seguito del rinvio dell'ampliamento dell'infrastruttura del laboratorio, i valori sono di 501 000 franchi al di sotto del preventivo. Il motivo è da ricercare nel fatto che data la buona situazione economica, è stato impiegato più personale per la fornitura di prestazioni di servizi.

Nell'ambito del laboratorio i mancati investimenti hanno inoltre comportato ammortamenti più bassi di 540 000 franchi rispetto al preventivo.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributi a organizzazioni internazionali
A6210.0108 **276 600**

Legge federale del 9.6.1977 sulla metrologia (RS 941.20).

Contributi annui fondati su trattati internazionali e destinati alle organizzazioni internazionali che si occupano essenzialmente di collaborazione in ambito di metrologia a livello mondiale: Bureau International des Poids et Mesures (BIPM) e Organisation Internationale de Métrologie Légale (OIML).

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 276 600

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)
A8100.0001 **2 483 724**

Investimenti per strumenti, veicoli e mezzi informatici di valore superiore a 5000 franchi.

- Investimenti in macchinari, apparecchi, attrezzature, strumenti if 2 274 604
- Investimenti in automobili if (veicoli di taratura) 209 120

Alla luce della buona situazione economica è stato impiegato più personale per la fornitura di prestazioni di servizi. Questo fatto ha comportato un minore rinnovo nell'ambito dell'infrastruttura di laboratorio e un risparmio rispetto al Preventivo del 22 per cento.

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 284 631
- Impiego di riserve a destinazione vincolata 29 353

Nell'anno in rassegna sono stati costituite riserve a destinazione vincolata pari a 284 631 franchi per beni che non hanno potuto essere consegnati a causa di ritardi. Nello stesso periodo sono stati impiegati 29 353 franchi per mezzi informatici consegnati in ritardo.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

414 Ufficio federale di metrologia

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Base di misura nazionale

Descrizione del gruppo di prodotti

Nel gruppo di prodotti 1 sono comprese tutte le basi e le prestazioni intermedie che il METAS fornisce secondo la legge sulla metrologia e che costituiscono le condizioni metrologiche obbligatorie per i gruppi di prodotti 2 «Metrologia legale» e 3 «Metrologia industriale». Il mandato formulato nella legge sulla metrologia presuppone che il METAS sia in grado di tarare i più accurati strumenti di misurazione del mercato e di qualificare, secondo criteri metrologici legali, gli strumenti di misurazione introdotti sul mercato e dotati delle più recenti tecnologie (esame del tipo, valutazione della conformità).

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I campioni di riferimento nazionali e le possibilità di misurazione dichiarati davanti alla Conferenza generale dei pesi e delle misure conformemente al Trattato internazionale sono riconosciuti a livello internazionale.	Possibilità di misurazione pubblicate nella banca dati dell'Ufficio internazionale dei pesi e delle misure.	100 %	100 %; tutte le possibilità di misurazione sono state pubblicate nella banca dati internazionale.
Gli impianti di misurazione vengono ammodernati e adeguati conformemente allo stato della tecnica, alla necessità economica e alle possibilità finanziarie.	Numero di richieste dei clienti per mandati concernenti i gruppi di prodotti «Metrologia legale» e «Metrologia industriale» che non hanno potuto essere adempiti.	<3 % dei mandati di verificazione e di taratura eseguiti.	Solo l'1,4 % delle richieste dei clienti non ha potuto essere soddisfatto.
Nei settori di sviluppo economicamente rilevanti per la Svizzera e nei settori di pubblico interesse, vengono sviluppate e messe a disposizione nuove possibilità di misurazione.	Disponibilità di apparecchiature di misurazione e competenze specifiche nei settori di sviluppo (secondo pianificazione).	Stato di compimento necessario raggiunto al 100 %.	Le possibilità di misurazione sono state ampliate negli ambiti nanometrologia, tecnica di misurazione delle particelle, misurazione del flusso e tecnica di misurazione dell'alta frequenza. Lo stato di compimento previsto è stato in gran parte raggiunto.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	–	–	–	–	–
Costi	21,2	22,8	22,1	-0,7	-3,1
Saldo	**-21,2**	**-22,8**	**-22,1**		
Grado di copertura dei costi	–	–			

Osservazioni

Il fatto di trascurare la manutenzione del laboratorio, il minore fabbisogno di ammortamenti a seguito dei mancati investimenti e le minori retribuzioni del personale si riflettono principalmente su questo gruppo di prodotti ragion per cui provocano minori costi rispetto al preventivo.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

414 Ufficio federale di metrologia

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Metrologia legale

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti 2 comprende tutti i compiti legislativi, esecutivi e di vigilanza nei settori del commercio, della salute, della protezione dell'ambiente e della sicurezza nonché i compiti relativi all'accertamento ufficiale di fatti che spettano al METAS in ragione della regolamentazione statale. Fanno parte di tali compiti l'elaborazione di regole armonizzate a livello internazionale, l'integrazione nel sistema europeo e internazionale della metrologia legale, l'assistenza e la sorveglianza degli Uffici cantonali di verificazione e dei laboratori privati di verificazione nonché l'organizzazione della sorveglianza del mercato.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Nel commercio le indicazioni sulla quantità sono corrette.	Numero di lotti contestati/ numero di lotti esaminati.	<7,5 %	Presumibilmente <7,5 % (al momento della pubblicazione le cifre definitive non erano disponibili).
Le valutazioni della conformità, le ammissioni e le verificazioni sono eseguite entro i termini conformemente alle disposizioni legali.	Numero di esami eseguiti entro i termini/totale numero esami.	100 %	100 % (tutti gli esami sono stati eseguiti entro i temini).
La sorveglianza sulle nuove categorie di strumenti di misurazione iscritte negli Accordi bilaterali Svizzera-UE è organizzata ed eseguita.	Numero di contestazioni giustificate concernenti strumenti di misurazione non conformi.	Il 100 % delle contestazioni è reso noto a livello nazionale e internazionale e i relativi provvedimenti sono presi.	100 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	5,7	4,2	5,1	0,9	21,4
Costi	6,1	6,4	5,8	-0,6	-9,4
Saldo	**-0,4**	**-2,2**	**-0,7**		
Grado di copertura dei costi	93 %	66 %	88 %		

Osservazioni

A seguito della revisione della legislazione armonizzata con l'UE, dall'autunno del 2006 altre categorie di strumenti di misurazione saranno liberate dall'obbligo della verificazione iniziale e potranno essere immesse sul mercato e rese operative secondo le nuove procedure. Grazie agli Accordi bilaterali con l'UE, questo varrà anche per i rispettivi strumenti di misurazione provenienti dagli Stati membri della Comunità europea. Di conseguenza i ricavi derivanti dalle quote-parti delle tasse di verificazione sono stati minori, ma non nella misura preventivata.

Il fabbisogno di personale è diminuito in seguito alla riorganizzazione della metrologia legale. Inoltre non è stato possibile occupare le vacanze strutturali come pianificato.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

414 Ufficio federale di metrologia

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Metrologia industriale

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti 3 comprende le prestazioni metrologiche che competono al METAS secondo la legge sulla metrologia e che servono alla ricerca, all'economia e al pubblico.

In particolare rientrano in tali prestazioni il trasferimento di sapere metrologico sotto forma di perizie in occasione dell'accreditamento di laboratori di taratura, di consulenze, di prove e sviluppi che risultano dalle conoscenze scientifiche specifiche e dalle speciali apparecchiature del METAS. Nel 2007 sono stati svolti 9 corsi specializzati con 86 partecipanti.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Le prestazioni metrologiche sono fornite in modo efficiente e con soddisfazione della clientela.	Numero di contestazioni nel 2007.	Meno di 5 su 1000 mandati.	4 contestazioni su 1000 mandati; la metà concerne la contabilità.
Nel 2007 il grado di copertura dei costi del gruppo di prodotti supererà il 50 %.	Grado di copertura dei costi.	50 %	56 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto P 2007 assoluta	Diff. rispetto P 2007 %
Ricavi	2,8	2,6	3,0	0,4	15,4
Costi	5,1	5,2	5,4	0,2	3,8
Saldo	**-2,3**	**-2,6**	**-2,4**		
Grado di copertura dei costi	55 %	50 %	56 %		

Osservazioni

A causa della buona situazione economica vi sono state più domande di prestazioni metrologiche e di conseguenza i ricavi hanno superato i valori preventivati.

L'aumento dei costi è riconducibile principalmente alla maggiore sollecitazione del personale per questo gruppo di prodotti.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

417 Commissione federale delle case da gioco

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **4 669 096**

Legge federale del 18.12.1998 sul gioco d'azzardo e sulle case da gioco (Legge sulle case da gioco, LCG; RS 935.52), articolo 53; Ordinanza del 24.9.2004 sul gioco d'azzardo e le case da gioco (Ordinanza sulle case da gioco, OCG; RS 935.521), articolo 88 capoverso 5 e articoli 107–117.

Le case da gioco devono versare una tassa di vigilanza annuale che copre i costi di vigilanza non coperti da emolumenti. L'ammontare della tassa di vigilanza è stabilito ogni anno dal DFGP per ciascuna casa da gioco. La tassa è riscossa sulla base del prodotto lordo dei giochi conseguito. Sono state inoltre prelevate un'imposta per la riscossione della tassa sulle case da gioco nonché tasse amministrative e procedurali.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 4 669 096

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- Tassa di vigilanza if 2 791 803
- Tassa sulle case da gioco (imposte) if 1 143 229
- Tasse procedurali if 734 064

Ricavi e tasse

E1300.0010 **261 631**

Legge federale del 18.12.1998 sul gioco d'azzardo e sulle case da gioco (Legge sulle case da gioco, LCG; RS 935.52), articolo 53; Ordinanza del 24.9.2004 sul gioco d'azzardo e le case da gioco (Ordinanza sulle case da gioco, OCG; RS 935.521), articolo 88 capoverso 5 e articoli 107–117.

Entrate da multe e sanzioni amministrative inflitte per violazione della legislazione sulle case da gioco.

- Perdite su debitori if 30 373
- Emolumenti per altri atti amministrativi if (multe) 230 000
- Rimborsi vari if 1 170
- Ricavi a titolo di interessi banche if 88

Queste entrate dipendono dallo svolgimento e dall'esito dei procedimenti penali e di conseguenza non sono influenzabili dalla CFCG. Le maggiori entrate sono da ricondurre all'aumento delle multe (numero di crediti richiesti).

Valori patrimoniali confiscati

E1300.0103 **1 322 457**

Legge federale del 18.12.1998 sul gioco d'azzardo e sulle case da gioco (Legge sulle case da gioco, LCG; RS 935.52), articolo 53; Ordinanza del 24.9.2004 sul gioco d'azzardo e le case da gioco (Ordinanza sulle case da gioco, OCG; RS 935.521), articolo 88 capoverso 5 e articoli da 107–117.

I valori patrimoniali confiscati sono costituiti da pretese di risarcimento e da denaro confiscato in seguito alle decisioni penali passate in giudicato.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 1 166 521
- Rimborsi vari if 155 935

Queste entrate dipendono dallo svolgimento e dall'esito dei procedimenti penali. Le maggiori entrate sono da ricondurre ai maggiori importi assegnati per alcune pretese di risarcimento.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **1 060**

Essenzialmente locazione di posteggi ai collaboratori.

- Redditi immobiliari if 1 020
- Diversi altri ricavi if 40

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **52 663**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile if 52 663

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a 23 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 0,2 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **4 735 377**

Retribuzione dei collaboratori della segreteria della Commissione federale delle case da gioco.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 4 735 377

Alla fine del 2007 l'effettivo di personale contava 33 posti. Il minore fabbisogno è dovuto al fatto che diversi posti hanno potuto essere rioccupati con difficoltà a causa della specificità dei compiti e sono perciò rimasti vacanti per mesi, mentre altri lo sono rimasti per tutto il 2007. Infine, per ragioni di politica di gestione, nel 2007 non è stato possibile procedere alle riorganizzazioni previste.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **36 470**

Formazione e perfezionamento professionali specifici e orientati alla prassi (corsi specializzati, formazione nella gestione e partecipazione a seminari specialistici). Sono inoltre state necessarie spese per bandi di concorso pubblicati esternamente.

- Formazione e perfezionamento professionali if 32 191
- Rimanenti spese decentralizzate per il personale if 4 280

Il minore fabbisogno è dovuto a un numero di partecipanti a corsi più basso del previsto. È inoltre stato possibile conseguire risparmi partecipando a seminari, visto che in queste occasioni

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

417 Commissione federale delle case da gioco

continuazione

avviene un notevole scambio di informazioni. Di conseguenza è stato possibile rinunciare a formazioni.

Locazione di spazi

A2113.0001 **621 099**

Sono computati gli oggetti affittati dalla Commissione federale delle case da gioco.

- Pigioni e fitti di immobili CP 621 099

Secondo le nuove basi di calcolo, l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica ha fatturato minori pigioni del previsto. Inoltre, sono stati conseguiti risparmi grazie al trasloco del deposito degli apparecchi automatici dalla Taubenstrasse all'edificio dell'Amministrazione federale delle contribuzioni.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **338 890**

Spese esterne per il supporto e lo sviluppo dell'applicazione informatica FABASOFT (soluzione di gestione delle pratiche) e per la gestione e manutenzione dell'infrastruttura informatica.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 14 146
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 324 744

Il credito è stato utilizzato anche per l'applicazione GEMA (sistema elettronico di gestione delle pratiche). Si tratta di spese destinate a prestazioni di sviluppo e manutenzione. Altre spese sono dovute all'infrastruttura informatica (apparecchiatura e software). Minori spese in seguito a costi più bassi per consulenza, sviluppo e supporto.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 171 264**

I fondi sono stati impiegati soprattutto per la vigilanza sulle case da gioco e le inchieste penali.

- Spese generali per consulenti dipendenti if (membri della CFCG) 158 307
- Tasse postali if 11 157
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 19 195
- Prestazioni di servizi esterne if 155 300
- Spese effettive if 53 803
- Perdite su debitori if 213 534
- Diverse spese d'esercizio if 387 702
- Telecomunicazione CP 142 912
- Trasporti e carburanti CP 1 148
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 19 088
- Prestazioni di servizi CP 9 118

Indennità più contenute ai Cantoni per la collaborazione con la CFCG nella vigilanza sulle case da gioco e nel perseguimento penale del gioco d'azzardo illegale. Questo minore fabbisogno è stato utilizzato principalmente per il computo delle perdite su debitori non preventivate (rimborsi all'attivo di anni precedenti).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

420 Ufficio federale della migrazione

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

Tasse

E1300.0001 **19 719 966**

Legge federale del 19.12.2003 sul programma di sgravio 2003 (RS 611.010), articolo 46a; Ordinanza del 27.10.2004 concernente il rilascio di documenti di viaggio per stranieri (ODV; RS 143.5); Ordinanza del 20.5.1987 sulle tasse (RS 142.209); Legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20).

Tasse per permessi di lavoro, autorizzazioni di naturalizzazione, rilascio di visti e di documenti di viaggio, SIMIC/RCS e domande di riesame/domande multiple.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 19 719 966

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- Permessi di lavoro 658 445
- Tasse per la cittadinanza 5 900 165
- Tasse d'entrata e per visti 3 331 703
- Documenti di viaggio 696 761
- Tasse SIMIC/RCS 8 712 865
- Altro (Lingua ecc.) 63 027
- Domande di riesame/domande multiple 357 000

Permessi di lavoro: emolumenti per la procedura di approvazione dell'UFM per i permessi di lavoro nel caso di lavoratori provenienti da Stati terzi.

Tasse per la cittadinanza: tasse per il rilascio dell'autorizzazione federale di naturalizzazione degli stranieri, per la naturalizzazione agevolata e per la reintegrazione nella cittadinanza svizzera.

Tasse d'entrata e per visti: le rappresentanze svizzere all'estero rilasciano ogni anno circa 500 000 visti. Dal 2004 il DFAE è tenuto a versare all'UFM 5 franchi sulla tassa riscossa per il trattamento di ogni domanda di visto.

Documenti di viaggio: i rifugiati riconosciuti, gli apolidi e gli stranieri senza documenti muniti di un permesso di domicilio C hanno diritto a un documento di viaggio. Se esistono determinati motivi per il viaggio, può essere rilasciato un documento di viaggio o un visto per il ritorno anche a un richiedente l'asilo, a una persona bisognosa di protezione o a una persona ammessa provvisoriamente.

Tasse SIMIC/RCS: tassa per l'elaborazione dei dati nell'ambito della LDDS. Tiene conto delle spese effettive per la manutenzione e la cura del sistema, per il supporto, la conservazione dei dati ecc. ed è riscossa dai Cantoni.

Domande di riesame/domande multiple: dall'1.1.2007 l'UFM riscuote un emolumento (fr. 1200.–) per la presentazione di una domanda di riesame o di una nuova domanda d'asilo purché siano soddisfatte determinate condizioni. L'UFM può inoltre esigere dal richiedente un anticipo dell'emolumento, sino all'importo presumibile delle spese procedurali.

I ricavi supplementari conseguiti rispetto al Preventivo 2007 sono da ricondurre segnatamente al maggior numero di procedure di naturalizzazione evase (tasse per la cittadinanza) e di visti rilasciati (tasse per visti) nonché al nuovo emolumento per la presentazione di domande di riesame e domande multiple. La situazione economica favorevole del 2007 ha inoltre determinato un incremento dell'assunzione di lavoratori provenienti da Stati terzi, motivo per cui le entrate provenienti dalle tasse per i permessi di lavoro sono state decisamente più elevate di quanto preventivato. Infine il numero dei documenti di viaggio rilasciati nel 2007 ha superato le aspettative; anche in questo caso dunque le entrate sono state maggiori.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **24 734 217**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 16.12.2005, articoli 86 e 87; Ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 14–17; Legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20).

- Rimborsi vari if 24 730 889
- Ricavi a titolo d'interessi banche if 3 329

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- Sirück 23 762 091
- Rimborsi (in particolare da assicurazioni sociali) 968 798

Obbligo di rimborsare e prestare garanzie (Sirück) di richiedenti l'asilo e persone ammesse a titolo provvisorio: gli averi dei conti Sirück sono contabilizzati in funzione di determinati criteri e gli importi esatti sono noti solo dopo l'allestimento del rendiconto (ammontare delle spese sostenute al più presto 6 mesi dopo il rilascio di una regolamentazione di polizia degli stranieri, l'esecuzione dell'allontanamento o la partenza non controllata). I conteggi effettivi hanno fatto emergere entrate superiori alle previsioni.

Rimborsi: quota spese amministrative SUVA e accantonamento per l'imposta alla fonte, come pure eventuali rimborsi di spese sostenute negli anni precedenti.

Ricavi finanziari

E1400.0001 **86 476**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 16.12.2005, articolo 90; Ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articolo 40.

Rimborso del prefinanziamento di alloggi per richiedenti l'asilo.

- Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi if 86 476

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

I Cantoni sono tenuti a rimborsare i prefinanziamenti di alloggi per richiedenti l'asilo secondo le modalità convenute. I finanziamenti concessi dopo il 30.9.1999 sono remunerati dai Cantoni al tasso di rendita dell'indice Swiss-Bond per i prestiti della Confederazione.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **2 726 757**

Redditi immobiliari per la locazione di posteggi a collaboratori.

- Redditi immobiliari if 101 677
- Altri ricavi if (tasse telefoniche) 20 028
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP/ CIP sif (immobilizzazioni in corso sviluppo interno di software) 2 605 052

Le entrate supplementari sono da ricondurre agli sviluppi interni attivabili di applicazioni specifiche (Prestazioni di servizi CP del CSI DFGP).

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **102 795**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 102 795

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a 14 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 6,6 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **89 418 735**

Retribuzione del personale ordinario dell'UFM.

Stipendio orario: oltre al personale ordinario, l'UFM impiega esperti linguistici, interpreti e verbalisti. La legge sull'asilo impone di sentire i motivi d'asilo del richiedente in presenza di un interprete e di stendere un verbale dell'audizione.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if (compresi contributi del datore di lavoro per interpreti ecc.) 83 309 372
- Spese generali di consulenza if (personale temporaneo nel settore IT) 723 398
- Spese generali per consulenti dipendenti if (retribuzione interpreti ecc.) 5 115 164
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro sif (variazione delimitazione contabile passiva) 21 400
- Spese generali per consulenti dipendenti sif (variazione delimitazione contabile passiva per la retribuzione di interpreti, verbalisti ed esperti linguistici) 249 400

L'attuazione del progetto «100 per cento audizioni federali» e l'istituzione della nuova categoria di personale «persona preposta all'audizione» nella seconda metà dell'anno hanno comportato un aumento della delimitazione contabile passiva per i salari delle categorie di personale indennizzate sulla base di aliquote orarie (interpreti verbalisti e persone preposte all'audizione). Si tratta della delimitazione contabile passiva di ore lavorative effettuate in novembre e dicembre, che per motivi tecnici possono essere retribuite solo l'anno seguente.

Il Piano di rinuncia a determinati compiti, una sottoccupazione dovuta a una fluttuazione costantemente elevata del personale nonché l'occupazione successiva dei posti nell'ambito della trasposizione di Schengen/Dublino hanno consentito di ridurre le uscite per il personale rispetto all'anno precedente. Il minor fabbisogno in questo settore è in parte compensato dal maggior fabbisogno per il personale assunto temporaneamente nel quadro dell'attuazione del progetto IT SIMIC (Sistema d'informazione centrale sulla migrazione). Rispetto al Preventivo 2007 il credito è stato ridotto di 2,6 milioni di franchi per la compensazione del credito aggiuntivo «Rifugiati».

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **823 460**

Risorse per la formazione e il perfezionamento professionali nonché per la ricerca di personale.

- Custodia di bambini if 32 544
- Formazione e perfezionamento professionali if (comprese spese correlate) 628 605
- Altre spese decentralizzate per il personale if (ricerca di personale) 113 195
- Formazione CP (formazione informatica presso l'UFIT) 49 115

Formazione e perfezionamento professionali: specializzazione e gestione, tecnica di lavoro, retorica e comunicazione, lingue e informatica, nonché rimborso delle spese correlate con corsi di formazione e di perfezionamento, seminari ecc. Le minori uscite rispetto al Preventivo 2007 sono dovute alla diminuzione dell'effettivo di personale dell'Ufficio federale e al differimento dell'introduzione di Schengen/Dublino.

Ricerca di personale: la ricerca di «esperti linguistici» e di «interpreti per le audizioni d'asilo» richiede la pubblicazione di inserzioni sui quotidiani svizzeri e internazionali, poiché i candidati idonei non consultano il bollettino dei posti vacanti dell'Amministrazione federale, che pertanto non offre garanzie di successo. Il maggiore fabbisogno registrato nel 2007 nel settore della ricerca di personale è da imputare alla pubblicazione di un numero maggiore di inserzioni nella stampa scritta.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

Centri di registrazione: uscite d'esercizio

A2111.0129 **25 709 490**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 16.12.2005, articoli 22, 26, 80 capoverso 2; Ordinanza 1 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 1; RS 142.311); Ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articolo 28 capoverso 6; Legge federale del 18.12.1970 contro le malattie trasmissibili dell'uomo (RS 818.101).

I centri di registrazione, di procedura e il centro di transito della Confederazione (CRP/CT) accolgono, registrano e interrogano i richiedenti l'asilo sulla loro identità e redigono decisioni. La Confederazione dirige 4 centri di registrazione e di procedura (Basilea, Chiasso, Kreuzlingen, Vallorbe), 1 centro di transito (Altstätten) e vari locali nelle aree di transito degli aeroporti di Zurigo-Kloten e Ginevra.

- Varie spese d'esercizio if 25 709 490

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- Dattiloscopia 486 113
- Visita sanitaria di confine 457 648
- Analisi delle ossa 33 222
- Sussistenza 4 420 979
- Spese di servizio sociale 6 761 130
- Spese mediche 1 005 350
- Accoglienza 9 079 865
- Spese generali 1 982 491
- Spese di trasporto 694 129
- Polizia aeroportuale 788 563

Dattiloscopia: i richiedenti l'asilo che superano i 14 anni di età vengono registrati; a tale scopo vengono loro prelevate elettronicamente le impronte digitali e scattate delle fotografie.

Provvedimenti sanitari di confine: controllo dello stato di salute dei richiedenti mediante la compilazione di appositi questionari al fine di prevenire il diffondersi di malattie contagiose (tubercolosi). I provvedimenti sono retti dalla legge sulle epidemie e sono disposti dall'Ufficio federale della sanità pubblica. Le uscite comprendono i provvedimenti adottati a favore dei richiedenti l'asilo come pure i provvedimenti preventivi a favore di tutto il personale dei centri di registrazione, di procedura e di transito. Le visite mirate sono state introdotte l'1.1.2006 e sostituiscono la visita sanitaria generalizzata ai confini.

Analisi delle ossa: radiografia semplificata della mano e, in determinati casi, indagine combinata con l'Istituto di medicina legale dell'Università di Zurigo (IRMZ) per determinare l'età dei richiedenti l'asilo sulla cui minore età si nutrono dubbi.

Sussistenza: la permanenza nei CRP/CT, che dall'1.4.2006 non può superare i 60 giorni, dipende dalle procedure svolte in loco.

Spese di servizio sociale: l'indennità si fonda su un contratto quadro con una ditta esterna.

Spese mediche: la Confederazione copre le spese mediche di persone che per motivi procedurali non vengono assegnate ai Cantoni (allontanamenti provvisionali in Paesi terzi, decisioni passate in giudicato durante il soggiorno nel centro di registrazione e di procedura, persone scomparse ecc.) e che quindi non sono affiliate ad alcuna assicurazione malattie.

Accoglienza: l'impresa incaricata dall'Ufficio federale garantisce in modo permanente la sicurezza dei richiedenti l'asilo nei locali dei centri di registrazione, di procedura e di transito (Altstätten). Gestisce inoltre un servizio d'accoglienza di 12 ore (accoglienza dei nuovi richiedenti l'asilo e altri lavori amministrativi).

Spese generali: spese ricorrenti dei centri di registrazione, di procedura e di transito. Si tratta in primo luogo di articoli per l'igiene personale dei richiedenti l'asilo (pannolini, occorrente per radersi, sapone, vestiti, piccole manutenzioni ecc.) e del fabbisogno personale (fr. 3.– al giorno per persona).

Spese di trasporto: trasferimento in treno dei richiedenti dal centro di registrazione o di procedura verso il Cantone di attribuzione o, per le audizioni, dal Cantone di attribuzione all'UFM a Berna o verso altri centri di registrazione o di procedura (in autobus).

Polizia aeroportuale: prestazioni della polizia aeroportuale per l'esame di domande d'asilo presentate nell'area di transito. Tali prestazioni, comprendenti la sicurezza, i trasporti, gli accertamenti dell'identità e via di seguito, sono rette da una convenzione stipulata dall'UFM e dal Cantone di Zurigo.

Le spese supplementari non previste per questo credito sono da attribuire alla proroga della durata di permanenza dei richiedenti l'asilo. I provvedimenti volti a migliorare lo sfruttamento dei centri di registrazione e di procedura (CRP) nel quadro della legge sull'asilo riveduta hanno permesso di aumentare il numero medio dei richiedenti l'asilo ospitati nei CRP/CT da 150 a 250 dall'agosto del 2007. Tra i diversi gruppi etnici si sono in seguito ripetutamente riscontrate maggiori tensioni. Per ridurre il rischio di scontri violenti è stato necessario ricorrere a un maggior numero di persone addette all'assistenza e alla sicurezza. I costi supplementari sono ammontati a 1,8 milioni nell'ambito dell'assistenza e a 1,9 milioni nell'ambito dell'accoglienza e della sicurezza. Nel contempo l'UFM ha attuato misure di risparmio negli altri ambiti – in particolare in quello della sussistenza – che hanno determinato un minore fabbisogno di 2,5 milioni. Tuttavia, complessivamente il credito «Centri di registrazione: uscite d'esercizio» è stato superato di 0,9 milioni di franchi. I costi supplementari sono stati richiesti e autorizzati nel quadro di una domanda di sorpasso di credito.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

Locazione di spazi

A2113.0001 **7 035 697**

Costi di locazione per gli oggetti a Berna (Bundesrain 20), Berna-Wabern (Quellenweg 6, 11, 15, 15b) e presso l'aeroporto di Zurigo.

- Pigioni e fitti di immobili CP 7 035 697

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- Locazione di oggetti 4 849 740
- Pacchetto di base Confederazione (infrastruttura ufficio) 939 282
- Dotazione standard di mobilio 536 342
- Spese principali (riscaldamento e acqua calda) e accessorie 544 771
- Spese di consumo 165 562

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **17 586 186**

Tre quarti delle uscite sono dovuti alla messa a disposizione e all'esercizio dell'infrastruttura informatica (ad es. postazioni di lavoro) e delle applicazioni specifiche (ad es. SIMIC). Il restante quarto è stato impiegato per l'adeguamento delle applicazioni specifiche in seguito a revisioni di legge, adeguamento dei processi operativi (ad es. a causa di riorganizzazioni) e cambiamenti di tecnologia nonché – in misura minima – per i miglioramenti all'infrastruttura informatica.

- Apparecchiatura informatica if (acquisto di installazioni di burotica) 33 447
- Software informatici if (acquisto di software standard) 8 988
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if (non attivabile) 3 269 455
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 13 140 447
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP (non attivabile) 1 133 849

I fondi di questo credito preventivati per il 2007 sono stati aumentati a causa del fabbisogno supplementare di risorse per l'attuazione di Schengen/Dublino (1,1 mio.) e di SonderA (0,3 mio.) nonché del differimento dell'introduzione e delle esigenze supplementari del progetto SIMIC (0,6 mio.). Si tratta di cessioni da fondi per lo sviluppo di TIC e all'interno del DFGP.

Dal 2008 i fondi per il «Programma di attuazione Schengen/Dublino» sono esposti dall'UFM in un credito singolo.

Credito d'impegno «Progetto IT Stranieri 2000» (DF del 12.12.2001/12.12.2006) V0050.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse Unità amministrative «Programma di attuazione Schengen/Dublino» (DF del 17.12.2007) V0156.00, vedi volume 2A, numero 9.

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 997 347**

Mandati di consulenza esterni. Uscite correlate con progetti in corso. Indennità ISDC.

- Spese generali di consulenza if (compreso personale temporaneo) 1 997 347

Spese generali di consulenza: spese per onorari esterni pagati per accompagnare ed eseguire progetti, assessment, assistenza o consulenza. Potenziamento e perfezionamento GEVER (gestione degli affari), ottimizzazione continua dei processi lavorativi nell'UFM con l'ausilio di consulenti esterni, controlli dell'efficacia, sostegno della formazione SIMIC, progetti successivi della Commissione federale dei rifugiati (CFR) e della Commissione federale degli stranieri (CFS), attuazione del rapporto sull'integrazione, concezione di misure d'integrazione ecc.

Trasferimento neutrale sotto il profilo delle finanze di crediti del personale alle spese di consulenza (0,3 mio.) in seguito al differimento dell'introduzione della banca di dati/applicazione informatica del «Sistema d'informazione centrale sulla migrazione».

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **16 641 119**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); Ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); Ordinanza del 14.12.1998 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21).

Legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021), articolo 8: obbligo delle autorità d'informare.

Ordinanza del 3.6.1996 sulle commissioni (RS 172.31); Ordinanza del 12.12.1996 sulle diarie e indennità dei membri delle commissioni extraparlamentari (RS 172.311).

Ordinanza del 27.10.2004 concernente il rilascio di documenti di viaggio per stranieri (ODV; RS 143.5), articolo 20; Ordinanza del 14.1.1998 concernente l'entrata e la notificazione degli stranieri (OEnS; RS 142.211), articoli 3, 9 e 18.

Legge sull'asilo del 26.6.1998, compresa la revisione parziale del 16.12.2005 (LAsi; RS 142.31), articoli 86 e 87 e disposizioni transitorie capoversi 2 e 3; Ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 8–18, disposizioni transitorie capoversi 5–7.

- Spese per merci e materiale di consumo if 3 417
- Servizi di controllo e di sicurezza if (sicurezza immobili, accoglienza) 489 684
- Spese generali per consulenti dipendenti if (onorari e spese per i membri della commissione CFS/CFR) 92 569
- Tasse postali if 1 255 695
- Trasporti e carburanti if (manutenzione, immatricolazione veicoli) 46 809
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 678 178

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

- Prestazioni di servizi esterne if (perizie, lingue, diritto, statistiche) 2 175 261
- Spese effettive if (personale UFM in generale e spese interpreti ecc.) 1 659 933
- Spese forfettarie if 3 000
- Perdite su debitori if 66 310
- Altre spese d'esercizio if 6 147 759
- Spese effettive sif (variazione delimitazione contabile passiva spese interpreti) 2 200
- Altre spese d'esercizio immobili CP 13 924
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP (mobilio, mobilio supplementare) 12 876
- Telecomunicazione CP (linee telefoniche e telefonia) 2 952 885
- Trasporti e carburanti CP (trasporti di rappresentanza via terra e carburante) 115 249
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 849 435
- Prestazioni di servizi CP (gestione dei viaggi DRE-DFAE, prestazioni di servizi non rimborsabili UFCL) 75 935

La voce «Rimanenti spese d'esercizio» è composta in particolare dai seguenti elementi principali (if):

- Relazioni pubbliche 265 445
- Indennità alle controparti 563 379
- Esercizio ed esecuzione Sirück 4 692 574
- Ufficio di collocamento Parigi 60 373

Tasse postali: oltre ai normali invii postali, la maggior parte dei costi sono rappresentati dagli invii di massa effettuati dall'UFCL su ordine dell'UFM e dall'invio di documenti contro rimborso o per raccomandata.

Stampati, periodici e pubblicazioni specializzate: spese per il materiale e l'allestimento di documenti di viaggio da parte dell'UFCL. I rifugiati riconosciuti, gli apolidi e gli stranieri con permesso C sprovvisti di documenti hanno diritto al rilascio di un documento di viaggio. Ai richiedenti l'asilo e alle persone ammesse a titolo provvisorio può essere rilasciato un documento di viaggio o un visto di ritorno se motivi specifici lo giustificano. Costi di stampa e ristampa della carta di sicurezza per i contrassegni del visto. Il prossimo acquisto di carte di sicurezza è previsto per il 2008. Costo degli abbonamenti di quotidiani e periodici svizzeri, europei e internazionali, come pure delle pubblicazioni specializzate.

Prestazioni di servizi esterne: indennità per le perizie esterne di ogni tipo, utilizzo di banche dati esterne, costi per l'acquisizione di informazioni mediante ricerca in banche dati, in particolare Factiva (cessione di credito UFCL). Spese per l'accertamento della provenienza o dell'identità dei richiedenti l'asilo. L'obiettivo consiste nel determinare l'identità in modo da permettere l'esecuzione del rimpatrio nell'ambito del procedimento d'asilo di prima istanza. Vi sono tuttavia costi anche per quanto riguarda l'accertamento di fatti, il chiarimento di questioni giuridiche e l'ottenimento di informazioni. Tali compiti competono alle rappresentanze svizzere all'estero (cfr. art. 41 cpv. 1 LAsi), che in genere ricorrono a esperti, periti nonché a medici, dentisti e avvocati di fiducia. Costi legati all'allestimento di documenti essenziali per la procedura di asilo e di allontanamento.

Spese effettive: indennità per abbonamenti ai trasporti pubblici, spese dei viaggi di lavoro in Svizzera e all'estero (viaggi nelle succursali UFM, viaggi in aereo nell'ambito di negoziati su accordi di riammissione e gli Accordi bilaterali II) e spese di rappresentanza (ad es. pranzi di lavoro con delegazioni o collaboratori di ambasciate).

Attività d'informazione e di relazioni pubbliche: locazione di spazi, locazione di mezzi tecnici (proiettore di trasparenti, microfono ecc.) in occasione di conferenze stampa, manifestazioni ed esposizioni sull'argomento della migrazione. Contributi a sostegno di progetti di terzi e per pubblicazioni.

Indennità alle controparti: versamento di indennità alle controparti per ricorsi contro decisioni di prima istanza accolti dal Tribunale amministrativo federale (TAF) oppure per la cassazione di decisioni di prima istanza o in caso di prevalenza (parziale) del ricorrente. Indennità alle controparti decise dal Tribunale amministrativo federale in casi inerenti alla legislazione in materia di stranieri (decisione di estensione, disciplina del soggiorno, documenti di viaggio ecc.; fino al 2006 preventivate dalla SG DFGP).

Esercizio ed esecuzione Sirück: spese d'esercizio per l'incasso, l'amministrazione e il controllo dei conti individuali dei richiedenti l'asilo esercitanti un'attività lucrativa. Per coprire i costi da loro cagionati, a tali richiedenti viene detratto il 10 per cento del loro salario e la deduzione viene amministrata su conti individuali.

Ufficio di collocamento: contributo legato ai risultati versato all'Ufficio di collocamento del Cercle Commercial Suisse a Parigi a favore di Svizzeri che cercano un lavoro in Francia.

Beni materiali non attivabili: costi di mobilio (mobili speciali e materiale di custodia degli immobili).

Trasporti di rappresentanza via terra: quota dei trasporti di rappresentanza del Consiglio federale e di altri gruppi di persone (ad es. membri di una delegazione) su ordine dell'UFM, in ferrovia o su strada da parte del fornitore di prestazioni DDPS.

Articoli d'ufficio, stampati e prestazioni di servizi non rimborsabili: costi per materiale d'ufficio, burotica, pubblicazioni/stampati B (informativi, comunicativi e commerciali), prestazioni di servizi/prodotti non rimborsabili dell'UFCL (copia e stampa digitale, spedizione).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

Gestione dei viaggi: i biglietti aerei e ferroviari, come pure le camere d'albergo per i viaggi all'estero dei collaboratori UFM sono prenotati dalla Centrale federale dei viaggi (CFV) del DFAE.

Il minore fabbisogno è da ricondurre a costi più contenuti per le tasse postali, spese in generale e per gli interpreti, perizie e pareri nel quadro della procedura d'asilo, attività d'informazione e di relazioni pubbliche, indennità alle controparti e alle spese d'esercizio Sirück.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **301 212**

Nell'UFM vengono ammortizzate le classi d'investimento autoveicoli e sviluppi interni di software (durata dell'ammortamento: 4 risp. 3 anni).

- Ammortamenti su beni mobili sif (veicoli) 71 357
- Ammortamenti su software sif 490 356
- Rimanenti variazioni di valore all'attivo sif (mutui rifugiati) 260 501

La variazione di valore con ripercussioni sul risultato (entrate da crediti già ammortizzati o rettificati) è direttamente legata al credito E3200.0107.

Le minori uscite rispetto al Preventivo 2007 sono dovute al differimento della messa in esercizio di SIMIC (Sistema d'informazione centrale sulla migrazione).

Richiedenti l'asilo: spese procedurali

A2310.0165 **2 482 345**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 16.12.2005, articoli 30 e 94; Ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 79 e 80.

Indennità per le audizioni sui motivi d'asilo. Contributi alle spese amministrative dell'OSAR.

- Vari contributi a terzi if 2 482 345

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- Contributi forfettari ai costi d'interrogatorio delle opere assistenziali 1 732 345
- Spese amministrative OSAR 750 000

Le istituzioni di soccorso autorizzate ricevono un importo forfettario di circa 250 franchi per la loro partecipazione all'audizione sui motivi d'asilo. Le minori uscite rispetto al Preventivo 2007 sono dovute a un numero inferiore di audizioni.

L'Organizzazione svizzera d'aiuto ai rifugiati (OSAR) coordina e garantisce la partecipazione delle istituzioni di soccorso all'audizione sui motivi d'asilo. L'11.4.2003 l'UFM (in precedenza UFF) ha stipulato una convenzione sulle prestazioni con l'OSAR concernente i costi per il personale e per i posti di lavoro. La Confederazione versa un contributo forfettario annuo per questi costi.

Richiedenti l'asilo: spese amministrative e aiuti sociali Cantoni

A2310.0166 **516 934 616**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31), articoli 80, 81, 82, 88 capoverso 1 lettera b, 89, 91, 93; Ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 2, 3 capoverso 2, 4, 5, 20 capoverso 1, 21 capoverso 1, capoverso 2 lett. a, capoverso 5, capoverso 6, articoli 24–26, 28–29, 30, 41–43, 44, 65–70 (RS 142.312); Legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articoli 14b e 14c, 14f; Ordinanza dell'11.8.1999 concernente l'esecuzione dell'allontanamento o dell'espulsione di stranieri (OEAE; RS 142.281), articolo 15b (in tutte le versioni valide fino al 31.12.2007).

- Cantoni if 530 134 616
- Cantoni sif (variazione delimitazione contabile passiva) -13 200 000

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- Contributi forfettari per le spese di amministrazione if 6 495 707
- Spese di servizio sociale if 72 593 125
- Garanzia di base materiale if 424 420 103
- Spese di assistenza alle persone traumatizzate if 34 800
- Spese mediche if 9 349 891
- Programmi d'occupazione if 13 096 825
- Progetti finalizzati al ritorno in Svizzera if 1 800 000
- Formazione del personale dei centri asilanti if 522 651
- Progetti d'integrazione if 1 821 514

Contributi forfettari per le spese amministrative: la Confederazione versa ai Cantoni contributi forfettari per le spese di amministrazione risultanti dall'esecuzione della legge sull'asilo e non rimborsate in altro modo. Versamento annuale sulla base del numero di richiedenti e di persone bisognose di protezione sprovviste di permesso di dimora attribuiti ai Cantoni.

Spese di servizio sociale: la Confederazione versa a ogni Cantone un importo forfettario per l'assistenza ai richiedenti l'asilo e alle persone bisognose di protezione sprovviste di permesso di dimora. La somma forfettaria trimestrale è calcolata in base al numero medio di persone attribuite nel trimestre corrente e nei tre trimestri precedenti.

Garanzia di base materiale: rimborso forfettario delle spese di assistenza, di sistemazione e di cassa malati cagionate ai Cantoni dai richiedenti l'asilo e dalle persone ammesse provvisoriamente nonché rimborsi per l'aiuto immediato per le persone la cui domanda d'asilo è stata oggetto di una decisione di non entrata nel merito (NEM).

Le spese di assistenza coprono il sostentamento, compresi sussistenza, vestiario e igiene personale.

Il sussidio di sistemazione varia a seconda della situazione immobiliare nei singoli Cantoni. Il ricovero in istituti riconosciu-

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

ti, indicato dal punto di vista medico, viene sussidiato a parte, a condizione che né l'assicurazione malattia né un'altra assicurazione sociale sia tenuta a coprirne i costi.

Cassa malati: i richiedenti l'asilo e le persone ammesse a titolo provvisorio devono essere assicurati contro le malattie. La Confederazione rimborsa ai Cantoni il premio medio cantonale, la franchigia minima e le aliquote percentuali.

Indennità per l'aiuto immediato (PSg 03): la Confederazione versa ai Cantoni un'indennità forfettaria per le persone la cui domanda d'asilo è stata oggetto di una decisione di non entrata nel merito (NEM). L'indennità è destinata a finanziare l'aiuto immediato concesso in situazioni di bisogno secondo l'articolo 12 della Costituzione federale. Ne sono escluse le persone ammesse a titolo provvisorio. Le indennità per l'aiuto immediato sono versate annualmente con effetto retroattivo sulla base delle decisioni di non entrata nel merito e di allontanamento passate in giudicato e registrate nelle banche dati elettroniche nel corso dell'anno precedente.

Spese di assistenza alle persone traumatizzate: contributi versati alle istituzioni operanti in questo settore. Nell'ambito della strategia «Migrazione e salute», l'UFM è responsabile dell'asse d'intervento «Persone traumatizzate nel settore dell'asilo».

Spese mediche: indennità federali ai Cantoni per le cure dentarie necessarie dispensate a richiedenti d'asilo dipendenti dall'aiuto sociale e persone ammesse provvisoriamente, onorari dei medici di fiducia e indennità per assistenza medica speciale a carico, se l'interessato ne avesse diritto, di un'assicurazione contro le malattie o dell'assicurazione invalidità.

Programmi di occupazione: l'UFM versa ai Cantoni contributi per programmi di occupazione e formazione sulla base di convenzioni sulle prestazioni.

Progetti finalizzati al ritorno in Svizzera: oltre a incentivare il ritorno, tali progetti perseguono altri obiettivi di politica sociale, corrispondenti in prevalenza a quelli dei programmi di occupazione. I progetti finalizzati al ritorno sono pertanto integrati nella pianificazione dei programmi di occupazione. La quota dei richiedenti che restano in Svizzera in qualità di rifugiati o di persone ammesse provvisoriamente oscilla tra il 30 e il 40 per cento. Garantirne l'integrabilità nel mercato del lavoro è importante sotto il profilo sociale ed economico.

Formazione del personale dei centri asilanti: l'Ufficio federale partecipa al perfezionamento professionale specifico del personale di soccorso nei Cantoni.

Progetti d'integrazione per persone ammesse provvisoriamente: misure d'integrazione e progetti pilota a breve termine per migliorare in modo mirato l'integrazione professionale delle persone ammesse provvisoriamente.

La delimitazione contabile passiva per i rendiconti trimestrali pendenti dei Cantoni è calata di 13,2 milioni attestandosi a 3,5 milioni al termine dell'anno civile (i rendiconti dei Cantoni per il 3° trimestre e precedenti che sono pendenti alla chiusura dei conti devono essere delimitati al passivo).

Le minori spese rispetto al Preventivo 2007 sono dovute a una diminuzione dell'effettivo di richiedenti l'asilo e delle persone ammesse provvisoriamente grazie a un calo del numero di domande d'asilo presentate e a un numero maggiore di partenze. Rispetto al Preventivo 2007 il credito è stato ridotto di 2 milioni per la compensazione del credito aggiuntivo «Rifugiati».

Richiedenti l'asilo: spese d'aiuto sociale, di servizio sociale e di amministrazione

A2310.0167	73 264 822

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31), articoli 80–82, 88 capoversi 3 e 4, 89, 91, 94; Ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 2 e 3, 20 capoverso 3, 21–23, 24 capoverso 1 lettera b, 25, 27, 28, 44, 45, 79, 80 capoverso 1 (in tutte le versioni valide fino al 31.12.2007).

• Cantoni if	66 513 388
• Vari contributi a terzi if	6 451 434
• Cantoni sif (variazione delimitazione contabile passiva)	300 000

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

• Spese di servizio sociale if	12 074 709
• Garanzia di base materiale if	45 052 625
• Spese mediche if	1 214 389
• Spese di assistenza alle persone traumatizzate if	300 000
• Provvedimenti d'integrazione if	1 018 356
• Aiuto iniziale if	6 853 309
• Spese di amministrazione if	692 606
• Progetti e programmi d'integrazione if	5 758 828

Spese di servizio sociale: fino al rilascio del permesso di domicilio, la Confederazione versa a ogni Cantone trimestralmente un importo forfettario per persona destinato a coprire le spese di amministrazione e le spese di servizio sociale; il calcolo si fonda sul numero medio di rifugiati per trimestre.

Garanzia di base materiale: la Confederazione indennizza i Cantoni per le spese derivanti dalla garanzia di base materiale dei rifugiati fornita sotto forma di importi forfettari per ogni persona dipendente dall'aiuto sociale (sussistenza, vestiario, esigenze particolari, sistemazione e costo della franchigia e delle aliquote percentuali dell'assicurazione malattie). Gli importi forfettari sono adeguati al rincaro.

Spese mediche: spese per cure dentarie, onorari di dentisti consulenti, necessarie prestazioni mediche in natura, spese per istru-

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

zioni specifiche, assegni per grandi invalidi ed eventuali supplementi per le cure intensive di minori.

Spese di assistenza alle persone traumatizzate: nell'ambito della strategia «Migrazione e salute», l'UFM versa un contributo di sostegno annuale al centro terapeutico o agli ambulatori della Croce rossa svizzera (CRS) per il trattamento delle vittime di torture.

Provvedimenti d'integrazione: indennità della Confederazione ai Cantoni per provvedimenti individuali tesi all'integrazione professionale dei rifugiati.

Aiuto iniziale: per i rifugiati di età superiore ai 16 anni, la Confederazione versa ai Cantoni, in caso di decisione positiva in materia d'asilo, un importo forfettario unico di circa 3500 franchi per corsi di lingua. Per i rifugiati che necessitano di assistenza, la Confederazione versa un importo forfettario unico per i mobili (3253 fr. per persona, 1085 fr. per ogni ulteriore persona nell'economia domestica).

Spese di amministrazione: mediante accordo di prestazione, l'UFM affida a un ente esterno il coordinamento e il finanziamento di progetti e programmi volti a migliorare l'integrazione sociale, professionale e culturale. Nel 2007 l'Organizzazione svizzera d'aiuto ai rifugiati (OSAR) ha ricevuto un contributo alle spese di amministrazione per tale attività e per i compiti di mediazione e di coordinamento svolti nel settore dell'asilo.

Progetti e programmi d'integrazione: l'UFM partecipa al finanziamento di progetti e programmi volti a migliorare l'integrazione sociale, professionale e culturale. Uno dei problemi principali è dato dalla scarsa integrazione professionale dei rifugiati. Per questo motivo, nel 2007, oltre a finanziamenti pari a quelli stanziati finora, sono stati impiegati fondi supplementari per progetti finalizzati a migliorare l'integrazione nel mercato del lavoro.

La delimitazione contabile passiva per i rendiconti trimestrali pendenti dei Cantoni è aumentata di 0,3 milioni a 2,3 milioni al termine dell'anno civile.

Spese supplementari rispetto al Preventivo 2007 dovute a un maggior numero di richiedenti l'asilo. Nella seconda aggiunta al Preventivo 2007 è stato conseguentemente chiesto un credito aggiuntivo di 9 milioni compensato dall'UFM.

Cooperazione internazionale in materia di migrazione

A2310.0168 **2 296 496**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 16.12.2005, articoli 77 e 113; Ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articolo 51; Legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articolo 100.

Contributi annui Schengen/Dublino, mandati di ricerca esterni in materia di migrazione e contributi a progetti.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 492 750
- Vari contributi a terzi if (contributi a progetti e ricerca in materia di migrazione) 1 803 746

Contributi per la soluzione di problemi persistenti in ambito migratorio e partecipazione all'armonizzazione della politica internazionale in materia, in particolare in cooperazione con l'Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i rifugiati. Partecipazione al processo di armonizzazione in materia di migrazione in collaborazione con organizzazioni internazionali. Sostegno a progetti tesi a prevenire la migrazione clandestina («Capacity building») e/o a promuovere il dialogo migratorio (sostegno di forum regionali per la migrazione). Incarichi di ricerca mirati a raccogliere informazioni fondate su sviluppi nazionali e internazionali in tutti gli ambiti operativi dell'UFM.

Visto il differimento dell'entrata in vigore di Schengen/Dublino, non è stato necessario versare i contributi obbligatori di adesione. Ne sono risultate minori uscite. Rispetto al Preventivo 2007 il credito è stato dunque ridotto di 2,8 milioni di franchi per la compensazione del credito aggiuntivo «Rifugiati».

Spese di esecuzione

A2310.0169 **23 667 531**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 16.12.2005, articolo 92; Ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 53 e seguenti; Legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articolo 71; Ordinanza dell'11.8.1999 concernente l'esecuzione dell'allontanamento e dell'espulsione di stranieri (OEAE; RS 142.281), articoli 11 e 14.

Legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articoli 73 e seguenti.

Memorandum of Understanding del 24.8.2004 con la Swiss International Air Lines SA.

Spese per l'ottenimento di documenti di viaggio, per gli accertamenti della provenienza e d'identità, per la partenza, spese per la carcerazione cautelativa, preliminare e in vista del rinvio forzato. I beneficiari sono i Cantoni, le rappresentanze straniere, le compagnie aeree e la ditta Securitas SA.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if (interpreti ritorno) 10 987
- Spese generali per consulenti dipendenti if (interpreti ritorno) 106 910
- Spese effettive if (interpreti ritorno) 28 194
- Cantoni if 22 335 161
- Spese generali per consulenti dipendenti sif -12 400
- Spese effettive sif -3 200

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

- Trasporti e carburanti CP 101 880
- Prestazioni di servizi CP (gestione dei viaggi CVC-DFAE e trasporti aerei) 1 100 000

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- Spese per la partenza e il rimpatrio 8 236 521
- Servizi aeroportuali 1 313 653
- Carcerazione cautelativa, preliminare e in vista del rinvio forzato 12 096 447
- Spese mediche 53 526
- Trattamento domande di riammissione 269 358
- Spese d'entrata 39 309
- Spese delegazioni 165 467

Spese per la partenza e il rimpatrio: spese per l'ottenimento di documenti di viaggio nonché per gli accertamenti della provenienza e d'identità come pure spese per la partenza e il rimpatrio di richiedenti l'asilo respinti (ad es. costi del volo e di accompagnamento). La crescente complessità dei rinvii in Africa (permessi di transito, rotta, renitenza al rimpatrio) comporterà verosimilmente un aumento dei voli speciali.

Carcerazione cautelativa, preliminare e in vista del rinvio forzato: in materia di misure coercitive, nell'ambito della revisione della legge sugli stranieri (LStr), l'1.1.2007 sono entrati in vigore nuovi motivi di carcerazione (segnatamente la carcerazione cautelativa).

Altro: spese per servizi aeroportuali (CP con il Cantone di Zurigo, servizi di sportello, costi di coordinamento), spese mediche (carcerazione in vista del rinvio forzato, assistenza dei «passeggeri inammissibili»), disbrigo delle domande di riammissione, spese d'interpretariato in occasione di accertamenti d'identità, spese d'entrata per rifugiati, persone bisognose di protezione e ricongiungimenti familiari, spese delle delegazioni per audizioni centrali.

Prestazioni di servizi: si tratta di convenzioni sulle prestazioni concluse con la Centrale federale dei viaggi e con il DDPS (voli speciali delle Forze aeree svizzere).

Riduzione di 17 800 franchi rispetto al bilancio di apertura all'1.1.2007 della delimitazione contabile passiva per il ricorso a interpreti nei casi di ritorno. (Per ragioni tecniche le ore effettuate nei mesi di novembre e dicembre possono essere retribuite solo l'anno seguente. Dato che il limite di delimitazione secondo le direttive NMC per questa categoria di personale non è stato raggiunto, alla chiusura dei conti si è rinunciato alla delimitazione contabile passiva).

La diminuzione delle persone interessate dalla procedura di partenza e di acquisizione dei documenti nonché un numero inferiore di ordini di carcerazione hanno comportato minori spese.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

Rispetto al Preventivo 2007 il credito è stato ridotto di 1,6 milioni di franchi per la compensazione del credito aggiuntivo «Rifugiati».

Aiuto al ritorno: in generale

A2310.0170 **5 290 522**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 16.12.2005, articolo 93.

Incentivazione della partenza volontaria e regolare di persone del settore dell'asilo. I beneficiari sono le persone che soggiacciono all'obbligo di partenza nonché i Cantoni.

- Cantoni if (consulenza al ritorno) 2 887 001
- Vari contributi a terzi if 2 403 521

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- Aiuto individuale al ritorno (IHI) if 1 253 491
- Altre spese per l'aiuto al ritorno, OIM if 1 150 030
- Aiuto al ritorno nei centri di registrazione e di procedura (REZ) if –

Consulenza al ritorno: i consultori informano gli interessati nei Cantoni e preparano progetti individuali di ritorno con le persone in questione. I Cantoni vengono sussidiati mediante importi forfettari di base e in funzione delle prestazioni.

Aiuto individuale al ritorno: versamento di aiuti finanziari volti a facilitare il ritorno e il reinserimento delle persone rientranti in Patria. Gli aiuti finanziari possono essere completati da prestazioni materiali, quali progetti individuali in ambito professionale, formativo e abitativo. Dall'1.4.2006 l'aiuto al ritorno è concesso anche a persone con termine di partenza scaduto.

Altre spese per l'aiuto al ritorno: compiti operativi nell'ambito del ritorno svolti dall'Organizzazione internazionale per le migrazioni (OIM); ricerca di informazioni per preparare il ritorno, su incarico dell'UFM o dei consultori per il ritorno.

Aiuto al ritorno nei centri di registrazione: incentivazione della partenza volontaria e regolare di persone del settore dell'asilo nei centri di registrazione e di procedura dell'UFM sotto forma di consulenza, organizzazione della partenza e sostegno finanziario. Tali persone non vengono ripartite tra i Cantoni e lasciano la Svizzera direttamente dalle strutture della Confederazione.

Aiuto al ritorno: programmi specifici ai singoli Paesi

A2310.0171 **4 027 433**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 16.12.2005, articolo 93.

Promozione mirata del ritorno e del reinserimento di determinati gruppi di persone del settore dell'asilo. Integrazione delle misure generali inserite nella voce finanziaria A2310.0170. I programmi comprendono interventi strutturali in Svizzera e nei Paesi di provenienza. I progetti di aiuto strutturale in cooperazione con la DSC vengono maggiormente integrati nel dialogo migratorio con gli Stati di provenienza per permettere la riammissione.

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

- Vari contributi a terzi if 4 027 433

Sviluppo in Europa: a medio termine, i Balcani occidentali restano molto importanti per l'aiuto al ritorno specifico. La strategia balcanica 2003–2006 verrà inserita nel partenariato in materia di migrazione con i Balcani occidentali 2007–2009. Nell'ambito di questo nuovo approccio, si continuerà a incentivare il ritorno volontario di persone vulnerabili (persone anziane o malate, famiglie monoparentali, minoranze ecc.) ammesse a titolo provvisorio, che spesso dipendono dall'aiuto sociale. Per alleviare la pressione migratoria verso la Svizzera, continuerà l'attuazione di progetti volti a prevenire la migrazione clandestina.

Sviluppo delle altre regioni: i programmi per Paesi del Vicino Oriente, dell'Africa e del Caucaso restano importanti. Nel 2007 sono stati attuati programmi in Etiopia, Afghanistan, Angola, Armenia, Georgia, Iraq, Maghreb (Algeria, Marocco, Tunisia, Libia e Mauritania) e nell'Africa occidentale (Nigeria, Guinea Conakry, Mali, Sierra Leone, Burkina Faso).

Le minori spese del 2007 sono dovute in particolare a un ritardo nell'attuazione della strategia del Gruppo di direzione interdipartimentale incaricato dell'aiuto al ritorno (ILR) concernente il partenariato in materia di migrazione con i Balcani occidentali 2007–2009. La pianificazione e la scelta dei progetti d'aiuto strutturali hanno quindi avuto luogo soltanto nella seconda metà del 2007. Le uscite destinate a progetti in Kosovo, Serbia e Bosnia ed Erzegovina (complessivamente 4 mio.) avverranno soltanto a partire dal 2008 e non nel 2007, come previsto inizialmente.

Credito d'impegno «Programmi di ritorno e di reintegrazione specifici ai singoli Paesi» (DF del 20.12.1999) V0049.00, vedi volume 2A, numero 9.

Misure d'integrazione degli stranieri

A2310.0172 **13 999 761**

Concessione di contributi finanziari ai sensi dell'articolo 25a della Legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20); Ordinanza del 13.9.2000 sull'integrazione degli stranieri (OIntS; RS 142.205), in vigore dall'1.10.2000.

Il credito ha lo scopo di promuovere l'integrazione sociale degli stranieri che si trovano in Svizzera da lungo tempo e in modo regolare. Le cerchie di destinatari prioritarie sono la manodopera non qualificata, così come le donne, i giovani e i bambini giunti in Svizzera nell'ambito del ricongiungimento familiare. Dal 2006 possono beneficiare delle misure volte a promuovere l'integrazione anche le persone ammesse provvisoriamente.

- Vari contributi a terzi if (misure d'integrazione degli stranieri) 13 999 761

La concessione dei fondi degli anni 2004–2007 si basa su un ordine di priorità emanato dal Dipartimento il 13.5.2003 (programma basato sui punti fondamentali). Nell'anno di contribuzione 2007 sono state presentate 740 domande di finanziamento. Su mandato della Commissione federale degli stranieri (CFS) l'UFM ne ha accolte 599, in parte concedendo importi ridotti. L'attività della Confederazione a favore dell'integrazione si fonda sull'esperienza che i costi economici – segnatamente nell'ambito delle assicurazioni sociali, della scuola, della sanità e dell'aiuto sociale nonché della sicurezza – possono venir ridotti con successo per mezzo di misure di sostegno mirate. Per quanto concerne i progetti che beneficiano di un sostegno si tratta in particolare di progetti che promuovono le conoscenze linguistiche, i progetti di piccole dimensioni e i servizi per gli stranieri.

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di mutui

E3200.0107 **260 501**

Direttiva del 20.12.1990 sulla procedura di conteggio e di rimborso per rifugiati riconosciuti, per i quali la competenza assistenziale spetta alla Confederazione.

- Restituzione di mutui if (mutui concessi a rifugiati) 260 501

Prima che alla Confederazione fosse tolta la competenza assistenziale (1.10.1999), talune istituzioni di soccorso autorizzate concedevano determinati aiuti sociali (depositi della pigione e simili) sotto forma di mutui. Dopo tale data non sono stati concessi nuovi mutui. La restituzione dei mutui ancora pendenti viene effettuata progressivamente.

Rimborso del finanziamento di alloggi per richiedenti l'asilo

E3200.0116 **3 837 456**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 16.12.2005, articolo 90; Ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articolo 40.

- Restituzione di mutui if 3 837 456

Secondo convenzione, i Cantoni sono tenuti a restituire gli importi concessi per il finanziamento di alloggi per richiedenti l'asilo. I rimborsi sono effettuati a rate in base alla durata d'utilizzo convenuta. Nel corso del 2007 2 Cantoni hanno terminato di rimborsare i sussidi concessi per un immobile ciascuno. Questo ha determinato un leggero aumento delle entrate.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **4 345 452**

Ottimizzazione del sostegno fornito dall'informatica ai processi operativi conformemente all'Ordinanza del 26.9.2003 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

- Investimenti in sistemi informatici if (scanner) 139 342
- Investimenti in software (sviluppo interno) if (attivabile) 1 601 059
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP (attivabile) 2 605 052

Fabbisogno d'investimento dell'Ufficio per l'adeguamento di applicazioni specifiche a seguito di revisioni di legge, adeguamento dei processi operativi (ad es. a causa di riorganizzazioni) e cambiamenti di tecnologia. Gran parte delle uscite (2,9 mio.) è servita a potenziare il Sistema d'informazione centrale sulla migrazione (SIMIC).

Questo credito è stato aumentato di 0,4 milioni in ragione dell'attuazione di Schengen/Dublino (cessione da fondi per lo sviluppo di TIC). Dal 2008 queste risorse sono esposte dall'UFM in un credito singolo.

Credito d'impegno «Progetto IT Stranieri 2000» (DF del 12.12.2006) V0050.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse Unità amministrative «Programma di attuazione Schengen/Dublino» (DF del 17.12.2007) V0156.00, vedi volume 2A, numero 9.

Veicoli utilitari

A4100.0104 –

Ordinanza del 23.2.2005 concernente i veicoli della Confederazione e i loro conducenti (OVCC; RS 514.31), articolo 23 e articolo 25 capoverso 1.

- Investimenti in automobili if –

Non è stata effettuata alcuna sostituzione di automobili.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

485 Centro servizi informatici DFGP (CSI DFGP)

Dal 2007 il Centro servizi informatici DFGP è gestito mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazione è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2007–2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**39 637 863**

I ricavi funzionali sono generati perlopiù dalle prestazioni informatiche per l'esercizio e lo sviluppo di applicazioni specifiche.

- if 1 132 265
- CP 38 505 597

Rispetto al Preventivo 2007 i ricavi funzionali sono aumentati complessivamente di 0,03 milioni di franchi. A causa del differimento del progetto «InfoStar» i ricavi previsti di 0,82 milioni di franchi (if) non sono stati conseguiti. È tuttavia stato possibile compensare questo ammanco con corrispondenti maggiori ricavi di 0,84 milioni di franchi nel computo delle prestazioni.

Preventivo globale

Spese funzionali

A6100.0001	**33 138 392**

- if 24 548 460
- sif 3 336 139
- CP 5 253 793

Rispetto al Preventivo 2007 le spese funzionali sono diminuite di 5,0 milioni di franchi.

Le minori uscite registrate a seguito di fluttuazioni delle spese per il personale nonché risparmi e ottimizzazioni nella manutenzione e nell'impiego di fondi di esercizio hanno provocato una diminuzione delle uscite con incidenza sul finanziamento di circa 3,0 milioni di franchi rispetto al Preventivo 2007.

Con la soppressione di alcune prestazioni non più necessarie, le uscite CP sono diminuite di 0,3 milioni di franchi. Inoltre, a seguito del differimento di investimenti per progetti, gli ammortamenti pianificati sono risultati di 1 milione circa inferiori alle attese.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**2 754 686**

- if 2 754 686

A seguito del differimento al 2008, per questioni di diritto degli acquisti pubblici, della realizzazione del progetto «Sostituzione, ampliamento ed estensione del sistema di backup», rispetto al Preventivo 2007 le uscite per investimenti sono state inferiori di 0,7 milioni.

Mediante la prima aggiunta al Preventivo 2007 sono stati trasferiti 0,5 milioni di mezzi TIC dall'anno contabile 2006 per la realizzazione dei progetti «IngriD» e «ResinA». A causa dei ritardi nel calendario UE per il Sistema d'informazione Schengen, questi 2 progetti sono stati differiti al 2008.

Credito d'impegno concernente diverse Unità amministrative «Progetto sull'introduzione definitiva del passaporto biometrico» (DF del 19.6.2007) V0139.00, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite per investimenti al di fuori del preventivo globale

Programma di attuazione Schengen/Dublino

A8400.0101	**759 822**

- if 759 822

Il credito d'impegno Schengen/Dublino è gestito e amministrato a livello centrale dalla Segreteria generale del DFGP. Il credito di pagamento viene preventivato presso la SG DFGP e, nell'esercizio finanziario, il CSI riceve le risorse necessarie per gli acquisti mediante cessione di credito.

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 1 085 000

Nell'anno in rassegna sono state costituite riserve a destinazione vincolata per il progetto d'investimento «Sostituzione, ampliamento ed estensione del sistema di backup» (0,6 mio.) e per la realizzazione dei progetti «IngriD» e «ResinA» (0,5 mio.).

- Costituzione di riserve generali 500 000

A seguito delle entrate supplementari e della diminuzione dei costi dovuta al miglioramento in termini di efficienza e produttività delle prestazioni, a fine anno sono state attribuiti 0,5 milioni di franchi alle riserve generali.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2.

Credito d'impegno concernente diverse Unità amministrative «Programma di attuazione Schengen/Dublino» (DF del 17.12.2007) V0156.00, vedi volume 2A, numero 9.

485 Centro servizi informatici DFGP (CSI DFGP)

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Esercizio» comprende applicazioni specifiche sviluppate all'interno del CSI DFGP o da specialisti esterni.

Si tratta in prevalenza di applicazioni complesse che supportano i processi di base dei clienti amministrativi o permettono di snellire i processi operativi di un'Unità amministrativa. Il loro accesso è garantito a un elevato numero di utenti in tutto il mondo. Tali applicazioni devono garantire ai clienti la massima sicurezza nel trattare dati sensibili (protezione dei dati, conservazione e trasmissione sicura dei dati, diritti d'accesso ampliati ecc.).

Le prestazioni del gruppo di prodotti «Esercizio» sono stabilite nel quadro di Service Level Agreement (SLA). L'esercizio della burotica spetta all'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione e non è quindi parte integrante della gamma di prestazioni del gruppo di prodotti.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I beneficiari sono soddisfatti delle prestazioni operative TIC.	Indice di soddisfazione.	Valutazione complessiva ≥4,0 (scala 1–6).	Valutazione complessiva: 4,87
Le applicazioni sono disponibili secondo quanto convenuto nel SLA.	Disponibilità convenuta.	≥95 % di tutti i SLA.	La disponibilità convenuta è stata rispettata nel 98,4 % di tutti i SLA.
Rimanere entro il numero massimo di interruzioni convenuto nel SLA.	Numero massimo di interruzioni convenuto.	≥95 % di tutti i SLA.	Il numero massimo di interruzioni convenuto è stato rispettato nel 92,2 % di tutti i SLA.

Osservazioni supplementari

Il sorpasso del numero massimo di interruzioni convenuto è dovuto a numerose interruzioni di modesta entità di singole applicazioni. La disponibilità convenuta delle applicazioni ha tuttavia potuto essere rispettata. Le opportune misure volte ad abbassare il numero delle interruzioni verranno introdotte nel 2008.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	26,4	29,3	28,7	0,6	-2,0
Costi	26,3	27,5	25,2	-2,3	-8,3
Saldo	**0,1**	**1,8**	**3,5**		
Grado di copertura dei costi	100,4 %	106,5 %	113,5 %		

Osservazioni

I minori ricavi (-0,6 mio.) rispetto al Preventivo 2007 sono stati compensati da una diminuzione dei costi di 2,3 milioni. In tal modo è stato raggiunto un grado di copertura dei costi complessivamente più alto. Nel 2008 le diminuzioni dei costi saranno trasferite ai clienti sotto forma di diminuzione del prezzo delle prestazioni di mercato.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

485 Centro servizi informatici DFGP (CSI DFGP)

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Progetti e prestazioni di servizi» sviluppa applicazioni specifiche ad hoc per i settori «Polizia», «Giustizia» e «Migrazione». Oltre allo sviluppo e alle necessarie modifiche di nuove applicazioni specifiche, rientrano in questa sfera anche la manutenzione e l'ulteriore sviluppo delle applicazioni esistenti.

Il settore sviluppa inoltre progetti IT per clienti amministrativi. I compiti in questo ambito di soluzioni IT comprendono dunque la consulenza, la gestione di progetti nonché l'ideazione e la realizzazione di applicazioni specifiche.

Per la fornitura di prestazioni di servizi nel quadro del presente gruppo di prodotti vengono stipulate convenzioni di progetti e sulle prestazioni (PS, CPS).

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I beneficiari sono soddisfatti delle prestazioni operative TIC.	Indice di soddisfazione.	Valutazione complessiva ≥4,0 (scala 1–6).	Valutazione complessiva: 4,92
La tariffa oraria per la realizzazione di sistemi globali è inferiore a quella applicata da 3 concorrenti scelti.	Benchmarking.	≤ Ø concorrenza.	Tariffa oraria: fr. 180.– Valore di riferimento: fr. 191.–
Il progetto è svolto come da accordo (PS, CPS, a condizione che le esigenze restino immutate).	Rispetto delle scadenze e dei costi, misurato dall'inizio della fase di realizzazione.	≥80 %.	6 fasi di realizzazione su 7 adempiono gli obiettivi (85,7 %).

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	8,3	10,3	10,9	0,6	5,8
Costi	8,3	9,6	8,9	-0,7	-7,3
Saldo	**-**	**0,7**	**2,0**		
Grado di copertura dei costi	100 %	107,3 %	122,5 %		

Osservazioni

Il grado di copertura dei costi perseguito è stato nettamente superato grazie a maggiori ricavi e a ricavi supplementari di 0,6 milioni nonché alle diminuzioni dei costi di 0,7 milioni. Nel 2008 le diminuzioni dei costi saranno trasferite ai clienti mediante riduzioni del prezzo delle prestazioni di mercato in modo da diminuire il grado di copertura dei costi all'auspicato 100 per cento.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

05 DIPARTIMENTO DELLA DIFESA, DELLA PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE E DELLO SPORT

500 Segreteria generale DDPS

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **74 575**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Diversi rimborsi e ricavi.

- Vari ricavi e tasse if 74 575

Più rimborsi provenienti dalle inserzioni (Publicitas) nonché rimborsi dagli anni precedenti (ad es. restituzione delle spese di formazione dei collaboratori della SG). I ricavi per computi di prestazioni di servizi non pianificabili (riserva CP) sono stati preventivati quali contropartita delle corrispondenti rubriche di spesa.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **45 805**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 39; Ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ricavi dalla locazione di posteggi a collaboratori della SG-DDPS.

- Redditi immobiliari if 45 805

Da quando è stato introdotto il NMC (1.1.2007), i ricavi realizzati con la locazione di posteggi vengono incassati dalla SG-DDPS anziché dall'UFCL. Al momento della preventivazione ciò non era ancora noto.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **45 973 139**

Retribuzione del personale, ricorso a personale ausiliario e praticanti nonché occupazione di persone inabili all'esercizio di un'attività lucrativa, contributi sociali del datore di lavoro, contributi periodici a PUBLICA e contributi per aumento di guadagno a PUBLICA.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 45 973 139

Minori spese per la retribuzione del personale a causa di posti vacanti (-0,7 mio.) e per contributi del datore di lavoro (-0,4 mio.). La parte di credito non utilizzata e la riserva dipartimentale sono state trasferite al settore della Difesa e ad armasuisse Acquisti, mediante trasferimento di credito in funzione del fabbisogno e in applicazione dell'articolo 3 capoverso 3 del decreto federale del 12.12.2006 concernente il preventivo per il 2007.

Prestazioni del datore di lavoro

A2101.0121 **–**

Prestazioni a PUBLICA (capitale di copertura mancante) in relazione con pensionamenti anticipati.

- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if –

Nel 2007 presso la SG DDPS non vi sono stati pensionamenti anticipati.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **686 508**

Formazione e perfezionamento professionali del personale. Custodia di bambini complementare alla famiglia. Spese connesse al reclutamento di personale (ad es. inserzioni).

- Custodia di bambini if 76 821
- Formazione e perfezionamento professionali if 504 784
- Altre spese decentralizzate per il personale if 82 382
- Formazione CP (SLA con l'UFIT) 22 520

Il minore consumo nell'ambito della custodia di bambini complementare alla famiglia (ca. -0,2 mio.) è imputabile, da un lato, all'attuale minore domanda di posti di custodia da parte delle famiglie e, dall'altro, all'occupazione ottimale dei posti a disposizione, che consente un impiego efficiente delle risorse finanziarie. Si registrano meno uscite del previsto per la formazione e il perfezionamento professionali dei collaboratori della SG (-0,1 mio.) e minori uscite a livello di DDPS (preventivate al conto «Altre spese decentralizzate per il personale if», poco meno di -0,4 mio.) in seguito ai ritardi accusati nella migrazione del personale nelle nuove strutture.

Lavori di stato maggiore

A2111.0148 **5 302 454**

- Spese generali di consulenza if 5 302 454

Locazione di spazi

A2113.0001 **5 034 862**

Indennità all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica e ad armasuisse Immobili per le spese di locazione generate (computo delle prestazioni).

- Pigioni e fitti di immobili CP (SLA con l'UFCL e armasuisse Immobili) 5 034 862

In base alle nuove basi di calcolo, l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica ha fatturato meno pigioni di quanto preventivato (-0,25 mio.).

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **4 371 347**

Ordinanza del 26.9.2003 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (Ordinanza sull'informatica nell'Amministrazione federale, OIAF; RS 172.010.58).

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5 aprile 2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

500 Segreteria generale DDPS

continuazione

Acquisto di apparecchiatura informatica e software. Prestazioni per lo sviluppo e l'esercizio di progetti informatici.

- Apparecchiatura informatica if 961
- Software informatici if 4 467
- Licenze informatiche if 44 209
- Informatica: esercizio e manutenzione if 79 471
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 244 491
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 3 911 394
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP (SLA e PS con la BAC e SLA con l'UFIT) 86 355

Nel 2007 il progetto «Gestione elettronica delle pratiche» ha potuto essere realizzato solo in parte (-0,2 mio.). Preventivazione prudente delle spese CP a favore del fornitore di prestazioni Base di aiuto alla condotta (BAC) a causa di dati empirici mancanti (-0,6 mio.). Nel corso dell'anno la riserva informatica dipartimentale (ca. 1,4 mio.) è stata interamente ceduta ad altri settori del Dipartimento (soprattutto al settore Difesa).

Spese di consulenza

A2115.0001 **4 182 418**

Ordinanza del 3.6.1996 sulle commissioni extraparlamentari, nonché gli organi di direzione e i rappresentanti della Confederazione (Ordinanza sulle commissioni; RS 172.31); Ordinanza del 12.12.1996 sulle diarie e indennità dei membri delle commissioni extraparlamentari (RS 172.311).

Indennità ai membri delle commissioni, ai periti e agli incaricati.

- Spese generali di consulenza if 3 426 974
- Spese generali per consulenti dipendenti if 107 561
- Spese generali di consulenza CP (SLA con armasuisse Immobili) 647 883

In generale sono stati conferiti all'esterno meno mandati di consulenza e revisione (-0,8 mio.: aumento delle prestazioni proprie). Sul fronte del computo delle prestazioni sono state sollecitate meno prestazioni di servizi di consulenza del previsto (-0,3 mio., Territorio e ambiente DDPS).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **5 543 381**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); Ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); Ordinanza del 22.6.2005 sul traffico di rifiuti (OTRif; RS 814.610).

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5 aprile 2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Indennità per viaggi di servizio del personale, tasse postali, telecomunicazione, pubblicazioni. Acquisto di libri e periodici per la Biblioteca alla Guisanplatz (ex Biblioteca militare federale).

- Tasse postali if (comprese tasse telefoniche) 151 313
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 1 132 079
- Prestazioni di servizi esterne if 199 950
- Spese effettive if 1 515 257
- Spese forfettarie if 121 154
- Altre spese d'esercizio if 180 928
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 9 612
- Telecomunicazione CP 962 853
- Trasporti e carburanti CP 16 380
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 314 912
- Prestazioni di servizi CP (compresa la riserva dipartimentale) 938 943

Le tasse postali per il 2007 sono state sopravvalutate (-0,15 mio., rettifica già effettuata nel Preventivo 2008). Non sono invece state preventivate le uscite per la partecipazione alle indagini eseguite dal Cantone di Berna riguardo alle munizioni depositate nei laghi svizzeri (0,2 mio., «Prestazioni di servizi esterne if»). Sono stati acquistati meno articoli d'ufficio del previsto presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (-0,3 mio., computo delle prestazioni). Sono stati impiegati 1,6 milioni della riserva dipartimentale (oltre 2 mio.) per spese non prevedibili a titolo di computo delle prestazioni (settore Difesa).

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **333 000**

Aumento degli accantonamenti saldi attivi accumulati.

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 333 000

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Il fabbisogno di accantonamenti a fine 2007 era pari a 5,9 ore per ogni posto a tempo pieno. Gli accantonamenti complessivi dell'Unità amministrativa ammontano pertanto a 4,2 milioni.

A seguito delle esigue risorse di personale non è stato possibile azzerare o ridurre i saldi di vacanze assegnati.

Contributi per il promovimento della pace

A2310.0406 **25 883 210**

Legge federale del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), articolo 4. Credito quadro per misure di promozione della pace 2004–2007 (DF del 16.12.2003 e dell'8.12.2004).

Concretizzazione del Rapporto sulla politica di sicurezza 2000 «Sicurezza attraverso la cooperazione». Sviluppo di una comunità internazionale dei valori democratici e partecipazione a operazioni di sostegno alla pace. Istruzione di peritio in materia di politica di sicurezza. Piattaforma di coordinamento per lo sminamento a scopo umanitario. Contributo alla democratizzazio-

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

500 Segreteria generale DDPS

continuazione

ne di Paesi in transizione. Partecipazione a conferenze dell'OSCE sulla sicurezza e sul disarmo, osservazione di attività militari all'estero e verifica della distruzione di armi C.

I beneficiari delle risorse finanziarie sono principalmente i 3 Centri ginevrini e il Politecnico federale di Zurigo (ISN).

- Vari contributi a terzi if 25 883 210

Questo credito è composto dai seguenti elementi principali:

- Centro ginevrino per la politica di sicurezza 4 500 000
- Centro internazionale per lo sminamento a scopo umanitario 4 000 000
- Centro ginevrino per il controllo democratico delle forze armate 4 380 000
- International Relations and Security Network (ISN) 6 600 000
- Costi di infrastruttura; centri ginevrini 5 985 595
- Programmi di cooperazione 417 614

Contro ogni aspettativa, l'insediamento a basso costo di 2 Centri ginevrini presso l'Organizzazione meteorologica mondiale (OMM) ha potuto essere mantenuto (-0,7 mio., «Costi di infrastruttura; centri ginevrini»).

Credito d'impegno «Promovimento della pace» (DF del 16.12.2003 e dell'8.12.2004) V0111.00, vedi volume 2A, numero 9.

Stato maggiore della Giunta del Consiglio federale in materia di sicurezza (SM GSic)

Lo Stato maggiore della Giunta del Consiglio federale in materia di sicurezza (SM GSic) è uno stato maggiore superiore, permanentemente a disposizione per l'individuazione tempestiva, la valutazione della situazione e la gestione di eventi e crisi in relazione con la politica di sicurezza. Assiste la Giunta del Consiglio federale in materia di sicurezza (GSic) e l'Organo direttivo in materia di sicurezza (ODSic) nell'adempimento dei loro compiti di consulenza e nella preparazione di decisioni all'attenzione del Consiglio federale e si occupa dell'organizzazione di condotta.

Lo SM GSic è un organo istituito dalle decisioni del Consiglio federale del 22.12.2004 e del 22.6.2005. È stato alimentato con i 7 posti dell'Ufficio per l'analisi della situazione e l'individuazione tempestiva dell'ex coordinatore della raccolta di informazioni e con altri otto posti ceduti da DDPS, DFGP e DFAE (in parte invii comandati).

Crediti (quota)	Designazione	Importo
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	1 954 946
A2109.0001	Rimanenti spese per il personale if	27 758
A2114.0001	Spese per beni e servizi informatici if	6 936
A2119.0001	Rimanenti spese d'esercizio – if – CP	 41 848 200 000
	Totale spese	**2 231 488**

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

504 Ufficio federale dello sport

Dal 2001 l'Ufficio federale dello sport è gestito mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazione per il periodo 2004–2007 è stato conferito dal Consiglio federale il 5.12.2003.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**15 202 829**

Tasse scolastiche, emolumenti per esami e frequentazione dei corsi di formazione e perfezionamento della Scuola universitaria federale dello sport di Macolin, servizi dello Swiss Olympic Medial Center, vendita di mezzi didattici e ausili per l'insegnamento, alloggio, ristorazione, uso degli impianti sportivi come pure delle sale teoria e per seminari.

• if	13 851 418
• sif (utili da investimenti, vendita di beni e servizi)	7 611
• CP	1 343 800

I ricavi funzionali sono di circa 2,5 milioni (if: +2,59 mio., sif +0,01 mio., CP: -0,04 mio.) al di sopra del Preventivo 2007.

Un contributo essenziale a tale risultato è stato apportato dalla Scuola universitaria federale dello sport di Macolin con la sua offerta di formazione e perfezionamento. Nell'ambito degli studi di sport, ad esempio, si sono tenuti per la prima volta tre cicli di studio di bachelor paralleli. La gamma dei corsi (postdiploma) per l'ottenimento di un certificato è stata ampliata sulla base di una verifica dei bisogni effettivi e nel 2007 comprendeva formazioni in management dello sport, psicologia dello sport, gioco, sport e movimento in ambito sociale, terapia motoria e sportiva. Infine anche la buona occupazione dei moduli offerti in rete (perfezionamento degli studenti degli istituti di sport a livello universitario), l'evoluzione positiva della formazione degli allenatori (ciclo di studi di diploma, corso di base) e nei moduli di formazione e perfezionamento di G+S hanno contribuito a migliorare la cifra d'affari. Al riguardo va sottolineato in particolare l'elevato grado di occupazione degli impianti sportivi, delle sale di teoria e per seminari, degli alloggi e del ristorante nelle sedi di Macolin e di Tenero, che ha contribuito al positivo risultato. Tutto ciò anche grazie a una migliore occupazione nei mesi invernali (gennaio–marzo 2007) e a un maggior numero di manifestazioni giornaliere. Accanto alla «normale» occupazione è stato possibile svolgere con successo diverse grandi manifestazioni (nel campo dello sport di massa, Conferenze, Company Games). Grazie anche agli abbonamenti della rivista «mobile» che restano ancora stabili, all'aumento del numero di utenti della Mediateca e alle buone cifre d'affari del settore degli audiovisivi e dei media stampati («Ski Freestyle», «Swimmworld Basic», «Infanzia attiva», «Mentaltraining» ed «Inserto pratico di mobile») anche in questo ambito è stato possibile ottenere entrate superiori a quelle preventivate.

Nel quadro del computo delle prestazioni in seno all'Amministrazione federale sono stati generati ricavi per prestazioni di acquisto di materiale sportivo per l'esercito e prestazioni di servizi a favore dello sport militare. I ricavi dall'acquisto di materiale sportivo per l'esercito si situa leggermente al di sotto del preventivo (-0,04 mio.).

Spese funzionali

A6100.0001	**78 423 640**
• if	51 619 875
• sif (ammortamenti pianificati, accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari)	1 346 830
• CP	25 456 935

Con 78,42 milioni, le spese funzionali sono di circa 1,22 milioni (if: +1,57 mio./sif: +0,55 mio./CP: -0,9 mio.) superiori ai valori del Preventivo 2007.

La forte domanda da parte dei clienti e il conseguente elevato grado di utilizzazione delle offerte di formazione e perfezionamento della Scuola universitaria federale dello sport di Macolin e l'ampliamento dell'offerta nel campo dello Swiss Olympic Medical Center (SOMC) hanno comportato un maggior fabbisogno di risorse dal punto di vista delle spese. Anche l'elevato tasso di occupazione di impianti sportivi, sale di teoria e per seminari, alloggi e ristorazione presso le sedi di Macolin e Tenero si riflette in spese d'esercizio più elevate. Le maggiori spese con incidenza sul finanziamento sono state essenzialmente provocate dal personale, dalle rimanenti spese d'esercizio (alimentari, pulizia, materiale sportivo, macchinari, attrezzature e materiale di consumo) e dall'informatica (esercizio dell'infrastruttura informatica specifica sul posto e attuazione di progetti). Le spese supplementari con incidenza sul finanziamento dipendono direttamente dalla fornitura di prestazioni e sono state interamente compensate da maggiori ricavi con incidenza sul finanziamento e in parte mediante lo scioglimento di riserve generali o a destinazione vincolata (riserve generali: 0,03 mio., riserve a destinazione vincolata: 0,07 mio.).

A causa di investimenti straordinari per la copertura della piscina olimpica presso il Centro Sportivo di Tenero e di investimenti di sostituzione e nuovi per il parco macchine e veicoli, anche gli accantonamenti sono superiori al previsto (+0,07 mio.). Devono essere costituiti accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati. Sulla base dei valori rilevati a fine 2007 in merito ai saldi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile, è stato necessario aumentare gli accantonamenti di circa 0,47 milioni. Il fabbisogno di accantonamenti è pari a 11,5 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 1,9 milioni. Le spese supplementari (sif) vengono compensate con le minori uscite conseguite in ambito di computo delle prestazioni (CP).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Le spese relative al computo delle prestazioni in seno all'Amministrazione federale (25,46 mio.) sono di circa 0,9 milioni inferiori rispetto al Preventivo 2007. Le spese per «Manutenzione di sistemi e materiale» e «Rifornimento e restituzione» nella gestione del materiale in prestito G+S sono state inferiori al previsto.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Educazione fisica nella scuola

A6210.0119 **559 943**

Legge federale del 17.3.1972 che promuove la ginnastica e lo sport (RS 415.0), Ordinanza del 21.10.1987 sul promovimento della ginnastica e dello sport (RS 415.01), Ordinanza del DDPS del 21.1.1992 che regola le indennità dei corsi di perfezionamento per l'insegnamento della ginnastica e dello sport (RS 415.023.5).

Contributi per il perfezionamento a livello nazionale dei docenti di ginnastica e sport, perfezionamento dei docenti presso i centri di formazione degli insegnamenti di sport (Università di Berna, Basilea, Losanna, Ginevra, Friburgo, Neuchâtel; PFZ e alte scuole pedagogiche).

- Vari contributi a terzi if 559 943

A seguito di ritardi accumulati in singoli progetti (analisi di piani di studio) i pagamenti non hanno potuto essere effettuati come previsto nel 2007 e sono differiti al 2008.

Federazioni di ginnastica e sport e altre organizzazioni

A6210.0120 **5 695 299**

Legge federale del 17.3.1972 che promuove la ginnastica e lo sport (RS 415.0), Ordinanza del 21.10.1987 sul promovimento della ginnastica e dello sport (RS 415.01), Ordinanza del DDPS dell'11.1.1989 concernente l'attribuzione di sussidi all'Associazione Olimpica Svizzera, alle federazioni sportive e ad altre organizzazioni (RS 415.41), Ordinanza del DDPS del 21.1.1992 che regola le indennità dei corsi delle federazioni di ginnastica e sport altre organizzazioni sportive (RS 415.025.1), Convenzione del Consiglio d'Europa del 16.11.1989 contro il doping, ratificata dalla Svizzera il 20.10.1992 (RS 0.812.122.1).

Sostegno a federazioni ginniche e sportive civili e ad altre organizzazioni sportive. Promovimento della formazione specialistica di istruttori per lo sport di punta, per quello popolare di massa e per quello destinato agli adulti. Sostegno della lotta contro il doping.

- Vari contributi a terzi if 5 695 299

Manifestazioni sportive internazionali

A6210.0121 **328 000**

Legge federale del 17.3.1972 che promuove la ginnastica e lo sport (RS 415.0), Ordinanza del 21.10.1987 sul promovimento della ginnastica e dello sport (RS 415.01).

La Confederazione può sostenere lo svolgimento in Svizzera di manifestazioni sportive di rilevanza europea o mondiale (in particolare con contributi finanziari o garanzie a copertura del deficit), se i Cantoni partecipano con un sussidio almeno doppio.

I beneficiari dei sussidi sono gli organizzatori di manifestazioni sportive internazionali.

- Vari contributi a terzi if 328 000

Indennità versate ai Cantoni per i corsi di formazione

A6210.0122 **2 911 762**

Legge federale del 17.3.1972 che promuove la ginnastica e lo sport (RS 415.0), Ordinanza del 21.10.1987 sul promovimento della ginnastica e dello sport (RS 415.01), Ordinanza del DDPS del 7.11.2002 concernente Gioventù e Sport (O G+S; RS 415.31).

Promovimento della formazione e del perfezionamento dei monitori G+S (contributi forfettari).

I beneficiari dei contributi sono i Cantoni.

- Cantoni if 2 911 762

L'importo residuo di circa 0,34 milioni si spiega con il fatto che le prestazioni dell'UFSPO dipendono dal numero dei partecipanti e dalle attività svolte a livello cantonale, sulle quali l'Ufficio non può intervenire direttamente.

Sport per adulti e anziani

A6210.0123 **279 495**

Legge federale del 17.3.1972 che promuove la ginnastica e lo sport (RS 415.0); Ordinanza del 21.10.1987 sul promovimento della ginnastica e dello sport (RS 415.01); Ordinanza del 7.3.2003 sull'organizzazione del DDPS (OOrg-DDPS; RS 172.214.1); Ordinanza del 15.12.1998 concernente le prestazioni della Confederazione a favore dello sport per gli anziani (RS 415.32).

Sussidi alla formazione e al perfezionamento dei monitori di sport per adulti e anziani.

I beneficiari dei sussidi sono le organizzazioni dello sport per adulti e anziani.

- Vari contributi a terzi if 279 495

Indennità per le attività G+S

A6210.0124 **56 771 373**

Legge federale del 17.3.1972 che promuove la ginnastica e lo sport (RS 415.0), Ordinanza del 21.10.1987 sul promovimento della ginnastica e dello sport (RS 415.01), Ordinanza del DDPS del 7.11.2002 concernente Gioventù+Sport (O G+S; SR 415.31).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Formazione dei giovani nell'ambito di corsi nelle varie discipline o nel quadro di manifestazioni isolate. Le prestazioni fornite dipendono direttamente dal numero dei partecipanti. Dal 2003 vengono versate agli aventi diritto sotto forma di contributi forfettari.

I beneficiari dei sussidi sono gli organizzatori di offerte G+S (federazioni, società sportive e scuole).

- Vari contributi a terzi if 56 771 373

Concezione della politica dello sport

A6210.0125 **2 000 000**

Legge federale del 17.3.1972 che promuove la ginnastica e lo sport (RS 415.0), Decreto del Consiglio federale del 23.11.2005 concernente la Concezione del Consiglio federale per una politica dello sport in Svizzera: misure di concretizzazione 2007–2010.

I mezzi vengono destinati a progetti che rientrano nei 5 obiettivi principali (salute, istruzione, prestazione, economia e sostenibilità) realizzati dai partner (Swiss Olympic, Cantoni, Città e Comuni, istituti universitari, Associazione svizzera per l'educazione fisica nella scuola ASEF).

- Vari contributi a terzi if 2 000 000

Rettificazioni di valore nel settore del riversamento

A6220.0001 **8 940 000**

Rettificazioni di valore su contributi per investimenti: costruzione di impianti sportivi (CISIN) e contributi per investimenti a diversi stadi nel quadro di EURO 08.

- Rettificazione di valore su contributi per investimenti sif 8 940 000

Questa voce è costituita dalle seguenti componenti principali:

- Rettificazione di valore su contributi per investimenti per impianti sportivi sif 300 000
- Rettificazione di valore su contributi per investimenti per infrastrutture stadi EURO 08 sif 8 640 000

Eccezion fatta per il contributo al progetto CISIN Gottéron-Village (Centro nazionale di nuoto a Friburgo) è stato possibile pagare regolarmente tutti i contributi per investimenti impegnati, con conseguente residuo di credito per la fine del 2007 pari a 1,8 milioni. Conformemente ai principi contabili NMC i contributi per investimenti vengono rettificati lo stesso anno. Per le rettificazioni di valore risulta pertanto un residuo di credito di pari importo (nel Preventivo 2008 il residuo di credito anticipato di 1,8 mio. è stato già riportato al 2009).

Nel corso dell'estate 2007 sono stati stipulati con i gestori dello stadio di Ginevra («Fondation du Stade de Genève») e dello stadio del Letzigrund (città di Zurigo) i contratti che regolano i contributi della Confederazione per la realizzazione di misure volte ad ottenere l'omologazione per l'EURO di tali strutture. Come previsto nella legge sui sussidi (art. 23 cpv. 2) è stato versato l'80 per cento del totale, mentre il restante 20 per cento verrà pagato dopo che gli impianti saranno stati presi in consegna dall'UEFA e dall'ASF e quindi – sempre nel rispetto dei principi di contabilità NMC – rettificati in quel momento.

EURO 2008

Decreto federale del 25.9.2002 sui contributi e le prestazioni della Confederazione per i Campionati Europei di calcio 2008 (EURO 2008), modificato con decreto federale del 22.6.2006 (FF 2006 5655).

L'impiego dei mezzi finanziari è in relazione diretta con l'avanzamento del progetto ed è limitato nel tempo (svolgimento della manifestazione nel 2008). L'avanzamento dei lavori ha comportato un costante aggiornamento del fabbisogno finanziario, con conseguenti trasferimenti parziali delle risorse nel tempo rispetto alle stime fatte nel messaggio su EURO 08 (vedi i rimandi alle diverse richieste di trasferimento relative ai singoli crediti nel quadro della prima aggiunta 2007). Il quadro finanziario stabilito con il credito d'impegno non viene con ciò oltrepassato.

Credito d'impegno «EURO 2008» (DF del 22.6.2006) V0124.00, vedi volume 2A, numero 9.

Promozione economica e del turismo

A6300.0104 **3 811 892**

Ai sensi di una promozione coordinata del Paese nel suo insieme, la Svizzera viene presentata come una nazione moderna, efficiente e aperta, con una natura unica al mondo e condizioni quadro vantaggiose per istituzioni e imprese. Oltre alle misure di marketing per promuovere il Paese come meta turistica, occorre elaborare una campagna di comunicazione globale a favore della Svizzera, destinata principalmente all'estero e ai turisti stranieri in Svizzera, da realizzare prima, durante e dopo le partite.

I beneficiari dei contributi sono gli enti del turismo.

- Vari contributi a terzi if 3 811 892

Nel quadro della prima aggiunta al Preventivo 2007 sono stati trasferiti al 2007 1,84 milioni e il preventivo così maggiorato è risultato inferiore di 0,51 milioni.

I lavori per il progetto parziale «Promozione economica e del turismo» (TP03) procedono come previsto. Nel 2007 sono stati realizzati 2 eventi faro, la manifestazione «One-year-to-go» e il «Final Draw». Poiché l'ordine di priorità dei singoli progetti è stato rimaneggiato, l'asse temporale della realizzazione risulta modificata. La realizzazione del fascicolo dedicato alla promozione della Svizzera è ad esempio stata spostata dalla fine del 2007 a febbraio 2008. La sua produzione e la distribuzione dipendono direttamente dalla tournée «Icon-Tour» (ossia una croce svizzera tridimensionale composta da 5 container bianco-rossi che farà il

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

giro dell'Europa a partire dalla primavera 2008 e che potrà essere visitata dalla popolazione). A sua volta questa tournée dipende dalle nazioni che l'accolgono e che sono state designate solo nel sorteggio dei gruppi avvenuta il 2.12.2007.

Progetti e misure in Svizzera

A6300.0105 **1 612 412**

Con questi progetti e misure si intende sottolineare il valore dello sport in campi quali salute, società, cultura ed economia, rivolgendosi ad un vasto pubblico e coinvolgendo ampi strati della popolazione.

I beneficiari dei contributi sono gli organizzatori dei progetti.

- Vari contributi a terzi if 1 612 412

Nel quadro della prima aggiunta al Preventivo 2007 il residuo di credito 2006 (0,29 mio.) è stato riportato al 2007 e il preventivo così maggiorato è risultato inferiore di 0,66 milioni.

Nei progetti parziali «Misure in Svizzera» (TP04) gli obiettivi sono stati raggiunti. I progetti «Arena UBS» (senza partecipazione della Confederazione) e «In forma per l'Euro» (con partecipazione della Confederazione) si sono sviluppati molto bene e sono degli esempi di partenariato pubblico-privato di successo. I progetti «Campagna interna ospiti» e «Assistenza tifoseria» hanno subito dei ritardi causati da alcuni partner. In particolare il progetto per la tifoseria è stato ritardato a seguito degli effetti di interdipendenza tra i partner VIDC (Istituto viennese per lo sviluppo e la collaborazione), UEFA e i paesi ospitanti Austria e Svizzera. I paesi ospitanti possono ad esempio convenire i termini contrattuali con il VIDC e adottare misure operative solo dopo la firma del contratto tra VIDC UEFA.

Spese supplementari per la sicurezza

A6300.0107 **1 623 035**

Garantire nel campo della sicurezza un'azione coordinata a livello nazionale e internazionale, sia con l'Austria che con gli Stati partecipanti e confinanti. Misure per garantire lo svolgimento sicuro e senza atti di violenza della manifestazione nonché un'efficace protezione di persone, opere, aree e mezzi di trasporto a rischio.

I beneficiari dei contributi sono servizi pubblici di sicurezza (esercito, polizia ecc.).

- Vari contributi a terzi if 1 623 035

Nel quadro della prima aggiunta al Preventivo 2007 il residuo di credito 2006 (0,27 mio.) è stato riportato al 2007 e il preventivo così maggiorato è risultato inferiore di 0,45 milioni.

Nel corso del 2007 sono stati realizzati 2 progetti importanti: la revisione LMSI (legge federale sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna; RS 120. Aggiunta di un capitolo dedicato alle misure da adottare per prevenire la violenza durante le manifestazioni sportive, art. 24 a–h, in vigore dall'1.1.2007) e l'elaborazione del concetto per la sicurezza nazionale per l'UEFA EURO 08. Nel 2007 nell'ambito del progetto parziale sicurezza (TP01) è stata elaborata l'organizzazione d'intervento ad hoc EURO 2008, sono stati coordinati i preparativi per il settore degli hooligan e la formazione degli assistenti alla tifoseria ed è stata realizzata la collaborazione in materia di sicurezza con la Conferenza dei Governi cantonali, con la CCDGP e le città ospiti. Ciò che si era delineato durante l'elaborazione del concetto ha trovato conferma nel corso dei lavori di progettazione nel senso che sarà necessario impiegare la maggior parte dei mezzi finanziari nel 2008, anno in cui avverranno la relativa pianificazione e realizzazione.

Direzione del progetto dei poteri pubblici

A6300.0108 **2 234 472**

Coordinazione e svolgimento di tutti i compiti operativi nel settore degli enti pubblici (Confederazione/ Cantoni/Comuni) e coordinazione della collaborazione con l'Associazione Svizzera di Football (ASF), l'Euro SA 2008, l'UEFA, i partner di diritto privato e i corrispondenti servizi austriaci.

I beneficiari dei contributi sono tutte le persone fisiche e giuridiche interessate e coinvolte nell'organizzazione del progetto.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 364 239
- Formazione e perfezionamento professionali if 400
- Spese effettive if 13 495
- Vari contributi a terzi if 856 339

Nel quadro della prima aggiunta al Preventivo 2007 il residuo di credito 2006 (0,21 mio.) è stato riportato al 2007 e il preventivo così maggiorato è risultato inferiore di 0,29 milioni.

L'incremento degli effettivi di personale per l'organizzazione del progetto degli enti pubblici (compresi tutti i progetti parziali) è stato adeguato in funzione dell'avanzamento nella pianificazione progettuale. Durante la fase concettuale i lavori sono stati realizzati con il personale a disposizione. Con l'inizio della fase di realizzazione a partire da metà 2007 l'onere di lavoro è, come previsto, aumentato. Nel corso del 2° e del 3° trimestre è stato potenziato l'effettivo nei settori segretariato, comunicazione, sicurezza e tifoseria. Il completamento dell'effettivo, previsto per il primo trimestre 2007, è quindi stato raggiunto solo nel secondo semestre 2007, ciò che ha comportato ritardi anche nell'utilizzazione dei mezzi.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Entrate per investimenti (Alienazione di investimenti materiali e immateriali)

A8100.0001	**14 884**
• Alienazione di macchinari, apparecchi, attrezzi, strumenti, macchinari d'ufficio if	14 884

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**1 813 218**

Soltanto investimenti nel campo del materiale (veicoli, macchinari e attrezzi).

• Mobilio, installazioni, impianti if	679 460
• Investimenti in macchinari, apparecchi, attrezzi if	657 364
• Investimenti in automobili if	414 600
• Investimenti in sistemi informatici if	61 784

Con il finanziamento delle misure edilizie per coprire con un pallone la piscina olimpica del Centro Sportivo di Tenero nell'anno in rassegna sono risultati investimenti straordinari. Sono stati inoltre effettuati investimenti di sostituzione e nuovi investimenti per il parco veicoli e per i macchinari. Le uscite supplementari di circa 1,16 milioni vengono interamente compensate da ricavi supplementari con incidenza sul finanziamento e mediante lo scioglimento di riserve a destinazione vincolata (0,15 mio. per l'acquisto di un trattore).

Crediti d'investimento al di fuori del preventivo globale

Costruzione di centri sportivi

A8300.0103	**300 000**

Legge federale del 17.3.1972 che promuove la ginnastica e lo sport (RS 415.0); Ordinanza del 21.10.1987 (RS 415.01); Decreto federale del 17.12.1998 concernente la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN 1/FF 1999 I 209), Decreto federale del 3.10.2000 concernente la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN 2/FF 2000 4497).

Contributi per la costruzione o la realizzazione di infrastrutture presso gli stadi svizzeri, impianti polisportivi e impianti per gli sport sulla neve e del ghiaccio. Gli impianti sportivi d'importanza nazionale possono essere sostenuti a condizione che siano soddisfatti determinati criteri stabiliti in precedenza.

I beneficiari sono le organizzazioni responsabili degli impianti sportivi.

• Contributi per investimenti if	300 000

Eccezion fatta per il contributo al progetto CISIN Gottéron-Village (Centro nazionale di nuoto a Friburgo) è stato possibile pagare regolarmente tutti i contributi per investimenti impegnati, con conseguente residuo di credito per la fine del 2007 pari a 1,8 milioni. Modifiche riguardo agli edifici previsti nel progetto Gottéron-Village hanno reso necessaria una nuova licenza edilizia. A causa di divergenze fra il comune di Villars-sur-Glâne e il consorzio incaricato dei lavori l'autorizzazione non è stata concessa dalle autorità comunali, con conseguente sospensione del progetto. Nel Preventivo 2008 il residuo di credito anticipato di 1,8 milioni è stato già riportato al 2009. Secondo il messaggio CISIN 3 approvato dal parlamento, i 6 milioni previsti in un primo tempo per il centro di Villars-sur-Glâne possono esser utilizzati per la costruzione di un altro centro di nuoto adatto.

Credito d'impegno «Costruzione di centri sportivi» (DF del 17.12.1998/3.10.2000) V0053.00 e V0053.01, vedi volume 2A, numero 9.

EURO 08

Infrastrutture degli stadi

A8300.0116	**8 640 000**

Decreto federale del 25.9.2002 sui contributi e le prestazioni della Confederazione per i Campionati Europei di calcio 2008 (EURO 2008), modifica con decreto federale del 22.6.2006 (FF 2006 5655).

• Contributi per investimenti if	8 640 000

Nell'ambito del progetto parziale «Infrastrutture e trasporti» nel corso dell'estate 2007 sono stati stipulati con i gestori dello stadio di Ginevra («Fondation du Stade de Genève») e dello stadio del Letzigrund (città di Zurigo) i contratti che regolano i contributi della Confederazione per la realizzazione di misure volte ad ottenere l'omologazione per l'EURO di tali strutture. Come previsto nella legge sui sussidi (art. 23 cpv. 2) è stato versato l'80 per cento del totale, mentre il restante 20 per cento verrà pagato dopo che gli impianti saranno stati presi in consegna dall'UEFA e dall'ASF. L'importo restante di 2,2 milioni sarà esigibile solo nel 2008.

Credito d'impegno «EURO 2008» (DF del 22.6.2006) V0124.00, vedi volume 2A, numero 9.

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	–
• Impiego di riserve a destinazione vincolata	249 200

Nell'anno in rassegna sono state sciolte riserve vincolate per «Veicoli speciali» (acquisto di un trattore) per 0,15 milioni e per «Prodotti di stampa» per un importo di 0,07 milioni. Circa 0,03 milioni sono stati sciolti perché non sono più necessari.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

• Costituzione di riserve generali, di cui	80 466
• da CP	–
• Impiego di riserve generali	32 500

Nell'anno contabile sono stati utilizzati 0,03 milioni delle riserve (pagamenti dei premi GEMAP ai collaboratori dell'UFSPO). Grazie agli 0,08 milioni di ricavi supplementari netti con incidenza sul finanziamento si possono costituire riserve generali. Il nuovo saldo a fine 2007 ammonta a 2,53 milioni.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Scuola universitaria federale dello sport di Macolin (SUFSM)

Descrizione dei prodotti

La SUFSM offre una vasta gamma di formazioni sportive destinate agli specialisti del settore e cicli di studio specifici per docenti di educazione fisica, allenatori, monitori G+S, monitori di sport per anziani ecc. Le offerte di formazione vanno da cicli di studio a tempo pieno di livello universitario (SUFSM) a cicli di studio a tempo parziale per il settore «Allenatori» sino a corsi a livello di quadri per il settore «Gioventù + Sport (G+S)». La ricerca e lo sviluppo con orientamento alla prassi svolti in maniera interdisciplinare presso la Scuola universitaria hanno come oggetto tutta una serie di fattori di limitazione delle prestazioni nello sport di punta e costituiscono pertanto le basi di numerosi servizi a favore degli atleti di élite. Inoltre, la Scuola universitaria sviluppa, sostiene e valuta interventi interrelati di promozione del movimento dei singoli cittadini, di determinati gruppi di persone e dell'intera popolazione.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Posizionamento conforme al mercato e a livello nazionale dei cicli di studio bachelor e master, della formazione post-diploma e dell'istruzione degli allenatori e degli esperti G+S.	Numero di titoli di studio rilasciati (diplomi, certificati, riconoscimenti di monitori).	30 diplomi SUP, 40 certificati postdiploma, 30 diplomi di allenatore, 400 certificati di esperto G+S.	26 diplomi SUP, 34 certificati postdiploma, 64 diplomi di allenatore, 649 certificati di esperto G+S.
Incremento del numero di pacchetti di prestazioni innovative, fondate su solide conoscenze in materia di scienze dello sport e conformi ai gruppi di destinatari, a favore dello sport svizzero.	Numero di progetti/sviluppi, differenziati a seconda degli sport di punta, nonché promovimento generale del movimento e dello sport.	24 progett/sviluppi.	47
Incremento degli output della ricerca e dello sviluppo in materia di scienze dello sport (nei tre settori seguenti: sport di competizione, istruzione e promovimento della salute mediante il movimento e lo sport).	Numero di articoli specialistici, di presentazioni, di documentazione e di pubblicazioni.	50	61

Osservazioni

Non è stato possibile consegnare tutti i diplomi perché gli esami sono stati in parte spostati o non superati.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	2,0	3,3	4,7	+1,4	+42
Costi	25,0	26,6	30,2	+3,6	+13
Saldo	**-23,0**	**-23,3**	**-25,5**		
Grado di copertura dei costi	8 %	12 %	16 %		

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Osservazioni

È stato possibile aumentare i ricavi rispetto alle previsioni. Ciò è riconducibile essenzialmente all'offerta nel campo della formazione e del perfezionamento. Nell'ambito degli studi di sport, ad esempio, si sono tenuti 3 cicli di studio di bachelor paralleli. La gamma dei corsi (postdiploma) per l'ottenimento di un certificato è stata ampliata sulla base di una verifica delle reali esigenze e nel 2007 comprendeva formazioni in management dello sport, psicologia dello sport, gioco, sport e movimento in ambito sociale, terapia motoria e sportiva. Anche la buona occupazione dei moduli offerti in rete (perfezionamento degli studenti degli istituti di sport a livello universitario), l'evoluzione positiva della formazione degli allenatori (ciclo di studi di diploma, corso di base) e nei moduli di formazione e perfezionamento di G+S hanno contribuito a migliorare i risultati. Infine anche l'ampliamento delle prestazioni nel campo dello Swiss Olympic Medical Center (SOMC) ha avuto effetti positivi. L'elevata domanda nel campo della formazione e del perfezionamento e l'ampliamento dei servizi dello Swiss Olympic Medical Center (SOMC) hanno comportato un aumento del personale. Oltre a ciò nell'esercizio in esame alla SUFSM è stata addebitata una partecipazione alle spese generali superiore rispetto a quanto previsto. I costi per «Manutenzione di sistemi e materiale» e «Rifornimento e restituzione» nella gestione del materiale in prestito G+S sono stati inferiori al previsto. Allo scopo di creare una maggiore trasparenza e aumentare l'efficienza sono stati attualizzati i tassi di fatturazione interna all'Ufficio. Ciò e la crescente domanda di prestazioni interne nell'UFSPO ha comportato trasferimenti dei costi soprattutto fra i gruppi di prodotti I+B (sgravio dei costi) e SUFSM (aggravio dei costi).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Affari di politica dello sport (AP)

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Affari di politica dello sport» elabora le necessarie basi per lo sviluppo e la messa in atto della politica dello sport della Confederazione, segnatamente della Concezione del Consiglio federale per una politica dello sport in Svizzera.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Politica dello sport: attuazione delle misure 2007–2010 della Concezione per una politica dello sport.	Stato di elaborazione.	Attuazione delle misure secondo calendario.	Le misure previste sono state attuate.
Creazione di strutture locali a sostegno del movimento e dello sport.	Numero di Cantoni che implementano reti locali per il movimento e lo sport.	6 Cantoni.	7 Cantoni.
Promozione del movimento e dello sport in tutte le fasce d'età.	Stato di attuazione di: – «Scuola in movimento» – «Svizzera in movimento» – «Allez Hop»	Svolgimento secondo calendario, incremento del numero di partecipanti.	Svolgimento secondo calendario, numero di partecipanti in aumento: «Scuola in movimento»: +1029 classi; «Svizzera in movimento»: +62 Comuni.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	0,1	–	0,1	+0,1	–
Costi	6,7	7,1	7,3	+0,2	+3
Saldo	**-6,6**	**-7,1**	**-7,2**		
Grado di copertura dei costi	1 %	–	1 %		

Osservazioni

Considerata la sua attività precipua nel campo dei lavori preparatori per lo sviluppo e l'attuazione della politica dello sport della Confederazione, in particolare della Concezione del Consiglio federale per una politica dello sport in Svizzera, questo gruppo di prodotti contribuisce in misura solo marginale ad un miglioramento dei risultati. Sono tuttavia stati conseguiti ricavi non previsti nel campo dell'esecuzione del mandato per la predisposizione di un piano direttivo volto a sostenere il movimento a livello comunale.

I costi si scostano solo di poco dai valori di preventivo, soprattutto a causa della maggiore partecipazione ai costi generali.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Infrastruttura ed esercizio (I+E)

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti I+E provvede alla manutenzione e all'esercizio di tutti gli impianti, edifici e locali dell'UFSPO (escluso il Centro Sportivo Tenero). In qualità di unità del gruppo di prodotti I+E, la «Sezione impianti sportivi» funge da centro di competenza svizzero per attività pubbliche di consulenza e documentazione nonché per la formazione e il perfezionamento professionali nel settore della costruzione di impianti sportivi. La suddetta sezione è inoltre responsabile dello sviluppo e dell'attuazione della Concezione degli impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN).

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I clienti sono soddisfatti delle prestazioni e della loro qualità nel settore Centro di manifestazioni e congressi in ambito sportivo.	Indice di soddisfazione dei clienti.	>8 (scala da 1 a 10).	8,2
Rielaborazione della Concezione globale in materia di costruzioni 2006–2012 a causa delle mutate condizioni quadro finanziarie e allestimento del messaggio concernente le costruzioni in collaborazione con l'UFCL.	Stato di elaborazione.	La concezione e il messaggio sono stati allestiti.	L'UFCL ha accettato la concezione. Il Parlamento ha approvato il messaggio.
Ottimizzazione dell'occupazione.	Numero di pernottamenti.	74 000. 150 000 giorni/persona.	68 968 (problemi di capacità); 233 813 giorni/persona.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	3,6	4,2	4,5	+0,3	+7
Costi	23,1	23,7	20,9	-2,8	-12
Saldo	**-19,5**	**-19,5**	**-16,4**		
Grado di copertura dei costi	16 %	18 %	22 %		

Osservazioni

Il grado di occupazione degli impianti sportivi, delle sale di teoria e per seminari presso la sede di Macolin è leggermente migliorato rispetto all'anno precedente soprattutto grazie a un maggior numero di manifestazioni giornaliere e a una migliore occupazione nei mesi invernali (gennaio–marzo 2007). Accanto alla «normale» occupazione è stato possibile svolgere con successo diverse grandi manifestazioni (ad esempio nel campo dello sport di massa, Conferenze, Company Games). Le offerte nel campo della caffetteria/bar e shop hanno parimenti contribuito a migliorare il risultato finale.

I costi sono notevolmente al di sotto del preventivo, soprattutto a seguito del computo interno delle prestazioni dell'UFSPO. Allo scopo di creare una maggiore trasparenza e aumentare l'efficienza sono stati attualizzati i tassi di fatturazione interna all'Ufficio. Ciò e la crescente domanda di prestazioni interne nell'UFSPO ha comportato trasferimenti dei costi soprattutto fra i gruppi di prodotti I+B (sgravio dei costi) e SUFSM (aggravio dei costi).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Gruppo di prodotti 4
Media dello sport (MS)

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Media dello sport» sviluppa, concepisce e realizza prodotti mediatici nel campo dello sport finalizzati all'insegnamento, all'allenamento e all'informazione. Fornisce consulenza e attività di insegnamento nei settori allestimento e impiego dei media nel campo dello sport e sviluppa un centro di competenze per la didattica mediatica in ambito sportivo.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Elaborazione di un documento programmatico sull'istruzione mediante didattica mediatica, in collaborazione con la Scuola universitaria.	Stato di elaborazione.	La pertinente concezione è stata allestita.	La concezione di formazione «Didattica dei media» per i cicli di studio di bachelor è pronta e verrà applicata a partire dal semestre invernale 07/08.
I clienti sono soddisfatti delle prestazioni dell'offerta mediatica.	Indice di soddisfazione dei clienti.	> 8 (scala da 1 a 10).	L'inchiesta orale fra i clienti dei settori «Produzione» e «Mediateca» mostra un elevato grado di soddisfazione.

Osservazioni

L'inchiesta orale ha dato risultati positivi. Un sondaggio completo dell'utenza presso l'UFSPO sarà fatto nel 2008 (scala 1–10).

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	1,0	1,1	1,2	+0,1	+9
Costi	5,6	6,0	6,0	–	–
Saldo	**-4,6**	**-4,9**	**-4,8**		
Grado di copertura dei costi	18 %	18 %	20 %		

Osservazioni

È stato possibile conseguire un lieve aumento dei ricavi rispetto all'anno precedente e al Preventivo 2007. Il costante numero di abbonati della rivista «Mobile», l'aumento del numero di utenti della Mediateca e le buone cifre d'affari del settore degli audiovisivi e dei media stampati («Ski Freestyle», «Swimmworld Basic», «Infanzia attiva», «Mentaltraining» e «Inserto pratico di Mobile») hanno provocato ricavi supplementari.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Gruppo di prodotti 5
Centro Sportivo Tenero (CST)

Descrizione del gruppo di prodotti

Il CST si occupa dello sport per bambini e giovani segnatamente nell'ambito delle discipline G+S e funge da istituto di formazione volto alla promozione delle nuove leve a livello svizzero. A tale scopo sono messe a disposizione e fornite apposite infrastrutture (impianti sportivi e alloggi) e prestazioni (ristorazione e coaching).

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore attuale /Osservazioni
I clienti sono soddisfatti della pianificazione e dello svolgimento dei corsi nonché per quanto riguarda il vitto e l'alloggio.	Indice di soddisfazione dei clienti.	>8 (scala da 1 a 10).	Il sondaggio in corso tramite moduli su cui i clienti possono annotare le proprie reazioni è stata molto positiva. La nuova forma di inchiesta presso la clientela è stata rinviata al 2008.
Posizionamento in qualità di istituto di allenamento e istruzione per la promozione delle nuove leve in Svizzera.	Numero di offerte.	– 2 campi «Tutti i Talenti a Tenero» (3T); – Approntamento del Centro nazionale di prestazioni per 2 discipline sportive.	I 2 campi hanno avuto successo (1000 partecipanti); CST è centro nazionale di prestazioni per le discipline nuoto, calcio e ginnastica artistica.
Sostegno al programma G+S e promovimento della concretizzazione delle basi comuni.	Parte di corsi svolti su base G+S.	70 %	80,23 %

Osservazioni

La nuova forma di inchiesta dell'utenza è stata rinviata al 2008 al fine di adeguarla a quella completa presso l'UFSPO in termini di contenuti e scadenze.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	4,0	4,2	4,7	+0,5	+12
Costi	13,7	14,0	14,2	+0,2	+1
Saldo	**-9,7**	**-9,8**	**-9,5**		
Grado di copertura dei costi	29 %	30 %	33 %		

Osservazioni

Anche nel 2007 il Centro Sportivo di Tenero ha registrato una buona occupazione delle strutture. In particolare nei mesi invernali meno intensi (gennaio–marzo 2007) è stato possibile aumentare l'occupazione, soprattutto durante i fine settimana. Oltre alla «normale» occupazione è stato possibile realizzare manifestazioni di più ampio respiro come i campi 3T («Tutti i Talenti a Tenero»), la giornata delle porte aperte o Company Games. L'elevato grado di occupazione nei settori impianti sportivi, alloggi e ristorazione a parità di qualità offerta al cliente ha provocato costi supplementari, in generale per il personale, l'infrastruttura e l'esercizio. Con lo spostamento del centro nazionale di prestazioni per il nuoto da Macolin a Tenero la quota di prestazioni interne a favore di tale istituzione è aumentata (sgravio di costi per il CST).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

Dal 2007 l'Ufficio federale della protezione della popolazione è gestito mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazione per il periodo 2007–2011 è stato conferito il 21.12.2006 dal Consiglio federale.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**10 868 416**

I ricavi funzionali sono costituiti principalmente dal fitto del Centro d'istruzione federale (CIF) a Schwarzenburg, dalla quota di partecipazione dei gestori degli impianti nucleari ai costi dell'Organizzazione d'intervento radioattività (OIR) nonché dalla vendita a terzi e dalla fatturazione di prestazioni di servizi. I ricavi CP provengono in prima linea dalle prestazioni fornite a favore della Difesa e di armasuisse.

- if 2 996 467
- sif 378 141
- CP 7 493 808

Rispetto al preventivo i ricavi funzionali sono superiori di 1,5 milioni. Il totale dei ricavi if dell'UFPP nel 2007 supera il preventivo di circa 1,1 milioni. Gli sforzi supplementari nel campo dell'informazione e del marketing hanno portato a un aumento della domanda di prodotti, soprattutto per quanto concerne i gruppi di prodotti «LABOR SPIEZ», «Istruzione» e «CENAL».

I ricavi sif di circa 0,4 milioni sono da ricondurre alla riduzione dei saldi per vacanze accumulati l'anno precedente dai collaboratori dell'UFPP (scioglimento di accantonamenti). La riduzione dei saldi attivi a fine 2007 era pari a 20 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi per questo settore ammontano pertanto ancora a 2,1 milioni.

Spese funzionali

A6100.0001	**93 682 290**

- if 62 788 737
- sif 996 052
- CP 29 897 500

Oltre alle spese per il personale, la parte if del preventivo globale dell'UFPP comprende le principali componenti «Ricerca nella Protezione della popolazione», la parte nazionale POLYCOM e le spese d'esercizio del LABOR SPIEZ e della Centrale nazionale d'allarme.

Dal confronto con i crediti disponibili (preventivo, cessioni, trasferimenti agli investimenti), nel 2007 non risultano differenze significative.

La parte di credito sif del preventivo globale comprende gli ammortamenti, sulla base dei principi di valutazione relativi al restatement per il NMC del 2005. A seguito di accertamenti supplementari, nel 2007 il valore degli investimenti ha dovuto essere corretto al rialzo. Ne risulta un maggiore fabbisogno di ammortamento per gli investimenti effettuati negli anni precedenti (sorpasso di credito di fr. 570 000.– senza DCF).

Le spese funzionali CP comprendono le locazioni delle 4 sedi dell'UFPP a Berna, Zurigo, Spiez e Schwarzenburg, le prestazioni TIC della Base d'aiuto alla condotta (BAC), l'acquisto di dati e prestazioni per la Centrale nazionale d'allarme (CENAL) presso MeteoSvizzera, nonché l'acquisto di prestazioni di servizi ad esempio presso swisstopo e l'UFCL. Nell'ambito del computo delle prestazioni, le prestazioni CP concordate in SLA non percepite rispettivamente fatturate ammontano a circa 0,9 milioni (articoli d'ufficio, prestazioni di servizi).

Crediti d'impegno «Materiale, sistemi d'allarme e telematici», DF 16.12.2003/15.12.2005, V0055.00 e «Ricerca e sviluppo nella Protezione della popolazione», DF 16.12.2003/12.12.2006, V0056.00, vedi volume 2A, numero 9.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Protezione civile

A6210.0129	**31 319 539**

Legge federale del 4.10.2002 sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC; RS 520.1).

Spese per i sistemi d'allarme e di trasmissione della protezione civile nonché per la rete radio di sicurezza della Svizzera POLYCOM. Spese per materiale standardizzato e specifico agli impianti nonché per materiale d'istruzione. Spese per l'allestimento e la salvaguardia del valore degli impianti di protezione e dei rifugi per beni culturali. Importi forfettari per garantire la prontezza d'esercizio degli impianti di protezione in caso di conflitto armato.

I beneficiari di questi contributi sono i Cantoni o i privati.

- Cantoni if (allarme, POLYCOM) 14 538 417
- Vari contributi a terzi if (impianti di protezione) 16 781 122

Le spese per contributi a POLYCOM e ai sistemi d'allarme (ai Cantoni) superano il Preventivo 2007 di circa 1,8 milioni (prioritizzazione). Le spese per le costruzioni di protezione sono state ridotte in misura corrispondente (contributi a terzi).

Crediti d'impiego «Impianti di protezione», DF 16.12.2003/12.12.2006, V0054.00, «Materiale, sistemi d'allarme e telematici», DF 16.12.2003/15.12.2005, V0055.00, vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Provvedimenti edilizi

A6210.0130 **1 561 018**

Legge federale del 6.10.1966 per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato (LPBC; RS 520.3).

Eliminazione di impegni contratti sulla base del diritto previgente: versamento di contributi ai Cantoni per provvedimenti edilizi la cui esecuzione è stata approvata mediante crediti annui di assegnazione conformemente alla legislazione previgente (LPCi, OPCi e OEPCi). Decade dal 2009.

- Cantoni if 1 561 018

Nel 2007 è stato possibile adempiere tutti gli obblighi nei confronti dei Cantoni. I Comuni hanno potuto detrarre maggiori contributi sostitutivi, con conseguenti minori uscite per la Confederazione (-0,5 mio.). Rispetto all'assegnazione dei sussidi, il conteggio dei costi supplementari ha permesso di detrarre maggiori contributi sostitutivi del previsto (vecchia legislazione LPCi, LEPCi), con conseguenti minori uscite per la Confederazione. Se i proprietari di edifici abitativi sono esonerati dalla realizzazione di un rifugio (quando un Comune dispone di un numero sufficiente di posti protetti), essi sono tenuti a versare un contributo sostitutivo corrispondente al costo del rifugio.

Credito annuo di assegnazione «Provvedimenti edilizi», J0003.00, vedi volume 2A, numero 9.

Protezione dei beni culturali – documentazione di sicurezza

A6210.0131 **849 937**

Legge federale del 6.10.1966 per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato (LPBC; RS 520.3).

Contributi ai Cantoni per l'allestimento di documentazioni di sicurezza per la protezione dei beni culturali.

- Cantoni if 849 937

I contributi vengono versati sulla base delle domande dei Cantoni corredate di fotografie dei beni culturali da proteggere.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001 **2 054 501**

Apparecchi di misurazione e di laboratorio presso il LABOR SPIEZ nonché acquisti di piccola entità.

- Investimenti in macchinari, apparecchi, attrezzi, strumenti if 1 975 319
- Investimenti in automobili if 50 253
- Investimenti in sistemi informatici if (CENAL) 28 930

Nel 2007 l'UFPP ha effettuato un trasferimento di credito di 230 000 franchi dalle spese funzionali alle uscite per investimenti. È stato necessario sostituire a breve termine importanti apparecchi di misura presso il LABOR SPIEZ, ragion per cui le spese d'investimento hanno superato di 0,2 milioni il preventivo.

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata –
- Impiego di riserve a destinazione vincolata –
- Costituzione di riserve generali, di cui 962 000
- da CP –
- Impiego di riserve generali –

L'incremento dell'efficienza per la costituzione di riserve GEMAP è stato conseguito in gran parte dai gruppi di prodotti «LABOR SPIEZ», «Istruzione» e «Centrale nazionale d'allarme». Tale incremento è dovuto in particolare a una migliore armonizzazione dei processi nello svolgimento dei compiti e a un minor investimento nelle risorse. Inoltre, un impegno supplementare nel campo dell'informazione e del marketing ha provocato un aumento della domanda di prodotti, soprattutto per quanto concerne i gruppi di prodotti «LABOR SPIEZ», «Istruzione» e «CENAL».

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Contabilità analitica

Con l'introduzione del NMC e di una contabilità analitica ampliata (gennaio 2007), in vista dell'allestimento del Preventivo 2008, per il 2007 sono state adeguate anche le cifre dei gruppi di prodotti (distribuzione dei progetti di ricerca su tutti i gruppi di prodotti).

Gruppo di prodotti 1
Concezione e coordinamento

Il gruppo di prodotti «Concezione e coordinamento» comprende la pianificazione e l'ulteriore sviluppo della protezione della popolazione, compresi gli aspetti della cooperazione nazionale per la sicurezza, in particolare il coordinamento della Protezione della popolazione e degli altri strumenti in materia di politica di sicurezza; l'ulteriore sviluppo dei settori coordinati (Telematica, Protezione NBC, Sanità, Trasporti, Meteo, Valanghe); la direzione e il coordinamento dell'allestimento della rete radio di sicurezza (POLYCOM); la supervisione dell'applicazione del diritto nel settore della Protezione della popolazione e della Protezione civile e la direzione della Protezione dei beni culturali. La requisizione non è più considerata.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Il coordinamento e lo scambio di informazioni in seno alla Protezione della popolazione sono promossi mediante piattaforme e strumenti adeguati.	Numero piattaforme per gruppo di destinatari.	Tutte le piattaforme definite sono regolarmente attive.	Tutte le piattaforme 2007 sono state realizzate.
La rete radio di sicurezza della Svizzera POLYCOM è continuamente ampliata mediante la messa in funzione di ulteriori reti parziali.	Percentuale delle reti parziali realizzate e messe in funzione.	30 % dei Cantoni.	31 % dei Cantoni.
I beni culturali di importanza nazionale indicati dai Cantoni sono verificati conformemente al catalogo di criteri definito.	Percentuale delle verifiche eseguite entro i termini stabiliti.	Almeno il 90 % dei beni culturali è verificato entro 1 mese, il rimanente 10 % entro il termine convenuto.	95 % verificato entro 1 settimana, 5 % entro il termine convenuto.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	–	–		–	–
Costi	–	14,2	16,7	2,5	17,6
Saldo	**–**	**-14,2**	**-16,7**		
Grado di copertura dei costi	–	–			

Osservazioni

Grazie ai rapidi progressi compiuti nell'ambito del progetto POLYCOM, nel 2007 è stato possibile impiegare più mezzi finanziari per la componente nazionale. Questi costi supplementari sono stati compensati da diversi risparmi a livello di spese funzionali.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Gruppo di prodotti 2
LABOR SPIEZ

Il gruppo di prodotti «LABOR SPIEZ» comprende attività volte a elaborare le conoscenze di base necessarie per una protezione NBC globale e le mette a disposizione delle autorità civili e militari; provvedimenti volti a garantire, in collaborazione con il Centro di competenza NBC dell'esercito, la prontezza d'impiego dei mezzi necessari in caso di eventi accompagnati da un'acuta minaccia NBC; l'assistenza mediante attività di consulenza tecnico-specialistica e indagini di laboratorio alle autorità nazionali nell'ambito dell'applicazione di accordi internazionali in materia di controllo degli armamenti e nel quadro degli sforzi internazionali contro la proliferazione e per il disarmo di armi NBC.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
In collaborazione con il Centro di competenza NBC dell'esercito, gruppi e mezzi per l'impiego e per la gestione di eventi NBC sono a disposizione in ogni momento.	Disponibilità conformemente alle direttive e alle convenzioni stipulate con i committenti.	100 %.	100 %.
Le conoscenze specialistiche tecnico-scientifiche necessarie per una protezione NBC globale sono a disposizione dei clienti e presentano un elevato livello qualitativo.	Designazione quale laboratorio di fiducia dell'Organizzazione per la proibizione delle armi chimiche (OPAC) e accreditamento degli organi di controllo da parte del Servizio di accreditamento svizzero (SAS).	Conseguimento della designazione e degli accreditamenti.	Designazione e accreditamenti ottenuti con il massimo dei voti.
Le organizzazioni internazionali sono sostenute nel settore del controllo degli armamenti e della gestione dei conflitti mediante pertinenti missioni e lavori specialistici.	Partecipazioni a missioni internazionali.	1	Partecipato a missione internazionale con successo.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	–	3,1	3,3	0,2	6,5
Costi	–	25,9	25,1	-0,8	-3,1
Saldo	**–**	**-22,8**	**-21,8**		
Grado di copertura dei costi	–	12,0 %	13,1 %		

Osservazioni
La vendita di prestazioni di servizi da parte del LABOR SPIEZ supera le previsioni di circa 0,2 milioni. I maggiori investimenti in apparecchi da laboratorio e di misura (infrastruttura all'avanguardia) hanno permesso un miglioramento qualitativo e quantitativo delle analisi (trasferimento di credito di fr. 230 000.– dalle spese funzionali agli investimenti; scarso grado di mancato sfruttamento). Ottimizzazione interna dei controlli.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Centrale nazionale d'allarme

Il gruppo di prodotti «Centrale nazionale d'allarme» identifica tempestivamente e valuta eventi che potrebbero concernere la sicurezza della popolazione, illustra alle autorità federali e cantonali la situazione rilevante in materia di protezione della popolazione e, in caso di minaccia imminente, allarma le autorità e la popolazione.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Raggiungibilità e identificazione tempestiva permanenti degli eventi.	Raggiungibilità effettiva.	Raggiungibilità = 365 giorni/ 24 ore.	Raggiungibilità sempre garantita.
	Quota di eventi individuati superiore al valore soglia definito.	Eventi individuati ≥95 %.	Tutti gli eventi identificati.
Diffusione tempestiva e adeguata alla situazione di comunicazioni, allarmi e valutazioni della situazione.	Tempo effettivo trascorso sino alla diffusione di comunicazioni, allarmi e valutazioni della situazione.	Direttive rispettate ≥90 %.	95 % delle direttive rispettate.
Tempestività e correttezza dei contenuti per quanto concerne misure quali le istruzioni di comportamento e la comunicazione di informazioni.	Tempo effettivo trascorso sino all'adozione delle misure e relativa correttezza sotto il profilo dei contenuti.	Rispetto delle direttive temporali ≥90 %.	90 % raggiunto.
		Nessuna misura materialmente sbagliata.	Non sono state adottate misure sbagliate.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	–	1,7	2,1	0,4	23,5
Costi	–	16,6	15,8	-0,8	-4,8
Saldo	**–**	**-14,9**	**-13,7**		
Grado di copertura dei costi	–	10,2 %	13,3 %		

Osservazioni

La CENAL ha incrementato di 0,4 milioni i ricavi provenienti dalle prestazioni di servizi. La presentazione elettronica della situazione è stata migliorata grazie all'ampliamento dell'offerta. Ne consegue una maggiore fruizione da parte ad esempio dei gestori di centrali nucleari (costi dell'organizzazione d'intervento radioattività, OIR).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Gruppo di prodotti 4 Istruzione

Il gruppo di prodotti «Istruzione» provvede, con particolare attenzione per la protezione della popolazione, all'istruzione nel quadro della cooperazione nazionale per la sicurezza, al reclutamento nel settore della protezione civile e agli interventi di pubblica utilità prestati da quest'ultima; si occupa inoltre dell'esercizio del Centro d'istruzione federale (CIF) a Schwarzenburg.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Le formazioni e i giorni d'istruzione convenuti destinati al personale insegnante e ai titolari delle pertinenti funzioni hanno luogo.	Formazioni svolte per gruppo linguistico.	≥95 %	95 % raggiunto.
	Giorni d'istruzione svolti presso organizzazioni partner per gruppo linguistico.	≥95 %	95 % raggiunto.
	Chiamate in servizio e/o inviti eseguiti entro i termini previsti.	100 %	100 % raggiunto.
	Tempo di disbrigo delle richieste di dispensa.	Il 95 % entro 1 settimana.	95 % raggiunto.
Tutte le richieste presentate da organizzatori di manifestazioni allo scopo di ottenere un sostegno dei rispettivi eventi da parte della protezione civile sono elaborate rapidamente e conformemente ai criteri interni ai fini della relativa decisione.	Rispetto dei criteri per interventi di pubblica utilità di importanza nazionale.	100 %	100 % raggiunto.
	Rispetto delle condizioni di cui all'art. 2 dell'ordinanza sugli interventi di pubblica utilità della protezione civile (OIPU).	100 %	100 % raggiunto.
	Tempo di elaborazione delle richieste sino alla decisione.	100 % entro 60 giorni.	Obiettivo parzialmente raggiunto. 2/3 entro e 1/3 dopo 60 giorni. L'elaborazione di richieste incomplete richiede più tempo. Sono state avviate relative misure (revisione totale della OIPU).
Il sostegno logistico necessario per lo svolgimento, presso il Centro federale d'istruzione a Schwarzenburg, delle manifestazioni convenute con l'UFPP è fornito.	Manifestazioni che soddisfano tutti i criteri convenuti.	≥95 %	95 % raggiunto.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. risp. al P 2007 assoluta	Diff. risp. al P 2007 %
Ricavi	–	0,3	0,7	0,4	133,3
Costi	–	20,3	20,1	-0,2	-1,0
Saldo	**–**	**-20,0**	**-19,4**		
Grado di copertura dei costi	–	1,5 %	3,4 %		

Osservazioni

Nel gruppo di prodotti «Istruzione» è stato possibile conseguire maggiori ricavi per 0,4 milioni. Grazie a misure di marketing mirate, il Centro d'istruzione federale (CIF) di Schwarzenburg viene sempre più utilizzato anche da terzi (istruzione POLYCOM). La stretta collaborazione con le organizzazioni partner, i Cantoni, i Comuni e terzi nel campo dell'istruzione ha portato a una maggiore richiesta di corsi e quindi a maggiori ricavi.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Gruppo di prodotti 5 Infrastruttura

Il gruppo di prodotti «Infrastruttura» gestisce la realizzazione e la salvaguardia del valore delle costruzioni di protezione e assicura la relativa supervisione dell'esecuzione; provvede alla valutazione, all'acquisto ed alla manutenzione dei sistemi per dare l'allarme alla popolazione (sirene), dei sistemi telematici e del materiale di protezione civile e sorveglia l'osservanza delle norme federali.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Approvazione tempestiva di progetti concernenti costruzioni di protezione e misure di allarme (nuove costruzioni, trasformazioni, aggiornamenti tecnici, rinnovamenti, ampliamenti della rete d'allarme).	Percentuale delle richieste approvate tempestivamente.	Almeno il 95 % delle approvazioni ha luogo entro 4 settimane dalla ricezione della corrispondente richiesta.	Obiettivo raggiunto al 90 %, mentre il 10 % delle richieste richiede più tempo per le verifiche del caso. Le misure sono avviate.
Le attuali costruzioni di protezione nei Cantoni sono pronte all'esercizio conformemente alla situazione.	Percentuale delle costruzioni di protezione prive di difetti critici.	≥95 % delle costruzioni di protezione privo di difetti critici.	95 % raggiunto.
La popolazione può essere allarmata tempestivamente in caso di sinistro.	Percentuale dei sistemi d'allarme pronti all'esercizio.	≥98 % dei sistemi d'allarme pronto all'esercizio (prova delle sirene).	99 % pronto all'esercizio.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	–	–	0,1	0,1	–
Costi	–	12,8	12,7	-0,6	-0,8
Saldo	**–**	**-12,8**	**12,6**		
Grado di copertura dei costi	–	–	0,8 %		

Osservazioni

Contrariamente a quanto preventivato, il gruppo di prodotti «Infrastruttura» ha assunto compiti supplementari per 0,1 milioni su richiesta dei Cantoni. Di fatto questi compiti sono di competenza degli stessi Cantoni (controlli degli impianti di protezione e istruzione dei sorveglianti d'impianto).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

525 Difesa

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **2 442 325**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Emolumenti per l'emissione di documenti d'identità militari. Tasse d'atterraggio sugli aerodromi delle Forze aeree e locazione a terzi delle capacità libere dei simulatori di volo. Locazione di autocisterne a importatori di petrolio. Locazione di veicoli a organizzazioni della protezione civile nonché noleggio di materiale dell'esercito a terzi.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 238 775
- Tasse di utilizzazione, prestazioni di servizi if 2 203 550

Minori ricavi (4,4 mio.) rispetto al previsto causati da tasse d'atterraggio inferiori e prestazioni generali ridotte.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **22 769 510**

Legge federale dell'8.10.1982 sull'approvvigionamento economico del Paese (Legge sull'approvvigionamento del Paese, LAP; RS 531); Ordinanza del DDPS del 9.12.2003 concernente il personale militare (OPers mil; RS 172.220.111.310.2); Ordinanza del 5.12.2003 sull'equipaggiamento personale dei militari (OEPM; RS 514.10); Ordinanza del DDPS del 9.12.2003 sull'equipaggiamento personale dei militari (OEPM-DDPS; RS 514.101).

Rimborsi per l'utilizzazione privata di veicoli per istruttori. Rimborsi di spese per il personale e di spese di trasporto in relazione con impieghi a favore di truppe di pace dell'ONU. Sostituzioni dovute a perdite e al danneggiamento di materiale di corpo e d'istruzione nonché di equipaggiamenti della truppa. Accordi in materia di trasporti aerei del Servizio di trasporto aereo della Confederazione (STAC) a favore di altri Dipartimenti. Locazione di veicoli di noleggio e di rappresentanza.

- Rimborsi vari if 16 484 631
- Diversi ricavi e tasse if 2 164 732
- Rimborsi vari sif -852 000
- Prestazioni di servizi CP 4 972 147

Ricavi supplementari rispetto al preventivo generati da rimborsi per impieghi a favore delle truppe di pace dell'ONU (1,3 mio.) e dall'utilizzazione privata di veicoli per istruttori (1,4 mio.). Nel mese di luglio del 2006 l'Ufficio federale per l'approvvigionamento economico del Paese (UFAE) ha sciolto i contratti relativi alle scorte obbligatorie della Confederazione con effetto al 21 dicembre 2007. In seguito alle vendite di scorte (olio alimentare e zucchero) risultano ricavi if per 4,7 milioni. Nel computo delle prestazioni si registrano minori ricavi provenienti dalla locazione di veicoli di noleggio e di rappresentanza (-2,0 mio.). Al momento della preventivazione i valori empirici disponibili non erano sufficienti.

I ricavi e le tasse delimitati nel Bilancio di apertura 2007 (SWISSINT) sono stati incassati nell'anno d'esercizio con incidenza sul finanziamento. Con lo scioglimento della delimitazione, i ricavi sono stati pareggiati nel conto economico 2007. È stata costituita una delimitazione per le spese non ancora fatturate per l'acquisto di carburanti e acqua nel 4° trimestre 2007.

Vendite

E1300.0118 **64 925 131**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Vendita nelle mense di materiale sanitario e obsoleto. Vendita a terzi di viveri dell'esercito, legname, olio da riscaldamento, carburanti e lubrificanti prelevati dal magazzino.

- Vendite if 60 654 203
- Vendite sif -4 995 298
- Prestazioni di servizi CP (manutenzione di sistemi e materiale) 3 640 856
- Vendite CP (acquisti di carburante BEBECO) 5 625 370

Ricavi supplementari rispetto al preventivo approvato (+6,6 mio.) dovuti al sensibile rincaro dei prezzi dei carburanti. Dalle vendite generali risultano maggiori ricavi per 4,2 milioni. In deroga al preventivo, le entrate dalla vendita di automobili degli istruttori, macchinari, apparecchiature, utensili e attrezzi sono state opportunamente imputate al conto degli investimenti (cfr. credito E3100.0001 Alienazione di investimenti materiali e immateriali).

I ricavi delimitati nel bilancio di apertura (per la fornitura di cisterne) sono stati incassati nell'anno d'esercizio. Con lo scioglimento della delimitazione (5 mio.) i ricavi sono stati pareggiati nel conto economico 2007.

Nel computo delle prestazioni risultano minori ricavi (-1,9 mio.) da retribuzioni dell'Amministrazione federale (UFCL, Amministrazione federale delle dogane) per l'olio da riscaldamento.

Maggiori entrate dallo smaltimento

E1300.0126 **61 519 071**

Maggiori entrate dallo smaltimento e dalla vendita di materiale dell'esercito obsoleto e di sistemi d'arma.

- Vendite sif 61 519 071

Nel 2007 con la vendita di materiale obsoleto dell'esercito sono stati conseguiti risultati straordinari. L'eccedenza netta preventivata è stata nettamente superata. Le entrate supplementari per 36,5 milioni sono da ricondurre ai seguenti cambiamenti intervenuti nel corso del 2007 dopo la data di preventivazione: fornitura di maggiori quantitativi con corrispondenti incassi nella vendita di velivoli TIGER F-5E agli Stati Uniti, vendita di materiale di ricambio per aerei e sistemi d'arma, minori spese nel set-

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

525 Difesa

continuazione

tore dello smaltimento e prezzi più elevati ottenuti per i metalli recuperabili.

Ricavi finanziari

E1400.0001 **35 228**

Ricavi da interessi.

- Ricavi a titolo di interessi banche if 35 228

Ricavi a titolo di interessi non preventivati per mancanza di valori empirici.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **226 333 331**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); Ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

- Redditi immobiliari if 332 783
- Diversi altri ricavi if 466 110
- Utili da investimenti, vendita di beni e servizi sif 2 114 447
- Attivazione di prestazioni proprie generali CP/CIP sif 2 419 268
- Diversi altri ricavi sif 57 225
- Ricavi da prestazioni informatiche CP (telecomunicazione, esercizio, software engineering) 23 443 358
- Ricavi da migliorie di immobili CP (esercizio degli edifici) 42 339 832
- Prestazioni di servizi specifiche agli utenti CP (prestazioni di servizi di base, pulizia) 3 002 160
- Prestazioni di servizi complementari CP (prestazioni di esercente: pulizia, area circostante) 15 135 201
- Reddito dall'esercizio di immobili CP (esercizio degli edifici) 137 022 948

Ricavi supplementari (0,3 mio.) per redditi immobiliari non preventivati generati da entrate derivanti dalla locazione di parcheggi al personale. Minori ricavi (-4,5 mio.) dovuti all'attivazione senza incidenza sul finanziamento di prestazioni proprie a causa di carenti risorse di personale. Per questo motivo i prodotti sono stati acquistati direttamente presso terzi. Nel computo delle prestazioni risultano minori ricavi (-10,8 mio.) da prestazioni informatiche per l'esercizio e per prestazioni di esercente (SLA con armasuisse Immobili). Non è stato possibile fornire le prestazioni richieste di manutenzione e pulizia di edifici a causa di carenti risorse di personale (mandati a terzi).

Prelevamento da accantonamenti

E1700.0001 **1 350 450**

- Rimanenti spese d'esercizio della truppa sif 1 350 450

Adeguamento degli accantonamenti per l'incidente aereo del 3 agosto 1990. Nella rivalutazione (restatement) del Bilancio di apertura 2007 è stato costituito un accantonamento dell'ammontare di 2 milioni.

L'accantonamento di 2 milioni costituito nel bilancio di apertura potrà essere ridotto di circa 1,4 milioni sulla base dei crediti ancora pendenti.

Prelevamento da accantonamenti per spese di ristrutturazione (piano sociale) DDPS

E1700.0104 **20 000 000**

- Riorganizzazione del piano sociale pensionamento anticipato art. 105 OPers sif 20 000 000

L'accantonamento di 160 milioni costituito nel Bilancio di apertura 2007 sarà ridotto di 20 milioni sulla base dei pagamenti del piano sociale effettuati nell'anno contabile e sulla base della nuova valutazione.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **1 197 053 036**

Retribuzione del personale. Contributi sociali del datore di lavoro. Contributi periodici e per aumento di guadagno a PUBLICA. Assunzione a tempo determinato di personale esterno per il tramite di agenzie di collocamento per l'occupazione provvisoria di posti di lavoro divenuti vacanti.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 197 053 036

Cessioni di credito di 42,8 milioni da parte dell'Ufficio federale del personale (UFPER) per le indennità di marzo, l'integrazione professionale, gli apprendisti e i praticanti. Maggiore fabbisogno di crediti per i contributi del datore di lavoro dell'ordine di 14,2 milioni dovuto all'aumento del capitale di copertura PUBLICA 2° pilastro (compreso il rincaro), ai contingenti militari supplementari (ufficiali di professione, militari a contratto temporaneo) e al centro di supporto per l'attenuazione degli effetti della riduzione del personale. Per questo fabbisogno supplementare l'UFPER non disponeva di risorse sufficienti (cessione). L'importo ha potuto essere ridotto nel modo seguente: 2,6 milioni dall'UFPER (cessione dal credito globale), 3,5 milioni dalla SG-DDPS (trasferimento di credito dalle riserve del dipartimento in applicazione dell'art. 3 cpv. 3 DF concernente il Preventivo 2007). I rimanenti 8,1 milioni hanno provocato un sorpasso di credito compensato all'interno del settore Difesa (a carico del credito A2101.0124 Prestazioni del datore di lavoro, non completamente esaurito). Autorizzazione con decreto del Consiglio federale del 30.1.2008.

Prestazioni del datore di lavoro

A2101.0124 **43 346 026**

Prestazioni a PUBLICA (capitale di copertura mancante) in relazione con pensionamenti anticipati.

- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 43 346 026

Nel 2007, 180 persone hanno potuto beneficiare del pensionamento anticipato in virtù del piano sociale (anno precedente: 249 persone). Sono state registrate minori spese per 16,6 milioni in seguito a un inasprimento della prassi seguita per i pensiona-

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

525 Difesa

continuazione

menti secondo il piano sociale in vista del cambiamento di primato di PUBLICA e a causa del blocco temporaneo della riduzione del personale presso la Base logistica dell'esercito.

Prestazioni del datore di lavoro OPPAn

A2101.0125 **35 735 391**

Ordinanza del 2.12.1991 sulle prestazioni in caso di pensionamento anticipato di dipendenti in speciali rapporti di servizio (OPPAn; RS 510.24).

Finanziamento del capitale di copertura in seguito al pensionamento anticipato di personale militare di professione.

- Pensionamenti anticipati art. 33 OPers (OPPAn) contributi di copertura if 37 379 213
- Pensionamenti anticipati art. 33 OPers (OPPAn) contributi di copertura sif -1 643 822

Nel 2007, 56 persone hanno ottenuto il pensionamento anticipato in virtù dell'OPPAn (anno precedente: 63 persone).

La delimitazione costituita nel bilancio di apertura per le spese che riguardano l'anno contabile 2006 è stata sciolta. Le prestazioni (uscite) il cui pagamento cadeva nel 2007 sono pertanto state pareggiate.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **8 503 663**

Spese in relazione con il reclutamento del personale e la rioccupazione (job center). Indennità per corsi di formazione.

- Custodia di bambini if -10 746
- Formazione e perfezionamento professionali if 7 142 135
- Altre spese decentralizzate per il personale if 628 368
- Formazione e perfezionamento professionali sif 6 256
- Altre spese decentralizzate per il personale sif 7 772
- Formazione CP (formazione informatica, SLA con l'UFIT) 729 878

Nel 2007 è stato allestito il primo preventivo in base al NMC. La specificazione e l'assegnazione di questo credito sono basate su valori empirici provvisori. Rimborsi concessi dalla SG-DDPS per la custodia di bambini (FAMEX), avvenuti erroneamente nell'anno di esercizio, poiché il credito era stato stanziato a livello centralizzato presso la SG-DDPS. Minori spese (-3,9 mio.) per la formazione e il perfezionamento. Meno personale a parità di mole di lavoro significa meno tempo a disposizione per frequentare corsi di formazione. Spese supplementari per le inserzioni destinate alla ricerca di personale in seguito a difficoltà di reclutamento, con il conseguente aumento dei bandi di concorso esterni.

Spese per materiale e merci

A2110.0101 **115 261 775**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); Ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Acquisizione per il consumo immediato di materiale di consumo e di presentazione nonché di prodotti commerciali. Acquisti di carburante della truppa e delle Forze aeree rispettivamente presso terzi e all'estero. Quote senza incidenza sul finanziamento di acquisti in deposito di viveri dell'esercito, mangimi, carburanti ecc. Quote senza incidenza sul finanziamento di liquidazioni e rottamazioni, rivalutazioni e differenze di inventario relative al materiale.

- Spese per merci, materiale di consumo if 9 379 480
- Spese per merce commerciale if 8 468 003
- Diverse spese per materiale e merci if 5 088
- Spese per merce commerciale sif 94 777 275
- Altre spese per materiale e merci sif 2 631 929

Spese supplementari di 8,0 milioni per acquisti diretti non preventivati di merce commerciale presso terzi. Di conseguenza, meno acquisti da magazzino (cfr. credito A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte).

Minori spese per un importo di 22,3 milioni a seguito di prelievi da magazzino inferiori alle attese (sif). Minori spese per l'ammontare di 18,5 milioni per liquidazione/rottamazione, differenze di inventario, rivalutazione di materiale e differenze di prezzo dovute a trasferimenti (sif). Nel primo anno di preventivo secondo il NMC mancavano valori empirici.

Esercizio e infrastruttura

A2111.0149 **149 427 894**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); Ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); Ordinanza del 22.6.2005 sul traffico di rifiuti (OTRif; RS 814.610); Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0).

Spese d'esercizio secondo il modello dei locatari per acqua, elettricità, gas, calore prodotto a distanza, riscaldamento a legna e misure di evacuazione. Uscite relative a lavori di pulizia e cura di edifici; uscite per la sorveglianza; tasse aeroportuali per missioni e visite all'estero. Sostituzione e manutenzione di macchinari, apparecchi ecc. Manutenzione dei veicoli degli istruttori. Noleggio di impianti di trasmissione permanenti nonché di macchine e attrezzature edili da parte della truppa. Copertura del servizio di sicurezza aerea esterno da parte di Skyguide. Approvvigionamento dell'esercito con legna, materiale edile e didattico per l'istruzione nelle scuole e nei corsi ecc.

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 35 160 855
- Assistenza e cura if 37 258 690
- Servizi di controllo e di sicurezza if 935 002
- Tributi e tasse if 1 406 096
- Manutenzione varia if 15 260 984

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

525 Difesa

continuazione

- Pigioni, altri gruppi di beni e servizi senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchiature in leasing/veicoli di noleggio if 5 540 642
- Spese generali di consulenza if 46 267 495
- Vitto e alloggio if 543 299
- Altre spese d'esercizio della truppa if 6 341 425
- Altre spese d'esercizio if 3 216
- Manutenzione varia sif 147 352
- Spese generali di consulenza sif 562 839

Maggiori spese di 10,7 milioni per prestazioni di gestore secondo il modello dei locatari XXI e per la fornitura di legname all'esercito per esposizioni ed EURO 08. Minori spese (-8,2 mio.) per la manutenzione di beni mobili e veicoli di istruttori nonché per la locazione di impianti di trasmissione permanenti, macchinari e attrezzature edili. Minori spese per la copertura del servizio di sicurezza aerea esterno (-1,0 mio.). Nella chiusura dei conti 2007 sono state operate delimitazioni contabili passive per la manutenzione dei veicoli di istruttori (0,15 mio.) e per le prestazioni esterne (0,55 mio.).

Budget «Materiale di ricambio e manutenzione» (BMR&M)

A2111.0153 **381 150 000**

Legge federale del 3.2.1995 sull'esercito e sull'amministrazione militare (Legge militare, LM; RS 510.10); Ordinanza del 25.4.1986 concernente l'acquisto di materiale dell'esercito (RS 510.211.1).

Acquisti successivi di materiale di ricambio, manutenzione e gestione tecnico-logistica di materiale dell'esercito e di materiale speciale.

- BMR&M, spese per il materiale di ricambio e la manutenzione if 381 150 000

Credito d'impegno «Materiale di ricambio e manutenzione», (DF del 12.12.2006) V0004.00, vedi volume 2A, numero 9.

Promovimento della pace

A2111.0155 **51 198 208**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); Decreto federale del 6.6.2005 sulla partecipazione della Svizzera alla KFOR; Decreto federale del 16.12.2004 (compreso il complemento del 14.3.2005) concernente l'impiego di militari svizzeri in servizio di promovimento della pace nella Forza multinazionale dell'Unione europea (EUFOR); Ordinanza del 26.2.1997 sul servizio di promovimento della pace (RS 172.221.104.41).

Impiego attuale di osservatori militari nel Vicino Oriente, in Nepal, in Georgia, in Congo e in Etiopia/Eritrea (fino a fine ottobre 2007). Partecipazione della Svizzera (SWISSCOY) alla forza multinazionale in Kosovo (KFOR). Sminamento a scopo umanitario. Controllo internazionale degli armamenti nel quadro dell'OSCE. Programmi per esperti in materia di politica di sicurezza.

- Promovimento della pace if 52 941 488
- Promovimento della pace sif -1 743 280

Minori spese di 5 milioni a seguito della sospensione della prevista fase di ampliamento PSO (Peace Support Operations). Minori spese (-0,5 mio.) a seguito del ritiro dalla missione dell'ONU in Etiopia ed Eritrea (UNMEE) e del non esaurimento del contingente di personale nell'ambito della missione dell'ONU nella Repubblica democratica del Congo (MONUC). Minori spese (-1,4 mio.) dovute a un numero di voli nelle zone d'impiego e a costi di manutenzione per il campo della SWISSCOY inferiori al previsto. La delimitazione costituita nel bilancio di apertura per le spese che riguardano l'anno di esercizio 2006 è stata sciolta. Le prestazioni finanziarie (uscite) il cui pagamento cadeva nel 2007 sono pertanto state pareggiate. Nella chiusura dei conti 2007 sono state operate delimitazioni contabili passive per vitto, alloggio e carburanti per circa 1 milione.

Truppa

A2111.0157 **210 480 328**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); Legge federale del 4.10.1985 sul trasporto pubblico (LTP; RS 742.40); Ordinanza dell'Assemblea federale del 30.3.1949 sull'amministrazione dell'esercito (OAE-AF; RS 510.30; stato: 27.12.2006); Ordinanza del 10.4.2002 sul reclutamento (OREC; RS 511.11).

Spese nelle scuole e nei corsi militari (soldo, alloggi, vitto della truppa, trasporti, danni alle colture e alla proprietà, prestazioni di terzi e spese generali).

- Soldo if 55 217 486
- Vitto e alloggio if 82 389 686
- Trasporti e carburanti if 31 560 550
- Altre spese d'esercizio della truppa if 29 402 816
- Soldo sif 1 099 395
- Vitto e alloggio sif 1 309 149
- Trasporti e carburanti sif 7 316 626
- Altre spese d'esercizio della truppa sif 2 184 620

L'effettivo fabbisogno di credito per la truppa è influenzato da 2 fattori difficilmente prevedibili: il numero di giorni di servizio e il costo per giorno di servizio. Nel 2007 sono stati prestati 6 565 579 giorni di servizio (anno precedente: 6 310 537), mentre nel preventivo erano stati iscritti 6 milioni di giorni di servizio. Inoltre, il costo medio per giorno di servizio è risultato superiore alle attese. Poiché tale evoluzione è diventata prevedibile solo dopo la procedura per il credito aggiuntivo, è risultato un sorpasso di credito pari a 12,5 milioni (autorizzato con DCF del 16.1.2008). Per i giorni di servizio prestati nel 2007 e per altre spese non attribuibili all'anno d'esercizio 2007, che al momento della chiusura dei conti non erano ancora state fatturate, sono state costituite delimitazioni di 11,9 milioni.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

525 Difesa

continuazione

Imposte e tributi

A2111.0158 **51 334 221**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); Ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611).

Imposta sugli oli minerali riscossa su petrolio, altri oli minerali, gas naturale e prodotti risultanti dalla loro trasformazione nonché sui carburanti. Tassa commisurata al consumo.

- Imposte e tributi if 51 334 221

Munizione d'istruzione e gestione delle munizioni (MI&GM)

A2111.0159 **69 999 999**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); Decreto del 18.1.1924 del Consiglio federale sul conteggio dei ricavi risultanti dalla munizione sparata nell'ambito del tiro fuori del servizio.

Riacquisto di nuove scorte di munizioni d'istruzione e da combattimento in seguito all'impiego delle scorte esistenti nelle scuole e nei corsi. Mantenimento dell'idoneità all'impiego, gestione e revisione delle munizioni nonché eliminazione o liquidazione di munizioni e materiale dell'esercito.

- MI&GM, munizione d'istruzione e gestione delle munizioni if 69 999 999

I calcoli si basano sui contratti in vigore, sui programmi di fabbricazione delle aziende della RUAG e su quelli dei fornitori privati.

Credito d'impegno «Munizioni (MI&GM)» (DF del 12.12.2006) V0005.00, vedi volume 2A, numero 9.

Deroghe al principio dell'espressione al lordo:
La regolamentazione che ammette il conteggio delle entrate supplementari generate dalla vendita di materiale militare in esubero con le spese per lo smaltimento ecologico di munizioni e materiale, è stata ordinata il 6.8.1997 dall'Amministrazione federale delle finanze d'intesa con il Controllo federale delle finanze, quale deroga al principio dell'espressione al lordo conformemente all'articolo 19 capoverso 1 lettera a dell'ordinanza sulle finanze della Confederazione. Nel 2007 le spese per lo smaltimento ecologico di munizioni e materiale sono state pari a 24,5 milioni e hanno potuto essere finanziate mediante le suddette entrate supplementari.

I ricavi dalle entrate «Tiro fuori del servizio» generati dalla vendita di munizioni alle società di tiro hanno – pure come deroga al principio dell'espressione al lordo – l'effetto di attenuare le spese. Nel 2007 sono stati conseguiti ricavi per 13,8 milioni.

Nel 2007, mediante il credito AMB sono state realizzate spese complessive di 108,3 milioni (considerazione al lordo).

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 305 305 486**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); Ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Gestione immobiliare DDPS XXI. Computo delle prestazioni per Pigioni e fitti di immobili.

- Pigioni e fitti di immobili CP (accordi di locazione con l'UFCL e ar Immo) 1 305 305 486

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **64 065 503**

Ordinanza sull'informatica nell'Amministrazione federale del 26.9.2003 (OIAF; RS 172.010.58).

Acquisti non attivabili di apparecchiatura informatica e software (valore d'acquisto <5000 fr.). Prestazioni per lo sviluppo e l'esercizio di progetti informatici.

- Apparecchiatura informatica if 15 588 846
- Software informatici if 1 407 638
- Licenze informatiche if 8 474 103
- Informatica: esercizio e manutenzione if 10 347 039
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 26 681 024
- Informatica: esercizio e manutenzione sif 3 318
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi sif -113 161
- Informatica: esercizio e manutenzione CP (prestazioni informatiche dell'UFIT) 1 676 695

Minori spese di 5 milioni per apparecchiature informatiche e di 3 milioni per software a seguito della nuova presentazione dei conti. In deroga al preventivo, l'acquisto di sistemi informatici è avvenuto con il conto degli investimenti (cfr. credito A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte). A causa di carenze di personale interne, non è stato possibile realizzare tutte le previste modifiche di applicazioni specialistiche. Al fine di garantire la continuità dell'esercizio/della manutenzione, è stato necessario acquistare prestazioni di servizi esterne (3,7 mio.). La delimitazione costituita nel bilancio di apertura per il progetto Mimosa è stata sciolta. Vengono pertanto neutralizzate le uscite il cui pagamento cadeva nel 2007.

Rispetto al preventivato il credito disponibile è stato aumentato di 5,082 milioni in seguito alle seguenti cessioni di credito: 1,576 milioni dalla SG-DFF per il progetto «BURAUT», 0,243 milioni dalla SG-DFF per il progetto «MELANI-net», 0,771 milioni dalla SG-DFF per «Crescita TIC Confederazione», 0,24 milioni dalla SG-DDPS per progetti diversi, 0,1 milioni dalla SG-DDPS per il progetto «Connection Aware Firewall und SIM Prüfung», 0,552 milioni dalla SG-DDPS per le licenze SAP e per il progetto «Task Force Finanzielle Transparenz FUB», 0,1 milioni nel

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

525 Difesa

continuazione

computo delle prestazioni della SG-DDPS per il progetto «Elektr. Auswertung der ch-x Fragebogen» e 1,5 milioni dalla SG-DDPS per il progetto «LAN MAC».

Credito d'impegno concernente diverse Unità amministrative «Programma burotica della Confederazione» (DF del 19.12.2007) V0150.00, vedi volume 2A, numero 9.

Spese di consulenza

A2115.0001 **32 686 665**

Ordinanza sulle commissioni del 3.6.1996 (RS 172.31); Ordinanza del 12.12.1996 sulle diarie e indennità dei membri delle commissioni extraparlamentari (RS 172.311); Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); Ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Mandati di consulenza esterni. Uscite inerenti a progetti in corso. Studi nei settori «Logistica», «Gestione» e «Aiuto alla condotta».

- Spese generali di consulenza if 25 727 227
- Spese generali per consulenti dipendenti if 6 271 522
- Spese generali di consulenza sif -413 184
- Spese generali di consulenza CP (consulenza specialistica e perizie UFPP) 1 101 100

Il Preventivo 2007 è stato allestito per la prima volta secondo il NMC. Le specificazioni e l'assegnazione di questo credito si fondano su valori empirici provvisori. Minori spese per 8,6 milioni a seguito dell'annullamento o del differimento di numerosi progetti (produzione di media elettronici, Logistik@V). La delimitazione costituita nel bilancio di apertura per le spese che riguardano l'anno contabile 2006 è stata sciolta. Le prestazioni (uscite) il cui pagamento cadeva nel 2007 sono pertanto state pareggiate. Per rispettare il principio dell'annualità, nella chiusura dei conti 2007 è stato necessario costituire delimitazioni per prestazioni già fornite da esterni (0,2 mio.).

Beni mobili, macchinari

A2117.0149 **2 912 339**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); Ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Acquisti non attivabili di beni mobili e macchinari (valore d'acquisto <5000.– fr.).

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 2 742 999
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP (mobilio UFCL) 169 340

Minori spese if per un totale di 0,4 milioni in seguito alla riorganizzazione nel settore BAC FV XXI e al minore fabbisogno per piccolo materiale. Nel computo delle prestazioni risultano minori spese di mobilio supplementare (-1 mio.) il cui acquisto non avviene via computo delle prestazioni, conformemente al Modello dei locatari. Gli acquisti sono stati finanziati mediante risorse con incidenza sul finanziamento.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **126 473 295**

Legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1); Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); Ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); Legge federale del 4.10.1985 sul trasporto pubblico (LTP; RS 742.40); Ordinanza del 5.11.1986 sul trasporto pubblico (OTP; RS 742.401); Ordinanza del 29.11.2002 concernente il trasporto di merci pericolose su strada (SDR; RS 741.621); Ordinanza del DDPS del 9.12.2003 concernente il personale militare (OPers mil; RS 172.220.111.310.2); Ordinanza sull'informatica nell'Amministrazione federale del 26.9.2003 (OIAF; RS 172.010.58).

Indennità per viaggi di servizio e invii comandati di impiegati in Svizzera e all'estero. Spese di vitto per il personale in caso di lavoro a turni. Indennità per lavoro notturno. Amministrazione dei trasporti e del fabbisogno di materiale d'ufficio. Trasporti di merci dell'amministrazione militare. Diverse tasse per la partecipazione a esami e per l'allestimento della licenza. Acquisto di cavalli, cani e muli. Indennità a medici di piazza d'armi e a commissioni per la visita sanitaria nonché indennità per il reclutamento. Spese di telecomunicazione.

- Altre spese per materiale e merci if 217 748
- Tasse postali if 2 676 398
- Trasporti e carburanti if 12 766 054
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 3 497 912
- Equipaggiamento if 380 278
- Prestazioni di servizi esterne if 2 916 772
- Spese effettive if 36 994 620
- Spese forfettarie if 1 282 060
- Perdite su debitori if 578 813
- Varie spese d'esercizio if 9 816 713
- Altre spese per materiale e merci sif -1 552 841
- Tasse postali sif 190 000
- Trasporti e carburanti sif 43 595
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif 11 328
- Spese effettive sif 89 912
- Varie spese d'esercizio sif 24 761
- Telecomunicazione CP (prestazioni informatiche dell'UFIT) 32 110 699
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP (prestazioni dell'UFCL) 12 621 893
- Prestazioni di servizi CP (prestito di carte e geodati di swisstopo, manifestazioni sportive militari presso l'UFSPO; analisi dei rischi di armasuisse S+T) 11 806 577

Minori spese per tasse telefoniche e postali (-0,4 mio.), nel settore dei trasporti (-1,4 mio.) per la fornitura di carburanti acquistati. Sul fronte degli articoli d'ufficio, le tasse per copie sono state meno elevate del previsto (-1,3 mio.). Maggiori spese nel settore

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

525 Difesa

continuazione

dei militari di professione (4,8 mio.) compensate da minori spese alla voce «Altre spese d'esercizio», soprattutto per le rappresentanze all'estero.

La delimitazione costituita nel bilancio di apertura per le spese che riguardano l'anno contabile 2006 è stata sciolta. Le prestazioni (uscite) il cui pagamento cadeva nel 2007 sono pertanto state pareggiate. Per rispettare il principio dell'annualità, nella chiusura dei conti 2007 è stato necessario costituire diverse nuove delimitazioni per «spese» e «altre spese d'esercizio» per un totale di 0,5 milioni.

Materiale d'armamento (compresa IVA sulle importazioni)

A2150.0100 **733 956 087**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); Ordinanza del 25.4.1986 concernente l'acquisto di materiale dell'esercito (RS 510.211.1); Ordinanza del 29.3.2000 relativa alla legge federale concernente l'imposta sul valore aggiunto (OLIVA; RS 641.201).

Acquisto di nuovo materiale d'armamento per l'esercito tempestivo e in funzione delle esigenze stabilite nel corrispondente programma d'armamento (messaggio annuale separato concernente l'acquisto di materiale d'armamento).

- PA, programma d'armamento if 696 987 387
- IVA/Imp., IVA sulle importazioni if 36 968 700

Il materiale d'armamento importato è parimenti soggetto all'IVA.

Credito d'impegno «Programma d'armamento», ultimo decreto federale (Programma d'armamento 2007) del 20.9.2007, V0006.00, vedi volume 2A, numero 9.

Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (BE&FR)

A2150.0102 **288 663 698**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); Ordinanza del 25.4.1986 concernente l'acquisto di materiale dell'esercito (RS 510.211.1).

Sostituzione e conservazione del valore del materiale d'armamento al fine di mantenere al livello attuale la prontezza d'impiego dell'esercito sotto il profilo del materiale. Equipaggiamento personale e armamento dei militari, sostituzione e acquisti successivi di materiale dell'esercito, revisioni e modifiche globali nonché primi acquisti di nuovo materiale dell'esercito con ripercussioni finanziarie limitate.

- BE&FR, equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento if 288 663 698

Minori spese di 16,3 milioni a seguito di ritardi nella realizzazione del progetto SWISSINT e di un'interruzione del progetto «Logistik@V».

Credito d'impegno «Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (E&FR)» (DF del 12.12.2006) V0007.00, vedi volume 2A, numero 9.

Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto

A2150.0103 **144 999 961**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); Ordinanza del 25.4.1986 concernente l'acquisto di materiale dell'esercito (RS 510.211.1).

Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto di materiale dell'esercito per garantire lo sviluppo permanente dell'esercito. Il credito «Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto» consente il passaggio dalla fase concettuale alla fase di attuazione. I progetti maturi per l'acquisto sono proposti nei corrispondenti messaggi concernenti l'acquisto di materiale d'armamento (programmi d'armamento), nonché nei conti «Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento» e «Munizioni per l'istruzione e gestione delle munizioni».

- Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto if 144 999 961

Credito d'impegno «Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto» (DF del 12.12.2006) V0008.00, vedi volume 2A, numero 9.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **29 849 605**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); Ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ammortamenti sistematici di investimenti materiali conformemente alla durata di utilizzazione stimata.

- Ammortamenti su beni mobili sif 19 432 683
- Perdita per disinvestimento senza ricavi da beni e servizi sif 600 115
- Ammortamenti di informatica sif 9 673 137
- Ammortamenti su software sif 143 670

In base all'articolo 33 capoverso 3 LFC sono stati effettuati ammortamenti non preventivati per un importo di 3,5 milioni in base ai nuovi principi di valutazione per il restatement secondo il NMC. A seguito di una rilevazione a posteriori di dati più accurata gli ammortamenti hanno dovuto essere aumentati. Al momento della preventivazione non erano ancora disponibili tutti i dati necessari.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

525 Difesa

continuazione

Conferimento ad accantonamenti

A2190.0001 **500 000**

- Contributi del datore di lavoro (AVS/AD/AI/IPG, IMat) sif 500 000

Interessi di mora Cassa federale di compensazione (CFC) dovuti per pagamento tardivo degli acconti sui contributi AVS. Contro la decisione della CFC è stata fatta opposizione. Dato che alla fine del 2007 la decisione in merito all'opposizione era ancora pendente, è stato costituito un accantonamento.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **8 021 000**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 8 021 000

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 84 milioni.

Manutenzione di materiale dell'esercito

A2310.0236 **20 838 126**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); Ordinanza del 25.10.1995 sull'equipaggiamento dell'esercito (OEE; RS 514.21); Ordinanza del 5.12.2003 sull'equipaggiamento personale dei militari (OEPM; RS 514.10); Ordinanza del DDPS del 9.12.2003 sull'equipaggiamento personale dei militari (OEPM-DDPS; RS 514.101).

Rimborsi agli arsenali cantonali per la manutenzione di materiale dell'esercito (essenzialmente uscite per il personale).

I beneficiari dei contributi sono i Cantoni.

- Cantoni if 21 868 258
- Cantoni sif -1 030 133

Questo importo è composto in particolare dai seguenti elementi principali:

- Gestione di punti di ristabilimento e locazione 3 941 975
- Sostegno alla gestione a favore dei magazzini periferici della BLEs 4 496 680

I contributi sono previamente convenuti su base contrattuale.

Credito di 1,3 milioni chiesto con la seconda aggiunta 2007, compensato secondo il regime del PSg 04 con residui del credito 2006 del settore Difesa, per indennizzare gli arsenali cantonali delle spese sostenute per la manutenzione del materiale dell'esercito (principalmente spese per il personale). Il credito aggiuntivo si è reso necessario, poiché la delimitazione costituita nel bilancio di apertura per le spese che risalgono al 4° trimestre 2006 (1 mio.) non è stata sufficiente per finanziare i pagamenti di 2,3 milioni (uscite) effettivamente necessari nell'anno contabile 2007. Gli averi dei Cantoni sono stati sottovalutati.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

Istruzione fuori del servizio

A2310.0237 **1 610 292**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); Ordinanza del 29.10.2003 sulle attività della truppa fuori del servizio (OATFS; RS 512.38); O del 26.11.2003 concernente l'istruzione premilitare (OISP; RS 512.15); Ordinanza del DDPS del 28.11.2003 concernente l'istruzione premilitare (OISP-DDPS; RS 512.151); Ordinanza del 26.11.2003 sulle attività fuori del servizio nelle società militari e nelle associazioni militari mantello (OASAM; RS 512.30); Ordinanza del DDPS del 4.12.2003 sull'attività fuori del servizio nelle società militari e nelle associazioni militari mantello (OASAM-DDPS; RS 512.301).

Uscite per la preparazione tecnico-specialistica dei giovani alla scuola reclute. Manifestazioni di sport militare.

- Vari contributi a terzi if 1 610 292

Questo importo è composto in particolare dai seguenti elementi principali:

- Corsi e gare 360 000
- Istruzione premilitare 340 000
- Assemblea generale del CISM e campionati mondiali 370 000

Minori spese (0,04 mio.) per i CISM Military World Games svoltisi in India, ai quali hanno partecipato solo i biatleti poiché il campionato mondiale di scherma CISM iscritto a preventivo non ha avuto luogo e il campionato mondiale di sci CISM si è svolto senza la parte alpina. Minori spese per l'istruzione premilitare dei telegrafisti (-0,02 mio.).

Istruzione aeronautica

A2310.0238 **2 251 090**

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0), articolo 103a.

Contributi per la formazione e il perfezionamento professionale nell'istruzione aeronautica per facilitare l'accesso all'aviazione, a beneficio, tra l'altro, dell'esercito.

I beneficiari dei contributi sono istituzioni private.

- Vari contributi a terzi if 2 251 090

Minori spese per di 0,15 milioni a seguito di una diminuzione del numero di partecipanti nonostante le misure pubblicitarie e di reclutamento adottate.

Contributi per il tiro

A2310.0343 **10 167 876**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); Ordinanza sugli impianti di tiro del 15.11.2004 (RS 510.512); Ordinanza sul tiro del 5.12.2003 (RS 512.31); Ordinanza del DDPS sul tiro dell'11.12.2003 (RS 512.311); Ordinanza sui corsi di tiro dell'11.12.2003 (RS 512.312); Ordinanza sulle commissioni di tiro dell'11.12.2003 (RS 512.313).

Consegna di munizioni gratuite alle società di tiro e di tiro con la pistola per il programma obbligatorio previsto per le persone assoggettate al tiro obbligatorio. Prestazioni a federazioni e società

525 Difesa

continuazione

di tiro per lo svolgimento del programma obbligatorio, del tiro in campagna e dei corsi per giovani tiratori. Indennità agli stati maggiori dei corsi di tiro per ritardatari e dei corsi di tiro per «rimasti».

- Vari contributi a terzi if 11 227 259
- Vari contributi a terzi sif -1 059 383

Questo credito è composto in particolare dei seguenti elementi principali:

- Sussidi alle società di tiro per lo svolgimento del programma obbligatorio 9 323 228
- Indennità ai commissari di tiro per compiti di sicurezza e di controllo 844 648

Sussidi alle società di tiro: i contributi sono versati, da un lato, alle federazioni e alle società di tiro quali contributi di base forfettizzati e, dall'altro, in base al numero di partecipanti agli esercizi di tiro e ai corsi. La delimitazione costituita nel bilancio di apertura per le spese che riguardano l'anno contabile 2006 (1 mio.) è stata sciolta. Le prestazioni finanziarie (uscite) il cui pagamento cadeva nel 2007 sono pertanto state pareggiate.

Conto degli investimenti

Entrate

Alienazione di investimenti materiali e immateriali

E3100.0001 **2 541 552**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); Ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Entrate provenienti dalla vendita di veicoli per istruttori.

- Vendita di macchinari, attrezzature, utensili, apparecchi, macchine d'ufficio if 20 216
- Vendita di veicoli if 2 521 336

Attribuzione oggettivamente corretta della vendita preventivata di automobili per istruttori, macchinari, attrezzature, utensili e apparecchi contabilizzate erroneamente nel Preventivo 2007 alla voce «Vendite» (E1300.0118).

Restituzione di mutui

E3200.0112 **–**

Restituzione del mutuo residuo a favore dello stand di tiro del Comune di Estavannens.

- Restituzione di mutui if –

La restituzione di mutui (fr. 3000.–) è stata registrata nel credito dei ricavi «Ricavi e tasse» (E1300.0010).

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **134 677 451**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); Ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); Ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Sostituzione di macchinari, apparecchi, strumenti, materiale di terra e di corpo, installazioni e impianti di trasmissione. Completamento e rinnovamento di equipaggiamenti e impianti d'esercizio in installazioni, officine e padiglioni. Sostituzione di materiale d'esercizio di officine. Acquisti di veicoli per istruttori. Acquisti franco magazzino di materiale, prodotti semilavorati, materiale d'esercizio e di imballaggio nonché per l'esercizio di sistemi d'arma. Acquisto franco magazzino di medicine e materie prime per la produzione di farmaci in proprio. Acquisto franco magazzino di viveri dell'esercito, mangimi, carburanti, combustibili, lubrificanti e mezzi d'esercizio per le esigenze dell'esercito e dell'Amministrazione federale.

- Mobilio, impianti, installazioni if 558 862
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzi if 5 265 917
- Investimenti in automobili if 14 541 156
- Investimenti in sistemi informatici if 10 923 208
- Scorte if 103 223 365
- Investimenti in software (acquisto, licenze) if 102 236
- Delimitazioni di mobilio, macchinari, installazioni, infrastruttura sif 62 707

Spese supplementari per automobili a causa del sensibile aumento di personale militare: credito di 1,56 milioni chiesto con la seconda aggiunta 2007, compensato secondo il regime del PSg 04 con residui del credito 2006 del settore Difesa, per l'acquisto di veicoli d'occasione per i militari di professione (1,18 mio.) e per la consueta sostituzione di veicoli (0,38 mio.).

Maggiori spese per 2,9 milioni per investimenti in sistemi informatici, a seguito della mancata preventivazione delle risorse destinate alle organizzazioni di beneficiari di prestazioni che potevano essere contenuti nel credito.

Gli acquisti diretti non previsti volti a sopperire al fabbisogno (segnatamente per carburanti: rifornimenti all'estero) per un ammontare di 8,0 milioni (cfr. credito A2110.0101 Spese per materiale e merci) hanno provocato una conseguente diminuzione degli acquisti franco magazzino.

Credito di 26,6 milioni chiesto con la seconda aggiunta 2007 (con anticipazione ordinaria), compensato secondo il regime del PSg 04 con residui del credito 2006 del settore Difesa, per l'acquisto di carburanti e combustibili: a causa di un'eccessiva riduzione delle scorte negli anni precedenti, il consumo proprio e la vendita a terzi non hanno potuto essere garantiti. Inoltre, il rin-

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

525 Difesa

continuazione

caro ha provocato un aumento delle uscite per gli acquisti. L'anticipazione si imponeva al fine di garantire il disbrigo dei compiti logistici ancora nel 2007.

Minori spese di 0,4 milioni per investimenti in software (acquisto, licenze), a seguito dell'accresciuto impiego di software standard quale software individuale. Nella chiusura dei conti 2007 è stata operata una delimitazione contabile passiva per l'acquisto di un'automobile.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

540 armasuisse Acquisti

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **300 000**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Si tratta soprattutto dell'incasso di tasse per licenze SWISS ARMY.

- Tasse di utilizzazione, prestazioni di servizi if 300 000

I ricavi provenienti da licenze (prodotti Swiss Army) sono stati superiori ai valori preventivati a causa dell'aumento del fatturato.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **9 483 897**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (RS 172.045.103); Ordinanza del 7.3.2003 sull'organizzazione del Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (OOrg-DDPS; RS 172.214.1).

Rimborsi di terzi in relazione con contratti stipulati negli anni precedenti nonché con l'utilizzazione di impianti e attrezzi. Ricavi risultanti da vendite da magazzino (abiti professionali e materiale vario a organi civili del DDPS).

- Rimborsi vari if 6 916 585
- Diversi ricavi e tasse if 2 567 312

La voce «Rimborsi vari if» non è pianificabile. I rimborsi riscossi risultano da affari conclusi con il Governo americano (FMS Cases) che nel 2007 hanno potuto essere conteggiati con costi minori.

«Diversi ricavi e tasse if»: con l'introduzione del NMC, i ricavi e le tasse risultanti da vendite da magazzino vengono esposti nel conto economico. L'entità dei ricavi è direttamente proporzionale alle relative uscite per investimenti per le scorte, al valore a magazzino iscritto a bilancio e ai prelievi dal magazzino. A causa delle minori entrate dalle commesse nel settore dei beni civili, sono stati acquistati quantitativi nettamente inferiori di materiali di base destinati al magazzino rispetto a quanto preventivato (cfr. credito A4100.0001 Uscite per investimenti e i prelievi dal magazzino al conto A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio) e pertanto – quale «contropartita senza incidenza sul bilancio» – anche a livello di ricavi gli importi incassati sono risultati inferiori a quanto preventivato.

Entrate dalle vendite

E1300.0120 **236 364**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (RS 172.045.103).

Entrate risultanti da vendite a terzi (soprattutto prestazioni di servizi).

- Vendite if 235 364
- Utili da investimenti, vendita di beni e servizi sif 1 000

Oltre alle entrate generate dalle prestazioni di servizi a terzi (acquisti e consulenza tecnica nel ramo tessile), in questa voce vengono esposti anche il valore aggiunto risultante dalle vendite di materiale (differenza tra l'acquisto a prezzo più conveniente e il prezzo di vendita fissato per la vendita a terzi) dalle scorte di magazzino.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **531 772**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 531 772

È stato possibile ridurre i saldi attivi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile dei collaboratori (direttive di conduzione e meno personale [da un lato riduzioni del personale e dall'altro pensionamenti, soprattutto in prospettiva dell'imminente cambiamento di primato di PUBLICA]).

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a 2,6 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a poco meno di 6,1 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **55 910 970**

Retribuzione del personale. Occupazione di praticanti e di persone inabili all'esercizio di un'attività lucrativa. Contributi sociali del datore di lavoro. Contributi periodici a PUBLICA, contributi a PUBLICA per aumenti di guadagno.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 55 868 356
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro sif (delimitazione) 42 614

Trasferimento di credito orientato al fabbisogno di circa 2,5 milioni dalla SG DDPS al presente credito, secondo la possibilità concessa dalle Camere federali (DF del 12.12.2006 concernente il Preventivo 2007; art. 3 cpv. 3).

La voce sif è una delimitazione periodizzata per pagamenti i cui conteggi a fine anno non erano ancora stati approvati in via definitiva.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

540 armasuisse Acquisti

continuazione

Prestazioni del datore di lavoro

A2101.0126 **2 445 036**

Prestazioni a PUBLICA (capitale di copertura mancante) relative a 14 pensionamenti anticipati.

- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 2 445 036

Questo importo è stato utilizzato dall'intero settore dipartimentale armasuisse, escluso il settore armasuisse swisstopo.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **967 951**

Formazione e perfezionamento del personale.

- Formazione e perfezionamento professionali if 811 031
- Formazione e perfezionamento professionali sif 50 000
- Formazione CP (IT-Education con l'UFIT) 106 921

Da un lato, alcuni seminari non sono stati organizzati o sono stati organizzati meno spesso, dall'altro, alcuni iscritti hanno rinunciato a partecipare a causa di una sovrapposizione di scadenze (quantità di lavoro, sovraccarico, trasferimenti). Risulta pertanto un residuo di credito CP di circa 23 000 franchi. La voce sif è una delimitazione periodizzata per le formazioni di cui a fine anno non era ancora pervenuta la fattura.

Locazione di spazi

A2113.0001 **9 886 103**

Indennità all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica e ad armasuisse Immobili conformemente al «modello dei locatari» della Confederazione, in vigore con effetto all'1.1.2007, e ai SLA con l'UFCL e armasuisse Immobili.

- Pigioni e fitti di immobili CP 9 886 103

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **14 602 248**

Ordinanza del 26.9.2003 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (Ordinanza sull'informatica nell'Amministrazione federale, OIAF; RS 172.010.58).

Acquisto di apparecchiature informatiche e di software. Prestazioni di servizi per lo sviluppo e l'esercizio di progetti informatici. Spese di telecomunicazione.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 585 371
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 054 429
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 10 962 448

Nella parte if è stata effettuata una cessione di 124 800 franchi dalla SG DDPS (progetti di sviluppo TIC) a favore del progetto SAP RE-FX (gestione immobili).

Le minori spese a livello dei crediti per l'informatica CP (ca. fr. 50 000.– per esercizio e manutenzione e ca. fr. 160 000.– per sviluppo e consulenza) risultano da prestazioni di servizi non sollecitate presso il fornitore di prestazioni BAC.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 100 006**

Ordinanza del 3.6.1996 sulle commissioni extraparlamentari, nonché gli organi di direzione e i rappresentanti della Confederazione (Ordinanza sulle commissioni; RS 172.31); Ordinanza del 12.12.1996 sulle diarie e indennità dei membri delle commissioni extraparlamentari (RS 172.311).

Mandati a periti e specialisti esterni all'Amministrazione federale e onorari per consulenti, comprese traduzioni esterne. Servizio di portineria.

- Spese generali di consulenza if 1 100 006

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **20 056 398**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); Ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); Ordinanza del 22.6.2005 sul traffico di rifiuti (OTRif; RS 814.610).

Acquisto di veicoli per il Consiglio federale, materiale elettrico, piccoli attrezzi, materiale d'imballaggio e abiti professionali, materiale di consumo, tessili, abiti di servizio e tute da lavoro nonché tessuti per armasuisse e per i servizi di altri Uffici federali esterni ad armasuisse o esterni al DDPS. Tutte le spese di trasporto in relazione con beni d'armamento e acquisti di materiale.

Indennità per viaggi di servizio e invii comandati, in Svizzera e all'estero, del personale. Biglietti e abbonamenti on-line. Periodici specializzati, letteratura specialistica, spese per annunci, contributi di membro e stampati.

- Spese per merci, materiale di consumo if 3 105 648
- Altre spese per materiale e merci if 395 555
- Manutenzione varia if 118 460
- Tasse postali if 186 505
- Trasporti e carburanti if 5 077 074
- Imposte e tributi if 83 788
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 140 539
- Spese effettive if 3 176 050
- Spese forfettarie if 70 834
- Altre spese d'esercizio if 1 223 421
- Altre spese per materiale e merci sif (prelievo da magazzino) 2 575 938
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 20 041
- Telecomunicazione CP (SLA con la BAC/l'UFIT) 2 312 004
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP (CPS/convenzione quadro «ordinazioni semplici» RVEB con l'UFCL) 933 352
- Prestazioni di servizi CP (CPS con l'UFCL, gestione dei viaggi DFAE) 637 190

In seguito alla modifica del piano contabile con effetto a inizio 2007, diversi conti generali all'interno di questo credito sono stati adeguati di conseguenza e perciò presentano cifre leggermente diverse rispetto al preventivo.

540 armasuisse Acquisti

continuazione

Minor fabbisogno di crediti pari a circa 3,4 milioni alla voce «Diverse spese per materiale e merci sif»: a causa delle minori entrate da commesse nel settore dei beni civili, sono stati prelevati da magazzino quantitativi nettamente inferiori di materiali di base (cfr. osservazioni ai conti A4100.0001 Uscite per investimenti ed E1300.0010 Ricavi e tasse).

«Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP»: grazie agli sforzi di risparmio e alla riduzione del personale, presso l'UFCL sono stati acquistati mobilio e burotica per un importo di 100 000 franchi inferiore al previsto.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	216 118
• Ammortamenti su beni mobili sif	216 118

A causa di investimenti inferiori al previsto sono risultati ammortamenti più bassi.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	1 259 101
• Investimenti in macchinari, apparecchiature, attrezzi, strumenti if	541 425
• Investimenti in automobili if (compresi gli USA)	62 150
• Scorte if	655 526

A causa del minore quantitativo di ordinazioni nel settore dei beni civili, sono stati acquistati materiali di base per il magazzino in misura minore rispetto al preventivo. Di conseguenza, per il 2007 è risultato un credito residuo di circa 5 milioni (cfr. anche le osservazioni ai conti E1300.0010 Ricavi e tasse e A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio). A causa della successiva attivazione delle scorte nel bilancio, alla voce «Scorte if» figura un valore di 1 917 026 franchi più basso. Per questa voce le uscite sarebbero invece di 2 572 552 franchi e quindi di 3 176 127 franchi per l'intero credito A4100.0001. Ne risulterebbe quindi effettivamente un residuo di credito di 3,3 milioni. Per il 2008 la rettifica tecnica è già stata effettuata per cui in futuro verrà attestato il corretto valore.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

542 armasuisse S+T

Dal 2007 armasuisse Scienza e tecnologia (S+T) è gestita mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazione per il periodo 2007–2011 è stato conferito dal Consiglio federale il 21.12.2006.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**4 007 599**

I ricavi funzionali di armasuisse sono generati, da un lato (con incidenza sul finanziamento), con la fornitura di prestazioni commerciali e, dall'altro, con prestazioni nel quadro del computo delle prestazioni non finanziate mediante crediti d'armamento.

- if 1 599 209
- sif 892 853
- CP 1 515 537

I ricavi funzionali superano di circa 1 milione il valore preventivato.

Grazie a commesse supplementari (da parte delle imprese d'armamento e del settore privato), i ricavi con incidenza sul finanziamento superano di circa 1 milione l'importo a preventivo.

Se vengono utilizzati saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Sulla base dei dati rilevati a fine 2007, sono stati sciolti accantonamenti per 0,9 milioni. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a 39,9 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 2,1 milioni.

I ricavi CP sono diminuiti di circa 1 milione. Nella preventivazione mancavano valori empirici da anni precedenti.

Sulla base del modello di fatturazione in uso nel DDPS, le prestazioni nel quadro di progetti finanziati con crediti per materiale d'armamento vengono addebitate mediante computo figurativo interno e quindi iscritte nel calcolo dei costi soltanto come ricavi figurativi.

Spese funzionali

A6100.0001	**52 178 059**

- if 33 351 398
- sif 3 313 673
- CP 15 512 988

Oltre alle spese con incidenza sul finanziamento generate dal personale e dai beni, le spese funzionali comprendono anche le spese per l'acquisizione di prestazioni in seno all'Amministrazione federale (ad es. pigioni dovute ad armasuisse Immobili). All'interno del gruppo armasuisse (composto dai settori Acquisti, Scienza e tecnologia S+T, Immobili e swisstopo), le prestazioni finanziate mediante crediti per materiale d'armamento sono saldate attraverso il sistema di fatturazione interno del DDPS.

Rispetto al Preventivo 2007 le cifre sono inferiori di circa 0,7 milioni. Lo scostamento negativo con incidenza sul finanziamento di 1,2 milioni è dovuto a posti vacanti con requisiti elevati (prestazioni di manutenzione, revisione e consulenza eseguite fuori termine o rinviate). Inoltre si è registrato uno scostamento verso il basso senza incidenza di finanziamento di 0,3 milioni (rettifica del portafoglio degli investimenti; in parte doppia registrazione a seguito del trasferimento dei dati relativi a oltre 10 000 oggetti).

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**2 061 065**

- if 2 061 065

Acquisto e sostituzione di mezzi d'esercizio e di verifica complessi allo scopo di soddisfare gli elevati requisiti di progetti d'armamento.

Rispetto al preventivo le uscite per investimenti risultano inferiori di circa 1 milione, principalmente a causa di ritardi nelle forniture e il conseguente rinvio al 2008 di diversi progetti. Di conseguenza sono state costituite riserve a destinazione vincolata dello stesso ammontare.

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 1 285 400
- Impiego di riserve a destinazione vincolata –

Nell'anno in rassegna sono state costituite riserve a destinazione vincolata per un veicolo speciale di misurazione, impianti per l'esecuzione di prove ed esami di elevata complessità e per vari progetti infrastrutturali.

- Costituzione di riserve generali 953 000
- da CP –
- Impiego di riserve generali –

A fine anno i maggiori ricavi netti conseguiti (0,95 mio.) sono stati attribuiti alle riserve generali.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

542 armasuisse S+T

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Prestazioni tecnologiche per sistemi dell'esercito

Descrizione del gruppo di prodotti

Sottoporre a test, analizzare e valutare singole componenti di sistemi parziali e completi nonché provvedere alla loro integrazione nel complesso di sistemi dell'esercito, in considerazione dei seguenti fattori: idoneità all'impiego, funzionalità ed efficacia, conformità alle specificazioni (grado di adempimento dei requisiti), sicurezza ed economicità.

I risultati fungono da basi decisionali per gli acquisti, le omologazioni, l'esercizio, la manutenzione e lo smaltimento di materiale dell'esercito. Il committente principale è rappresentato dal settore armasuisse Acquisti.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
L'intera complessità dei risultati dei test, delle interrelazioni e delle valutazioni è illustrata ai committenti in modo comprensibile.	Percentuale dei committenti soddisfatti dei rapporti allestiti.	Oltre il 95 % dei rapporti è ritenuto comprensibile o facilmente comprensibile.	100 %; la spiegazione dei risultati al cliente facilita notevolmente la loro comprensibilità.
Le raccomandazioni risultanti dai test relative alla funzionalità sono debitamente considerate nella valutazione complessiva dei sistemi.	Percentuale delle raccomandazioni debitamente considerate.	Almeno il 90 % delle raccomandazioni è debitamente considerato nella valutazione complessiva.	100 %
Affinché siano debitamente considerati, le analisi tecniche e i risultati dei test sono esposti in forma di contributi caratterizzati da elevata competenza tecnica direttamente nel quadro di cosiddetti «team di progetto integrati» (costituiti da rappresentanti degli addetti alla pianificazione, delle Forze terrestri e delle Forze aeree, dei settori competenti per gli acquisti, degli addetti alla logistica e degli esercizi di manutenzione).	Percentuale di riunioni di progetto finalizzate alla valutazione dello stato dei lavori nelle quali sono stati presentati pertinenti contributi tecnico-scientifici.	In più dell'80 % delle riunioni di progetto finalizzate alla valutazione dello stato dei lavori sono presentati pertinenti contributi tecnico-scientifici.	99 %; solo in un caso il cliente non ha dato una valutazione positiva.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	24,6	23,9	20,6	-3,3	-13,8
Costi	33,3	32,3	26,7	-5,6	-17,3
Saldo	**-8,7**	**-8,4**	**-6,1**		
Grado di copertura dei costi	74 %	74 %	77 %		

Osservazioni

I costi e i ricavi del gruppo di prodotti 1 risultano inferiori alle attese. Questo fatto è riconducibile principalmente alla situazione delle commesse nel gruppo di prodotti 2 Analisi dei rischi e concetti in materia di sicurezza, che ha conosciuto un'evoluzione più favorevole del previsto rendendo necessario l'impiego in tale settore delle limitate risorse di personale. Inoltre, per quanto concerne i ricavi la situazione è stata influenzata negativamente da assenze e partenze impreviste di collaboratori.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

542 armasuisse S+T

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Analisi dei rischi e concetti in materia di sicurezza

Descrizione del gruppo di prodotti

Il settore di competenza S+T esegue analisi scientifiche dei rischi e allestisce concetti in materia di sicurezza negli ambiti tecnologici determinanti per le tecniche di sicurezza. Tale attività è orientata sia allo stato attuale delle conoscenze sia al monitoraggio dell'evoluzione tecnologica. Le analisi e i concetti summenzionati concernono processi, documenti programmatici per l'impiego, infrastrutture nonché elementi chiave tecnologici di mezzi d'impiego quali, ad esempio, sistemi d'informazione e di comunicazione.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Le raccomandazioni sono integrate nei processi decisionali.	Percentuale delle raccomandazioni integrate nei processi decisionali.	Il 100 % delle raccomandazioni è integrato nei processi decisionali.	98 %; un solo cliente ha dato una valutazione negativa.
Le valutazioni dei rischi, le proposte di modifica e le raccomandazioni sono debitamente considerate.	Percentuale delle proposte di modifica e delle raccomandazioni debitamente considerate.	Il 100 % delle proposte di modifica e delle raccomandazioni è debitamente considerato.	98 %; un solo cliente ha dato una valutazione negativa.
Le raccomandazioni «stop/no go» sono debitamente considerate.	Percentuale delle raccomandazioni «stop/no go» debitamente considerate.	Il 100 % delle raccomandazioni «stop/no go» è debitamente considerato.	100 %; tutte le raccomandazioni «stop/no go» sono state debitamente considerate nell'ambito della valutazione di piazze di tiro, di discariche di munizioni e di tutti i divieti applicabili alle munizioni.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	6,1	6,2	12,6	6,4	103,2
Costi	9,1	9,2	17,6	8,4	91,3
Saldo	**-0,3**	**-3,0**	**-5,0**		
Grado di copertura dei costi	67 %	67 %	72 %		

Osservazioni

I ricavi conseguiti superano nettamente le cifre preventivate. Questo risultato è ascrivibile all'evoluzione delle commesse nell'ambito del gruppo di prodotti, di gran lunga migliore di quanto pronosticato. A causa dell'eccellente situazione presentatasi nel 2007 sul fronte delle commesse, le risorse disponibili per i progetti strategici previsti a livello del gruppo di prodotti sono risultate insufficienti. Sono perciò state impiegate risorse attribuite al gruppo di prodotti 1.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

542 armasuisse S+T

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Gestione della qualità

Descrizione del gruppo di prodotti

Il settore di competenza S+T provvede – con orientamento al massimo contenimento dei rischi e dei costi – a integrare nei progetti di sviluppo e di acquisto dell'esercito svizzero le necessarie conoscenze in materia di gestione della qualità.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Rispetto da parte dei fornitori (industria) delle condizioni stabilite per contratto.	Numero di casi di non conformità constatati nell'ambito delle ispezioni e dei collaudi.	Si constata una tendenza al ribasso per quanto concerne il numero di casi di non conformità.	Nel 2007 è documentabile una tendenza al ribasso (ca. -30 %).
Controllo della qualità completamente privo di lacune da parte dei fornitori in occasione della produzione, conformemente agli standard internazionali.	Numero di difetti riscontrati.	Nessun difetto.	Nell'anno di valutazione sono state riscontrate nove divergenze, ma nessuna di esse è da ritenere critica.
Elevato grado di soddisfazione da parte dei settori competenti per gli acquisti in fatto di gestione della qualità.	Soddisfazione per quanto concerne il rispetto dei termini, la qualità e la quantità delle prestazioni fornite (ispezioni, collaudi, audit).	Almeno il 90 %.	Dai sondaggi svolti nel 2007 è risultato un grado di soddisfazione del 98 %.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	11,7	11,0	7,5	-3,5	-31,8
Costi	13,1	12,4	8,3	-4,1	-33,1
Saldo	**-1,4**	**-1,4**	**-0,8**		
Grado di copertura dei costi	89 %	89 %	90 %		

Osservazioni

I costi e i ricavi nel settore della gestione della qualità risultano nettamente inferiori alle attese. Questa circostanza è stata determinata tanto da collaudi fuori termine dei sistemi in seguito a rallentamenti nell'elaborazione di singoli progetti di acquisto, quanto dalla limitata disponibilità di prestazioni dovuta a prolungate assenze per malattia di singoli collaboratori e ai lunghi periodi di attesa prima della rioccupazione dei posti messi a concorso.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

542 armasuisse S+T

continuazione

Gruppo di prodotti 4
Tecnologia e gestione della ricerca

Descrizione del gruppo di prodotti

Il settore di competenza S+T provvede a garantire la disponibilità e il mantenimento delle competenze scientifiche e tecnologiche necessarie per l'adempimento dei compiti che incombono primariamente al DDPS nel settore della politica di sicurezza. Esso elabora inoltre le basi per la pianificazione e i processi decisionali indispensabili per la sicurezza nazionale della Svizzera. Le competenze scientifiche e tecnologiche acquisite costituiscono la premessa di ogni partecipazione e collaborazione a organi specialistici, progetti e cooperazioni a livello nazionale e internazionale.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Elevato grado di soddisfazione dei partner di progetto esteri per quanto concerne la partecipazione della Svizzera a progetti di promovimento della pace.	Soddisfazione in fatto di qualità delle prestazioni e affidabilità della Svizzera.	95 %	Il 100 % dei riscontri pervenuti è risultato eccellente.
Creazione di piattaforme (pagine Internet) e realizzazione di manifestazioni (workshop, conferenze) per i partner dell'industria e delle università.	Numero di manifestazioni realizzate.	2 all'anno.	Il sito Internet è stato realizzato e si sono tenuti 2 simposi: «Vernetzte Sicherheit Schweiz» e il congresso sulle armi non letali (NLW).
Partecipazione a progetti di promovimento della pace (EAPC, NATO/PfP, NATO/RTB).	Numero di partecipazioni a progetti di promovimento della pace.	Almeno 3 partecipazioni in corso.	Complessivamente 5 partecipazioni.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	4,0	3,7	4,8	1,1	29,7
Costi	8,8	8,2	10,4	2,2	26,8
Saldo	**-4,8**	**-4,5**	**-5,6**	**–**	**–**
Grado di copertura dei costi	45 %	45 %	46 %		

Osservazioni

Grazie ad attività mirate con il coinvolgimento dei clienti nell'ambito dell'impostazione dei processi nonché a un parziale riorientamento e alla realizzazione efficiente dei progetti di ricerca, è stato possibile aumentare il volume delle commesse nel settore della gestione delle tecnologie e della ricerca. La copertura dei costi raggiunta nel gruppo di prodotti 4 si è mantenuta in linea con le attese.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

543 armasuisse Immobili

armasuisse Immobili (ar Immo) è stata creata come nuova Unità amministrativa nel 2007. Essa è stata alimentata mediante la cessione, da parte del settore dell'armamento di armasuisse, di crediti per il personale e di alcuni crediti per beni e servizi, ma soprattutto mediante la cessione di tutti i crediti per beni e servizi nonché di tutti i crediti per investimenti necessari alla gestione immobiliare da parte delle differenti unità organizzative della Difesa e dell'UFPP. Sin dall'inizio, armasuisse Immobili è gestito mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazione per il periodo 2007–2011 è stato conferito dal Consiglio federale il 21.12.2006.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**1 384 960 142**

I ricavi funzionali comprendono in primo luogo i ricavi da locazione fatturati alle diverse Unità amministrative mediante CP.

- if 14 706 911
- sif 40 666 642
- CP 1 329 586 589

I ricavi if superano i valori di preventivo di 6,9 milioni. In seguito al trasferimento delle competenze per la locazione di immobili dalla BLEs e dalle Forze aeree ad armasuisse Immobili, al momento dell'allestimento del Preventivo 2007 gli importi delle locazioni non hanno potuto essere definiti con chiarezza. Grazie a un'occupazione ottimale degli immobili del nucleo fondamentale, è stato possibile locare oggetti supplementari (spazi, auditori e superfici adibite a magazzino). In ragione della riduzione del nucleo immobiliare fondamentale da parte dell'esercito, un maggior numero di oggetti è divenuto disponibile per la locazione a terzi, anche se molti di questi oggetti hanno potuto essere locati solo in misura limitata (conformità al piano regolatore e alle norme di sicurezza). Per la locazione a terzi è stato applicato per la prima volta il listino prezzi allestito conformemente alle direttive del NMC, che ha sostituito l'ordinanza sugli emolumenti del DDPS.

I ricavi sif, pari a 40,7 milioni (non preventivati) risultano dall'alienazione di oggetti del parco immobiliare (di cui è già stato rettificato il valore) non più necessari per i compiti fondamentali e corrispondono alle entrate da disinvestimenti.

Lo scarto negativo dei ricavi CP rispetto al preventivo (-0,4 mio.) è da ricondurre alla diminuzione dei mandati per consulenze da parte della SG DDPS, Territorio e ambiente. Le corrispondenti prestazioni di consulenza sono state impiegate, nel quadro di progetti, per consulenze specialistiche a favore del nucleo fondamentale e del parco immobiliare del DDPS e addebitate agli immobili.

Spese funzionali

A6100.0001	**575 846 748**
• if	124 963 605
• sif (ammortamenti pianificati)	246 844 953
• CP	204 038 190
Elementi principali:	
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	28 064 840
• Esercizio di immobili da parte di armasuisse Immobili e terzi if	6 698 960
• Manutenzione di immobili (ripristino) da parte di armasuisse Immobili e terzi if	42 107 020
• Pigioni e fitti di immobili if	44 470 708
• Ammortamenti sif	168 627 055
• Rettifiche di valore sif	76 664 064
• Esercizio di immobili da parte di BLEs e UFFP CP	159 339 188
• Manutenzione di immobili da parte di BLEs e UFFP CP	43 069 832

Conformemente all'ordinanza del 14.12.1998 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21), armasuisse Immobili è l'organo preposto alla costruzione e agli immobili dell'esercito. In qualità di rappresentante del proprietario degli immobili del DDPS (senza UFSPO e Amministrazione civile nella zona di Berna), armasuisse Immobili è pertanto responsabile di tutte le spese in relazione con l'esercizio e il ripristino di immobili rientranti nella propria sfera di competenza. Rientrano in questa categoria anche le spese if per le locazioni e le voci di spesa del computo delle prestazioni (CP) per le prestazioni fornite dai gestori (ad es. BLEs Infrastruttura, UFPP).

Rispetto al Preventivo 2007, le spese funzionali sono inferiori di 320 milioni. La maggior parte di queste minori spese è imputabile agli ammortamenti pianificati (ca. 300 mio.).

Nel 2007 armasuisse Immobili ha effettuato un trasferimento di credito dalle uscite per investimenti alle spese funzionali di 5 milioni. Ne è risultato un maggiore fabbisogno nel ripristino di immobili in seguito ai danni della natura provocati dal maltempo del mese di agosto.

Le spese funzionali if sono inferiori di 8,8 milioni rispetto al preventivo. L'esecuzione dei lavori di manutenzione dovuti ai danni causati dal maltempo è stata ritardata. Gran parte dei lavori sarà eseguita nel 2008. Di conseguenza sono state costituite corrispondenti riserve a destinazione vincolata.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

543 armasuisse Immobili

continuazione

I motivi delle minori spese sono:
- il differimento di lavori di ripristino;
- la riscossione tardiva da parte dei Cantoni/Comuni nel caso di progetti che prevedono contributi (quota relativa alle strade di accesso);
- gli approfonditi accertamenti riguardo all'utilizzazione futura e di conseguenza il differimento del nullaosta alla realizzazione;
- l'incertezza riguardo ai costi delle locazioni da terzi (entità del fabbisogno). Sono state riservati troppi fondi;
- i minori costi generati dalla riduzione accelerata del nucleo fondamentale e dello standard aziendale per gli oggetti del parco immobiliare.

Le spese funzionali sif consistono precipuamente in ammortamenti pianificati e sono inferiori al preventivo di circa 300 milioni. In seguito ai risultati della consultazione delle 2 commissioni delle finanze, il Consiglio federale ha deciso sulla base di un documento interlocutorio del DFF che le costruzioni destinate alla difesa in senso proprio non devono essere attivate, al pari del materiale per l'armamento. Per questa ragione, vengono a cadere gli ammortamenti di parti essenziali delle categorie di attivo «Opere militari e della protezione civile» e «Opere militari protette contro gli effetti delle armi» (impiego solo in caso di guerra). Ciò significa che queste opere sono già state ammortizzate con il bilancio d'apertura all'1.1.2007 e quindi gli ammortamenti preventivati vengono a cadere.

Gli ammortamenti risultano ridotti anche a seguito:
- della riduzione del nucleo fondamentale all'1.1.2007;
- della durata ridotta degli ammortamenti per la maggior parte delle categorie di attivo secondo le direttive dell'AFF nel quadro degli immobili della Confederazione, sicché diversi oggetti sono già ammortizzati.

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Gli accantonamenti hanno dovuto essere aumentati di 0,6 milioni a seguito dell'ulteriore accumulo di saldi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile registrato a fine 2007. Il fabbisogno di accantonamenti è pari a 77 ore per ogni posto a tempo pieno. Gli accantonamenti complessivi per questo settore ammontano a 3,2 milioni.

A causa del minor ricorso a prestazioni di servizi (servizi di portineria e sorveglianza) le spese funzionali CP sono inferiori di circa 10 milioni rispetto al preventivo. Inoltre sono venuti a cadere i costi di locazione per un oggetto non più necessario.

Credito d'impegno «Manutenzione di immobili e liquidazione», annualmente con messaggio separato fino al 2005, V0001.00, vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Prestazioni contrattuali
A6210.0150 **700 159**

Legge federale del 21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (RS 721.100); Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2); Decreti del Consiglio federale del 7.12.1987 e del 22.12.1993 concernenti le piene nel Cantone di Uri.

Contributi al Programma 1997 di protezione contro le piene (contributi a terzi ad alta priorità, come Cantoni e Comuni) e per l'arginatura della Reuss.

Dal 2007 i contributi per il ripristino e le misure di prevenzione accordati in occasione delle piene del 2005 sono preventivati e versati tramite il credito di spesa a carico delle contabilità degli immobili relative agli oggetti interessati nel Cantone di Uri.
- Cantoni if 700 159

Minore necessità di mezzi per i progetti relativi a opere di protezione contro le piene.

Credito di impegno «Prestazioni contrattuali», annualmente con messaggio separato fino al 2005, V0003.00, vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)
E7100.0001 **32 365 678**

- Alienazione di immobili, beni mobili, impianti e installazioni if 32 365 678

Le entrate per investimenti con incidenza sul finanziamento sono aumentate di 7,4 milioni rispetto al Preventivo 2007, poiché è stato possibile alienare ulteriori oggetti.

Da anni le entrate per investimenti generate dalla vendita di immobili dipendono fortemente dalla collaborazione di Cantoni e Comuni. Poiché solo pochissimi immobili del DDPS sono situati in zone edificabili, prima della vendita devono essere adottate diverse misure, tra le quali anche alcune in materia di diritto pianificatorio. Di conseguenza, il ridimensionamento del numero degli oggetti necessari all'esercito non consente un incremento significativo delle entrate previste a titolo di alienazione di immobili.

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)
A8100.0001 **202 215 636**

Conformemente all'Ordinanza del 14.12.1998 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21), armasuisse Immobili è l'organo preposto alla co-

543 armasuisse Immobili

continuazione

struzione e agli immobili dell'esercito. In qualità di rappresentante del proprietario degli immobili del DDPS (senza UFSPO e Amministrazione civile nella zona di Berna), armasuisse Immobili è pertanto responsabile di tutti gli investimenti in relazione con gli immobili (acquisto e costruzione) nella propria sfera di competenza.

Con il NMC e la riorganizzazione della gestione degli immobili nel DDPS, le uscite per investimenti comprendono sia i puri investimenti sia le rimanenti uscite finalizzate all'incremento del valore. Di conseguenza, le spese per ampliamenti da parte dei locatari (ex conto del settore Difesa «Prestazioni contrattuali») e le spese di conservazione finalizzate all'incremento del valore (ex conto del settore Difesa «Manutenzione e liquidazioni») sono ora comprese nelle uscite per investimenti a titolo di parti attivabili. Sono inoltre comprese, come uscite a titolo di disinvestimenti, anche le parti dell'ex conto del settore Difesa «Manutenzione di immobili e liquidazioni» finanziate in quanto finalizzate all'incremento del valore – e quindi da attivare – e compensate mediante una vendita.

- Immobili if 201 721 620
- Mobilio, impianti, installazioni if 239 136
- Investimenti in automobili if 254 880

Le uscite per investimenti if sono inferiori di 28 milioni rispetto al preventivo. I motivi sono di diversa natura: da un lato, per la copertura dei danni delle intemperie dell'estate 2007 hanno dovuto essere trasferite risorse supplementari al credito di spesa; l'importo massimo di 5 milioni è stato richiesto e stanziato. D'altro canto l'accertamento dei bisogni e le direttive concernenti la tecnica di sicurezza e il diritto in materia di protezione dell'ambiente sono sempre più esigenti e richiedono tempi più lunghi per la coordinazione. In concomitanza con le restrizioni interne delle capacità, ciò comporta ritardi nella formulazione delle esigenze e nella realizzazione dei progetti, riducendo di conseguenza le spese sostenute nel corso dell'esercizio. Di conseguenza sono state costituite riserve per 8,87 milioni.

Crediti d'impegno «Immobili», annualmente con messaggio separato (messaggio sugli immobili) V0002.00 e «Rete OUC 77» (DF 15.12.2005) V0140.00, vedi volume 2A, numero 9.

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 13 740 134
- Impiego di riserve a destinazione vincolata –

Durante l'anno in rassegna dalle spese funzionali sono state costituite riserve a destinazione vincolata legate a progetti di ripristino per un importo di 4,87 milioni di franchi; 2,23 milioni riguardano progetti il cui inizio dei lavori è stato differito e 2,64 milioni progetti che hanno accusato ritardi in fase di realizzazione.

A causa di differimenti (inizio dei lavori) sono state costituite riserve complessive pari a 8,87 milioni.

I ritardi sono dovuti al mancato nullaosta da parte dei servizi competenti, a oneri e restrizioni, all'influsso degli agenti atmosferici o alla dipendenza da terzi (Cantoni, Comuni o privati).

- Costituzione di riserve generali, di cui –
- Da CP –
- Impiego di riserve generali –

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

543 armasuisse Immobili

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Nucleo fondamentale

Descrizione del gruppo di prodotti

Nel quadro del gruppo di prodotti «Nucleo fondamentale», armasuisse Immobili mette a disposizione dei diversi settori del DDPS ogni sorta di immobili (superfici di uffici, padiglioni per magazzini, infrastrutture di difesa ecc.). Oltre alla locazione di immobili (e alle relative attività di costruzione e trasformazione nonché di acquisto e locazione di immobili), i compiti comprendono i lavori di ampliamento, ristrutturazione e montaggio specifici ai locatari, la dotazione interna standard degli immobili e le attività connesse con l'esercizio degli immobili quali i lavori di pulizia, gestione, manutenzione, smaltimento ecc. Le prestazioni del presente gruppo di prodotti sono fornite in base al fabbisogno specifico di immobili dell'esercito e dell'amministrazione del DDPS (locatari).

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Superfici e oggetti sono messi a disposizione e dotati di corrispondente mobilio entro i termini stabiliti e conformemente alle direttive interne.	Percentuale delle superfici e degli oggetti messi a disposizione e dotati di corrispondente mobilio entro i termini stabiliti.	Almeno il 95 %.	97 %; la base è data dalle valutazioni dei progetti con ritardi.
	Percentuale delle superfici e degli oggetti messi a disposizione e dotati di corrispondente mobilio conformemente alle direttive interne.	Almeno il 95 %.	98 %; tenendo conto delle modifiche dei progetti.
Rispetto della conformità al diritto («qualità») delle nuove costruzioni.	Totale dei difetti giuridici delle nuove costruzioni (collaudi).	Al massimo 10.	0
Concretizzazione delle misure volte al rispetto della conformità alla legge nel settore degli immobili esistenti, conformemente agli obiettivi del DDPS in materia di territorio e ambiente.	Percentuale di misure effettivamente concretizzate.	Almeno il 90 %.	86 % secondo la valutazione dei progetti generali di drenaggio ritardi. Il motivo risiede nelle insufficienze interne ed esterne relative alle capacità degli specialisti.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	1 395,1	1 305,0	1 340,8	35,8	2,7
Costi	1 319,5	1 285,2	1 299,1	13,9	1,1
Saldo	**75,6**	**19,8**	**41,7**		
Grado di copertura dei costi	105,7 %	101,5 %	103,0 %		

Osservazioni

L'aumento dei ricavi risulta, da un lato, dai maggiori ricavi generati dalla vendita di immobili e dalle locazioni del nucleo fondamentale, dai ricavi lordi dalla vendita di edifici (il disinvestimento dal bilancio è compreso nei costi) e dall'attivazione di prestazioni proprie; dall'altra, i costi più elevati derivano dall'addebitamento al conto economico dei valori contabili residui degli oggetti venduti e dal maggiore ricorso a prestazioni interne ad armasuisse di giuristi e traduttori nell'ambito degli affari immobiliari.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

543 armasuisse Immobili

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Patrimonio immobiliare disponibile

Descrizione del gruppo di prodotti

Il DDPS dispone di numerosi immobili (edifici, bunker) di cui non ha più bisogno per l'adempimento dei propri compiti. Gran parte dei fondi e delle costruzioni speciali nel portafoglio non è commerciabile. I pochi immobili commerciabili sono gestiti, trasformati e venduti in funzione del rendimento. I molti immobili non commerciabili sono invece messi fuori servizio nel modo più economico possibile. Il gruppo di prodotti 2 «Patrimonio immobiliare disponibile» comprende tutte le attività orientate alla valorizzazione del patrimonio immobiliare disponibile. Tra queste attività figurano anche le misure in materia di diritto pianificatorio adottate d'intesa con Cantoni e Comuni nonché la vendita, lo smantellamento, la locazione e la gestione degli immobili non più necessari.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Incremento delle entrate risultanti ogni anno dalla vendita e dalla locazione durante il periodo del mandato di prestazione.	Entrate effettive risultanti dalla vendita e dalla locazione.	Entrate medie annue pari ad almeno 28 mio. (valore di riferimento: entrate 2006).	43,2 milioni (media 2006–2007).
Miglioramento del risultato finanziario (riduzione dei costi di gestione e aumento dei ricavi).	Variazione percentuale del risultato (saldo dei ricavi e dei costi).	Il saldo deve migliorare di almeno il 2 %.	3 %.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	23,5	32,8	44,1	11,3	25,6
Costi	45,0	42,8	43,4	0,6	1,4
Saldo	**-21,5**	**-10,0**	**0,7**		
Grado di copertura dei costi	52,2 %	76,6 %	101,0 %		

Osservazioni

L'aumento dei ricavi risulta dai maggiori ricavi generati dalla vendita di immobili e dalle locazioni di un maggiore numero di oggetti del parco immobiliare. I costi più elevati derivano dall'addebitamento al conto economico dei valori contabili residui degli oggetti venduti.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

570 Ufficio federale di topografia

L'Ufficio federale di topografia (swisstopo) è gestito dal 1997 mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazione presentato per il periodo 2004–2007 (riveduto con l'inclusione del Servizio geologico nazionale) è stato conferito dal Consiglio federale l'1.3.2006.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**35 782 863**

I ricavi funzionali risultano per il 47 per cento da vendite e da prestazioni di servizi a terzi e nella misura del 44 per cento da prestazioni fornite ad altri Servizi federali.

- if 16 939 113
- sif (ricavi da prestazioni proprie attivate) 3 061 996
- CP 15 781 754

I ricavi funzionali sono inferiori al Preventivo 2007 di ben 8 milioni di franchi. Ciò può essere motivato come segue:

Ricavi funzionali if: +2,5 milioni rispetto al Preventivo 2007.

Rispetto al preventivo, i ricavi superano complessivamente di 1,9 milioni l'importo previsto. Dal cofinanziamento del portale di geodati da parte di altri Uffici federali derivano altri 0,6 milioni, ma con simultaneo corrispondente aumento delle spese.

La vendita di prodotti interattivi su DVD ha superato le aspettative (sono stati venduti oltre 30 000 DVD di Swiss Map 25!) e anche la vendita del modello digitale del terreno per la misurazione ufficiale ha fruttato 0,3 milioni di ricavi in più rispetto all'anno precedente.

Ricavi sif: -6,9 milioni rispetto al Preventivo 2007.

I prodotti di fabbricazione propria sono attivati per mezzo del conto «Attivazione prestazioni proprie sif». Gli aumenti di magazzino ammontano a 3,0 milioni, vale a dire circa 7,0 milioni al di sotto del valore preventivato per il 2007. Il sensibile calo registrato è il risultato della coerente applicazione, non ancora realizzata al momento della preventivazione, dei principi del NMC per la valutazione delle prestazioni proprie (si riducono nella stessa misura anche le spese funzionali sif per il materiale grezzo e i prodotti finiti, vedi più sotto).

Ricavi CP: -3,6 milioni rispetto al Preventivo 2007.

Nel primo anno di computo sistematico delle prestazioni, l'acquisizione di prestazioni di swisstopo è stata notevolmente sopravvalutata da alcuni Uffici. Una maggiore rigorosità nell'acquisizione di dati, un'accresciuta consapevolezza dei costi e un miglior coordinamento interno hanno comportato un calo (peraltro auspicabile dal punto di vista economico) dell'acquisizione di prestazioni di swisstopo all'interno della Confederazione. La quota di prestazioni interne alla Confederazione, pari al 44 per cento, corrisponde a quella del Preventivo 2007.

Spese funzionali

A6100.0001	**60 661 489**

- if 49 110 261
- sif (ammortamenti pianificati/spese di materiale dal deposito) 6 397 133
- CP 5 154 096

Per quanto riguarda il preventivo globale delle spese funzionali, rispetto al Preventivo 2007 si rileva complessivamente un residuo di credito di 9,3 milioni, ripartito come segue:

Spese funzionali if: al preventivo delle spese funzionali sono stati aggiunti 1,1 milioni (trasferimento di credito dal preventivo globale «Investimenti»). Complessivamente ne risulta un residuo di credito di 0,1 milioni. A partire dal 2007 le assunzioni di collaboratori esterni da parte del Servizio geologico nazionale sono state contabilizzate come assunzioni di personale federale mediante crediti per prestazioni di servizi. Quanto alle uscite per beni e servizi, gli elementi più importanti sono ancora l'informatica e l'assistenza esterna per l'introduzione del nuovo modello topografico del paesaggio.

Spese funzionali sif: -7,4 milioni rispetto al Preventivo 2007. In considerazione dello smercio registrato, le spese di materiale sif per prodotti finiti ammontano a 4,2 milioni (-6,5 mio.), importo che corrisponde al valore degli acquisti franco magazzino. Gli ammortamenti comprendono l'informatica e i beni d'investimento e ammontano a 2,6 milioni, valore corrispondente a quello degli anni precedenti e che rispecchia le cifre iscritte nel Preventivo 2007.

Spese funzionali CP: -1,8 milioni rispetto al Preventivo 2007. La parte più consistente dei rapporti CP di swisstopo riguarda la locazione degli edifici, amministrati dall'UFCL (3,8 mio.), nonché i servizi d'informatica e di telecomunicazione dell'UFIT (0,9 mio.). Il residuo di credito è ascrivibile alla mancata fatturazione di prestazioni di servizi delle Forze aeree per il servizio di volo; le prestazioni vengono iscritte a titolo figurativo nel conto d'esercizio.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributo alle spese per la misurazione ufficiale

A6210.0109	**28 096 200**

Codice civile svizzero del 10.12.1907 (CC; RS 210), Titolo finale, articolo 39; Decreto federale del 20.3.1992 concernente il contributo alle spese per la misurazione ufficiale (RS 211.432.27), per i progetti in corso fondati sul diritto anteriore.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

570 Ufficio federale di topografia

continuazione

Contributo della Confederazione alle spese per la misurazione ufficiale dei Cantoni.

- Cantoni if 28 096 200

In vista del passaggio alla NPC, nel 2007 non sono state avviate nuove operazioni. Già nel Preventivo 2007 le risorse non utilizzate sono state trasferite al 2008 allo scopo di smorzare gli effetti di detto passaggio. Esse servono in particolare a finanziare gli impegni assunti sulla base del diritto anteriore. Il credito residuo a disposizione è stato esaurito.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**3 594 593**

- if 3 594 593

Rispetto al Preventivo 2007 sono stati trasferiti 1,1 milioni al preventivo globale delle spese funzionali mediante trasferimento di credito. Nelle uscite per investimenti risulta un residuo di credito complessivo di 1,5 milioni, importo che supera dunque il conferimento alle riserve a destinazione vincolata autorizzato di 0,8 milioni. Questo risultato è dovuto soprattutto a un maggiore impiego di mezzi (e di personale) per progetti finanziati con riserve a destinazione vincolata preesistenti (1,6 mio.) previste a questo scopo.

Cospicui investimenti nell'infrastruttura informatica (potenziamento della memoria per la gestione dell'importante volume di dati) e nel materiale informatico occorrente per l'ampliamento dell'Infrastruttura di geodati della Confederazione.

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 1 882 200
- Impiego di riserve a destinazione vincolata 3 707 294

La costituzione di riserve a destinazione vincolata pari a 1,9 milioni, di cui 1,1 milioni da spese funzionali e 0,8 milioni da investimenti, riguarda soprattutto progetti che possono essere rinviati senza l'intervento del servizio amministrativo e che non possono più essere conclusi nel corso dell'anno contabile (modello topografico del paesaggio, ricorso a esperti per il Servizio geologico nazionale, acquisti ecc.).

L'impiego di riserve a destinazione vincolata risulta da costituzioni autorizzate negli anni precedenti, impiegati nel corso dell'anno contabile e contabilizzati a carico del consuntivo corrente (superfici agricole utili, carta dei castelli, ottimizzazione dell'aggiornamento delle carte ecc.).

Complessivamente, l'ammontare delle riserve a destinazione vincolata di swisstopo si è ridotto di 1,8 milioni, attestandosi attorno ai 4 milioni.

- Costituzione di riserve generali 88 470
- di cui dal CP –
- Impiego di riserve generali 52 547

I maggiori ricavi netti risultanti dalle vendite di Swiss Map 25 hanno reso possibile la costituzione di riserve generali e il trasferimento in queste riserve.

Come negli anni precedenti, l'impiego delle riserve è avvenuto con molta parsimonia.

A fine 2007 il saldo delle riserve generali ammontava a 2,5 milioni (massimo).

Riserve generali e destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

570 Ufficio federale di topografia

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Geodesia

Descrizione del gruppo di prodotti

Elaborazione, proseguimento dello sviluppo e conservazione delle basi geodetiche (sistemi di riferimento, reti di punti fissi e reti permanenti) per la misurazione nazionale come pure per gli utenti dell'Infrastruttura nazionale di geodati (INGD) della Svizzera. Messa a disposizione e accesso a dati della misurazione nazionale esatti, affidabili, attuali e relativi a tutti il Paese, nonché gestione dei servizi di posizionamento moderni (forma digitale della misurazione nazionale) per le diverse necessità degli utenti di geodati. Garanzia della misurazione del confine nazionale.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Monitoring continuo delle reti permanenti e dei sistemi di posizionamento. I servizi di posizionamento (swipos) sono offerti con un elevato livello d'integrità dei dati (nello spazio e nel tempo) e di qualità. La loro diffusione viene sostenuta.	Misure test della qualità della posizione e dell'altitudine.	Superamento del 5 % al massimo dei valori limite fissati (swisstopo report 03–06).	Superamento dei valori limite nell'1,1 % delle misurazioni.
I dati e documenti del confine nazionale sono compatibili con i dati della misurazione ufficiale (MU) e accessibili in un sistema informatico geografico (SIG).	Dati SIG: – disponibili; – aggiornati.	 100 % 70 % (casi in cui i dati della MU rientrano nello standard MU93).	La disponibilità è stata raggiunta. Nei casi in cui i dati comparativi nello standard MU93 sono disponibili, i dati sono aggiornati.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	0,9	0,8	1,1	+0,3	+38
Costi	5,8	5,9	6,5	+0,6	+10
Saldo	**-4,9**	**-5,1**	**-5,4**		
Grado di copertura dei costi	15 %	14 %	17 %		

Osservazioni

I 2/3 dei ricavi sono generati da prestazioni di servizi fornite a privati nell'ambito del servizio di posizionamento swipos, ambito nel quale il portafoglio clienti ha potuto essere notevolmente ampliato. Anche l'aumento dei costi del 10 per cento risulta in parte dal servizio di posizionamento (consistente estensione della rete, primo computo delle spese d'esercizio dell'informatica dell'UFIT e collegamenti KOMBV) e in parte da compensazioni più modeste (riduzioni dei costi) per lavori di verifica a beneficio dei Cantoni per incarico della Direzione federale delle misurazioni catastali.

Nel complesso si registra un netto incremento del grado di copertura dei costi, che sale al 17 per cento.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

570 Ufficio federale di topografia

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Misurazione ufficiale

Descrizione del gruppo di prodotti

Direzione generale dell'elaborazione, della tenuta e dell'aggiornamento della misurazione ufficiale (MU), con l'obiettivo strategico di mettere i dati aggiornati, completi, omogenei, precisi e affidabili della MU a disposizione del Registro fondiario e dell'Infrastruttura nazionale di geodati (INGD) della Svizzera. Attualizzazione delle superfici agricole utili. Messa a disposizione di dati della MU nell'ambito della Misurazione nazionale 1995 (MN95).

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Incremento della superficie svizzera misurata in virtù degli standard di MU.	Aumento annuo.	+3,3 % della superficie svizzera.	+6,0 % della superficie svizzera.
Elaborazione di un modello digitale del terreno (MDT-MU) e di un modello digitale della superficie conformemente alle esigenze di misurazione ufficiale al di fuori delle zone costruite per la parte del territorio situata sotto i 2000 m.	Superficie.	Realizzato per tutta la Svizzera.	Obiettivo raggiunto, ad eccezione di difetti che devono essere eliminati dai fornitori.
Soddisfazione degli organi di vigilanza cantonali della misurazione concernente la qualità delle prestazioni e il rispetto dei termini.	Soddisfazione dei clienti determinata da un sondaggio.	Almeno 80 %.	90 %. È stato criticato soprattutto il gran numero di progetti e la moratoria contrattuale imposta nel 2007 dalla NPC.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	3,7	2,5	0,9	-1,6	-64
Costi	8,0	9,3	4,2	-5,1	-54
Saldo	**-4,3**	**-6,8**	**-3,3**		
Grado di copertura dei costi	46 %	27 %	22 %		

Osservazioni

Dopo la conclusione del progetto «Superfici agricole utili» è stata riscontrata una sensibile diminuzione dei costi (nessun mandato a esterni), poiché l'ultima tranche del credito non è più stata utilizzata e il progetto è stato concluso con costi notevolmente inferiori al previsto. Rispetto al Preventivo 2007 risultano anche minori ricavi, poiché dopo la conclusione del progetto le entrate corrispondenti, risultanti dalla vendita del modello digitale del terreno della misurazione ufficiale, non spettano più alla Direzione federale delle misurazioni catastali bensì al gruppo di prodotti Topografia.

I ricavi risultano principalmente da prestazioni di servizi di vigilanza diretta in sei Cantoni e nel Principato del Liechtenstein e corrispondono alla media sul lungo periodo. Circa la metà dei costi è imputabile all'alta direzione della misurazione ufficiale, un compito sovrano.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

570 Ufficio federale di topografia

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Topografia

Descrizione del gruppo di prodotti

Rilevamento e aggiornamento periodico dei dati topografici di riferimento e dei dati supplementari della Svizzera e dei Paesi confinanti, in forma analogica e digitale (dati di immagini, mosaici di ortofoto, modelli altimetrici, modelli vettoriali del paesaggio, toponimia ecc.). Elaborazione, gestione, trattamento e messa a disposizione dei modelli del paesaggio corrispondenti mediante sistemi di informazione geografica (SIG). Acquisizione dati e armonizzazione dei modelli con partner di riferimento in Svizzera e all'estero. Gestione degli archivi nazionali d'immagini aeree e satellitari, degli archivi cartografici, del servizio di volo nonché della distribuzione di geodati.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Incremento della qualità dei dati topografici di riferimento e dei dati topografici supplementari (compresi i modelli di paesaggio vettoriali) in quanto parte integrante essenziale della futura Infrastruttura nazionale di geodati (INGD) nonché in quanto oggetto delle forniture di base al settore Cartografia.	Periodo di tempo medio dal rilevamento dei dati alla consegna al settore Cartografia.	<1,25 anni.	1,17 anni (14 mesi).
	Quantitativo medio di carte nazionali.	58 fogli	59 fogli
Aggiornamento costante dei modelli digitali dei terreni e delle superfici nonché delle ortofoto.	Tappe, concetto, realizzazione, qualità.	Rispettati, primi dati aggiornati conformemente allo standard di qualità interno.	L'ortofoto digitale viene costantemente aggiornata. È stato inoltre elaborato un concetto per l'incremento dell'aggiornamento dei dati. I concetti relativi ai modelli di terreno e di superficie per l'insieme del territorio seguiranno nel corso del 2008 in sintonia con l'introduzione del modello topografico del paesaggio.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	10,5	11,8	16,2	+4,4	37,3
Costi	12,2	13,5	19,0	+5,5	59,7
Saldo	**-1,7**	**-1,7**	**-2,8**		
Grado di copertura dei costi	86 %	87 %	85 %		

Osservazioni

Con l'introduzione delle nuove prescrizioni in materia di iscrizione al bilancio nell'ambito del NMC, 2 aerei sono stati completamente integrati nel bilancio di swisstopo, con conseguente aumento di circa 2 milioni dei costi per il servizio di volo. La base così aumentata dei costi di produzione della topografia ha comportato nel sistema, con aliquote supplementari per prestazioni overhead, un aumento proporzionale della quota dei costi generali del gruppo di prodotti «Topografia».

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

570 Ufficio federale di topografia

continuazione

L'aumento dei costi registrato rispetto all'esercizio precedente, su cui si è fondata l'allestimento del Preventivo 2007, è ascrivibile essenzialmente alla nuova logica di contabilizzazione del NMC e all'addebitamento diretto dei progetti da essa previsto: ora i grandi progetti come il modello topografico del paesaggio non vengono più attivati ma direttamente addebitati al conto annuale.

L'aumento dei ricavi si spiega in parte con le vendite straordinarie del prodotto MDT-MU e alle fotografie aeree (+1,1 mio.) e in parte con l'aumentato computo di prestazioni per il servizio di volo. Gli affari interni alla Confederazione hanno registrato un aumento di 0,7 milioni.

Malgrado l'aumento delle spese il grado di copertura dei costi (+85 %) ha potuto essere mantenuto pressoché nell'ordine di grandezza previsto dal preventivo e anche dell'esercizio precedente grazie ai buoni risultati ottenuti sul fronte dei ricavi.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

570 Ufficio federale di topografia

continuazione

Gruppo di prodotti 4
Cartografia

Descrizione del gruppo di prodotti

Copertura di base cartografica dell'insieme del territorio svizzero con scale comprese da 1:25 000 a 1:1 milione. Sostegno all'elaborazione dell'Infrastruttura nazionale di geodati mettendo a disposizione la competenza tecnica.

Sviluppo di una banca dati cartografica (da 1:25 000) nonché mantenimento dei dati ampiamente indipendente dai supporti e dalle edizioni, allo scopo di ottimizzare l'aggiornamento delle carte nazionali.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Attualizzazione integrale dei 348 fogli di carte nazionali 1:25 000, 1:50 000 e 1:100 000, con un ritmo di aggiornamento di 6 anni, in forma stampata e digitale (dati reticolari).	Numero di fogli pubblicati ogni anno.	58 fogli	1:25 000: 48 fogli 1:50 000: 16 fogli 1:100 000: 4 fogli => totale 68 fogli
Sviluppo di una banca dati topografica-cartografica universale per i dati generalizzati (a partire dalla scala 1:25 000); messa in servizio del sistema globale corrispondente.	Tappe del progetto.	Rispettate conformemente al calendario del progetto.	Lo sviluppo è avvenuto; si registra un lieve ritardo nella messa in esercizio a seguito di miglioramenti pendenti del software.
La clientela riconosce i prodotti come carte affidabili e attuali, in forma stampata e digitale.	Soddisfazione dei clienti determinata da un sondaggio.	Almeno 90 %.	Obiettivo raggiunto (95 %) (percentuale di clienti insoddisfatti inferiore al 5 %).

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	16,3	18,0	16,8	-1,2	–6,7
Costi	16,6	19,7	20,4	+0,7	3,6
Saldo	**-0,3**	**-1,7**	**-3,6**		
Grado di copertura dei costi	98 %	92 %	83 %		

Osservazioni

Il residuo rispetto al Preventivo 2007 si spiega con il fatto che la quantità di prestazioni acquistate internamente alla Confederazione è risultata inferiore al previsto. Dopo 3 anni di successo nel settore dei prodotti digitali innovativi (Atlante della Svizzera, Swiss Map 25), si registra un anno senza novità, per cui ne sono derivate una saturazione e una conseguente flessione dei ricavi.

L'incremento dei costi rispetto al Preventivo 2007 è riconducibile a un aumento dei tributi interni per i prodotti semilavorati, alla nuova logica contabile del NMC (addebitamento diretto dei progetti) e a una crescita dei costi di gestione (causata dalla riorganizzazione).

Il grado di copertura dei costi diminuisce del 9 per cento a causa della diminuzione dei ricavi e delle prestazioni anticipate per i prossimi anni (lavori preliminari per l'ottimizzazione dei processi di produzione), che non possono essere compensate con ricavi supplementari nello stesso anno.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

570 Ufficio federale di topografia

continuazione

Gruppo di prodotti 5
COSIG

Descrizione del gruppo di prodotti

Attuazione della strategia federale in materia di informazione geografica; coordinazione e sostegno ai Servizi federali al momento dell'installazione e dell'utilizzo di sistemi di informazione geografica.

Gli obiettivi strategici mirano a un aumento della disponibilità d'informazioni geografiche di alta qualità, che contribuiscono alla crescita economica, al miglioramento dell'ambiente, a uno sviluppo durevole e al progresso sociale. Questi obiettivi richiedono la creazione di un'Infrastruttura nazionale di geodati.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Definizione e attuazione dei geoservizi di base per gli Uffici federali.	Grado di soddisfazione dei partner federali.	80 %	Il 95 % dei partner federali è soddisfatto.
Definizione dei geodati di base per gli uffici e gli addetti ai controlli per quel che concerne la loro documentazione e il loro regolare aggiornamento.	Grado di copertura e aggiornamento dei geodati di base e dei metadati.	Il catalogo dei geodati di base è terminato; il 90 % dei metadati dei geodati di base di diritto federale esiste ed è accessibile via geocat.ch.	Obiettivo parzialmente raggiunto: il 70 % dei metadati è accessibile via geocat.ch. Per il resto, swisstopo dipende dai dati forniti da altri Uffici federali.
Promovimento della coordinazione interdipartimentale nel settore delle geoinformazioni mediante strumenti e organi adeguati.	Grado di soddisfazione dei pertinenti organi di coordinazione.	80 %	Il 95 % degli organi di coordinazione è soddisfatto.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	0,1	0,5	0,2	0,5	–
Costi	3,3	2,9	3,9	0,1	3,6
Saldo	**-3,2**	**-2,4**	**-3,7**		
Grado di copertura dei costi	4 %	17 %	5 %		

Osservazioni

Altri Servizi federali partecipano ai costi per poter finanziare l'infrastruttura tecnica di geodati della Confederazione; l'indennizzo è disciplinato mediante Service Level Agreement (SLA). Non si tratta di ricavi da vendite, ma di una partecipazione di circa 0,6 milioni all'infrastruttura, finanziata dal COSIG.

L'aumento dei costi si spiega con l'organizzazione del settore (costi di gestione) e con la prima contabilizzazione dei costi per il marketing e per il Centro SIG. Al momento della preventivazione, l'attribuzione dei costi non era ancora stata definita.

Trattandosi di un compito di interesse generale, in questo gruppo di prodotti rientrano solo ricavi di modesta entità e pertanto il grado di copertura dei costi per il COSIG non è un valore di riferimento.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

570 Ufficio federale di topografia

continuazione

Gruppo di prodotti 6
Servizio geologico nazionale

Descrizione del gruppo di prodotti

Preparazione di basi geologiche, geotecniche e geofisiche per lo sviluppo durevole: rilevamento terrestre, misura, acquisizione e trattamento dei dati, studi, standard, raccomandazioni e informazioni per il pubblico. Centro di competenza per la preparazione di basi d'importanza nazionale per l'insieme del territorio nell'ambito della geologia. Centrale nazionale d'informazione in relazione alla geologia e interlocutore nelle questioni internazionali.

Conduzione del segretariato della Commissione geologica svizzera.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Aumento dell'efficacia dell'investigazione geologica del territorio grazie all'intensificazione della coordinazione tra i diversi protagonisti.	Numero di accordi di collaborazione.	3	0
Le prestazioni del centro d'informazioni geologiche vengono adattate ancora meglio ai clienti, alle loro necessità e alle tecnologie attuali.	Soddisfazione dei clienti.	Almeno 80 %	92 % Gli adeguamenti hanno avuto un impatto di proporzioni impreviste e indotto un aumento del 30 % della frequenza dei clienti.

Osservazioni

A causa della drastica riorganizzazione dell'Accademia di scienze naturali (scnat), nel 2007 l'aggregazione organizzativa e i compiti delle commissioni scientifiche (geologia, geotecnica, geofisica) non erano ancora stati definiti con chiarezza. Dato che per questo motivo non è stato possibile elaborare accordi con queste commissioni, il primo obiettivo non è stato raggiunto.

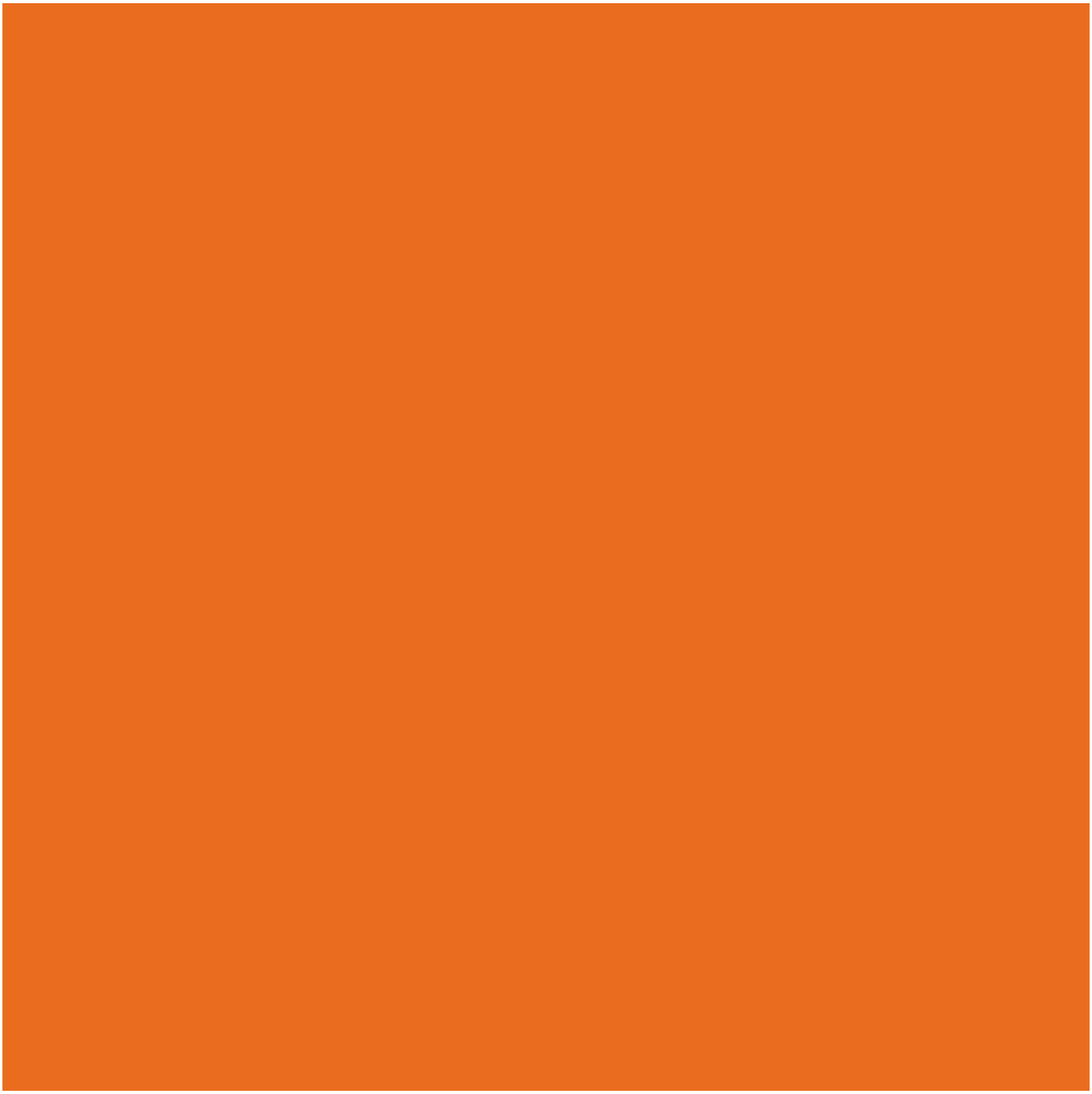
Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	0,2	0,2	0,2	–	–
Costi	7,6	8,1	7,9	0,2	2,5
Saldo	**-7,4**	**-7,9**	**-7,7**		
Grado di copertura dei costi	3 %	2 %	3 %		

Osservazioni

Il Servizio geologico nazionale non fornisce prodotti a scopo commerciale. I ricavi corrispondono a quelli dell'esercizio precedente e del preventivo. L'incremento dei costi, dovuto all'aumento dei costi generali indotto dal NMC, è stato considerato nel preventivo, ma è risultato inferiore al previsto.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento



600 Segreteria generale DFF

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Ricavi e tasse

E1300.0010	**162**
• Rimborsi vari if	162

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**50 065**
• Redditi immobiliari if	4 160
• Diversi altri ricavi if	45 905

Locazione di posteggi ai collaboratori. Traduzioni effettuate dai Servizi linguistici del DFF per PUBLICA.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**16 537 287**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	16 537 287

Quota di 5,39 milioni di franchi per l'Organo strategia informatica della Confederazione e 230 000 franchi per la cooperazione della Svizzera nell'Istituto Internazionale delle Scienze Amministrative (IISA).

Residuo di credito di 1,2 milioni di franchi a seguito di risorse centralizzate nel DFF attraverso la «gestione dei costi del personale». Con questo strumento e sulla base dell'articolo 3 capoverso 3 del Decreto federale concernente il preventivo, i crediti per il personale di durata inferiore a un anno sono stati finora ridistribuiti regolarmente tra gli Uffici del DFF. Con il Preventivo 2008 verrà soppressa la «gestione dei costi del personale» nel DFF.

Pensioni ai magistrati e ai loro superstiti

A2101.0152	**11 638 587**
• Indennità alle autorità if	11 638 587

Il pagamento delle pensioni è effettuato da PUBLICA. Le pensioni vengono fatturate alla SG del DFF.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**224 015**
• Custodia di bambini if (per personale del DFF)	80 086
• Formazione e perfezionamento professionali if	90 338
• Altre spese decentralizzate per il personale if	35 591
• Formazione CP	18 000

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

Riforma dell'Amministrazione

A2111.0226	**1 712 194**

Decreto del Consiglio federale del 7.9.2005, Riforma dell'Amministrazione 2005–2007.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	255 532
• Formazione e perfezionamento professionali if	481
• Spese generali di consulenza if	1 103 394
• Spese generali per consulenti dipendenti if	309 165
• Spese effettive if	36 423
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	7 200

Il Consiglio federale ha concluso la riforma dell'Amministrazione a fine 2007; il rapporto finale del delegato per la riforma dell'Amministrazione è stato sottoposto al Consiglio federale all'inizio del 2008.

Progetti

A2111.0236	**2 195 937**

Decreto del Consiglio federale del 7.9.2005, Riforma dell'Amministrazione 2005–2007: progetto dipartimentale Shared Service Center DFF (Centro Prestazioni di servizi condivisi DFF).

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	481 932
• Formazione e perfezionamento professionali if	11 703
• Spese generali di consulenza if	1 683 721
• Spese generali per consulenti dipendenti if	3 718
• Prestazioni di servizi esterne if	2 501
• Spese effettive if	11 024
• Altre spese d'esercizio if	1 339

Progetto Shared Service Center DFF: riunione dei processi di sostegno nel settore «Finanze e contabilità» nonché in quello del «Personale» in Centri di prestazioni di servizi (CPS). Dal 2008 questi CPS saranno integrati negli Uffici specialistici Amministrazione federale delle finanze AFF e Ufficio federale del personale UFPER.

Grazie ad accresciute prestazioni proprie risulta un residuo di credito pari a 0,3 milioni.

Locazione di spazi

A2113.0001	**2 198 199**
• Pigioni e fitti di immobili CP	2 198 199

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**14 404 002**

Esercizio e manutenzione di esistenti applicazioni specialistiche e di burotica nonché di applicazioni interdipartimentali e a livello di Confederazione.

• Apparecchiatura informatica if	408
• Licenze informatiche if	2 642
• Informatica: esercizio e manutenzione if	26 186
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	2 439
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	14 372 329

In particolare spese di 10,4 milioni di franchi per compiti trasversali relativi all'infrastruttura di base IT a livello di Confede-

600 Segreteria generale DFF

continuazione

razione e certificati nonché 2,1 milioni di franchi per l'infrastruttura SAP.

Prestazioni informatiche centralizzate

A2115.0001 –

Credito globale secondo l'ordinanza del 5 aprile 2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

- Informatica: esercizio e manutenzione CP –

Nel quadro della prima pianificazione del computo delle prestazioni (CP) per l'informatica sono risultate differenze. A Unità amministrative di DATEC, DDPS e DFI mancano complessivamente crediti di spesa CP pari a 3,5 milioni. Per questi crediti CP mancanti è stato chiesto un credito aggiuntivo, iscritto presso la SG-DFF. In seguito i crediti sono stati ceduti ai predetti Uffici.

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 843 561**

Consultazione di periti e redazione di pareri per la Segreteria generale del DFF; spese per compiti imprevisti che non possono essere finanziati dalle Unità amministrative del DFF. Traduzioni esterne.

- Spese generali di consulenza if 1 834 469
- Spese generali per consulenti dipendenti if 9 092

Residuo di credito di circa 0,8 milioni a seguito di una politica più restrittiva in fatto di assegnazione di mandati e del non verificarsi di compiti imprevisti.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 607 966**

Partecipazione della Confederazione/OSIC a diversi organismi attivi in campo informatico. Spese per invii postali e rifusione spese per viaggi di servizio. Spese per prestazioni di servizi esterne, pubblicazioni, materiale d'ufficio nonché costi amministrativi generali.

- Tasse postali if 54 396
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 29 455
- Prestazioni di servizi esterne if 14 198
- Spese effettive if 208 707
- Altre spese d'esercizio if (tra cui quote di membro) 620 254
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 1 212
- Telecomunicazione CP 447 210
- Trasporti e carburanti CP 4 137
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 168 410
- Prestazioni di servizi CP 59 987

Minori spese di circa 200 000 franchi if per la partecipazione della Confederazione/OSIC a organismi attivi in campo informatico e a seguito della riorganizzazione dei convegni interni dei collaboratori. La riduzione delle pubblicazioni del DFF comporta risparmi a livello di costi di produzione e di spedizione di 100 000 franchi if e 250 000 franchi CP.

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **9 596 598**

Sviluppo informatico e consulenza per progetti informatici del DFF e per l'Organo strategia informatica della Confederazione (OSIC).

- Formazione e perfezionamento professionali if 4 705
- Software informatici if 7 146
- Licenze informatiche if 12 906
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 3 048 763
- Spese generali di consulenza if 200 112
- Spese generali per consulenti dipendenti if 5 818
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 1 480
- Prestazioni di servizi esterne if 1 026
- Spese effettive if 33 955
- Altre spese d'esercizio if 9 789
- Formazione CP 12 462
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 3 549 359
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 2 651 667
- Telecomunicazione CP 57 410

Minori spese if per diversi progetti informatici a causa della rinuncia, del ridimensionamento o del ritardo (in particolare 1 mio. per la Centrale d'annuncio e d'analisi per la sicurezza dell'informazione MELANI; 0,5 mio. per progetti preliminari burotica della Confederazione; 0,3 mio. per la piattaforma di supporto di bandi pubblici simap2; 0,8 mio. per l'attuazione tecnica Shared Service Center DFF; 0,3 mio. per lo strumento di controlling informatico cockpit TIC DFF).

Credito d'impegno «Programma burotica della Confederazione», V0150.00, vedi volume 2A, numero 9.

Crescita TIC Confederazione

A4100.0110 –

Decreto del Consiglio federale del 25.6.2003.

Credito globale secondo l'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (RS 611.01), articolo 20 capoverso 3, per progetti TIC dei Dipartimenti e dei Servizi. Assegnazione dei fondi ai Dipartimenti e ai Servizi attraverso il Consiglio informatico della Confederazione (CIC). Le risorse assegnate saranno cedute ai Servizi interessati nell'esercizio finanziario.

- Investimenti in software (acquisto, licenze) if –

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

600 Segreteria generale DFF

continuazione

Investimenti TIC nell'infrastruttura

A4100.0111 **3 924 048**

Credito globale secondo l'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Investimenti in infrastrutture informatiche e di telecomunicazione a livello di Confederazione.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 2 476 048
- Telecomunicazione CP 1 448 000

Minori spese if di 0,1 milioni di franchi per prestazioni di servizi a favore della sicurezza nel traffico elettronico tra autorità (progetto «Public Key Infrastructure PKI») e per prestazioni concernenti i progetti preliminari burotica della Confederazione (0,2 mio. CP), in quanto la BAC DDPS non le ha fatturate.

Credito d'impegno «Programma burotica della Confederazione», V0150.00, vedi volume 2A, numero 9.

Riserva informatica della Confederazione

A4100.0119 **–**

Ordinanza del 26.9.2003 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Credito globale secondo l'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Finanziamento di progetti imprevisti di tutti i Dipartimenti. Decisione sulle cessioni dei fondi attraverso il Consiglio informatico della Confederazione (CIC). Le risorse assegnate saranno cedute ai Servizi interessati nell'esercizio finanziario.

- Investimenti in software (acquisto, licenze) if –

Riserva informatica del DFF

A4100.0120 **–**

Credito globale secondo l'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Finanziamento di progetti imprevisti del DFF. Le risorse assegnate saranno cedute ai Servizi interessati nell'esercizio finanziario.

- Investimenti in software (acquisto, licenze) if –

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

601 Amministrazione federale delle finanze

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Utile netto della Regìa degli alcool

E1200.0101 **222 721 557**

Legge federale del 21.6.1932 sulle bevande distillate (Legge sull'alcool, LAlc; RS 680), articolo 44.

- Quota all'utile netto della Regìa degli alcool if 222 721 557

Il prodotto netto della Regìa degli alcool è destinato in ragione del 10 per cento ai Cantoni per la lotta contro le cause e gli effetti dell'abuso di sostanze che generano dipendenza. Il rimanente 90 per cento è devoluto alla Confederazione che lo riversa alle assicurazioni sociali AVS e AI.

I maggiori ricavi rispetto all'anno precedente sono dovuti principalmente all'incremento delle entrate fiscali. Per i dettagli si rimanda al Conto speciale della Regìa federale degli alcool (vol. 4).

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti» (vedi volume 3, numero B41).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **1 148 917**

- Rimborsi vari if 1 091 067
- Rimanenti ricavi e tasse if 57 850

Versamenti della SUVA provenienti dall'esercizio del diritto di regresso per prestazioni del datore di lavoro della Confederazione nei confronti di terzi responsabili, provvigioni assicurative, pretese di regresso della Confederazione verso terzi, domande di restituzione nei confronti della Cassa pensioni Posta ed entrate da ricorsi del Servizio giuridico.

Distribuzione dell'utile della BNS

E1400.0105 **833 333 333**

Legge federale del 3.10.2003 sulla Banca nazionale (LBN; RS 951.11), articolo 31.

Conformemente alla Convenzione del 5.4.2002 sulla ripartizione degli utili e all'Accordo aggiuntivo del 12.6.2003, la quota della Confederazione ammonta a un terzo di 2,5 miliardi.

- Distribuzione dell'utile della BNS if 833 333 333

Ripartizione dividendi Swisscom/Versamento utili Posta

E1400.0106 **501 398 000**

Legge federale del 30.4.1997 sull'organizzazione dell'azienda delle telecomunicazioni della Confederazione (Legge sull'azienda delle telecomunicazioni, LATC; RS 784.11), articolo 14; Legge federale del 30.4.1997 sull'organizzazione dell'azienda delle poste della Confederazione (Legge sull'organizzazione delle poste, POL; RS 783.1), articolo 12.

- Proventi da partecipazioni if 501 398 000

La ripartizione dei dividendi Swisscom per il 2007 si basa sull'esercizio 2006. Nel Preventivo 2007 sono stati contabilizzati proventi per dividendi in linea con il Preventivo 2006. Nonostante un leggero incremento dei dividendi pari a 17 franchi per azione (anno precedente: fr. 16.–), rispetto al preventivo i proventi hanno registrato un calo di 69 milioni. Questa diminuzione è da ricondurre al fatto che la vendita di azioni ha comportato una diminuzione della quota azionaria della Confederazione.

Per la Confederazione la ripartizione di dividendi comporta certamente entrate con incidenza sul finanziamento ma non ricavi, in quanto provoca una riduzione del capitale proprio da imputare alla Confederazione (equity value) e di conseguenza un deflusso dal bilancio della Confederazione (cfr. E1400.0115).

Nel 2007 La Posta non ha ancora fornito utili.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Investimenti sui mercati monetario e finanziario	C 2006	P 2007	C 2007
E1400.0107	**455 277 915**	**687 562 268**	**1 074 285 574**
Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 62.			
a) Averi if	14 830 728	–	–
b) Titoli propri if	8 063 397	151 250	–
c) Obbligazioni della Confederazione if	26 523 550	29 310 000	66 946 333
d) Floating Rate Notes (FRN) if	–	1 708 973	1 915 448
e) European Commercial Papers (ECP) if	–	26 233 167	–
f) Banche if	96 354 017	102 559 774	209 195 210
g) Altri strumenti finanziari if	89 635 135	36 385 494	49 325 245
h) Mutui da beni patrimoniali if	67 141 421	208 621 889	123 478 082
i) Mutui da beni amministrativi if	2 030 959	–	–
j) Fondo per i grandi progetti ferroviari if	147 393 410	249 027 203	181 072 835
k) Conti in valute estere if	–	–	91 911 728
l) Proventi da partecipazioni if	3 305 299	7 200 000	7 030 000
m) Diversi altri ricavi finanziari if	–	10 395 000	14 717 323
n) Aggio su strumenti finanziari if	–	–	19 200
b) Titoli propri sif	–	32 481	–
c) Obbligazioni della Confederazione sif	–	-897 592	-6 323 911
d) Floating Rate Notes (FRN) sif	–	-552 190	-653 492
e) European Commercial Papers (ECP) sif	–	4 400	–
f) Banche sif	–	15 289	22 120 166
g) Altri strumenti finanziari sif	–	–	-9 725 062
h) Mutui da beni patrimoniali sif	–	17 367 130	20 066 081
k) Conti in valute estere sif	–	–	4 537 213
l) Proventi da partecipazioni sif	–	–	-7 000 000
m) Diversi altri ricavi finanziari sif	–	–	305 653 175

Nel caso dei ricavi senza incidenza sul finanziamento, si tratta di delimitazioni periodizzate dei ricavi a titolo di interessi.

b) Non sono stati conseguiti ricavi, in quanto nel portafoglio della Tesoreria non figurano obbligazioni a reddito fisso.

c) Con i riacquisti di obbligazioni della Confederazione di durata residua è possibile risparmiare sulle commissioni applicate ai titoli e alle cedole. Questi riacquisti sono effettuati in base a considerazioni sul rendimento quale alternativa agli investimenti a termine. Dato che a seguito della favorevole situazione sul mercato si è fatto spesso uso di questa possibilità, i ricavi superano di gran lunga i valori preventivati.

d) Per quanto riguarda i Floating Rate Notes (FRN) non sono stati effettuati nuovi investimenti. Di conseguenza i ricavi a titoli di interessi di questi titoli a reddito variabile sono stati modesti e in linea con il preventivo.

e) Gli European Commercial Papers (ECP, titoli a breve termine emessi a sconto) non sono più stati impiegati.

f) I ricavi a titoli di interessi sono risultati di gran lunga più bassi dei valori di preventivo in quanto i flussi di capitale sono stati inaspettatamente elevati e gli interessi più elevati dei valori preventivati.

g) Gli altri strumenti finanziari comprendono i ricavi dalla vendita di oro della Banca nazionale. Fino al versamento del denaro al fondo di compensazione dell'AVS, avvenuto nel secondo trimestre del 2007, sono stati realizzati ricavi a titolo di interessi maggiori rispetto ai valori iscritti a preventivo.

h) Rispetto al Preventivo 2007 i ricavi a titolo di interessi sono stati sensibilmente inferiori. Il fondo AD non ha aumentato i propri mutui di tesoreria.

j) I ricavi del Fondo per i grandi progetti ferroviari (FGPF) sono stati inferiori rispetto al Preventivo 2007, in quanto gli anticipi versati dalla Confederazione nel 2007 non erano stati previsti.

k) Utili di corso del cambio su conti in valute estere. Le variazioni di valore dovute a valutazioni sono iscritte al lordo.

l) Questa voce comprende in particolare le entrate da dividendi di 7 milioni dalla partecipazione del 100 per cento che la Confederazione detiene nella RUAG.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

m) Rettifiche di valutazione dalle voci degli swap di interessi. Le relative spese sono contabilizzate nella rubrica di credito degli interessi passivi (cfr. A2400.0102).

Aumento di equity value delle partecipazioni rilevanti

E1400.0115	1 358 579 241
• Aumento di equity value sif	1 859 977 241
• Proventi da partecipazioni sif	-501 398 000

Le partecipazioni rilevanti della Confederazione (FFS, Posta, Swisscom, Ruag, Skyguide, SAPOMP) vengono iscritte a bilancio all'equity value, vale a dire in funzione del capitale proprio della Confederazione. Se il capitale proprio di un'impresa aumenta (ad es. in seguito alla realizzazione di utili), cresce anche l'equity value nel bilancio della Confederazione, la quale registra ricavi senza incidenza sul finanziamento. L'aumento dell'equity value scaturisce dal risultato della Confederazione commisurato alle partecipazioni rilevanti e si compone della quota all'utile netto (1811,9 mio.) e della quota ad altre transazioni in capitale (48 mio.). I calcoli si basano sulle chiusure al 30.9.2007.

I dividendi Swisscom (E1400.0106) ricevuti riducono l'equitiy value della partecipazione e sono quindi dedotti dall'aumento. L'allibramento di questa transazione e dei rimanenti dividendi di partecipazioni rilevanti nonché i dettagli relativi alla variazione dell'equity value sono esposti nelle spiegazioni concernenti il conto annuale al numero 252, capitolo 28 (vol. 1, parte allegato).

Rimanenti ricavi

E1500.0001	1 157 510
• Diversi altri ricavi sif	957 510
• Partecipazioni sif	200 000

Rimborso del ribasso accordato dalle FFS su abbonamenti e carte giornaliere di percorso per il 2006. Diverse consegne del DFAE, ricavi dalla locazione di posteggi a dipendenti dell'AFF e ricavi diversi. Utile dalla vendita di capitale di buoni di partecipazione alla ditta Refuna AG. La partecipazione a Refuna AG era stata rettificata al 100 per cento. La liquidazione della rettificazione ha fruttato un utile contabile di 200 000 franchi.

Ricavi dai crediti difficilmente recuperabili e gestione degli attestati di carenza di beni

E1500.0105	8 342 485

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 59.

Ricavi da attestati di carenza di beni realizzati, interessi di mora pagati e indennità alle controparti per crediti difficilmente recuperabili cresciuti in giudicato.

• Diversi altri ricavi if	4 311 302
• Perdite su debitori (contropartita di delcredere) sif	4 031 184

Ricavi superiori a seguito dell'assunzione di 3 nuovi collaboratori per la gestione degli attestati di carenza di beni.

Prelevamenti dal fondo a destinazione vincolata nel capitale di terzi

E1600.0001	20 613 454

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 53; Ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 62.

• Prelevamenti dal fondo a destinazione vincolata nel capitale di terzi sif	20 613 454

Il fondo a destinazione vincolata è iscritto a bilancio sotto il capitale di terzi nei casi in cui la legge non accorda un margine di manovra per il tipo o il momento dell'utilizzazione. In questo gruppo rientrano segnatamente le tasse d'incentivazione. L'attribuzione al capitale proprio o di terzi del fondo a destinazione vincolata è conforme alla regolamentazione prevista dai Cantoni nell'ambito dell'attuale «Riforma della presentazione dei conti dei Cantoni e dei Comuni» (MCA 2).

Nella seconda colonna viene indicato il credito, nella terza figurano le relative spese o il relativo ricavo e nella quarta il prelevamento dal fondo a destinazione vincolata.

Informazioni dettagliate sui singoli importi si trovano nelle rispettive rubriche di credito rispettivamente di ricavo delle competenti Unità amministrative.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Fondo	Conto	Spese/Ricavi	Prelevamento dal fondo
• Promozione di emittenti radiofoniche locali e regionali	UFCOM/E5300.0102	-3 375 000	
	UFCOM/A6210.0147	8 632 166	5 257 166
• COV/HEL: tassa d'incentivazione, interessi e rimborso	AFD/E1100.0111	-126 738 996	
	ADF/E1100.0112	-268 804	
Tassa d'incentivazione COV/HEL	ADF/E1100.0113	-132 668	
• Interessi COV/HEL	AFD/E1400.0101	-4 604 394	
• Rimborso COV/HEL	UFAM/A2300.0100	147 101 150	15 356 288

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **42 684**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 42 684

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a 34,1 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 3,1 milioni.

Vendita di azioni Swisscom

E1900.0100 **629 651 753**

Nel 2007 la vendita di azioni Swisscom ha fruttato alla Confederazione ricavi (straordinari) lordi pari a 754,3 milioni (cfr. E3900.0100). Queste azioni erano iscritte a bilancio per un valore di 124,7 milioni. Dalla vendita delle azioni la Confederazione ha pertanto realizzato un utile contabile di 629,7 milioni.

- Ricavi straordinari sif 629 651 753

L'allibramento di queste transazioni e i dettagli relativi alla variazione dell'equity value sono esposti nelle spiegazioni concernenti il conto annuale al numero 252, capitolo 28 (vol. 1, parte allegato).

Ricavo dalla vendita di oro

E1900.0109 **7 037 733 330**

La quota della Confederazione al ricavo dalla vendita di oro è stata versata all'AVS (cfr. A2900.0109). Di conseguenza, l'ammortamento costituito nel quadro della rivalutazione (restatement) è stato sciolto, il che ha prodotto ricavi straordinari.

- Diverse spese straordinarie sif 7 037 733 330

Autorità di controllo per la lotta contro il riciclaggio di denaro

Tasse

E1300.0002 **686 858**

Legge federale del 10.10.1997 sul riciclaggio di denaro (LRD; RS 955.0), articolo 22; Ordinanza del 26.10.2005 sulla tassa di sorveglianza e sugli emolumenti dell'Autorità di controllo per la lotta contro il riciclaggio di denaro (RS 955.033.2), articolo 21 e seguenti.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 684 018
- Rimborsi vari if 2 840

La diminuzione del numero di procedure amministrative ha provocato un calo delle entrate a titolo di tasse.

Tassa di sorveglianza

E1300.0135 **2 661 569**

Legge federale del 10.10.1997 sul riciclaggio di denaro (LRD; RS 955.0), articolo 22; Ordinanza del 26.10.2005 sulla tassa di sorveglianza e sugli emolumenti dell'Autorità di controllo per la lotta contro il riciclaggio di denaro (RS 955.033.2), articolo 1 e seguenti.

La tassa di sorveglianza è riscossa sulla base della fatturazione dei costi e delle prestazioni dell'anno precedente.

A causa dei ricorsi pendenti contro decisioni del Tribunale federale in materia di tasse di sorveglianza, le fatture per il 2007 concernenti le tasse di sorveglianza sono state incassate a titolo provvisorio. Il conteggio definitivo verrà emesso dopo la sentenza del Tribunale federale.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 2 661 569

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **30 252 099**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 30 252 099

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **425 646**

- Custodia di bambini if 2 400
- Formazione e perfezionamento professionale if 189 138
- Rimanenti spese decentralizzate per il personale if 186 649
- Formazione CP 47 459

Minori spese rispetto al preventivo principalmente per quanto concerne le consuete attività di perfezionamento professionale del personale, la compensazione dei costi per gli agenti presso il Fondo monetario internazionale (FMI) a Washington nonché per il sostegno alla custodia di bambini complementare alla famiglia dei collaboratori.

È peraltro stata registrata un'eccedenza di spese rispetto al preventivo a causa di inserzioni per l'assunzione di personale qualificato e rispetto al computo delle prestazioni per la formazione in ambito informatico, in particolare per quanto riguarda il NMC.

Progetto Nuovo modello contabile della Confederazione

A2111.0136 **6 698 250**

Sostanzialmente, nel 2007 il progetto «Nuovo modello contabile della Confederazione» ha potuto essere portato avanti secondo programma. L'organizzazione del progetto verrà sciolta a metà del 2008, il che decreterà il passaggio definitivo dalla fase progettuale a quella di esercizio. Tuttavia, alcuni temi specifici dovranno ancora essere trattati nel 2008. Nel primo anno di esercizio, l'esecuzione finanziaria del computo delle prestazioni con incidenza sui crediti tra Unità amministrative è risultata costosa. La conclusione delle misure volte al miglioramento in questo senso è prevista per fine marzo 2008.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 34 526
- Apparecchiatura informatica if 2 520
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 4 046 158
- Spese generali di consulenza if 1 964 852
- Spese generali di consulenza sif 24 210
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 625 983

Dato che diversi lavori non hanno potuto essere conclusi nel 2006, è stato effettuato un riporto di credito al 2007 di 1,1 milioni di franchi.

Credito d'impegno «Nuovo modello contabile della Confederazione», V0060.00, vedi volume 2A, numero 9.

Bilaterali II – Accordo di cooperazione statistica

A2111.0228 **744 457**

Le Camere federali hanno approvato gli Accordi bilaterali con l'UE e quindi anche l'Accordo di cooperazione statistica. Le risorse servono al cofinanziamento di un progetto pluriennale nell'ambito della statistica finanziaria. L'attuale statistica finanziaria non soddisfa più né gli standard europei, né quelli del FMI. Con i Bilaterali II la Svizzera si è impegnata a effettuare uno scambio di dati conforme all'UE. Una revisione della statistica finanziaria è necessaria anche a livello nazionale al fine di migliorare la comparabilità delle finanze federali, cantonali e comunali. I fondi sono stati utilizzati per prestazioni di servizi informatiche esterne e per la consulenza specializzata nella fase di realizzazione e di attivazione della nuova piattaforma informatica. L'accordo bilaterale di cooperazione statistica stipulato con l'UE è entrato in vigore l'1.1.2007, anziché l'1.1.2006. Il progetto ha preso quindi avvio solo nell'autunno del 2006. Il fabbisogno di risorse è mutato in funzione del nuovo sviluppo del progetto.

- Licenze informatiche if 47 444
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 358 466
- Spese generali di consulenza if 256 747
- Commissioni if 12 057
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 69 743

Credito d'impegno «Riforma della statistica finanziaria», V0061.00, vedi volume 2A, numero 9.

Assicurazione propria della Confederazione

A2111.0247 **8 112 799**

Legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 39; Ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 50; Istruzioni dell'1.8.1997 concernenti l'assunzione di rischi e la liquidazione dei danni da parte della Confederazione.

Di massima, la Confederazione assume il rischio per i danni causati ai suoi valori patrimoniali e per le conseguenze in materia di responsabilità civile della sua attività (principio dell'assicurazione propria).

- Imposte e tributi if 8 112 799

L'assicurazione propria si estende a:

- danni ai beni mobili della Confederazione (in particolare causati da elementi naturali, furto e trasporto);
- danni materiali in relazione a infortuni sul lavoro dei dipendenti della Confederazione;
- danni (da giudicare ad es. in base alla legge sulla responsabilità [RS 170.32], alla legge sul servizio civile [RS 824.0] o al Codice delle obbligazioni [RS 220] ecc.).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Tutti gli incidenti in cui sono coinvolti veicoli della Confederazione vengono trattati dal Centro danni del DDPS. Il DDPS dispone di un'assicurazione specifica (contratto di liquidazione dei sinistri).

Nel caso dell'assicurazione propria non è possibile prevedere con certezza i sinistri. Le uscite in questo settore non sono pertanto influenzabili. Sia per numero di sinistri che in termini finanziari i valori registrati nel 2007 sono inferiori alla media.

• Assicurazione propria (autoveicoli)	7 721 312
• Rischi non assicurati (altri rischi)	391 487

Locazione di spazi

A2113.0001	**3 609 021**
• Pigioni e fitti immobili CP	3 609 021

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**14 102 020**
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	294 632
• Informatica: esercizio e manutenzione if	206 899
• Apparecchiatura informatica if	21 767
• Software informatici if	2 885
• Licenze informatiche if	48 977
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	13 442 958
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	83 902

Maggiore fabbisogno dovuto alle spese sostenute per il passaggio dal software Panorama alla piattaforma Adaptiv 360 (applicazioni della Tesoreria federale) e all'acquisto di licenze informatiche supplementari non pianificabili.

Minore fabbisogno per la manutenzione di applicazioni specifiche di statistica finanziaria, management dei rischi, reporting di tesoreria, Focus Asset&Liability Management e per il progetto «Nuovo modello contabile della Confederazione», dove – a seguito del buon avanzamento del progetto – le risorse previste per esigenze supplementari non sono state utilizzate.

Per quanto concerne il computo delle prestazioni, per l'esercizio dell'informatica è stato registrato un maggiore fabbisogno generato da spese non pianificabili. Questo maggiore fabbisogno è stato compensato da ritardi cumulati in diversi progetti minori e dall'arretramento di livello del «Service Level» per l'applicazione CS/2.

Spese di consulenza

A2115.0001	**1 032 024**

Sostegno esterno: spese processuali, onorari per le commissioni di esperti e mandati esterni.

• Spese generali di consulenza if	1 004 717
• Spese generali per consulenti dipendenti if	24 909
• Commissioni if	1 225
• Spese generali di consulenza sif	1 174

Ulteriore sviluppo del modello contabile: elaborazione del progetto dettagliato e di un conto della Confederazione completamente consolidato allo scopo di fornire una panoramica globale della situazione patrimoniale e finanziaria come pure dei ricavi della Confederazione in conformità alla legge federale sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 55.

Minori spese per traduzioni nel quadro dell'attivazione della versione francese dei manuali contabili elettronici (Accounting Manuals).

GEMAP: sostegno e assistenza metodica del Programma GEMAP in vista del rapporto del Consiglio federale al Parlamento sulla gestione mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP) presso la Confederazione alla fine del 2008 (autovalutazione). La valutazione di possibili ulteriori sviluppi non è ancora stata effettuata, come previsto.

Gestione e controllo dei rischi di tesoreria: costi per l'ampliamento della gestione dell'informazione (rendiconto) e aggiornamenti dell'infrastruttura informatica.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	**3 170 689**
• Prestazioni di servizi esterne if	1 070 980
• Tasse postali if	497 948
• Spese effettive if	326 449
• Spese forfettarie if	080
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	47 007
• Altre spese d'esercizio if	64 329
• Prestazioni di servizi esterne sif	-34 527
• Spese effettive sif	45 000
• Perdite su debitori if	49 055
• Telecomunicazione CP	767 428
• Prestazioni CP	104 528
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	231 136
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	1 114
• Trasporti e carburanti CP	163

Sia per la parte con incidenza sul finanziamento delle rimanenti spese d'esercizio che per il computo delle prestazioni, rispetto al preventivo si constata uno scarto al di sotto del preventivo di circa il 25 per cento, da ricondurre in particolare ai valori inferiori registrati per le prestazioni di servizi esterne e le tasse postali. Per contro, presso il Servizio centrale d'incasso sono occorse perdite su debitori non preventivate.

Contributo al Fondo fiduciario del FMI

A2310.0179	**5 987 542**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 54.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Partecipazione della Svizzera al Fondo fiduciario (PRGF-HIPC Trust) del Fondo monetario internazionale per la riduzione degli interessi dei crediti ai Paesi in sviluppo nell'ambito del Finanziamento per la riduzione della povertà e per la crescita (PRGF) come pure per interventi a favore dello sdebitamento.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 5 987 542

Le minori spese sono dovute alle fluttuazioni del corso del cambio tra diritti speciali di prelievo e franchi.

Credito d'impegno «Contributo al nuovo Fondo fiduciario del FMI», V0063.00, vedi volume 2A, numero 9.

Commissioni, tributi e spese

A2400.0101 **142 646 073**

Commissioni alle banche, imposte, tributi e spese nonché spese per inserzioni e pubblicità connesse con gli strumenti di finanziamento della Tesoreria federale.

- Spese per raccolta di fondi if 89 071 302
- Spese per raccolta di fondi sif 53 574 770

Invece della prevista raccolta di fondi per 7,0 miliardi (in media su 15 anni) sono stati conseguiti 4,8 miliardi mediante emissioni di prestiti di una durata media di 12,4 anni. Per quanto riguarda i crediti contabili a breve termine, gli importi registrati si orientano alle necessità, che variano fortemente da periodo a periodo. Per fine 2007 l'effettivo ammontava a 9,1 miliardi, a fronte dei 17,5 calcolati. Le commissioni sono dovute al momento dell'emissione per tutta la durata della raccolta dei fondi. Per le spese senza incidenza sul finanziamento nel 2007 sono state osservate tutte le delimitazioni periodizzate del portafoglio dei debiti contratti sui mercati finanziari. La Confederazione ha inoltre versato alla Banca nazionale svizzera 1,5 milioni a titolo di emolumenti per le sue prestazioni di servizi.

Interessi passivi	C 2006	P 2007	C 2007
A2400.0102	**3 993 357 178**	**3 837 146 816**	**3 870 724 219**
Legge del 7 ottobre 2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 60.			
a) Prestiti if	3 414 217 099	3 394 552 308	3 360 764 611
a1) Aggio/Disaggio su prestiti if	-75 271 810	-129 000 000	-50 608 998
b) Depositi vincolati if	21 868 961	32 182 944	21 142 006
c) Sconto di crediti contabili del mercato monetario if	196 017 858	382 074 000	221 081 223
d) Crediti a breve termine if	1 140 050	14 710 000	628 734
e) Swap di interessi if	157 732 070	108 193 264	90 453 653
f) Cassa di risparmio del personale federale if	49 304 247	44 697 331	62 602 000
g) Fondazioni if	2 004 911	2 025 000	–
h) Fondi speciali if	5 563 975	5 175 000	–
i) Cassa pensioni della Confederazione if	155 776 222	59 183 933	59 639 581
j) Rimanenti spese a titolo di interessi if	65 003 595	60 592 500	83 654 835
k) Conti in valute estere if	–	–	54 417 679
l) Disaggio su strumenti finanziari if	–	–	8 914 940
m) Diverse altre spese finanziarie if	–	–	944 950
a) Prestiti sif	–	-61 767 819	-30 466 100
a1) Aggio/Disaggio su prestiti sif	–	-51 443 534	-183 907 809
b) Depositi vincolati sif	–	2 022	21 852 508
c) Sconto di crediti contabili a breve termine sif	–	29 318	6 613 491
d) Crediti a breve termine sif	–	-533 671	–
e) Swap di interessi if	–	-23 525 780	-28 390 816
n) Disaggio su strumenti finanziari sif	–	–	23 795 255
o) Diverse altre spese finanziarie sif	–	–	147 592 476

Sorpasso di credito di 33 577 403 franchi senza incidenza sul finanziamento, dovuto a rettificazioni di valore di fine anno. Il sorpasso corrisponde allo 0,9 per cento del preventivo per questa voce.

a) Stato dei prestiti a fine 2006: 95,7 miliardi. In termini netti il saldo del 2007 è rimasto invariato. Le spese a titolo di interessi sono per contro state inferiori al previsto, in quanto nel 2006 sono stati assunti meno fondi del previsto. La delimitazione senza incidenza sul finanziamento ha comportato una diminuzione delle spese a titolo di interessi.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

a1) Le voci di aggio e disaggio su prestiti sono raggruppate e iscritte quale grandezza al netto. L'aggio (netto) con incidenza sul finanziamento rappresenta una diminuzione delle spese. Dato che il volume di emissioni previsto non è stato raggiunto, gli aggi (netti) realizzati sono stati inferiori ai valori preventivati.

Diminuzione delle spese senza incidenza sul finanziamento dovuta all'ammortamento di aggi/disaggi per la durata dei prestiti esistenti. L'intero effettivo dei prestiti è stato considerato.

b) Rispetto al preventivo, le spese a titolo di interessi con incidenza sul finanziamento sono minori, dato che i fondi investiti da AVS, FFS e ASRE sono in parte stati sensibilmente inferiori o nulli. L'ammontare della delimitazione senza incidenza sul finanziamento risulta dal fatto che all'inizio del 2007 l'intera voce dell'ASRE è stata reinvestita a lungo termine mediante cedola annuale.

c) Grazie a elevate giacenze di tesoreria il fabbisogno di finanziamento per i crediti contabili a breve termine è stato di gran lunga inferiore a quanto preventivato.

d) Crediti a breve termine di banche per far fronte a difficoltà di tesoreria. Grazie a elevate giacenze di tesoreria i crediti a breve termine contratti sono stati di modesta entità.

e) Nella determinazione dei saggi a breve termine (dal 2° semestre 2006) i tassi d'interesse sono in parte rimasti ampiamente al di sopra dei valori preventivati. Di conseguenza le entrate a titolo di interessi da voci contabili di swap sono state maggiori del previsto, determinando uscite minori in termini netti. Sul fronte dei titolari di swap, in termini netti le scadenze hanno provocato una diminuzione. Le delimitazioni senza incidenza sul finanziamento sono risultate maggiori a causa della differenza tra il tasso d'interesse preventivato e quello effettivo.

f) Con l'aumento dei versamenti alla Cassa di risparmio del personale federale e i tassi d'interesse più elevati, le spese si sono attestate al di sopra dei valori preventivati.

i) Legge federale del 23.6.2000 sulla Cassa pensioni della Confederazione (CPC; RS 172.222.0), articolo 26. La Confederazione paga un interesse del 4 per cento sul disavanzo. A fine 2007 il capitale da remunerare ammontava a 378 milioni. Nel 2008 il finanziamento sarà concluso.

j) Maggiori giacenze nei conti di deposito: al momento della preventivazione l'entità delle nuove possibilità d'investimento era difficilmente quantificabile.

k) Perdite sui corsi dei cambi su conti in valuta estera. Le variazioni di valore dovute a valutazioni sono contabilizzate al lordo.

l) Si tratta principalmente di disaggi su obbligazioni della Confederazione nel portafoglio proprio (conto nostro).

m) Spese e tasse dalla vendita di azioni Swisscom.

n) Disaggi senza incidenza sul finanziamento su obbligazioni della Confederazione – in prevalenza – e altri titoli nel portafoglio proprio (conto nostro).

o) Rettifiche di valutazione dalle voci contabili concernenti gli swap di interessi. I rispettivi ricavi sono contabilizzati nella rubrica di credito «Investimenti sui mercati monetario e finanziario» (E1400.0107).

Versamenti nel fondo a destinazione vincolata nel capitale di terzi

A2600.0001 **98 380 389**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 53; Ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 62.

- Versamenti nel fondo a destinazione vincolata nel capitale di terzi sif 98 380 389

Il fondo a destinazione vincolata è iscritto a bilancio sotto il capitale di terzi nei casi in cui la legge non accorda un margine di manovra per il tipo o il momento dell'utilizzazione. In questo gruppo rientrano segnatamente le tasse d'incentivazione. L'attribuzione al capitale proprio o di terzi del fondo a destinazione vincolata è conforme alla regolamentazione prevista dai Cantoni nell'ambito dell'attuale «Riforma della presentazione dei conti dei Cantoni e dei Comuni» (MCA 2).

Nella seconda colonna viene indicato il credito, nella terza figurano le relative spese o il relativo ricavo e nella quarta il versamento nel fondo a destinazione vincolata.

Nel preventivo il fondo destinato al risanamento dei siti contaminati rientrava inizialmente nei prelevamenti dal fondo a destinazione vincolata nel capitale di terzi. A causa dell'esiguità delle uscite registrata a fine 2007, è risultata un'eccedenza di entrate anziché di uscite, che ha avuto per conseguenza la contabilizzazione di un versamento nel fondo a destinazione vincolata.

Informazioni dettagliate sui singoli importi si trovano nelle rispettive rubriche di credito rispettivamente di ricavo delle competenti Unità amministrative.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Fondo	Conto	Spese/Ricavi	Prelevamenti dal Fondo
• Tassa sulle case da gioco	FAS/E1100.0119	448 595 989	
	UFAS/A2300.0110	-356 628 746	91 967 243
• Ricerca nei media, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi	UFCOM/E5200.0100	2 528 444	
	UFCOM/A6210.0145	-966 693	
	UFCOM/A6210.0148	–	
	UFCOM/A6210.0146	–	1 561 751
• Assegni familiari per i lavoratori agricoli e i contadini di montagna	UFAS/E1400.0102	1 300 000	
	UFAS/A2310.0332	-1 300 000	–
• Fondo destinato al risanamento dei siti contaminati	UFAM/E1100.0100	28 452 745	
	UFAM/A2310.0131	-23 601 350	4 851 395

Versamento all'AVS del ricavo dalla vendita di oro

A2900.0109 **7 037 733 330**

Legge federale del 16.12.2005 sull'impiego della quota spettante alla Confederazione nella ripartizione dell'oro della Banca nazionale (RS 951.19); Ordinanza del 14.2.2007 sulla devoluzione all'assicurazione per la vecchiaia e i superstiti della quota spettante alla confederazione nella ripartizione dell'oro della Banca nazionale (RS 951.191).

La quota del ricavo spettante alla Confederazione conseguito dalla vendita delle 1300 tonnellate di oro della Banca nazionale non più necessarie per il conseguimento della politica monetaria secondo l'articolo 99 capoverso 4 della Costituzione è stata accreditata al conto di compensazione dell'AVS. Le spese figurano come straordinarie ai sensi del freno all'indebitamento, poiché si tratta di una concentrazione di pagamenti dovuta al sistema contabile (art. 15 cpv. 1 lett. c LFC).

- Diverse spese straordinarie if 7 037 733 330

Il rispettivo accantonamento del 2005 è stato sciolto. Vedi E1900.0109.

Autorità di controllo per la lotta contro il riciclaggio di denaro

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **3 063 659**

Retribuzione del personale dell'Autorità di controllo per la lotta contro il riciclaggio di denaro.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 3 063 659

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002 **40 131**

- Formazione e perfezionamento professionali if 29 988
- Custodia di bambini if 1 200
- Rimanenti spese decentralizzate per il personale if 8 943

Spese di consulenza

A2115.0002 **101 599**

Spese di procedura amministrativa (tra cui liquidazioni), onorari per il ricorso a esperti esterni, perizie.

- Spese generali per consulenti dipendenti if 101 599

Per il progetto «Preparazione FINMA» sono stati utilizzati 76 195 franchi, ossia 124 000 franchi meno del previsto. Le minori spese sono dovute al differimento del progetto, per il quale sono stati stanziati fondi anche presso la CFB (fr. 668 753.–) e l'UFAP (fr. 354 696.–).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **152 121**

Costi e spese di viaggio in relazione a revisioni, tasse per l'accesso a banche dati e perdite su debitori.

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 10 742
- Spese effettive if 51 435
- Altre spese d'esercizio if 3 867
- Perdite su debitori if 86 077

Nell'anno in rassegna le perdite su debitori sono iscritte per la prima volta nel conto economico delle pertinenti Unità organizzative.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Conto degli investimenti

Entrate

Amministrazione

Restituzione di crediti

E3200.0100	**200 000**
• Alienazione di partecipazioni if	200 000

Minori entrate determinate dal fatto che a fine 2006 la competenza per la gestione dei mutui ipotecari a professori dei PF è stata trasferita all'Ufficio federale per l'abitazione. Ricavi dall'alienazione di capitale di buoni di partecipazione alla ditta Refuna AG.

Vendita di azioni Swisscom

E3900.0100	**754 310 554**
• Partecipazioni if	754 310 554

Le entrate straordinarie realizzate dalla Confederazione mediante la vendita di azioni Swisscom ammontano a 754,3 milioni (vedi anche E1900.0100).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

602 Ufficio centrale di compensazione

Dal 1999 l'Ufficio centrale di compensazione è gestito mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazione è stato conferito per il periodo 2005–2007.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**95 849 816**

I ricavi funzionali provengono principalmente dal rimborso delle spese d'applicazione dell'UCC da parte del Fondo di compensazione dell'AVS (eccetto quelle della CFC), conformemente all'articolo 95 LAVS. I rimanenti ricavi sono dati dal contributo alle spese amministrative riscosso dalla Cassa federale di compensazione presso i datori di lavoro affiliati. Le entrate senza incidenza sul finanziamento costituiscono ricavi non ancora versati (delimitazione).

- if 91 612 331
- sif 4 237 485

La differenza rispetto al preventivo è di circa 9 milioni di franchi ed è da ricondurre, da un lato, al contributo alle spese amministrative del datore di lavoro Confederazione erroneamente preventivato a favore della CFC (3,5 mio. fr.), in quanto secondo la convenzione (SLA) stipulata con l'Ufficio federale del personale questo contributo verrà computato quale prestazione interna solo a partire dal 2008. D'altro lato, nel preventivo figuravano circa 5 milioni a titolo di entrate per investimenti che il Fondo di compensazione ha indennizzato all'UCC. Secondo la nuova normativa, d'ora in poi il Fondo di compensazione indennizzerà unicamente gli ammortamenti.

Spese funzionali

A6100.0001	**99 684 307**

- if 75 072 669
- sif 1 421 737
- CP 23 189 901

Componenti principali:

- Retribuzione del personale, contributi del datore di lavoro e formazione e perfezionamento professionali 64 387 632
- Informatica 19 421 432
- Altre spese d'esercizio 9 869 576
- Pigioni 6 005 668

Complessivamente le spese funzionali sono state di 10,6 milioni più basse del preventivo. Questa differenza è da attribuire principalmente al fatto che erano stati previsti ammortamenti considerevoli (9,9 mio. fr.). Tuttavia, la maggior parte degli attivi in questione non adempiva i criteri di attivazione del Nuovo modello contabile, ragion per cui tali attivi non sono stati ripresi nel bilancio di apertura. Senza tener conto di questo fattore, le uscite effettive sono di 1,5 milioni inferiori al preventivo. Le maggiori spese per l'informatica dovute all'applicazione delle nuove norme di attivazione sono più che compensate dalle minori spese per il personale e di consulenza. Principalmente a seguito delle difficoltà riscontrate nell'assunzione di personale qualificato si sono registrate meno spese del previsto.

Credito d'impegno V0133.00, vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**116 726**

- if 40 366
- CP 76 360

Le uscite per investimenti sono nettamente inferiori all'importo preventivato di 6,3 milioni. Ciò è dovuto soprattutto al fatto che la gran parte delle uscite per investimenti preventivate non soddisfaceva più i criteri di attivazione del Nuovo modello contabile. Di fatto solo l'acquisto di macchinari ha potuto essere registrato nel conto degli investimenti. Inoltre, non è stato possibile realizzare come previsto alcuni progetti informatici (vedi capitolo Riserve). In seguito a un errore nell'allibramento, i macchinari da ufficio del valore di 76 000 franchi sono stati registrati nel conto degli investimenti anziché nel conto economico.

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 650 000

Il progetto «cambiamento delle applicazioni finanziarie» destinato a sostituire il software e le interfacce al fine di tenere la contabilità del primo pilastro non ha potuto essere avviato nel 2007 per carenza di personale. L'importanza economica e politica di questa contabilità rende necessario questo adeguamento, peraltro raccomandato anche dal Controllo federale delle finanze. A questo scopo un importo di 400 000 franchi è stato quindi destinato alle riserve.

Il progetto «XRay» (sostituzione dell'apparecchiatura informatica destinata alla trasmissione dei dati medici su supporto elettronico) non ha potuto essere avviato nel 2007, a causa dell'introduzione del Nuovo Numero AVS (NNAVS) che deve prima entrare in vigore. Per la realizzazione del progetto è quindi stata destinata alle riserve la somma di 100 000 franchi.

Il progetto informatico CFC, che concerne il cambiamento di sistema informatico presso la Cassa federale di compensazione, accusa ritardi a seguito dell'indispensabile procedura di bando dell'OMC. Per questo progetto è stata costituita una riserva di 150 000 franchi.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Contabilità analitica

A seguito dell'introduzione del NMC e del sistema SAP, nel 2007 la contabilità analitica dell'UCC ha dovuto essere interamente riveduta. Al fine di rendere possibile un confronto tra consuntivo e preventivo allestiti secondo la nuova struttura, nel corso dell'anno abbiamo rivalutato il preventivo dei singoli gruppi di prodotti 2007.

Gruppo di prodotti 1
Prestazioni AVS

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo di prodotti comprende i seguenti compiti: determinazione del diritto alle prestazioni di cittadini dell'UE rispettivamente cittadini di Stati che hanno concluso una convenzione di sicurezza sociale con la Svizzera; gestione delle rendite in corso; rimborso dei contributi AVS agli assicurati che hanno lasciato la Svizzera e che sono cittadini di Stati con cui la Svizzera non ha concluso una convenzione di sicurezza sociale.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Elaborazione di 51 000 domande di rendita entro 75 giorni dal ricevimento.	Elaborazione tempestiva.	90 %	90 %
Elaborazione entro 7 giorni delle richieste di modifica della modalità di pagamento di 578 000 rendite in corso.	Elaborazione tempestiva.	95 %	98 %
Elaborazione di 1600 domande di rimborso entro 30 giorni dalla contabilizzazione del contributo.	Elaborazione tempestiva.	90 %	100 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	24,3	26,2	25,9	-0,3	-1,0
Costi	23,0	30,0	26,2	-3,8	-12,6
Saldo	**1,3**	**-3,8**	**-0,3**		
Grado di copertura dei costi	106 %	87 %	99 %		

Osservazioni

Il Consuntivo 2007 presenta un disavanzo di 260 355 franchi, pari all'ammortamento degli attivi prima dell'1.1.2007 e di cui si è già fatto carico il Fondo AVS. Il Preventivo 2007 prevedeva ammortamenti più cospicui. Tuttavia, la maggior parte degli attivi in questione non soddisfaceva più i criteri del Nuovo modello contabile, ragion per cui tali attivi non sono stati ripresi nel bilancio di apertura. Senza tener conto di questo fattore, il risultato è in linea con il preventivo.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Quantità

Nome del prodotto	Natura delle prestazioni	Stima 2007	Valore effettivo
Rendite	Domande di rendita	51 000	71 452
Rendite	Rendite in corso	578 000	559 612
Rimborsi	Domande di rimborso	1 600	2 527

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Prestazioni AI

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo di prodotti comprende i seguenti compiti: elaborazione delle domande di prestazione, calcolo, gestione e pagamento della prestazione nonché verifica periodica del grado di invalidità dell'assicurato residente all'estero.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Elaborazione di 9100 domande di rendita entro 12 mesi dal ricevimento.	Elaborazione tempestiva.	CH-DE-AT 85 % Altri 75 %	65 % 67 %
Calcolo e pagamento di 5700 rendite entro 60 giorni dal ricevimento della delibera dell'ufficio AI. (Presumibili rendite da pagare e calcolare: 5700).	Elaborazione tempestiva.	80 %	93 %
Elaborazione entro 7 giorni delle richieste di modifica della modalità di pagamento di 79 000 rendite in corso.	Elaborazione tempestiva.	95 %	98 %

Osservazioni

Nel 2006 diversi fattori hanno causato ritardi nell'elaborazione di domande, come l'introduzione di una nuova applicazione informatica, il crescente numero e la complessità di richieste da parte degli assicurati (decreti e modifiche: +17 %, calcolo delle rendite: +15 %) nonché il rallentamento dei lavori preparatori relativi alla 5ª revisione dell'AI. Inoltre, la reintroduzione della procedura di audizione nell'estate del 2006 ha inciso sulle spese dell'UCC, poiché le osservazioni degli assicurati necessitavano di una rivalutazione delle decisioni dal punto di vista medico. Il ritardo accumulato nel 2006 influenza sensibilmente anche il risultato del 2007. Il numero di casi trattati è tuttavia superiore al previsto. L'85 per cento delle domande da parte di cittadini provenienti da Svizzera, Germania e Austria ha potuto essere evaso in 17 mesi, mentre per il 75 per cento delle domande provenienti da cittadini di altri Paesi sono stati necessari 14 mesi.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	24,3	28,6	27,4	-1,2	-4,2
Costi	22,6	32,5	27,7	-4,8	-14,9
Saldo	**1,7**	**-3,9**	**-0,3**		
Grado di copertura dei costi	108 %	88 %	99 %		

Osservazioni

Il Consuntivo 2007 presenta un disavanzo di 258 946 franchi, pari all'ammortamento degli attivi prima dell'1.1.2007 e di cui si è già fatto carico il Fondo AVS. Il Preventivo 2007 prevedeva ammortamenti più cospicui. Tuttavia, la maggior parte degli attivi in questione non soddisfaceva più i criteri del Nuovo modello contabile, ragion per cui tali attivi non sono stati ripresi nel bilancio di apertura. Senza tener conto di questo fattore, i costi sono di 0,9 milioni più bassi del preventivo. Questa diminuzione è dovuta alla difficoltà ad assumere personale qualificato.

Quantità

Nome del prodotto	Natura delle prestazioni	Stima 2007	Valore effettivo
Dichiarazioni	Trattamento di domande	9 100	9 432
Rendite	Calcolo delle rendite	5 700	4 826
	Rendite in corso	79 000	73 436

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Contributi e prestazioni dell'assicurazione facoltativa

Descrizione del gruppo di prodotti

Applicazione dell'assicurazione facoltativa in materia di obbligo di pagare i contributi, determinazione dei contributi, amministrazione delle pratiche degli assicurati e concessione della prestazione.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Elaborazione di 2400 domande di adesione entro 20 giorni.	Elaborazione tempestiva.	90 %	95 %
Elaborazione di 8500 domande di rendita entro 75 giorni dal ricevimento.	Elaborazione tempestiva.	90 %	89 %
Elaborazione entro 7 giorni delle richieste di modifica della modalità di pagamento di 89 500 rendite in corso.	Elaborazione tempestiva.	95 %	95 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	13,1	14,8	14,7	-0,2	-1,0
Costi	12,7	16,6	14,8	-1,8	-10,7
Saldo	**0,4**	**-1,7**	**-0,1**		
Grado di copertura dei costi	103 %	90 %	99 %		

Osservazioni

Il Consuntivo 2007 presenta un disavanzo di 112 000 franchi, pari all'ammortamento degli attivi prima dell'1.1.2007 e di cui si è già fatto carico il Fondo AVS. Il Preventivo 2007 prevedeva ammortamenti più cospicui. Tuttavia, la maggior parte degli attivi in questione non soddisfaceva più i criteri del Nuovo modello contabile, ragion per cui tali attivi non sono stati ripresi nel bilancio di apertura. Senza tener conto di questo fattore, il risultato è in linea con il preventivo.

Quantità

Nome del prodotto	Natura delle prestazioni	Stima 2007	Valore effettivo
Contributi	Domande di adesione	2 400	2 662
Rendite AF	Domande di rendite	8 500	9 841
	Rendite in corso	89 500	88 906

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Gruppo di prodotti 4
Prestazioni a terzi

Descrizione del gruppo di prodotti

L'Ufficio centrale di compensazione adempie i compiti che devono essere svolti a livello centrale nell'ambito del sistema di assicurazione sociale della Confederazione del primo pilastro. Esso deve altresì fornire prestazioni indispensabili agli organi di esecuzione a garanzia di un'applicazione uniforme dell'AVS. Tiene e consolida i conti dell'AVS/AI/IPG, amministra il traffico monetario da e verso le casse di compensazione (contributi e anticipi sulle rendite) nonché i contributi dell'ente pubblico. Esso assume infine l'assistenza amministrativa internazionale nel campo della previdenza per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità, in particolare l'accertamento del decorso assicurativo in Svizzera e relativa trasmissione alle istituzioni delle assicurazioni sociali all'estero.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Pagamento entro 15 giorni di 1 420 000 fatture regolari per prestazioni in natura AI.	Elaborazione tempestiva.	90 %	100 %
Elaborazione entro 60 giorni di 70 000 richieste di assistenza amministrativa internazionale.	Elaborazione tempestiva.	90 %	93 %
Esecuzione entro 30 giorni dei lavori necessari per la notifica del regresso nei confronti di terzi responsabili. Disbrigo di 1100 pratiche.	Elaborazione tempestiva.	90 %	94 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	18,7	21,9	21,4	-0,4	-2,0
Costi	17,9	21,9	21,5	-0,3	-1,5
Saldo	**0,8**	**-0,0**	**-0,1**		
Grado di copertura dei costi	104 %	100 %	99 %		

Osservazioni

Il Consuntivo 2007 presenta un disavanzo di 113 200 franchi, pari all'ammortamento degli attivi prima dell'1.1.2007 e di cui il Fondo AVS si è già fatto carico. Gli sviluppi informatici hanno generato costi per 3,1 milioni, di cui 1,3 milioni per il nuovo registro delle rendite.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Quantità

Nome del prodotto	Natura delle prestazioni	Stima 2007	Valore effettivo
Prestazioni in natura dell'AVS/AI	Fatture per prestazioni in natura dell'AVS/AI	1 420 000	1 326 928
Assistenza amministrativa internazionale	Domande di assistenza amministrativa internazionale	70 000	78 430
Regressi	Ricorsi contro terzi responsabili	1 100	1 300

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Gruppo di prodotti 5
Contributi e prestazioni della Cassa federale di compensazione

Descrizione del gruppo di prodotti

Riscossione dei contributi AVS/AI/IPG/AD/assicurazione per la maternità e pagamento delle prestazioni ai dipendenti dell'Amministrazione federale e delle imprese vicine alla Confederazione.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Elaborazione entro 90 giorni dei contributi personali di 16 000[1] assicurati (fine 2007). [1]dipende dalla riforma di PUBLICA.	Elaborazione tempestiva.	95 %	95 %
Elaborazione di 9900 domande di prestazione entro 60 giorni dal ricevimento.	Elaborazione tempestiva.	95 %	99 %
Elaborazione entro 7 giorni delle richieste di modifica della modalità di pagamento di 89 500 rendite AVS/AI in corso.	Elaborazione tempestiva.	95 %	100 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	8,5	8,7	9,2	0,5	5,9
Costi	8,6	9,4	9,2	-0,1	-1,2
Saldo	**-0,1**	**-0,6**	**-0,0**		
Grado di copertura dei costi	99 %	93 %	100 %		

Osservazioni

I costi registrati nel 2007 corrispondono in linea di massima al preventivo. Tra il 2006 e il 2007 i costi dell'UFIT e dell'UFCL direttamente fatturati alla CFC sono aumentati di 580 000 franchi. Le entrate provenienti da terzi (6,2 mio. fr.) sono nettamente superiori a causa degli interessi di mora (1 mio. fr.) riscossi nel 2007 sui contributi dei datori di lavoro degli anni scorsi versati in ritardo. Il grado di copertura è del 100 per cento, poiché il saldo è considerato come i contributi a carico dell'Amministrazione federale. Dal 2008 esso sarà oggetto di un SLA con l'UFPER.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Quantità

Nome del prodotto	Natura del prodotto	Stima 2007	Valore effettivo
Contributi	Numero di contributi	16 000	16 611
Prestazioni	Numero di domande di prestazioni	9 900	9 914
	Numero di rendite in corso	97 800	96 505

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

603 Zecca federale Swissmint

Dal 1998 Swissmint è gestita mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazione è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2004–2007.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**10 739 778**
• if	7 005 019
• sif	3 734 759

I ricavi funzionali superano di 2,55 milioni il Preventivo 2007. Questo risultato è dato dalla vendita del metallo e dai mandati di terzi (ca. 1,2 mio.) nonché dal riacquisto di metalli preziosi (ca. 1,35 mio; senza incidenza sul finanziamento).

Ricavi al di fuori del preventivo globale

Aumento della circolazione monetaria

E5300.0107	**45 189 373**
• Aumento della circolazione monetaria if	45 189 373

Le variazioni della circolazione monetaria sono date dalla differenza tra il valore nominale delle monete circolanti prodotte in 1 anno da Swissmint e il riflusso nello stesso lasso di tempo delle monete circolanti deteriorate o logore, ritirate dalla circolazione dalla Banca nazionale svizzera (BNS) e distrutte presso Swissmint. Anche il ritiro è effettuato in base al valore nominale. Il riflusso oscilla fortemente e non è affatto prevedibile. Il valore preventivato per il riflusso risulta perciò da una media a lungo termine.

Affinché le oscillazioni della circolazione monetaria non falsino il conto economico, queste variazioni saranno neutralizzate attraverso gli accantonamenti (cfr. conto A6300.0109 Conferimenti agli accantonamenti per la circolazione monetaria). L'ammontare degli accantonamenti rispecchia la crescita della quantità effettiva di monete in circolazione (comprese quelle del magazzino della BNS).

L'aumento della circolazione monetaria supera le stime di circa il doppio. Questo risultato è da attribuire da un lato all'ampio programma di coniazione; Swissmint ha infatti coniato monete per un valore di 53,4 milioni. Dall'altro la BNS ha restituito a Swissmint monete da distruggere soltanto per un valore di 8,2 milioni, ben al di sotto dei valori degli ultimi anni.

Preventivo globale

Spese funzionali

A6100.0001	**17 751 103**
• if	4 776 434
• sif	11 803 435
• CP	1 171 234

All'inizio del 2007 la BNS ha registrato una crescita improvvisa del fabbisogno di moneta da 56,5 a 90,5 milioni di pezzi. Per garantire al Paese l'approvvigionamento di monete circolanti è stato necessario adeguare tempestivamente la quantità di monete da coniare. Per acquistare i mezzi di produzione necessari (tondelli ecc.), Swissmint ha richiesto risorse supplementari, autorizzate dalle Camere federali nel quadro della prima aggiunta al Preventivo 2007. Questa richiesta è giustificata anche dall'impennata dei prezzi delle materie prime (rame e nickel; +70 %).

Le spese funzionali sono di circa 1,4 milioni al di sotto dei valori previsti nel quadro dell'aggiunta. La riduzione e da attribuire al minore fabbisogno di materiale da imballaggio da parte della BNS (-1,7 mio.) e all'aumento più contenuto delle spese di materiale (-0,7 mio.) rispetto alle stime nel quadro dell'aggiunta. A causa della maggiore quantità di monete da coniare è stato necessario aumentare leggermente le spese per il personale.

I costi in relazione al computo interno delle prestazioni (tra cui la locazione: 1,1 mio.) sono rimasti costanti.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Ritorno di monete commemorative di anni precedenti

A6300.0101	**2 005 000**
• if	2 005 000

La quantità di monete commemorative di anni precedenti ritornate è stata di circa mezzo milione più bassa dei valori preventivati. Swissmint non può influenzare il riflusso; a preventivo viene iscritto un valore medio di lungo termine.

Conferimenti agli accantonamenti per la circolazione monetaria

A6300.0109	**45 189 373**
• sif	45 189 373

Gli accantonamenti per la circolazione monetaria vengono incrementati in funzione della differenza tra le monete consegnate alla BNS e le monete restituite per la distruzione. Questo consente di neutralizzare le oscillazioni della circolazione monetaria nel conto economico; i conferimenti agli accantonamenti corrispondono quindi all'aumento della circolazione monetaria (vedi conto E5300.0107 Aumento della circolazione monetaria).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**11 931 729**
• if	11 931 729

A causa dell'ampio programma di coniazione nonché dell'impennata dei prezzi delle materie prime, le uscite per investimenti hanno superato i valori di preventivo di oltre 6 milioni. Il Parlamento ha approvato le uscite supplementari nel quadro della prima aggiunta al Preventivo 2007. 0,3 milioni di uscite per investimenti sono stati utilizzati per macchinari e installazioni d'esercizio.

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	40 000

A causa dell'ampio programma di coniazione, Swissmint ha dovuto utilizzare le risorse personali per la produzione di monete. L'inchiesta della clientela prevista per il 2007 concernente i prodotti numismatici è stata quindi procrastinata di 1 anno, comportando la creazione di risorse a destinazione vincolata per un valore di 40 000 franchi.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Monete circolanti svizzere

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo di prodotti comprende il segmento «Monete circolanti svizzere non circolate». Si tratta di monete coniate di continuo e di normale qualità di conio, che sono successivamente avvolte in rotoli. Esse sono destinate al traffico quotidiano dei pagamenti e sono messe in circolazione dalla BNS. Monete logore, scolorite e deteriorate vengono scartate dalla BNS e consegnate a Swissmint per la distruzione.

Il programma di coniazione annuale (quantità nominale di monete da coniare) viene approvato su ordine della BNS dal capo del Dipartimento delle finanze.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Qualità di produzione secondo il regolamento in materia di controllo delle monete.	Numero di monete non conformi agli standard qualitativi.	0	0
Consegna puntuale alla BNS.	Consegna tardiva.	0	0

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	–	–		–	–
Costi	4,4	7,4	9,7	2,3	31,1
Saldo	**-4,4**	**-7,4**	**-9,7**		
Grado di copertura dei costi	–	–	–		

Osservazioni

I maggiori costi sono riconducibili principalmente all'aumento delle quantità di produzione (prima aggiunta al Preventivo 2007; maggiore fabbisogno di tondelli e materiale da imballaggio) e del prezzo del metallo (ca. +70 %) per rame e nickel. Nel 2007 le quantità di monete da coniare hanno subito un incremento di 34,0 milioni di pezzi rispetto al preventivo, attestandosi a 90,5 milioni di pezzi. Questo ha consentito a Swissmint di realizzare nel 2007 uno dei più ampi programmi di coniazione della storia recente.

A seguito dell'introduzione del Nuovo modello contabile, le variazioni della circolazione monetaria sono contabilizzate al di fuori del preventivo globale come conferimento agli accantonamenti o prelievo dagli stessi. In tal modo, queste variazioni non confluiscono più nel conto d'esercizio e figurano soltanto i costi di questo gruppo di prodotti.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Prodotti numismatici

Descrizione del gruppo di prodotti

In questo gruppo sono compresi tutti i prodotti numismatici quali monete commemorative, d'investimento, serie di monete, saggi di monete e buste filatelico-numismatiche.

Le monete commemorative e quelle speciali sono coniate fuori dalla serie ordinaria di monete. La vendita avviene direttamente via Swissmint oppure attraverso commercianti e banche. La clientela è costituita principalmente da collezionisti e, in misura crescente, da privati.

La combinazione annua standard dei prodotti consiste in 1 moneta d'oro, 2 monete d'argento, 1 moneta bicolore e da serie di monete di varia qualità. La tiratura e gli obiettivi di vendita sono adeguati all'evoluzione del mercato.

Con questo gruppo di prodotti si sfruttano gli impianti di produzione di Swissmint, realizzando un contributo di copertura.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Utile dopo il calcolo dei costi parziali.	Calcolo dei costi parziali.	1,25 mio. fr.	3,95 mio. fr.
Soddisfazione della clientela (qualità, trasporto, smarrimento).	Reclami.	<0,3 %	0,24 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	6,1	5,8	6,3	0,5	8,6
Costi	5,9	5,9	4,8	-1,1	-18,4
Saldo	**0,2**	**-0,1**	**1,5**		
Grado di copertura dei costi	103 %	98 %	131 %		

Osservazioni

Le ottime vendite realizzate per le monete d'oro hanno consentito di compensare in ampia misura gli obiettivi in parte non raggiunti per i restanti prodotti numismatici.

I costi parziali del gruppo di prodotti 2 rappresentano un grado di copertura pari al 225 per cento. Il gruppo di prodotti 2 viene regolato in base ai costi parziali.

La netta diminuzione dei costi è riconducibile soprattutto al minore riflusso di monete commemorative (a partire dal 1998) e ai minori costi di riciclaggio che ne conseguono. Le monete commemorative coniate prima del 1998, che rifluiscono a Swissmint, gravano il gruppo di prodotti 4.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Mandati di terzi e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo comprende tutti i mandati di terzi e le prestazioni di servizi. I committenti sono clienti svizzeri e stranieri. I prodotti sono fra l'altro medaglie, gettoni, timbri speciali, monete circolanti straniere o monete speciali.

Per il mandato di prestazione 2008–2011 non sarà mantenuto il gruppo di prodotti 3. Secondo la nuova legge sulle finanze della Confederazione, per realizzare prodotti commerciali è assolutamente necessaria una base legale che attualmente non esiste. Il modesto volume e le scarse opportunità di mercato non giustificano la creazione di tale base legale.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Grado di copertura dei costi.	Secondo il calcolo dei costi parziali.	125 %	124 %
Incremento della rinomanza quale partner per mandati di terzi.	Numero di richieste all'anno.	Almeno 30.	Obiettivo eliminato data la soppressione del gruppo di prodotti a partire dal 2008.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	0,3	0,06	0,44	0,38	633
Costi	0,5	0,09	0,56	0,47	522
Saldo	**-0,2**	**-0,03**	**-0,12**		
Grado di copertura dei costi	60 %	67 %	79 %		

Osservazioni

La fine dell'attività commerciale di Swissmint in questo settore ha indotto diversi clienti a effettuare ordinazioni superiori alla media.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Gruppo di prodotti 4
Lavorazione del metallo

Descrizione del gruppo di prodotti

Tutte le operazioni relative alla costituzione delle scorte, all'amministrazione e alla vendita di metalli di ogni genere sono registrate in questo gruppo di prodotti, così come il riflusso di monete commemorative coniate prima del 1998. In questo gruppo di prodotti rientra anche l'amministrazione delle scorte strategiche d'argento pari in media a 20 tonnellate.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Per questo gruppo di prodotti non possono essere definiti obiettivi significativi, poiché i costi e i ricavi dipendono essenzialmente dall'entità, peraltro non influenzabile, delle monete circolanti e delle monete commemorative ritirate dalla BNS.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	16,3	2,4	3,3	0,9	37,5
Costi	8,7	2,0	4,1	2,1	105,0
Saldo	**7,6**	**0,4**	**-0,8**		
Grado di copertura dei costi	187 %	121 %	80 %		

Osservazioni

L'aumento dei prezzi delle materie prime ha determinato un incremento dei ricavi dalla vendita di metalli da riflusso.

L'eccessivo incremento dei costi è da attribuire alle incertezze nella pianificazione nel quadro del passaggio al Nuovo modello contabile.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

Conto economico

Ricavi

Imposta federale diretta

E1100.0114 **15 388 900 756**

Legge federale del 14.12.1990 sull'imposta federale diretta (LIFD; RS 642.11); Ultime revisioni determinanti della tariffa: modifica del 27.4.2005 dell'Ordinanza del 4.3.1996 sulla progressione a freddo (OPFr; RS 642.119.2), entrata in vigore l'1.1.2006; Modifica del 12.4.2006 dell'Ordinanza del 4.3.1996 sulla progressione a freddo (OPFr; RS 642.119.2), entrata in vigore l'1.1.2007.

Imposta sul reddito delle persone fisiche e sull'utile netto delle persone giuridiche. Nel 2007 la riscossione è stata effettuata in linea di massima sulla base ai redditi conseguiti nell'anno fiscale e di calcolo 2006.

- Imposta sul reddito delle persone fisiche if 8 663 817 594
- Imposta sull'utile netto delle persone giuridiche if 6 860 036 346
- Computo globale d'imposta if -134 953 184

Con un totale di 15 389 milioni i ricavi superano il preventivo (15 181 mio.) di 208 milioni (persone fisiche: +135 mio., persone giuridiche: +58 mio., computo globale d'imposta: +15 mio.). Rispetto al preventivo, le entrate dell'anno principale di scadenza sono risultate maggiori. Per contro, le entrate degli anni precedenti sono state inferiori al previsto.

Rispetto al consuntivo dell'anno precedente (14 230 mio.) risultano ricavi supplementari pari a 1159 milioni (547 mio. da anni precedenti; 533 mio. dall'anno principale di scadenza; 60 mio. di anticipi e 19 mio. di diminuzione del computo globale d'imposta). Per le persone fisiche sono stati registrati ricavi supplementari di 629 milioni (+7,8 %) e per le persone giuridiche di 511 milioni (+8,0 %). Il computo globale d'imposta si è attestato a 135 milioni, registrando un calo di 19 milioni (-12,3 %) rispetto all'anno precedente.

La quota dei Cantoni ai ricavi a titolo di imposta federale diretta ammonta al 30 per cento.

Imposta preventiva

E1100.0115 **4 210 501 974**

Legge federale del 13.10.1965 sull'imposta preventiva (LIP; RS 642.21); Ultima revisione determinante della tariffa: Decreto federale del 31.1.1975, in vigore dall'1.1.1976.

Imposta riscossa alla fonte sui redditi di capitali mobili (obbligazioni, azioni, depositi a risparmio ecc.), sulle vincite alle lotterie e sulle prestazioni d'assicurazione allo scopo di garantire le pretese fiscali.

- Imposta preventiva (Svizzera) if 4 210 501 974

Il prodotto lordo dell'imposta preventiva ammonta a 4,211 miliardi. Erano stati preventivati 3,000 miliardi, a fronte dei 3,927 miliardi incassati l'anno precedente. Rispetto al preventivo le entrate sono state superiori del 33,1 per cento e i rimborsi del 32,1 per cento. Il maggior ricavo è quindi stato di 1,211 miliardi (+40,4 %). Rispetto all'anno precedente il prodotto lordo è aumentato di 284 milioni (+7,2 %) e le entrate di 7,333 miliardi attestandosi a 31,152 miliardi. Le entrate da obbligazioni (3,377 mia.) hanno superato i valori preventivati di 127 milioni (+3,9 %) e i risultati dell'anno precedente di 76 milioni (+2,3 %). Con una crescita pari a 44 milioni delle obbligazioni di cassa e a 183 milioni dei titoli del mercato monetario è stato possibile compensare il calo di 150 milioni dei prestiti obbligazionari. Con il 70,1 per cento, i dividendi di azioni hanno rappresentato la parte del leone nelle entrate e, con 21,829 miliardi, hanno registrato una crescita di 5,829 miliardi (+36,4 %) rispetto alle stime e di 5,180 miliardi (+31,1 %) rispetto all'anno precedente. Come per le distribuzioni dei dividendi delle aziende quotate in borsa – cresciuti nuovamente in misura marcata – anche per i dividendi dichiarati nel gruppo nel quadro della procedura di notifica si osserva un chiaro aumento di 9,834 miliardi (+18,5 %). I dividendi distribuiti da una società affiliata svizzera alla società madre con sede in un Paese membro dell'UE sono passati a 51,100 miliardi segnando una flessione di 4,7 miliardi (-8,4 %). I ricavi da averi della clientela hanno raggiunto 2,511 miliardi, superando i valori di preventivo di 461 milioni (+22,5 %) e quelli dell'anno precedente di 767 milioni (+44,0 %). Questa nuova impennata è da attribuire al consolidamento degli interessi, ma soprattutto all'aumento dei depositi a termine pari a circa 60 miliardi (+36,0 %). I ricavi dalle rimanenti entrate (3,435 mia.) hanno registrato un aumento di 1,335 miliardi (+63,6 %) rispetto al preventivo e di 1,310 miliardi (+61,6 %) rispetto all'anno precedente. Questi 1,310 miliardi sono da ascrivere unicamente all'aumento dei dividendi di fondi d'investimento, pari al 67,5 per cento, mentre i rimanenti ricavi rimangono invariati (lotterie ecc.). I rimborsi (26,941 mia.) hanno superato i valori di preventivo di 6,541 miliardi (+32,1 %) e di 7,049 miliardi (+35,4 %) quelli dell'anno precedente. La quota dei rimborsi ha raggiunto l'86,5 per cento a fronte dell'87,2 per cento preventivato. La Confederazione ha rimborsato 19,690 miliardi a richiedenti nazionali, pari a un aumento di 6,190 miliardi (+45,9 %) rispetto al preventivo e di 5,977 miliardi (+43,6 %) rispetto all'anno precedente. Per quanto concerne i richiedenti stranieri, i rimborsi ammontano a 3,974 miliardi, pari a un incremento di 824 milioni (+26,2 %) rispetto al preventivo e di 1,170 miliardi (+41,7 %) rispetto all'anno precedente. I rimborsi ai Cantoni ammontano a 3,277 miliardi, segnando un calo di 473 milioni (-12,6 %) rispetto al preventivo e di 97 milioni (-2,9 %) rispetto all'anno precedente.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

Trattenuta supplementare d'imposta USA

E1100.0116 **19 402 363**

Ordinanza del 15.6.1998 concernente la convenzione svizzero-americana di doppia imposizione del 2.10.1996 (RS 672.933.61); Ultima revisione determinante della tariffa: modifica dell'1.11.2000, in vigore dall'1.1.2001.

Imposta di garanzia riscossa su dividendi e interessi americani incassati da istituti finanziari svizzeri che fruiscono dello statuto di «Qualified Intermediary» per conto di persone residenti in Svizzera.

- Trattenuta d'imposta USA if 19 402 363

Il prodotto lordo ammonta a 19,4 milioni e risulta da 58,0 milioni di entrate e 38,6 milioni di rimborsi. I ricavi superano quindi di 2,4 milioni (+14,1%) i valori preventivati, rimanendo tuttavia di 200 000 franchi al di sotto del risultato del 2006 (-1,0%). Le entrate sono aumentate di 13,7 milioni (+31,1%) rispetto alle previsioni e superano di 9,0 milioni le cifre dell'anno precedente (+18,6%). I rimborsi sono aumentati di 11,6 milioni (+42,8%) rispetto al preventivo e di 9,5 milioni (+32,6%) rispetto all'anno precedente. La quota dei rimborsi, pari al 66,5 per cento, è leggermente superiore al previsto (61,5%).

Tasse di bollo

E1100.0117 **2 989 555 230**

Legge federale del 27.6.1973 sulle tasse di bollo (LTB; RS 641.10); Ultima revisione determinante: modifica del 18.3.2005 concernente le nuove misure urgenti, entrata in vigore l'1.1.2006.

Le tasse di bollo sono riscosse sull'emissione di diritti di partecipazione (in particolare di azioni) e di obbligazioni svizzere, sull'emissione e sulla negoziazione di altri titoli svizzeri ed esteri, nonché su determinati premi di assicurazione.

- Tassa di emissione if 405 076 103
- Tassa di negoziazione, titoli svizzeri if 279 818 539
- Tassa di negoziazione, titoli esteri if 1 660 114 242
- Tassa sui premi di assicurazione e altro if 644 546 346

Con ricavi complessivi pari a 2,990 miliardi, le entrate provenienti dalle tasse di bollo sono state di 210 milioni inferiori al preventivo (-6,6%), ma superiori di 100 milioni (+3,5%) al risultato dell'anno scorso. I ricavi dalla tassa di emissione sono ammontati a 405 milioni, pari a una diminuzione di 120 milioni (-22,8%) rispetto al preventivo e di 125 milioni (-23,6%) rispetto all'anno precedente. Le entrate da obbligazioni sono calate a 264 milioni, segnando una diminuzione di 101 milioni (-27,7%) rispetto al preventivo e di 31 milioni (-10,6%) rispetto all'anno precedente. In linea di massima questa flessione si spiega con la riduzione globale di nuove emissioni e della loro durata. Dopo un periodo in cui molte imprese hanno ridotto il capitale azionario, le entrate provenienti da fondazioni di società e ricapitalizzazioni (141 mio.) sono diminuite di 9 milioni (-11,8%) rispetto al preventivo e di 94 milioni (-39,9%) rispetto ai risultati del 2006. La tassa di negoziazione, che rappresentava il 64,9 per cento delle entrate complessive, è passata a 1,940 miliardi e ha registrato un incremento di 218 milioni (+12,7%) rispetto al 2006. Le entrate dei titoli svizzeri (280 mio.) hanno segnato una diminuzione di 60 milioni rispetto alle stime (-17,7%), mentre le entrate dei titoli esteri (1,660 mia.) corrispondono esattamente alla cifra preventivata, per la quale si è tenuto conto dell'evoluzione positiva del volume di borsa e dell'incremento dei prodotti strutturati e dei clienti esentati da imposte. Infine, le entrate generate dalle tasse sui premi di assicurazione sono state di 645 milioni, comprese le multe e gli interessi di mora. Queste entrate hanno registrato un calo di 30 milioni rispetto al preventivo (-4,5%), ma un aumento di 7 milioni rispetto all'anno precedente (+1,1%). Gli investimenti in assicurazioni sulla vita con premio unico non hanno superato la cifra dell'anno precedente.

Imposta sul valore aggiunto

E1100.0118 **19 684 468 546**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), art. 130, art. 196 n. 3 cpv. 2 lett. e, art. 196 n. 14; Legge federale del 2.9.1999 concernente l'imposta sul valore aggiunto (Legge sull'IVA, LIVA; RS 641.20); Decreto federale del 20.3.1998 sull'aumento delle aliquote dell'imposta sul valore aggiunto a favore dell'AVS (RS 641.203); Ordinanza del 19.4.1999 sulla procedura di versamento della quota del provento dell'imposta sul valore aggiunto al fondo di compensazione dell'AVS (RS 641.203.2); Ordinanza del 23.12.1999 sull'aumento delle aliquote dell'imposta sul valore aggiunto per finanziare i grandi progetti ferroviari (RU 2000 1134); Ordinanza del 29.3.2000 relativa alla legge federale concernente l'imposta sul valore aggiunto (OLIVA; RS 641.201).

Sottostanno all'imposta sul valore aggiunto le forniture di beni e le prestazioni di servizi che un'impresa effettua a titolo oneroso sul territorio svizzero (compreso il consumo proprio), nonché l'ottenimento di beni e di prestazioni di servizi da imprese con sede all'estero.

- Risorse generali della Confederazione if 15 958 549 079
- Assicurazione malattie (5 %) if 839 923 636
- Percentuale IVA a favore dell'AVS (83 %) if 2 144 417 010
- Quota della Confederazione alla percentuale a favore dell'AVS (17 %) if 439 217 942
- Attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari if 302 360 880

Nell'anno di consuntivo le entrate della Svizzera provenienti dall'imposta sul valore aggiunto ammontano a 19 684 milioni e sono composte dai suddetti elementi[1]. Le quote di terzi e i conferimenti a finanziamenti speciali che ne derivano – ma non identici – sono invece esposti di seguito.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

[1] Per motivi di arrotondamento, l'importo totale delle seguenti quote di entrate non corrisponde esattamente alle entrate totali indicate di 19 684 468 546 franchi.

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

A seguito della prima applicazione del Nuovo modello contabile (NMC), anche l'imposta sul valore aggiunto è riportata secondo il principio dei crediti e dell'espressione al lordo. Le entrate a titolo di imposta sul valore aggiunto ammontano a 19 684 milioni e superano di 34 milioni (+0,2 %) i valori di preventivo.

Le entrate dell'imposta sul valore aggiunto riguardano le seguenti voci: in milioni

- Rendiconti dare (averi AFC) 16 443
- Rendiconti avere (eccedenze dell'imposta precedente) -8 938
- Rendiconti complementari 635
- Accrediti -386
- Multe 5
- Interessi di mora 80
- Interessi rimunerativi -4
- Imposta sull'importazione (AFD) 12 062
- Compensazioni Samnaun e Tschlin 6
- Versamenti al Principato del Liechtenstein -51
- Versamenti da parte del Principato del Liechtenstein 32
- Quota del Principato del Liechtenstein ai ricavi del pool -195
- Totale intermedio[2] 19 687

Le voci che concernono i versamenti al/da parte del Principato del Liechtenstein riguardano pagamenti atti a compensare a fine mese carenze o eccedenze di liquidità del Principato del Liechtenstein (nel primo caso versamento al Principato del Liechtenstein pari alla carenza, nel secondo il Principato del Liechtenstein versa l'eccedenza). Una piccola parte dei 19 687 milioni proviene dall'enclave tedesca di Büsingen am Hochrhein. Secondo la convenzione conclusa il 4.9.2001 tra il Consiglio federale e il Governo tedesco, entrata in vigore retroattivamente l'1.1.1999, la Svizzera rimborsa al Comune di Büsingen una quota alle entrate dell'imposta sul valore aggiunto. Da parte sua, il Cantone di Sciaffusa riceve un'indennità per le prestazioni fornite al Comune di Bünsingen. Per l'anno contabile 2007 erano esigibili pagamenti dell'ordine di circa 2,6 milioni.

Le entrate comprendono perdite su debitori per un importo totale di 213 milioni (vedi anche A2111.0249). Per l'«Attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari» e i finanziamenti speciali per l'AVS e l'assicurazione malattie sono determinanti le entrate previa deduzione delle perdite su debitori. Le entrate nette – ossia i fondi concretamente a disposizione per il finanziamento di compiti – ammontano complessivamente a 19 471 777 427 franchi e sono ripartite come segue:

- Risorse generali della Confederazione 15 786 116 602
- Assicurazione malattie (5 %) 830 848 242
- Percentuale IVA a favore dell'AVS (83 %) 2 121 246 537
- Quota della Confederazione alla percentuale a favore dell'AVS (17 %) 434 472 182
- Attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari 299 093 864

Per quanto riguarda l'attribuzione al «Fondo per grandi progetti ferroviari» vedi anche il commento al conto A4300.0129 nonché il conto speciale del «Fondo per grandi progetti ferroviari», volume 4, numero 1; con riferimento al finanziamento speciale per l'AVS vedi il commento al conto A2300.0105 nonché il fondo a destinazione vincolata nel capitale di terzi «Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti», volume 3, numero B41; riguardo al finanziamento speciale per l'assicurazione malattie vedi il fondo a destinazione vincolata nel capitale di terzi «Assicurazione malattie», volume 3, numero B41.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **793 021**

Ordinanza del 25.11.1974 sulle tasse e spese nella procedura penale amministrativa (RS 313.32), stato al 14.10.2003.

Spese nella procedura penale amministrativa nonché entrate secondo l'ordinanza interna sugli emolumenti.

- Rimborsi vari if 5 085
- Diversi ricavi e tasse if 787 936

Con le entrate a titolo di rimborso spese di 787 936 franchi è stato raggiunto il 78,8 per cento del preventivo. A causa di una riduzione temporanea delle attività da parte dell'AFC dovuta a una riorganizzazione, rispetto all'anno precedente risultano minori ricavi pari a 0,3 milioni.

Tassa d'esenzione dall'obbligo militare

E1300.0116 **137 956 411**

Legge federale del 12.6.1959 sulla tassa d'esenzione dall'obbligo militare (LTEO; RS 661); Ultima revisione determinante della tariffa: modifica del 4.10.2002.

- Tassa d'esenzione dall'obbligo militare if 137 956 411

L'importo si riferisce all'anno di assoggettamento 2006. A causa della crescita economica in Svizzera sono aumentati i redditi imponibili. La tassa (3 %) colpisce il reddito netto degli assoggettati. Inoltre, se persiste l'ottima situazione economica vengono richiesti, rispettivamente accordati dall'Esercito, maggiori differimenti del servizio, che comportano altresì l'assoggettamento alla tassa.

Applicazione delle tasse di bollo nel Liechtenstein

E1300.0117 **704 071**

Legge federale del 27.6.1973 sulla tassa di bollo (LTB; RS 641.10); Trattato di unione doganale conchiuso il 29.3.1923 tra la Confederazione Svizzera e il Principato del Liechtenstein; Ultima revisione determinante della tariffa: modifica del 2.11.1994, entrata in vigore l'1.5.1995.

- Diversi ricavi e tasse if 704 071

Il preventivo è stato superato dell'11,1 per cento. Le entrate sono state stimate in funzione dei ricavi relativi alle tasse di bollo in Svizzera.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

[2] Per motivi di arrotondamento, l'importo totale delle voci menzionate non corrisponde esattamente al totale intermedio indicato di 19 687 milioni.

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

Ritenuta di imposta UE

E1300.0128 **120 761 811**

Legge federale del 17.12.2004 relativa all'Accordo con la Comunità europea sulla fiscalità del risparmio (Legge sulla fiscalità del risparmio, LFR; RS 641.91), entrata in vigore l'1.7.2005.

La ritenuta di imposta UE è riscossa sui pagamenti di interessi riguardanti persone fisiche residenti in uno Stato membro dell'UE. La Svizzera trattiene una commissione del 25 per cento per la riscossione della ritenuta di imposta, di cui un decimo spetta ai Cantoni. Di conseguenza il 2,5 per cento va ai Cantoni e il 22,5 per cento rimane alla Confederazione. La ritenuta avviene sulla base delle comunicazioni relative agli interessi effettuate entro fine giugno e si fonda sulle entrate dell'anno precedente.

- Fiscalità del risparmio UE if 120 761 811

Nel 2007 le entrate al lordo sono state di 536,7 milioni. Dopo deduzione della quota dei 25 Stati membri dell'UE (75 %) e dei Cantoni (2,5 %) rimangono alla Confederazione 120,8 milioni. Questa cifra supera l'ammontare preventivato di 62,3 milioni (+106,4 %) e l'importo dell'anno precedente di 84,9 milioni (+236,7 %), che comprendeva però soltanto 6 mesi. Alla luce dell'incertezza che caratterizza le possibili mutazioni di comportamento dei clienti per quanto riguarda gli investimenti, le entrate nel Preventivo 2007 sono state stimate prudentemente a 58,5 milioni.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **545 995**

Ricavi dalla locazione di posteggi agli impiegati e ricavi dagli stampati nonché rimborsi da sussidi all'istruzione; attivazione di prestazioni proprie.

- Diversi altri ricavi if 335 030
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP/CIP sif 210 965

Le entrate sono di 0,4 milioni superiori al preventivo. Le prestazioni proprie fornite dall'UFIT per il progetto INSIEME sono state attivate, affinché nel conto degli investimenti figurino tutte le prestazioni e possano essere adeguatamente ammortizzate.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **135 442 754**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 135 442 754

Rispetto al preventivo sono stati utilizzati 6,3 milioni in meno. L'AFC ha occupato in media 1080 persone rispettivamente 982 posti a tempo pieno, di cui l'anno scorso 77 vacanti (7,8 %). Nonostante il grande impegno profuso nella ricerca di persone qualificate, il loro reclutamento si è rivelato difficoltoso.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **413 948**

- Custodia di bambini if 18 400
- Formazione e perfezionamento professionali if 333 889
- Rimanenti spese decentralizzate per il personale if 36 633
- Formazione professionale CP 25 026

Rispetto al preventivo sono stati utilizzati 0,2 milioni in meno. Le formazioni professionali e i corsi offerti nell'ambito della «Formazione professionale CP» sono stati frequentati da un numero più basso di persone.

Imposta sul valore aggiunto, perdite su debitori

A2111.0249 **185 513 923**

- Perdite su debitori if 212 691 142
- Perdite su debitori (contropartita di delcredere) sif -27 177 219

Circa lo 0,2 per cento delle perdite su debitori proviene dall'imposta sull'importazione, mentre circa la metà del restante 99,8 per cento riguarda stime relative al mancato inoltro dei rendiconti.

Le perdite su debitori sono ripartite come segue tra le singole componenti (vedi E1100.0118):

- Risorse generali della Confederazione 172 432 476
- 5 % assicurazione malattie 9 075 394
- Percentuale a favore dell'AVS 23 170 473
- Quota della Confederazione alla percentuale a favore dell'AVS (17 %) 4 745 760
- Attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari 3 267 016

Le perdite su debitori sono più basse di 110 milioni rispetto al preventivo, per il quale, come valore di riferimento, sono state prese le perdite su debitori del Consuntivo 2005 (278 mio.). Le perdite su debitori hanno registrato un sensibile calo già nel 2006 che è proseguito nel 2007. Questa tendenza è da ricondurre principalmente all'approccio più conservativo adottato per i conti complementari. Inoltre il delcredere è stato rivisto al ribasso a causa dei debiti pendenti a fine 2007. Le variazioni nei delcredere non sono preventivabili.

Locazione di spazi

A2113.0001 **12 278 757**

- Pigioni e fitti di immobili CP 12 278 757

A seguito di una cessione da parte dell'Ufficio delle costruzioni e della logistica (UFCL), le spese di questo credito sono di 2 milioni superiori al preventivo. L'edificio alla Eigerstrasse 61 è stato rinnovato e una parte dell'AFC è stata trasferita alla Monbijoustrasse 91. Al momento dell'allestimento del preventivo le pigioni per il periodo di rinnovo rispettivamente per l'edifico rinnovato alla Eigerstrasse 61 non erano note.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **15 820 640**

L'esercizio e la manutenzione delle applicazioni dell'AFC sono effettuati dall'UFIT (convenuti con SLA). Ulteriore sviluppo delle applicazioni principali MOLIS, STOLIS e KTIT.

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 15 820 640

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

Spese di consulenza

A2115.0001	330 710
• Spese generali di consulenza if	232 533
• Spese generali per consulenti dipendenti if	87 495
• Spese generali per consulenti dipendenti sif	10 691

Spese generali di consulenza: ricorso a specialisti esterni nell'ambito di progetti di politica fiscale e chiarimento di questioni fiscali internazionali (commissioni di esperti, gruppi di lavoro, studi e perizie).

Spese generali per consulenti dipendenti: fra l'altro, indennità al presidente della Commissione federale di condono (IFD).

L'importo è di 0,9 milioni superiore al valore di preventivo. Nel 2007 è stato necessario occupare 2 posti di quadro con il supporto di una ditta di consulenza esterna. I costi complessivi (fr. 123 772.–) sono stati finanziati con trasferimento dal credito A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	9 985 023

Spese di viaggio: precipuamente rimborso di spese per il personale esterno. L'attività di controllo nel servizio esterno delle imposte federali genera entrate supplementari che superano di gran lunga le spese di più giorni di viaggio.

Altre spese d'esercizio: spese d'inserzione per sollecitare l'annuncio all'assoggettamento (IVA). Conferenze didattiche su imposta federale diretta, imposta preventiva e tassa d'esenzione dall'obbligo militare, partecipazione all'IOTA quale membro nonché tasse postali. Le tasse postali dell'AFC sono in ampia misura stabilite da terzi e aumentano di pari passo con il numero di contribuenti.

• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	150 796
• Spese effettive if	3 787 766
• Altre spese d'esercizio if	3 330 292
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	16 959
• Telecomunicazione CP	1 736 690
• Trasporti e carburanti CP	12 096
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	839 989
• Prestazioni di servizi CP	110 434

L'importo a consuntivo è di 0,7 milioni inferiore al preventivo, principalmente a seguito della minore quantità di acquisti CP.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	543 873
• Ammortamenti di informatica sif	150 931
• Ammortamenti su investimenti immateriali sif	393 482

Rispetto al preventivo gli ammortamenti sono stati di 5,8 milioni inferiori. A causa di divergenze con la controparte il progetto «INSIEME» non ha potuto essere portato avanti come da calendario. Per questo motivo sono stati effettuati meno investimenti e quindi anche minori ammortamenti rispetto ai valori preventivati.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	1 750 871
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile	1 750 871

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Il fabbisogno di accantonamenti a fine 2007 era pari a 39,1 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 6,2 milioni. I saldi attivi sono stati accumulati soprattutto nel quadro dei progetti FITIN 2 e 3.

Conferimento ad accantonamenti per rimborsi dell'imposta preventiva

A2190.0101	1 500 000 000
• Imposta preventiva (Svizzera) sif	1 500 000 000

Per l'importo dei rimborsi verosimilmente ancora scoperti ma non effettuati dell'imposta preventiva di anni passati, l'accantonamento dell'imposta preventiva viene calcolato ogni anno e sempre sulla base dei valori empirici medi degli ultimi 3 anni. In ragione delle cifre elevate nell'esercizio 2007 rispetto al 2004, il fabbisogno di accantonamenti è aumentato da 7,6 a 9,1 miliardi.

Imposta federale diretta

A2300.0102	4 657 156 026

Legge federale del 14.12.1990 sull'imposta federale diretta (LIFD; RS 642.11); Ultime revisioni determinanti della tariffa: modifica del 27.4.2005 dell'Ordinanza del 4.3.1996 sulla progressione a freddo (OPFr; RS 642.119.2), entrata in vigore l'1.1.2006; Modifica del 12.4.2006 dell'Ordinanza del 4.3.1996 sulla progressione a freddo (OPFr; RS 642.119.2), entrata in vigore l'1.1.2007.

• Quote dei Cantoni if	4 657 156 026

Con l'entrata in vigore della NPC il 1° gennaio 2008, la quota dei Cantoni all'imposta federale diretta diminuisce dal 30 al 17 per cento. Per il calcolo della quota dei Cantoni all'imposta federale diretta è determinante il gettito lordo prima della presa in considerazione del computo globale di imposta. Le uscite variano in concomitanza con le entrate e sono pertanto di 58 milioni superiori al preventivo. Vedi anche conto E1100.0114.

Imposta preventiva

A2300.0103	415 025 455

Legge federale del 13.10.1965 sull'imposta preventiva (LIP; RS 642.21).

• Quote dei Cantoni if	415 025 455

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

Quote dei Cantoni al prodotto netto. Le uscite variano in concomitanza con le entrate e sono pertanto di 121 milioni superiori al preventivo. Vedi anche conto E1100.0115.

Tassa d'esenzione dall'obbligo militare

A2300.0104 **27 591 282**

Legge federale del 12.6.1959 sulla tassa d'esenzione dall'obbligo militare (LTEO; RS 661); Ultima revisione determinante della tariffa: modifica del 4.10.2002.

- Quote dei Cantoni if 27 591 282

Provvigione di incasso dei Cantoni del 20 per cento. Le uscite variano in concomitanza con le entrate e sono pertanto di 7 milioni superiori al preventivo. Vedi anche conto E1300.0116.

Percentuale IVA a favore dell'AVS

A2300.0105 **2 121 246 537**

Decreto federale del 20.3.1998 sull'aumento delle aliquote dell'imposta sul valore aggiunto a favore dell'AVS (RS 641.203); Ordinanza del 19.4.1999 sulla procedura di versamento della quota del provento dell'imposta sul valore aggiunto al fondo di compensazione dell'AVS (RS 641.203.2); Legge federale del 2.9.1999 concernente l'imposta sul valore aggiunto (Legge sull'IVA, LIVA; RS 641.20).

- Quote delle assicurazioni sociali if 2 121 246 537

Sottostanno all'imposta sul valore aggiunto le forniture di beni e le prestazioni di servizi che un'impresa effettua a titolo oneroso sul territorio svizzero (compreso il consumo proprio), nonché l'ottenimento di beni e di prestazioni di servizi da imprese con sede all'estero.

L'83 per cento della percentuale dell'IVA è destinato all'AVS. Il valore di 2121 milioni risulta dalla relativa quota al gettito complessivo dell'imposta sul valore aggiunto calcolato secondo il principio dell'espressione al lordo (2144 mio. dell'importo complessivo di 19 684 mio.) e deduzione della quota di 23 milioni per perdite su debitori. Le uscite variano in concomitanza con le entrate e sono pertanto di 37 milioni superiori al preventivo. Vedi anche conti E1100.0118 e A2111.0249 nonché il volume 3, numero B41.

Trattenuta supplementare d'imposta USA

A2300.0108 **1 632 688**

Ordinanza del 15.6.1998 concernente la convenzione svizzero-americana di doppia imposizione del 2.10.1996 (RS 672.933.61); Ultima revisione determinante della tariffa: modifica dell'1.11.2000.

- Quote dei Cantoni if 1 632 688

Quote dei Cantoni: 10 per cento. Le uscite variano in concomitanza con le entrate e sono pertanto di 0,2 milioni superiori al preventivo. Vedi anche conto E1100.0116.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **10 402 121**

- Investimenti in sistemi informatici if 1 070 160
- Investimenti in software (sviluppo proprio) if 2 149 920
- Altri investimenti immateriali if 4 943 946
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 389 762
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 1 848 333

Progetto INSIEME (rinnovo di tutte le applicazioni informatiche dell'AFC; progetto sospeso in estate) nonché sviluppi e adeguamenti di varie applicazioni software agli standard attuali.

Realizzazione di soluzioni per la prevenzione di catastrofi (KaVor) relative all'applicazione BS200 MOLIS e STOLIS.

Progetto DIAB, archiviazione elettronica per il rilevamento, compresa la parte gestione delle pendenze.

Quota della Confederazione alle spese d'esercizio per il controllo degli elenchi dei titoli, compresa la quota d'integrazione dell'applicazione KTIT.

Rispetto al preventivo sono stati utilizzati 14 milioni in meno, poiché il progetto «INSIEME» non ha potuto essere portato avanti come da calendario a causa di divergenze con la controparte.

Credito d'impegno «INSIEME», V0117.00, vedi volume 2A, numero 9.

Macchinari, attrezzi, veicoli, impianti

A4100.0107 **38 320**

- Investimenti in macchinari, apparecchi, attrezzi, strumenti if 38 320

Sostituzione dell'impianto per la distribuzione della posta all'Eigerstrasse 61, acquisto di strumenti e di badge per il nuovo rilevamento dell'orario di lavoro nonché la sostituzione di 2 aprilettere.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

606 Amministrazione federale delle dogane

Conto economico

Ricavi

Imposta sul tabacco

E1100.0102 **2 186 396 807**

Legge federale del 21.3.1969 sull'imposizione del tabacco (RS 641.31); Ordinanza del 15.12.1969 sull'imposizione del tabacco (RS 641.311).

L'imposta sul tabacco viene riscossa sui tabacchi manufatti e sulla carta da sigarette nonché sui prodotti utilizzati come il tabacco (prodotti di sostituzione). Ultimi adeguamenti della tariffa: per il tabacco trinciato l'1.10.2004 (RU 2004 4351), per le sigarette l'1.10.2006 (RU 2006 3721), per i sigari l'1.1.1997 (abrogazione dell'ordinanza del 15.5.1974 che modifica la riduzione d'imposta in favore dei fabbricanti di sigari e di tabacco trinciato; RS 641.314.1).

- Imposta sul tabacco if 2 186 396 807

Le entrate fiscali del 2007 superano sia il risultato dell'anno precedente (+25,7 mio.) che il preventivo (+181,4 mio.). Le entrate supplementari sono riconducibili all'aumento dell'imposta del 6.9.2006 (30 ct. al pacchetto) e dei prezzi dell'industria di 10 centesimi al pacchetto (PMP 1.8.2007, BAT e JTI 1.10.2007). La diminuzione delle vendite è stata leggermente inferiore alle aspettative (6 % anziché 8 %).

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti».

Imposta sulla birra

E110.0103 **107 155 215**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.12.1998 (Cost.; RS 101), articoli 131 e 196 (n. 15, disposizione transitoria dell'art. 131); Decreto del Consiglio federale del 4.8.1934 concernente un'imposta federale sulle bevande (RS 641.411); Ordinanza del 25.11.1998 concernente l'aliquota dell'imposta sulla birra (RS 641.413).

- Imposta sulla birra if 107 155 215

Le entrate supplementari sono riconducibili a un aumento del consumo (soprattutto della birra importata).

Imposta sugli oli minerali gravante i carburanti

E1100.0104 **3 027 569 364**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); Ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611).

L'imposta sugli oli minerali viene riscossa su olio di petrolio, altri oli minerali, gas naturale e prodotti ottenuti dalla loro elaborazione nonché sui carburanti.

- Risorse generali della Confederazione (imposta di base) if 1 513 784 682
- Diversi ricavi a destinazione vincolata if 1 513 784 682

La quota del prodotto netto dell'imposta sugli oli minerali gravante i carburanti destinata al settore stradale e al trasferimento del traffico delle merci ammonta al 50 per cento.

Le entrate provenienti dall'imposta e dal supplemento fiscale sugli oli minerali gravanti i carburanti sono superiori a quelle preventivate (+1,7 %). Grazie a una massiccia crescita, l'economia è stata inaspettatamente in grado di assorbire, senza problemi, gli aumenti dei prezzi dei carburanti. Le entrate supplementari provenienti dal turismo della benzina hanno parimenti contribuito al raggiungimento di questo risultato.

- Entrate per il fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Traffico stradale» 1 513 784 682

Supplemento fiscale sugli oli minerali gravante i carburanti

E1100.0105 **2 038 583 973**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); Ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611).

Il supplemento fiscale sugli oli minerali è riscosso sui carburanti.

- Supplemento fiscale sugli oli minerali gravante i carburanti if 2 038 583 973

La quota del prodotto netto del supplemento fiscale sugli oli minerali gravante i carburanti destinata al settore stradale e al trasferimento del traffico delle merci ammonta al 100 per cento. Vedi anche conto E1100.0104.

- Entrate per il fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Traffico stradale» 2 083 583 973

Imposta sugli oli minerali gravante i combustibili e altri prodotti derivati dagli oli minerali

E1100.0106 **20 065 204**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); Ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611).

L'imposta sugli oli minerali viene riscossa su olio di petrolio, altri oli minerali, gas naturale e prodotti ottenuti dalla loro elaborazione nonché sui carburanti.

- Imposta sugli oli minerali gravante i combustibili e altro if 20 065 204

Le entrate provenienti dall'imposta sugli oli minerali gravante i combustibili sono inferiori a quelle preventivate (-20 %). A causa del livello dei prezzi, costantemente elevato, sono stati effettuati solamente gli acquisti assolutamente necessari e le scorte sono pertanto molto limitate.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Imposta sugli autoveicoli

E1100.0107 **357 991 792**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli autoveicoli (LIAut; RS 641.51); Ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli autoveicoli (OIAut; RS 641.511).

Sono assoggettati all'imposta sugli autoveicoli le autovetture vere e proprie, gli autoveicoli di peso unitario non eccedente 1600 kg per il trasporto di dieci o più persone, nonché gli autoveicoli di peso unitario non eccedente 1600 kg per il trasporto di merci. Vi sono diverse esenzioni fiscali. L'imposta sugli autoveicoli ammonta al 4 per cento del valore all'importazione.

- Imposta sugli autoveicoli if 357 991 792

Dopo un quadriennio problematico, le importazioni di veicoli sono di nuovo aumentate e nel 2007 hanno nuovamente superato le 300 000 unità. L'aumento del numero di pezzi (+7%) è stato accompagnato da un sensibile rialzo dei prezzi. Le entrate sono pertanto superiori a quelle preventivate (oltre il 10%), raggiungendo così l'importo più elevato dall'introduzione dell'imposta sugli autoveicoli nel 1997.

Tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali

E1100.0108 **321 663 542**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.12.1998 (Cost.; RS 101), cifra II capoverso 2 lettera b delle disposizioni finali e articolo 86; Ordinanza del 26.10.1994 concernente una tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali (Ordinanza sul contrassegno stradale, OUSN; RS 741.72).

I veicoli a motore e i rimorchi d'un peso totale sino a 3,5 tonnellate che circolano su strade nazionali di prima o seconda classe sono assoggettati a una tassa annua di 40 franchi.

- Tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali if 321 663 542

Proventi generati da veicoli stranieri:

- Vendita da parte dell'Amministrazione delle dogane 72 030 285
- Vendita all'estero 56 443 800

128 474 085

Proventi generati da veicoli svizzeri:

- Vendita in Svizzera da parte di terzi 201 437 240

Entrate lorde 329 911 325

- Meno i costi di riscossione dell'Amministrazione delle dogane -8 247 783

Entrate nette 321 663 542

- Meno le indennità per spese (A2111.0141) -28 555 840

Proventi netti 293 107 702

Le entrate supplementari sono riconducibili all'aumento del numero di veicoli (+1–2%) e alla buona congiuntura in Svizzera e all'estero.

- Entrate per il fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Traffico stradale» 321 663 542

Tassa sul traffico pesante

E1100.0109 **1 336 369 578**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.12.1998 (Cost.; RS 101), articoli 85 e 196 (n. 2, disposizione transitoria dell'art. 85); Legge federale del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81); Ordinanza del 6.3.2000 sul traffico pesante (OTTP; RS 641.811).

La Confederazione riscuote una tassa sui veicoli a motore e sui rimorchi svizzeri ed esteri d'un peso superiore alle 3,5 tonnellate che circolano su strade aperte al traffico generale. La tassa è calcolata in base al peso totale massimo autorizzato del veicolo e ai chilometri percorsi. Essa è inoltre commisurata alle emissioni o al consumo.

Proventi generati da veicoli stranieri:

- Tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni 400 124 071
- Tassa forfettaria sul traffico pesante 6 253 402

406 377 473

Proventi generati da veicoli svizzeri:

- Tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni 1 066 708 464
- Tassa forfettaria sul traffico pesante 18 457 716

1 085 166 180

Entrate lorde 1 491 543 653

- Meno i costi di riscossione dell'Amministrazione delle dogane -120 219 255
- Meno le restituzioni e la quota del Principato del Liechtenstein -34 954 820

Entrate nette if 1 336 369 578

Ripartizione:

- Indennità ai Cantoni (cfr. A2111.0142) 8 192 604
- Indennità ai Cantoni per i controlli del traffico pesante (cfr. USTRA/A6210.0141) 19 097 344

Proventi netti 1 309 079 630

- di cui 1/3 quota dei Cantoni alla TTPCP (cfr. A2300.0101) 436 359 877
- e 2/3 quota della Confederazione, di cui
- Attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari (cfr. conti speciali FGPF) 711 855 152
- Quota per il finanziamento della gestione del traffico pesante (cfr. USTRA/A6100.0001) 10 864 601
- Costi non coperti del traffico pesante (cfr. UFAS/A2300.0110) 150 000 000

Come base di conteggio sono stati utilizzati i risultati del 2006. Il leggero aumento delle entrate è riconducibile alla buona situazione economica.

- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione malattie» 150 000 000

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Dazi d'importazione

E1100.0110 **1 040 330 743**

Legge del 18.3.2005 sulle dogane (LD; RS 631.0), articolo 21; Legge del 9.10.1986 sulla tariffa delle dogane (LTD; RS 632.10); Ordinanza dell'8.3.2002 sul libero scambio (RS 632.421.0).

Tutte le merci importate o esportate attraverso la linea doganale svizzera devono essere sdoganate conformemente alla tariffa generale degli allegati 1 e 2. Sono fatte salve le deroghe previste in trattati, in particolari disposizioni di leggi o in ordinanze del Consiglio federale.

- Dazi d'importazione if 1 040 330 743

Salvo disposizioni contrarie di leggi o di particolari prescrizioni, l'importo del dazio è determinato dalla natura, dalla quantità e dallo stato della merce al momento in cui essa è posta sotto controllo doganale. Se non è prescritta un'altra modalità di misura per il loro sdoganamento, le merci sono sdoganate secondo il peso lordo.

Sulla base dei risultati del 2005 (entrate: 975 mio.), nel Preventivo 2007 erano state previste minori entrate nel settore agricolo, compensate dal corrispondente aumento dei prodotti industriali. La diminuzione delle entrate relative ai prodotti agricoli è stata confermata nell'esercizio 2007, mentre l'aumento relativo ai prodotti industriali è stato superiore alle aspettative. Le entrate doganali provenienti sia dai beni di consumo, quali l'abbigliamento, sia da quelli di produzione, come le macchine, sono aumentate oltre le aspettative.

Tassa d'incentivazione sui COV

E1100.0111 **126 738 996**

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articoli 35a e 35c; Ordinanza del 12.11.1997 relativa alla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (OCOV; RS 814.018).

Sottostanno alla tassa i composti organici volatili (COV) che figurano nell'elenco delle sostanze (allegato 1) e quelli importati in miscele nonché in oggetti che figurano nell'elenco dei prodotti (allegato 2) secondo l'OCOV. Aliquota: 3 franchi per ogni chilogrammo di COV.

- Tassa d'incentivazione COV if 126 738 996

Le minori entrate rispetto all'importo preventivato sono riconducibili da un lato all'auspicato effetto incentivante, ovvero un minore consumo di COV o migliori misure di riduzione delle emissioni e, dall'altro, al fatto che alla fine del 2007 non è stato possibile chiudere alcuni bilanci comportanti rilevanti importi da versare a posteriori, poiché le autorità cantonali li hanno trasmessi alla Direzione generale delle dogane solamente alla fine dell'anno o addirittura a inizio 2008.

- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa d'incentivazione sui COV» 126 738 996

Tassa d'incentivazione sull'olio da riscaldamento

E1100.0112 **268 804**

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articoli 35b e 35c; Ordinanza del 12.11.1997 relativa alla tassa d'incentivazione sull'olio da riscaldamento «extra leggero» con un tenore di zolfo superiore allo 0,1 per cento (OHEL; RS 814.019).

Sottostà alla tassa l'olio da riscaldamento «extra leggero» con un tenore di zolfo superiore allo 0,1 per cento (in % della massa). Aliquota: 10.14 franchi ogni 1000 litri di olio da riscaldamento alla temperatura di 15 °C.

Secondo le affermazioni dei rappresentanti del settore, in linea di massima la vendita di olio da riscaldamento con un tenore di zolfo superiore a 1000 ppm non è prevista. Per questo motivo, nel presente credito di spesa non sono state preventivate entrate. A causa del forte aumento del livello dei prezzi, anche nel 2007 l'importazione di merci con un tenore di zolfo superiore a 1000 ppm è parsa più redditizia, nonostante la tassa d'incentivazione di 10.14 franchi per 1000 litri.

- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa d'incentivazione COV/HEL» 268 804

Tassa d'incentivazione sulla benzina e sull'olio diesel

E1100.0113 **132 668**

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articoli 35b^{bis} e 35c; Ordinanza del 15.10.2003 concernente la tassa d'incentivazione sulla benzina e sull'olio diesel con un tenore di zolfo superiore allo 0,001 per cento (OBDZ; RS 814.020).

Sottostanno alla tassa la benzina e l'olio diesel con un tenore di zolfo superiore allo 0,1 per cento (% massa). Aliquota: 3 centesimi per ogni litro alla temperatura di 15 °C.

Secondo le affermazioni dei rappresentanti del settore, in linea di massima si rinuncia alla vendita di merci con un tenore di zolfo superiore a 10 ppm. Per questo motivo, nel presente credito di spesa non sono state preventivate entrate. Le entrate registrate sono riconducibili da un lato all'attività di controllo (riscossione posticipata per un invio, il cui campione presentava un tenore di zolfo superiore allo 0,001 %) e dall'altro al fatto che solo sporadicamente merci con un tenore superiore di zolfo escono dai depositi e sono destinate al consumo.

- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa d'incentivazione COV/HEL» 132 668

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Tasse

E1300.0001 **24 716 899**

Legge del 18.3.2005 sulle dogane (LD; RS 631.0), articolo 89; Legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021); Ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0); Ordinanza del 4.4.2007 sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane (RS 631.035), ultimo adeguamento della tariffa: l'1.5.2007; Legge federale del 20.6.1933 sul controllo dei metalli preziosi (LCMP; RS 941.31); Ordinanza del 17.8.2005 sulla tariffa del controllo dei metalli preziosi (RS 941.319), ultimo adeguamento della tariffa: l'1.9.2005.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 19 368 287
- Tasse di utilizzazione, prestazioni di servizi if 5 348 612

Ricavi e tasse

E1300.0010 **1 833 954**

Legge del 18.3.2005 sulle dogane (LD; RS 631.0), articolo 89; Ordinanza del 4.4.2007 sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane (RS 631.035), ultimo adeguamento della tariffa: l'1.5.2007.

Nell'esercizio della sua attività, l'Amministrazione delle dogane riscuote emolumenti. Oltre all'emolumento sono fatturate le spese supplementari cagionate da prestazioni di servizio.

- Rimborsi vari if 1 833 954

Rimborso di spese di riscossione

E1300.0109 **266 468 095**

Decreti del Consiglio federale del 29.9.1967, del 6.11.1970 e del 13.12.1971 concernenti la provvigione di riscossione dell'Amministrazione delle dogane sui dazi sui carburanti e su altre tasse a destinazione vincolata; Legge federale del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81); Ordinanza del DFF del 5.5.2000 concernente il compenso dell'Amministrazione delle dogane per l'esecuzione della legislazione sulla tassa sul traffico pesante (RS 641.811.912); Ordinanza del 26.10.1994 concernente una tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali (Ordinanza sul contrassegno stradale, OUSN; RS 741.72), articolo 15; Ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611), articolo 3; Ordinanza dell'8.6.2007 relativa alla tassa sul CO_2 (RS 641.712), articolo 30.

Provvigione di riscossione dell'1,5 per cento sull'imposta e sul supplemento fiscale sugli oli minerali gravanti i carburanti, del 2,5 per cento sull'imposta sul tabacco, sulla tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali, sulla tassa d'incentivazione sui COV e sull'olio da riscaldamento nonché sulle tasse di monopolio (RFA) e dell'8,2 per cento sulla tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni.

- Diversi ricavi e tasse if 266 468 095

Le entrate più elevate registrate nelle rubriche di ricavo hanno comportato ingenti ricavi sul fronte del rimborso di spese di riscossione.

Vendite

E1300.0130 **813 737**

Legge del 18.3.2005 sulle dogane (LD; RS 631.0), articolo 89; Ordinanza del 23.11.2005 sugli emolumenti per le pubblicazioni (RS 172.041.11).

- Vendite if 813 737

Interessi sulla tassa d'incentivazione sui COV

E1400.0101 **4 604 394**

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articolo 35; Ordinanza del 12.11.1997 relativa alla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (OCOV; RS 814.018); Ordinanza del 12.11.1997 relativa alla tassa d'incentivazione sull'olio da riscaldamento «extra leggero» con un tenore di zolfo superiore allo 0,1 per cento (OHEL; RS 814.019); Ordinanza del 15.10.2003 concernente la tassa d'incentivazione sulla benzina e sull'olio diesel con un tenore di zolfo superiore allo 0,001 per cento (OBDZ; RS 814.020).

Le tasse d'incentivazione conteggiate e incassate sono accreditate su un conto fruttifero fino alla distribuzione alla popolazione residente. La Tesoreria federale paga un interesse di 7/10 del tasso d'interesse reale interno per gli averi dei rispettivi fondi a destinazione vincolata.

- Ricavi a titolo di interessi averi if 4 604 394
- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa d'incentivazione sui COV» 4 604 394

Interessi

E1400.0112 **2 744 199**

Legge federale del 18.3.2005 sulle dogane (LD; RS 631.0), articolo 74; Ordinanza dell'1.11.2006 sulle dogane (OD; RS 631.01), articolo 186; Ordinanza del 4.4.2007 sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane (RS 631.035), ultimo adeguamento della tariffa: 1.5.2007.

Interesse del 5 per cento all'atto del conteggio definitivo dei dazi e dei tributi doganali non garantiti mediante deposito in contanti; interessi di mora.

- Ricavi a titolo di interessi averi if 2 744 199

L'aumento dei tassi d'interesse e i maggiori averi presso PostFinance (entrate supplementari) hanno generato ricavi a titolo di interessi più elevati rispetto ai valori di preventivo.

Pigioni

E1500.0101 **3 363 682**

Ricavi da locazione di alloggi di servizio.

- Redditi immobiliari if 3 363 682

I redditi immobiliari di oltre 6 milioni per gli alloggi di servizio non sono stati erroneamente contabilizzati nell'esercizio 2007,

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

ma lo saranno solo nel 2008. Ciò spiega la variazione rispetto al preventivo.

Multe doganali e di monopolio

E1500.0110 **9 705 281**

Legge del 18.3.2005 sulle dogane (LD; RS 631.0), articoli 117 e seguenti; Legge federale del 22.3.1974 sul diritto penale amministrativo (DPA; RS 313.0); Ordinanza del 25.11.1974 sulle tasse e spese nella procedura penale amministrativa (RS 313.32); Legge federale del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81); Ordinanza del 26.10.1994 concernente una tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali (Ordinanza sul contrassegno stradale, OUSN; RS 741.72); Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli autoveicoli (LIAut; RS 641.51).

- Diversi altri ricavi if 9 705 281

Le multe non possono essere pianificate e sono pertanto difficili da preventivare. Rispetto al preventivo sono stati realizzati ricavi supplementari per circa 2 milioni.

Altri ricavi

E1500.0111 **8 650 548**

Legge del 18.3.2005 sulle dogane (LD; RS 631.0), articolo 74; Ordinanza dell'1.11.2006 sulle dogane (OD; RS 631.01), articolo 186; Ordinanza del 4.4.2007 sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane (RS 631.152.1), ultimo adeguamento della tariffa: l'1.5.2007.

- Diversi altri ricavi if 6 548 079
- Utili da investimenti, vendita di beni e servizi sif 4 970
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP/CIP sif 2 097 500

L'aumento rispetto al preventivo è da ricondurre soprattutto agli utili sui corsi del cambio delle valute estere.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **780 220**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 780 220

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano ancora a 22,9 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **509 692 310**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 511 284 424
- Retribuzione decentralizzata del personale sif -1 592 114

La voce negativa senza incidenza sul finanziamento è data dall'abrogazione di delimitazioni a seguito del restatement (bilancio di apertura all'1.1.2007, -2,4 mio. a titolo di spese concernenti il 2006) nonché dalle delimitazioni di assegni e indennità dovuti per il 2007, ma non ancora versati (+0,8 mio.).

Prestazioni del datore di lavoro OPPAn

A2101.0118 **7 497 290**

Ordinanza del 2.12.1991 sulle prestazioni in caso di pensionamento anticipato di dipendenti in speciali rapporti di servizio (OPPAn; RS 510.24), articolo 8.

- Pensionamento anticipato OPers art. 33 (OPPAn) contributo di copertura if 7 497 290

Nel 2007, 18 persone sono andate in pensione conformemente a detta base legale.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **2 807 635**

- Formazione e perfezionamento professionali if 1 132 326
- Altre spese decentralizzate per il personale if 1 571 955
- Formazione CP 103 355

Corsi EED, linguistici e speciali, istruttori, filmati e video a fini didattici.

Il residuo di credito è stato conseguito grazie al maggiore ricorso a relatori interni anziché esterni.

Compenso per la riscossione della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali

A2111.0141 **28 555 840**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.12.1998 (Cost.; RS 101), articolo 86; Ordinanza del 26.10.1994 concernente una tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali (Ordinanza sul contrassegno stradale, OUSN; RS 741.72), articolo 15; Ordinanza del 7.11.1994 disciplinante il compenso per la vendita del contrassegno stradale (RS 741.724).

Compenso per la vendita dei contrassegni autostradali (10% delle entrate). Vedi anche conto E1100.0108.

- Diverse spese d'esercizio if 28 555 840

Il maggior numero di contrassegni venduti rispetto alle aspettative ha comportato anche maggiori compensi rispetto al preventivo.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata (finanziamento speciale) «Traffico stradale».

Compenso per la riscossione della tassa sul traffico pesante

A2111.0142 **8 192 604**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.12.1998 (Cost.; RS 101), articolo 85; Legge federale del 19.12.1997 concernente una tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni (LTTP; RS 641.811); Ordinanza del 6.3.2000 sul traffico pesante (OTTP; RS 641.811), articolo 45; Ordinanza del DFF del 5.5.2000

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

concernente il compenso alle autorità cantonali per l'esecuzione della tassa sul traffico pesante (RS 641.811.911).

Compenso ai Cantoni sotto forma di importo forfettario calcolato in base alla quantità di veicoli immatricolati da ogni Cantone da gestire in correlazione con la TTPCP (per i primi 1000 veicoli determinanti, fr. 130.– per ogni veicolo e fr. 65.– per ogni veicolo supplementare).

- Diverse spese d'esercizio if 8 192 604

Nel 2006 la banca dati TTPCP è stata appurata in collaborazione con i Cantoni, ciò che ha cagionato minori uscite rispetto al preventivo (minor numero di veicoli da gestire in relazione con la TTPCP).

Vedi anche conto E1100.0109.

Locazione di spazi

A2113.0001	18 030 715

Accordi bilaterali concernenti gli impianti doganali a controlli nazionali abbinati.

- Pigioni e fitti di immobili if 11 945 845
- Pigioni e fitti di immobili CP 6 084 870

Nell'anno contabile la conclusione di contratti (pagamento di canoni di locazione conformemente alla nuova legge sulle dogane) ha subito ritardi. Finora è stato possibile concludere solamente contratti con l'aeroporto di Zurigo. Le disposizioni transitorie per i locali in affitto nell'area dei depositi franchi valgono fino ad aprile 2009. Sino ad allora occorre accordarsi con i gestori dei punti franchi per una nuova autorizzazione d'esercizio.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	44 482 775
• Apparecchiatura informatica if	1 459 020
• Software informatici if	28 485
• Licenze informatiche if	65 350
• Informatica: esercizio e manutenzione if	527 710
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	748 734
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	35 384 074
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	6 269 402

Nell'anno contabile diversi progetti hanno subito ritardi, tra l'altro quelli relativi al software d'inchiesta per il servizio inquirente (gara d'appalto OMC), al progetto «Transito Chiasso» (posizione delle autorità italiane) e al software di analisi per i controllori aziendali (ulteriori chiarimenti). Inoltre, il progetto «all e-dec» (ampliamento del software impiegato all'importazione) non ha potuto essere avviato all'inizio del 2007 (come previsto al momento dell'iscrizione a preventivo). Anche le spese per la stampa delle fatture sono state inferiori a quelle preventivate.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

Spese di consulenza

A2115.0001	3 361 394
• Spese generali di consulenza if	3 154 847
• Spese generali per consulenti dipendenti if	206 547

Alcune prestazioni di servizi in ambito di consulenza informatica sono state preventivate in questo credito, ma in fase di esecuzione del preventivo sono correttamente state imputate alle «Spese per beni e servizi informatici» (A2114.0001), ciò che ha provocato un residuo di credito nelle spese di consulenza.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	85 308 755
• Impegni di terzi	2 710 798
• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if (acqua, elettricità, riscaldamento, rifiuti)	4 767 459
• Assistenza e cura if (cura di locali e giardini)	4 151 926
• Manutenzione e ispezione if	209 608
• Servizi di controllo e di sicurezza if	76 730
• Tributi e tasse if	209 097
• Ripristino di immobili if	2 395 312
• Pigioni altri gruppi di beni e servizi, compresi apparecchiature/veicoli in leasing if	195 606
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if	5 657 142
• Tasse postali if	5 849 692
• Trasporti e carburanti if	993 138
• Imposte e tributi if	63 867
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	1 896 983
• Equipaggiamento if	3 075 747
• Prestazioni di servizi esterne if	355 065
• Spese effettive if	6 339 463
• Spese forfettarie if	1 374 089
• Perdite su debitori if	6 905 831
• Altre spese d'esercizio if	13 722 446
• Investimenti in macchinari, apparecchi, attrezzi, strumenti if	21 920
• Investimenti in automobili if	16 947
• Spese effettive sif	-377 133
• Perdite su debitori (contropartita delcredere) sif	-877 486
• Altre spese d'esercizio immobili CP	87 379
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	175 898
• Telecomunicazione CP	16 112 650
• Trasporti e carburanti CP	4 206 049
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	4 583 473
• Prestazioni di servizi CP	409 057

Le uscite per uniformi e materiale d'equipaggiamento in vista di innova (riorganizzazione del Cgcf) ed EURO 08 hanno generato notevoli uscite supplementari rispetto all'importo preventivato. Grazie alle ottimizzazioni dei contratti di manutenzione, è peraltro stato possibile conseguire risparmi significativi nell'ambito della manutenzione.

Credito d'impegno «2ª generazione apparecchio di rilevazione TTPCP» (CH-OBU2) V0128.00, vedi volume 2A, numero 9.

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	21 886 040
• Ammortamenti su edifici sif	3 597 454
• Ammortamenti su beni mobili sif	18 120 068
• Perdita per eliminazione di impianti senza ricavi da beni e servizi sif	168 518

Dato che, contrariamente a quanto previsto, nel 2007 non è stato possibile concludere alcuni progetti informatici (ad es. FICO III) né acquisire diversi beni mobili (ad es. nei settori POLYCOM, TTPCP), gli ammortamenti sono di circa 5,4 milioni più bassi dei valori di preventivo.

Tassa sul traffico pesante

A2300.0101	436 359 877

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.12.1998 (Cost.; RS 101), articolo 85; Legge federale del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81), articolo 19.

Un terzo del provento netto generato dalla tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni viene versato ai Cantoni.

- Quote dei Cantoni if 436 359 877

A seguito delle entrate supplementari conseguite rispetto al preventivo (vedi conto E1100.0109) anche la quota dei Cantoni è più elevata del previsto.

Contributi all'esportazione per prodotti agricoli trasformati

A2310.0211	79 200 000

Legge federale del 13.12.1974 su l'importazione e l'esportazione dei prodotti agricoli trasformati (RS 632.111.72); Ordinanza del 22.12.2004 concernente i contributi all'esportazione di prodotti agricoli trasformati (RS 632.111.723); Ordinanza del DFF del 27.1.2005 sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base (RS 632.111.723.1).

Provvedimenti di compensazione dei prezzi all'atto dell'esportazione di determinate derrate alimentari al fine di ovviare all'handicap delle materie prime. Dal 2000 l'accordo GATT/OMC ha fissato il tetto massimo dei contributi all'esportazione al 64 per cento della media degli anni 1991–1992, vale a dire a 114,9 milioni.

I beneficiari dei fondi federali sono le imprese dell'industria delle derrate alimentari che esportano prodotti agricoli trasformati.

- Diversi contributi a terzi if 79 200 000

Conto degli investimenti

Entrate

Alienazione di investimenti materiali e immateriali

E3100.0001	4 970
• Alienazione di veicoli if	4 970

Vendita di veicoli in liquidazione.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	4 823 823
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) sif	1 774 083
• Investimenti in software (sviluppo interno) sif	952 240
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	2 097 500

Il progetto relativo al software d'inchiesta del servizio inquirente ha subito ritardi a causa della gara d'appalto OMC. Il previsto acquisto del software non è ancora stato realizzato. La mancanza di personale in ambito informatico ha ritardato le uscite previste per il progetto «FICO III» (riorganizzazione della contabilità) nell'anno contabile. A causa di problemi legati alla qualità dei software delle casse registratrici, la fornitura prevista ha dovuto essere bloccata (e differita al 2008).

Credito d'impegno «Progetto FICO III» V0127.00, vedi volume 2A, numero 9.

Beni d'investimento, macchinari, strumenti, veicoli

A4100.0106	23 783 841
• Impegni di terzi if	1 843 012
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if	117 104
• Altre spese d'esercizio if	45 442
• Immobili if	3 951 877
• Mobilio, installazioni, impianti if	6 759 801
• Investimenti in macchinari, apparecchi, attrezzi, strumenti if	7 876 626
• Investimenti in automobili if	3 189 980

L'ampliamento della rete di radiocomunicazione POLYCOM subisce ulteriori ritardi, poiché i territori non ancora allacciati (San Gallo, Vallese, Grigioni) sono difficilmente collegabili. Nell'anno contabile, la collaborazione con i Cantoni ha generato minori uscite per l'AFD (cofinanziamento: pagamenti dei Cantoni all'AFD).

Credito d'impegno «Macchinari, strumenti, rete di radiocomunicazione» V0064.00, vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

A partire dall'1.1.2007 l'UFIT è gestito mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazione è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2007–2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**352 550 273**

I ricavi funzionali vengono realizzati principalmente all'interno dell'Amministrazione federale e si compongono di prestazioni per l'esercizio di soluzioni informatiche e di telecomunicazione nonché di progetti e prestazioni di servizi.

- if 20 922 961
- CP 331 627 312

Rispetto al Preventivo 2007 è stato registrato un netto aumento della domanda di prestazioni da parte di clienti dei Dipartimenti DFF, DFI e DATEC. Di conseguenza risultano ricavi supplementari CP per circa 32 milioni. Si tratta di progetti e prestazioni di servizi che non erano ancora stati considerati nella pianificazione. I minori ricavi if risultano dalle minori prestazioni nel progetto nuova concezione del sistema d'informazione concernente il collocamento e la statistica del mercato del lavoro.

Spese funzionali

A6100.0001	**343 497 915**

- if 294 180 183
- sif 35 234 111
- CP 14 083 621

Le spese funzionali sono di 15 milioni superiori ai valori preventivati. L'aumento delle spese si spiega con i ricavi supplementari conseguiti.

Le spese più consistenti hanno riguardato progetti nonché i seguenti prodotti:

- Managed IP e Managed VPN 66 656 319
- Posti di lavoro e Burotica 54 336 385
- Esercizio delle applicazioni 53 467 356
- Voice Communication 33 508 904

Le spese if più importanti riguardano il personale (111,2 mio.), le prestazioni di servizi esterne (59,4 mio.) e le uscite per prestazioni di comunicazione (56,5 mio.).

La quota di prestazioni acquisite presso fornitori interni, in particolare l'UFCL, pari a 14 milioni, è di gran lunga inferiore ai 19,6 milioni preventivati. Ciò è dovuto, da un lato, a pigioni più basse (-0,8 mio.) e, dall'altro, a minori fatturazioni per le prestazioni del Centro media della Confederazione (-4,6 mio.).

L'ammontare degli ammortamenti per il 2007 si basa perlopiù sui titoli d'investimento nel bilancio di apertura all'1.1.2007. Al momento della preventivazione (aprile 2006) i titoli d'investimento non erano ancora del tutto noti rispettivamente rilevati. Gli ammortamenti per il 2007 sono quindi stati sottovalutati. In base alla rilevazione completa dei titoli d'investimento nel bilancio di apertura secondo il NMC all'1.1.2007, a consuntivo risultano ammortamenti di 9,4 milioni superiori ai valori di preventivo.

Credito d'impegno V0150.00, vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**31 488 729**

I crediti per investimenti nel settore delle prestazioni trasversali (comunicazione, parti centrali della burotica) sono iscritti a preventivo dalla Segreteria generale del DFF. Nell'esercizio finanziario questi crediti vengono trasferiti all'UFIT mediante cessioni di credito.

- if 31 488 729

Il credito non è stato esaurito a causa del differimento di acquisti per sistemi di archiviazione dati (0,7 mio.) e infrastrutture di rete (1,6 mio.). Per i rispettivi progetti sono state costituite riserve a destinazione vincolata.

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 6 090 000

Le riserve a destinazione vincolata sono costituite per lavori preparatori in vista del prossimo importante aggiornamento di SAP, per l'acquisto di beni e servizi nei settori Storage (archiviazione dati) e LAN (rete locale), per l'apertura del nuovo centro di calcolo alla Fellerstrasse e investimenti in infrastrutture centrali per la burotica della Confederazione. A seguito di differimenti di progetti e ritardi nell'acquisizione non è stato possibile realizzare questi lavori, come previsto, nell'anno in rassegna.

- Costituzione di riserve generali 10 000 000

A fine anno, dai ricavi supplementari netti e sulla base dei residui di credito è stato possibile assegnare alle riserve generali 10 milioni. I residui di crediti sono stati ottenuti impiegando personale proprio invece di personale esterno per svolgere compiti aziendali e per specialisti di sviluppo con conoscenze di processi, mediante risparmi nella manutenzione di apparecchiature informatiche e di software nonché tramite prosecuzione della concentrazione nel centro di calcolo e diverse misure per la riduzione dei costi.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti

II gruppo di prodotti «Esercizio» comprende le prestazioni concordate nel quadro di un Service Level Agreement. Queste prestazioni riguardano applicazioni, servizi di comunicazione e burotica. Il SLA descrive le prestazioni operative che il cliente acquista dall'UFIT, così come la loro qualità («service level»), l'estensione e il prezzo.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I beneficiari delle prestazioni sono soddisfatti delle prestazioni di servizi TIC.	Indice di soddisfazione dei clienti: soddisfazione dei committenti, soddisfazione degli utenti.	La valutazione complessiva non deve essere inferiore a 4,0 su una scala di valutazione da 1 a 6.	Soddisfazione dei committenti: 4,84. Soddisfazione degli utenti: 4,83.
Le prestazioni TIC che hanno un'incidenza sull'attività sono utilizzabili senza intoppi durante i principali orari d'uso.	Responsiveness (ricettività): reazione e rimozione dei guasti nelle situazioni critiche. Sostegno TIC ottimale del beneficiario delle prestazioni grazie a un elevato grado di ricettività.	Realizzazione da parte dell'UFIT di tutte le misure critiche decise d'intesa con il beneficiario delle prestazioni.	La soddisfazione specifica dei clienti varia tra 4,2 e 5. La qualità di supporto è generalmente buona, potenziale di miglioramento in fatto di informazione in caso di guasti (ancora nessun rilevamento esaustivo della responsiveness).

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	217,3	272,2	285,3	13,1	4,8
Costi	252,3	272,1	278,5	6,4	2,4
Saldo	**-35,0**	**0,1**	**6,8**		
Grado di copertura dei costi	86,1 %	100 %	102,4 %		

Osservazioni

L'aumento contenuto dei costi è da ascrivere all'impiego di personale proprio invece di personale esterno, ai risparmi nella manutenzione e al differimento di alcuni progetti.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Prestazioni fornite nell'ambito di convenzioni (PS, CPS) o in base a semplici ordinazioni. Le prestazioni riguardano tutti i progetti, le diverse prestazioni di servizi e la formazione informatica. Un accordo di progetto descrive i risultati da fornire e le relative qualità che sulla base delle esigenze sono state convenute con il cliente nell'ambito del progetto. Figurano pure scadenze, procedura prevista, obblighi di partecipazione del cliente e prezzo. Una convenzione sulle prestazioni stabilisce quali servizi riceve il cliente. Come per l'accordo di progetto, la convenzione sulle prestazioni prevede estensione della fornitura, scadenze e prezzo. Per quanto riguarda le semplici ordinazioni, il cliente sceglie da un'offerta predefinita (prestazione, prezzo). La semplice ordinazione vale come accordo.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I beneficiari delle prestazioni sono soddisfatti delle prestazioni di servizi TIC.	Indice di soddisfazione dei clienti: soddisfazione dei committenti, soddisfazione degli utenti.	La valutazione complessiva non deve essere inferiore a 4,0 su una scala di valutazione da 1 a 6.	Soddisfazione dei committenti: 4,84. Soddisfazione degli utenti: 4,83.
Le soluzioni TIC sono conformi allo scopo e offrono un evidente vantaggio.	Effetto «enabler»: miglioramento della disponibilità delle informazioni grazie a banche dati nuove od ottimizzate. Miglioramento del servizio attraverso nuove funzioni o nuovi servizi.	Ampliamento dell'offerta rispetto all'anno precedente.	In numerosi progetti sono state applicate nuove soluzioni e-government (ancora nessun rilevamento esaustivo dell'effetto «enabler»).

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	40,6	53,6	67,3	13,7	25,5
Costi	41,2	53,6	67,1	13,5	25,1
Saldo	**-0,6**	**–**	**0,2**		
Grado di copertura dei costi	98,5 %	100 %	100,3 %		

Osservazioni

Nel preventivo figurano unicamente progetti e prestazioni con un sufficiente stato di pianificazione. Ulteriori progetti e prestazioni di servizi sono stati forniti a DFI, DATEC e DFF.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

611 Controllo federale delle finanze

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **1 283 182**

Ordinanza del 19.1.2005 sugli emolumenti del Controllo federale delle finanze (Ordinanza sugli emolumenti del CDF; RS 172.041.17).

Fatturazione delle prestazioni per mandati esercitati a titolo di organo di revisione, in particolare del conto annuo dell'Istituto Federale della Proprietà Intellettuale, del Consiglio dei PF, del Fondo di compensazione AVS/AI, di Swissmedic, della Regìa federale degli alcool, della Fondazione Pro Helvetia, del Fondo nazionale svizzero.

- Tasse di utilizzazione, prestazioni di servizi if 1 253 370
- Rimborsi vari if 29 811

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **12 434**

Prevalentemente locazione di posteggi agli impiegati.

- Diversi altri ricavi if 12 434

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **14 903 961**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 14 903 961

Il residuo di credito è attribuibile alla mancata rioccupazione integrale di posti vacanti a seguito di difficoltà di reclutamento.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **232 649**

Corsi di formazione per rafforzare la competenza professionale nei settori essenziali della revisione, formazione specializzata e uscite per il reclutamento di personale.

- Custodia di bambini if 5 729
- Formazione e perfezionamento professionali if 129 145
- Altre spese decentralizzate per il personale if 82 855
- Formazione CP 14 920

Il residuo di credito è dovuto principalmente alle minori uscite registrate per la formazione e il perfezionamento professionali.

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 130 442**

- Pigioni, rimanenti beni e servizi, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchiature e veicoli in leasing if 18 101
- Pigioni e fitti di immobili CP 1 112 341

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **419 333**

Costi per apparecchiatura informatica, software, progetti, esercizio e manutenzione.

- Apparecchiatura informatica if 1 595
- Licenze informatiche if 36 307
- Informatica: esercizio e manutenzione if 307 643
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 20 681
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 3 580
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 49 528

Le spese per progetti nonché per la manutenzione dell'apparecchiatura, del software e del sistema sono stati inferiori al previsto a causa di prezzi più convenienti e di una riduzione del volume degli acquisti.

Spese di consulenza

A2115.0001 **724 394**

Consultazione di periti esterni secondo la legge federale del 28.6.1967 sul Controllo federale delle finanze (Legge sul Controllo delle finanze, LCF; RS 614.0), articolo 3, per l'esecuzione di compiti di vigilanza finanziaria.

- Spese generali di consulenza if 714 628
- Spese generali per consulenti dipendenti if 9 766

Sulla base delle previste revisioni è stato possibile ridurre gli esborsi per i periti.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **720 736**

Uscite per tasse postali, telecomunicazione, materiale d'ufficio e burotica, pubblicazioni e documentazione, assunzioni temporanee, rifusioni di spese e quote di membro.

- Tasse postali if 20 159
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 80 642
- Spese effettive if 331 496
- Altre spese d'esercizio if 36 362
- Telecomunicazione CP 247 830
- Trasporti e carburanti CP 247
- Prestazioni di servizi CP 4 000

È stato possibile rinunciare all'impiego di personale temporaneo. Le uscite per revisioni all'estero e visite di delegazioni estere e i costi di pubblicazione dei rapporti del CDF non hanno raggiunto i valori preventivati.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

611 Controllo federale delle finanze

continuazione

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 –

Dato che gli acquisti previsti sono stati effettuati nel mese di dicembre, gli ammortamenti inizieranno solo a partire dal 2008.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **67 581**

Acquisto di scanner, di un sistema di copie di sicurezza (sistema back-up) e di mini-server.

- Investimenti in sistemi informatici if 67 581

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

612 Commissione federale delle banche

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **9 760 619**

Ordinanza del 2.12.1996 sulla riscossione di tasse e emolumenti da parte della Commissione federale delle banche (Ordinanza sugli emolumenti della CFB, Oem-CFB; RS 611.014).

Per le sue decisioni, la Commissione delle banche riscuote emolumenti di decisione.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 9 760 619

Di cui:

- Emolumenti di decisione a carico di altri assoggettati alla vigilanza 2 954 923
- Emolumenti di decisione a carico di fondi d'investimento 6 805 695

I proventi delle tasse dipendono dall'andamento concreto del mercato e sono pertanto difficili da pianificare. La CFB si prefigge inoltre di trasferire il suo onere di vigilanza ricorrendo maggiormente alla fatturazione individuale dei costi secondo il principio di causalità.

Ricavi e tasse

E1300.0002 **47 014**

Rimborso spese, onorari per corsi, ricavi vari.

- Diversi altri ricavi if 47 014

Tassa di vigilanza

E1300.0136 **22 914 516**

Ordinanza del 2.12.1996 sulla riscossione di tasse e emolumenti da parte della Commissione federale delle banche (Ordinanza sugli emolumenti della CFB, Oem-CFB; RS 611.014).

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 22 914 516

Di cui:

- Tassa di vigilanza a carico di altri assoggettati alla vigilanza, tassa di base 2 090 025
- Tassa di vigilanza a carico di altri assoggettati alla vigilanza, tassa complementare 16 297 687
- Tassa di vigilanza a carico di fondi d'investimento, tassa di base 4 526 804

La tassa di vigilanza copre i costi della Commissione delle banche non coperti dagli emolumenti (secondo E1300.0001). L'incremento delle spese ha quindi per conseguenza un aumento dei ricavi. A causa dei ricavi supplementari a titolo di tasse, le tasse di vigilanza sono state ridotte di 5 milioni rispetto al preventivo.

Emolumenti di vigilanza

E1300.0137 **1 097 919**

Ordinanza del 2.12.1996 sulla riscossione di tasse e emolumenti da parte della Commissione federale delle banche (Ordinanza sugli emolumenti della CFB, Oem-CFB; RS 611.014).

- Tasse di utilizzazione, prestazioni di servizi if 1 097 919

Emolumenti per oneri di vigilanza particolari, segnatamente per operazioni di vigilanza dirette e controlli in loco, autorizzazioni e verifiche di metodi di aggregazione del rischio specifici degli istituti, controlli di qualità degli uffici di revisione.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **495 000**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 495 000

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Complessivamente gli accantonamenti in questo settore ammontano ancora a 1,8 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **25 972 933**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 25 972 933

Le minori spese di 1,3 milioni sono principalmente riconducibili alla fluttuazione dell'effettivo di personale, che nell'esercizio in esame è stato del 18,1 per cento. Alla fine del 2007, 14 posti non erano stati rioccupati.

Indennità dei membri di commissione

A2101.0128 **744 930**

Indennità per i membri della Commissione federale delle banche, della Camera di assistenza amministrativa e della Camera delle offerte pubbliche di acquisto.

- Retribuzione decentralizzata del personale if 744 930

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **542 831**

- Formazione e perfezionamento professionali if 247 646
- Altre spese decentralizzate per il personale if 279 593
- Formazione CP 15 593

I minori costi per la formazione e il perfezionamento sono stati compensati dalle spese supplementari sostenute per il reclutamento del personale.

Preparazione FINMA

A2111.0160 **668 753**

Messaggio dell'1.2.2006 sulla legge federale concernente l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (Legge sulla vigilanza dei mercati finanziari, LAUFIN; FF 2006 2625).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

612 Commissione federale delle banche

continuazione

Credito per il finanziamento delle prestazioni preliminari finalizzate all'istituzione di un'autorità integrata di vigilanza dei mercati finanziari.

- Formazione e perfezionamento professionali if 29 311
- Apparecchiatura informatica if 269 569
- Licenze informatiche if 8 706
- Spese generali di consulenza if 357 790
- Trasporti e carburanti if 60
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 2 239
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 1 078

Le minori spese di 1,3 milioni rispetto al preventivo derivano dal fatto che, contrariamente alle ipotesi formulate in sede di preventivazione, la data di entrata in funzione della FINMA è stata posticipata di 1 anno.

Per questo progetto anche presso l'UFAP e l'AFF (Autorità di controllo per la lotta contro il riciclaggio di denaro) sono richiesti crediti di 1 milione rispettivamente di 200 000 franchi. Le spese complessive sostenute nel 2007 per i preparativi FINMA ammontano a 1 099 644 franchi.

- Quota Commissione federale delle banche, CFB 668 753
- Quota Ufficio federale delle assicurazioni private, UFAP 354 696
- Quota Amministrazione federale delle finanze, AFF (Autorità di controllo per la lotta contro il riciclaggio di denaro) 76 195

Locazione di spazi

A2113.0001	**2 486 446**
• Pigioni e fitti di immobili CP	2 486 446

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**887 077**

Acquisti per la sostituzione dell'apparecchiatura informatica e acquisto di licenze informatiche, manutenzione corrente delle infrastrutture e introduzione di software insieme a partner esterni.

- Apparecchiatura informatica if 86 072
- Licenze informatiche if 198 927
- Informatica: esercizio e manutenzione if 144 158
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 321 219
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 121 750
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 14 951

In vista dell'imminente trasferimento organizzativo all'autorità integrata di vigilanza sui mercati finanziari FINMA, gli acquisti sostitutivi e i piani di sviluppo previsti in ambito informatico sono stati temporaneamente rinviati e integrati nei preparativi per l'istituzione della FINMA.

Spese di consulenza

A2115.0001	**349 432**
• Spese generali di consulenza if	349 372
• Spese generali per consulenti dipendenti if	60

Ripartizione in spese di consulenza, onorari per traduzioni nonché prestazioni di garanzia per i liquidatori.

- Spese di consulenza e prestazioni di servizi 136 365
- Onorari per traduzioni 130 030
- Prestazioni di garanzia per i liquidatori 83 037

Dato che non sono periodiche, le prestazioni di garanzia per i liquidatori sono difficilmente pianificabili.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	**1 479 007**
• Manutenzione varia if	10 686
• Apparecchiatura informatica if	50 642
• Tasse postali if	49 342
• Trasporti e carburanti if	375 370
• Spese effettive if	322 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	254 512
• Altre spese d'esercizio if	85 347
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	3 117
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	122 949
• Prestazioni di servizi CP	22 000
• Telecomunicazione CP	125 442

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

614 Ufficio federale del personale

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	129 370
• Rimborsi vari if	129 370

Le prestazioni fatturate dalla formazione centralizzata del personale (fr. 75 550.–) e gli interessi corrisposti dalla SUVA sui conteggi delle indennità giornaliere nonché i rimborsi di uscite di anni precedenti e gli imprevisti (fr. 53 820.–) sono stati accreditati a questa voce.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	130 441
• Redditi immobiliari if	18 455
• Diversi altri ricavi if	111 986

Ricavi dalla locazione di posteggi a collaboratori e dal ciclo universitario di gestione di progetti 1 (fr. 109 000.–).

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	248 774
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	248 774

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a 41,4 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano ancora a 0,9 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	13 234 222
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	13 234 222

Il residuo di credito di circa 1 milione di franchi è da ricondurre all'attuazione delle direttive della riforma dell'Amministrazione federale in fatto di riduzione del quoziente del personale e alla ritardata rioccupazione di posti vacanti.

Prestazioni centralizzate del datore di lavoro

A2101.0146	47 989 815
• Prestazioni del datore di lavoro centralizzate presso l'UFPER if	47 989 815
• Prestazioni del datore di lavoro centralizzate presso l'UFPER sif	700 533

Contributi del datore di lavoro:
I contributi per il 1° e il 2° pilastro nonché per la SUVA sono stati interamente decentralizzati a destinazione vincolata nella misura di 9 585 000 franchi ai Servizi e ivi addebitati. Di conseguenza non risultano residui di credito.

Prestazioni del datore di lavoro:
Sono designate prestazioni del datore di lavoro in primo luogo le spese che sono in relazione a pensionamenti anticipati. Diversamente dai contributi del datore di lavoro, le prestazioni del datore di lavoro non hanno alcun legame diretto con gli stipendi. Si fondano su norme speciali, non sono influenzabili e sono solo in parte prevedibili.

Per le donne della generazione d'entrata (donne affiliate con garanzia dei diritti) il piano di base della CPC prevede una disposizione transitoria ai previgenti statuti del 1994 della CPC. Fino a fine 2007, dopo il compimento del 60° anno di età o di 35 anni di contributi, queste donne potevano percepire la pensione di vecchiaia intera, compresa una pensione transitoria.

La difficoltà principale in ordine all'infortunio e all'invalidità professionali è data dal fatto che questi eventi non sono prevedibili e quindi nemmeno pianificabili. Per gli infortuni professionali è stato speso meno di quanto preventivato mentre è stato speso di più per l'invalidità professionale.

Le prestazioni supplementari del datore di lavoro (PSDL) sono parte dell'ordinanza sulle prestazioni in caso di pensionamento anticipato di dipendenti in speciali rapporti di servizio (OPPAn) e concernono unicamente impiegati di DDPS, Cgcf e UFAC.

Componenti:

• Riserva matematica donne affiliate con garanzia dei diritti (art. 74 OCPC 1; RS 172.222.034.1)	31 162 134
• Prestazioni in caso di infortuni professionali (art. 63 OPers; RS 172.220.111.3)	1 405 948
• Prestazioni in caso di invalidità professionale (art. 63 OPers; RS 172.220.111.3)	2 249 022
• Processi pendenti CPC (CFA)	3
• Prestazioni supplementari del datore di lavoro OPPAn (RS 510.24)	10 172 711

Secondo le nuove basi di calcolo, che in fase di preventivazione non erano ancora disponibili, a tenore delle norme giuridiche speciali è stato richiesto un credito aggiuntivo di 20,3 milioni.

Riserva del Consiglio federale

A2101.0147	–

Retribuzioni del personale nella riserva del Consiglio federale e fondi per il finanziamento delle misure coordinate a livello centrale nell'ambito del progetto «Ristrutturazione con prospettive».

La riserva del Consiglio federale consente all'Esecutivo di soddisfare richieste urgenti di personale dei Dipartimenti e della

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

614 Ufficio federale del personale

continuazione

Cancelleria federale. Essa rappresenta per così dire il margine di manovra di cui il Consiglio federale dispone per far fronte ad avvenimenti imprevedibili o per poter fissare priorità in determinati settori. Nel quadro dell'esecuzione del Preventivo 2007 sono stati ceduti 1,48 milioni ai Servizi, mentre 371 000 franchi non sono stati ceduti.

Credito per categorie di personale speciali

A2101.0148 **–**

Fondi richiesti a livello centrale per il finanziamento dei posti di tirocinio, dell'integrazione professionale delle persone inabili all'esercizio di un'attività lucrativa nonché dei posti di praticantato per i praticanti delle scuole universitarie professionali e scuole universitarie.

Nel quadro dell'esecuzione del Preventivo 2007 l'UFPER ha ceduto ai dipartimenti e alla Cancelleria federale complessivamente 28,4 milioni per categorie speciali di personale:

- Persone in formazione 12 140 000
- Integrazione professionale 10 084 300
- Praticanti delle scuole universitarie professionali e scuole universitarie 6 199 500

Misure salariali

A2101.0149 **–**

Credito globale per misure salariali a favore del personale della Confederazione (compensazione del rincaro, aumenti di stipendio). Dopo la decisione del Parlamento sul preventivo, il Consiglio federale si pronuncia sulle misure salariali.

Nel quadro dell'esecuzione del Preventivo 2007, ai Servizi sono stati ceduti complessivamente 58,5 milioni in funzione del fabbisogno e a destinazione vincolata.

Costi del piano sociale per persionamenti anticipati

A2101.0151 **1 235 526**

Legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers, RS 172.222.1), articoli 19 e 31; Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers, RS 172.220.111.3), articolo 105.

- Costi del piano sociale per pensionamenti anticipati if 1 235 526

Fondi richiesti a livello centrale per pensionamenti anticipati, in particolare per il finanziamento delle rendite transitorie.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **73 458**

- Formazione e perfezionamento professionali if 46 113
- Formazione e perfezionamento professionali sif 7 870
- Formazione CP 19 475

Il nuovo orientamento della gestione del personale e la relativa riduzione di posti nell'UFPER ha comportato anche un minore fabbisogno di crediti di formazione.

Rimanenti spese centralizzate per il personale

A2109.0100 **18 709 320**

Formazione centrale di personale, marketing del personale e inserzioni, visite mediche nonché finanziamento delle spese amministrative di PUBLICA.

- Diverse spese per il personale centralizzate presso UFPER e AFF if 18 709 320

Componenti principali:

- Formazione centrale di personale 2 831 689
- Marketing del personale, inserzioni 873 224
- Visite mediche 1 213 625
- Spese amministrative PUBLICA 13 790 782

Il residuo di credito di 7,6 milioni è da ricondurre alla ristrutturazione della formazione centrale di personale (1,7 mio.), al minore fabbisogno a titolo di spese amministrative di PUBLICA (5,2 mio.) e alla diminuzione nel marketing del personale (0,7 mio.).

Il marketing del personale richiede viepiù misure specifiche in funzione dei destinatari, come interventi presso scuole universitarie professionali o università. Nuovi mezzi di comunicazione come l'Internet e i portali dei posti guadagnano d'importanza. Il residuo di credito risulta dal pool delle inserzioni dei posti con interessanti strutture di ribassi e dall'accresciuta pubblicazione di posti in piattaforme dell'Internet. Inoltre non è ancora stato possibile realizzare nella misura prevista determinate misure per l'ampliamento dell'eRecruiting.

Il residuo di credito di 1,7 milioni nella formazione centrale di personale è in particolare riconducibile alla focalizzazione dell'offerta di formazione dell'UFPER secondo il decreto del Consiglio federale del 26.11.2006. Con la riduzione all'1.1.2007 dell'effettivo di posti nel settore di attività «Sviluppo del personale» a circa un terzo del numero di posti si è registrata anche una forte concentrazione della formazione e del perfezionamento professionali nei gruppi di destinatari quadri, specialisti RU nonché persone in formazione/formatori (formazione professionale di base). Per quanto riguarda la formazione generale dei collaboratori e la formazione di gestione di progetti è stato offerto solo un programma ridotto. La formazione linguistica è stata sospesa (è prevista l'aggiudicazione a ditte esterne all'1.1.2009 sulla base di un bando pubblico). Rispetto agli anni precedenti il numero di iscrizioni alle offerte di formazione è nel complesso in calo. I fondi per misure di formazione destinati al progetto concernente la promozione della salute in ambiente di lavoro in seno all'Amministrazione federale sono stati impiegati solo parzialmente a seguito del congelamento di questo stesso progetto.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

614 Ufficio federale del personale

continuazione

Locazione di spazi

A2113.0001	3 168 333
• Pigioni e fitti di immobili CP	3 168 333

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	12 379 916
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	77 209
• Informatica: esercizio e manutenzione if	374 652
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	842 494
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	10 259 165
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	826 396

Con la decisione del Consiglio federale di concentrare le risorse finanziarie e di personale dell'UFPER in vista dell'imminente passaggio dal primato delle prestazioni a quello dei contributi, i due progetti «Fasce salariali» e «Promozione della salute in ambiente di lavoro» sono stati congelati. La migrazione da SAP/R3 è inoltre stata rimandata a metà 2009. Queste decisioni hanno provocato la sospensione del progetto «Gestione dei costi del personale» mentre i fondi riservati per l'aggiornamento informatico non sono stati utilizzati, per cui è risultato un residuo di credito di 1,9 milioni.

Spese di consulenza

A2115.0001	487 163
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	92 477
• Spese generali di consulenza if	394 686

A causa del congelamento dei progetti «Fasce salariali» e «Promozione della salute in ambiente di lavoro» risulta un residuo di credito di 107 000 franchi.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	1 266 682
• Tasse postali if	351 742
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	24 800
• Spese effettive if	83 408
• Altre spese d'esercizio if	51 461
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	89 465
• Telecomunicazione CP	596 250
• Prestazioni di servizi CP	69 556

Il residuo di credito (fr. 196 000.–) è attribuibile essenzialmente alla voce «Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP».

Conferimento ad accantonamenti

A2190.0001	40 000 000
• Prestazioni del datore di lavoro centralizzate presso l'UFPER sif	40 000 000

L'1.1.2001 è entrata in vigore un'aggiunta dell'ordinanza sull'AVS, in virtù della quale anche le prestazioni del datore di lavoro al termine del rapporto di lavoro sono parte del salario determinante (art. 7 lett. q OAVS). Alla fine del 2002 la CFC ha accertato che né la Confederazione né le aziende vicine alla Confederazione avevano versato alla cassa pensioni i contributi sulle prestazioni del datore di lavoro in caso di scioglimento anticipato del rapporto di lavoro. Mediante decisioni alle Unità amministrative la CFC ha pertanto richiesto, con effetto retroattivo al 2001, il pagamento dei contributi dovuti. Le Unità amministrative si sono opposte e hanno adito le vie legali. In una causa modello, il Tribunale delle assicurazioni del Cantone di Berna ha accolto il ricorso delle Unità amministrative. La sentenza del Tribunale federale emessa nel frattempo ha in parte annullato la decisione di prima istanza e confermato l'obbligo di pagamento della Confederazione.

Al momento bisogna contare su arretrati complessivi pari a 40 milioni. Nel quadro del conto annuo 2007 devono pertanto essere costituiti ammortamenti per lo stesso importo. Ne conseguiva un sorpasso di credito senza incidenza sul finanziamento. Le Commissioni delle finanze delle Camere federali sono state informate sulle incombenti uscite supplementari con la documentazione complementare dell'UFPER sul Preventivo 2007.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **8 405 409**

Rimborsi, onorari di relatori o per la formazione di collaboratori dell'UFCL a favore di terzi. Tasse postali messe in conto per l'invio di pubblicazioni e documenti d'identità. Rimborso delle spese delle Case svizzere.

- Rimborsi vari if 8 405 409

La parte principale dei ricavi concerne il rimborso delle tasse postali per l'invio di documenti d'identità. Data la minore quantità di passaporti venduti e spediti, questi rimborsi sono inferiori rispetto a quelli dell'anno precedente e del preventivo.

Documenti d'identità

E1300.0131 **27 389 693**

Ricavo dalla vendita di passaporti svizzeri, carte d'identità (CID) e documenti UFM (titoli di viaggio, passaporti per stranieri e documenti d'identità).

- Vendite if 26 185 624
- Prestazioni proprie attivate in generale CP/CIP sif 1 204 069

Siccome nel 2007 lo smercio di tutti i documenti d'identità è diminuito, è risultato un calo proporzionale dei ricavi rispetto al Preventivo 2007.

Dai passaporti svizzeri 03 è stato possibile detrarre circa il 50 per cento del valore medio degli ultimi 3 anni. Per quanto riguarda le CID lo smercio è calato di oltre il 20 per cento. Le cifre relative al Passaporto svizzero 06 (passaporto biometrico) previste in collaborazione con il DFGP per il primo anno di produzione sono state mancate del 90 per cento circa.

Ricavi finanziari

E1400.0001 **1 591 200**

- Proventi da partecipazioni if 61 200
- Utili contabili su altre partecipazioni sif 1 530 000

La partecipazione alla GFW AG dovrebbe essere venduta nel 2008 ed è quindi stata rivalutata. Dalla liquidazione della rettificazione di valore la Confederazione ha conseguito un utile contabile senza incidenza sul finanziamento.

Ricavi da immobili

E1500.0107 **358 167 220**

Locazioni di immobili o di loro parti in Svizzera e all'estero, nonché riscossione di pigioni e dei rispettivi costi accessori. Locazione di immobili, nonché riscossione delle pigioni/dei canoni sui diritti di superficie corrispondenti.

- Redditi immobiliari if 30 389 299
- Redditi immobiliari sif 20 381 233
- Redditi immobiliari CP 307 396 688

A causa delle disdette inoltrate (fra cui a Berna, Einsteinstrasse/IPI e Holzikofenweg/PUBLICA) i redditi immobiliari (da terzi) sono inferiori ai valori preventivati.

Ricavi logistica

E1500.0108 **56 210 882**

Ricavi dalla vendita di pubblicazioni (testi e raccolte di leggi, rapporti, opere di consultazione, istruzioni, moduli e riviste ecc.), prestazioni di servizi del centro di calcolo e altre prestazioni di servizi (CP) nonché fornitura di prestazioni logistiche usuali (ad es. materiale d'ufficio, mobilio supplementare; CP).

- Vendite if 13 623 456
- Prestazioni proprie attivate sif 285 087
- Prestazioni di servizi CP 15 817 043
- Vendite CP 26 485 296

L'importo complessivo si compone come segue:

- Pubblicazioni esterne/per terzi (compreso FUSC) if 13 060 026
- Altri ricavi esterni (materiale d'ufficio/burotica, vecchio materiale) if 563 430
- Prestazioni proprie attivate in generale CP/CIP sif 285 087
- Prestazioni di servizi Centro di calcolo/altre prestazioni di servizi, pubblicazioni CP 15 817 043
- Materiale d'ufficio CP 20 644 892
- Burotica CP 5 840 404

La quota con incidenza sul finanziamento è calcolato in base ai ricavi dalle vendite a terzi di stampati. Rispetto al 2006 si registra nuovamente un calo marginale a causa della disponibilità elettronica delle pubblicazioni.

Nel computo delle prestazioni lo scarto maggiore rispetto al preventivo si registra per le «Prestazioni di servizi Centro di calcolo/altre prestazioni di servizi, pubblicazioni CP» con una flessione del 50 per cento circa. Rispetto alle previsioni, il materiale d'ufficio e la burotica presentano una diminuzione delle entrate del 10 rispettivamente del 30 per cento circa. Ai minori ricavi si contrappone pure un calo delle spese.

Ricavi da locazione, settore dei PF

E1500.0112 **269 884 573**

- Redditi immobiliari if 269 884 573

I ricavi da locazione del settore dei PF sono calcolati in base ad ammortamenti, costi del capitale e costi amministrativi. Le spese corrispondenti sono indicate nel settore dei PF (cfr. 328/A2310.0416).

La riduzione dei ricavi da locazione rispetto al preventivo è dovuta all'adeguamento dal 5 al 3 per cento del tasso d'interesse figurativo. A seguito del restatement al 31.12.2006 sono stati adeguati anche gli ammortamenti, ciò che ha comportato un lieve aumento del fabbisogno di ammortamento.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

Prelevamenti da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **71 686**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 71 686

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a 3,6 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 3,3 milioni.

Prelievo da accantonamenti immobili PF

E1700.0031 **9 097 100**

- Altre spese d'esercizio sif 9 097 100

A seguito della valutazione delle riserve, gli accantonamenti che riguardano il PF di Zurigo sono stati sciolti.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **68 730 239**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 68 730 239

Il minore fabbisogno è da ricondurre principalmente al fatto che gli impieghi non hanno potuto essere occupati del tutto o non per l'intero anno. Nel corso dell'anno è stato effettuato un trasferimento di credito di 700 000 franchi sul conto 2115.0001 Spese di consulenza.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **492 733**

- Formazione e perfezionamento professionali if 293 259
- Altre spese decentralizzate per il personale if 166 484
- Formazione CP 32 990

Il residuo di credito di circa 337 000 franchi è da ricondurre principalmente al minore fabbisogno per la formazione e le altre spese decentralizzate per il personale.

Spese per materiale e merci

A2110.0100 **23 895 545**

Acquisizione di materiale d'ufficio e di burotica per l'Amministrazione federale.

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 18 359 968
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif 5 530 172
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 5 405

Nel Consuntivo 2007 il fabbisogno è ripartito come segue:

- Materiale d'ufficio, acquisti diretti if 12 989 375
- Burotica, acquisti diretti if 5 370 594
- Materiale d'ufficio, acquisti per magazzino sif 6 118 049
- Rettifica di magazzino (rivalutazione) sif -587 877
- Materiale d'ufficio CP 5 405

Dato che l'acquisto di merce da conservare in magazzino si ripercuote sul conto degli investimenti, il credito di spesa deve comprendere sia l'acquisizione di merce con incidenza sul finanziamento (acquisti diretti), sia il prelievo di merce dal magazzino, senza incidenza sul finanziamento. Vedi anche conto A4100.0123 Acquisto in deposito, voce nella quale sono preventivati gli acquisti di merce da conservare in magazzino.

Analogamente ai ricavi, le spese per il materiale d'ufficio e la burotica sono inferiori al previsto. Ciò è dovuto alla riduzione della domanda dei beneficiari di prestazioni.

A differenza del preventivo, le rettificazioni di valore per il magazzino sono state contabilizzate direttamente nei conti corrispondenti.

Per compensare una parte del credito aggiuntivo sul conto A4100.0123 Acquisto in deposito, su questo credito è stata effettuata una riduzione del preventivo di 6,8 milioni.

Locazioni

A2111.0204 **89 581 249**

Sedi in Svizzera dell'Amministrazione federale e sedi all'estero delle rappresentanze svizzere per scopi ufficiali (residenze in locazione, cancellerie e appartamenti di servizio).

- Pigioni e fitti di immobili if 69 847 910
- Pigioni e fitti di immobili sif 19 733 339

Le spese di locazione si compongono come segue:

- Pigioni/fitti/spese principali e accessorie in Svizzera 77 029 317
- Pigioni/fitti/spese principali e accessorie all'estero 12 551 932

A differenza del preventivo, per quanto riguarda la Svizzera, d'ora in poi anche le spese accessorie verranno accreditate a questo conto. Inoltre, in futuro il valore locativo dell'UFCL sarà iscritto nel conto E1500.0107 secondo un'altra logica (minori ricavi/ricavi) rispetto a quella predisposta nel preventivo. Anche l'estero ha contribuito al minore fabbisogno rispetto al P 2007.

Crediti d'impegno V0129.00, vedi volume 2A, numero 9.

Esercizio degli immobili

A2111.0205 **83 209 210**

Manutenzione periodica e corrente delle costruzioni civili di proprietà della Confederazione e locate, in Svizzera e all'estero. Mantenimento dell'esercizio di tutte le costruzioni civili del portafoglio dell'UFCL (costi d'esercizio, elettricità, calore prodotto a distanza, gas/acqua ecc.). Trasporti e traslochi dell'Amministrazione federale effettuati da terzi. Varie tasse e imposte su immobili in Svizzera e all'estero. Acquisto e manutenzione di mobilio

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

d'ufficio e speciale per l'Amministrazione federale («Immobili: altre spese d'esercizio»).

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 32 064 842
- Servizi di controllo e di sicurezza if 217 015
- Tributi e tasse if 1 780 604
- Immobili: altre spese d'esercizio if 5 693 603
- Ripristino di immobili if 36 183 433
- Trasporti e carburanti if 893 053
- Immobili: altre spese d'esercizio sif 3 901 512
- Ripristino di immobili sif 1 198 030
- Trasporti e carburanti CP 1 277 118

Nell'ambito dell'esercizio, alcune misure sono state differite all'anno successivo. Inoltre, il minore acquisto di olio da riscaldamento ha contribuito all'ottenimento di uno scarto positivo rispetto al preventivo.

Documenti d'identità

A2111.0206 **21 724 825**

Produzione e personalizzazione del passaporto svizzero, di carte d'identità e documenti UFM (titoli di viaggio, passaporti per stranieri e documenti d'identità).

- Spese di materia prima if 6 107 055
- Spese di materia prima sif 15 617 771

Visto che la gran parte di questa attività concerne il magazzino, una corrispondente quota (prelievo dal magazzino) viene allibrata senza incidenza sul finanziamento. L'acquisto in deposito è a carico del credito A4100.0123.

La componente con incidenza sul finanziamento comprende costi per la produzione di CID, nonché costi generali per la produzione di documenti come diritti per licenze o spese di manutenzione dei macchinari necessari alla produzione.

Inoltre, la componente senza incidenza sul finanziamento comprende una rettificazione di valore di magazzino. Si tratta essenzialmente di una perdita di valore della riserva di emergenza di documenti d'identità. Ciò è riconducibile alla definizione di riserva di emergenza come pure al fatto che con la prevista introduzione sistematica dei passaporti biometrici (Passaporto svizzero 06), il futuro di questa riserva di emergenza, che esiste ormai da quasi 4 anni, è incerto e che i passaporti d'emergenza presto non saranno più aggiornati al livello dei Passaporti 03. Un minore fabbisogno di ammortamento riguarda la materia prima che secondo le stime dovrebbe essere eliminata dopo l'introduzione sistematica del Passaporto svizzero 06.

La domanda di passaporti e carte d'identità è stata sensibilmente più bassa del previsto (minori spese, cfr. anche E1300.0131 Documenti d'identità).

Per compensare il credito aggiuntivo sul conto A4100.0123 Acquisto in deposito, su questo credito è stata effettuata una riduzione del preventivo di 10,9 milioni.

Pubblicazioni

A2111.0210 **28 656 871**

Preparazione di pubblicazioni e stampati in funzione delle notifiche di fabbisogno delle Unità amministrative.

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 15 413 106
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif 13 243 765

In questo credito sono conteggiati gli acquisti diretti (con incidenza sul finanziamento, in quanto tutta la produzione va direttamente al cliente) e i prelievi dal magazzino (senza incidenza sul finanziamento).

Le pubblicazioni lasciate in deposito dopo la produzione sono iscritte nel credito A4100.0123 Acquisto in deposito.

Rispetto agli anni precedenti, il numero degli incarichi effettuati in seguito all'assunzione da parte della logistica del disbrigo degli abbonamenti è aumentato di quasi il 50 per cento. La coerente applicazione di standard e di direttive meno rigorose ha provocato una riduzione dei costi.

Per compensare il credito aggiuntivo sul conto A4100.0123 Acquisto in deposito, su questo credito è stata effettuata una riduzione del preventivo di 7,4 milioni.

Locazione centralizzata di spazi

A2113.0100 **–**

Questo conto serve a semplificare la procedura di adeguamenti della pigione subentrati nel corso dell'anno. Per evitare che ogni Ufficio interessato debba richiedere un credito aggiuntivo per adeguamenti di piccole entità, l'UFCL gestisce un credito globale (CP) dal quale possono essere cedute le risorse necessarie.

I 9,3 milioni (CP) chiesti mediante credito aggiuntivo sono stati interamente ceduti a diverse Unità amministrative.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **18 686 685**

Manutenzione e locazione di sistemi, diritti di licenza per software e materiali di consumo per l'elaborazione parziale e completa di dati da parte di centri di calcolo. Prestazioni di servizi per l'esercizio informatico e la telecomunicazione nell'UFCL.

- Apparecchiatura informatica/software informatici if 626 118
- Informatica: esercizio e manutenzione if 2 383 269
- Materiale di consumo CMC sif 1 323 173
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 14 354 126

Questo conto comprende sia le prestazioni richieste all'UFIT per tutto l'UFCL sia i costi per il Centro media della Confederazione (CMC).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

A causa della concentrazione sul necessario consolidamento nel NMC, in ambito CP sono state richieste all'UFIT meno prestazioni del previsto.

Per compensare il credito aggiuntivo sul conto A4100.0123 Acquisto in deposito, su questo conto è stata effettuata una riduzione del preventivo di 0,7 milioni.

Spese di consulenza

A2115.0001 **2 727 298**

- Spese generali di consulenza if 2 709 416
- Spese generali di consulenza sif 17 882

Dato che i progetti previsti superano le cifre preventivate, nel corso dell'anno è stato eseguito un trasferimento di credito di 700 000 franchi a carico del credito per il personale (A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro). Questo importo non è stato utilizzato interamente perché nel secondo semestre il ricorso a consulenti esterni è stato sensibilmente più basso del previsto.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **13 397 244**

Fabbisogno proprio dell'UFCL di burotica, materiale d'ufficio, pubblicazioni; altre spese d'esercizio (ad es. letteratura specializzata), tasse postali (ad es. invio di documenti d'identità), spese di viaggio e costi per trasporti di rappresentanza.

- Tasse postali if 6 795 013
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 2 646 859
- Spese effettive if 677 271
- Altre spese d'esercizio if 139 407
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif 346 559
- Altre spese d'esercizio sif 568 000
- Trasporti e carburanti CP 160 756
- Telecomunicazione CP 1 990 550
- Rimanenti prestazioni di servizi interne CP 72 829

Il minore fabbisogno è dato principalmente dalla riduzione delle tasse postali, visto che rispetto al preventivo la spedizione di documenti d'identità è notevolmente diminuita. Ciò risulta anche dal corrispondente credito di ricavo (E1300.0131 Documenti d'identità) rispettivamente di spesa (A2111.0206 Documenti d'identità).

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **146 820 173**

Ammortamenti sugli investimenti materiali e sugli immobili dell'UFCL.

- Riporto di beni mobili if -163 145
- Ammortamenti su edifici sif 142 943 655
- Ammortamenti su beni mobili sif 3 906 661
- Ammortamenti di informatica sif 133 002

Dato che gli ammortamenti sono calcolati in base ai valori del restatement al 31.12.2006, rispetto al preventivo risulta un notevole aumento. Nel corso dell'anno è quindi stato approvato un sorpasso di credito ai sensi dell'articolo 33 capoverso 3 LFC.

Ammortamenti PF

A2180.0102 **161 407 962**

Ammortamenti su immobili nel settore dei PF.

- Ammortamenti su edifici sif 161 407 962

Dato che gli ammortamenti sono calcolati in base ai valori del restatement al 31.12.2006, rispetto al preventivo risulta un aumento. Nel corso dell'anno è quindi stato approvato un sorpasso di credito ai sensi dell'articolo 33 capoverso 3 LFC.

Conferimento ad accantonamenti immobili

A2190.0030 **900 000**

- Altre spese d'esercizio sif 900 000

La nuova valutazione dei rischi (ad esempio l'amianto) ha provocato un aumento degli accantonamenti per fine anno.

Conferimento ad accantonamenti immobili PF

A2190.0031 **1 830 000**

- Altre spese d'esercizio sif 1 830 000

La nuova valutazione dei rischi ha provocato un aumento degli accantonamenti per fine anno.

Conto degli investimenti

Entrate

Ricavi dalla vendita di fondi

E3100.0101 **39 411 982**

Vendita di vari fondi e immobili in Svizzera e all'estero.

- Alienazione di immobili if 39 411 982

Le seguenti vendite avvengono nel quadro dell'ottimizzazione del parco immobiliare civile della Confederazione. Operazioni importanti effettuate:

- Vendita a Lucerna, Tribunale delle assicurazioni 13 200 000
- Vendita residenza a Melbourne 3 654 302
- Vendita fondo a Chiasso 1 322 385
- Vendita Casa svizzera a Vienna 16 294 904

Alienazioni di costruzioni PF

E3100.0102 **30 000**

Vendita di diversi fondi e immobili nel settore PF.

- Alienazione di immobili if 30 000

Alienazioni di investimenti materiali e immateriali

E3100.0103 **2 900**

Alienazione di investimenti materiali dai beni della Confederazione.

- Alienazione di veicoli if 2 900

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

Uscite

Rimanenti investimenti in beni e servizi

A4100.0117 **557 277**

Nuovi acquisti per il Centro media della Confederazione (CMC), rispettivamente per il parco veicoli dell'UFCL (automobili e autocarri).

- Investimenti in macchinari, apparecchi, attrezzi, strumenti, informatica if 277 716
- Investimenti in automobili if 279 561

Il minore fabbisogno è dovuto soprattutto agli sforzi di risparmio interni. Inoltre, non è stato possibile effettuare un grosso investimento in veicoli.

Costruzioni civili

A4100.0118 **229 817 048**

Approntamento dell'infrastruttura edile secondo il programma d'investimento delle costruzioni civili dell'Amministrazione federale.

- Immobili if 221 997 700
- Delimitazioni di immobili sif 7 819 348

Per i dettagli si veda la documentazione complementare (Elenco delle opere dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, stato dei crediti d'impegno, Consuntivo 2007).

Per i crediti d'impegno si veda il volume 2A, «Crediti d'impegno correnti, già autorizzati», numero 9.

Acquisto in deposito

A4100.0123 **25 755 574**

- Scorte if 25 690 928
- Rivalorizzazioni/rettifiche sif 64 646

Questa nuova voce contabile è necessaria poiché spesso il momento dell'acquisto di materiale logistico non corrisponde a quello del suo utilizzo. Al fine di ottimizzare le uscite per gli acquisti (sconti quantità e sfruttamento delle fluttuazioni di prezzo sul mercato) l'UFCL si procura in parte merci che sono utilizzate in un secondo momento nel corso dell'anno o addirittura l'anno seguente. Gli acquisti in deposito affluiscono pertanto nel conto degli investimenti. Per i prelievi dal deposito un importo equivalente senza incidenza sul finanziamento figura sistematicamente nei rispettivi conti (A2110.0100 Spese per materiale e merci, A2111.0206 Documenti d'identità, A2111.0210 Pubblicazioni, A2111.0205 Esercizio degli immobili e A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici). In questo modo il conto economico è gravato del fabbisogno effettivo. L'acquisto diretto (merci non immagazzinate, ma consegnate direttamente ai destinatari) è interamente effettuato attraverso i corrispondenti crediti di spesa (con incidenza sul finanziamento).

Il credito per il deposito si compone come segue:

- Materiale d'ufficio/burotica (spese di materiale) 6 830 627
- Mobilio/materiale per la custodia degli immobili 5 317 969
- Materiale per documenti d'identità 3 277 364
- Stampati (pubblicazioni)/CMC (Spese per beni e servizi informatici) 10 329 614

Questo conto è stato autorizzato con un credito aggiuntivo di 110,5 milioni con compensazione. Quest'ultima è stata effettuata sui seguenti crediti:

- Spese per materiale e merci (A2110.0100) 6 830 630
- Documenti d'identità (A2111.0206) 10 877 363
- Pubblicazioni (A2111.0210) 7 373 631
- Spese per beni e servizi informatici (A2114.0001) 673 950
- Parte non utilizzata del credito per il deposito (A4100.0123) 84 740 626

In questo modo il credito aggiuntivo è stato interamente compensato.

Costruzioni PF

A4100.0125 **173 787 810**

Approntamento dell'infrastruttura edile secondo il programma d'investimento del settore dei PF.

- Immobili if 175 701 109
- Delimitazioni immobili sif -1 913 299

A seguito di un trasferimento di credito dal conto 328/A2310.0346 Contributo finanziario al settore dei PF, il preventivo per le costruzioni dei PF è stato aumentato di 7 040 000 franchi.

Crediti d'impegno, vedi volume 2A, «Crediti d'impegno correnti, già autorizzati», numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

622 Ufficio federale delle assicurazioni private

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **426 687**

Legge federale del 17.12.2004 sulla sorveglianza delle imprese di assicurazione (Legge sulla sorveglianza degli assicuratori, LSA; RS 961.01) articolo 50; Ordinanza del 9.11.2005 sulla sorveglianza delle imprese di assicurazione private (Ordinanza sulla sorveglianza, OS; RS 961.011), articolo 212 e articolo 213 capoversi 1–2.

L'autorità di sorveglianza riscuote emolumenti per le decisioni emanate e le prestazioni di servizi fornite.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 426 687

Ricavi e tasse

E1300.0010 **3 073**

Interessi rimunerativi della SUVA su conteggi tardivi d'indennità giornaliere. Indennizzi per spese amministrative in relazione all'incasso dell'imposta alla fonte.

- Rimborsi vari if 3 073

Tributi

E1300.0134 **24 370 498**

Legge federale del 17.12.2004 sulla sorveglianza delle imprese di assicurazione (Legge sulla sorveglianza degli assicuratori, LSA; RS 961.01) articolo 50; Ordinanza del 9.11.2005 sulla sorveglianza delle imprese di assicurazione private (Ordinanza sulla sorveglianza, OS; RS 961.011), articolo 212 e articolo 213 capoversi 1–2.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 24 370 498

Per coprire le spese di sorveglianza non coperte dagli emolumenti, l'autorità di sorveglianza riscuote annualmente una tassa di sorveglianza dalle imprese di assicurazione, dai gruppi assicurativi e conglomerati assicurativi e dagli intermediari assicurativi non vincolati a un'impresa di assicurazione che essa sorveglia. Le spese di sorveglianza sono costituite da:

- uscite dell'Ufficio secondo il preventivo dell'anno contabile;
- differenza tra le uscite dell'Ufficio secondo il preventivo dell'anno precedente e le sue uscite secondo il consuntivo dell'anno precedente;
- spese sostenute dalla Confederazione per l'Ufficio che figurano nei conti di altri Servizi o nel conto generale della Confederazione.

Minori entrate a seguito del conteggio delle prestazioni interne (finora stimate) dell'Amministrazione federale (3° punto) sulla base del computo delle prestazioni effettivo della Confederazione.

Prelievi da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **21 600**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 21 600

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 457 000 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **15 657 597**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 15 657 597

Maggiore fabbisogno in relazione alla riforma della sorveglianza degli assicuratori nonché all'allargamento e alla professionalizzazione dell'attività di vigilanza.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **213 864**

Formazione e perfezionamento professionali nelle tecniche attuariali, seminari, corsi di comunicazione e di conduzione del personale, spese di inserzione per il reclutamento di personale.

- Formazione e perfezionamento professionali if 96 116
- Altre spese decentralizzate per il personale if 107 815
- Spese generali per consulenti dipendenti if 1 638
- Formazione CP 8 295

Sorveglianza di conglomerati e della solvibilità

A2111.0116 **263 075**

Ordinanza del 9.11.2005 sulla sorveglianza delle imprese di assicurazione private (Ordinanza sulla sorveglianza, OS; RS 961.011), articolo 208.

Spese di progetto nel settore della sorveglianza di conglomerati e gruppi assicurativi, dello sviluppo di strumenti di sorveglianza della solvibilità (Swiss Solvency Test) e della nuova presentazione dei conti. Credito con specificazione allentata per uscite per beni e servizi e spese accessorie supplementari per l'infrastruttura e il personale.

- Altre spese decentralizzate per il personale if 9 196
- Spese generali di consulenza if 243 500
- Spese effettive if 67 359
- Spese generali di consulenza sif -56 980

Minori spese a seguito di ritardi del progetto. Il conto casa madre negativo è dato da una delimitazione (prestazione percepita nel 2006, ma pagata solo nel 2007).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

622 Ufficio federale delle assicurazioni private

continuazione

Preparazione FINMA

A2111.0251	354 696

Messaggio dell'1.2.2006 sulla legge federale concernente l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (Legge sulla vigilanza dei mercati finanziari, LAUFIN) (FF 2006 2625).

- Apparecchiatura informatica if 15 940
- Software informatici if 2 456
- Spese generali di consulenza if 330 720
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 49
- Spese effettive if 5 531

Credito per i lavori di preparazione e di attuazione nel progetto vigilanza sui mercati finanziari FINMA. Crediti per questo progetto sono pure richiesti dalla CFB (2 mio.) e dall'Autorità di controllo contro il riciclaggio di denaro (fr. 200 000.–).

Minore fabbisogno a seguito del differimento della creazione della FINMA all'1.1.2009.

Locazione di spazi

A2113.0001	1 385 773

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 385 773

Pigioni per l'edificio alla Schwanengasse 2 a Berna.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	902 595

- Apparecchiatura informatica if 58 765
- Software informatici if 27 718
- Licenze informatiche if 3 406
- Informatica: esercizio e manutenzione if 273 913
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 6 547
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 532 246

Spese di consulenza

A2115.0001	356 211

Onorari per perizie, consulenza specifica in materia di assicurazioni, traduzioni.

- Spese generali di consulenza if 344 881
- Spese generali per consulenti dipendenti if 11 330

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	613 456

- Tasse postali if 13 177
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 75 464
- Spese effettive if 249 811
- Altre spese d'esercizio if 13 178
- Telecomunicazione CP 189 140
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 1 375
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 64 312
- Prestazioni di servizi CP 7 000

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	1 607 105

- Investimenti in software (sviluppo interno) if 1 486 254
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 120 851

Investimenti destinati allo sviluppo e al perfezionamento di applicazioni specifiche (informatizzazione dei rapporti e della presentazione dei conti da parte delle imprese di assicurazione). Il software per rapporti TEDAP deve essere adeguato alle esigenze della nuova legge sulla sorveglianza degli assicuratori. Minori spese a seguito del ritardo del progetto.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

701 Segreteria generale DFE

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Tasse

E1300.0001 **19 000**

Legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021), articolo 63 capoverso 4.

Tasse di decisione e di cancelleria, nonché sborsi relativi alle procedure di ricorso del servizio giuridico del DFE.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 19 000

Rispetto al preventivo risultano ricavi supplementari, che non è stato possibile prevedere in occasione della preventivazione.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **6 789**

Diverse entrate (rimborso delle spese amministrative della SUVA, provvigione per la riscossione dell'imposta alla fonte e per gli imprevisti).

- Rimborsi vari if 6 789

Rispetto al preventivo risultano ricavi supplementari, che non è stato possibile prevedere in occasione della preventivazione.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **6 693 421**

Locazione di posteggi ai collaboratori. La burotica del DFE è stata esternalizzata alla ditta IBM, con la quale la SG DFE tiene un rendiconto a livello centrale (vedi conto A2114.0001). La quota per Unità amministrativa è conteggiata mediante CP.

- Redditi immobiliari if 19 710
- Diversi altri ricavi if 6 635
- Ricavi da prestazioni informatiche CP 6 667 076

È stato venduta apparecchiatura informatica scartata per 6635 franchi (diversi altri ricavi). Questa vendita non era preventivata.

I «Ricavi da prestazioni informatiche CP» sono risultati di circa 1,1 milione al di sotto dei valori preventivati. Le prestazioni supplementari della burotica (maggiore fabbisogno oltre all'approvvigionamento di base) sono state erroneamente preventivate a titolo di ricavi CP. Di fatto, le prestazioni supplementari sono fatturate con incidenza sul finanziamento (if) alle Unità amministrative e pagate a IBM.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **45 797**

Costituzione di accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari in base agli articoli 35 LFC e 27 OFC.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 45 797

Sono stati costituiti accantonamenti per i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati. Il fabbisogno di accantonamenti a fine 2007 era pari a 10,1 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto a 1,1 milioni.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.001 **11 119 921**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 11 119 921

Le spese supplementari rispetto al preventivo sono da ricondurre alle cessioni da parte dell'UFPER ad esempio per le indennità del mese di marzo, i fondi per le persone in formazione, i praticanti di scuole universitarie e le ristrutturazioni che offrono prospettive per il futuro.

Pool risorse

A2100.0104 **–**

Pool di posti della direzione del Dipartimento per esigenze e misure specifiche nelle Unità amministrative del DFE.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if –

Rispetto al preventivo risultano minori spese. Mediante cessioni sono stati messi a disposizione dell'IP del DFE (Istituto di allevamento equino, UFV e SECO) circa 400 000 franchi.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **55 052**

- Custodia di bambini if 45 530
- Formazione e perfezionamento professionali if 4 955
- Altre spese decentralizzate per il personale if 1 107
- Formazione CP 3 460

La custodia di bambini è inclusa nel credito di spesa «Rimanenti spese per il personale», ma con il passaggio al NMC è stata erroneamente preventivata altrove. Le minori spese risultanti dalla formazione e del perfezionamento professionali hanno così potuto essere compensate dalle spese supplementari per la custodia di bambini.

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 731 155**

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 731 155

Convenzione sulle prestazioni con l'UFCL per la locazione di stabili amministrativi e adibiti a uffici della SG DFE.

Le spese supplementari rispetto al Preventivo 2007 sono da ricondurre alle nuove basi di calcolo (accordi di locazione). I mezzi necessari sono stati ceduti dall'UFCL.

701 Segreteria generale DFE

continuazione

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **11 381 433**

- Software informatici if 7 704
- Informatica: esercizio e manutenzione if 6 762 938
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 727 738
- Formazione CP 29 800
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 593 600
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 1 259 652

Rispetto al preventivo, nel 2007 i fornitori di prestazioni interni (FP) UFIT e ISCeco hanno fornito più prestazioni a carico dei crediti con incidenza sul finanziamento (if). Sono stati inoltre ceduti 344 000 franchi if agli istituti di ricerca agricola e all'UFAE.

Spese di consulenza

A2115.0001 **111 582**

Progetti della direzione del Dipartimento in relazione con i progetti del Dipartimento e degli Uffici nonché spese per chiarimenti approfonditi di questioni specifiche. Perizie, studi e prestazioni di consulenza da parte di terzi per la SG DFE.

- Spese generali di consulenza if 111 050
- Spese generali per consulenti dipendenti if 532

Minori spese rispetto al preventivo dovute al minore fabbisogno di perizie e studi nel settore politico della direzione del Dipartimento. Le spese per l'esecuzione del computo interno delle prestazioni non hanno ancora permesso di iniziare o terminare i progetti previsti (ulteriore sviluppo della gestione finanziaria nel DFE, SCI ecc.).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 007 552**

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 4 681
- Tasse postali if 36 047
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 129 901
- Prestazioni di servizi esterne if 10 566
- Spese effettive if 204 381
- Spese forfettarie if 8 312
- Diverse spese d'esercizio if 10 750
- Telecomunicazione CP 422 320
- Trasporti e carburanti CP 58 091
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 74 276
- Prestazioni di servizi CP 48 228

Minori spese rispetto al preventivo soprattutto in seguito all'adeguamento della convenzione CP con l'UFIT.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **–**

Ammortamenti sugli investimenti in veicoli dell'Amministrazione. Per il DFE questo credito è contabilizzato a livello centrale presso la SG DFE.

- Ammortamenti su beni mobili sif –

Dato che nel 2007 presso la SG non vi è stata alcuna richiesta di sostituzione di veicoli dell'Amministrazione, il relativo credito d'investimento non è stato utilizzato e non è stato necessario effettuare ammortamenti.

Sorveglianza dei prezzi

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **2 228 526**

Uscite per il personale dell'Ufficio del Sorvegliante dei prezzi.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 2 228 526

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002 **–**

- Formazione e perfezionamento professionali if –

Le spese per la formazione e il perfezionamento professionali sono state effettuate e pagate a livello centrale via Segreteria generale.

Spese di consulenza

A2115.0002 **5 918**

Perizie, studi e prestazioni di consulenza da parte di terzi per la Sorveglianza dei prezzi.

- Spese generali di consulenza if 5 918

Visto che la Sorveglianza dei prezzi ha impiegato consulenti esterni in misura inferiore al previsto, risultano minori spese rispetto al preventivo.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **13 607**

Uscite della Sorveglianza dei prezzi per letteratura specializzata e periodici, spese di viaggio e di rappresentanza, tasse d'iscrizione a congressi.

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 5 089
- Spese effettive if 5 058
- Diverse spese d'esercizio if 3 358
- Prestazioni di servizi CP 102

Ufficio del consumo

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0003 **627 620**

Uscite per il personale dell'Ufficio del consumo, che costituisce il centro di competenza della Confederazione per gli interessi dei consumatori nel settore della politica economica generale.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

701 Segreteria generale DFE

continuazione

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 627 620

Rimanenti spese per il personale

A2109.0003 **–**

- Formazione e perfezionamento professionali if –

Le spese per la formazione e il perfezionamento professionali sono state effettuate e pagate a livello centrale via Segreteria generale. Per questo motivo il credito preventivato non è stato necessario.

Spese di consulenza

A2115.0003 **25 719**

Perizie, studi e prestazioni di consulenza da parte di terzi per l'Ufficio del consumo.

- Spese generali di consulenza if 12 123
- Spese generali per consulenti dipendenti if 13 596

Visto che l'Ufficio del consumo ha impiegato consulenti esterni in misura inferiore al previsto, risultano minori spese rispetto al preventivo.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0003 **22 586**

Uscite dell'Ufficio del consumo per letteratura specializzata e periodici, spese di viaggio e di rappresentanza, tasse d'iscrizione a congressi.

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 2 806
- Prestazioni di servizi esterne if 3 730
- Spese effettive if 9 731
- Diverse spese d'esercizio if 6 197
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 122

UFC: Informazioni ai consumatori

A2310.0183 **714 285**

Legge federale del 5.10.1990 sull'informazione dei consumatori (LIC; RS 944.0), articolo 5; Ordinanza dell'1.4.1992 sugli aiuti finanziari alle organizzazioni di consumatori (RS 944.05).

Con questi contributi alle organizzazioni dei consumatori, la Confederazione promuove un'informazione oggettiva e corretta ai consumatori (pubblicazioni nei media stampati o elettronici, esecuzione di test comparativi, negoziazione di accordi sulle dichiarazioni).

- Vari contributi a terzi if 714 285

Gli aiuti finanziari rappresentano al massimo il 50 per cento dei costi computabili. Eventuali entrate delle organizzazioni non sono dedotte dai costi lordi computabili.

Istituto universitario federale per la formazione professionale

Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP)

A2310.0419 **27 319 347**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 48; Ordinanza del 14.9.2005 sull'Istituto universitario federale per la formazione professionale (Ordinanza IUFFP; RS 412.106.1).

Contributo di finanziamento della Confederazione per l'adempimento dei compiti dell'IUFFP. Sino al 2006 i mezzi per l'Istituto svizzero pedagogico di formazione professionale (ISPFP) sono stati sospesi dall'UFFT. A seguito del trasferimento nel terzo cerchio, dal 2007 i crediti dell'IUFFP sono stati sospesi dal SG DFE.

- Contributi a istituzioni proprie if 27 319 347

Sedi IUFFP

A2310.0423 **4 621 914**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 48; Ordinanza del 14.9.2005 sull'Istituto universitario federale per la formazione professionale (Ordinanza IUFFP; RS 412.106.1).

Questo contributo ha incidenza sul finanziamento ma non sulle uscite (nessun flusso di capitale). Il contributo è composto da ammortamenti figurativi sui costi di capitale e da una tassa amministrativa (spese amministrative dell'UFCL). Le spese relative alle sedi sono incassate dall'UFCL.

- Contributi a istituzioni proprie if 4 621 914

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **–**

Sostituzione di veicoli dell'Amministrazione (il DFE dispone attualmente di 23 veicoli). Per il DFE questo credito è contabilizzato a livello centrale presso la SG DFE.

- Investimenti in automobili if –

Non risultano spese, visto che nel 2007 presso la SG non vi è stata alcuna richiesta di sostituzione di veicoli dell'Amministrazione.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

704 Segretariato di Stato dell'economia

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **2 102 690**

Legge federale del 13.3.1964 sul lavoro nell'industria, nell'artigianato e nel commercio (Legge sul lavoro, LL; RS 822.11); Ordinanza del 25.2.1998 concernente il materiale bellico (Ordinanza sul materiale bellico, OMB; RS 514.511).

Diversi emolumenti per le autorizzazioni concernenti materiale bellico, permessi di lavoro, attività di collocamento e certificati.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 2 102 690

Entrate generate dalla riscossione di tasse a titolo di garanzia dei rischi degli investimenti in base all'andamento generale degli affari atteso. La differenza tra entrate e uscite (A2310.0366) è registrata a credito dell'accantonamento per la garanzia dei rischi degli investimenti, cui si attinge per coprire eventuali futuri danni.

Le maggiori entrate rispetto al Preventivo 2007 sono riconducibili al fatto che gli emolumenti per le autorizzazioni concernenti il materiale bellico sono stati superiori all'importo preventivato (+0,5 mio.).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **4 518 107**

Legge federale del 20.3.1981 sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF; RS 832.20), articolo 87; Legge federale del 16.12.2005 che promuove l'informazione riguardante la piazza imprenditoriale svizzera (RS 194.2), articolo 4.

Rimborso delle spese sostenute dalla SECO per l'attività dei suoi ispettori del lavoro nel campo della prevenzione degli infortuni professionali. Rimborsi delle uscite degli anni precedenti in relazione ai progetti di cooperazione allo sviluppo. Conformemente alla legge federale del 16 dicembre 2005 che promuove l'informazione riguardante la piazza imprenditoriale svizzera (RS 194.2), articolo 4, e al relativo decreto di finanziamento, ogni anno si devono conseguire entrate provenienti da terzi per un importo di 1,5 milioni.

- Rimborsi vari if 3 508 086
- Diversi ricavi e tasse if 1 010 022

L'ammontare dei rimborsi in relazione ai progetti di cooperazione allo sviluppo è difficilmente stimabile. Rispetto al Preventivo 2007, in questo settore risultano maggiori entrate per 2,8 milioni. La promozione della piazza economica invece ha registrato minori entrate per 0,5 milioni, dovute all'integrazione nell'Osec dell'informazione riguardante la piazza imprenditoriale svizzera, con effetto dal 1° gennaio 2008.

Ricavi da comunicazioni FUSC

E1300.0132 **4 216 260**

Ordinanza del 15.2.2006 sul Foglio ufficiale svizzero di commercio (Ordinanza FUSC; RS 221.415).

Entrate risultanti dalle pubblicazioni del Foglio ufficiale svizzero di commercio (FUSC).

- Diversi ricavi e tasse if 4 216 260

Le entrate supplementari rispetto al Preventivo 2007 risultano dal forte aumento delle pubblicazioni (comunicazioni), soprattutto per quanto riguarda le procedure d'esecuzione e di fallimento e le diffide ai creditori.

Ricavi finanziari

E1400.0001 **117 317**

Entrate provenienti da interessi su diversi mutui.

- Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi if 117 317

Dato che fino al 2006 gli interessi sui mutui venivano trasferiti all'Amministrazione federale delle finanze, nel Preventivo 2007 non è stato iscritto alcun importo per quest'anno.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **35 243**

Ricavi provenienti dalla locazione di posteggi e alloggi di servizio.

- Redditi immobiliari if 25 596
- Diversi altri ricavi if 9 647

Fino al 2006 queste entrate venivano trasferite all'UFCL. Pertanto questa posizione finanziaria non figurava ancora nel Preventivo 2007.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **55 064 040**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 55 064 040

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0100 **694 516**

Decreto del Consiglio federale del 23.8.2006 e obiettivi della SG DFE.

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro secondo la Convenzione tra la SG DFE e la SECO concernente l'integrazione amministrativa nelle rappresentanze svizzere all'estero di personale impiegato nella rete esterna in posti finanziati dalla SECO.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 694 516

Trasferimento di un credito di 0,2 milioni da A2100.0100 ad A2100.0001.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

704 Segretariato di Stato dell'economia

continuazione

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **746 565**

Diverse misure concernenti il personale e progetto sulla conciliabilità tra famiglia e lavoro della SG DFE del 12 dicembre 2006.

- Custodia di bambini if 143 036
- Formazione e perfezionamento professionali if 551 882
- Altre spese decentralizzate per il personale if 1 907
- Spese generali per consulenti dipendenti if 1 700
- Formazione CP 48 040

Giovani disoccupati

A2111.0113 **406 184**

Mozione Comby 94.3410 del 5.10.1994; Legge federale del 25.6.1982 sull'assicurazione contro la disoccupazione (LADI; RS 837.0), articoli 64a capoverso 1b e 64b capoverso 2.

Posti per praticanti per giovani disoccupati in tutta l'Amministrazione federale.

- Diverse spese d'esercizio if 406 184

Nel 2007 è diminuita la disoccupazione giovanile. L'importo iscritto nel Preventivo 2007 non è stato pertanto utilizzato interamente.

Foglio ufficiale svizzero di commercio

A2111.0115 **1 234 595**

Ordinanza del 15.2.2006 sul Foglio ufficiale svizzero di commercio (Ordinanza FUSC; RS 221.415).

Spese per la realizzazione elettronica del FUSC da parte della SECO.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 218 906
- Spese generali per consulenti dipendenti if 2 922
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 232
- Diverse spese d'esercizio if 12 535

E-government

A2111.0248 **1 093 520**

Decreto del Consiglio federale del 30.8.2000 sul preventivo e sul finanziamento di una piattaforma virtuale per la creazione di imprese. Introduzione di prestazioni di base per le PMI (moduli, transazioni online ecc) secondo la Strategia di e-government Svizzera approvata dal Consiglio federale il 24 gennaio 2007.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 127 270
- Informatica: esercizio e manutenzione if 378 991
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 464 046
- Spese generali per consulenti dipendenti if 551
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 15 207
- Diverse spese d'esercizio if 87 456
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 20 000

Locazione di spazi

A2113.0001 **7 207 304**

- Pigioni e fitti di immobili CP 7 207 304

Si registrano spese inferiori al Preventivo 2007 di circa 0,6 milioni, riconducibili ai minori costi del CP con l'UFCL.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **16 413 911**

Ordinanza del 26.9.2003 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58); Ordinanza del 14.12.1992 sul sistema d'informazione in materia di servizio di collocamento e di statistica del mercato del lavoro (O-COLSTA; RS 823.114).

Esercizio, manutenzione e ulteriore sviluppo dell'informatica generale e tecnica per sostenere tutti i compiti dell'Unità amministrativa. I beneficiari sono fornitori di prestazioni interni ed esterni alla Confederazione e ditte di consulenza.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 2 104 190
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 161 210
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 13 104 711
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 43 800

Risultano minori uscite di circa 1,2 milioni rispetto al Preventivo 2007, poiché ci sono state minori spese in particolare per l'informatica della SECO e per le applicazioni dell'assicurazione contro la disoccupazione.

Spese di consulenza

A2115.0001 **2 708 261**

Spese per il ricorso a esperti esterni, consulenti e per le commissioni.

- Spese generali di consulenza if 2 486 712
- Spese generali per consulenti dipendenti if 221 548

Le spese sono di circa 0,5 milioni inferiori al Preventivo 2007, dato che si è ricorso meno a consulenti esterni.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **8 976 706**

Tutte le spese per informazioni sull'Europa, osservazione della congiuntura, negoziati economici, trasporti in aereo o in treno, viaggi e conferenze, attività d'informazione e di comunicazione nonché spese amministrative.

- Manutenzione varia if 22 993
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 10 394
- Spese generali per consulenti dipendenti if 7 153
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 55 496
- Tasse postali if 1 040 734
- Trasporti e carburanti if 6 297
- Imposte e tributi if 1 468

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

704 Segretariato di Stato dell'economia

continuazione

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 638 977
- Prestazioni di servizi esterne if 551 515
- Spese effettive if 2 430 514
- Spese forfettarie if 33 295
- Perdite su debitori if 2 750
- Diverse spese d'esercizio if 1 235 727
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif -41 157
- Altre spese d'esercizio degli immobili CP 2 147
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 11 819
- Telecomunicazione CP 1 832 980
- Trasporti e carburanti CP 76 306
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 832 305
- Prestazioni di servizi CP 224 993

Le minori uscite rispetto al Preventivo 2007 sono riconducibili a diversi motivi. Si sono potute ridurre di 0,4 milioni le tasse postali grazie al maggior utilizzo della posta elettronica. Anche il FUSC viene ora inviato elettronicamente. I viaggi all'estero diminuiscono visto che le delegazioni sono limitate (-0,8 mio.) e l'UFCL non ha fatturato tutte le prestazioni previste nel Preventivo 2007 (-0,6 mio.).

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **1 228 210**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 1 228 210

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 5 635 633 franchi.

Condizioni di lavoro, mercato del lavoro, assicurazione contro la disoccupazione

Applicazioni informatiche dell'assicurazione contro la disoccupazione

A2111.0243 **3 380 194**

Legge federale del 6.10.1989 sul collocamento e il personale a prestito (LC; RS 823.11), articolo 35; Ordinanza del 14.12.1992 sul sistema d'informazione in materia di servizio di collocamento e di statistica del mercato del lavoro (O-COLSTA; RS 823.114).

Gestione e manutenzione del sistema d'informazione COLSTA. Realizzazione e gestione del progetto «Data Warehouse» LAMDA (labour market data analysis; piattaforma statistico-analitica in ambiente COLSTA per l'osservazione e la statistica del mercato del lavoro) e realizzazione del progetto Nuova concezione COLSTA.

- Apparecchiatura informatica if 25 771
- Licenze informatiche if 31 859
- Informatica: esercizio e manutenzione if 121 370
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 3 077 685
- Diverse spese d'esercizio if 31 100
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 92 409

Collocamento

A2310.0347 **414 458**

Legge federale del 6.10.1989 sul collocamento e il personale a prestito (LC; RS 823.11), in particolare articoli 31 e 33.

Aiuti finanziari (copertura del deficit) agli uffici paritetici di collocamento, in particolare al Servizio svizzero di collocamento per le musiciste e i musicisti (SFM).

- Vari contributi a terzi if 414 458

Promovimento del lavoro a domicilio

A2310.0349 **397 980**

Decreto federale del 12.2.1949 che promuove il lavoro a domicilio (RS 822.32); Ordinanza del 28.6.1949 sul promovimento del lavoro a domicilio (RS 822.32).

Promovimento del lavoro a domicilio attraverso misure generali e la concessione di sussidi.

I beneficiari sono principalmente l'Ufficio svizzero del lavoro a domicilio (SZH), la Divisione Heimarbeit del Canton Uri e il centro di formazione di Ballenberg.

- Vari contributi a terzi if 397 980

Organizzazione internazionale del lavoro (OIL), Ginevra

A2310.0350 **4 350 436**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 110; Regolamento finanziario dell'Organizzazione internazionale del lavoro (FF 1920 V 443).

Il budget dell'OIL è deciso dalla Conferenza internazionale del lavoro a scadenze biennali (2006–2007); è calcolato in dollari USA e convertito in franchi svizzeri. Contributo dei membri.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 4 350 436

Considerato il tasso di cambio basso del dollaro USA, l'importo iscritto nel Preventivo 2007 non è stato interamente utilizzato.

Prestazioni della Confederazione a favore dell'AD

A2310.0351 **281 000 000**

Legge federale del 25.6.1982 su l'assicurazione obbligatoria contro la disoccupazione e l'indennità per insolvenza (LADI; RS 837.0), articoli 90 lettera b, 90a e 120a; Ordinanza del 19.11.2003 sul finanziamento dell'assicurazione contro la disoccupazione (OFAD; RS 837.141).

Le prestazioni versate dalla Confederazione all'AD rappresentano lo 0,15 per cento della somma dei salari soggetti a contribuzione. In deroga all'articolo 90a LADI, la partecipazione della Confederazione negli anni 2006–2008 – conformemente al

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

704 Segretariato di Stato dell'economia

continuazione

Programma di sgravio 2004 – ammonta allo 0,12 per cento della somma dei salari soggetti a contribuzione.

- Contributi all'AD if 281 000 000

A seguito della maggior crescita della somma dei salari soggetti a contribuzione rispetto a quanto preventivato, è stato autorizzato un credito aggiuntivo di 7 milioni. Le prestazioni della Confederazione a favore dell'AD si basano sulla LADI e non sono controllabili dalla Confederazione.

Sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (LSIT)

A2310.0352 **2 498 543**

Legge federale del 19.3.1976 sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (LSIT 819.1); Ordinanza concernente le competenze in materia di esecuzione della legislazione sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici e il suo finanziamento (Ordinanza sulle competenze in materia di esecuzione della LSIT; RS 819.116).

Garanzia della sicurezza dei prodotti in Svizzera e della libera circolazione delle merci con UE/SEE. I contributi servono a indennizzare le spese delle organizzazioni incaricate dell'esecuzione della LSIT e delle relative ordinanze (cfr. allegato dell'ordinanza sulle competenze in materia di esecuzione della LSIT).

- Vari contributi a terzi if 2 498 543

Rispetto al 2006 vi è stato un aumento dei mezzi disponibili che ha consentito di intensificare i controlli nel settore della sicurezza dei prodotti. L'importo inutilizzato rispetto al Preventivo 2007 risulta da una riserva prevista che non doveva essere interamente utilizzata.

Lotta contro il lavoro nero

A2310.0353 **817 768**

Legge federale del 17.6.2005 concernente i provvedimenti in materia di lotta contro il lavoro nero (LLN; FF 2005 3787), articolo 16.

Il credito permette di indennizzare i Cantoni per la loro attività di controllo. Inoltre, negli anni 2007, 2008 e 2009, esso serve a finanziare la campagna di sensibilizzazione e di informazione, con la quale viene sostenuta l'introduzione della legge.

- Spese generali per consulenti dipendenti if 8 853
- Diverse spese d'esercizio if 141 922
- Vari contributi a terzi if 567 594
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 99 400

La legge è entrata in vigore il 1° gennaio 2008. Le indennità ai Cantoni saranno dunque corrisposte per la prima volta nel 2008. Quando è stato elaborato il Preventivo 2007, era in discussione un'entrata in vigore anticipata, per cui nel Preventivo 2007 figura già un importo per le indennità ai Cantoni. Nel 2007 sono risultati solamente costi parziali per la campagna e per altri lavori preliminari.

Legge federale sui lavoratori distaccati in Svizzera

A2310.0354 **8 483 350**

Legge federale dell'8.10.1999 concernente condizioni lavorative e salariali minime per lavoratori distaccati in Svizzera e misure collaterali (LDist; RS 823.20), articolo 7a; Ordinanza del 21.5.2003 sui lavoratori distaccati in Svizzera (ODist; RS 823.201).

La Confederazione assume il 50 per cento dei costi salariali degli ispettori. A livello federale sussiste inoltre un certo fabbisogno finanziario per il sostegno dei Cantoni e delle parti sociali nonché per il controllo dell'esecuzione. L'indennità versata ai Cantoni si basa su convenzioni sulle prestazioni e l'indennità alle parti sociali è regolata in un modello di indennità.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 92 315
- Diverse spese d'esercizio if 18 403
- Vari contributi a terzi if 8 372 632

Rispetto al Consuntivo 2006 si è registrato un aumento che rimane tuttavia inferiore all'importo preventivato per il 2007. Ciò è dovuto al continuo sviluppo dell'attività degli ispettori, che solo nei prossimi due anni raggiungerà la quantità di controlli voluta.

Promozione della piazza economica

Svizzera Turismo

A2310.0355 **45 500 000**

Legge federale del 21.12.1955 concernente l'Ufficio svizzero del turismo (RS 935.21), articolo 6.

Aiuto finanziario accordato a Svizzera Turismo per organizzare e realizzare la promozione dell'immagine turistica del Paese in Svizzera e all'estero.

- Vari contributi a terzi if 45 500 000

Limite di spesa Z0016.00, vedi volume 2A, numero 10.

Servizio di consulenza e centro di documentazione della Federazione svizzera del turismo

A2310.0356 **118 800**

Lo scopo di questa organizzazione mantello è promuovere la creazione dell'offerta interaziendale e nei diversi rami del settore turistico. Alla Federazione svizzera del turismo (FST) è pertanto accordato un contributo annuo per la sua attività di informazione, documentazione e consulenza.

- Vari contributi a terzi if 118 800

Promozione dell'innovazione e della collaborazione nel turismo

A2310.0357 **6 930 962**

Legge federale del 10.10.1997 che promuove l'innovazione e la collaborazione nel turismo (RS 935.22).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

704 Segretariato di Stato dell'economia

continuazione

Sostegno di progetti destinati a rafforzare la competitività del turismo attraverso innovazioni economiche, tecnologiche, sociali o ecologiche. I beneficiari sono i promotori dei progetti, in particolare le imprese e le organizzazioni. Per l'esecuzione è stato finanziato un posto di lavoro a tempo pieno.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 93 644
- Spese generali per consulenti dipendenti if 14 787
- Vari contributi a terzi if 6 822 531

Credito d'impegno V0078.00, vedi volume 2A, numero 9.

Organizzazione mondiale del turismo

A2310.0358 **446 319**

Decreto federale del 18.12.1975 concernente gli statuti dell'Organizzazione mondiale del turismo del 1970 (RS 0.192.099.352).

Contributo annuo all'Organizzazione mondiale del turismo.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 446 319

Cooperative di fideiussione delle arti e mestieri

A2310.0359 **7 721 999**

Decreto federale del 22.6.1949 inteso a promuovere le cooperative di fideiussione delle arti e mestieri (RS 951.24) fino a luglio 2007; Legge federale del 6.10.2006 sugli aiuti finanziari alle organizzazioni che concedono fideiussioni alle piccole e medie imprese (RS 951.25).

Secondo la legge federale sugli aiuti finanziari alle organizzazioni che concedono fideiussioni alle piccole e medie imprese, entrata in vigore nel secondo semestre del 2007, la Confederazione può coprire il 65 per cento delle perdite su fideiussioni, contribuire alle spese amministrative delle organizzazioni di fideiussione e, in via eccezionale, accordare loro mutui di grado posteriore. Con decreto del 21 settembre 2006, il Parlamento ha stanziato per gli anni 2007–2010 un credito quadro di 30 milioni per gli impegni eventuali risultanti dalla copertura delle perdite su fideiussioni e un credito quadro di 10 milioni per l'assegnazione di mutui di grado posteriore (FF 2007 1617).

Anche le perdite risultanti dagli impegni presi nel quadro del decreto federale del 1949 (RS 951.24) sono finanziate da questa posizione finanziaria.

- Vari contributi a terzi if 7 721 999

La posizione finanziaria è composta dai seguenti elementi principali:

- Contributi alle spese amministrative 1 183 651
- Contributi alle perdite su fideiussioni 2 538 348
- Mutui 4 000 000

Rispetto al consuntivo dell'anno precedente, le maggiori uscite del 2007 sono riconducibili all'aumento dei contributi alle spese amministrative e a quello dei mutui alle organizzazioni che concedono fideiussioni in seguito all'entrata in vigore della nuova legge nel mese di luglio.

Crediti quadro «Impegni eventuali fideiussione delle arti e mestieri 2007–2010» (DF del 21.9.2006) V0147.00, e «Mutui di grado posteriore fideiussione delle arti e mestieri 2007–2010» (DF del 21.9.2006) V0148.00, vedi volume 2A, numero 9.

Concessione di fideiussioni nelle regioni montane

A2310.0360 **607 030**

Legge federale del 25.6.1976 sulla concessione di fideiussioni e di contributi sui costi di interesse nelle regioni montane e nelle altre aree rurali (RS 901.2/21).

Assunzione parziale delle spese amministrative e delle perdite fideiussorie della Cooperativa svizzera di fideiussione per l'artigianato (Centrale di fideiussione), nonché dei contributi alle spese a titolo d'interessi a favore delle piccole e medie imprese.

I beneficiari sono le piccole e medie imprese e la Centrale di fideiussione.

- Vari contributi a terzi if 607 030

La posizione finanziaria è composta dai seguenti elementi principali:

- Perdite su fideiussioni 295 294
- Spese amministrative 91 736
- Contributi ai costi di interesse 220 000

Rispetto al Preventivo 2007 risultano minori uscite, poiché la situazione economica favorevole del 2007 ha consentito di contenere le perdite sulle fideiussioni esistenti, che registrano sempre notevoli fluttuazioni annue. La media pluriennale ammonta a oltre 2 milioni, il valore massimo a oltre 5 milioni.

Dopo l'entrata in vigore, il 15 luglio 2007, della legge federale sugli aiuti finanziari alle organizzazioni che concedono fideiussioni alle piccole e medie imprese (RS 951.25), la domanda di nuove fideiussioni secondo la legge federale del 25 giugno 1976 sulla concessione di fideiussioni e di contributi sui costi di interesse nelle regioni montane è diminuita notevolmente come previsto, e ciò spiega le minori uscite rispetto al consuntivo dell'anno precedente.

Applicazione della LIM

A2310.0361 **5 692 500**

Legge federale del 21.3.1997 sull'aiuto agli investimenti nelle regioni montane (LIM; RS 901.1).

Con gli aiuti finanziari si sono potute sostenere misure che migliorano le condizioni di sviluppo economico e la competitività nelle regioni montane e favoriscono lo sfruttamento del potenziale regionale. Le misure contribuiscono a mantenere l'insediamento decentralizzato, le peculiarità socio-culturali e la pluralità della Svizzera, garantiscono uno sviluppo sostenibile delle regioni montane e favoriscono la collaborazione tra Comuni, Sottoregioni e Regioni.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

704 Segretariato di Stato dell'economia

continuazione

I beneficiari sono i Cantoni e le segreterie regionali.
- Vari contributi a terzi if 5 692 500

Aiuti finanziari per regioni economicamente minacciate

A2310.0362 **5 521 616**

Decreto federale del 6.10.1995 in favore delle zone di rilancio economico (RS 951.93); Legge federale del 23.3.2001 sulla modifica del decreto federale in favore delle zone di rilancio economico (FF 2001 1199).

Promozione di progetti dall'economia privata mediante fideiussioni, contributi sui costi di interesse e aiuti finanziari sovraziendali.
- Vari contributi a terzi if 5 521 616

La posizione finanziaria è composta dai seguenti elementi principali:
- Contributi ai costi di interesse 759 186
- Perdite su fideiussioni 2 184 780
- Promovimento sovraziendale 2 577 650

Le uscite per i contributi sui costi di interesse sono leggermente aumentate rispetto all'anno precedente, poiché gli impegni sono stati adempiuti tempestivamente. Le perdite e gli aiuti finanziari sovraziendali sono stati superiori al livello dell'anno precedente ma inferiori al Preventivo 2007. Ciò è riconducibile al fatto che i Cantoni hanno chiesto meno aiuti finanziari sovraziendali. Anche le perdite su fideiussioni, soggette a fluttuazioni, sono state inferiori al previsto.

Crediti d'impegno «Contributo su costi di interesse» (DF del 7.3.2002) V0079.00; «Impegni a titolo di fideiussioni» (DF del 7.3.2002) V0079.01 e «Promovimento sovraziendale in Cantoni e regioni» (DF del 7.3.2002) V0079.02, vedi volume 2A, numero 9.

INTERREG: partecipazione al progetto

A2310.0363 **5 286 599**

Legge federale dell'8.10.1999 concernente la promozione della partecipazione svizzera all'iniziativa comunitaria di cooperazione transfrontaliera, transnazionale e interregionale (INTERREG III) per il periodo 2000–2006 (RS 616.9); Decreto federale dell'8.10.1999 sul finanziamento dei provvedimenti (FF 2000 1411); Ordinanza INTERREG III del 22.11.2000 (RS 616.92).

I beneficiari sono i responsabili dei progetti INTERREG A (transfrontaliero), B (transnazionale) e C (interregionale). I coordinatori regionali INTERREG gestiscono in modo decentralizzato il credito Interreg IIIA. I pagamenti per i progetti B e C sono versati direttamente dalla Confederazione ai responsabili dei progetti.
- Vari contributi a terzi if 5 286 599

La posizione finanziaria è composta dai seguenti elementi principali:
- INTERREG IIIA 3 742 000
- INTERREG IIIB 1 124 000
- INTERREG IIIC e altri progetti 420 599

Credito d'impegno «INTERREG III 2000–2008» (DF dell'8.10.1999) V0081.00, vedi volume 2A, numero 9.

INTERREG: misure accompagnatorie

A2310.0364 **259 008**

Legge federale dell'8.10.1999 concernente la promozione della partecipazione svizzera all'iniziativa comunitaria di cooperazione transfrontaliera, transnazionale e interregionale (INTERREG III) per il periodo 2000–2006 (RS 616.9); Decreto federale dell'8.10.1999 sul finanziamento dei provvedimenti (FF 2000 1411); Ordinanza INTERREG III del 22.11.2000 (RS 616.92).

Con le misure accompagnatorie INTERREG si è potuto sostenere il lavoro delle unità regionali di coordinamento per la gestione decentralizzata di programmi transfrontalieri in Svizzera. Inoltre, tramite questo credito è stata sviluppata una piattaforma di comunicazione (sito Internet www.interreg.ch, newsletter) e finanziata la valutazione finale dell'attuazione di INTERREG III in Svizzera.

I beneficiari sono i Cantoni.
- Vari contributi a terzi if 259 008

Rispetto all'anno precedente, nel 2007 si sono svolte meno attività di comunicazione a causa della transizione a un nuovo programma INTERREG IV.

Credito d'impegno «INTERREG III 2000–2008» (DF dell'8.10.1999) V0081.00, vedi volume 2A, numero 9.

Ufficio svizzero per l'espansione commerciale

A2310.0365 **16 830 000**

Legge federale del 6.10.2000 sulla promozione delle esportazioni (RS 946.14), articolo 4.

La promozione delle esportazioni comprende in particolare l'informazione delle imprese stabilite in Svizzera in merito ai mercati esteri e la consulenza e la mediazione relative a contatti, opportunità commerciali e partner commerciali all'estero nonché la promozione generale all'estero di prodotti e servizi svizzeri.

L'Ufficio federale responsabile (SECO) incarica, mediante una convenzione sulle prestazioni, l'organizzazione Osec Business Network Switzerland, di promuovere le esportazioni. Quest'ultima è anche la beneficiaria del credito per la promozione delle esportazioni. I beneficiari delle prestazioni di servizi fornite dall'Osec sono le imprese svizzere (in particolare le PMI).
- Vari contributi a terzi if 16 830 000

Limite di spesa «Promozione delle esportazioni 2006–2007» (DF del 4.10.2005) Z0017.01, vedi volume 2A, numero 10.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

704 Segretariato di Stato dell'economia

continuazione

Associazione Svizzera di Normazione (SNV)

A2310.0367 **1 850 000**

Ordinanza del 17.6.1996 sulla notificazione delle prescrizioni e norme tecniche nonché sui compiti dell'Associazione Svizzera di Normazione (RS 946.511), articolo 4.

Il contributo alla SNV è un'indennità per i lavori delegati alla SNV mediante l'ordinanza (garantire un servizio centrale di informazione in materia di prescrizioni e norme tecniche, preparare notificazioni svizzere sulle nuove prescrizioni tecniche destinate alle imprese e alle autorità svizzere, rappresentare gli interessi svizzeri nell'elaborazione di norme internazionali alle quali fare riferimento nelle prescrizioni svizzere).

I beneficiari sono la SNV e i suoi organismi di normazione SIA (edilizia), ASE (elettrotecnica) e asut (telecomunicazione). La SNV deve rendere conto ogni anno dell'adempimento dei compiti che le sono stati affidati, compresi i compiti svolti dalle associazioni affiliate.

L'indennità copre la maggior parte dei costi per i lavori delegati alla SNV dalla Confederazione.

- Vari contributi a terzi if 1 850 000

Informazioni sulla piazza imprenditoriale svizzera

A2310.0704 **3 878 020**

Legge federale del 16.12.2005 che promuove l'informazione riguardante la piazza imprenditoriale svizzera (RS 194.2), articolo 4.

Contributo a sostegno di azioni a favore della promozione della piazza economica.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 125 894
- Custodia di bambini if 1387
- Spese generali di consulenza if 839 379
- Spese generali per consulenti dipendenti if 12 450
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if -1233
- Perdite su debitori if 21 387
- Diverse spese d'esercizio if 2 531 556
- Spese generali di consulenza sif 168 600
- Diverse spese d'esercizio sif 178 600

Le minori uscite per un totale di 1 milione rispetto al Preventivo 2007 sono riconducibili in parte al fatto che le entrate sono state inferiori al previsto e che le uscite hanno dovuto essere ridotte di conseguenza (cfr. posizione finanziaria Ricavi e tasse E1300.0010) e in parte al fatto che nel 2007 l'attività è diminuita in seguito al trasferimento all'OSEC, con effetto dal 1° gennaio 2008, dell'informazione riguardante la piazza imprenditoriale svizzera.

Credito d'impegno Z0035.00, vedi volume 2A, numero 10.

Rettificazioni di valore nel settore del riversamento

A2320.0001 **35 130 173**

I mutui e le partecipazioni devono sempre essere rivalutati a fine anno.

- Diverse variazioni di valore all'attivo sif 35 130 173

Quando è stato redatto il Preventivo 2007, non si è tenuto conto del fatto che diversi mutui e partecipazioni nel settore del commercio mondiale e i mutui per la Società Svizzera di Credito Alberghiero devono essere rettificati.

Sviluppo e transizione

Garanzia dei rischi degli investimenti

A2310.0366 **70 529**

Legge federale del 20.3.1970 concernente la garanzia dei rischi degli investimenti (RS 977.0); Decreto federale del 9.10.1970 concernente il limite massimo complessivo per la garanzia dei rischi degli investimenti (RS 977.01).

Le spese amministrative sono vincolate alle entrate generate dall'esazione delle tasse a titolo di garanzia dei rischi degli investimenti e sono calcolate in base al contratto del 12 aprile 2007, tra il DFE e l'assicurazione svizzera contro i rischi delle esportazioni (ASRE), sulla gestione dell'Ufficio di gestione per la garanzia degli investimenti.

- Vari contributi a terzi if 70 529

Accordi internazionali sulle materie prime

A2310.0368 **212 103**

Decreto federale del 14.3.2002 che approva l'Accordo internazionale del 2001 sul caffè (FF 2002 1432); Decreto federale del 19.3.2003 concernente l'approvazione dell'Accordo internazionale del 2001 sul cacao (RU 2004 1309); Decreto federale del 28.9.1993 concernente l'Accordo internazionale sullo zucchero del 1992 (RU 1994 1803); Decreto federale del 14.3.1996 concernente l'Accordo internazionale del 1994 sui legni tropicali (RU 1998 1205); Decreto federale del 22.3.2002 sull'Accordo che stabilisce il mandato del Gruppo di studio internazionale della iuta 2001 (FF 2002 2528); Decreto federale del 26.4.1951 che approva l'adesione della Svizzera al Comitato consultivo internazionale del cotone (RS 971.119).

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 212 103

La posizione finanziaria è composta dai seguenti elementi principali:

- Accordo sul caffè 54 681
- Accordo sul cacao 56 341
- Accordo sullo zucchero 30 783
- Accordo sui legni tropicali 36 248
- Gruppo di studio della iuta 13 300
- Comitato del cotone 20 750

Si registrano minori spese, riconducibili soprattutto ai tassi di cambio più favorevoli per il dollaro USA. In alcune organizzazioni (in particolare Accordo sullo zucchero) è inoltre aumentato il numero di membri nell'anno in rassegna; ciò ha comportato un contributo inferiore per la Svizzera.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

704 Segretariato di Stato dell'economia

continuazione

Organizzazione delle Nazioni Unite per lo sviluppo industriale (ONUDI)

A2310.0369 **1 929 899**

Decreto federale del 20.6.1980 concernente l'adesione della Svizzera all'Organizzazione delle Nazioni Unite per lo sviluppo industriale (ONUDI) trasformata in istituzione specializzata (RU 1985 1286).

I beneficiari sono l'estero, le organizzazioni internazionali e i programmi internazionali.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 1 929 899

Risultano minori spese in seguito alle variazioni del tasso di cambio del dollaro USA.

Cooperazione allo sviluppo economico

A2310.0370 **124 168 062**

Legge federale del 19.3.1975 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Pagamenti risultanti da impegni assunti a carico dei crediti quadro per il finanziamento delle misure di politica economica e commerciale nell'ambito della cooperazione internazionale allo sviluppo.

I beneficiari diretti di questi aiuti sono i destinatari dei Paesi partner (servizi governativi, imprese private ecc.). Anche le imprese e i fornitori di prestazioni svizzeri traggono profitto dall'esecuzione di mandati e incarichi.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 888 980
- Custodia di bambini if 6 098
- Spese generali per consulenti dipendenti if 108 980
- Vari contributi a terzi if 122 164 005

La posizione finanziaria è composta dai seguenti elementi principali:

- Aiuto alla bilancia dei pagamenti 47 552 289
- Espansione commerciale/Materie prime 26 835 403
- Promozione degli investimenti 25 626 731
- Crediti misti 9 265 349
- Misure per la riduzione del debito 6 256 523
- Aiuti finanziari/Infrastruttura 2 447 272
- Spese d'esecuzione e amministrative 6 184 495

I crediti sono diminuiti di 8,6 milioni rispetto all'anno precedente. 5 milioni sono stati trasferiti al credito A2310.288 della DSC come contributo al budget multilaterale della DSC (DCF del 17.8.2005). Si è inoltre effettuato un riporto a favore del credito «Mutui e partecipazioni Paesi in via di sviluppo» (A4200.0109).

Crediti d'impegno concernenti la continuazione del finanziamento delle misure di politica economica e commerciale nell'ambito della cooperazione allo sviluppo dal 1982 (DF del 29.9.1982 e del 14.3.1983), dal 1987 (DF dell'8.10.1986), dal 1991 (DF del 3.10.1990), dal 1997 (DF del 10.12.1996) e dal 2003 (DF del 4.6.2003) V0076.00, V0076.01, V0076.02, V0076.03 e V0076.04, vedi volume 2A, numero 9.

Cooperazione economica con gli Stati dell'Europa dell'Est

A2310.0372 **3 748 066**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articoli 1 e 10.

Pagamenti risultanti da impegni assunti a carico dei crediti quadro per la maggiore collaborazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e centrale per Paesi non APD.

I beneficiari diretti di questi aiuti sono i destinatari dei Paesi partner (servizi governativi, imprese private ecc.). Anche le imprese e i fornitori di prestazioni svizzeri traggono profitto dall'esecuzione di mandati e incarichi.

- Vari contributi a terzi if 3 748 066

La posizione finanziaria è composta dai seguenti elementi principali:

- Aiuti finanziari 2 043 149
- Promozione del commercio 1 531 656
- Spese d'esecuzione e amministrative 173 261

Si registrano minori spese in seguito alla compensazione di 22 milioni alle posizioni finanziarie A2310.0372 Cooperazione economica con gli Stati dell'Europa dell'Est e A2310.0373 Programma supplementare per i Paesi CAS, a favore del conto A2310.0429 Contributo all'allargamento dell'UE.

Crediti d'impegno rispetto all'anno precedente per la continuazione della cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e della CSI dal 1992 (DF del 28.1.1992 e 9.3.1993), dal 1999 (DF dell'8.3.1999, 13.6.2002 e 4.10.2004) e dal 2007 (DF del 18.6.2007) V0021.00, V0021.01 e V0021.02, vedi volume 2A, numero 9.

Programma supplementare per i Paesi CAS

A2310.0373 **45 185 098**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articoli 1 e 10.

Pagamenti risultanti da impegni assunti a carico dei crediti quadro per la maggiore collaborazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e centrale per Paesi APD.

I beneficiari diretti di questi aiuti sono i destinatari dei Paesi partner (servizi governativi, imprese private ecc.). Anche le imprese e i fornitori di prestazioni svizzeri traggono profitto dall'esecuzione di mandati e incarichi.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 3 554 818

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

704 Segretariato di Stato dell'economia

continuazione

- Custodia di bambini if 8 166
- Spese generali per consulenti dipendenti if 69 390
- Vari contributi a terzi if 41 552 724

La posizione finanziaria è composta dai seguenti elementi principali:

- Aiuti finanziari 27 107 892
- Promozione degli investimenti 8 779 150
- Promozione del commercio 4 178 416
- Aiuto alla bilancia dei pagamenti 725 363
- Spese d'esecuzione e amministrative 4 394 277

Si registrano minori spese rispetto all'anno precedente in seguito alla compensazione di 22 milioni alle posizioni finanziarie A2310.0372 Cooperazione economica con gli Stati dell'Europa dell'Est e A2310.0373 Programma supplementare per i Paesi CAS, a favore del conto A2310.0429 Contributo all'allargamento dell'UE.

Crediti d'impegno concernenti i crediti quadro per la continuazione della cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e della CSI dal 1992 (DF del 28.1.1992 e 9.3.1993), dal 1999 (DF dell'8.3.1999, 13.6.2002 e 4.10.2004) e dal 2007 (DF del 18.6.2007) V0021.00, V0021.01 e V0021.02, vedi volume 2A, numero 9.

Contributo all'allargamento dell'UE

A2310.0429 **266 696**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articoli 1 e 10.

Sostegno di progetti e programmi nei settori dell'ambiente e dell'infrastruttura nonché promozione dell'economia privata nelle regioni periferiche poco sviluppate dei nuovi Stati membri dell'UE.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 246 349
- Vari contributi a terzi if 20 347

Nel dicembre del 2007 il Consiglio federale ha approvato gli accordi quadro bilaterali con i 10 Paesi. Per tale motivo, nell'anno in rassegna non è stato effettuato praticamente alcun pagamento.

Credito d'impegno concernente il contributo della Svizzera alla riduzione delle disparità economiche e sociali nell'Unione europea allargata (DF del 14.6.2007) V0154.00, vedi volume 2A, numero 9.

Commercio mondiale

Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economici (OCSE)

A2310.0374 **7 849 730**

Decreto federale del 14.6.1961 concernente l'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico (OCSE) (RU 1961 869).

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 7 849 730

Si registrano minori uscite, poiché i Paesi membri dell'OCSE si sono accordati per una crescita zero in relazione al volume reale del budget dell'organizzazione.

Organizzazione mondiale del commercio (OMC)

A2310.0375 **2 532 471**

Decreto federale del 27.12.1994 concernente l'approvazione degli Accordi internazionali conclusi nell'ambito dei negoziati commerciali multilaterali condotti sotto l'egida del GATT (Uruguay Round) (FF 1994 V 1068).

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 2 532 471

Minori spese in seguito a ritardi nella conclusione dei negoziati di Doha e all'adesione di nuovi membri all'OMC.

Associazione europea di libero scambio (AELS), Ginevra

A2310.0376 **9 726 483**

Decreto federale del 23.3.1960 che approva la partecipazione della Svizzera alla convenzione istitutiva dell'Associazione europea di libero scambio (AELS) (RS 0.632.31).

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 9 726 483

Minori spese derivanti dalla modifica della chiave di ripartizione, calcolata sulla base del PIL, e da una migliore disciplina di bilancio all'interno dell'AELS.

Carta europea dell'energia

A2310.0377 **148 705**

Decreto federale del 14.12.1995 concernente l'approvazione del Trattato sulla Carta europea dell'energia (RS 0.730.0), articolo 37.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 148 705

Diminuzione delle spese dovuta alle misure di risparmio della Segretaria e alle fluttuazioni dei tassi di cambio.

Forum economico mondiale (WEF)

A2310.0378 **2 857 994**

Decreto del Consiglio federale del 31.5.2006 concernente la partecipazione della Confederazione ai costi delle misure di sicurezza per gli incontri annuali del WEF (2007–2009).

I costi sono fatturati annualmente dal Governo del Cantone dei Grigioni. Il conto è verificato dai servizi competenti della Confederazione (SECO, fedpol, DDPS, AFF). Il pagamento è effettuato dalla SECO a favore della polizia cantonale dei Grigioni.

- Vari contributi a terzi if 2 857 994

L'importo preventivato di 4,4 milioni si compone della partecipazione ai costi della Confederazione per un ammontare di 3,5 milioni l'anno e di un riporto di credito dal DDPS pari a 900 000 franchi per le spese supplementari del DDPS. Si regi-

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

704 Segretariato di Stato dell'economia

continuazione

strano minori spese, poiché nel 2007 la situazione per quanto riguarda la sicurezza è stata relativamente tranquilla durante il WEF.

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di mutui e partecipazioni, estero

E3200.0103 **13 616 246**

Decreto federale del 20.3.1975 che approva gli accordi di consolidamento dei debiti conclusi con il Bangladesh e il Pakistan (RU 1976 206); Decreti federali del 29.9.1982 e del 14.3.1983 concernenti il finanziamento dei provvedimenti economico-commerciali di cooperazione internazionale allo sviluppo (FF 1982 III 147, FF 1983 I 1100); Decreto federale dell'8.3.1999 concernente il credito quadro per il rafforzamento della cooperazione con l'Europa orientale e gli Stati della CSI (FF 1999 2229).

Restituzione di diversi mutui dall'estero secondo i piani di ammortamento.

- Restituzione di mutui if 13 616 246

Le restituzioni di mutui dall'estero si compongono come segue:

- Accordo di consolidamento con il Bangladesh 38 172
- Accordo di consolidamento con il Pakistan 18 198
- Credito misto Cina I 3 879 381
- Credito misto Indonesia I 3 642 857
- Credito misto Colombia I 691 130
- Jugoslavia, costi di adesione BERS 5 346 508

Si registrano maggiori entrate dovute principalmente alla nuova regolamentazione del servizio del debito con l'Indonesia.

Uscite

Mutui e partecipazioni Stati dell'Europa dell'Est

A4200.0106 **3 465 000**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articoli 1 e 10.

Concessione di mutui o partecipazioni a diversi intermediari finanziari quali fondi di capitale di rischio per le PMI, fondi di garanzia e società di leasing.

- Partecipazioni if 3 465 000

Dal 2004 il portafoglio dei mutui e delle partecipazioni è gestito dalla Swiss Investment Fund for Emerging Markets (SIFEM). La compensazione di 5 milioni a favore della posizione finanziaria A2310.0429 Contributo all'allargamento dell'UE spiega le minori spese rispetto all'anno precedente.

Crediti d'impegno concernenti i crediti quadro per la continuazione della cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e della CSI dal 1992 (DF del 28.1.1992 e 9.3.1993), dal 1999 (DF dell'8.3.1999, 13.6.2002 e 4.10.2004) e dal 2007 (DF del 18.6.2007) V0021.00, V0021.01 e V0021.02, vedi volume 2A, numero 9.

Partecipazione alla Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo (BERS)

A4200.0107 **3 578 175**

Decreto federale del 17.6.1997 concernente la partecipazione della Svizzera all'aumento del capitale della Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo (BERS) (FF 1997 III 815).

- Partecipazioni if 3 578 175

Contributo annuo della Svizzera nell'ambito dell'aumento ordinario del capitale della BERS.

Credito d'impegno concernente la partecipazione della Svizzera all'aumento del capitale della Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo (BERS) (DF del 17.6.1997) V0075.00, vedi volume 2A, numero 9.

Mutui per la Società svizzera di credito alberghiero

A4200.0108 **9 900 000**

Legge federale del 20.6.2003 sulla promozione del settore alberghiero (RS 935.12).

Nel 2007 è stata effettuata la valutazione della Società svizzera di credito alberghiero conformemente all'articolo 18 della legge. È emerso che non vi sono più vecchi oneri e che il mandato previsto dalla legge può essere adempiuto con i mezzi esistenti.

I beneficiari sono la Società svizzera di credito alberghiero e le aziende alberghiere delle zone turistiche.

- Mutui if 9 900 000

Con il mutuo di 9,9 milioni termina il rifinanziamento della Società deciso dalle Camere federali nel 2003.

Credito d'impegno V0081.00, vedi volume 2A, numero 9.

Mutui e partecipazioni Paesi in via di sviluppo

A4200.0109 **25 740 000**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Concessione di mutui o partecipazioni a diversi intermediari finanziari quali fondi di capitale di rischio per le PMI, fondi di garanzia e società di leasing.

- Partecipazioni if 25 740 000

Crediti d'impegno concernenti la continuazione del finanziamento delle misure di politica economica e commerciale nell'ambito della cooperazione allo sviluppo dal 1982 (DF del 29.9.1982 e del 14.3.1983), dal 1987 (DF dell'8.10.1986), dal 1991 (DF del 3.10.1990), dal 1997 (DF del 10.12.1996) e dal 2003 (DF del 4.6.2003) V0076.00, V0076.01, V0076.02, V0076.03 e V0076.04, vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

706 Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Tasse

E1300.0001 **1 318 976**

Legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021), articolo 63; Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10); Ordinanza del 27.11.2000 sugli esplosivi (OEspl; RS 941.411), articolo 113 capoverso 2.

Tasse da decisioni su ricorso (fr. 72 934.–), iscrizioni al registro dei titolari di attestati e di diplomi (fr. 715 530.–) nonché tasse per il rilascio di permessi d'uso (fr. 36 280.–). Tasse per la conversione dei titoli (fr. 305 492.–), tasse riscosse per il riconoscimento di diplomi di scuole specializzate superiori nei settori sanitario, sociale e artistico (SSA) (fr. 188 740.–).

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 1 318 976

Rispetto all'anno precedente, i ricavi da tasse per le iscrizioni al registro dei titolari di attestati e diplomi, la conversione dei titoli e il riconoscimento dei diplomi sono più che raddoppiati. In occasione della preventivazione questi ricavi supplementari non erano prevedibili.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **2 328 431**

Legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021), Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10).

Domande di rimborso di sussidi nel settore dell'edilizia e della locazione versati in eccedenza, ad esempio a causa di riqualificazioni o traslochi nonché altre restituzioni.

- Rimborsi vari if 2 328 431

Tecnologia

Ricavi e tasse

E1300.0011 **981 761**

Ordinanza del 17.12.1982 concernente i sussidi per il promovimento della tecnologia e dell'innovazione (RS 823.312).

Rimborso del saldo dei conteggi finali dei progetti di ricerca e sviluppo sostenuti dalla CTI.

- Rimborsi vari if 981 761

Maggiori ricavi rispetto al preventivo a seguito di rimborsi più cospicui e inattesi dai conteggi finali dei progetti di ricerca e sviluppo.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **14 978 457**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 14 978 457

Minori spese rispetto al preventivo in seguito a posti disponibili rimasti vacanti più a lungo del previsto.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **103 870**

Formazione e perfezionamento professionali legati alla funzione dei collaboratori, inserzioni per il personale, provvigioni di collocamento del personale e spese per la custodia di bambini complementare alla famiglia.

- Custodia di bambini if 17 249
- Formazione e perfezionamento professionali if 57 984
- Altre spese per il personale if 14 736
- Formazione CP 13 901

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 696 915**

Questo credito comprende tutte le spese dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica per le prestazioni fornite all'UFFT, come ad esempio le spese di locazione per uffici.

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 696 915

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **2 075 759**

Manutenzione di apparecchiature informatiche e software, diritti di licenza e prestazioni di terzi in campo informatico.

- Apparecchiatura informatica if 29 110
- Software informatici if 3 466
- Licenze informatiche if 6 205
- Informatica: esercizio e manutenzione if 189 685
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 459 901
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 208 577
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 178 815

Le minori spese rispetto al preventivo sono riconducibili sia alla mancata introduzione di Fabasoft nel 2007, sia al fatto che le prestazioni di servizi informatiche CP – preventivate per la prima volta – sono state sovrastimate.

Spese di consulenza

A2115.0001 **3 766 520**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 4; Ordinanza del 19.11.2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101), articolo 2.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

706 Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia

continuazione

La Confederazione promuove gli studi, i progetti pilota, la ricerca in materia di formazione professionale e la creazione di strutture solide nei nuovi settori della formazione professionale. Indennità versate ai membri di commissioni e di gruppi di lavoro, onorari di esperti e di specialisti.

- Custodia di bambini if 59 878
- Spese generali di consulenza if 3 441 207
- Spese generali per consulenti dipendenti if 265 435

L'indennizzo dei costi per la custodia di bambini ha provocato uno scostamento dall'utilizzo previsto per questo credito.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 189 905**

- Tasse postali if 113 618
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 60 137
- Spese effettive if 298 698
- Diverse spese d'esercizio if 67 821
- Beni e servizi non attivabili CP 2 389
- Trasporti e carburanti CP 4 931
- Articoli d'ufficio e stampati CP 259 517
- Prestazioni di servizi CP 60 325
- Prestazioni di telecomunicazione CP 322 470

Rispetto al preventivo risultano minori spese, poiché le prestazioni CP, in particolare stampati e prestazioni di telecomunicazione, sono state preventivate per la prima volta e quindi senza valori empirici di riferimento.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **230 493**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 230 493

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Il fabbisogno di accantonamenti a fine 2007 era pari a 94,2 ore per ogni posto a tempo pieno. Gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 1,2 milioni.

Rettificazioni di valore nel settore del riversamento

A2320.0001 **30 000 000**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (Legge sulla formazione professionale, LFPr: RS 412.10, articolo 73 capoverso 3; Ordinanza del 19.11.2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101), articolo 78; Legge sulle finanze della Confederazione del 7.10.2005 (RS 611.0), articolo 51.

Sussidi di costruzione nel settore della formazione per i quali è stata inoltrata la domanda prima dell'entrata in vigore della nuova base giuridica (1.1.2004). Dato che si tratta di versamenti a fondo perso, il loro valore è rettificato al 100 per cento.

- Rettificazione di valore su contributi per investimenti if 30 000 000

(cfr. osservazioni al conto A2310.0101)

Formazione professionale

Importi forfettari e diritto transitorio (formazione professionale)

A2310.0101 **454 538 327**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articoli 53 e 73 capoverso 3; Ordinanza del 19.11.2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101), articolo 78.

Finanziamento dei contributi forfettari ai Cantoni e dei contributi per il finanziamento di progetti di costruzione presentati prima del passaggio al nuovo diritto (1.1.2004).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 101 479
- Custodia di bambini if 6 798
- Vari contributi a terzi if 423 433 128
- Contributi per investimenti if 30 000 000

I contributi forfettari versati ai Cantoni sono determinati principalmente in funzione del numero di persone che seguono una formazione professionale di base. Essi sono destinati all'intero settore della formazione professionale (compresi i settori sanitario, sociale e artistico).

Aumento di 23,4 milioni di franchi rispetto al preventivo dell'anno precedente da ricondurre all'obiettivo della Confederazione di finanziare, entro i limiti dei mezzi accordati, circa ¼ delle spese per la formazione professionale assunte dagli enti pubblici. Limite di spesa «Formazione professionale 2004–2007» (DF del 19.6.2003/14.6.2004) Z0018.00; credito annuo di assegnazione «Sussidi di costruzione per la formazione professionale», J0004.00, vedi volume 2A, numero 9.

Contributi a innovazioni e progetti

A2310.0102 **36 683 073**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articoli 54–56; Ordinanza del 19.11.2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101).

Promovimento delle innovazioni e dei progetti volti allo sviluppo della formazione professionale e della qualità, delle prestazioni particolari di interesse pubblico, degli esami federali di professione, degli esami federali professionali superiori nonché dei cicli di formazione delle scuole specializzate superiori. I beneficiari sono le organizzazioni del mondo del lavoro, i Cantoni e altri (privati, associazioni ecc.).

- Spese generali per consulenti dipendenti if 401 621
- Vari contributi a terzi if 36 281 452

Suddivisione in componenti principali:

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

706 Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia

continuazione

Suddivisione percentuale dei versamenti effettuati dal 1° gennaio 2004 (stato dicembre 2007):

- Evoluzione della formazione professionale (riforme professionali, progetti pilota, strutture, studi) 35,5 %
- Offerta di posti di tirocinio/integrazione dei giovani 19,5 %
- Ambiti di promovimento specifici, in particolare informazione sulle professioni e documentazione 38,6 %
- Esecuzione di esami di professione ed esami professionali superiori 3,0 %

Rispetto al preventivo sono risultate minori spese a seguito del minor numero di domande presentate. Inoltre, il 28 per cento delle domande è stato rifiutato per inidoneità (ad es. per mancanza di nessi con professioni federali riconosciute, o perché non potevano essere considerate progetti).

Credito d'impegno «Contributi a innovazioni e progetti di formazione professionale 2004–2007» (DF del 19.6.2003/14.6.2004) V0083.00, vedi volume 2A, numero 9.

Scuole universitarie professionali

Sussidi d'esercizio alle scuole universitarie professionali

A2310.0104 **292 259 560**

Legge federale del 6.10.1995 sulle scuole universitarie professionali (LSUP; RS 414.71), articolo 18; Ordinanza dell'11.9.1996 sull'istituzione e la gestione delle scuole universitarie professionali (OSUP; RS 414.711).

La Confederazione assume, nei limiti dei crediti accordati, 1/3 dei costi d'esercizio e d'investimento delle scuole universitarie professionali. Sono considerati costi computabili le spese realmente necessarie. Con i contributi federali sono stati sovvenzionati i mandati di prestazione legali delle scuole universitarie professionali, suddivisi in studi di diploma (in funzione del numero di studenti), studi postdiploma (in forma forfettaria per diploma) nonché per la ricerca e lo sviluppo applicati (contributi di base). Oltre agli investimenti nell'infrastruttura, sono stati promossi anche determinati progetti con ripercussione su scala nazionale, come ad esempio le misure per la promozione delle pari opportunità nelle scuole universitarie professionali.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 763 719
- Spese generali per consulenti dipendenti if 287 472
- Vari contributi a terzi if 291 208 369

Limite di spesa «Sussidi d'esercizio scuole universitarie professionali 2004–2007» (DF del 17.09.2003/14.6.2004) Z0019.00, vedi volume 2A, numero 10.

Integrazione delle professioni SSA

A2310.0105 **19 799 911**

Legge federale del 6.10.1995 sulle scuole universitarie professionali (LSUP; RS 414.71); Ordinanza dell'11.9.1996 sulla formazione professionale (OFPr; RS 414.711); Decreto federale sul finanziamento delle scuole universitarie professionali, articolo 2 (FF 2003 6887).

Secondo le «Disposizioni transitorie della modifica del 17 dicembre 2004» della LSUP, la Confederazione può assegnare aiuti finanziari ai cicli di studio di scuole universitarie professionali nei settori sanitario, sociale e artistico (SSA). Questi aiuti finanziari promuovono lo sviluppo del panorama svizzero delle scuole universitarie professionali dei settori SSA e la graduale integrazione di queste SUP nella rete svizzera delle scuole universitarie.

- Vari contributi a terzi if 19 799 911

Limite di spesa «SUP 2004–2007 integrazione professioni SSA» (DF del 17.09.2003) Z0020.00, vedi volume 2A, numero 10.

Tecnologia

Centri svizzeri di ricerca

A2310.0106 **20 710 000**

Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca, articolo 16 capoverso 3, lettere b e c (RS 420.1); Ordinanza del DFE del 17.12.1982 concernente i sussidi per il promovimento della tecnologia e dell'innovazione (RS 823.312); Decreto federale del 17.9.2003 sui crediti della Confederazione secondo gli articoli 6 e 16 della legge sulla ricerca per gli anni 2004–2007 (FF 2003 6893).

Promozione dell'attività di ricerca applicata nel campo della microtecnica e della microelettronica e incentivazione delle nuove leve scientifiche.

- Vari contributi a terzi if 20 710 000

I contributi a terzi sono composti dai seguenti elementi:

- Centro svizzero di elettronica e di microtecnica SA (CSEM) 19 000 000
- Fondazione svizzera per la ricerca in microtecnica (Fondation Suisse pour la Recherche en Microtechnique, FSRM) 100 000
- Istituto di sistemi di produzione meccatronici (IMP) 1 610 000

Le minori spese rispetto al preventivo sono riconducibili al fatto che, secondo l'attuale convenzione sulle prestazioni, il sussidio federale per l'IMP non può coprire più del 30 per cento delle spese d'esercizio, che sono quindi risultate inferiori alle stime.

Limite di spesa «Centri svizzeri di ricerca (IMP)» (DF del 17.09.2003/14.06.2004/07.12.2005) Z0021.00, vedi volume 2A numero 10.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

706 Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia

continuazione

Promovimento della tecnologia e dell'innovazione CTI

A2310.0107 **108 360 494**

Legge federale del 30.9.1954 sulle misure preparatorie intese a combattere le crisi e a procurare lavoro (RS 823.31), articolo 4; Ordinanza del DFE del 17.12.1982 concernente i sussidi per il promovimento della tecnologia e dell'innovazione (RS 823.312).

Sostegno di progetti di ricerca e sviluppo condotti congiuntamente da imprese e scuole universitarie. La Commissione per la tecnologia e l'innovazione (CTI) assume fino alla metà dei costi di un progetto di ricerca e sviluppo e in particolare i costi salariali dei ricercatori nelle scuole universitarie (PF, università e scuole universitarie professionali). I partner economici autofinanziano le loro spese. Promovimento dell'attività imprenditoriale e della creazione di imprese, sostegno di progetti di ricerca e sviluppo con un grande potenziale di mercato, sostegno di progetti di ricerca e sviluppo in tutte le discipline scientifiche, a condizione che si prospettino un'efficace attuazione e sfruttamento dei risultati della ricerca sul mercato, adesione a organizzazioni internazionali come EUREKA (iniziativa europea R+S) e IMS (promovimento della collaborazione internazionale nel campo delle moderne tecnologie di produzione).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 993 517
- Spese generali per consulenti dipendenti if 574 519
- Vari contributi a terzi if 105 792 458

Suddivisione in componenti principali:

- Promovimento di progetti di ricerca e sviluppo 90 854 246
- Programmi e progetti strategici 7 838 520
- Imprenditoria e promovimento di start-up 9 667 728

Credito d'impegno «Finanziamento dell'attività della CTI 2004–2007» (DF del 17.9.2003/7.12.2005) V0084.01, vedi volume 2A, numero 9.

Valorizzazione del sapere

A2310.0108 **3 809 375**

Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca (RS 420.1), articolo 6 caporverso 4; Ordinanza del DFE del 17.12.1982 concernente i sussidi per il promovimento della tecnologia e dell'innovazione (RS 823.312).

Per l'attuazione delle misure di sostegno della Confederazione secondo l'articolo 6 capoverso 4 della legge sulla ricerca (RS 420.1) e conformemente alle prese di posizione della CSEC-CS (16.11.04) e della CSEC-CN (29.11.04), l'UFFT e la Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca (SER), visto l'articolo 10 capoverso 7 lettera e dell'Ordinanza sulla ricerca (RS 420.11), hanno sviluppato un'iniziativa interdisciplinare di promozione «CTI TST Scuole universitarie» secondo il principio organizzativo della CTI con un gruppo di esperti della Commissione per la tecnologia e l'innovazione (CTI TST).

- Vari contributi a terzi if 3 809 375

Il trasferimento di sapere e tecnologie è un elemento della politica d'innovazione della Confederazione. Grazie a provvedimenti mirati occorre rafforzare efficacemente sia la capacità delle scuole universitarie di trasferire sapere e tecnologie alle imprese, sia le possibilità di queste ultime di comunicare le loro esigenze in materia di know-how e tecnologia alle scuole stesse.

Credito d'impegno «Innovazione, valorizzazione del sapere» (DF del 17.9.2003/14.6.2004) V0085.00, vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

708 Ufficio federale dell'agricoltura

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Tassa per la sovrafornitura dei produttori lattieri

E1100.0101 **3 135 155**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr; RS 910.1); Ordinanza del 7.12.1998 concernente il contingentamento della produzione lattiera (Ordinanza sul contingentamento lattiero, OCL; RS 916.350.1).

Tassa per superamento del contingente dei produttori lattieri riscossa se il quantitativo di latte commercializzato supera il contingente lattiero di oltre 5000 chilogrammi.

- Tassa per superamento del contingente dei produttori lattieri if 3 135 155

Per i circa 2000 produttori che al 30 aprile 2007 hanno abbandonato il contingentamento lattiero è stata abolita la parte non computabile di 5000 kg per la tassa relativa alla sovrafornitura. Nel Preventivo 2007 questo effetto era stato sottovalutato. Inoltre, risultano entrate supplementari dovute a superamenti dei contingenti alpestri pari a circa 2,1 milioni di chili.

Entrate dalla vendita all'asta di contingenti

E1200.0100 **193 493 064**

Ordinanza del 26.11.2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (Ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341), articolo 30; Ordinanza del 7.12.1998 concernente l'importazione di animali della specie equina (Ordinanza sull'importazione di equini, OIEq; RS 916.322.1), articolo 4; Ordinanza del 7.12.1998 concernente la valorizzazione, l'importazione e l'esportazione di patate (Ordinanza sulle patate; RS 916.113.11), articolo 25; Ordinanza del 7.12.1998 concernente l'importazione e l'esportazione di frutta, verdura e prodotti della fl oricoltura (OIEVFF; RS 916.121.10), articolo 14; Ordinanza del 7.12.1998 concernente l'allevamento di animali (RS 916.310), articolo 25 capoverso 2.

- Ricavi da vendite all'asta di contingenti if 193 493 064

Le entrate da vendite all'asta di contingenti sono composte come segue:

- Ricavi della vendita all'asta di carne e bovini da allevamento 191 538 428
- Ricavi della vendita all'asta di prodotti a base di patate e frutta a granelli 1 790 901
- Ricavi della vendita all'asta di fiori recisi 149 287
- Ricavi della vendita all'asta di formaggio 14 448

Entrate supplementari ingenti dovute all'elevato consumo di carne in seguito alla buona situazione congiunturale. Il fabbisogno di carne d'importazione (in particolare pollame, manzo e vitello) si è rivelato più importante del previsto. Inoltre, per la prima volta è stato venduto all'asta un contingente supplementare per insaccati a favore dell'UE.

Tasse

E1300.0001 **3 192 575**

Ordinanza del 7.12.1998 concernente l'importazione di prodotti agricoli (Ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01), articoli 29–32 e allegato 7; Ordinanza del DFE del 20.10.1994 sulle tasse dell'Ufficio della protezione delle varietà (RS 232.161.4); Ordinanza del 16.06.2006 concernente le tasse dell'Ufficio federale dell'agricoltura (Ordinanza sulle tasse UFAG; RS 910.11).

Tasse amministrative e per la protezione delle varietà, tasse generali.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 3 192 575

Ricavi e tasse

E1300.0010 **1 006 238**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr; RS 910.1); Ordinanza del 7.12.1998 sui miglioramenti strutturali nell'agricoltura (Ordinanza sui miglioramenti strutturali, OMSt; RS 913.1); Legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0).

- Rimborsi vari if 1006 238

Minori entrate poiché i rimborsi dei contributi nell'ambito dei pagamenti diretti sono stati inferiori al previsto.

Contributo del Liechtenstein alle spese per le misure di sostegno del mercato

E1300.0107 **522 106**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr; RS 910.1); Scambio di note con il Principato del Liechtenstein relativo al disciplinamento della partecipazione del Liechtenstein alle misure di sostegno del mercato e dei prezzi della politica agricola svizzera (DF dell'11.12.2003).

- Rimborsi vari if 522 106

Il trasferimento di fondi dalle misure di sostegno del mercato ai pagamenti diretti e i maggiori ricavi dalla vendita all'asta di contingenti (carne) hanno provocato la diminuzione del contributo del Liechtenstein alle spese.

Rimborso Unione svizzera del commercio del formaggio in liquidazione

E1300.0139 **16 600 000**

Entrate non preventivate provenienti dagli addebiti sul conto di deposito 2009309000 «Unione svizzera del formaggio SA in liquidazione» a titolo di compensazione parziale (16,6 mio.) del credito aggiuntivo di 35 milioni di franchi a favore del credito A2310.0149 Pagamenti diretti generali.

- Rimborsi vari if 16 600 000

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Rimanenti ricavi

E1500.0001	61 603
• Redditi immobiliari if	27 976
• Diversi altri ricavi if	33 627

Ricavi non preventivati provenienti da redditi immobiliari e ricavi a titolo di interessi nonché da ricavi dalla vendita di veicoli.

Controllo del traffico di animali e smaltimento di scarti di carne

Entrate d'esercizio controllo del traffico di animali

E1300.0108	9 462 117

Ordinanza del 28.3.2001 sugli emolumenti per il traffico di animali (RS 916.404.2).

Vendita di marchi auricolari e ricavi d'esercizio in relazione alla gestione del controllo del traffico di animali (vedi anche crediti A2111.0120 e A2310.0143).

• Diversi ricavi e tasse if	9 462 117

Miglioramento delle basi di produzione

Ricavi a titolo di interessi su crediti d'investimento e aiuti per la conduzione aziendale nell'agricoltura

E1400.0113	3 209 237

Con l'introduzione del NMC (Nuovo modello contabile della Confederazione), dal 2007 queste entrate vengono contabilizzate dalle singole Unità amministrative.

• Ricavi a titolo d'interessi su mutui da beni amministrativi if	3 209 237

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	33 434 618
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	33 434 618

A seguito della riorganizzazione completa di una delle divisioni principali, della rinuncia a sostituire i molti collaboratori pensionati e dell'attuazione del Piano di rinuncia a determinati compiti (cfr. anche voce A2190.0010) si registrano minori spese.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	167 395
• Custodia di bambini if	76 464
• Formazione e perfezionamento professionali if	48 078
• Altre spese decentralizzate per il personale if	25 383
• Formazione CP	17 470

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

Locazione di spazi

A2113.0001	2 817 773
• Pigioni e fitti di immobili CP	2 817 773

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	7 706 418
• Apparecchiatura informatica if	67 138
• Software informatici if	40 000
• Licenze informatiche if	49 672
• Informatica: esercizio e manutenzione if	397 433
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	1 700 107
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	5 010 350
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	441 718

Le maggiori spese di 200 000 franchi (if) rispetto al Preventivo 2007 sono state compensate da un residuo di credito equivalente sul fronte delle spese funzionali (if) dell'ISCeco.

Minori uscite nel computo delle prestazioni dell'ISCeco a causa dell'impossibilità di realizzare determinati progetti e di eseguire la manutenzione delle applicazioni informatiche.

Spese di consulenza

A2115.0001	5 195 539

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr; RS 910.1), articoli 116, 117, 185 e 186; Ordinanza del 3.6.1996 sulle commissioni extraparlamentari, nonché gli organi di direzione e i rappresentanti della Confederazione (Ordinanza sulle commissioni; RS 172.31); Ordinanza del 7.12.1998 concernente l'analisi della sostenibilità in agricoltura (RS 919.118).

Esecuzione di provvedimenti di politica agricola, valutazione della situazione economica dell'agricoltura, osservazione della situazione del mercato e contributo alla valutazione dell'impatto dell'agricoltura sulle basi esistenziali naturali e sulla cura del paesaggio colturale. Indennizzo dell'analisi centralizzata dei dati contabili.

• Spese generali di consulenza if	5 130 921
• Spese generali per consulenti dipendenti if	64 618

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	3 167 126
• Manutenzione varia if	78 998
• Beni e servizi non attivabili if	1 215
• Tasse postali if	108 426
• Imposte e tributi if	200
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	268 744
• Prestazioni di servizi esterne if	56 449
• Spese effettive if	468 576
• Spese forfettarie if	107 603
• Perdite su debitori if	5 224
• Diverse spese d'esercizio if	1 041 768
• Beni e servizi non attivabili CP	11 766
• Telecomunicazione CP	466 760

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

- Trasporti e carburanti CP 16 535
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 208 395
- Prestazioni di servizi CP 326 467

Diminuzione di 0,68 milioni del computo delle prestazioni (CP) rispetto al Preventivo 2007, poiché non tutte le prestazioni sono state richieste ai fornitori di prestazioni.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **–**

Dal momento che non sono stati acquistati veicoli di nessun genere, non è stato necessario procedere alla contabilizzazione degli ammortamenti (cfr. voce A4100 0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte).

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **94 752**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 94 752

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Il fabbisogno di accantonamenti a fine 2007 era pari a 2,4 ore per ogni posto a tempo pieno. Gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 1,4 milioni.

La rinuncia a sostituire, per quanto possibile, i collaboratori pensionati nel corso del 2007 è stata giustificata dall'attuazione dell'ultima fase del Piano di rinuncia a determinati compiti. I collaboratori rimasti hanno di conseguenza accumulato ore di lavoro supplementari.

Organizzazione delle Nazioni Unite per l'alimentazione e l'agricoltura (FAO)

A2310.0139 **6 665 967**

Decreto federale del 19.12.1946 concernente l'adesione della Svizzera alla FAO (RS 0.910.5).

Dal 1946, la Svizzera è membro della FAO e, contribuendo al suo preventivo, ne sostiene le attività nei settori dell'alimentazione e dell'agricoltura. Secondo il suo mandato, la FAO ha inoltre l'obiettivo di migliorare l'alimentazione, la produttività dell'agricoltura e la qualità di vita della popolazione rurale nonché di contribuire all'evoluzione economica mondiale. Il preventivo della FAO copre le principali questioni tecniche, la cooperazione tra partner, l'informazione e la politica generale nonché la gestione e l'amministrazione.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 6 339 964
- Contributi volontari organizzazioni internazionali if 326 003

Consulenza

A2310.0140 **17 998 137**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura LAgr; RS 910.1), articolo 138; Ordinanza del 26.11.2003 concernente la consulenza agricola e in economia domestica rurale (Ordinanza sulla consulenza agricola; RS 915.1), articoli 12–14.

Finanziamento dei servizi di consulenza interregionali (organizzazioni 10 mio.) e delle centrali di consulenza (AGRIDEA 8 mio.). Prestazioni delle centrali di consulenza che supportano i servizi di consulenza: sviluppo di metodi, perfezionamento professionale, raccolta di dati e informazioni nonché allestimento di documenti e supporti.

Le spese per i servizi di consulenza interregionali riguardano la consulenza in ambiti speciali non coperti dai Cantoni (economia alpestre, pollame, api) nonché manifestazioni a scopo informativo o di perfezionamento professionale, informazioni, consulenze individuali e accompagnamento di progetti.

- Vari contributi a terzi if 17 998 137

Contributi per la ricerca

A2310.0141 **5 451 830**

Ordinanza del 9.6.2006 concernente la ricerca agronomica (ORAgr; RS 915.7).

Contributi a diversi progetti legati alla pratica, segnatamente a favore dell'Istituto di ricerche dell'agricoltura biologica (IRAB) di Oberwil (ca. 4,6 mio.).

- Vari contributi a terzi if 5 451 830

Provvedimenti di lotta

A2310.0142 **12 864 713**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr; RS 910.1), articoli 149, 153, 155 e 156; Ordinanza del 28.2.2001 sulla protezione dei vegetali (OPV; RS 916.20).

Contributi ai Cantoni per la lotta alle malattie e agli organismi nocivi di generale pericolo (fuoco batterico).

- Vari contributi a terzi if 12 864 713

Per far fronte all'epidemia eccezionalmente grave di fuoco batterico di quest'anno, le istanze decisorie cantonali (in particolare i Cantoni della Svizzera tedesca) hanno dovuto sostenere spese più elevate che in passato. I provvedimenti di lotta sono finalizzati a evitare l'ulteriore diffondersi di questa malattia da quarantena e, laddove possibile, a debellarla. Data la gravità dei danni provocati dalla batteriosi in alcuni vivai, sussistono gli estremi per i casi di rigore. Il fabbisogno supplementare di 9,5 milioni (if) è stato finanziato mediante un credito chiesto con la seconda aggiunta al Preventivo 2007.

Rettificazioni di valore nel settore del riversamento

A2320.0001 **151 877 907**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

I contributi per investimenti (miglioramenti strutturali nell'agricoltura) sono rettificati interamente, poiché questi contributi sono stanziati a fondo perso. I mutui sono rettificati in base alla probabilità del rimborso. I crediti d'investimento e gli aiuti per la conduzione aziendale sono mutui esenti da interessi con bassa probabilità di rimborso. Pertanto, anche questi mutui sono rettificati integralmente.

La voce è composta dai seguenti elementi:
- Rettificazione di valore su contributi per investimenti sif 92 365 553
- Diverse variazioni di valore all'attivo sif 59 512 354

Minori spese per le corrispondenti voci finanziarie if nel conto degli investimenti dell'UFAG («Crediti d'investimento nell'agricoltura», «Aiuti per la conduzione aziendale nell'agricoltura» e «Miglioramenti strutturali nell'agricoltura»).

Controllo del traffico di animali e smaltimento di scarti di carne

Uscite d'esercizio per il controllo del traffico di animali

A2111.0120 **8 890 113**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40); Ordinanza del 23.11.2005 concernente la banca dati sul traffico di animali (Ordinanza BDTA; RS 916.404).

Finanziamento del mandato di prestazione con Identitas AG per la gestione della banca dati sul traffico di animali.
- Spese d'esercizio varie if 8 890 113

Misure contro l'ESB: eliminazione dei sottoprodotti di origine animale

A2310.0143 **46 010 286**

Legge federale dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40); Ordinanza del 10.11.2004 concernente l'assegnazione di contributi ai costi per l'eliminazione dei sottoprodotti di origine animale (RS 916.407), articoli 13–15.

Contributi del 75 per cento al massimo ai costi supplementari correlati all'obbligo di incenerire gli scarti di macellazione (divieto di somministrazione di farine animali). Sulla base delle entrate supplementari derivanti dalla vendita all'asta dei contingenti doganali per l'importazione di carne (decisione PA 2007), la Confederazione si assume una parte dei costi d'eliminazione degli scarti di macellazione riconducibili all'ESB (nessuna destinazione vincolata). Il 70 per cento circa dei mezzi finanziari previsti per i contributi d'eliminazione è in relazione ai bovini, il rimanente 30 per cento al bestiame minuto.

I beneficiari sono le macellerie e le aziende di produzione animale. I contributi vengono versati tramite Identitas AG.
- Vari contributi a terzi if 46 010 286

L'importo è composto dai seguenti elementi principali:
- Contributi d'eliminazione bovini 32 411 879
- Contributi d'eliminazione bestiame minuto 13 598 407

Miglioramento delle basi di produzione

Coltivazione delle piante e allevamento di animali

A2310.0144 **22 433 820**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr; RS 910.1), articoli 10, 24 capoverso 1 e articoli 140–146; Ordinanza del 7.12.1998 concernente l'allevamento di animali (RS 916.310); Decreto del Consiglio federale del 29.10.1997 concernente l'attuazione del Piano nazionale d'azione per la conservazione e l'uso sostenibile delle risorse fitogenetiche per l'alimentazione e l'agricoltura.

Contributi per la promozione e la conservazione della coltivazione delle piante e dell'allevamento di animali indigeni. Sono stati versati ulteriori mezzi a favore dell'allevamento di equini e bestiame minuto nonché delle risorse fitogenetiche.

I beneficiari sono le organizzazioni d'allevamento e le organizzazioni per la selezione vegetale riconosciute.
- Vari contributi a terzi if 22 433 820

L'importo è composto dai seguenti elementi principali:
- Allevamento di animali 19 053 335
- Risorse fitogenetiche 3 380 485

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2004–2007» (DF del 5.6.2006) Z0022.00, vedi volume 2A, numero 10.

Aiuti per la riqualificazione

A2310.0341 **402 800**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr; RS 910.1), articolo 86a; Ordinanza del 26.11.2003 concernente le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OMSC; RS 914.11), articoli 19–30.

Questo provvedimento fornisce un sostegno alla riqualificazione degli agricoltori in caso di cessazione dell'attività.

I beneficiari sono gli ex agricoltori.
- Vari contributi a terzi if 402 800

Minori uscite rispetto al Preventivo 2007 a seguito della compensazione di 1,5 milioni di franchi mediante il credito aggiuntivo a favore del conto A2310.0149 Pagamenti diretti generali.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2004–2007» (DF del 5.6.2006) Z0022.00, vedi volume 2A, numero 10.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Produzione e smercio

Promozione dello smercio

Promozione dello smercio

A2310.0145 **54 022 351**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr; RS 910.1), articolo 12; Ordinanza del 9.6.2006 concernente il sostegno alla promozione dello smercio di prodotti agricoli (Ordinanza sulla promozione dello smercio, OPSAgr; RS 916.010), articolo 8.

Importante strumento di ampio consenso. Grazie soprattutto a misure di comunicazione mirate, è stato possibile incrementare in Svizzera e all'estero lo smercio di prodotti agricoli indigeni. I contributi ammontano al massimo al 50 per cento dei costi computabili per il sostegno della promozione dello smercio di prodotti agricoli svizzeri.

I beneficiari sono le organizzazioni della filiera alimentare.

- Vari contributi a terzi if 54 022 351

Le ingenti uscite supplementari rispetto al Consuntivo 2006 sono da attribuire al cambiamento di sistema (in parte pagamento posticipato) che ha ridotto sensibilmente le spese nel 2006.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2004–2007» (DF del 5.6.2006) Z0023.00, vedi volume 2A, numero 10.

Economia lattiera

Amministrazione sostegno del prezzo del latte

A2111.0121 **4 631 272**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); Ordinanza del 7.12.1998 concernente i supplementi e gli aiuti nel settore lattiero (Ordinanza sul sostegno del prezzo del latte, OSL; RS 916.350.2); Ordinanza del 7.12.1998 concernente il contingentamento della produzione lattiera (Ordinanza sul contingentamento lattiero, OCL; RS 916.350.1).

Indennizzo di prestazioni di servizi esterne (mandati di prestazione) per l'esecuzione del contingentamento lattiero (1,5 mio.), del sostegno del prezzo del latte (2,6 mio.) e dell'amministrazione delle organizzazioni che hanno abbandonato anticipatamente il contingentamento lattiero (0,5 mio.).

- Prestazioni di servizi esterne if 4 631 272

Minori uscite riconducibili all'adeguamento degli indennizzi relativi ai mandati di prestazione dei Servizi d'amministrazione del contingentamento lattiero e del sostegno del prezzo del latte.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2004–2007» (DF del 5.6.2006) Z0023.00, vedi volume 2A, numero 10.

Aiuti e supplementi nel settore lattiero

A2310.0146 **361 350 000**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr; RS 910.1), articoli 28, 29 e 38–41; Ordinanza del 7.12.1998 concernente i supplementi e gli aiuti nel settore lattiero (Ordinanza sul sostegno del prezzo del latte, OSL; RS 916.350.2).

I supplementi per il latte trasformato in formaggio e per il foraggiamento senza insilati determinano un calo del prezzo delle materie prime. Gli aiuti all'interno del Paese e gli aiuti all'esportazione servono a ridurre il prezzo alla produzione e il prezzo di vendita di diversi latticini (burro, latte in polvere) e sono anche provvedimenti di sostegno del prezzo del latte. I supplementi e gli aiuti sono versati mensilmente ai valorizzatori del latte. Questi provvedimenti sono destinati soprattutto ai produttori lattieri, sotto forma di aumento del prezzo del latte.

- Vari contributi a terzi if 361 350 000

L'importo è composto dai seguenti elementi principali:

- Supplemento per il latte trasformato in formaggio 255 072 330
- Supplemento per il foraggiamento senza insilati 34 466 690
- Aiuti all'interno del Paese per il burro 28 886 024
- Aiuti all'interno del Paese per latte scremato e latte in polvere 30 072 267
- Aiuti all'esportazione per il formaggio 5 943 827
- Aiuti all'esportazione per altri latticini 6 908 862

Minori uscite di 76 milioni rispetto al Preventivo 2006, riconducibili al trasferimento dei mezzi finanziari ai pagamenti diretti.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2004–2007» (DF del 5.6.2006) Z0023.00, vedi volume 2A, numero 10.

Produzione animale

Indennizzi a organizzazioni private nel settore del bestiame da macello e della carne

A2111.0122 **6 631 020**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr; RS 910.1); Ordinanza del 26.11.2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (Ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341), articoli 13 e 34.

Indennizzi a organizzazioni private per lo svolgimento di compiti quali l'attuazione di provvedimenti di sgravio del mercato e la sorveglianza dei mercati (2,5 mio.) come pure la classificazione della qualità (4,1 mio.).

- Prestazioni di servizi esterne if 6 631 020

Limite di spesa «Produzione e smercio 2004–2007» (DF del 5.6.2006) Z0023.00, vedi volume 2A, numero 10.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Aiuti produzione animale

A2310.0147 **11 852 182**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr; RS 910.1), articoli 26, 50–53 e 141–146; Ordinanza del 7.12.1998 concernente l'allevamento di animali (RS 916.310); Ordinanza del 26.11.2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (Ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341).

Provvedimenti volti a sostenere i prezzi della carne e delle uova e a promuovere lo smercio di bestiame.

I beneficiari sono gli esportatori di animali, gli addetti alla valorizzazione della carne, i commercianti di uova, i produttori di uova, la Centrale della lana indigena e i produttori di lana.

- Vari contributi a terzi if 11 852 182

L'importo è composto dai seguenti elementi principali:

- Aiuti all'esportazione di bestiame da allevamento e da reddito 5 619 971
- Aiuti all'interno del Paese per il bestiame da macello e la carne 3 673 597
- Aiuti per le uova indigene 1 758 755
- Valorizzazione della lana di pecora 799 859

Minori uscite dovute al fatto che l'offerta indigena e la domanda estera di animali indigeni sono risultate inferiori alle attese. La domanda elevata e un'offerta contenuta nel settore del bestiame da macello hanno comportato una riduzione dei mezzi spesi per le azioni di immagazzinamento e di vendita a prezzo ridotto.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2004–2007» (DF del 5.6.2006) Z0023.00, vedi volume 2A, numero 10.

Produzione vegetale

Aiuti produzione vegetale

A2310.0148 **109 387 165**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr; RS 910.1), articoli 53, 54, 56–59, 65 e 66; Ordinanza del 7.12.1998 concernente i contributi di superficie e di trasformazione nella campicoltura (Ordinanza sui contributi nella campicoltura, OCCamp; RS 910.17); Ordinanza del 7.12.1998 concernente provvedimenti a favore del mercato della frutta e della verdura (Ordinanza sulla frutta e la verdura; RS 916.131.11); Ordinanza del 7.12.1998 concernente la coltivazione e la trasformazione di barbabietole da zucchero (Ordinanza sullo zucchero; RS 916.114.11); Ordinanza del 7.12.1998 concernente la valorizzazione, l'importazione e l'esportazione di patate (Ordinanza sulle patate; RS 916.113.11); Ordinanza del 7.12.1998 concernente la produzione e la commercializzazione del materiale vegetale di moltiplicazione (Ordinanza sulle sementi; RS 916.151); Ordinanza del 14.11.2007 concernente la viticoltura e l'importazione di vino (Ordinanza sul vino; RS 916.140).

Provvedimenti volti a garantire e a raggiungere un adeguato approvvigionamento nel settore della produzione indigena di patate, oli commestibili, zucchero, frutta e vino. I beneficiari sono i produttori di semi oleosi e leguminose a granelli, patate, sementi, frutta e uva, le aziende di trasformazione di patate, semi oleosi e barbabietole da zucchero nonché i Cantoni (controllo della vendemmia).

- Vari contributi a terzi if 109 387 165

L'importo è composto dai seguenti elementi principali:

- Trasformazione delle barbabietole da zucchero 22 476 000
- Semi oleosi e leguminose a granelli 51 474 170
- Patate 26 295 595
- Valorizzazione della frutta 5 992 283
- Sementi, materie prime rinnovabili, vitivinicoltura 3 149 117

Minori spese rispetto al Preventivo 2007 riconducibili alla compensazione del credito aggiuntivo di 6,3 milioni stanziato a favore del conto A2310.0149 Pagamenti diretti generali.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2004–2007» (DF del 5.6.2006) Z0023.00, vedi volume 2A, numero 10.

Pagamenti diretti

Pagamenti diretti generali

A2310.0149 **2 071 158 469**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr; RS 910.1), articoli 72–75; Ordinanza del 7.12.1998 concernente i pagamenti diretti all'agricoltura (Ordinanza sui pagamenti diretti, OPD; RS 910.13), articoli 40–62.

Mediante i pagamenti diretti generali vengono retribuite le prestazioni fornite dall'agricoltura nell'interesse della collettività. Contributi di superficie: indennità delle prestazioni fornite nell'interesse della collettività (sicurezza dell'approvvigionamento, cura del paesaggio colturale, occupazione decentrata del territorio, biodiversità ecc.). Contributi per la detenzione di animali da reddito che consumano foraggio grezzo: mantenimento della competitività della produzione di carne basata su foraggi grezzi e utilizzazione globale delle superfici, in particolare degli erbai. Contributi di declività e contributi per la detenzione di animali in condizioni di produzione difficili: compensazione delle difficoltà di produzione nella regione collinare e di montagna (topografia, durata del periodo di vegetazione, maggior dispendio di lavoro).

I beneficiari sono gli agricoltori. I contributi vengono versati tramite i Cantoni.

- Vari contributi a terzi if 2 071 158 469

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

L'importo è composto dai seguenti elementi principali:

- Contributi di superficie 1 283 425 373
- Contributi per la detenzione di animali da reddito che consumano foraggio grezzo 408 817 532
- Contributi di declività 103 370 624
- Contributi per la detenzione di animali in condizioni di produzione difficili 275 544 940

I contributi sono stanziati sulla base della superficie gestita (contributi di superficie, contributi di declività) o dell'effettivo di animali da reddito che consumano foraggio grezzo aventi diritto a contributi (contributi UBGFG, contributi per la detenzione di animali in condizioni di produzione difficili), tenendo in considerazione la prova che sono rispettate le esigenze ecologiche come pure altre condizioni e oneri. I contributi sono graduati in base a superficie, numero di animali nonché reddito e patrimonio. In linea di principio i costi di esecuzione sono a carico dei Cantoni e dei Comuni.

Nel Preventivo 2007, anziché operare il blocco generale dei crediti dell'1 per cento, i pagamenti diretti generali sono stati ridotti di circa 26 milioni di franchi. Per tale motivo, il contributo di superficie generale è stato ridotto di 50 franchi all'ettaro. Nel corso del 2007 sulla base degli ultimi dati disponibili è emerso che, alla luce degli obblighi cresciuti in giudicato e delle aliquote dei contributi di cui all'ordinanza sui pagamenti diretti, sussisteva un fabbisogno supplementare dell'ordine di 35 milioni nell'ambito dei contributi di superficie e per la detenzione di animali da reddito che consumano foraggio grezzo. Dal momento che i mezzi finanziari previsti si sono rivelati comunque insufficienti, nonostante i tagli ai contributi di superficie, sono stati stanziati 35 milioni a titolo di credito aggiuntivo (seconda aggiunta al Preventivo 2007).

L'aggiunta è stata integralmente compensata addebitando 16,6 milioni sul conto di deposito 2009309000 «Unione svizzera del formaggio SA in liquidazione» (finanziamento mediante le entrate percepite dall'UFAG alla voce E1300.0139 Rimborso Unione svizzera del commercio del formaggio in liquidazione), 10,6 milioni alla voce A4200.0111 Crediti d'investimento nell'agricoltura, 6,3 milioni alla voce A2310.0148 Aiuti produzione vegetale e 1,5 milioni alla voce A2310.0341 Aiuti per la riqualificazione.

Limite di spesa «Pagamenti diretti 2004–2007» (DF del 5.6.2007) Z0024.00, vedi volume 2A, numero 10.

Pagamenti diretti ecologici

A2310.0150 **524 899 963**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr; RS 910.1), articoli 70, 76, 76a e 77; Ordinanza del 7.12.1998 concernente i pagamenti diretti all'agricoltura (Ordinanza sui pagamenti diretti, OPD; RS 910.13), articoli 40–62.

Mediante i pagamenti diretti ecologici vengono retribuite le prestazioni speciali fornite dall'agricoltura nei settori ecologia, detenzione di animali da reddito e protezione delle risorse. Viene promosso l'utilizzo di pascoli d'estivazione.

I beneficiari sono gli agricoltori. I contributi vengono versati tramite i Cantoni.

- Vari contributi a terzi if 524 899 963

L'importo è composto dai seguenti elementi principali:

- Contributi ecologici 222 542 999
- Contributi d'estivazione 90 593 598
- Programmi e provvedimenti regionali (protezione delle risorse) 4 727 705
- Contributi etologici 207 035 661

I contributi sono stanziati sulla base della superficie gestita (contributi ecologici, programmi e provvedimenti regionali), di criteri speciali (protezione delle acque, programmi speciali), del carico usuale di animali (contributi d'estivazione) nonché dell'effettivo di animali aventi diritto a contributi (contributi etologici), tenendo in considerazione la prova che sono rispettate le esigenze ecologiche come pure altre condizioni e oneri. In linea di principio i costi di esecuzione sono a carico dei Cantoni e dei Comuni.

Limite di spesa «Pagamenti diretti 2004–2007» (DF del 5.6.2007) Z0024.00, vedi volume 2A, numero 10.

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **–**

Non risultano spese dato che per ragioni di risparmio si è rinunciato all'acquisto di veicoli di sostituzione per la sezione Ispettorato.

Miglioramento delle basi di produzione

Crediti d'investimento nell'agricoltura

A4200.0111 **53 875 378**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr; RS 910.1); Ordinanza del 7.12.1998 sui miglioramenti strutturali nell'agricoltura (Ordinanza sui miglioramenti strutturali, OMSt; RS 913.1); Ordinanza dell'UFAG del 26.11.2003 concernente gli aiuti agli investimenti e le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OIMSC; RS 913.211).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Cofinanziamento di mutui rimborsabili ed esenti da interessi, destinati prevalentemente a provvedimenti individuali. Essi sono finalizzati in primo luogo a migliorare le condizioni di produzione agricola e le basi di gestione, tenendo conto di una stabulazione particolarmente rispettosa degli animali e della protezione delle acque. I mutui sono stati interamente rettificati (vedi credito A2320.0001 Rettificazioni di valore nel settore del riversamento).

I beneficiari sono gli agricoltori. I contributi vengono versati tramite i Cantoni.

- Mutui if 53 875 378

Minori spese rispetto al Preventivo 2007 riconducibili alla compensazione (10,6 mio.) del credito aggiuntivo a stanziato a favore del conto A2310.0149 Pagamenti diretti generali.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2004–2007» (DF del 5.6.2006) Z0022.00, vedi volume 2A, numero 10.

Aiuti per la conduzione aziendale nell'agricoltura

A4200.0112 **5 636 975**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr; RS 910.1); Ordinanza del 26.11.2003 concernente le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OMSC; RS 914.11).

Concessione di mutui rimborsabili ed esenti da interessi ad agricoltori in difficoltà finanziare non a loro imputabili. I Cantoni sono tenuti a integrare i rispettivi mezzi finanziari. Gli aiuti per la conduzione aziendale sono stati interamente rettificati (vedi credito A2320.0001 Rettificazioni di valore nel settore del riversamento).

I beneficiari sono gli agricoltori. I contributi vengono versati tramite i Cantoni.

- Mutui if 5 636 975

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2004–2007» (DF del 5.6.2006) Z0022.00, vedi volume 2A, numero 10.

Miglioramenti strutturali nell'agricoltura

A4300.0107 **92 365 553**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr; RS 910.1); Ordinanza del 7.12.1998 sui miglioramenti strutturali nell'agricoltura (Ordinanza sui miglioramenti strutturali, OMSt; RS 913.1); Ordinanza dell'UFAG del 26.11.2003 concernente gli aiuti agli investimenti e le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OIMSC; RS 913.211).

Miglioramento delle basi di produzione agricole e sostegno alle infrastrutture di cui necessitano gli agricoltori. I contributi per investimenti vengono interamente rettificati (vedi credito A2320.0001 Rettificazioni di valore nel settore del riversamento).

I beneficiari sono gli agricoltori e le cooperative. I contributi vengono versati tramite i Cantoni.

- Contributi per investimenti if 92 365 553

Per far fronte ai danni causati dal maltempo nel 2005, nell'ambito del Preventivo 2007 sono stati stanziati fondi supplementari per 17 milioni di franchi. Ciononostante sono state registrate minori uscite rispetto al preventivo pari a 15 milioni circa, dato che i progetti di ripristino e quelli ordinari non hanno potuto essere realizzati come previsto per i seguenti motivi:

Nel 2007 diversi Cantoni sono stati nuovamente colpiti da un'ondata eccezionale di maltempo, che ha reso necessario l'intervento tempestivo dei competenti Servizi cantonali, di studi privati di progettazione nonché di imprese edili già gravate di lavoro a fronte della buona congiuntura. Questa situazione ha generato ritardi sui cantieri e posticipato considerevolmente l'inizio di determinate opere. Alla luce di ciò, è risultato spesso impossibile rispettare le scadenze previste e riscuotere i rispettivi pagamenti. In molte regioni per le opere di risanamento sono opportunamente state previste soluzioni alternative, volte ad ovviare alle procedure lunghe e dispendiose come l'EIA (ad es. tracciati che comportano meno rischi). Le alluvioni dell'estate/autunno 2007 hanno inoltre avuto ripercussioni negative sull'avanzamento dei lavori.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2004–2007» (DF del 5.6.2006) Z0022.00, vedi volume 2A, numero 10.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

710 Agroscope

Dal 2000 Agroscope è gestito mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazione è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2004–2007, che a fine 2007 ha approvato quello per il periodo 2008–2011.

I ricavi e i costi relativi ai gruppi di prodotti 1–4 sono riportati in base alla chiave di ripartizione, già valida per il Preventivo 2007, in seguito alle fusioni delle stazioni di ricerca Agroscope Liebefeld-Posieux ALP (1.1.2004), Agroscope Changins-Wädenswil ACW e Agroscope Reckenholz-Tänikon (1.1.2006). In altre parole, il gruppo di prodotti 1 è costituito da ART (100 % Reckenholz) e ACW (ca. 50 % Changins), il gruppo di prodotti 2 da ACW (ca. 50 % Changins e 100 % Wädenswil), il gruppo di prodotti 3 da ALP e il gruppo di prodotti 4 da ART (100 % Tänikon).

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**9 400 454**
• if	7 201 768
• sif	498 686
• CP	1 700 000

Complessivamente i ricavi funzionali con incidenza sul finanziamento sono di 0,5 milioni inferiori al preventivo. Questa riduzione è dovuta ai seguenti fattori: diminuzione degli emolumenti per analisi (-0,5 mio.), minori entrate dalle vendite (-0,8 mio.), entrate supplementari da rimanenti ricavi e tasse (+0,3 mio.) e da redditi immobiliari per pigioni e fitti (+0,5 mio.).

I ricavi funzionali senza incidenza sul finanziamento ammontano a 0,5 milioni. Si tratta di una conseguenza diretta della riduzione dei saldi di ore supplementari e vacanze.

Rispetto al Preventivo 2007 i ricavi funzionali computati in funzione delle prestazioni non subiscono variazioni (rapporto di prestazione con l'UFV nell'ambito del Centro per la detenzione adeguata degli animali di Tänikon).

Spese funzionali

A6100.0001	**142 487 045**
• if	107 812 050
• sif	4 697 661
• CP	29 977 334

Le spese con incidenza sul finanziamento sono diminuite di 0,783 milioni (Agroscope Changins-Wädenswil ACW: 0,300 mio., Agroscope Liebefeld-Posieux ALP: 0,143 mio. e Agroscope Reckenholz-Tänikon ART: 0,340 mio.), poiché si è potuto effettuare un trasferimento di credito al conto «Investimenti materiali e immateriali, scorte». Inoltre le spese con incidenza sul finanziamento sono aumentate di 0,09 milioni a seguito del sorpasso del preventivo globale mediante ricavi supplementari derivanti da prestazioni e di 0,224 milioni in relazione al progetto IT mobiDAT, ceduto dal preventivo informatico del DFE.

La diminuzione di circa 0,3 milioni degli ammortamenti pianificati sif è riconducibile essenzialmente ad ammortamenti più bassi per beni mobili e apparecchiatura informatica.

Nel corso del 2007 l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) ha aumentato di 28 208 franchi le spese computate in funzione delle prestazioni per adeguamenti mirati. Lo scostamento rispetto al Preventivo 2007 è minimo.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**3 397 523**
• If	3 397 523

Il trasferimento di credito effettuato nell'ambito delle spese funzionali ha provocato un aumento di 0,783 milioni delle uscite disponibili per gli investimenti. Complessivamente le uscite per investimenti diminuiscono di 0,4 milioni, poiché determinati acquisti sono stati fatti in ritardo.

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	1 251 400
• Impiego di riserve a destinazione vincolata	417 509

Le riserve a destinazione vincolata sono state costituite per progetti o acquisti che, contrariamente al previsto, non hanno potuto essere realizzati nel 2007. La costituzione di riserve a destinazione vincolata è riconducibile a ritardi nel consolidamento del settore della comunicazione di Agroscope (fr. 300 000.–), a ritardi nel riempimento dei lisimetri del nuovo impianto presso la sede di Reckenholz poiché l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica non ha potuto realizzare la nuova costruzione prevista (fr. 460 000.–), a ritardi nelle forniture, al mancato collaudo di macchinari e apparecchi (fr. 410 400.–), a ritardi nell'attuazione di un progetto AQ nato dalla fusione tra le sedi di Changins e Wädenswil (fr. 60 000.–) come pure nella realizzazione delle analisi sui vegetali previste (fr. 11 000.–).

Nell'anno in rassegna le riserve a destinazione vincolata sono servite per la consegna posticipata di un veicolo (fr. 27 437.–), per la fornitura tardiva e la messa in esercizio di macchinari e appa-

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

710 Agroscope
continuazione

recchi, possibile solo nel 2007 (fr. 260 870.–), per i posti vacanti con conseguente ritardo nella gestione coordinata del sistema di rilevamento del tempo di lavoro (fr. 72 608.–) e degli adeguamenti di programmi informatici (fr. 35 000.–) nonché per finanziare una tesi di dottorato (fr. 21 594.–).

Non sono state costituite o impiegate riserve generali.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

710 Agroscope
continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Campicoltura, foraggicoltura e agroecologia

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo di prodotti comprende tutte le attività finalizzate a garantire l'approvvigionamento con derrate alimentari e alimenti per animali di prima qualità provenienti dai settori della campicoltura e della foraggicoltura nonché a migliorare la competitività mediante l'elaborazione di provvedimenti di riduzione dei costi di produzione. Esso mira inoltre a rendere più ecologica la produzione nei settori della campicoltura e della foraggicoltura, a conservare e promuovere la biodiversità nonché a ridurre i flussi di sostanze nocive tra gli spazi riservati all'agricoltura e all'ambiente.

Il gruppo di prodotti è composto dalla Stazione di ricerca Agroscope Reckenholz-Tänikon ART (sede di Zurigo-Reckenholz) e dalla Stazione di ricerca Agroscope Changins-Wädenswil (sede di Changins).

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Risultati di ricerche ed esperimenti per esperti e operatori nella pratica.	Pubblicazioni scientifiche e orientate alla pratica.	285	Sono state redatte 334 pubblicazioni.
Informazione dell'opinione pubblica.	Comunicati stampa.	40	Sono stati redatti 36 comunicati stampa. Non è stato possibile mantenere uno standard più elevato a causa di ristrutturazioni.
Applicazione delle nuove conoscenze nei servizi di consulenza nonché nei settori a monte e a valle.	Numero di partecipanti esterni alle riunioni tecniche.	Viene mantenuto il numero di partecipanti rispetto al periodo del mandato di prestazione 2000–2003.	Media degli anni 2004–2007: 1391 partecipanti; media del biennio 2002–2003: 986 partecipanti.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	0,7	0,9	1,0	0,1	11,1
Costi	48,1	48,6	48,9	0,3	0,6
Saldo	**-47,4**	**-47,7**	**-47,9**		
Grado di copertura dei costi	3 %	2 %	2 %		

Osservazioni

Il leggero miglioramento sul fronte dei ricavi è riconducibile a entrate supplementari (redditi immobiliari per pigioni e fitti), mentre il modesto aumento dei costi è dovuto a costi figurativi non preventivati dell'ordine di 0,3 milioni circa (interessi figurativi dell'attivo fisso, premi assicurativi figurativi dell'attivo fisso e spese figurative per PUBLICA).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

710 Agroscope
continuazione

Gruppo di prodotti 2
Frutticoltura, viticoltura e orticoltura

Descrizione del gruppo di prodotti
Questo gruppo di prodotti comprende tutte le attività finalizzate a migliorare l'impatto sull'ambiente nonché la qualità e la commerciabilità dei prodotti provenienti dalle colture speciali.

Il gruppo di prodotti è composto dalla Stazione di ricerca Agroscope Changins-Wädenswil (ACW).

Osservazioni
Il leggero miglioramento sul fronte dei ricavi è riconducibile alle entrate supplementari conseguite nell'ambito dei rimanenti ricavi e tasse nonché dei redditi immobiliari per pigioni e fitti.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo / Osservazioni
Applicazione delle nuove conoscenze nei servizi di consulenza nonché nei settori a monte e a valle.	Operatori nella pratica e servizi di consulenza approfittano delle riunioni per ottenere informazioni dirette.	Mantenimento del numero di partecipanti rispetto al periodo del mandato di prestazione 2000–2003.	Media annua 2000–2003: 4000; totale 2007: 5500.
Attivazione dei media che consultano i collaboratori di ACW come esperti riconosciuti e neutrali.	Menzione nella stampa di ACW o dei suoi collaboratori.	Mantenimento del numero rispetto al periodo del mandato di prestazione 2000–2003.	2007: >3647 menzioni nella stampa (intensificazione dell'attività di pubbliche relazioni, «anno del fuoco batterico»), confronto 2006: 1187. Dato il maggior numero di comunicati stampa pubblicati nel periodo 2004–2007 rispetto al periodo 2000–2003 e in riferimento alle cifre 2006/2007, lo standard è stato superato.
Richiesta di perizie di esperti, controlli, certificati ecc.	I beneficiari di prestazioni prendono le loro decisioni ed elaborano i loro provvedimenti in base a tali prestazioni.	¾ dei beneficiari di prestazioni sono soddisfatti.	Dato che non vi sono state contestazioni, si può concludere che i beneficiari delle prestazioni sono soddisfatti (conformemente ai precedenti reporting). Un rilevamento della soddisfazione è previsto per il periodo 2008–2011 (v. mandato di prestazione 2008–2011).

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	1,0	0,9	1,2	0,3	33,3
Costi	39,2	40,9	40,8	-0,1	-0,3
Saldo	**-38,2**	**-40,0**	**-39,6**		
Grado di copertura dei costi	3 %	2 %	3 %		

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

710 Agroscope
continuazione

Gruppo di prodotti 3
Produzione animale e derrate alimentari di origine animale

Descrizione del gruppo di prodotti
Questo gruppo di prodotti comprende tutte le attività finalizzate a una produzione sostenibile nonché al miglioramento della qualità di latte, carne e latticini.

Il gruppo di prodotti è composto dalla Stazione di ricerca Agroscope Liebefeld-Posieux (ALP).

Osservazioni
La diminuzione dei ricavi è riconducibile al calo dei ricavi funzionali if (-0,6 mio.), a sua volta dovuto a un rallentamento dell'attività di analisi e all'incremento di 0,3 milioni dei ricavi funzionali sif quale conseguenza della riduzione non preventivata dei saldi di vacanze e ore supplementari.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo / Osservazioni
Controlli, ispezioni, audit.	Controlli degli alimenti per animali.	1200 campioni.	Sono stati effettuati 1597 controlli degli alimenti per animali.
	Rapporti destinati all'Amministrazione.	12	Sono stati allestiti 16 rapporti destinati all'Amministrazione.
	Ispezioni.	400	Sono state condotte 558 ispezioni.
Attività di pubbliche relazioni.	Comunicati stampa.	35	Sono stati redatti 38 comunicati stampa.
	Internet per l'opinione pubblica.	Aggiornamenti mensili.	Gli aggiornamenti mensili hanno potuto essere effettuati nell'arco di 12 mesi.
Applicazione delle conoscenze nei settori della produzione e della valorizzazione.	Elevato livello qualitativo di alimenti per animali e carne.	Diminuzione delle contestazioni nel quadro del controllo degli alimenti per animali.	Nonostante gli sforzi profusi, le contestazioni nel quadro dei controlli ufficiali degli alimenti per animali sono in aumento. La crescente pressione economica incide in modo negativo sulla qualità degli alimenti composti per animali. Sono previsti incontri di categoria.
		Nessuna contestazione per oltre il 95 % dei campioni di latte commerciale.	Lo standard è stato raggiunto. Le contestazioni non superano il 5 %. Complessivamente le contestazioni si dividono in 4 categorie ben distinte: numero di germi (1,2 % di contestazioni), numero di cellule somatiche (4,8 % di contestazioni), sostanze inibitrici (0,03 % di contestazioni) e punto di congelamento (1,84 % di contestazioni).
		Miglioramento della qualità della carne.	Lo standard è stato raggiunto. Da qualche anno le contestazioni per le elevate deduzioni in relazione alla carne di maiale (indice di grasso) sono in diminuzione.
	L'economia lattiera utilizza fermenti del gruppo di prodotti 3.	Mantenimento o aumento del numero di acquisizioni di colture per azienda.	Lo standard è stato raggiunto. Complessivamente il numero di acquisizioni di colture da parte di 834 clienti sono aumentate dello 0,6 %.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	4,6	4,7	4,4	-0,3	-6,8
Costi	39,1	42,1	42,3	0,2	0,5
Saldo	**-34,5**	**-37,4**	**-37,9**		
Grado di copertura dei costi	12 %	11 %	10 %		

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

710 Agroscope
continuazione

Gruppo di prodotti 4
Economia e tecnologia agricole

Questo gruppo di prodotti comprende tutte le attività finalizzate a elaborare basi nel campo dell'economia e della tecnologia agricole destinate alla pratica agricola e alla politica agricola.

Il gruppo di prodotti è composto della Stazione di ricerca Agroscope Reckenholz-Tänikon (ART).

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo / Osservazioni
Disponibilità dei risultati di lavori di ricerca nonché di studi nel settore dell'economia e della tecnologia agricole.	Pubblicazioni e conferenze scientifiche e orientate alla pratica.	90	Sono state redatte 201 pubblicazioni. A causa di situazioni non prevedibili nel 2006, in fase di pianificazione delle prestazioni (ad es. bioenergia, filtri antiparticolati per veicoli agricoli, diversi aspetti di economia agricola), la stazione ART ha aumentato il numero di pubblicazioni di carattere scientifico, pratico, politico e divulgativo. Inoltre, le tesi di dottorato conclusesi con successo hanno comportato ulteriori pubblicazioni scientifiche e comunicati stampa.
Attività di pubbliche relazioni.	Comunicati stampa.	4	Sono stati redatti 16 comunicati stampa. Le tesi di dottorato conclusesi con successo hanno comportato la pubblicazione di ulteriori comunicati stampa.
Utilizzo delle conoscenze da parte di produttori e aziende a monte e a valle.	Numero di partecipanti alle giornate informative.	Viene mantenuto il numero di partecipanti del 2003.	Rispetto al 2003 (130 partecipanti) il numero di partecipanti è salito a 598. Dal 2005 il numero dei partecipanti alle giornate informative è aumentato ogni anno. La giornata informativa svoltasi per la prima volta nel 2007 sulla tecnica di mungitura ha prodotto un ulteriore e inaspettato aumento dei partecipanti (+130).

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	2,7	2,9	2,8	-0,1	-3,4
Costi	14,1	14,6	14,8	0,2	1,4
Saldo	**-11,4**	**-11,7**	**-12,0**		
Grado di copertura dei costi	19 %	20 %	19 %		

Osservazioni

La lieve diminuzione dei ricavi e il modesto aumento dei costi determinano una leggera flessione del grado di copertura dei costi. (Ricavi inferiori in seguito a prezzi più bassi per i prodotti agricoli nonché maggiori costi dovuti all'aumento del computo delle prestazioni per carburanti ecc.).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

719 Istituto nazionale d'allevamento equino

Dal 2000 l'Istituto nazionale d'allevamento equino è gestito mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazione è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2004–2007. Il mandato di prestazione per il periodo 2008–2011 è stato approvato dal Consiglio federale a fine 2007.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**1 754 824**
• if	1 738 824
• sif	16 000

L'incremento di 0,2 milioni dei ricavi funzionali rispetto al Preventivo 2007 è riconducibile al successo ottenuto dai corsi Equigarde, riconosciuti in quanto formazione sistematica e completa nell'ambito dell'allevamento e della detenzione di equini, nonché all'aumento delle entrate nel settore delle vendite. L'ammontare dei ricavi senza incidenza sul finanziamento pari a 16 000 franchi corrisponde infatti agli utili da investimenti provenienti dalla vendita di cavalli da allevamento.

Spese funzionali

A6100.0001	**8 757 014**
• if	7 198 313
• sif	778 400
• CP	780 301

Rispetto al Preventivo 2007 e alla luce delle cessioni effettuate durante l'anno sono state sostenute spese supplementari per circa 0,4 milioni.

L'aumento degli ammortamenti pianificati (sif) rispetto al Preventivo 2007 è dovuto alla necessità di un onere supplementare per i saldi di vacanze e ore supplementari non preventivati.

Il calo di 0,01 milioni dei computi delle prestazioni (CP) rispetto al Preventivo 2007 è imputabile al fatto che non sono state richieste tutte le prestazioni dai fornitori di prestazioni.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)

E7100.0001	**26 044**
• If	26 044

Entrate supplementari non preventivate generate dalla vendita di cavalli attivati nella contabilità degli investimenti.

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**188 125**
• If	188 125

Rispetto al Preventivo 2007 gli investimenti registrano solo una lieve variazione.

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	–
• Impiego di riserve a destinazione vincolata	37 793

Nel 2007 non sono state costituite riserve a destinazione vincolata. In seguito all'introduzione del Corporate Design della Confederazione nel 2006, è stato necessario adeguare uniformi e pubblicazioni al nuovo logo. A questo scopo nel 2006 sono state costituite riserve a destinazione vincolata per 61 900 franchi. Parte degli acquisti (fr. 37 793.–) è stata effettuata nel 2007, mentre i restanti 24 107 franchi saranno impiegati nel 2008.

Da quando l'Istituto nazionale d'allevamento equino è gestito secondo i principi GEMAP, non sono state costituite riserve generali.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

719 Istituto nazionale d'allevamento equino
continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Tenuta agricola di cavalli

Descrizione del gruppo di prodotti
L'Istituto nazionale d'allevamento equino promuove, sull'intero territorio svizzero, una tenuta di cavalli sostenibile, competitiva e rispettosa delle esigenze degli animali, tenendo conto anche degli altri obiettivi della politica agricola.

Osservazioni
Poiché l'Istituto nazionale d'allevamento equino non fornisce prestazioni ad altre Unità amministrative, i ricavi corrispondono ai ricavi funzionali e alle entrate per investimenti.

Sul fronte dei costi non sono state rilevate sensibili variazioni. Anche in questo caso valgono le osservazioni espresse per le spese funzionali e le uscite per investimenti. D'altro canto l'aumento dei costi è ripartito come segue: interessi figurativi (fr. 15 703.–), premi assicurativi dell'attivo fisso (fr. 10 344.–) e altri costi figurativi (PUBLICA, fr. 15 500.–).

Il miglioramento del grado di copertura dei costi è da ricondurre all'incremento dei ricavi (entrate supplementari generate dei corsi Equigarde, alla vendita e ai ricavi senza incidenza sul finanziamento, risultanti da utili da investimenti per la vendita di cavalli da allevamento.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
I media riferiscono del contributo socioculturale del cavallo e informano sulle razze indigene nonché sulle prestazioni dei produttori per la conservazione della razza delle Franches Montagnes.	Pubblicazioni positive.	≥ 90 %.	446 articoli di stampa positivi su 483 (92 %).
Gli agricoltori e le rispettive organizzazioni nonché i servizi pubblici sviluppano le loro competenze facendo capo alle prestazioni di servizio dell'Istituto nazionale d'allevamento equino (risultati di lavori di ricerca, tecniche, corsi, documentazione, statistiche, pubblicazioni, collaborazione).	Numero di beneficiari delle prestazioni nel periodo di riferimento: 2000–2003	Aumento del 2 %.	Il numero dei beneficiari di prestazioni è salito a quota 1385 (periodo di riferimento 2000–2003:194 beneficiari di prestazioni), soprattutto grazie all'offerta di corsi Equigarde.
Progetti di ricerca.	Numero di nuovi progetti di ricerca.	1 nuovo progetto l'anno.	Nel 2007, su 10 progetti di ricerca, 2 hanno potuto essere conclusi, mentre altri 8 sono stati iniziati e saranno conclusi fra il 2008 e il 2010.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	1,8	1,5	1,8	0,3	20,0
Costi	8,0	9,0	9,0	0,0	0,0
Saldo	**-6,2**	**-7,5**	**-7,2**	**-0,3**	**-4,0**
Grado di copertura dei costi	23 %	17 %	20 %		-3 %

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

720 Ufficio federale di veterinaria

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **7 608 761**

Ordinanza del 30.10.1985 sulle tasse dell'Ufficio federale di veterinaria (OTUFV; RS 916.472).

Autorizzazioni per costruzioni di stalle e impianti di stabulazione, attività di controllo del laboratorio d'analisi, procedure di riconoscimento e autenticazione di certificati d'esportazione CITES.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 7 608 761

Le maggiori entrate rispetto al preventivo sono dovute al ritardo nell'attuazione dell'accordo bilaterale tra la Svizzera e l'UE che verrà applicato solo nel corso del 2008. Forte aumento della cifra d'affari legato al rilascio di autorizzazioni CITES.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **711 946**

Ordinanza del 30.10.1985 sulle tasse dell'Ufficio federale di veterinaria (OTUFV; RS 916.472).

Computo di prestazioni di servizi fornite dai veterinari di controllo delle esportazioni occupati a tempo parziale e rimborsi vari.

- Rimborsi vari if 31 944
- Diversi ricavi e tasse if 635 746
- Redditi immobiliari if 44 256

Le maggiori entrate rispetto al preventivo sono dovute alle prestazioni di servizi dei veterinari di controllo delle esportazioni occupati a tempo parziale che, fino a metà 2007 hanno effettuato controlli per conto della Confederazione.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **2 274**

- Diversi altri ricavi if 2 274

Ricavi non preventivati da entrate per telefonate, fotocopie e stampe private.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **13 565 407**

La nuova componente di questo credito è data dai fondi necessari allo svolgimento dei compiti supplementari conseguenti alla revisione della legislazione sulla protezione degli animali (4 posti, fr. 500 000.–). Il trasferimento di fondi è già stato effettuato nel Preventivo 2007 a carico della voce finanziaria A2111.0196 Unità federale per la filiera alimentare (UFAL).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 13 565 407

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **164 519**

- Custodia di bambini if 47 384
- Formazione e perfezionamento professionali if 75 868
- Altre spese decentralizzate per il personale if 19 917
- Formazione CP 21 350

Le minori spese risultano dalla formazione CP svolta all'interno della Confederazione.

Veterinari di confine e di controllo delle esportazioni

A2111.0105 **2 265 105**

Legge federale del 9.3.1978 sulla protezione degli animali (LPDA; RS 455), articoli 9 e 10; Legge federale del 9.10.1992 sulle derrate alimentari e gli oggetti d'uso (LDerr; RS 817.0), articoli 26a, 32 e 37; Legge federale dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articoli 2, 24, 25, 29, 53 e 57; Ordinanza del 18.4.2007 concernente l'importazione, il transito e l'esportazione di animali e prodotti animali (OITE; RS 916.443.11).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 718 596
- Spese generali per consulenti dipendenti if 546 509

Nell'ambito dell'applicazione degli accordi bilaterali tra la Svizzera e l'UE sono state introdotte misure per il personale dei settori dell'importazione e dell'esportazione che hanno provocato una leggera diminuzione delle uscite.

Progetti di ricerca

A2111.0106 **1 315 816**

Legge federale del 9.3.1978 sulla protezione degli animali (LPDA; RS 455), articolo 23; Legge federale del 9.10.1992 sulle derrate alimentari e gli oggetti d'uso (LDerr; RS 817.0), articolo 34; Legge federale dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 42.

Salari, prestazioni sociali e costi per beni e servizi di dottorandi e post-dottorandi che lavorano a progetti di ricerca.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 315 816

Unità federale per la filiera alimentare (UFAL)

A2111.0196 **1 994 604**

Legge federale del 9.3.1978 sulla protezione degli animali (LPDA; RS 455), articolo 35; Legge federale del 9.10.1992 sulle derrate alimentari e gli oggetti d'uso (LDerr; RS 817), articolo 36; Legge federale dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 53.

L'Unità federale per filiera alimentare (UFAL) è l'organizzazione che succede all'Unità BSE della Confederazione secondo il decreto federale del 15 giugno 2006. Il nome della voce finanziaria è di conseguenza stato adeguato (in precedenza «Esecuzione dell'alta vigilanza»).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

720 Ufficio federale di veterinaria

continuazione

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 867 056
- Custodia di bambini if 2 672
- Formazione e perfezionamento professionali if 2 663
- Rimanenti spese decentralizzate per il personale if 7 363
- Manutenzione varia if 1 457
- Spese generali di consulenza if 100 000
- Trasporti e carburanti if 133
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 895
- Spese effettive if 10 062
- Spese forfettarie if 352
- Diverse spese d'esercizio if 1 951

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 512 688**

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 512 688

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **4 981 598**

Prestazioni di servizi informatiche, contratti di manutenzione e di licenza, manutenzione di banche dati. Queste spese includono la parte di sviluppo TIC autorizzata per il progetto Velemis.

- Apparecchiatura informatica if 19 457
- Software informatici if 711 155
- Licenze informatiche if 25 602
- Informatica: esercizio e manutenzione if 137 051
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 398 030
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 3 266 095
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 424 208

La messa fuori servizio di applicazioni informatiche e ritardi nei progetti e-tv, IntraVet e nella migrazione di Oracle hanno provocato un minore fabbisogno rispetto al Preventivo 2007. Dato che il progetto Velemis è stato sospeso, oltre la metà del credito di sviluppo TIC è rimasto inutilizzato. Inoltre, il limite di costi previsto da alcuni contratti non è stato raggiunto appieno. La chiusura di 8 uffici esterni (Servizio veterinario di frontiera) spiega anche i costi d'informatica inferiori all'importo preventivato.

Spese di consulenza

A2115.0001 **503 948**

Spese per progetti nell'ambito del Servizio veterinario svizzero (Velemis, ZISLK, piano di controllo nazionale) e per sostenere il rinnovo dei sistemi di gestione (progetto 2008 di nuova burotica) nonché spese che ne derivano per le applicazioni tecniche.

- Spese generali di consulenza if 380 410
- Spese generali per consulenti dipendenti if 123 538

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **11 590 272**

Analisi di laboratorio, programmi di controllo residui, mandati di ricerca e sviluppo nei settori della salute e della protezione degli animali, perfezionamento professionale dei veterinari nelle funzioni ufficiali e nell'igiene alimentare, relazioni pubbliche e aiuti all'esecuzione, convenzioni sulle prestazioni con laboratori di riferimento e centri di competenza, materiale di consumo e d'esercizio.

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 13 540
- Altre spese d'esercizio degli immobili if 180 594
- Manutenzione varia if 51 721
- Beni e servizi non attivabili if 56 320
- Spese postali e di spedizione if 149 782
- Trasporti e carburanti if 1 785
- Imposte e tributi if 664
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 367 057
- Prestazioni di servizi esterne if 317 249
- Spese effettive if 386 643
- Spese forfettarie if 8 647
- Perdite su debitori if 15 655
- Diverse spese d'esercizio if 7 333 981
- Beni e servizi non attivabili CP 2 823
- Telecomunicazione CP 605 017
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 283 657
- Prestazioni di servizi CP 1 815 137

Le minori spese rispetto all'importo iscritto a preventivo per il 2007 sono dovute a costi più bassi del previsto per il progetto di ricerca «Konstanze» legato all'influenza aviaria. Inoltre, alcuni compiti e progetti dipendenti da terzi non hanno potuto essere interamente realizzati (BVD, ordinanza sulla formazione).

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **–**

Nell'esercizio 2007 non sono stati effettuati investimenti.

Conferimenti ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **174 698**

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 1,4 milioni.

Provvedimenti di polizia delle epizoozie

A2310.0118 **29 477**

Legge federale dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 23 capoverso 3.

Spese per la cura e in parte l'eutanasia di animali non autorizzati ad essere importati o a continuare il viaggio e per i loro detentori che non sono in grado di far fronte alle spese. Costi per lo smaltimento degli animali confiscati e dei prodotti derivati di origine animale (diversi destinatari dei contributi agli aeroporti di Ginevra e Zurigo).

- Vari contributi a terzi if 29 477

720 Ufficio federale di veterinaria

continuazione

Contributi per la ricerca

A2310.0119 **525 000**

Legge federale del 9.3.1978 sulla protezione degli animali (LPDA; RS 455), articolo 23; Legge federale del 9.10.1992 sulle derrate alimentari e gli oggetti d'uso (LDerr; RS 817), articolo 34; Legge federale dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 42.

Aiuti finanziari a progetti di ricerca nei settori delle malattie degli animali da reddito e della protezione degli animali nonché contributi alla Fondazione 3R per la ricerca di metodi alternativi alla sperimentazione su animali.

- Vari contributi a terzi if 525 000

Contributi a istituzioni internazionali

A2310.0120 **322 915**

Accordo internazionale del 25.1.1924 che istituisce un Ufficio internazionale delle epizoozie a Parigi (UIE) (RS 0.916.40); Atto costitutivo della Commissione europea per la lotta antiaftosa, dell'11.12.1953/12.6.1957 (FAO) (RS 0.916.421.30); Convenzione del 3.3.1973 sul commercio internazionale delle specie di fauna e di flora selvatiche minacciate di estinzione (con allegati i-IV), (CITES) (RS 0.453); Convenzione del 24.9.1931 che regola la caccia alla balena (IWC) (RS 0.922.73).

Diversi contributi annui della Svizzera a istituzioni internazionali.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 321 468
- Vari contributi a terzi if 1 447

Contributi ai servizi d'igiene veterinaria

A2310.0121 **1 237 500**

Legge federale dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articoli 7 e 11a.

Contributi ai servizi d'igiene veterinaria: Servizio sanitario porcino, Servizio consultivo e sanitario per i piccoli ruminanti, Servizio sanitario bovino.

- Vari contributi a terzi if 1 237 500

Assicurazione della qualità del latte

A2310.0122 **3 925 901**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 10, 11, 44, 168, 177; Ordinanza del 23.11.2005 concernente la qualità del latte (OQL; RS 916.351.0).

Contributi ai laboratori d'analisi incaricati dalla Confederazione di eseguire i controlli di qualità del latte e ai servizi di consulenza.

- Vari contributi a terzi if 3 925 901

Conto degli investimenti

Spese

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **–**

Durante l'esercizio 2007 non sono stati effettuati investimenti. Gli investimenti preventivati per le istallazioni sono stati finanziati dall'UFCL.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

721 Istituto di virologia e d'immunoprofilassi IVI

Dal 2000 l'Istituto di virologia e d'immunoprofilassi (IVI) è gestito mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazione attuale è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2004–2007; il 5 dicembre 2007 il Consiglio federale ha approvato il mandato di prestazione per il periodo 2008–2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**-372 730**
• if	-372 730

I ricavi funzionali superano l'importo preventivato a causa delle entrate supplementari provenienti dalla diagnostica della malattia della lingua blu, apparsa in Svizzera a metà 2007.

Spese funzionali

A6100.0001	**12 320 049**
• if	7 325 655
• sif	418 311
• CP	4 576 083

Rispetto al preventivo si registra un aumento delle spese con incidenza sul finanziamento imputabile alle spese con incidenza sul finanziamento nella diagnostica in relazione con la malattia della lingua blu (Bluetongue, BT), apparsa per la prima volta nell'estate del 2007. Le maggiori spese con incidenza sul finanziamento sono finanziate mediante corrispondenti entrate supplementari. Anche i computi delle prestazioni all'interno della Confederazione (riscossione delle prestazioni da parte dell'Ufficio federale dell'informatica della telecomunicazione UFIT) hanno superato i valori ipotizzati.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**282 150**
• if	282 150

Gli investimenti corrispondono all'importo preventivato, ma sono inferiori agli importi degli anni in cui la banca dei vaccini contro l'afta epizootica è stata rinnovata (prossimo rinnovo previsto nel 2009).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

721 Istituto di virologia e d'immunoprofilassi IVI
continuazione

Contabilità analitica IVI

Gruppo di prodotti 1: Centro nazionale di riferimento per le epizoozie altamente contagiose

Descrizione del gruppo di prodotti

Diagnostica, sorveglianza e controllo delle epizoozie altamente contagiose che figurano nella lista A dell'Organizzazione mondiale per la salute animale (UIE, Parigi), registrazione dei vaccini e sieri a uso veterinario e controllo dei lotti di produzione in collaborazione con Swissmedic, ricerca e sviluppo, formazione e perfezionamento professionali, partecipazione a corsi della Facoltà Vetsuisse, di altre facoltà nonché di alcune scuole universitarie professionali.

Osservazioni

L'IVI gestisce attualmente un preventivo globale di 3,6 milioni nel settore dei progetti competitivi. Durante l'anno in rassegna erano in corso 15 progetti di ricerca pluriennali finanziati da partner esterni, quali l'UE (6° programma quadro), il Fondo nazionale svizzero, la Fondazione 3R e l'industria.

I ricavi e quindi anche il grado di copertura sono diminuiti, poiché l'IVI soddisfa solo in parte le nuove direttive definite nell'ambito dell'introduzione del NMC (esigenze, cifra d'affari minima) in fatto di computo delle prestazioni (CP) all'interno della Confederazione.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Garantire l'elevata qualità dei vaccini e dei medicamenti somministrati mediante severi controlli dei vaccini e dei lotti (sul mercato svizzero non vi sono vaccini o medicamenti qualitativamente inadeguati o non controllati).	Numero di casi, registrati in una banca dati che presentano effetti secondari riconducibili a una scarsa qualità del prodotto.	Nessuna registrazione nella banca dati nel 2007.	Nessuno annuncio concernente la qualità dei prodotti.
L'IVI garantisce un'esecuzione rapida e di qualità nei settori della diagnostica e del controllo dei vaccini e dei lotti.	Tempo di risposta e di esecuzione di test e controlli.	Risultati secondo la convenzione sulle prestazioni.	Risultati secondo la convenzione sulle prestazioni, ossia nessuna diagnosi errata per i primi casi di malattia. Per quanto concerne il tempo di risposta, il 95 per cento dei test rapidi è stato eseguito entro 24 ore; il criterio del tempo di esecuzione è soddisfatto: il 98,5 per cento dei casi viene trattato entro 5 giorni lavorativi.
Sorveglianza dell'immunità da determinate epizoozie nel quadro degli accordi bilaterali.	Esecuzione di esami su vasta scala.	Al massimo 50 000 esami l'anno.	12°800 esami.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	1,2	1,3	0,4	-0,9	-69,2
Costi	13,6	12,1	12,3	0,2	1,7
Saldo	**12,4**	**10,8**	**11,9**	**1,1**	**10,2**
Grado di copertura dei costi	9 %	10,7 %	3,3 %		

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

724 Ufficio federale per l'approvvigionamento economico del Paese

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Ricavi e tasse

E1300.0010 **64 688**

Legge federale dell'8.10.1982 sull'approvvigionamento economico del Paese (LAP; RS 531), articoli 31–35; Ordinanza del 6.7.1983 sull'organizzazione dell'approvvigionamento economico del Paese (RS 531.11), stato al 22.7.2003; Ordinanza del 7.5.1986 sull'assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra (OARG; RS 531.711), stato al 22.7.2003, articolo 21.

- Diversi ricavi e tasse / rimborsi if 64 688

Perseguimento per violazioni contrattuali da parte di proprietari di scorte obbligatorie. Multe/sanzioni/pene convenzionali. Premi dell'assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra.

L'importo preventivato non è stato del tutto raggiunto a causa dell'impossibilità di prevedere le violazioni contrattuali da parte di proprietari di scorte obbligatorie non possono essere previste, mentre il preventivo poggia su dati empirici degli anni precedenti.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **17 146**

Ricavi da locazione di posteggi.

- Redditi immobiliari if 17 146

Finora questo importo è stato versato direttamente all'UFCL.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0001 **7 019**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 7 019

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a 7,8 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 0,31 milioni.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **4 788 011**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 4 788 011

Minori spese di 0,3 milioni a causa di posti rimasti vacanti più a lungo in caso di cambiamento di posto di lavoro.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **15 541**

- Custodia di bambini if 1 379
- Formazione e perfezionamento professionali if 11 043
- Formazione CP 3 120

I mezzi preventivati per la formazione e il perfezionamento professionali non sono stati utilizzati interamente. In seguito all'assunzione di diversi nuovi collaboratori e agli aggiornamenti informatici previsti, in futuro la somma convenuta sarà consumata.

Locazione di spazi

A2113.0001 **537 845**

Indennità all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica per le spese di locazione generate.

- Pigioni e fitti di immobili CP 537 845

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **626 863**

Convenzioni sulle prestazioni e SLA con UFIT e ISCeco.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 105 074
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 521 789

Nell'anno in rassegna è stato possibile ridurre le spese preventivate per la manutenzione delle applicazioni tecniche. Le maggiori spese con incidenza sul finanziamento per la manutenzione della burotica sono state compensate con una cessione del DFE.

Spese di consulenza

A2115.0001 **206 608**

Mandati di ricerca e sviluppo in relazione al mandato dell'approvvigionamento economico del Paese. Indennità dei membri delle organizzazioni dell'approvvigionamento economico del Paese.

- Spese generali di consulenza if 206 608

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

724 Ufficio federale per l'approvvigionamento economico del Paese

continuazione

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	374 919

Oltre alle usuali spese d'esercizio, garanzie per scorte obbligatorie nonché vari computi delle prestazioni con UFIT e UFCL.

- Manutenzione varia if 1 965
- Spese postali e di spedizione if 9 422
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 35 529
- Prestazioni di servizi esterne if 10 197
- Spese effettive if 57 238
- Diverse spese d'esercizio if 56 545
- Beni e servizi non attivabili CP 21
- Telecomunicazione CP 148 252
- Trasporti e carburanti CP 990
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 44 074
- Prestazioni di servizi CP 10 684

Dato che durante l'anno in rassegna non è stato necessario versare garanzie per scorte obbligatorie, il credito con incidenza sul finanziamento è risultato inferiore di circa 0,1 milioni. Anche per il computo delle prestazioni si registra un calo di circa 0,1 milioni, poiché durante l'anno in rassegna non sono stati inseriti nuovi geodati nel programma per l'approvvigionamento di derrate alimentari.

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Invstimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	23 430

- Apparecchiatura informatica 23 430

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

725 Ufficio federale delle abitazioni

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **2 583 782**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); Legge federale del 20.3.1970 per il miglioramento delle condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna (LMAM; RS 844).

Restituzione di sussidi federali a seguito della vendita con utile, sviamento dallo scopo, inosservanza delle condizioni di sovvenzionamento e rimborsi facoltativi.

- Rimborsi vari if 2 583 782

Rispetto al Preventivo 2007 risultano ricavi supplementari per la restituzione di sussidi in seguito all'aumento di mutazioni di proprietario, mentre il sensibile calo rispetto al Consuntivo 2006 è dovuto al fatto che le restituzioni di fideiussioni stipulate in anni precedenti sono ora iscritte alla voce E1500.0001 Rimanenti ricavi.

Ricavi a titolo di interessi su mutui e partecipazioni

E1400.0100 **19 318 331**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); Ordinanza del 26.11.2003 sulla promozione dell'alloggio (OprA; RS 842.1); Ordinanza del DFE del 19.5.2004 sulle cooperative di abitazione del personale della Confederazione (RS 842.18); Legge federale del 4.10.1991 sui politecnici federali (Legge sui PF; RS 414.110).

Diverse entrate costituite da ricavi a titolo di interessi sul mutuo del Fondo di rotazione delle organizzazioni mantello dei committenti di utilità pubblica, interessi su mutui diretti a committenti di utilità pubblica e dividendi da partecipazioni, ricavi a titolo di interessi su mutui a cooperative di costruzione di abitazioni del personale della Confederazione e ricavi a titolo di interessi su mutui ipotecari di professori dei PF.

- Ricavi a titolo di interessi banche if 1 271 941
- Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi if 17 994 118
- Proventi da partecipazioni if 242 980
- Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi sif -190 707

L'aumento dei tassi d'interesse ha provocato lievi maggiori entrate a titolo di interessi rispetto ai valori di preventivo.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **7 159 987**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); Decreto federale del 20.9.1999 concernente misure di riduzione delle perdite e dei rischi di pagamento nell'ambito della promozione della costruzione di abitazioni e dell'accesso alla loro proprietà (FF 1999 2860).

Diverse entrate da redditi immobiliari provenienti dalla locazione di posteggi al personale, restituzione di crediti di fideiussione e ricavi dal recupero di crediti di anni precedenti.

- Redditi immobiliari if 24 611
- Diversi altri ricavi if 7 135 376

Con il Consuntivo 2007 le restituzioni di crediti di fideiussione sono iscritte in una nuova voce, mentre nel Preventivo 2007 figuravano ancora al conto E1300.0010 Ricavi e tasse.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **6 638 490**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 6 638 490

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **55 027**

Formazione e perfezionamento professionali interni all'Ufficio, compresi la formazione alla conduzione nonché i contributi alle spese per aggiornamenti esterni e inserzioni di offerte di lavoro nei quotidiani.

- Custodia di bambini if 2 839
- Formazione e perfezionamento professionali if 36 452
- Altre spese decentralizzate per il personale if 9 143
- Formazione CP 6 593

La domanda di formazione è stata minore ed è stato possibile ridurre i costi per i bandi di concorso. Di conseguenza, rispetto al Preventivo 2007 le uscite sono state inferiori di circa 29 000 franchi.

Locazione di spazi

A2113.0001 **804 384**

- Pigioni e fitti di immobili CP 804 384

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **1 967 866**

Costi d'esercizio, di manutenzione e di progetto nel settore IT.

- Apparecchiatura informatica if 10 116
- Software informatici if 4 511
- Informatica: esercizio e manutenzione if 66 755
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 778 241
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 083 456
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 24 788

Minori spese di 350 000 franchi rispetto al Preventivo 2007 imputabili ai minori costi di progetto a seguito di ritardi nella realizzazione della nuova applicazione informatica «Wohnweb».

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

725 Ufficio federale delle abitazioni

continuazione

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 211 736**

Promozione della ricerca sul mercato dell'alloggio, ricerca edilizia secondo l'attuale programma di ricerca, elaborazione delle basi per migliorare l'offerta di alloggi e l'habitat. Strumenti di analisi del mercato per accertare la situazione sul mercato dell'alloggio e valutare la sovvenzionabilità degli oggetti. Mandati di prestazione alle cooperative di fideiussione ipotecaria per l'esecuzione della promozione indiretta della proprietà di abitazioni mediante fideiussioni al regresso. Spese di consulenza per specialisti esterni e commissioni. Relazioni pubbliche per l'introduzione di nuovi atti legislativi nel settore della promozione della costruzione di abitazioni, nonché per l'organizzazione e lo svolgimento delle Giornate annuali dell'abitazione di Grenchen.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 188 655
- Spese generali di consulenza if 1 003 420
- Spese generali per consulenti dipendenti if 14 561
- Spese generali di consulenza CP 5 100

Rispetto al Preventivo 2007 le spese di consulenza sono risultate inferiori di circa 170 000 franchi. Per i mandati di prestazione per la promozione indiretta della proprietà di abitazioni le uscite sono diminuite in seguito a una minore domanda. È inoltre stata registrata una riduzione dei costi per le commissioni.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **660 697**

Costi per la pulizia di edifici e uffici, sorveglianza e servizio di portineria, spese di conti postali e spese bancarie per prestazioni di servizi nel traffico dei pagamenti, spese amministrative generali (documentazione specializzata, periodici, tasse per copie e stampati, estratti del registro fondiario, spese d'esecuzione e processuali), indennità per viaggi di servizio in relazione all'esecuzione delle misure atte a promuovere la costruzione di abitazioni e all'attività generale dell'Ufficio.

- Diverse spese d'esercizio degli immobili if 67 224
- Manutenzione varia if 2 836
- Tasse postali if 78 434
- Trasporti e carburanti if 785
- Imposte e tributi if 40
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 38 070
- Prestazioni di servizi esterne if 444
- Spese effettive if 38 344
- Spese forfettarie if 465
- Diverse spese d'esercizio if 240 930
- Diverse spese d'esercizio degli immobili CP 959
- Telecomunicazione CP 153 232
- Trasporti e carburanti CP 444
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 34 110
- Prestazioni di servizi CP 4 380

In seguito alla diminuzione dei casi da trattare, sono state sostenute meno spese per la gestione di conti nel traffico dei pagamenti. Sono inoltre stati registrati costi inferiori per le spese d'esercizio degli edifici amministrativi e per le tasse postali. Di conseguenza, il credito stimato nel Preventivo 2007 è risultato superiore di circa 130 000 franchi.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **50 079**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 50 079

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Il fabbisogno di accantonamenti a fine 2007 era pari a 20,3 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto a 354 390 franchi.

L'esecuzione di diversi nuovi compiti di progetto ha portato a una rispettiva crescita dei saldi di vacanze e ore supplementari.

Riduzione suppletiva per le pigioni

A2310.0114 **90 255 236**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843), articoli 35 capoversi 2 e 42.

Versamento di contributi a fondo perso per le pigioni rispettivamente gli oneri dei proprietari.

- Vari contributi a terzi if 90 154 175
- Diverse variazioni di valore all'attivo sif 101 061

I contributi sono versati per una durata massima di 19 anni (riduzione suppletiva I per categorie di popolazione con reddito limitato) rispettivamente di 25 anni (riduzione suppletiva II per anziani, invalidi e persone bisognose di cure). Dato che dal 1° gennaio 2002 non vengono più assegnate nuove prestazioni secondo la LCAP, i versamenti sono in costante diminuzione.

L'evoluzione positiva dell'economia ha comportato una diminuzione degli aventi diritto. Rispetto all'importo stimato nel Preventivo 2007 le uscite sono inferiori di circa 13 milioni (12,3 %).

Credito d'impegno V0087.03, vedi volume 2A, numero 9.

Perdite su impegni di garanzia

A2310.0116 **6 094 371**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); Decreto federale del 20.9.1999 concernente misure di riduzione delle perdite e dei rischi di pagamento nell'ambito della promozione della costruzione di abitazioni e dell'accesso alla loro proprietà (FF 1999 2860).

Pagamento di fideiussioni e di impegni debitori nei confronti delle banche dopo la realizzazione forzata di immobili.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

725 Ufficio federale delle abitazioni

continuazione

- Vari contributi a terzi if 6 094 371

La distensione sul mercato dell'alloggio ha consentito una netta riduzione delle perdite e dei casi problematici. Di conseguenza, rispetto al Preventivo 2007 le uscite sono risultate inferiori di circa 33,5 milioni.

Credito d'impegno V0087.04, vedi volume 2A, numero 9.

Rettificazioni di valore nel settore del riversamento

A2320.0001 **-8 736 994**

- Rettificazione di valore su contributi per investimenti sif 5 736 737
- Ripristini valore sif -14 473 731

Spese per la rettificazione di valore su contributi per investimenti per il miglioramento delle condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna. In seguito a una nuova valutazione dei mutui e delle partecipazioni delle organizzazioni di utilità pubblica attive nella costruzione di abitazioni, rispetto al Preventivo 2007 risultano spese con valore negativo. Si tratta di una «compensazione» delle rettificazioni di valore per oltre 14 milioni effettuate in anni precedenti. Di conseguenza a livello di credito a saldo risulta eccezionalmente un valore negativo. Ciò è da attribuire al fatto che nel piano contabile della Confederazione non esiste un conto per ricavi da riversamenti.

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di anticipi e mutui

E3200.0100 **177 617 932**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); Decreto federale del 20.9.1999 concernente misure di riduzione delle perdite e dei rischi di pagamento nell'ambito della promozione della costruzione di abitazioni e dell'accesso alla loro proprietà (FF 1999 2860).

Restituzione di mutui delle organizzazioni di utilità pubblica attive nella costruzione di abitazioni. Ammortamenti dal programma di promozione del 1993. Restituzione di anticipi della riduzione di base per alloggi in locazione.

- Restituzione di mutui if 177 192 932
- Alienazione di partecipazioni if 425 000

In seguito alla restituzione anticipata di anticipi e mutui e ai tassi ipotecari che continuano a rimanere bassi, le entrate hanno sensibilmente superato l'importo iscritto nel Preventivo 2007. La cifra preventivata è stata quasi raddoppiata.

Restituzione di mutui CIPEF

E3200.0101 **25 465 242**

Ordinanza del 26.11.2003 sulla promozione dell'alloggio (OprA; RS 842.1); Ordinanza del DFE del 19.5.2004 sulle cooperative di abitazione del personale della Confederazione (RS 842.18).

Restituzione di mutui delle cooperative di abitazione del personale della Confederazione e restituzione di mutui ipotecari da parte di professori dei PF.

- Restituzione di mutui if 25 465 242

A seguito delle restituzioni straordinarie di mutui, rispetto al Preventivo 2007 risultano entrate supplementari pari a circa 5,5 milioni.

Uscite

Miglioramento delle condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna

A4300.0100 **5 736 737**

Legge federale del 20.3.1970 per il miglioramento delle condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna (LMAM; RS 844).

Procurare sani alloggi a famiglie e persone in condizioni finanziarie modeste nelle regioni di montagna.

- Contributi per investimenti if 5 736 737

Sono pervenuti meno resoconti di lavori del previsto. Di conseguenza l'importo iscritto a preventivo è risultato superiore di circa 1,3 milioni. A fine 2007 permangono gli impegni della Confederazione retti dal diritto previgente (ca. 11,3 mio.), che si ridurranno nei prossimi anni.

Credito annuo di assegnazione «Miglioramento delle condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna» J0006.00, vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

727 Commissione della concorrenza

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	1 417 358

Legge federale del 6.10.1995 sui cartelli e altre limitazioni della concorrenza (LCart; RS 251), articolo 53a; Ordinanza del 25.2.1998 sulla riscossione di emolumenti nella legge sui cartelli (RS 251.2).

Le autorità in materia di concorrenza riscuotono emolumenti per le decisioni relative a inchieste concernenti limitazioni della concorrenza, l'esame delle concentrazioni di imprese nonché i pareri e altri servizi.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 1 348 546
- Rimborsi vari if 792
- Diversi ricavi e tasse 68 020

L'ammontare degli emolumenti è difficilmente stimabile, poiché non è possibile prevedere in modo attendibile né il risultato dei procedimenti, né la probabilità con la quale si effettua l'indicazione e i motivi dei rimedi giuridici. Rispetto al preventivo sono stati incassati oltre 1,1 milioni di tasse in più.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	17 999
• Redditi immobiliari if	2 340
• Diversi altri ricavi if	15 659

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	6 646 500
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	6 646 500

Indennità dei membri della Commissione

A2101.0140	407 999

Indennità a favore del presidente, dei vicepresidenti, degli esperti indipendenti e dei rappresentanti dei gruppi d'interesse.

- Indennità alle autorità if –
- Contributi del datore di lavoro (AVS/AD/AI/IPG/IMat) if 19 999
- Spese generali per consulenti dipendenti if 388 000

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	136 326

Formazione e perfezionamento professionali esterni in Svizzera e all'estero e formazione specifica interna non coperti dal credito dell'UFPER nonché uscite per la custodia di bambini.

- Custodia dei bambini if 64 366
- Formazione e perfezionamento professionali if 70 805
- Altre spese decentralizzate per il personale if 1 155

Locazione di spazi

A2113.0001	585 028
• Pigioni e fitti di immobili CP	585 028

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	474 893
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	474 893
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	–

In seguito alla mancata realizzazione di un progetto informatico previsto, rispetto al Preventivo 2007 risultano minori uscite di circa 180 000 franchi.

Spese di consulenza

A2115.0001	44 212
• Custodia di bambini if	2 711
• Spese generali di consulenza if	41 500

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	686 255
• Manutenzione varia if	8 604
• Tasse postali if	27 452
• Trasporti e carburanti if	1 191
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	75 337
• Spese effettive if	207 810
• Spese forfettarie if	695
• Diverse spese d'esercizio if	142 822
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	2 097
• Telecomunicazione CP	170 710
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	43 537
• Prestazioni di servizi CP	6 000

In seguito alla minore fluttuazione di personale è stato possibile ridurre le uscite per gli acquisti rispetto al preventivo.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	140 368
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	140 368

Per le vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Il fabbisogno di accantonamenti a fine 2007 era pari a 44,5 ore per ogni posto a tempo pieno. Gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 461 022 franchi.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

727 Commissione della concorrenza

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Immobilizzazioni materiali ed immateriali

A4100.0001	**43 092**
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	43 092
• Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti if	–

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

735 Organo d'esecuzione del servizio civile

Dal 1999 l'organo d'esecuzione del servizio civile (ZIVI) è gestito mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazione attuale è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2006–2008.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**4 350 825**
• if	4 162 110
• sif	188 715

Le entrate generate quasi esclusivamente dall'obbligo degli istituti d'impiego di pagare tributi hanno superato di circa 1,2 milioni l'importo iscritto a preventivo. Sono stati prestati più giorni di servizio civile rispetto a quelli previsti e il tributo medio per ogni giorno di servizio civile svolto è stato leggermente più elevato.

Spese funzionali

A6100.0001	**11 640 633**
• if	9 760 395
• CP	1 880 238

Le spese funzionali sono inferiori di circa 5 milioni al Preventivo 2007. Nei crediti con incidenza sul finanziamento risultano minori spese di circa 4,5 milioni, essenzialmente per i corsi d'introduzione centrali, le spese di viaggio per i richiedenti e per le persone che prestano servizio civile come pure per le spese di consulenza (soprattutto uscite relative alla procedura di ammissione). Nel settore immobiliare, non sono stati utilizzati 0,4 milioni di crediti del computo delle prestazioni.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Indennità agli istituti d'impiego

A6210.0100	**1 380 902**

Legge federale del 6.10.1995 sul servizio civile sostitutivo (LSC; RS 824.0), articoli 47, 52 e 53; Ordinanza dell'11.9.1996 sul servizio civile (OSCi; RS 824.01).

Sostegno finanziario per i progetti del servizio civile nei settori della protezione dell'ambiente e della natura o della salvaguardia del paesaggio; responsabilità per danni causati da persone che prestano servizio civile.

• Vari contributi a terzi if	1 380 902

Nei relativi progetti per il servizio civile sono stati prestati meno giorni di servizio civile del previsto, con conseguenti minori uscite di circa 0,2 milioni rispetto al Preventivo 2007.

Corsi d'introduzione del servizio civile

A6210.0101	**3 283**

Legge federale del 6.10.1995 sul servizio civile sostitutivo (LSC; RS 824.0), articoli 36 e 37; Ordinanza dell'11.9.1996 sul servizio civile (OSCi; RS 824.01), articolo 79.

L'organo d'esecuzione partecipa ai costi per l'introduzione offerta dagli istituti d'impiego, se questa deve essere fornita da terzi e comporta pertanto oneri particolari.

• Vari contributi a terzi if	3 283

Il risultato inferiore al Preventivo 2007 è dovuto alla partecipazione ai costi per l'introduzione più bassa del previsto.

Rimborso di prestazioni assistenziali per casi di rigore

A6210.0102	**–**

Legge federale del 6.10.1995 sul servizio civile sostitutivo (LSC; RS 824.0), articolo 26; Ordinanza dell'11.9.1996 sul servizio civile (OSCi; RS 824.01).

La Confederazione rimborsa le prestazioni assistenziali a favore delle persone soggette al servizio civile che durante un impiego e, al massimo durante i 3 mesi successivi, sono sorte presso l'autorità di assistenza del luogo di dimora o di domicilio. Nel corso del 2007 non sono state rimborsate prestazioni assistenziali.

• Vari contributi a terzi if	–

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**–**
• Investimenti in macchinari, applicazioni, attrezzi, strumenti if	–

Contrariamente alle stime del Preventivo 2007 non sono stati effettuati investimenti.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

735 Organo d'esecuzione del servizio civile
continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Ammissione

Descrizione del gruppo di prodotti
Il gruppo di prodotti «Ammissione» comprende tutte le prestazioni legate al trattamento di domande di ammissione, incluso il trattamento di ricorsi contro decisioni in materia di ammissioni. I beneficiari delle prestazioni sono i richiedenti e il Tribunale amministrativo federale.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Elevato rendimento dei collaboratori scientifici nella procedura d'ammissione.	Numero di notifiche scritte di decisioni per collaboratore scientifico.	240 decisioni per posto di lavoro a tempo pieno.	267 decisioni per posto di lavoro a tempo pieno.
Rapida decisione di prima istanza sulle domande d'ammissione presentate da persone soggette all'obbligo di prestare servizio militare.	Percentuale delle domande per le quali la decisione di prima istanza è stata inviata entro il termine prestabilito.	Il 95 % delle decisioni è inviato entro 120 giorni dal ricevimento della domanda.	Il 96 % delle decisioni è stato evaso entro 120 giorni.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	–	–	–	–	–
Costi	5,2	6,5	3,9	-2,6	-40,0
Saldo	**-5,2**	**-6,5**	**-4,2**		
Grado di copertura dei costi	–	–	–		

Osservazioni
Per i richiedenti la procedura d'ammissione è gratuita. Il gruppo di prodotti 1 non genera dunque alcun ricavo rilevante. Il numero di domande è inferiore alle stime del preventivo; il trasferimento di percentuali di occupazione nel gruppo di prodotti 2 e le minori spese di viaggio dei richiedenti e della Commissione d'ammissione (in entrambi i casi 0,4 mio.) hanno provocato a un chiaro scarto negativo rispetto al valore preventivato e a quello dell'anno precedente. In considerazione della revisione della legge sul servizio civile non sono stati reclutati o aggiunti nuovi membri nella Commissione e il numero di giorni di formazione continua è stato ridotto.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

735 Organo d'esecuzione del servizio civile
continuazione

Gruppo di prodotti 2
Impieghi

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Impieghi» comprende tutte le prestazioni che concorrono al compimento dei giorni di servizio civile presso istituti d'impiego riconosciuti, in particolare il riconoscimento di istituti d'impiego nonché l'impiego e l'assistenza di persone soggette al servizio civile. I beneficiari delle prestazioni sono le persone che prestano servizio civile, gli istituti che presentano una domanda di riconoscimento quali istituti d'impiego, gli istituti d'impiego riconosciuti, le autorità cantonali preposte al mercato del lavoro, l'Amministrazione della tassa d'esenzione dall'obbligo militare e il Tribunale amministrativo federale.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Soddisfazione delle persone soggette al servizio civile per i servizi offerti dall'organo d'esecuzione.	Raggiungibilità e accessibilità dell'organo d'esecuzione, comprensibilità delle informazioni e dei documenti, qualità della consulenza e del sostegno personali, informazioni sulle possibilità d'impiego.	L'80 % delle risposte valutate raggiunge un valore ≥ 3 su una scala da 1 a 4.	Circa l'85 % delle risposte riguarda persone molto soddisfatte o piuttosto soddisfatte.
Mantenimento di un numero costantemente elevato di giorni di servizio civile prestati.	Numero dei giorni di servizio civile prestati e conteggiati annualmente.	Almeno 330 000 giorni di servizio civile annui.	Circa 360 000 giorni di servizio civile annui.
Ispezioni regolari degli istituti d'impiego nei quali sono impiegate persone soggette al servizio civile.	Numero degli istituti d'impiego ispezionati annualmente.	150 ispezioni annue.	179 ispezioni.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	3,3	3,2	4,2	+1,0	+31,3
Costi	7,7	9,9	7,7	-2,2	-22,2
Saldo	**-4,4**	**-6,7**	**-3,5**		
Grado di copertura dei costi	43 %	32 %	55 %		

Osservazioni

I circa 360 000 giorni di servizio civile effettuati nel 2007 (minimo stabilito: 330 000) hanno generato ricavi di 1 milione superiori ai valori del Preventivo 2007. Nel contempo, la riduzione dei costi per i corsi d'introduzione centrali e per le spese di viaggio delle persone che prestano servizio civile nonché il mancato utilizzo di crediti per impieghi in caso di catastrofi hanno provocato costi più bassi di quelli ipotizzati nel Preventivo 2007.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

740 Servizio di accreditamento svizzero

Il Servizio di accreditamento svizzero è un'unità della SECO e dal 1° aprile 2006 è gestito mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP).

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**6 342 669**
• if	6 239 859
• CP	102 810

Il Servizio di accreditamento svizzero ha adempiuto i requisiti definiti nel mandato di prestazione per il 2007. Nel 2007 vi sono state più perizie per i rinnovi di accreditamento, ciò che ha generato spese supplementari per i clienti e un conseguente aumento dei ricavi, che tuttavia sono stati in parte destinati allo sviluppo di basi. Malgrado l'elevato carico di lavoro, un costante miglioramento in fatto di strutture, di attuazione e di interfacce nonché un management dei costi efficace all'interno del SAS, hanno determinato un netto aumento in termini di efficienza.

Con i ricavi supplementari netti sono state costituite riserve a destinazione vincolata e generali (per i dettagli vedi sotto).

Spese funzionali

A6100.0001	**6 658 321**
• if	5 870 905
• sif	33 075
• CP	754 341

Nel Consuntivo 2007 del SAS le spese funzionali corrispondono ai valori preventivati.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributi a organizzazioni internazionali

A6210.0151	**22 963**

Legge federale del 6.10.1995 sugli ostacoli tecnici al commercio (LOTC; RS 946.51), articolo 14.

Contribuiti di membro a diverse organizzazioni mantello nel settore dell'accreditamento quali la European co-operation for Accreditation (EA), l'International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) e l'International Accreditation Forum (IAF). Il credito non è stato esaurito, poiché il contributo all'IAF è stato versato per 2 anni (problemi di pagamento). Al fine di evitare un sorpasso di credito per il conto A6210.0151, è stato necessario iscrivere il contributo all'EA a carico del credito di spesa funzionale A6100.0001. Questo costituisce una deroga al principio di specificazione.

• Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if	22 963

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	85 296
• Impiego di riserve a destinazione vincolata	–

Con la costituzione di queste riserve, l'avere in eccesso del credito autorizzato per il progetto globale SAS «Aiuto ai servizi di accreditamento di Paesi terzi» (fr. 85 297.–), inizialmente contabilizzato nei ricavi funzionali, viene attivato per la continuazione del progetto.

• Costituzione di riserve generali	357 372
• di cui da CP	–
• Impiego di riserve generali	–

Lo sfruttamento ottimale delle risorse, il costante miglioramento in fatto di strutture, di attuazione e di interfacce nonché un management dei costi efficace all'interno del SAS e una conseguente fatturazione ai clienti, hanno determinato un netto aumento in termini di efficienza.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

740 Servizio di accreditamento svizzero
continuazione

Contabilità analitica

Il Servizio svizzero di accreditamento SAS

Il SAS valuta e procede all'accreditamento di organismi di valutazione della conformità secondo le norme internazionali. Il SAS deve applicare dette norme nei settori specifici, d'intesa con gli organismi svizzeri interessati. Il SAS rappresenta peraltro gli interessi nazionali nelle organizzazioni soprannazionali attive nel settore dell'accreditamento e – all'occasione – anche nel campo degli organismi di prova e di valutazione della conformità.

Il sistema svizzero di accreditamento è un importante strumento per la creazione di un'infrastruttura trasparente e competente di organismi che procedono alla valutazione della conformità in tutti i settori tecnici. Unitamente alle esistenti strutture nazionali e internazionali, esso costituisce la base per il riconoscimento dei rapporti e dei certificati a livello internazionale.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Gli organismi accreditati applicano i criteri normativi in modo efficace e garantendo la loro competenza a livello tecnico e di gestione a lungo termine. Inoltre, essi forniscono all'economia svizzera una prestazione di servizi efficiente.	Feed-back dei clienti degli organismi accreditati in un settore specializzato.	Oltre il 95 % dei clienti consultati esprime un parere positivo.	Sondaggio nel settore dell'edilizia: Imprese > 250 collaboratori: ca. il 90 % vi vede vantaggi, in particolare adducendo 3 argomenti: «affidabilità, tracciabilità e correttezza dei risultati», «Rapporti d'esame eloquenti, allestiti da personale competente» e «le prestazioni di questo laboratorio ci danno sicurezza/garanzie nei confronti del nostro committente». Imprese più piccole: un po' meno del 75 vi vede vantaggi. Imprese certificate ISO 9001: sun po' meno dell'85 % riscontra dei vantaggi. È importante sottolineare che molte imprese interpellate non sono clienti diretti degli organismi accreditati e non sono pertanto abbastanza informate in merito all'accreditamento. Questo è uno dei motivi che ha spinto il SAS a elaborare il proprio concetto di relazioni pubbliche.
Rapporti e certificati degli organismi accreditati riconosciuti, interessi svizzeri armonizzati difesi nelle organizzazioni internazionali.	Numero di rapporti e certificati svizzeri non riconosciuti.	Tasso di non riconoscimento inferiore al 10 %.	L'87 % dei clienti riconosce oltre il 95 % dei rapporti. Il 10 % dei clienti riconosce oltre il 50 % dei rapporti. Il 3 % dei clienti riconosce meno del 50 % dei rapporti.
Le basi di valutazione sono aggiornate e stabilite tempestivamente per nuovi settori.	Feed-back dei clienti sui documenti di base.	I clienti possono descrivere il loro beneficio tratto da questi documenti.	L'80 % dei clienti giudica buona la documentazione del SAS (utile). Il 20 % dei clienti la giudica «media». Lo 0 % dei clienti la giudica «insufficiente». Le basi di valutazione sono di regola aggiornate.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

740 Servizio di accreditamento svizzero

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	5,9	5,9	6,3	0,4	6,7
Costi	6,9	6,7	6,7	0	0
Saldo	**-1**	**-0,8**	**-0,4**		
Grado di copertura dei costi	86 %	88 %	94 %		

Osservazioni

Nei costi non sono compresi 0,4 milioni per il supporto alla direzione a livello amministrativo della SECO, come stabilito in una convenzione sulle prestazioni.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

785 Informatica Centro Servizi DFE

Dal 2007 l'Information Service Center DFE (ISCeco) è gestito mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazione è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2007–2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**14 269 550**

I ricavi funzionali sono generati da prestazioni d'esercizio (gruppo di prodotti 1) e da prestazioni d'integrazione (gruppo di prodotti 2).

- if 20 055
- sif 50 131
- LV 14 199 364

Rispetto al Preventivo 2007 i ricavi funzionali sono inferiori di 0,7 milioni, principalmente a causa del fatto che la fornitura di prestazioni d'esercizio richiesta (gruppo di prodotti 1) non è avvenuta secondo la pianificazione delle vendite. I ricavi per le prestazioni d'integrazione (gruppo di prodotti 2) corrispondono al volume delle vendite convenuto.

Spese funzionali

A6100.0001	**14 478 738**

- if 11 578 001
- sif 927 508
- CP 1 973 229

Rispetto al Preventivo 2007 le spese funzionali sono inferiori di 1 milione. Nel periodo in rassegna l'ISCeco ha adattato costantemente le spese funzionali ai minori ricavi funzionali. A fine 2007 è risultato un saldo negativo di 0,2 milioni (-1,4 %), da imputare ai preinvestimenti in beni e servizi informatici che hanno dovuto essere effettuati.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**231 150**

- if 231 150

A causa di ritardi nella realizzazione del nuovo centro di calcolo alla Fellerstrasse 15A (progetto «NeRZ») è stato necessario costituire riserve a destinazione vincolata di 0,5 milioni.

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 549 350

Le riserve a destinazione vincolata sono state costituite per investimenti IT, nuovi e di sostituzione, effettuati in concomitanza con la realizzazione del nuovo centro di calcolo, differita al 2008 a seguito di ritardi.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

785 Informatica Centro Servizi DFE
continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Prestazioni d'esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti
Questo gruppo è costituito dai prodotti «Esercizio di applicazioni » e «Supporto» e comprende applicazioni specifiche precedentemente realizzate nell'ambito di progetti di sviluppo. Le prestazioni del gruppo di prodotti 1 sono concordate nel quadro di Service Level Agreement (SLA).

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Durante gli orari di servizio convenuti, gli utenti usufruiscono senza interruzioni o interferenze del supporto e delle prestazioni delle TIC.	Grado di attuazione delle misure convenute con i beneficiari delle prestazioni.	≥ 80 % delle misure convenute con i beneficiari di prestazioni è attuato secondo programma.	Non sono state convenute misure concrete.
Garanzia dell'efficienza dei costi in funzione dei prezzi usuali per il settore.	Benchmarking (bilancio della situazione e analisi dei costi) con fornitori pubblici di prestazioni TIC.	Media del gruppo di riferimento.	Dall'analisi dei costi 2007 è risultato un potenziale di ottimizzazione dei costi di: 08/09: 1,3 mio., 10/11: 0,7 mio.
Fornitura di prestazioni d'esercizio convenute nel SLA.	Grado di adempimento. Disponibilità del servizio al momento del trasferimento delle prestazioni.	100 %	SLA/Disponibilità soddisfatta al 100 %.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	10,7	12,7	11,4	-1,3	10,2
Costi	10,7	12,7	11,6	-1,1	8,7
Saldo	**–**	**–**	**-0,2**		
Grado di copertura dei costi	100 %	100 %	98,3 %		

Osservazioni
Le differenze rispetto al Preventivo 2007 comprendono una rettifica a livello strutturale di 0,6 milioni (prestazione di mercato «Messa a punto di un'infrastruttura di sistema» gruppo di prodotti 2 anziché 1). La differenza appurata ammonta a -0,7 milioni per i ricavi (-5,5 %) e a -0,5 milioni per i costi (-3,9 %).

I minori ricavi appurati di 0,7 milioni sono costituiti da 0,1 milioni per un nuovo calcolo dei prezzi e da 0,6 milioni per il differimento della messa in esercizio di applicazioni tecniche.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

785 Informatica Centro Servizi DFE
continuazione

Gruppo di prodotti 2
Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Progetti e prestazioni di servizi» comprende prestazioni volte all'integrazione di applicazioni tecniche nuove e modificate. Per integrazione si intende il passaggio di applicazioni tecniche realizzate singolarmente dalla fase di sviluppo alla produzione/utilizzo. Le prestazioni (d'integrazione) di questo gruppo di prodotti sono fornite nel quadro di mandati per progetti e da parte di clienti (PS, CPS).

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Le conoscenze relative alla funzionalità e all'architettura delle applicazioni tecniche importanti per lo svolgimento dell'attività sono disponibili presso il fornitore di prestazioni e consentono di ottenere soluzioni improntate alle esigenze.	Consulenza e sostegno competenti, offerta di risorse rapida, flessibile e adattata alle esigenze.	Valutazione complessiva ≥ 5,0 (scala da 1 a 6).	Studi sul grado di soddisfazione dei clienti: competenze professionali: 4,4; flessibilità: 3,6; esigenze: 4,5; sicurezza IT: 5,0.
Gli standard della Confederazione e dei dipartimenti, così come le prescrizioni dipartimentali concernenti l'architettura, sono rispettati.	Grado di standardizzazione.	≥ 90 %	Attualmente non sono disponibili dati significativi sul rispetto delle prescrizioni e degli standard nei progetti.
Offerta di prestazioni d'integrazione per progetti di clienti sulla base di una convenzione (PS).	Grado di raggiungimento della qualità Grado di rispetto dei costi Grado di rispetto dei termini	≥ 90 % ≥ 90 % ≥ 80 %	Attualmente non sono disponibili dati significativi sul rispetto delle prescrizioni e degli standard nei progetti.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P2007 assoluta	%
Ricavi	2,5	2,3	2,9	0,6	26,0
Costi	2,5	2,3	2,9	0,6	26,0
Saldo	–	–	–		
Grado di copertura dei costi	100 %	100 %	100 %		

Osservazioni

Le differenze di 0,6 milioni riguardano perlopiù la rettifica a livello strutturale (prestazione di mercato «Messa a punto di un'infrastruttura di sistema» gruppo di prodotti 2 anziché 1).

A saldo, è stato fornito ai beneficiari di prestazioni il volume di vendite previsto. Le maggiori/minori richieste dei clienti si compensano e producono un risultato in pareggio.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

801 Segretaria generale DATEC

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Tasse

E1300.0001 **9 399 492**

Ordinanza del 7.4.2004 sulle tasse e indennità nell'ambito della sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (RS 780.115.1), stato 20.4.2004.

Al termine della sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni il Servizio per compiti speciali (SCS) fattura all'autorità che ha commissionato la sorveglianza le prestazioni proprie e quelle fornite dalle imprese postali e di telecomunicazione.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 9 399 492

Nell'ambito del preventivo è possibile soltanto stimare le entrate. A causa della diminuzione del numero di ordini di sorveglianza e di domande d'informazioni, le entrate risultano inferiori alla cifra preventivata. Il loro importo corrisponde a quello dell'anno precedente. Il valore preventivato per il 2008 è stato pertanto ridotto a 12 milioni di franchi.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **119 635**

Ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0), stato 1.5.2007.

Entrate da tasse riscosse nell'ambito di procedure di ricorso, o altre procedure, nonché tasse di cancelleria.

- Diversi ricavi e tasse if 104 670
- Rimborsi vari if 14 965

Entrate supplementari da procedure di ricorso.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **7 710**

Affitto di posteggi al personale nonché altri ricavi.

- Redditi immobiliari if 7 020
- Diversi altri ricavi if 690

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **481 691**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 481 691

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari o altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a 38 ore circa per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 790 266 franchi.

Autorità indipendente di ricorso in materia radiotelevisiva

Ricavi e tasse

E1300.0011 **–**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 82–98.

L'Autorità indipendente di ricorso in materia radiotelevisiva (AIRR) è l'autorità federale preposta alla valutazione dei ricorsi contro trasmissioni radiotelevisive. La procedura di ricorso presso l'AIRR è gratuita. Nel caso di ricorsi temerari, i costi procedurali possono essere imputati al ricorrente.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if –

Nell'anno in rassegna non sono stati decisi costi procedurali.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **15 639 147**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 15 639 147

Secondo il decreto federale del 12.12.2006 concernente il preventivo per il 2007, i Dipartimenti possono effettuare trasferimenti tra i crediti per spese per il personale delle amministrative loro subordinate. Nel complesso, dal budget della Segreteria generale sono stati trasferiti circa 1,1 milioni a diversi Uffici del Dipartimento. Si tratta di cessioni di quote di credito per posti autorizzati nell'ambito della riserva del Consiglio federale, assegnate nel preventivo al credito della Segreteria generale. Inoltre, alla fine dell'anno sono state compensate singole lacune verificatesi nell'ambito della copertura dei contributi del datore di lavoro.

Rispetto all'anno precedente, la Segreteria generale registra un aumento delle spese supplementari pari a 0,7 milioni nell'ambito della retribuzione del personale e dei contributi del datore di lavoro a causa dell'aumento dell'effettivo dell'autorità di regolazione postale e del progetto «Revisione totale della legge sulle poste».

Prestazioni alla CPC

A2101.0133 **170 465**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (RS 172.220.111.3, stato 1.1.2008), articolo 105; Ordinanza del 10.6.2004 sulla gestione dei posti di lavoro e del personale nell'ambito di programmi di sgravio e di riorganizzazioni (RS 172.220.111.5).

- Prestazioni del datore di lavoro if 170 465

Minori spese nell'ambito dell'attuazione del piano sociale.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

801 Segretaria generale DATEC

continuazione

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	247 341
• Custodia di bambini if	129 697
• Formazione e perfezionamento professionali if	105 032
• Formazione CP	12 612

Minori uscite per il sostegno finanziario degli impiegati del Dipartimento nel quadro della custodia di bambini complementare alla famiglia. Gli aiuti finanziari ai genitori sono concessi su richiesta dei genitori e non sono influenzabili.

Locazione di spazi

A2113.0001	2 487 930
• Pigioni e fitti di immobili CP	2 487 930

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	1 658 708
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	1 658 708

Spese di consulenza

A2115.0001	2 548 995

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0), articoli 24–26c; Ordinanza del 23.11.1994 concernente le inchieste sugli infortuni e incidenti aeronautici (OIIA; RS 748.126.3); Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articolo 15; Ordinanza del 28.6.2000 concernente le inchieste sugli infortuni (OII; RS 742.161).

• Spese generali per consulenti dipendenti if	2 060 315
• Spese generali di consulenza if	488 681

Il residuo di credito ammonta a pressoché 21 000 franchi.

Spese per consulenti dipendenti if: la maggior parte delle spese è da ricondurre a inquirenti ausiliari ed esperti in relazione a inchieste su incidenti aeronautici, ferroviari e della navigazione e a mandati affidati a esperti nel campo della sicurezza aeronautica.

• Inchieste su incidenti aeronautici	1 524 385
• Inchieste su incidenti ferroviari	191 959
• Misure di sicurezza aeronautica	237 277
• Altre spese di consulenza (perizie generali, consulenza giuridica)	106 694

Spese generali di consulenza if: le spese per perizie e analisi esterne comprendono soprattutto perizie e valutazioni di questioni legate alla liberalizzazione del mercato postale, alle inchieste su incidenti aerei e al servizio pubblico nell'ambito delle infrastrutture.

• Regolazione postale	232 574
• Inchieste su incidenti aerei	153 348
• Perizie Servizio pubblico	49 787
• Altre perizie	52 972

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	14 078 836

Il credito «Rimanenti spese d'esercizio» comprende le spese per l'infrastruttura, l'esercizio e la manutenzione della Segreteria generale del DATEC nonché dei Servizi aggregati sotto il profilo amministrativo (Servizio per compiti speciali, Ufficio d'inchiesta sugli infortuni aeronautici, Autorità di regolazione postale, Ufficio d'inchiesta sugli infortuni di ferrovie, funivie e battelli).

• Beni e servizi non attivabili if	60 051
• Spese postali e di spedizione if	110 920
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	295 616
• Spese if	333 158
• Perdite su debitori if	172 410
• Diverse spese d'esercizio if	12 009 451
• Telecomunicazione CP	451 000
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	310 297
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	193 896
• Prestazioni di servizi CP	72 954
• Trasporti e carburanti CP	33 713
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	31 710
• Beni e servizi non attivabili CP	3 660

Rispetto al credito autorizzato in sede di preventivo, le spese d'esercizio risultano inferiori di circa 1,5 milioni. Tale scarto è da ricondurre alla riduzione dei costi d'esercizio del Servizio per compiti speciali (diminuzione del numero di ordini di sorveglianza e di domande d'informazioni).

Componenti principali della voce «Altre spese d'esercizio if»:

• Sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni: indennizzo provider, costi d'esercizio e infrastruttura Servizio per compiti speciali (SCS)	8 859 782
• Inchieste su incidenti aeronautici: costi d'esercizio e infrastruttura Ufficio d'inchiesta sugli infortuni aeronautici (UIIA), manutenzione elicottero	2 034 657
• Autorità di regolazione postale: costi d'esercizio e infrastruttura	375 279
• Ufficio d'inchiesta sugli infortuni di ferrovie, funivie e battelli (UIFFB): costi d'esercizio e infrastruttura	95 570

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	467 732

Ammortamenti regolari per l'elicottero dell'UIIA, i veicoli di servizio e gli investimenti informatici (software).

• Ammortamenti su beni mobili sif	351 358
• Ammortamenti di informatica sif	116 374

Nel preventivo si sono ipotizzati titoli d'investimento troppo alti. Gli investimenti attivabili – anche nel settore degli impianti e delle installazioni del Servizio per compiti speciali (cfr. anche credito A4100.0113) – erano inoltre inferiori ai valori pianificati. Nel Preventivo 2008 i relativi valori sono stati corretti.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

801 Segretaria generale DATEC

continuazione

Contributi a commissioni e organizzazioni internazionali

A2310.0335 **309 240**

Legge del 30.4.1997 sulle poste (LPO; RS 783.0).

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 309 240

Contributi all'Unione postale universale (circa 300 000 fr.) e alla European Platform of Regulatory Authorities.

PEG, indennizzo del trasporto di giornali

A2310.0336 **80 000 000**

Legge del 30.4.1997 sulle poste (LPO; RS 783.0), articolo 15.

La Confederazione copre annualmente i costi scoperti della Posta dovuti alla distribuzione a tariffe preferenziali di giornali e periodici.

- Contributi a istituzioni proprie if 80 000 000

La validità dell'articolo 15 LPO, in virtù del quale la Posta percepiva un'indennità annua di 80 milioni di franchi, era limitata al 31.12.2007, conformemente al messaggio a sostegno di misure di risanamento delle finanze federali. Il 22.6.2007, le Camere federali hanno adottato il nuovo articolo 15 LPO, che prescrive una ben più rigida selezione delle testate aventi diritto a indennità. A partire dal 2008, l'indennizzo annuo per l'accordo di tariffe preferenziali è limitato a 30 milioni.

Rettificazioni di valore nel settore del riversamento

A2320.0001 **–**

- Diverse rettificazioni di valore nel settore del riversamento sif –

Nel preventivo figuravano 3,8 milioni per la rettificazione di valore del mutuo concesso a Skyguide (vedi credito A4200.0120). Successivamente, d'intesa con l'Amministrazione federale delle finanze, è stato deciso di non rettificare il valore del mutuo, visto che nel 2007, al termine dei pagamenti, quest'ultimo è stato trasformato in capitale azionario.

Autorità indipendente di ricorso in materia radiotelevisiva

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **275 944**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 82–85.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 275 944

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002 **–**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 82–85.

- Formazione e perfezionamento professionali if –

Nell'anno 2007 non sono state sopportate spese in questo settore.

Spese di consulenza

A2115.0002 **103 037**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 82–85.

- Spese generali di consulenza if 18 940
- Spese generali per consulenti dipendenti if 84 097

Nell'ambito dei ricorsi, il numero di perizie e analisi esterne è stato inferiore a quanto previsto. Il credito è influenzabile soltanto a determinate condizioni.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **7 941**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 82–85.

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 1 747
- Spese effettive if 3 261
- Altre spese d'esercizio if 2 933

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti IT

A4100.0124 **8 713 222**

Le uscite destinate allo sviluppo di applicazioni specialistiche e progetti IT sono richieste a livello centrale per tutto il Dipartimento nel preventivo della Segreteria generale (ad eccezione degli Uffici GEMAP).

- Apparecchiatura informatica if 265 364
- Licenze informatiche if 787 897
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 5 094 881
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 756 868
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 808 212

Nell'anno in rassegna sono stati realizzati meno progetti IT del previsto.

Skyguide, mutui per il nuovo edificio a Dübendorf

A4200.0120 **3 822 000**

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0).

In relazione alla concentrazione degli organi di controllo del traffico aereo civile e militare in un edificio comune, secondo il messaggio del 22.5.2002 concernente la modifica della legge federale sulla navigazione aerea, la Confederazione eroga 40 milioni per la costruzione del nuovo edificio a Dübendorf. Nel 2007, al termine dei pagamenti, i mezzi finanziari erogati sotto forma di

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

801 Segretaria generale DATEC

continuazione

mutuo e distribuiti su cinque anni (2003–2007) sono stati convertiti in capitale azionario.

- Mutui if 3 822 000

Con decisione del Consiglio federale del 21.9.2007, è stata approvata la modifica dello statuto della società Skyguide SA. In tal modo è stato possibile convertire il mutuo in capitale azionario e procedere a un aumento del capitale per 40 milioni.

Impianti e installazioni SCS

A4100.0113 **3 879 360**

Legge federale del 6.10.2000 sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (LSCPT; RS 780.1); Ordinanza del 31.10.2001 sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (OSCPT; RS 780.11).

Continuo sviluppo e adeguamento delle installazioni e degli impianti tecnici del Servizio per compiti speciali (SCS).

- Apparecchiatura informatica if 392 120
- Licenze informatiche if 590 454
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 901 189
- Investimenti in sistemi informatici if 800 998
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 194 601

Conformemente alla decisione del Consiglio federale, la sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni è stata trasferita dal DATEC al DFGP con effetto all'1.9.2007. A partire dalla stessa data, il Servizio per compiti speciali (SCS), incaricato della sorveglianza, è stato integrato nel Centro del Servizio informatico DFGP. Fino alla fine del 2007, i crediti autorizzati per il SCS figuravano nel preventivo della Segreteria generale del DATEC.

Nel quadro della prima aggiunta al Preventivo 2007, 2,675 milioni sono stati trasferiti dall'anno precedente all'esercizio 2007 a causa di ritardi registrati nell'ambito dei progetti. In tal modo era disponibile un credito approvato pari complessivamente a 5,7 milioni. Il residuo di credito del 2007 ammonta all'incirca a 1,8 milioni.

I lavori in relazione al trasferimento e all'integrazione hanno assorbito gran parte delle risorse di personale. Inoltre, sulla base di una verifica della strategia, sono stati temporaneamente bloccati i grandi progetti. Ciò ha provocato ritardi per cui alcuni progetti del SCS sono iniziati più tardi del previsto o non hanno potuto essere realizzati secondo il calendario iniziale.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

802 Ufficio federale dei trasporti

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Ricavi e tasse

E1300.0010 **7 274 559**

Ordinanza del 25.11.1998 sugli emolumenti dell'UFT (RS 742.102), stato al 15.3.2007.

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 7 032 431
- Rimborsi vari if 98 309
- Diversi ricavi e tasse if 143 820

Le entrate supplementari di 1,2 milioni conseguite con le tasse sono state determinate, da un lato, dalla preventivazione prudente in fatto di autorizzazioni d'esercizio per veicoli e impianti e in materia di accesso alla rete e licenze di condurre per conducenti di veicoli a motore e, dall'altro, dalla presenza di fattori particolari in relazione con la messa in servizio della galleria di base del Lötschberg.

Ricavi finanziari

E1400.0001 **870 813**

Ricavi a titolo di interessi, proventi da partecipazioni e utili contabili.

- Ricavi a titolo di interessi banche if 36
- Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi if 320 559
- Proventi da partecipazioni if 290 217
- Utili da partecipazioni sif 260 000

I proventi da partecipazioni sono costituiti da dividendi della Matterhorn Gotthard Verkehr AG e della Société des Forces Motrices de l'Avançon SA. Gli utili da partecipazioni sono stati conseguiti a seguito della vendita della partecipazione nella Busbetrieb Solothurn und Umgebung AG.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **44 136**

Si tratta essenzialmente di entrate provenienti dalla locazione di posteggi ai collaboratori.

- Redditi immobiliari if 43 461
- Diversi altri ricavi if 675

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **266 159**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 266 159

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a 3,6 ore per ogni posto a tempo pieno. Gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 2,63 milioni.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **39 272 849**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 39 272 849

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **302 408**

- Formazione e perfezionamento professionali if 291 113
- Formazione CP 11 295

Minori uscite di circa 0,1 milioni in particolare per la voce «Formazione CP» in relazione all'offerta di formazione dell'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT).

Comunicazione

A2111.0143 **150 796**

Legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010), articolo 10; Ordinanza del 28.2.2001 sulla costruzione di una ferrovia transalpina (OTrAl; RS 742.104.1), articoli 11 e 13.

In base alle summenzionate disposizioni, il Consiglio federale e l'UFT sono tenuti a informare costantemente il Parlamento e il pubblico sulla loro attività e sull'andamento del progetto NFTA.

- Spese generali per consulenti dipendenti if 6 510
- Diverse spese d'esercizio if 144 287

Le minori uscite di circa 221 000 franchi rispetto al preventivo sono da attribuire a progetti di comunicazione svolti in relazione all'apertura della Galleria di base del Lötschberg, il cui pagamento è avvenuto via fondi FTP.

Commissione di arbitrato

A2111.0144 **274 958**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articolo 40a; Ordinanza del DATEC del 5.3.2007 sulla Commissione d'arbitrato in materia ferroviaria (RS 742.122.7).

La Commissione di arbitrato in materia ferroviaria (CAF) giudica le controversie tra i gestori dell'infrastruttura e gli utenti della rete relative alla garanzia dell'accesso alla rete o al calcolo dei prezzi dei tracciati. Le controversie possono riguardare la conclusione di una convenzione sull'accesso alla rete o una convenzione sull'accesso alla rete già conclusa.

La Commissione cura i contatti con le autorità estere che hanno compiti analoghi. Il DATEC può affidarle compiti particolari concernenti l'accesso non discriminatorio alla rete.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 180 584
- Spese generali di consulenza if 8 388
- Spese generali per consulenti dipendenti if (spese della commissione) 85 986

Rispetto al preventivo sono risultate minori spese di circa 200 000 franchi in particolare per la consulenza esterna.

Locazione di spazi

A2113.0001 **3 005 904**

- Pigioni e fitti di immobili CP 3 005 904

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **1 708 951**

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 708 951

Nell'anno contabile l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) ha ceduto 430 000 franchi supplementari CP per la compensazione dei costi relativi al ciclo di vita delle postazioni di lavoro.

Spese di consulenza

A2115.0001 **3 563 516**

Le spese di consulenza si compongono principalmente di spese per il sostegno esterno e per la ricerca settoriale.

- Spese generali di consulenza if 3 563 516

Il credito è composto dai seguenti elementi principali:

- Esecuzione ordinanza sulla protezione contro incidenti rilevanti e ordinanza siti contaminati 1 026 679
- Perizie nel settore della strategia per le partecipazioni e del trasferimento del traffico 1 768 117
- Valutazioni 100 992
- Studi nel settore della valutazione dei rischi e dell'aggiornamento degli audit specialistici 214 938
- Sviluppo dell'organizzazione 92 597
- Ricerca settoriale 312 150
- Onorari 44 694
- Commissione LDL 3 349

Grazie a una rigorosa gestione dei costi, le spese sono risultate inferiori di circa 1,5 milioni rispetto al preventivo.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **2 256 598**

- Manutenzione varia if 580
- Spese postali e di spedizione if 168 601
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 87 396
- Equipaggiamento if 4 104
- Spese effettive if 674 560
- Spese forfettarie if 68 014
- Perdite su debitori if 28 260
- Diverse spese d'esercizio if 342 110
- Rimanenti spese d'esercizio degli immobili CP 266
- Beni e servizi non attivabili CP 3 269
- Telecomunicazione CP 484 950
- Trasporti e carburanti CP 7 177
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 234 400
- Prestazioni di servizi CP 152 911

Il residuo di credito di circa 538 000 franchi risulta da minori uscite per articoli d'ufficio, manutenzione d'esercizio, spese e computo delle prestazioni.

Rettificazioni di valore nel settore del riversamento

A2320.0001 **2 684 073 579**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (RS 611.0), articolo 51.

I contributi per investimenti vengono completamente rettificati, mentre i mutui vengono rettificati in base alla probabilità del rimborso.

- Rettificazione di valore su contributi per investimenti sif 2 388 573 631
- Altre variazioni di valore iscritte all'attivo sif 295 499 948

Le rettificazioni di valore su contributi per investimenti si compongono come segue:

- A4300.0115 CP FFS Investimenti infrastrutturali 841 845 514
- A4300.0116 Parità di trattamento dei disabili 17 061 789
- A4300.0117 Dispositivo di segnalamento in cabina di guida (ETCS) 9 108 927
- A4300.0118 Danni causati dalle forze della natura 2 530 633
- A4300.0119 Separazione dei modi di traffico 4 234 265
- A4300.0121 Binari di raccordo 31 000 000
- A4300.0122 Contributi per investimenti nel traffico combinato 33 719
- A4300.0129 Fondo per i grandi progetti ferroviari 1 327 879 946
- A4300.0131 Altri investimenti infrastrutturali ITC 154 878 838

Le rettificazioni di valore sui mutui («Altre variazioni di valore iscritte all'attivo sif») sono composte dalle seguenti voci:

- A4300.0115 CP FFS Investimenti infrastrutturali 138 254 486
- A4300.0131 Altri investimenti infrastrutturali ITC 157 245 462

Dato che diversi contributi per investimenti si scostano dai valori preventivati, risulta un credito inferiore di 65,6 milioni. Gli scostamenti più importanti concernono i conti seguenti: A4300.0131 Altri investimenti infrastrutturali ITC (-62 mio.), A4300.0129 Fondo per i grandi progetti ferroviari (+37 mio.), A4300.0122 Contributi per investimenti nel traffico combinato (-25 mio.), A4300.0115 CP FFS Investimenti infrastrutturali (-10 mio.), A4300.0121 Binari di raccordo (+10 mio.), A4300.0116 Parità di trattamento dei disabili (-7 mio.) e A4300.0119 Separazione dei modi di traffico (-5 mio.).

Per i dettagli sulle differenze si vedano i rispettivi crediti di spesa.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Organizzazioni internazionali

Ufficio centrale dei trasporti internazionali per ferrovia

A2310.0218 **74 729**

Convenzione del 9.5.1980 relativa ai trasporti internazionali per ferrovia (COTIF; RS 0.742.403.1).

Quota di partecipazione versata dalla Svizzera all'Organizzazione intergovernativa per i trasporti internazionali per ferrovia (OTIF), con sede a Berna. L'OTIF, istituita nel 1985 a seguito dell'entrata in vigore della Convenzione del 9.5.1980 relativa ai trasporti internazionali per ferrovia (COTIF), conta 42 Stati membri. L'OTIF, il cui segretariato è assunto dall'Ufficio centrale, ha lo scopo principale di stabilire un regime di diritto uniforme applicabile ai trasporti su rotaia di viaggiatori e merci nel traffico internazionale diretto fra gli Stati membri nonché di facilitare l'esecuzione e lo sviluppo di tale regime.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 74 729

La quota di partecipazione versata dalla Svizzera ammonta al 2,6 per cento del budget annuo dell'OTIF.

La quota della Svizzera risulta leggermente inferiore a causa della modifica delle chiavi di riparto delle quote.

Esercizio dell'infrastruttura ferroviaria

CP FFS Esercizio infrastruttura

A2310.0213 **445 500 000**

Legge federale del 20.3.1998 sulle Ferrovie federali svizzere (LFFS; RS 742.31), articolo 8; Decreto federale del 25.7.2006 sul limite di spesa per il finanziamento dell'infrastruttura della società anonima Ferrovie federali svizzere (FFS) negli anni 2007–2010.

Indennizzo dei costi non coperti pianificati derivanti dall'esercizio e dalla manutenzione dell'infrastruttura FFS in base alla convenzione sulle prestazioni 2007–2010 con le FFS.

- Contributi a istituzioni proprie if 445 500 000

Assieme al credito d'investimento A4300.0115, il presente credito serve a finanziare l'infrastruttura delle FFS (analogamente a A2310.0382 e A4300.0131 per le ITC).

Il credito è parte integrante del limite di spesa Z0036.00, vedi volume 2A, numero 10.

Altre ITC Esercizio infrastruttura

A2310.0382 **180 180 000**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49–53; Ordinanza del 18.12.1995 concernente le indennità, i prestiti e gli aiuti finanziari secondo la legge federale sulle ferrovie (OIPAF; RS 742.101.1); Ordinanza del 18.12.1995 sulle quote cantonali di partecipazione alle indennità e agli aiuti finanziari destinati al traffico regionale (OQC; RS 742.101.2).

Indennizzo dei costi non coperti pianificati derivanti dall'esercizio e dalla manutenzione dell'infrastruttura in base alle offerte dei gestori dell'infrastruttura.

- Vari contributi a terzi if 180 180 000

Assieme al credito d'investimento A4300.0131, il presente credito serve a finanziare l'infrastruttura delle ITC (analogamente a A2310.0213 e A4300.0115 per le FFS).

I Cantoni partecipano all'indennizzo, a meno che non si tratti di un'infrastruttura d'importanza nazionale.

Indennità nel traffico viaggiatori

Carico degli autoveicoli

A2310.0215 **3 233 418**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articoli 21 e 22; Ordinanza del 29.6.1988 sul promovimento del traffico combinato e del trasporto di autoveicoli accompagnati (OTC; RS 742.149).

I costi non coperti delle stazioni di carico della Furka, della Vereina e del passo dell'Oberalp sono indennizzati dalla Confederazione.

- Vari contributi a terzi if 3 233 418

I contributi destinati al carico degli autoveicoli sono assegnati sulla base della contabilità di settore stilata dalle imprese di trasporto; il loro importo non è superiore a quello necessitato per garantire l'autonomia economica del relativo settore.

Residuo di credito di circa 202 000 franchi.

Spese finanziate mediante il Fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» (Finanziamento speciale «Traffico stradale»), vedi volume 3, numero B43.

Traffico viaggiatori regionale

A2310.0216 **956 417 687**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49–53; Ordinanza del 18.12.1995 concernente le indennità, i prestiti e gli aiuti finanziari secondo la legge federale sulle ferrovie (OIPAF; RS 742.101.1); Ordinanza del 18.12.1995 sulle quote cantonali di partecipazione alle indennità e agli aiuti finanziari destinati al traffico regionale (OQC; RS 742.101.2).

La Confederazione e i Cantoni indennizzano congiuntamente le imprese di trasporto per i costi non coperti e pianificati del traffico regionale.

- Vari contributi a terzi if 907 850 185
- Vari contributi a terzi sif 48 567 502

Con l'introduzione del Nuovo modello contabile della Confederazione il credito «Traffico viaggiatori regionale» comprende

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

esclusivamente le indennità per i costi non coperti del traffico viaggiatori e merci regionale. Per l'indennizzo dei costi non coperti dell'infrastruttura del traffico regionale di cui all'articolo 5 capoverso 1 lettera b OIPAF è stato istituito il credito A2310.0382 Altre ITC Esercizio infrastruttura. Rispetto all'anno precedente l'importo del presente credito risulta perciò inferiore di circa 300 milioni.

La quota complessiva media assunta dalla Confederazione e dai Cantoni ammonta al 50 per cento. Per l'indennizzo dei costi non coperti relativi al periodo compreso tra l'1.1.2007 e il cambiamento d'orario del dicembre 2007 sono stati versati 907,8 milioni. Le indennità per il periodo dal cambiamento d'orario del dicembre 2007 al 31.12.2007 vengono corrisposte nel primo trimestre del 2008; la relativa delimitazione contabile passiva ammonta a 48,6 milioni e il residuo di credito a 2,6 milioni.

Promovimento del trasferimento del traffico merci

Indennità traffico combinato

A2310.0214 **199 898 326**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 3 lettera c numero 2; Legge federale dell'8.10.1999 concernente il trasferimento su ferrovia del traffico merci pesante attraverso le Alpi (Legge sul trasferimento del traffico; RS 740.1).

Sussidi per il prezzo dei tracciati e ordinazioni nel traffico combinato (TC), finanziati mediante fondi a destinazione vincolata (imposta sugli oli minerali) e volti a promuovere il trasferimento del traffico merci dalla strada alla rotaia.

I destinatari dei sussidi per il prezzo dei tracciati sono i gestori dell'infrastruttura FFS, BLS, DB (per quanto concerne l'infrastruttura su territorio svizzero), le Ferrovie retiche e la ferrovia portuale concessionaria di Basilea. Per quanto concerne le ordinazioni nel TC, gli operatori hanno diritto a indennità d'esercizio. Nel 2007 è stata presentata un'apposita domanda da 19 operatori in riferimento a oltre 80 relazioni.

- Vari contributi a terzi if 199 898 326

Un quarto circa dei fondi a disposizione è versato a titolo di sussidio per il prezzo dei tracciati nel TC. Il sussidio è concesso in base alle tonnellate-chilometro lorde trasportate.

Circa ¾ dei fondi sono impiegati per il versamento di indennità d'esercizio agli operatori del TC; tali indennità servono a compensare i costi non coperti e pianificati per le relazioni nel TC accompagnato e non accompagnato, in transito e all'interno della Svizzera. Le indennità sono corrisposte in funzione delle prestazioni effettive e non in base ai dati di previsione (importo fisso per ogni treno fatto effettivamente partire e per ogni spedizione effettuata).

Il credito di pagamento relativo al 2007 è stato utilizzato solo nella misura del 92 per cento a causa, da un lato, di alcune relazioni offerte non effettuate nella misura prevista e, dall'altro, della soppressione di un numero sorprendentemente alto di treni a seguito degli scioperi insolitamente frequenti che hanno interessato il traffico europeo di merci su rotaia. Inoltre, non sono ancora stati conteggiati circa 4 milioni, il cui pagamento potrà essere contabilizzato solo nel 2008.

Il presente credito è parte integrante del limite di spesa Z0026.00, vedi volume 2A, numero 10.

Spese finanziate mediante il Fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» (Finanziamento speciale «Traffico stradale»), vedi volume 3, numero B43.

Sussidi per il prezzo dei tracciati nel traffico in carri completi

A2310.0217 **19 792 843**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articolo 49; Legge federale dell'8.10.199 sul trasferimento del traffico (RS 740.1), articolo 2.

Sussidi per il prezzo dei tracciati nel traffico in carri completi su tutte le tratte della rete ferroviaria svizzera.

- Contributi a istituzioni proprie if 19 792 843

L'aumento delle tariffe TTPCP si accompagna a una riduzione progressiva dell'importo dei sussidi per il prezzo dei tracciati. Dal 2008 non sono previste riduzioni dei prezzi dei tracciati nel trasporto merci a carri completi.

Il presente credito è parte integrante del limite di spesa Z0026.00, vedi volume 2A, numero 10.

Conto degli investimenti

Entrate

Amministrazione

Restituzione di mutui e partecipazioni

E3200.0001 **47 383 873**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49 e 56 segg.; Ordinanza del 18.12.1995 concernente le indennità, i prestiti e gli aiuti finanziari secondo la legge federale sulle ferrovie (OIPAF; RS 742.101.1).

Fino al 2001, in virtù dell'articolo 56 Lferr, per l'acquisto di materiale rotabile si concedevano mutui rimborsabili. Ora le ITC devono rivolgersi a terzi (banche) per procurarsi i fondi necessari. I mutui vengono restituiti progressivamente.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

- Restituzione di mutui if 46 905 012
- Alienazione di partecipazioni if 260 000
- Restituzione di contributi per investimenti if 218 861

Le quote di restituzione si calcolano in base alle convenzioni di finanziamento concluse.

Nel 2007 sono stati rimborsati mutui per 41,4 milioni da 47 imprese di trasporto e per 4,4 milioni da gestori di terminali per il traffico combinato; i rimborsi più ingenti riguardano le Ferrovie retiche (8,2 mio.), BLS (6,8 mio.) e RBS (2,6 mio.). Inoltre, è stata ceduta a RBS la quota di partecipazione della Confederazione in BSU (0,26 mio.) e sono stati restituiti fondi residui non investiti, previsti dalle convenzioni relative al 7° e 8° credito quadro, per un importo di 1,3 milioni.

Uscite

Investimenti nell'infrastruttura ferroviaria

CP FFS Investimenti infrastrutturali

A4300.0115 **980 100 000**

Legge federale del 20.3.1998 sulle Ferrovie federali svizzere (LFFS; RS 742.31), articolo 8; Decreto federale del 25.7.2006 sul limite di spesa per il finanziamento dell'infrastruttura della società anonima Ferrovie federali svizzere (FFS) negli anni 2007–2010.

Finanziamento degli investimenti infrastrutturali secondo la convenzione sulle prestazioni 2007–2010 stipulata con le FFS (in particolare mantenimento del sostrato). I pagamenti sono effettuati sia sotto forma di contributi a fondo perso (per compensare le spese di ammortamento di FFS Infrastruttura) sia sotto forma di mutui senza interessi rimborsabili condizionalmente.

- Mutui if 138 254 486
- Contributi per investimenti if 841 845 514

Assieme al credito A2310.0213 Contributi d'esercizio, il presente credito serve a finanziare l'infrastruttura delle FFS (analogamente a A2310.0382 e A4300.0131 per le ITC).

L'aumento rispetto all'anno precedente corrisponde al rincaro.

La voce rientra nel limite di spesa Z0036.00, vedi volume 2A, numero 10.

Parità di trattamento dei disabili

A4300.0116 **17 789 983**

Legge federale del 13.12.2002 sui disabili (LDis; RS 151.3); Ordinanza del 12.11.2003 concernente la concezione di una rete di trasporti pubblici conforme alle esigenze dei disabili (OTDis; RS 151.34).

Contributi per provvedimenti volti a rendere la rete di trasporti pubblici svizzera conforme alle esigenze dei disabili. I provvedimenti necessari devono essere attuati entro il 2023 (termine stabilito nella LDis). I contributi sono destinati alle imprese di trasporto pubblico che operano in Svizzera.

- Mutui if 509 333
- Contributi per investimenti if 17 280 651

Con i fondi previsti dal limite di spesa LDis nel 2007 sono stati realizzati 22 progetti infrastrutturali a favore dei disabili (accessi a livello e innalzamento di marciapiedi) e 30 progetti concernenti i veicoli (ad es. acquisto anticipato di materiale rotabile con pianale ribassato per rispettare il termine stabilito dalla LDis per l'attuazione dei provvedimenti necessari). Lo stesso anno circa 30 stazioni ferroviarie sono state dotate di percorsi di sicurezza tattili e visibili per gli ipovedenti.

La maggiore sollecitazione dei servizi di costruzione di alcune ferrovie, dovuta tra l'altro ai lavori resisi necessari per riparare i danni causati dal maltempo, non ha permesso di portare a termine tutti i progetti infrastrutturali inizialmente previsti. Di conseguenza i fondi del credito 2007 non sono stati esauriti (residuo di credito: 7 mio.).

Limite di spesa Z0027.00, vedi volume 2A, numero 10.

Dispositivo di segnalamento in cabina di guida (ETCS)

A4300.0117 **9 108 927**

Decreto federale dell'1.10.2002 concernente un credito d'impegno per l'installazione sui veicoli ferroviari di un dispositivo di segnalamento in cabina di guida (ETCS).

Contributi per l'installazione dei dispositivi ETCS sulle locomotive delle imprese ferroviarie che circolano sulle nuove tratte equipaggiate con il sistema ETCS.

- Contributi per investimenti if 9 108 927

Nel 2007 sono stati portati a termine i lavori d'installazione dei dispositivi ETCS sui veicoli destinati a percorrere la nuova tratta Mattstetten-Rothrist e la galleria di base del Lötschberg. Sono stati effettuati pagamenti residui a BLS Cargo e a Railion Deutschland.

Circa 791 000 franchi del credito a preventivo sono rimasti inutilizzati. Il sussidio è stato concesso per l'ultima volta nel 2007.

Credito d'impegno V0089.00, vedi volume 2A, numero 9.

Danni causati dalle forze della natura

A4300.0118 **2 530 633**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articolo 59.

Contributi per il ripristino dell'infrastruttura delle imprese di trasporto pubblico danneggiata dal maltempo nel 2005.

- Contributi per investimenti if 2 530 633

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Il residuo di credito dagli aiuti finanziari (4 mio.) concernenti i danni causati dalle forze della natura nel 2005 (41,9 mio.) non è stato interamente utilizzato, in quanto il conteggio finale dei danni è risultato inferiore al previsto. Sono stati conseguiti risparmi per 1 449 167 franchi.

Separazione dei modi di traffico

A4300.0119 **4 234 265**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articoli 18 e 19; Ordinanza del 6.11.1991 concernente i contributi per la soppressione o la sicurezza dei passaggi a livello e per altri provvedimenti intesi a separare i modi di traffico (Ordinanza sulla separazione dei modi di traffico; RS 725.121), sezioni 3 e 4, in vigore fino al 31.12.2007.

La Confederazione utilizza i fondi per promuovere la soppressione o la sicurezza dei passaggi a livello, la separazione tra la rotaia e la strada e il miglioramento dei flussi di traffico negli agglomerati. Il programma pluriennale 1998–2002 concernente i provvedimenti legati alla rotaia e intesi a separare i modi di traffico contiene un elenco completo dei progetti da realizzare. Nel 2008, a seguito della NPC, verrà a mancare la relativa base legale e non sarà più possibile includere nuovi progetti.

- Contributi per investimenti if 4 234 265

Proseguimento del risanamento della Seetalbahn; provvedimenti di separazione dei modi di traffico concernenti le linee 11 e 14 della Baselland Transport AG (BLT).

Il credito è stato utilizzato soltanto nella misura del 50 per cento circa (residuo di credito: 4,7 mio.). Spese finanziate mediante il Fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» (Finanziamento speciale «Traffico stradale»), vedi volume 3, numero B43.

Altri investimenti infrastrutturali ITC

A4300.0131 **312 516 317**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49–62; Ordinanza del 18.12.1995 concernente le indennità, i prestiti e gli aiuti finanziari secondo la legge federale sulle ferrovie (Ordinanza sulle indennità; OIPAF; RS 742.101.1); Ordinanza del 18.12.1995 sulle quote cantonali di partecipazione alle indennità e agli aiuti finanziari destinati al traffico regionale (OQC; RS 742.101.2).

Finanziamento degli investimenti infrastrutturali (in particolare mantenimento del valore netto) secondo i piani d'investimento 2007–2010 dei gestori dell'infrastruttura. I pagamenti sono effettuati sia sotto forma di contributi a fondo perso (per compensare le spese per ammortamenti dell'infrastruttura) sia sotto forma di mutui rimborsabili condizionalmente senza interessi.

- Mutui if 157 637 479
- Contributi per investimenti if 154 878 838

Assieme al credito A2310.0382 (contributi per l'esercizio), il presente credito serve a finanziare l'infrastruttura delle ITC (analogamente a A2310.0213 e A4300.0115 per le FFS).

A seguito del passaggio dal sistema delle convenzioni per oggetti a quello del finanziamento per programmi, nel 2007 sono cambiate le modalità di concessione dei contributi. Per questo motivo e a causa di una serie di fatti straordinari sono stati concessi meno mutui, ragion per cui si registra un residuo di credito di 58 milioni rispetto all'importo preventivato di 370,4 milioni. I fatti straordinari sono stati i seguenti: la messa in funzione della galleria di base del Lötschberg che ha richiesto dalla BLS una quantità di risorse umane tale da non disporre di capacità per altri progetti sulle tratte principali; i ritardi nei lavori per il raddoppio di binari previsti sulla rete della BLS; ragioni d'ordine geologico che hanno fatto accumulare notevoli ritardi anche nei lavori nella galleria di Engelberg. Infine, dai conteggi relativi alle convenzioni sugli investimenti finanziati con il 7° e 8° credito quadro sono risultati numerosi fondi residui, che hanno fatto diminuire il fabbisogno di mutui da parte delle ferrovie. D'altra parte il passaggio dal sistema delle convenzioni per oggetti a quello del finanziamento per programmi ha richiesto un consistente lavoro di coordinamento, in particolare con i Cantoni che continuano a praticare il finanziamento per oggetti e non contraggono impegni su base annua.

Crediti d'impegno V0090.00, V0091.00 e V0138.00, vedi volume 2A, numero 9.

Investimenti per il promovimento del trasferimento del traffico merci

Mutui traffico combinato

A4200.0115 **2 376 054**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 21; Ordinanza del 29.6.1988 sul promovimento del traffico combinato e del trasporto di autoveicoli accompagnati (OTC; RS 742.149), articolo 3.

Mutui per la costruzione di impianti e installazioni per il trasbordo tra vettori di trasporto. Tali mutui servono ad attuare le misure di accompagnamento della politica di trasferimento e in particolare a realizzare terminali in Svizzera e all'estero nelle zone confinanti. I destinatari sono i proprietari o gestori di terminali e i caricatori o speditori.

- Mutui if 2 376 054

I mutui sono concessi in base allo stato di avanzamento dei lavori e alle fatture pagate, oppure una volta presentato ed esaminato il conteggio finale.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Il credito di pagamento del 2007 è stato utilizzato solo nella misura del 18 per cento (residuo di credito: 10,5 mio.) a causa di ritardi accumulati sia nella pianificazione dei progetti preannunciati sia nell'adempimento degli oneri imposti ai richiedenti in relazione ai progetti decisi. Tali ritardi hanno impedito di effettuare i pagamenti previsti.

Spese finanziate mediante il Fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» (Finanziamento speciale «Traffico stradale»), vedi volume 3, numero B43.

Binari di raccordo

A4300.0121 **31 000 000**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 18; Ordinanza del 26 febbraio 1992 sui binari di raccordo (OBR; RS 742.141.51), sezione 4.

Gli incentivi federali alla realizzazione di binari di raccordo privati e il cofinanziamento di questi progetti da parte della Confederazione servono a trasferire il traffico merci dalla strada alla rotaia. I beneficiari sono i raccordati privati.

- Contributi per investimenti if 31 000 000

I contributi sono concessi in base allo stato di avanzamento dei lavori e alle fatture pagate oppure una volta presentato ed esaminato il bilancio finale.

La Confederazione concede contributi per un importo compreso tra il 40 e il 50 per cento dei costi computabili per i binari di collegamento e i binari di carico e tra il 50 e il 60 per cento per i binari principali. Il contributo è determinato dal costo del binario al metro, dalla lunghezza del binario e dal volume di trasporto (volume di trasporto annuo minimo o numero di raccordati per i binari principali). Per il rinnovo di binari già esistenti si tiene conto soltanto della metà dei costi computabili.

Le decisioni di garanzia emanate e le domande di pagamento pervenute hanno fatto sì che nel 2007 i fondi a disposizione (31 mio. = credito di 21 mio. + credito aggiuntivo di 10 mio. a carico del credito A4300.0122 Contributi per investimenti nel traffico combinato) siano stati interamente utilizzati.

Spese finanziate mediante il Fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» (Finanziamento speciale «Traffico stradale»), vedi volume 3, numero B43.

Contributi per investimenti nel traffico combinato

A4300.0122 **33 719**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 21; Ordinanza del 29.6.1988 sul promovimento del traffico combinato e del trasporto di autoveicoli accompagnati (OTC; RS 742.149), articolo 3.

Contributi per gli investimenti destinati alla costruzione di impianti e installazioni per il trasbordo tra vettori di trasporto. Tali contributi servono ad attuare le misure di accompagnamento della politica di trasferimento e in particolare a realizzare terminali in Svizzera e all'estero nelle zone confinanti. I destinatari sono i proprietari o gestori di terminali e i caricatori o speditori.

- Contributi per investimenti if 33 719

I fondi a disposizione sono destinati ai progetti che consentono il trasferimento di un volume di traffico importante ai fini del raggiungimento degli obiettivi della politica dei trasporti e che presentano un rapporto costi-benefici favorevole. La priorità è accordata ai progetti che servono al trasferimento del traffico pesante stradale attraverso le Alpi. La Confederazione copre al massimo l'80 per cento dei costi d'investimento computabili. Almeno il 20 per cento è coperto dal richiedente con fondi propri. Il conto economico della pianificazione e la valutazione complessiva del progetto fungono da base per determinare le quote dell'importo di promozione da assegnare sotto forma di contributo (a fondo perso) e di mutuo.

I contributi sono concessi in base allo stato di avanzamento dei lavori e alle fatture pagate oppure una volta presentato ed esaminato il bilancio finale.

Nonostante il credito di 10 milioni chiesto con la seconda aggiunta 2007 a favore del credito A4300.0121 Binari di raccordo, il credito di pagamento relativo al 2007 (25 mio.) è stato utilizzato solo nella misura dello 0,2 per cento (residuo di credito: 15 mio.) a causa, da un lato, di ritardi nella pianificazione dei progetti preannunciati e quindi nella presentazione di domande di promovimento complete e, dall'altro, di ritardi nell'adempimento degli oneri imposti ai richiedenti in relazione ai progetti decisi. Tali ritardi hanno impedito di effettuare i pagamenti previsti.

Spese finanziate mediante il Fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» (Finanziamento speciale «Traffico stradale»), vedi volume 3, numero B43.

Fondo per i grandi progetti ferroviari

Fondo per i grandi progetti ferroviari

A4300.0129 **1 327 879 946**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (RS 101), articolo 196 numero 3 (disposizione transitoria dell'art. 87) capoverso 3; Ordinanza dell'Assemblea federale del 9.10.1998 relativa al regolamento del fondo per i grandi progetti ferroviari (RS 742.140).

- Contributi per investimenti if 1 010 949 016
- Finanziamento mediante il Fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» if 316 930 930

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Il Fondo per i grandi progetti ferroviari è alimentato dai seguenti introiti a destinazione vincolata: 1 per mille d'IVA, tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni (TTPCP) e quota dell'imposta sugli oli minerali riservata alle linee di base NFTA. Le attribuzioni al fondo (redditi) servono a coprire i prelievi correnti (oneri).

- Quota dell'imposta sul valore aggiunto 299 093 864
- Quota della tassa sul traffico pesante 711 855 152
- Finanziamento mediante il Fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» 316 930 930

Gli introiti a destinazione vincolata ammontano a 1328 milioni, pari a un incremento di 12 milioni rispetto al Preventivo 2007. Grazie all'evoluzione congiunturale gli introiti provenienti dalla TTPCP sono saliti a 712 milioni (+102 mio.). Gli introiti risultanti dall'1 per mille d'IVA sono aumentati a 299 milioni (+4 mio.). Gli introiti derivanti dall'imposta sugli oli minerali (25 % dei costi delle linee di base della NFTA), pari a 317 milioni, sono risultati inferiori di 94 milioni rispetto al preventivo a causa dei ritardi nei lavori di costruzione delle 2 gallerie di base della NFTA.

Spese in parte finanziate mediante il Fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» (Finanziamento speciale «Traffico stradale»), vedi volume 3, numero B43.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	8 257 344

Ordinanza del 28.9.2007 sulle tasse dell'Ufficio federale dell'aviazione civile (OTA; RS 748.112.11, stato 1.1.2008).

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 8 257 344

Il credito a preventivo è stato superato di circa 1,3 milioni. Nell'anno in rassegna il numero degli aeromobili registrati è aumentato in misura maggiore rispetto a quanto preventivato. L'Ufficio ha inoltre beneficiato di entrate supplementari in relazione all'amministrazione delle licenze del personale aeronavigante. Inoltre, sia l'aumento del numero di imprese aeronautiche che la crescita superiore alla media registrata nel settore hanno generato ricavi supplementari.

Ricavi e tasse

E1300.0010	98 052

- Rimborsi vari if 98 052

Rimborsi generali e in relazione alle indennità giornaliere SUVA per il personale. Il valore è leggermente inferiore rispetto al preventivo.

Ricavi finanziari

E1400.0001	749 220

- Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi if 749 220

Ricavi a titolo di interessi su mutui rimborsabili e gravati da interessi concessi agli aeroporti. Questa voce è stata creata con l'introduzione del NMC. Al momento della preventivazione non vi era alcun credito delle entrate. Il rimborso dei mutui concessi è iscritto al credito E3200.0114.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	36 767

- Redditi immobiliari if 36 767

Entrate derivanti dall'affitto di posteggi ai collaboratori e dovute a fluttuazioni in relazione a valute e pagamenti. Al momento della preventivazione, per questa rubrica non vi era alcun credito delle entrate.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700. 0010	1 090 641

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 1 090 641

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a circa 83 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 3 043 313 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	35 400 578

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 35 400 578

Il valore è inferiore di 231 000 franchi rispetto al preventivo. I posti vacanti hanno potuto essere rioccupati meno rapidamente di quanto auspicato. Le maggiori spese rispetto all'anno precedente sono da ricondurre, da un lato, al fatto che per 1 anno sono stati ripresi 3 posti dal pool della SG DATEC e, dall'altro, ai maggiori versamenti effettuati per ore supplementari e vacanze a collaboratori che hanno lasciato il lavoro.

Prestazioni del datore di lavoro OPPAn

A2101.0134	1 089 171

Ordinanza del 2.12.1991 sulle prestazioni in caso di pensionamento anticipato di dipendenti in speciali rapporti di servizio (OPPAn; RS 510.24).

Le spese concernono le prestazioni del datore di lavoro in caso di pensionamento anticipato per una determinata categoria di ispettori di volo.

- Pensionamenti anticipati OPeRS art. 33 (OPPAn) contributo di copertura 1 089 171

Il valore è leggermente inferiore rispetto al preventivo.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	1 187 960

Formazione e perfezionamento professionali, generali e specifici, per il personale. Corsi di informatica svolti dall'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione UFIT (corsi di base per gli utenti).

- Formazione e perfezionamento professionali if 1 040 538
- Altre spese per il personale if 135 132
- Formazione CP 12 290

Le modifiche di diverse prescrizioni internazionali in materia di trasporto aereo hanno avuto come conseguenza un maggiore fabbisogno di formazione rispetto all'anno precedente. Tuttavia, una parte dei previsti corsi di formazione e di perfezionamento professionali non ha avuto luogo. Il valore è pertanto inferiore alle aspettative.

Locazione di spazi

A2113.0001	3 007 105

- Pigioni e fitti di immobili if 31 952
- Pigioni e fitti di immobili CP 2 975 153

Le spese con incidenza sul finanziamento riguardano la locazione di locali per esami teorici e corsi di esperti. Della quota di credito con incidenza sul finanziamento circa 101 000 franchi non sono stati utilizzati. Nel computo delle prestazioni interno al-

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

l'Amministrazione federale, applicato dall'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL), le pigioni effettivamente computate erano leggermente inferiori rispetto ai valori di pianificazione.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.001 **2 431 960**

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 431 960

Per quanto riguarda il computo dei costi Life Cycle relativi ai sistemi delle postazioni di lavoro, durante l'anno contabile l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) ha ceduto 527 750 franchi aggiuntivi (a titolo di quote di credito CP). I prezzi sono tuttavia più bassi del previsto. Il residuo di credito ammonta a circa 99 000 franchi.

Spese di consulenza

A2115.0001 **3 038 075**

Legge federale 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0); Ordinanza del 14.11.1973 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.01); Ordinanza del 18.12.1975 sul servizio medico aeronautico dell'aviazione civile (OMA; RS 748.222.5).

- Spese generali di consulenza if 1 312 120
- Spese generali per consulenti dipendenti if 1 725 955

Esperti e specialisti che operano su incarico e a nome dell'UFAC. Il valore è inferiore di 55 833 franchi al preventivo.

A grandi linee, le uscite si suddividono come segue:

- Esperti esterni per il settore licenze 11 500
- Perizie e periti nei settori vigilanza e omologazione 1 677 070
- Servizio medico aeronautico 37 385

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **15 218 434**

Legge federale 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0); Ordinanza del 14.11.1973 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.01); Ordinanza del 18.12.1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1); Convenzione franco-svizzera del 4.7.1949 relativa alla costruzione e all'esercizio dell'aeroporto di Basilea-Mulhouse e Convenzione italo-svizzera dell'11.11.1985; DCF del 19.12.2003 sul finanziamento del controllo aereo svizzero; Accordo UFAC-ALPAR del 10.1.2006 sull'utilizzazione dell'aeroporto di Berna-Belp nell'interesse della Confederazione.

- Manutenzione varia if 1 292 215
- Pigioni, altri beni e servizi, compresi apparecchiature/veicoli in leasing if 44 068
- Spese postali e d'invio if 208 973
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 198 044
- Spese if 1 978 255
- Perdite su debitori if 42 593
- Altre spese d'esercizio if 9 672 002
- Beni e servizi non attivabili CP 14 872
- Telecomunicazione CP 723 640
- Trasporti e carburanti CP 41 890
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 358 640
- Prestazioni di servizi CP 643 241

Le spese d'esercizio sono di circa 2,2 milioni inferiori al credito a preventivo approvato. I motivi di questo scarto sono da ricondurre da una parte alle nuove direttive dell'Agenzia europea per la sicurezza aerea (AESA), secondo cui tutti gli aeromobili devono essere sottoposti a un controllo non più ogni 24 mesi bensì a scadenza annuale. Per poter attuare questa direttiva, l'UFAC prevedeva un significativo aumento delle attività di controllo già nel 2007. Tuttavia, i controlli finora erano ancora effettuati principalmente dalle associazioni competenti (su incarico dell'UFAC), cosa che ha permesso di evitare l'affidamento di mandati supplementari a esperti.

D'altra parte, il documento Part 145 delle prescrizioni AESA prevede una delega dei compiti nel settore «imprese di manutenzione» all'UFAC in qualità di autorità competente. A seguito di ritardi intervenuti presso l'AESA (basi legali), tale delega non è avvenuta, come previsto, durante l'anno in rassegna. In tal modo è stato possibile evitare prestazioni supplementari di esperti. Inoltre, a tutt'oggi Skyguide non ha ancora presentato il conteggio finale per i voli esenti da tasse.

Componenti principali della voce «Altre spese d'esercizio if»

- Altre spese d'esercizio (mandati, temporaneo aumento dell'organico, noleggio elicotteri) 4 841 862
- Skyguide (voli esenti da tasse) 4 177 023

Benché il valore sia nettamente inferiore al preventivo, rispetto all'anno precedente le «altre spese d'esercizio» sono aumentate di circa 1,5 milioni di franchi. A seguito dell'adesione all'AESA, la normativa di questa Agenzia ha dovuto essere ripresa e trasposta nel diritto interno.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **182 317**

Regolari ammortamenti per l'elicottero (HB-ZKO) e i veicoli di servizio dell'Ufficio.

- Ammortamenti su beni mobili sif 182 317

Al momento della pianificazione sono stati supposti valori d'investimento troppo alti. Nell'insieme, i valori preventivati erano di circa un terzo troppo elevati.

Contributi Organizzazioni internazionali dell'aviazione civile

A2310.0337 **2 770 683**

Convenzione del 7.12.1944 relativa all'aviazione civile internazionale (RS 748.0 54/1), Risoluzione del 10.7.1956 della Conferenza europea dell'aviazione civile, DF del 16.12.2005 concernente la partecipazione della Svizzera all'Agenzia europea per la sicurezza aerea AESA, Accordo del 21.6.1999 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul trasporto aereo.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 770 683

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

I valori si scostano di circa 365 000 franchi dalle le spese supplementari di circa 1,4 milioni preventivate rispetto all'anno precedente, in particolare a causa di minori entrate derivanti dalla riscossione di tasse dell'AESA.

Misure di sicurezza

A2310.0338 **7 918 469**

Ordinanza del 14.11.1973 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.01), articoli 122e–122o; Ordinanza del 31.3.1993 sulle misure di sicurezza nell'aviazione (OMSA; RS 748.122).

- Vari contributi a terzi if 7 918 469

In ragione delle scarse risorse di personale nei corpi di polizia cantonali, il numero di interventi è stato minore del previsto. Inoltre, mancano tuttora i conteggi finali di alcuni corpi di polizia per l'anno 2007.

EUROCONTROL

A2310.0339 **15 801 860**

Convenzione internazionale del 13.12.1960 di cooperazione per la sicurezza delle navigazione aerea «EUROCONTROL» (RS 0.748.05).

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 15 801 860

I contributi definitivi a favore di EUROCONTROL vengono tra l'altro calcolati in base all'effettivo numero di movimenti aerei. Lo scostamento dai corrispondenti valori di riferimento del passato ha provocato una diminuzione di 2,7 milioni di franchi rispetto al preventivo.

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di mutui per aerodromi

E3200.0114 **2 271 233**

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0); Ordinanza del 14.11.1973 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.01).

- Restituzione di mutui if 2 271 233

Nell'anno in rassegna il valore effettivo della restituzione di mutui è stato maggiore rispetto al preventivo.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

805 Ufficio federale dell'energia

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **3 289 742**

Ordinanza del 22.11.2006 sugli emolumenti e sulle tasse di vigilanza dell'Ufficio federale dell'energia (OE-UFE; RS 730.05).

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 3 289 742

Queste entrate si compongono come segue:

- Tasse per attività di controllo e di vigilanza presso gestori di centrali nucleari 2 584 406
- Tasse per attività di controllo e di vigilanza presso gestori di impianti ad accumulazione 315 232
- Tasse per attività di controllo e di vigilanza presso gestori di impianti di trasporto in condotta 203 540
- Altre tasse 186 564

A seguito di un'intensificazione dell'attività di controllo e di vigilanza, è stato possibile conseguire entrate supplementari pari a circa 160 000 franchi rispetto a quanto preventivato.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **849 109**

Ordinanza del 22.11.2006 sugli emolumenti e sulle tasse di vigilanza dell'Ufficio federale dell'energia (OE-UFE; RS 730.05).

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 483 657
- Rimborsi vari if 73 561
- Diversi ricavi e tasse if 85 786
- Ricavi a titolo di interessi banche if 4
- Prestazioni di servizi CP 206 100

Quote al canone per i diritti d'acqua

E1300.0138 **3 129 219**

Legge federale del 22.12.1916 sull'utilizzazione delle forze idriche (LUFI; RS 721.80), articolo 22; Ordinanza del 16.4.1997 sulla parte del canone per i diritti d'acqua (RS 721.832).

Quota al canone per i diritti d'acqua per finanziare le indennità di compensazione a seguito della rinuncia all'utilizzazione delle forze idriche.

- Quote al canone per i diritti d'acqua if 3 129 219

L'ammontare del canone per i diritti d'acqua corrisponde alla somma delle indennità di compensazione da erogare (cfr. conto A2310.0422 Perdite forza idrica).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **7 660**

Ordinanza del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41), articolo 5.

Ricavi derivanti dall'affitto di posteggi al personale nonché altri ricavi derivanti da diversi rimborsi (ad es. tasse per telefonate private).

- Redditi immobiliari if 7 656
- Diversi altri ricavi if 4

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **564 282**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 564 282

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a 30,3 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 1,73 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **18 256 622**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 18 256 622

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **82 978**

Corsi e seminari per la formazione e il perfezionamento professionali, generali e specifici, del personale. Corsi di formazione IT offerti dall'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione UFIT (formazione per gli utenti).

- Formazione e perfezionamento professionali if 77 047
- Formazione CP 5 931

Minori uscite per circa 30 000 franchi per il sostegno finanziario degli impiegati dell'UFE nel quadro della custodia di bambini complementare alla famiglia nonché per la formazione IT (CP).

Ricerca, sviluppo e dimostrazione

A2111.0145 **11 200 257**

Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca (LR; RS 420.1); Legge del 26.6.1998 sull'energia (LEne; RS 730.0), articolo 12.

Ricerca energetica secondo le linee guida della Commissione federale per la ricerca energetica (CORE).

- Spese generali di consulenza if 11 150 577
- Spese generali per consulenti dipendenti if 49 680

Gli importi sono composti dai seguenti elementi principali:

- Energie rinnovabili 5 516 127
- Impiego razionale dell'energia 3 546 000
- Basi di economia energetica 1 187 227
- Trasferimento di tecnologie (attuazione, perizie) 764 978
- Energia nucleare 185 925

In seguito a ritardi registrati nell'ambito dei progetti, circa 458 000 franchi sono rimasti inutilizzati rispetto all'importo autorizzato in sede di preventivo.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

Programmi, energia e recupero del calore residuo

A2111.0146 **18 732 666**

Legge del 26.6.1998 sull'energia (LEne; RS 730.0), articoli 10, 11 e 13; Decreto del Consiglio federale del 17.1.2001 inerente al Programma SvizzeraEnergia.

Prestazioni di servizi da parte di terzi nel quadro del Programma SvizzeraEnergia. Inizializzazione, approntamento ed esecuzione di misure volontarie in collaborazione con organizzazioni economiche private (agenzie dell'energia).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 542 127
- Spese generali di consulenza if 18 177 659
- Spese generali per consulenti dipendenti if 12 880

Gli importi sono composti dai seguenti elementi principali:

- Impiego razionale dell'energia 8 287 559
- Impiego di energie rinnovabili 7 030 688
- Mandato d'informazione della Confederazione nel settore energetico 2 231 345
- Promozione della formazione e del perfezionamento professionali, direzione del programma e valutazione 1 183 074

A causa del mancato raggiungimento degli obiettivi concordati contrattualmente nel settore mobilità e guida efficiente come pure del ritardo nella realizzazione dei progetti, risultano minori uscite per circa 690 000 franchi.

Credito annuo di assegnazione J0010.00, vedi volume 2A, numero 9.

Smaltimento di scorie radioattive

A2111.0147 **1 513 522**

Legge del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), articoli 31 e 32.

Quota della Confederazione in qualità di membro della cooperativa NAGRA, secondo l'accordo sul finanziamento della NAGRA stipulato l'11.12.1979. La partecipazione del 2,89 per cento al progetto di ricerca NAGRA per lo smaltimento di scorie nucleari corrisponde alla prevista quota della Confederazione ai rifiuti radioattivi.

- Diverse spese d'esercizio if 1 495 047
- Spese generali per consulenti dipendenti if 18 475

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 263 171**

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 263 171

Nell'esercizio in rassegna l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica ha ceduto mezzi CP per circa 73 400 franchi, poiché le spese effettivamente fatturate per la locazione di spazi superavano leggermente gli importi preventivati.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **2 013 340**

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 013 340

Durante l'esercizio in esame l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione ha ceduto crediti CP supplementari pari a 236 100 franchi, al fine di compensare i costi relativi al ciclo di vita delle postazioni di lavoro.

Spese di consulenza

A2115.0001 **3 712 041**

Legge del 21.3.2001 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1); Legge del 26.6.1998 sull'energia (LEne; RS 730.0), articoli 4–9.

Prestazioni esterne di consulenza fornite da esperti e periti in relazione alla definizione e all'attuazione della politica energetica, commissioni e gruppi di lavoro.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 221 400
- Spese generali di consulenza if 2 996 536
- Spese generali per consulenti dipendenti if 494 105

Le spese sono composte dai seguenti elementi principali:

- Definizione e attuazione della politica energetica (approvvigionamento elettrico, regolamentazione del mercato dell'elettricità, basi di economia energetica, valutazioni e analisi degli effetti) 1 482 578
- Traduzioni e altre prestazioni di terzi 445 971
- Commissione per la sicurezza degli impianti nucleari (CSI) 384 147
- Sicurezza di impianti di accumulazione e protezione contro atti di sabotaggio commessi a danno di impianti nucleari 370 683
- Inserzioni e personale temporaneo 368 256
- Commissione dell'elettricità (ElCom), Commissione federale per la ricerca energetica (CORE) e altre Commissioni e gruppi di lavoro 253 831
- Attività d'informazione, relazioni pubbliche e comunicazione 250 453
- Attuazione della tassa sul CO_2, sviluppo dell'organizzazione nonché formazione e perfezionamento professionali 156 122

Nell'ambito della definizione e dell'attuazione della politica energetica (approvvigionamento elettrico, regolazione del mercato dell'elettricità, basi di economia energetica, valutazioni e analisi degli effetti) sono state registrate meno spese del previsto, di conseguenza risulta un residuo di credito di circa 0,9 milioni.

I costi generali della Commissione per la sicurezza nucleare (CSN), pari a 381 000 franchi, compresi in questo credito, sono integralmente fatturati agli esercenti delle centrali nucleari (cfr. credito E1300.0010).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 139 133**

- Tributi e tasse if 670
- Spese postali e di spedizione if 146 821

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 26 570
- Spese effettive if 398 805
- Spese forfettarie if 19 989
- Perdite su debitori if 15 610
- Diverse spese d'esercizio if 89 513
- Beni e servizi non attivabili CP 3 028
- Telecomunicazione CP 128 800
- Trasporti e carburanti CP 2 278
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 139 321
- Prestazioni di servizi CP 188 386

Il minore fabbisogno di circa 254 000 franchi è stato registrato soprattutto nel settore delle uscite CP (telecomunicazione, articoli d'ufficio).

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **6 518**

Spese di ammortamento per veicoli di servizio.

- Ammortamenti su beni mobili sif 6 518

Agenzia internazionale per l'energia atomica

A2310.0221 **4 889 999**

Statuto dell'Agenzia internazionale dell'energia nucleare del 26.10.1956 (RS 0.732.011); Legge del 21.3.2003 (LENu; RS 732.1), articolo 87.

Quota di membro della Svizzera versata all'AIEA.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 4 889 999

Il contributo obbligatorio della Svizzera corrisponde all'1,155 per cento del budget complessivo dell'AIEA.

Oltre a questo credito, all'AIEA è stato versato un contributo di 1 milione prelevato dal credito A2310.0287 della DSC. Di conseguenza, nel 2007 il contributo della Svizzera all'AIEA ammontava a 5 889 999 franchi.

Informazione, consulenza, formazione e perfezionamento professionali

A2310.0222 **4 723 108**

Legge del 26.6.1998 sull'energia (LEne; RS 730.0), articoli 10, 11 e 13; Decreto del Consiglio federale del 17.1.2001 inerente al Programma SvizzeraEnergia.

Attività d'informazione e consulenza nel quadro del Programma SvizzeraEnergia in collaborazione con le organizzazioni economiche (agenzie dell'energia) e i Cantoni.

I beneficiari sono privati, agenzie e imprese pubbliche.

- Vari contributi a terzi if 4 723 108

I contributi sono composti dai seguenti elementi principali:

- Impiego razionale dell'energia 2 540 113
- Energie rinnovabili e impiego razionale dell'energia 924 130
- Contributi ad attività di formazione e perfezionamento professionali nonché di informazione 1 258 865

Il residuo di credito di circa 325 000 franchi è dovuto perlopiù a ritardi nella realizzazione dei progetti nell'ambito dell'impiego razionale dell'energia nelle imprese.

Credito annuo di assegnazione J0011.00, vedi volume 2A, numero 9.

Ricerca, sviluppo e dimostrazione

A2310.0223 **8 365 335**

Legge federale del 7.10.1983 sulla ricerca (LR; RS 420.1), Legge del 26.6.1998 sull'energia (LEne; RS 730.0), articolo 12.

Contributi alla ricerca energetica secondo la strategia della Commissione federale per la ricerca energetica (CORE).

- Vari contributi a terzi if 8 365 335

I contributi sono ripartiti su progetti di ricerca nei seguenti settori:

- Impiego di energie rinnovabili 4 730 241
- Impiego razionale dell'energia 3 476 393
- Direzione del programma e valutazione, amministrazione legata alla ricerca 158 701

Perdite forza idrica

A2310.0422 **3 129 219**

Legge federale del 22.12.1916 sull'utilizzazione delle forze idriche (LUFI; RS 721.80), articolo 22; Ordinanza del 25.10.1995 sull'indennizzo delle perdite subite nell'utilizzazione delle forze idriche (OIFI; RS 721.821).

Versamento di indennità di compensazione a seguito della rinuncia all'utilizzazione delle forze idriche.

I beneficiari sono i Cantoni GR e VS.

- Cantoni if 3 129 219

Le perdite sono calcolate in base ai canoni idrici mancanti a seguito della rinuncia all'utilizzazione delle forze idriche, secondo l'allegato all'articolo 6 OIFI.

Finanziamento senza incidenza sui conti pubblici attraverso le quote al canone per i diritti d'acqua (cfr. credito E1300.0138).

Credito d'impegno V0106.00, vedi volume 2A, numero 9.

Rettificazioni di valore nel settore del riversamento

A2320.0001 **15 496 880**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

- Rettificazione di valore su contributi per investimenti sif 15 496 880

I contributi per gli investimenti destinati all'impiego dell'energia e del calore residuo (credito A4300.0126) nonché agli impianti pilota e di dimostrazione (credito A4300.0127) sono interamente rettificati.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Impiego dell'energia e del calore residuo

A4300.0126 **13 265 982**

Legge del 26.6.1998 sull'energia (LEne; RS 730.0), articoli 13 e 15; Decreto del Consiglio federale del 17.1.2001 inerente al Programma SvizzeraEnergia.

Contributi globali annui a favore dei Cantoni per l'incentivazione dell'impiego dell'energia e del calore residuo. I contributi globali sono versati ai Cantoni che dispongono di propri piani di misure volti a favorire l'impiego parsimonioso e razionale dell'energia nonché l'utilizzazione di energie rinnovabili e del calore residuo.

I beneficiari sono privati e imprese, per il tramite dei Cantoni.

- Contributi per investimenti if 13 265 982

L'importo dei contributi è determinato dal credito cantonale e dall'efficacia del programma d'incentivazione cantonale. Il fattore di efficacia corrisponde agli effetti energetici ottenuti grazie all'incentivazione diretta (per la durata di attuazione delle misure) rispetto ai contributi erogati nell'anno in rassegna.

Credito annuo di assegnazione J0008.00, vedi volume 2A, numero 9.

Impianti pilota e di dimostrazione

A4300.0127 **2 230 898**

Legge del 26.6.1998 sull'energia (LEne; RS 730.0), articoli 13 e 15; Decreto del Consiglio federale del 17.1.2001 inerente al Programma SvizzeraEnergia.

Il credito d'investimento serve a cofinanziare impianti pilota e di dimostrazione particolarmente promettenti, ma per loro natura rischiosi, realizzati nel quadro del Programma SvizzeraEnergia.

I beneficiari sono imprese private e pubbliche.

- Contributi per investimenti if 2 230 898

In seguito alla mancata realizzazione di un impianto sono rimasti inutilizzati 244 000 franchi.

Credito annuo di assegnazione J0009.00, vedi volume 2A, numero 9.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

806 Ufficio federale delle strade

Dall'1.1.2007 l'Ufficio federale delle strade è gestito mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP).

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**10 676 826**

I ricavi funzionali sono composti dai seguenti elementi: autorizzazioni speciali, approvazioni del tipo, controllo federale dei veicoli, odocronografo digitale.

- if 10 676 826

In sede di preventivo le entrate hanno potuto essere unicamente stimate. Tutte le entrate superano gli importi iscritti nel preventivo. Le maggiori entrate ammontano complessivamente a 3,4 milioni; a registrare l'incremento più importate sono state le entrate relative all'odocronografo digitale (+1,8 mio.).

Spese funzionali

A6100.0001	**74 108 810**
• if	60 696 216
• sif	70 940
• CP	13 341 654

Elementi principali:

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 33 834 773
- Spese generali di consulenza if 9 604 729
- Prestazioni di servizi esterne if 11 051 723
- Informatica if (sviluppo, prestazioni di servizi, esercizio, apparecchiatura informatica) 2 402 354
- Spese d'esercizio if (spese amministrative, articoli d'ufficio, spese, acquisto di materiale) 3 580 710
- Pigioni e fitti di immobili; informatica: sviluppo ed esercizio CP 12 633 354

Nell'ambito delle spese funzionali, nell'esercizio 2007 si sono effettuate diverse mutazioni rispetto al credito a preventivo approvato inizialmente:

- Riporto di credito dal Consuntivo 2006 per la realizzazione di progetti informatici in ritardo (nel quadro della prima aggiunta 2007) 865 000
- Credito chiesto con la seconda aggiunta 2007 inclusa la soppressione del blocco dei crediti per la creazione delle filiali NPC e la centrale nazionale di gestione del traffico (compensazione integrale a livello del credito A8300.0106 Strade nazionali, costruzione) 5 339 653
- Cessioni da parte dell'Ufficio federale del personale (UFPER) di retribuzioni del personale e contributi del datore di lavoro (if) per indennità unica di rincaro, integrazione professionale, personale da formare (apprendisti e praticanti) 649 600
- Cessione da parte dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) di pigioni per locazione di spazi (CP) 851 974
- Cessione di mezzi informatici (if) dalla riserva TIC del Consiglio federale 1 870 000
- Cessione da parte dell'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) di costi relativi al ciclo di vita delle postazioni di lavoro (CP) 284 750
- Trasferimenti di crediti a favore del credito globale per investimenti A8100.0001 (investimenti materiali e immateriali, scorte) per l'acquisto di veicoli di servizio e sistemi informatici -247 015

Nel corso dell'anno sono stati assunti 165 collaboratori per garantire l'adempimento dei nuovi compiti assunti dall'Ufficio a seguito dell'introduzione della NPC. Questo ha comportato un incremento delle spese per il personale di 9,3 milioni rispetto all'anno precedente.

Le spese per consulenze esterne sono imputabili principalmente alle uscite per la ricerca in ambito di strade e ponti (8,8 mio.).

Le prestazioni di servizi esterne concernono principalmente la gestione del traffico pesante lungo l'asse viario nord-sud. Le corrispondenti spese hanno raggiunto circa 10,9 milioni, risultando di quasi 8,9 milioni inferiori rispetto a quanto preventivato. Il progetto relativo al monitoraggio delle corse S è stato procrastinato al 2008.

Nell'esercizio in rassegna, sono stati trasferiti all'USTRA 1,87 milioni dalla riserva TIC del Consiglio federale destinati al progetto «odocronografo digitale». A causa di risorse insufficienti, il fornitore di prestazioni UFIT non ha potuto procedere agli adeguamenti necessari come era stato previsto.

Le prestazioni acquisite internamente alla Confederazione oltrepassano il preventivo di circa 5 milioni. Il maggiore fabbisogno è dovuto essenzialmente alle spese supplementari per l'informatica (sviluppo ed esercizio) e le telecomunicazioni. Esso è stato compensato tramite parti di credito con incidenza sul finanziamento nel quadro delle spese funzionali.

A seguito del minor fabbisogno nell'ambito della gestione del traffico pesante e del maggior fabbisogno nell'ambito dell'acquisizione di prestazioni interne, le spese funzionali risultano complessivamente di circa 4 milioni inferiori al credito iscritto a preventivo.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (cfr. vol. 3, n. B43).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Esercizio delle strade nazionali
A6210.0136 **165 630 500**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 10.

Partecipazione ai costi dei Cantoni per la manutenzione corrente.
- Cantoni if 165 630 500

I costi d'esercizio dipendono in gran parte dalle condizioni climatiche (servizio invernale) e risultano pertanto difficilmente gestibili.

Visto che con la NPC la competenza in materia di strade nazionali è passata alla Confederazione, nel quadro della seconda aggiunta al Preventivo 2007 è stato accordato un credito aggiuntivo di 35 milioni per consentire di saldare ancora nel 2007 i conteggi finali dei Cantoni nel rispetto del principio della conformità temporale.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (cfr. vol. 3, n. B43).

Contributi generali a favore delle strade
A6210.0137 **434 009 483**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 34.

La Confederazione ridistribuisce il 12 per cento del prodotto dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata ai Cantoni, i quali sono tenuti a destinarli al finanziamento di compiti nell'ambito delle strade.

Il 94 per cento di questa quota viene attribuita all'insieme dei Cantoni, mentre il restante 6 per cento è ripartito tra i Cantoni privi di strade nazionali (cfr. credito seguente A6210.0139).
- Quota dei Cantoni if 434 009 483

L'importo da attribuire a ciascun Cantone è calcolato in base alla lunghezza delle strade aperte al traffico motorizzato (senza strade nazionali) e agli oneri stradali.

Il credito a preventivo è stato superato complessivamente di 8 782 783 franchi, da un lato per bilanciare il conteggio finale del 2006 e dall'altro per adeguare i contributi pagati ai Cantoni ai ricavi effettivi dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata conseguiti nel 2007 (con il NMC il versamento delle quote cantonali avviene durante l'anno contabile in questione). Conformemente all'articolo 33 capoverso 3a LFC, in questo caso non sono necessari crediti aggiuntivi in quanto i contributi generali a favore delle strade costituiscono partecipazioni non preventivate di terzi alle entrate della Confederazione.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (cfr. vol. 3, n. B43).

Contributi generali a favore delle strade, quota straordinaria
A6210.0138 **57 742 800**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 34.

La Confederazione ridistribuisce il 12 per cento del prodotto dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata ai Cantoni (cfr. credito A6210.0137). Questo credito comprende la quota che supera il minimo legale del 12 per cento.
- Cantoni if 57 742 800

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (cfr. vol. 3, n. B43).

Strade alpine che servono al traffico internazionale e Cantoni privi di strade nazionali
A6210.0139 **27 702 733**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 35.

La Confederazione ridistribuisce il 12 per cento del prodotto dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata ai Cantoni. Il 94 per cento di questa quota viene attribuita all'insieme dei Cantoni (cfr. precedente credito A6210.0137), mentre il restante 6 per cento è ripartito tra i Cantoni privi di strade nazionali.
- Quota dei Cantoni if 27 702 733

Il credito a preventivo è stato superato complessivamente di 560 633 franchi, da un lato per bilanciare il conteggio finale del 2006 e dall'altro per adeguare i contributi pagati ai Cantoni ai ricavi effettivi dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata conseguiti nel 2007 (con il NMC il versamento delle quote cantonali avviene durante l'anno contabile in questione). Conformemente all'articolo 33 capoverso 3ª LFC, in questo caso non sono necessari crediti aggiuntivi in quanto i contributi generali a favore delle strade costituiscono delle partecipazioni non preventivate di terzi alle entrate della Confederazione.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (cfr. vol. 3, n. B43).

Controlli di polizia sul traffico pesante
A6210.0141 **19 097 344**

Legge federale del 19.12.1958 sulla circolazione stradale (LCStr; RS 741.01), articolo 53a; Legge federale del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81), articolo 19 capoverso 2.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Al fine di garantire il rispetto della normativa sulla circolazione stradale e il raggiungimento degli obiettivi della legge per il trasferimento del traffico dalla strada alla ferrovia, i Cantoni svolgono controlli mobili del traffico pesante e controlli stazionari presso centri previsti a questo scopo, purché le attrezzature necessarie siano già a disposizione.

I beneficiari finali sono i Cantoni.

- Cantoni if 19 097 344

Il numero di controlli effettuati è stato inferiore a quanto previsto. Le risorse rimaste inutilizzate ammontano a 0,7 milioni.

Finanziato tramite la quota della Confederazione concernente la tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni (cfr. Amministrazione federale delle dogane, posizione finanziaria E1100.0109).

Traffico lento, percorsi pedonali e sentieri
A6210.0142 **2 247 594**

Legge federale del 4.10.1985 sui percorsi pedonali e i sentieri (LPS; RS 740), articoli 8, 11 e 12; Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 25.

Al fine di migliorare l'efficienza del traffico legato alla mobilità quotidiana negli agglomerati (traffico pedonale e ciclistico quale forma indipendente di mobilità o in combinazione con altri vettori di trasporto), di rendere più attrattivo il traffico legato alla mobilità del tempo libero fuori dall'abitato (passeggiate/escursioni) e di ridurre l'impatto ambientale incrementando la quota di traffico lento rispetto al traffico totale, la Confederazione versa contributi anzitutto:

- a organizzazioni private specializzate di importanza nazionale;
- a progetti pilota selezionati in base alla loro potenziale rappresentatività e importanza a livello nazionale;
- per la creazione e l'allestimento di basi (ad es. aiuti all'esecuzione) e per la consulenza specialistica volta ad assistere Cantoni, agglomerati e Comuni nell'esecuzione.

I destinatari finali sono – in base a convenzioni sulle prestazioni dettagliate – organizzazioni private specializzate di importanza nazionale (ad es. Sentieri Svizzeri, Fondazione La Svizzera in bici). Tramite questa voce contabile sono finanziati anche i mandati di terzi a uffici di esperti privati.

- Vari contributi a terzi if 2 277 594
- Vari contributi a terzi if -30 000

Lo scioglimento di una delimitazione costituita alla fine del 2006 per una fattura scoperta (passivo transitorio) ha consentito di imputare al credito un importo senza incidenza sul finanziamento pari a 30 000 franchi.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (cfr. vol. 3, n. B43).

Rettificazioni di valore nel settore del riversamento
A6220.0001 **2 018 071 508**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

I contributi per investimenti sono rettificati interamente.

- Rettificazione di valore su contributi per investimenti sif 2 018 071 508

Le rettificazioni di valore su contributi per investimenti si compongono come segue:

- A8300.0106 Strade nazionali, costruzione 1 263 389 778
- A8300.0107 Strade principali 188 816 760
- A8300.0108 Passaggi a livello 5 573 865
- A8300.0109 Protezione contro l'inquinamento fonico 8 662 500
- A8300.0110 Vie di comunicazione storiche 1 974 753
- A8300.0114 Strade nazionali, manutenzione 549 653 852

A causa di blocchi e residui di credito, segnatamente nell'ambito della costruzione delle strade nazionali, l'importo non utilizzato della somma iscritta a preventivo ammonta a 42,6 milioni.

Conto degli investimenti

Entrate per investimenti al di fuori del preventivo globale

Restituzione di mutui e partecipazioni
E7200.0001 **550 000**

In virtù della LUMin, fino al 1995 sono stati concessi mutui da investimenti per posteggi presso stazioni ferroviarie. Questi mutui saranno restituiti come da contratto.

- Restituzione di mutui if 550 000

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (cfr. vol. 3, n. B43).

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)
A8100.0001 **1 158 084**

- if 1 158 084

Secondo il decreto federale del 12.12.2006 concernente il preventivo per il 2007, le Unità amministrative GEMAP sono autorizzate a effettuare trasferimenti tra i crediti di spesa e i crediti di investimenti all'interno del preventivo globale a condizione che non superino il 5 per cento del credito di spesa autorizzato né l'importo di 5 milioni di franchi. Complessivamente, dalla voce Spese funzionali (A6100.0001) del preventivo globale è stato trasferito un importo pari a 247 015 franchi a favore delle uscite per investimenti.

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Nel quadro della seconda aggiunta 2007 è stato inoltre approvato un aumento del credito di 185 400 franchi (incl. la soppressione del blocco dei crediti) destinato all'acquisto di 25 nuovi veicoli per le nuove filiali NPC. Il maggiore fabbisogno viene compensato integralmente mediante il credito A8300.0106 Strade nazionali, costruzione.

L'investimento destinato a macchinari e apparecchi ha permesso di acquistare ulteriori equipaggiamenti per le stazioni di conteggio automatico del traffico.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (cfr. vol. 3, n. B43).

Uscite per investimenti al di fuori del preventivo globale

Strade nazionali, costruzione
A8300.0106 **1 263 389 778**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 7.

Partecipazione alle spese di costruzione in base al 7° programma di costruzione pluriennale.

I beneficiari finali sono i Cantoni.

- Contributi per investimenti if 1 263 389 778

Il credito a preventivo ha permesso di portare avanti i lavori di completamento della rete come pure di dare il via libera a due nuovi progetti (A5 circonvallazione Bienne e A8 circonvallazione Lungern). Sono stati inoltre realizzati alcuni progetti di sistemazione come operazioni di copertura, misure per la protezione contro l'inquinamento fonico, sistemi di gestione del traffico (telematica), adeguamenti di strade o impianti di sicurezza. Nel quadro del completamento della rete autostradale, sono proseguiti i lavori principali sui tratti A2 tangenziale nord di Basilea, A4 distretto di Knonau, A4 circonvallazione di Flüelen, A4/A20 circonvallazione ovest di Zurigo inclusa la galleria dell'Uetliberg, A16 frontiera Francia–Porrentruy, A16 Tavannes–Moutier e A9 circonvallazione di Visp. Poiché i crediti sono attribuiti in modo da ridurre il più possibile i disagi al traffico, su questi tratti vengono svolti contemporaneamente anche progetti di sistemazione già stabiliti.

Una volta detratti i 5,7 milioni a titolo di compensazione dei crediti aggiuntivi, l'importo dei lavori previsti ma non realizzati ammonta complessivamente a 17 milioni.

La vendita delle particelle restanti non più necessarie alla costruzione delle strade nazionali ha generato entrate pari a 16,8 milioni. In deroga al principio dell'espressione al lordo, questi mezzi hanno potuto essere reimpiegati direttamente per la costruzione di strade nazionali.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (cfr. vol. 3, n. B43).

Strade principali
A8300.0107 **188 816 760**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articoli 12 e 13; Decreto del Consiglio federale del 15.12.2003 concernente il programma pluriennale 2004–2007.

La Confederazione versa contributi per investimenti destinati alla realizzazione di strade principali. I beneficiari finali sono i Cantoni.

- Contributi per investimenti if 188 816 760

L'entrata in vigore della NPC all'1.1.2008 comporta il passaggio dal finanziamento tramite contributi vincolati alle opere al finanziamento tramite contributi globali. Fino alla loro conclusione i progetti in corso saranno finanziati attraverso il metodo applicato prima dell'introduzione della NPC. Il cambiamento di sistema non ha consentito di avviare nuovi progetti nel 2007. In caso contrario, sarebbero venute a mancare dal 2008 le risorse necessarie per i contributi globali. Inoltre i mezzi a disposizione devono essere impiegati anche per migliorare la sicurezza nelle gallerie delle strade principali. I grandi progetti in corso nei Cantoni GR (circonvallazione Flims), AG (circonvallazione Aarburg), SO (circonvallazione ovest Soletta), VS (circonvallazione Staegjitschuggen), BL (circonvallazione Sissach), FR (circonvallazione Bulle), SG (circonvallazione Bazenheid), NE (circonvallazione Corcelles), LU (Schwanderholzstutz) e TI (Vedeggio) hanno assorbito nel 2007 oltre due terzi del credito annuo.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (cfr. vol. 3, n. B43).

Passaggi a livello
A8300.0108 **5 573 865**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articoli 25 e 26; Ordinanza del 6.11.1991 concernente i contributi per la soppressione o la sicurezza dei passaggi a livello e per altri provvedimenti intesi a separare i modi di traffico (ordinanza sulla separazione dei modi di traffico; RS 725.121).

I beneficiari finali sono i Cantoni.

- Contributi per investimenti if 5 573 865

Il credito a preventivo è stato aumentato di 861 245 franchi grazie a un riporto di credito effettuato nel quadro della prima aggiunta 2007. La maggior parte dei progetti pendenti ha potuto essere realizzata nel corso del 2007. Vi è comunque un residuo di credito di 237 380 franchi, poiché alcuni progetti hanno subito ritardi.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (cfr. vol. 3, n. B43).

Protezione contro l'inquinamento fonico

A8300.0109 **8 662 500**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articoli 25 e 26.

Contributi per misure di protezione ecologiche lungo le stradale. I beneficiari finali sono i Cantoni.

- Contributi per investimenti if 8 662 500

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (cfr. vol. 3, n. B43).

Vie di comunicazione storiche

A8300.0110 **1 974 753**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2); Legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 5, 13 e 14a.

La Confederazione assegna contributi per la conservazione, l'acquisizione e la manutenzione delle vie di comunicazione storiche repertoriate (paesaggi, siti e monumenti naturali).

I beneficiari finali sono soprattutto i proprietari delle vie di comunicazione, generalmente i Comuni o altri enti di diritto pubblico.

- Contributi per investimenti if 1 974 753

I contributi sono calcolati conformemente alle disposizioni della legge sulla protezione della natura e del paesaggio e dell'ordinanza sulla protezione della natura e del paesaggio (segnatamente art. 4 segg. OPN).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (cfr. vol. 3, n. B43).

Strade nazionali, manutenzione

A8300.0114 **549 653 852**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 9.

I beneficiari finali sono i Cantoni.

- Contributi per investimenti if 549 653 851

Importanti misure di conservazione hanno riguardato i Cantoni di ZH (A20 Limmattalerkreuz–Urdorf), BE/SO (A1 Bipperamt–Wasseramt), BE (A12 Wangetal), LU (A2 Emmen–Lochhof), UR (A2 Erstfeld–Amsteg), BS/BL (A2 Basilea–Augst), GR (A13 galleria del San Bernardino), AG (A1 valle della Limmat), VD/FR (A12 Vevey–Châtel-St-Denis), NE/BE (A5 St-Blaise–La Neuveville), GE (A1 aeroporto).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (cfr. vol. 3, n. B43).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Reti stradali

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Reti stradali» comprende l'analisi dei requisiti dell'infrastruttura stradale, la definizione degli standard, la pianificazione della rete di strade nazionali e di strade principali d'importanza nazionale, l'esame dei programmi d'agglomerato in relazione alle infrastrutture del traffico privato, il promovimento del traffico lento, la garanzia di una gestione del traffico orientata alla clientela sulla rete stradale nazionale, l'esecuzione di valutazioni integrali delle reti stradali e dei progetti di costruzione, la garanzia di una completa trasparenza per quanto concerne la strada e il traffico stradale attraverso un'informazione globale orientata al target. Questi compiti fondamentali sono adempiuti grazie all'applicazione, all'aggiornamento e alla trasmissione di conoscenze tecniche a livello internazionale, che sono messe a disposizione delle cerchie interessate.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Aggiornamento delle banche dati relative alla rete.	Aggiornati.	≥98 %	Il sistema di base sarà probabilmente messo in servizio solo alla fine di aprile 2008. Al momento non sono disponibili dati.
Esecuzione di valutazioni integrali (valutazione di progetti, rete, sicurezza).	Grado di adempimento del piano di valutazione annuale.	100 %	Questo obiettivo ha dovuto essere rimandato per mancanza di capacità. Esso è previsto per il primo semestre del 2008.
Verifica (norme almeno ogni 7 anni; direttive almeno ogni 3 anni) ed eventuale adeguamento (al più tardi 3 anni dopo la verifica) degli standard, considerando la valenza, lo stato delle conoscenze scientifiche e la best-pratice.	a) Grado di adempimento del piano di valutazione annuale; b) grado di adempimento del piano di revisione annuale.	100 %	a) e b) 80 %. Il rilevamento della situazione non è ancora terminato.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	–	–	–	–	–
Costi	26,7	38,6	34,2	-4,4	-11,4
Saldo	**-26,7**	**-38,6**	**-34,2**		
Grado di copertura dei costi	–	–	–		

Osservazioni

La differenza dei costi rispetto al preventivo, pari a -4,4 milioni, è da ricondurre alle minori spese nell'ambito della gestione del traffico pesante (-8,9 mio.) e alle maggiori spese per l'informatica (+4,5 mio.).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Infrastruttura stradale

Descrizione del gruppo di prodotti

L'obiettivo principale del gruppo di prodotti «Infrastruttura stradale» è mettere a disposizione una rete di strade nazionali efficiente, funzionante, sicura e ottimale. Per quanto concerne la costruzione, si tratta di ultimare la rete di strade nazionali decisa nel 1960 e di ampliare in modo mirato alcuni punti o tratti nevralgici della rete. La manutenzione garantisce il mantenimento a lungo termine del sostrato qualitativo (ad es. rinnovo dei rivestimenti) e l'esercizio assicura una disponibilità quotidiana (ad es. sgombero della neve, pulizia e cura degli spazi verdi).

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Rispettare lo scadenzario previsto dal programma di costruzione pluriennale (completamento della rete e ampliamento).	a) Km messi in servizio; b) numero di progetti realizzati.	≥80 %	a) 100 % b) 92 % Alcuni progetti hanno subito ritardi a causa di opposizioni (ad es. progetti contro l'inquinamento fonico).
Manutenzione: programma di mantenimento della qualità secondo la relativa pianificazione con l'obiettivo di raggiungere un'alta disponibilità della superficie di traffico esistente per il periodo corrispondente.	a) Km realizzati secondo la pianificazione; b) numero di progetti realizzati secondo la pianificazione.	≥80 %	a) 62 % b) 67 % Alcuni progetti hanno dovuto essere rimandati all'ultimo momento, poiché non erano maturi per essere realizzati o i mezzi finanziari erano insufficienti.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto a P 2007 assoluta	%
Ricavi	–	–	–		
Costi	7,5	19,2	14,2	-5,0	-26,0
Saldo	**-7,5**	**-19,2**	**-14,2**		
Grado di copertura dei costi	–	–	–		

Osservazioni

La differenza dei costi rispetto al preventivo, pari a -5,0 milioni, è da ricondurre alle minori spese per il personale (-0,9 mio.), il collocamento (-1,8 mio.), l'esercizio (-0,7 mio.) e l'informatica (-0,8 mio.) nonché alle minori spese generali (-0,8 mio.).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Traffico stradale

Descrizione del gruppo di prodotti

L'obiettivo del gruppo di prodotti «Traffico stradale» è rendere più sicura la circolazione stradale attraverso regole e prescrizioni mirate e minimizzare i rischi e gli svantaggi legati a questo tipo di mobilità. Si mira soprattutto a ridurre l'elevato numero di vittime nonché l'inquinamento ambientale e fonico dovuto alle emissioni dei veicoli. In collaborazione con le autorità cantonali sono stati stilati diversi registri e numerose banche dati a livello nazionale contenenti informazioni sui tipi di veicoli approvati in Svizzera, sui veicoli ammessi alla circolazione, le loro targhe e i loro detentori, sui titolari di licenze di condurre e le relative autorizzazioni e, infine, sulle misure amministrative adottate (ad es. revoca della licenza di condurre).

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Limitare la quota di incidenti con danni alle persone provocati da lacune tecniche dei veicoli.	Quota di incidenti rispetto al loro numero complessivo.	Massimo 2 %	1,55 % Nel 2006, 421 incidenti con danni alle persone sono stati provocati da lacune tecniche dei veicoli.
Evasione tempestiva delle domande di approvazione del tipo complete e corretta registrazione dei relativi dati.	a) Quota delle domande evase entro i termini previsti a partire dalla data di inoltro nei vari settori; b) percentuale di corrispondenza dei dati rispetto a quelli inoltrati con la documentazione.	a) ≥80 % b) ≥90 % Il buono stampa non necessità di correzioni.	a) 91 % b) 91 %
Evasione tempestiva delle notifiche dei Cantoni in merito ai controlli del traffico pesante.	Quota di pagamenti effettuati entro i termini.	100 %	100 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto a P 2007 assoluta	Diff. rispetto a P 2007 %
Ricavi	6,3	7,2	10,6	3,4	47,2
Costi	14,9	19,8	25,7	5,9	29,8
Saldo	**-8,6**	**-12,6**	**-15,1**		
Grado di copertura dei costi	42 %	36 %	41 %		

Osservazioni

Rispetto al preventivo, si registrano maggiori ricavi di 3,4 milioni dovuti a un incremento della domanda. I maggiori costi dell'ordine di 5,9 milioni sono imputabili a spese più elevate per il personale (+0,9 mio.) e l'informatica (+5,0 mio.).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

808 Ufficio federale delle comunicazioni

Dal 1999 l'Ufficio federale delle comunicazioni è gestito mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazione attuale è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2006–2008.

Conto economico

Preventivo globale

UFCOM

Ricavi funzionali

E5100.0001 **28 225 974**

Tasse amministrative in base alla legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10) e tasse amministrative in base alla legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40).

- if 30 473 637
- sif -2 247 663

I ricavi funzionali superano il preventivo di 5,9 milioni.

In fase di allestimento del preventivo, l'entrata in vigore delle nuove ordinanze sulle tasse, nonché la conseguente diminuzione dei ricavi, era ancora prevista per l'1.1.2007. A causa del rinvio all'1.4.2007 dell'entrata in vigore della nuova LRTV e della modifica della LTC, l'entrata in vigore delle nuove ordinanze sulle tasse è stata posticipata all'1.1.2008. Di conseguenza solo nel 2008 si registrerà una diminuzione dei ricavi che si aggirerà presumibilmente attorno ai 3 milioni.

L'aumento dei ricavi pari a 2 milioni è dato dalle procedure di accesso (procedure d'interconnessione) archiviate dalla ComCom ma non iscritte a preventivo.

I ricavi con incidenza sul finanziamento ammontavano inizialmente a 30,5 milioni. Alla chiusura dei conti è stata registrata una delimitazione contabile passiva pari a 2,8 milioni. Si tratta di tasse amministrative ricorrenti per la gestione delle concessioni per collegamenti in ponte radio relative all'anno contabile 2006. In questo settore la fatturazione avverrà in base al principio della conformità temporale solo a partire dal 2008.

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a 29,4 ore per ogni posto a tempo pieno. Complessivamente gli accantonamenti in questo settore ammontano attualmente ancora a 2,5 milioni.

Ricavi al di fuori del preventivo globale

Tasse di concessione a emittenti

E5200.0100 **3 225 010**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 22; Ordinanza del 9.3.2007 sulla radiotelevisione (ORTV; RS 784.401), articolo 34.

Tasse riscosse presso le emittenti di programmi svizzeri concessionarie per il finanziamento di settori specifici nella ricerca mediatica, nell'archiviazione dei programmi e nelle nuove tecnologie per l'istituzione di reti emittenti.

- Radio e televisione if 3 225 010

Per ogni anno civile la tassa ammonta allo 0,5 per cento delle entrate lorde superiori a 500 000 franchi che l'emittente realizza con pubblicità e sponsor.

I ricavi superano di 1 milione i valori preventivati. Questo risultato è principalmente dovuto al fatto che, dato il rinvio all'1.4.2007 dell'entrata in vigore della nuova LRTV, durante il primo trimestre sono state riscosse le tasse fissate dal diritto previgente. Queste ultime, contrariamente al nuovo ordinamento giuridico, comprendevano anche le tasse versate dai ridiffusori di programmi radiofonici e televisivi nonché dalle emittenti senza concessione. Ciò ha generato un incremento dei ricavi pari a 0,8 milioni.

In base al nuovo ordinamento giuridico, queste tasse saranno riscosse solo presso le emittenti di programmi titolari di una concessione. Le entrate basate sul nuovo ordinamento hanno superato di 0,2 milioni i valori preventivati.

Le entrate realizzate in base al nuovo ordinamento (dal 2° trimestre 2007) pari a 2,5 milioni sono versati nel fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi» (cfr. vol. 3, n. B41).

Tasse di concessione di radiocomunicazione

E5200.0103 **26 039 191**

Legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10), articolo 39; Ordinanza del 6.10.1997 sulle tasse nel settore delle telecomunicazioni (OTST; RS 784.106), stato 1.8.2005.

Tasse di privativa per il diritto di usare lo spettro delle frequenze trasferito ai titolari di una concessione di radiocomunicazione.

- Ricavi da regalie e concessioni if 40 159 485
- Ricavi da regalie e concessioni sif -14 120 294

I ricavi superano di 4 milioni il preventivo.

In fase di allestimento del preventivo, l'entrata in vigore delle nuove ordinanze sulle tasse, nonché la conseguente diminuzione dei ricavi, era ancora prevista per l'1.1.2007. A causa del rinvio all'1.1.2007 dell'entrata in vigore della nuova LRTV e della modifica della LTC, l'entrata in vigore delle nuove ordinanze sulle tasse è stata posticipata all'1.1.2008. Di conseguenza solo nel 2008

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

si registrerà una diminuzione dei ricavi che si aggirerà presumibilmente attorno ai 3 milioni.

L'aumento dei ricavi pari a 0,9 milioni è dovuto alla non preventivata messa a concorso di frequenze da parte della ComCom.

I ricavi con incidenza sul finanziamento ammontavano inizialmente a 40,2 milioni. Alla chiusura dei conti è stata registrata una delimitazione contabile passiva pari a 14,1 milioni. Si tratta da un lato di entrate provenienti dalle concessioni per collegamenti in ponte radio (9 mio.), relative all'anno contabile 2006. In questo settore la fatturazione avverrà in base al principio della conformità temporale solo a partire dal 2008. Dall'altro, si tratta di ricavi derivanti dalla messa a concorso di frequenze da parte della ComCom. Le concessioni di radiocomunicazione rilasciate con la procedura di messa a concorso hanno una durata di 10 anni. Pertanto, i ricavi relativi agli anni successivi al 2007 pari a 5,1 milioni sono stati contabilizzati secondo il principio della conformità temporale.

Quota dei proventi della tassa destinata a emittenti locali e regionali

E5300.0102 **3 375 000**

Legge federale del 21.6.1991 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 17 e 55 (fino al 31.3.2007).

- Ricavi da regalie e concessioni if 3 375 000

I ricavi sono di circa 10,1 milioni inferiori ai valori di preventivo.

Quando è stato allestito il preventivo la data di entrata in vigore della nuova legge non era ancora nota. Pertanto, erano stati messi a preventivo i ricavi che si sarebbero realizzati in 1 anno in base al diritto previgente. Con l'entrata in vigore della nuova LRTV (l'1.4.2007), i proventi e l'impiego del canone non figurano più nel consuntivo della Confederazione (art. 70 cpv. 4 LRTV del 24.3.2006), ma vengono iscritti a bilancio solo come riserva del fondo a destinazione vincolata. Di conseguenza, dall'1.4.2007 i proventi del canone di ricezione radiotelevisivo non vengono più iscritti nel conto economico.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Promozione di emittenti locali e regionali», vedi volume 3, numero B41 (cfr. A6210.0147).

Entrate dalla procedura amministrativa/penale

E5300.0106 **567 842**

Legge federale del 21.6.1991 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40); Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40); Legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10).

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 232 032
- Altri ricavi e tasse if 335 810

Gli «emolumenti per altri atti amministrativi» sono esazioni di mezzi finanziari e utili a titolo di sanzioni amministrative. Gli «altri ricavi e tasse» comprendono multe per violazioni del diritto.

Preventivo globale

UFCOM

Spese funzionali

A6100.0001 **56 299 095**

- if 46 043 041
- sif 2 344 232
- CP 7 911 822

Componenti principali if:

- Spese per il personale if 37 773 719
- Spese per beni e servizi if 8 269 321

Le spese funzionali con incidenza sul finanziamento (if) sono di 4,2 milioni inferiori al preventivo. La diminuzione concerne le spese per il personale (-2,7 mio.) e le spese per beni e servizi (1,5 mio.). Il calo delle spese per il personale è da un lato riconducibile al fatto che la media degli effettivi di personale è risultata inferiore del previsto a causa di posti rimasti vacanti. Dall'altro le misure di personale rese necessarie dalle nuove basi legali dell'UFCOM espleteranno i loro effetti o saranno adottate solo nel 2008. La minor spesa per beni e servizi è essenzialmente imputabile alla riduzione delle spese generali di consulenza e per il settore informatico. Per un progetto informatico che ha accumulato del ritardo sono stati versati 0,7 milioni nelle riserve a destinazione vincolata (GEMAP).

Le spese funzionali senza incidenza sul finanziamento (sif) includono gli ammortamenti su beni mobili, il materiale informatico e gli investimenti immateriali e sono risultate inferiori al preventivo per un importo pari a 1,2 milioni. Questo risultato è da ricondurre al fatto che al momento dell'allestimento del preventivo non era stato ancora stabilito come trasferire nel NMC l'esistente contabilità degli investimenti dell'UFCOM. Infine, è stato necessario effettuare considerevoli ammortamenti straordinari nel consuntivo dello scorso anno per il bilancio di apertura 2007 in base al NMC. Di conseguenza, gli ammortamenti nell'anno d'esercizio 2007 sono risultati inferiori.

La quota delle spese funzionali nel computo delle prestazioni (CP) comprende essenzialmente le uscite per le prestazioni dell'UFIT, dell'UFCL e di armasuisse ed è risultata superiore al preventivo per un importo pari a 0,7 milioni. L'aumento delle uscite è dovuto alle prestazioni supplementari dell'UFIT per progetti informatici dell'UFCOM che hanno accumulato del ritardo, e che sono stati finanziati con prelievi dalle riserve a destinazione vincolata (GEMAP) per un totale di 0,9 milioni. A questo incremento della spesa è seguito un calo delle spese in vari settori per complessivi 0,2 milioni.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributo all'offerta SSR destinata all'estero

A6210.0111 **16 475 000**

Legge federale del 21.6.1991 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 20 (fino al 31.3.2007); Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 28 (dall'1.4.2007).

Contributi alla SSR per Swissinfo e a programmi internazionali (TV5, 3sat, arte) volti a incoraggiare il legame degli svizzeri all'estero con il proprio Paese d'origine, la presenza della Svizzera e le esigenze di quest'ultima all'estero.

- Vari contributi a terzi if 16 475 000

Nel luglio 2007 il Consiglio federale ha concluso una convenzione sulle prestazioni con la SSR concernente l'offerta di quest'ultima destinata all'estero. La Confederazione indennizza la SSR per la metà dei costi di questa offerta. A causa delle prestazioni concordate è stato richiesto un credito aggiuntivo di 475 000 franchi, mentre il blocco dei crediti di 160 000 franchi è stato abrogato.

Il credito d'impegno «Mandato di prestazione con la SSR per l'offerta destinata all'estero», vedi volume 2, numero 31.

Contributo alla formazione di programmisti

A6210.0113 **726 800**

Legge federale del 21.6.1991 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 50 (fino al 31.3.2007); Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 76 (dall'1.4.2007).

Promovimento della formazione e del perfezionamento professionale di programmisti, in particolare attraverso contributi a istituti formativi.

- Vari contributi a terzi if 726 800

I contributi versati sono stati di 0,3 milioni inferiori al preventivo. Il credito non è stato esaurito, poiché nell'ambito della nuova LRTV sono state definite nuove esigenze in materia di sistemi di garanzia della qualità redazionale che le emittenti radiofoniche e televisive devono rispettare. Su richiesta delle associazioni delle emittenti, i corrispondenti corsi di formazione sono stati posticipati al 2008.

Credito annuo di assegnazione J0012.00, vedi volume 2A, numero 9.

Contributi alla diffusione nelle regioni di montagna

A6210.0117 **544 753**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 57 (dall'1.4.2007).

Contributi intesi a indennizzare le spese supplementari per la diffusione via etere di programmi radiofonici nelle regioni di montagna.

- Vari contributi a terzi if 544 753

I contributi versati sono stati di 0,2 milioni al di sotto dei valori preventivati. Il credito non è stato esaurito, poiché non sempre i richiedenti soddisfacevano i requisiti necessari all'ottenimento del contributo.

Contributi a organizzazioni internazionali

A6210.0132 **5 979 626**

Legge federale del 21.6.1991 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40); Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40); Legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10).

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 5 979 626

Nell'anno d'esercizio sono stati versati contributi a 10 organizzazioni internazionali. La maggior parte di essi (5,3 mio.) è stata versata all'Unione internazionale delle telecomunicazioni (UIT).

Contributo alla ricerca mediatica

A6210.0145 **966 693**

Legge federale del 21.6.1991 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 50 (fino al 31.3.2007); Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 22 e 77 (dall'1.4.2007).

Promovimento di progetti di ricerca nel settore radiotelevisivo.

- Vari contributi a terzi if 966 693

I beneficiari sono progetti di ricerca scientifica che forniscono indicazioni sugli sviluppi sociali, economici, tecnici e in materia radiotelevisiva, permettendo così all'Amministrazione e al settore di reagire a questi sviluppi. I mandati di ricerca vengono di norma attribuiti mediante una pubblica gara. L'UFCOM può definire i temi principali.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi».

Programmi di archiviazione

A6210.0146 **–**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 21 e 22 (dall'1.4.2007).

Mantenimento duraturo di programmi destinati al pubblico.

- Programmi di archiviazione if –

Nel 2007 non sono stati versati contributi a causa del ritardo accumulato dalla procedura di messa a concorso per la fornitura di

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

questa prestazione. A tale scopo erano stati preventivati 0,1 milioni.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi».

Partecipazione al canone radiofonico e televisivo

A6210.0147 **8 632 166**

Legge federale del 21.6.1991 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 17.

Promozione di emittenti radiofoniche e televisive locali e regionali attraverso i proventi del canone Radio e TV (ripartizione dei proventi).

- Vari contributi a terzi if 8 632 166

I versamenti per la ripartizione dei proventi del canone sono stati di 4,7 milioni inferiori al preventivo.

Quando è stato allestito il preventivo la data di entrata in vigore della nuova legge non era ancora nota. Pertanto, erano stati messi a preventivo i ricavi che si sarebbero realizzati in 1 anno in base al diritto previgente. Con l'entrata in vigore della nuova LRTV (l'1.4.2007), i proventi e l'impiego del canone non figurano più nel consuntivo della Confederazione (art. 70 cpv. 4 LRTV del 24.3.2006), bensì solo nel bilancio. Di conseguenza, dall'1.4.2007 i proventi del canone di ricezione radiotelevisivo non vengono più iscritti nel conto economico.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Promozione di emittenti locali e regionali». I mezzi prelevati dal fondo superano i versamenti (cfr. E5300.0102), poiché negli anni scorsi nel fondo a destinazione vincolata sono confluiti più fondi di quanti non ne siano stati prelevati. Il saldo risultante è stato versato alle emittenti radiotelevisive aventi diritto in base alla LRTV previgente. Nel fondo rimangono mezzi per circa 0,2 milioni, sui quali è in corso una battaglia giuridica tra l'UFCOM e i beneficiari. Quando la controversia sarà risolta il fondo a destinazione vincolata sarà estinto.

Nuove tecnologie di trasmissione

A6210.0148 **–**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 22 e 58 (dall'1.4.2007).

Contributi per investimenti ai costi generati nel quadro dell'introduzione di nuove tecnologie per l'istituzione di reti di emittenti, a condizione che la zona di copertura non disponga delle necessarie possibilità di finanziamento.

- Vari contributi a terzi if –

Nel 2007 non sono stati erogati contributi, poiché le condizioni quadro contenute nella concessione conformemente alla nuova LRTV erano ancora in fase di elaborazione. Per questo motivo non sono state inoltrate richieste in questo senso. A preventivo erano stati iscritti 0,7 milioni.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi».

Preventivo globale

ComCom

Spese funzionali

A6100.0002 **1 022 433**

- if 907 952
- sif 1 264
- CP 113 217

Dal 2007, le spese funzionali della Commissione federale delle comunicazioni (ComCom) vengono esposte separatamente. Le uscite sono essenzialmente in linea con il preventivo.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

UFCOM

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)

E7100.0001 **1 400**

- Alienazione di veicoli if 1 400

Entrate inattese provenienti dall'alienazione di veicoli dell'Amministrazione.

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001 **2 020 492**

Investimenti di sostituzione per l'infrastruttura tecnica Radio Monitoring (rete di misurazione radio); sostituzione veicoli dell'Amministrazione.

- Mobilio, installazioni, impianti if 63 156
- Investimenti in macchinari, apparecchi, attrezzi 1 902 137
- Investimento in automobili 55 199

Il residuo di credito ammonta a 0,2 milioni. Oltre ai mezzi a disposizione in base al preventivo approvato, sono stati prelevati 0,4 milioni supplementari dalle riserve a destinazione vincolata (GEMAP) per un progetto d'investimento che ha accumulato ritardo (radiogoniometro mobile per la rete di misurazione radioelettrica).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 820 000
- Impiego di riserve a destinazione vincolata 1 520 534

Nell'anno in rassegna sono state costituite riserve a destinazione vincolata per complessivi 0,8 milioni per un progetto informatico che ha accumulato ritardo («UFCOM On line») e per progetti di costruzione nelle stazioni di misurazione non servite dell'UFCOM la cui implementazione ha subito ritardi.

Nello stesso periodo sono state impiegate riserve a destinazione vincolata per un totale di 1,5 milioni per progetti informatici, studi in relazione alle nuove basi giuridiche dell'UFCOM e per un progetto d'investimento posticipato. Ulteriori riserve per un importo pari a 0,3 milioni sono state sciolte per mancata realizzazione del progetto e sono quindi state restituite alla Cassa federale.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Radio e TV

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo comprende tutti i prodotti e quindi anche tutte le attività legate all'attuazione della legge sulla radiotelevisione nonché i lavori inerenti alla pianificazione, all'attribuzione e alla sorveglianza delle frequenze utilizzate dalle emittenti radiotelevisive, in applicazione della nuova legge sulle telecomunicazioni in questo settore e della pertinente introduzione di nuove tecnologie radio.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Entrata in vigore della nuova LRTV e delle relative disposizioni esecutive.	Data dell'entrata in vigore.	1.4.2007	1.4.2007
Rilascio di una nuova concessione SSR.	Data dell'approvazione del Consiglio federale.	Entro la fine del 2007.	28.11.2007
Asta concessioni radiotelevisive con mandato di prestazione e quota dei proventi delle tasse di ricezione.	Data della pubblicazione nel Foglio federale.	3° trimestre 2007.	4.9.2007

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	12,7	7,7	6,4	-1,3	-16,9
Costi	18,6	19,5	16,8	-2,7	-13,8
Saldo	**-5,9**	**-11,8**	**-10,4**		
Grado di copertura dei costi	68 %	39 %	38 %		

Osservazioni

Minori ricavi soprattutto a causa del fatto che nell'ambito delle radiocomunicazioni non è stato ancora possibile riscuotere tutte le tasse sancite dal nuovo ordinamento giuridico. Quando è stato allestito il preventivo non era ancora noto quando sarebbero state rilasciate le concessioni.

Minori costi a seguito della soppressione delle concessioni per la ridiffusione di programmi radiotelevisivi, della mancata attuazione di misure in materia di personale dovute alle nuove esigenze legali e dei minori ammortamenti nel settore della tecnica radio.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Servizi di telecomunicazione

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo comprende i prodotti e le attività necessari per il funzionamento efficiente del mercato delle telecomunicazioni e per lo sviluppo della società dell'informazione nel nostro Paese. Rientrano in questo gruppo anche le attività legate alla pianificazione, all'attribuzione e alla sorveglianza delle frequenze in applicazione della legge sulle telecomunicazioni.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Lancio sul mercato di offerte alternative di servizi a banda larga sulla base di accessi attraverso unbundling integrale. Eventuali domande di accesso sono inoltrate tempestivamente e direttamente per decisione alla ComCom.	Data della decisione della ComCom nel corso della procedura.	Fine 2007.	A causa del differimento dell'entrata in vigore della LTC riveduta, le domande di accesso attraverso unbundling integrale sono state presentate solo nel periodo compreso tra agosto e ottobre 2007. A fine 2007 l'UFCOM non aveva ancora terminato l'istruttoria delle 5 procedure.
Definiti e avviati procedura e procedimento per l'attribuzione delle frequenze nelle «bande allargate UMTS».	Data della decisione della ComCom sulla procedura.	3° trimestre 2007.	Maggio 2007.
Asta per l'attribuzione della(e) concessione(i) per il servizio universale nel nuovo periodo di prestazioni e presentazione dei dossier per decisione alla ComCom.	Decisione sull'attribuzione della concessione da parte della ComCom.	Rilascio concessione (1.7.2007).	Giugno 2007.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	9,4	6,9	10,5	3,6	52,2
Costi	18,7	16,9	20,1	3,2	18,9
Saldo	**-9,3**	**-10,0**	**-9,6**		
Grado di copertura dei costi	50 %	41 %	52 %		

Osservazioni

I ricavi supplementari sono in gran parte riconducibili alle procedure d'accesso concluse dalla ComCom non preventivate (2 mio.). Ulteriori ricavi supplementari sono stati conseguiti tramite la vigilanza dei fornitori di servizi di telecomunicazione notificati, il cui numero è considerevolmente aumentato con l'inclusione dei ridiffusori di programmi radiofonici e televisivi (passaggio dalla LRTV alla LTC). I minori ricavi inizialmente previsti in relazione alla modifica delle tasse dell'UFCOM si faranno sentire solo nel 2008.

Il sorpasso dei costi si spiega con l'aumento della vigilanza dei fornitori di servizi di telecomunicazione notificati e con l'incremento delle procedure d'accesso. È stato necessario aumentare il capitale per il personale. Inoltre, anche i costi per il coordinamento della società dell'informazione in Svizzera sono stati più elevati del previsto.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Vigilanza e concessioni di radiocomunicazione

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo comprende tutti i prodotti e quindi anche tutte le attività necessarie per la regolazione dell'accesso al mercato degli impianti di telecomunicazione e per il rilascio di concessioni per le radiocomunicazioni, compresi i lavori legati alla pianificazione, all'attribuzione e alla sorveglianza delle frequenze in applicazione della nuova legge sulle telecomunicazioni in questo settore e della pertinente introduzione di nuove tecnologie radio.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
In collaborazione con il DFF, su una piattaforma ancora da definire, sarà disponibile un'applicazione web che permetterà di ordinare via Internet le concessioni per le radiocomunicazioni e di elaborare l'ordine direttamente nelle applicazioni specialistiche (progetto pilota «elicensing»).	Data della messa in servizio.	Fino a dicembre 2007.	Luglio 2007.
È introdotto in Svizzera il sistema europeo «One-Stop-Notification» per la notifica di impianti di radiocomunicazione nel settore non armonizzato.	Data della messa in servizio.	Secondo il calendario dell'UE.	7.1.2008 (secondo il calendario dell'UE).

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	Diff. rispetto al P 2007 %
Ricavi	11,0	7,7	10,8	3,1	40,3
Costi	21,3	22,6	19,4	-3,2	-14,2
Saldo	**-10,3**	**-14,9**	**-8,6**		
Grado di copertura dei costi	52 %	34 %	56 %		

Osservazioni

I ricavi supplementari sono principalmente da ricondurre al differimento all'1.1.2008 dell'entrata in vigore delle nuove ordinanze sulle tasse dell'UFCOM. Di conseguenza solo nel 2008 si registrerà una diminuzione dei ricavi che si aggirerà presumibilmente attorno ai 3 milioni.

I minori costi sono stati determinati dalla riduzione delle spese del lavoro e da ammortamenti più bassi. Numerosi posti vacanti sono stati soppressi o non sono tuttora stati rioccupati, anche in previsione delle misure in materia di personale che dovranno essere adottate negli altri gruppi di prodotti.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

810 Ufficio federale dell'ambiente

Conto economico

Ricavi

Tassa per il risanamento dei siti contaminati

E1100.0100	28 452 745

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (Legge sulla protezione dell'ambiente, LPAmb; RS 814.01), articolo 32e: tassa per il finanziamento dei risanamenti; Ordinanza del 5.4.2000 sulla tassa per il risanamento dei siti contaminati (OTaRSi; RS 814.681).

La tassa per il risanamento dei siti contaminati costituisce un finanziamento speciale in base all'articolo 53 della legge federale sulle finanze della Confederazione (LFC del 7.10.2005; RS 611.0). La relativa ordinanza disciplina la riscossione di una tassa sul deposito definitivo di rifiuti in Svizzera e all'estero nonché l'utilizzazione a destinazione vincolata del ricavato della tassa per le indennità relative alla gestione dei siti inquinati (compilazione del catasto, indagini, sorveglianza e risanamento di siti contaminati). La tassa è riscossa direttamente dall'UFAM. A tale proposito si vedano anche le osservazioni riguardanti il conto «Risanamento dei siti contaminati».

- Tassa per il risanamento dei siti contaminati if 28 452 745

Maggiori entrate rispetto al preventivo, da ricondurre in parte all'avanzamento dei lavori su siti inquinati con un corrispondente aumento del volume dei rifiuti depositati nelle discariche. D'altro canto l'aumento del ricavato della tassa per il risanamento dei siti contaminati è dovuto a fattori congiunturali. Rispetto al Consuntivo 2006 sono state registrate maggiori entrate cospicue. Del resto, le esigue entrate dell'anno precedente sono riconducibili a rimborsi unici versati nel 2006 a esportatori di rifiuti sulla base di una sentenza del Tribunale federale.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa per il risanamento dei siti contaminati» (cfr. vol. 3, n. B41).

Tasse

E1300.0001	2 595 614

Ordinanza generale dell'8.9.2004 sugli emolumenti della Confederazione (OgeEm; RS 172.041.1); Ordinanza del 3.6.2005 sugli emolumenti dell'UFAM (Oem-UFAM; RS 814.014); Ordinanza del 18.5.2005 sugli emolumenti in materia di prodotti chimici (OEPChim; RS 813.153.1).

- Emolumenti per altri atti amministrativi if 2 595 614

Le entrate supplementari pari a circa 2,1 milioni rispetto al preventivo sono dovute all'aumento dei mandati esterni riguardanti la prestazione di servizi in ambito idrologico (richiesta a seguito di eventi di piena).

Ricavi e tasse

E1300.0010	398 549

Rimborsi generali e rimborsi del personale.

- Rimborsi vari if 398 549

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	866 467

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile if 866 467

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a 13,3 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 6,5 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	54 817 020

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 54 817 020

Rispetto all'anno precedente, per la retribuzione del personale e le prestazioni del datore di lavoro si registrano maggiori spese pari a 1,7 milioni dovute in particolare alla compensazione del rincaro.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	334 265

- Formazione e perfezionamento professionali if 260 511
- Altre spese per la retribuzione decentralizzata del personale if 33 479
- Formazione CP 40 275

Minori uscite in particolare per la formazione CP presso l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT).

Esecuzione

A2111.0107	12 930 774

Legge federale del 4.10.1991 sulle foreste (LFo; RS 921.0); Legge federale del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); Legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451); Legge federale del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0); Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01); Legge federale del 15.12.2000 sui prodotti chimici (LPChim; RS 813.01); Legge federale del 21.3.2003 sull'ingegneria genetica nel settore non umano (LIG; RS 814.91); Legge federale dell'8.10.1999 sulla riduzione delle emissioni di CO_2 (RS 641.71).

Questo credito comprende i compiti fondamentali dell'Ufficio, ossia: individuazione precoce dei problemi ambientali; preparazione delle decisioni in materia di politica ambientale all'attenzione del Consiglio federale e del Parlamento; consulenza e sostegno nella fase esecutiva della legislazione da parte dei Cantoni;

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

controllo dell'efficacia delle basi legali e delle misure. In particolare si tratta di elaborare documenti di base utili per l'attuazione della legislazione, mettere a disposizione metodi e standard omogenei, sfruttare conoscenze specifiche esterne o sperimentare nuove soluzioni.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 831 544
- Spese generali di consulenza if 12 071 752
- Spese generali per consulenti dipendenti if 27 478

Il residuo di credito di circa 1,1 milioni è da ricondurre ai ritardi accumulati da progetti esecutivi a seguito della carenza di personale e di procedure di bando onerose.

Ricerca ambientale e formazione

A2111.0239 **9 746 549**

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (Legge sulla protezione dell'ambiente, LPAmb; RS 814.01); Legge federale del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); Legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451); Legge federale del 4.10.1991 sulle foreste (Legge forestale, LFo; RS 921.0).

Per lo svolgimento del mandato assegnatogli quale servizio specializzato della Confederazione in materia di ambiente, l'UFAM necessita dei risultati della ricerca ambientale. Speciali mandati di ricerca sono assegnati da varie leggi che disciplinano il settore. Non disponendo di istituti di ricerca propri, l'UFAM lavora in stretta collaborazione con specialisti esterni (università, scuole universitarie, istituti di ricerca, privati). L'oggetto della ricerca è costituito in prima linea dall'individuazione di problemi ambientali, dell'analisi e della comprensione di processi ambientali, dell'elaborazione di soluzioni tecniche ed economiche e l'interazione dell'ambiente con altri settori. Nel Messaggio concernente il promovimento dell'educazione, della ricerca e della tecnologia negli anni 2004–2007 (messaggio ERT del 29.11.2002) e nel relativo Piano di ricerca «Ambiente» per gli anni 2004–2007 sono riportati gli obiettivi strategici per la ricerca. L'educazione ambientale si rivolge a tutti i gradi della formazione e avviene sia in collaborazione con la Conferenza dei direttori cantonali della pubblica educazione sia mediante la promozione della collaborazione di diversi attori nel settore dell'educazione.

- Spese generali di consulenza if 9 746 549

Monitoraggio ambientale

A2111.0240 **19 132 183**

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (Legge sulla protezione dell'ambiente, LPAmb; RS 814.01); Legge federale del 4.10.1991 sulle foreste (Legge forestale, LFo; RS 921.0); Legge federale del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); Legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451); Convenzione del 5.6.1992 sulla diversità biologica (RS 0.451.43); Legge federale dell'8.10.1999 sul trasferimento del traffi co (RS 740.1); Legge federale del 21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (LSCA; RS 721.100); Decreti federali dell'11.4.1990 e 17.6.1991 relativi alla sorveglianza del Reno a Basilea.

Il credito è composto dai seguenti elementi principali: costi per la gestione della Rete nazionale di osservazione degli inquinanti atmosferici (NABEL); gestione di una stazione di misurazione e controllo per la sorveglianza del Reno; finanziamento della Rete nazionale di osservazione del deterioramento del suolo (NABO); Rete nazionale di osservazione della acque sotterranee (NAQUA), volta a esaminare l'efficacia delle misure relative alla protezione delle acque sotterranee e a informare l'opinione pubblica sulla protezione delle acque sotterranee e sullo stato delle falde acquifere; rilevazioni periodiche di dati relativi a strutture e processi dell'economia forestale e dell'industria del legno nonché raccolta di informazioni sulla struttura e sulle tendenze di sviluppo del bosco svizzero; creazione di una rete di campionamento nel quadro del Monitoraggio della biodiversità (MBD); equipaggiamento, gestione e manutenzione delle circa 350 stazioni delle reti di misurazione idrologica al fine di raccogliere dati di base nell'ambito della protezione contro le piene, della protezione delle acque e di progetti generali di gestione delle risorse idriche di Confederazione, Cantoni e Comuni.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 344 802
- Spese generali di consulenza if 18 787 381

Locazione di spazi

A2113.0001 **5 420 068**

- Pigioni e fitti di immobili CP 5 420 068

Dato che i costi effettivi per la locazione di spazi sono stati leggermente più alti dei valori pianificati, nel corso dell'anno contabile l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica ha accordato risorse CP pari a circa 74 000 franchi.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **5 688 940**

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 5 688 940

Nel corso dell'anno contabile l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) ha accordato mezzi di credito CP supplementari pari a 852 000 franchi per il computo dei costi relativi al ciclo di vita delle postazioni di lavoro. I prezzi sono comunque risultati inferiori alle aspettative. Il residuo di credito ammonta a circa 531 000 franchi.

Spese di consulenza

A2115.0001 **5 314 313**

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01); Legge federale del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); Legge federale del 21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (LSCA; RS 721.100).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Studi, pubblicazioni specializzate e pubbliche relazioni (aiuti all'esecuzione, raccomandazioni, manuali ecc.) per Cantoni, Comuni e altri partner; indennnità per la sorveglianza locale delle reti di misurazione idrologica e oneri per la stesura dell'Atlante idrologico svizzero; indennità erogate a commissioni e gruppi di lavoro; costi per le traduzioni esterne e l'avvio di misure per la prevenzione sismica in Svizzera; costi per il sostegno esterno di progetti.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro decentralizzati if 108 316
- Spese generali di consulenza if 4 522 391
- Spese generali per consulenti dipendenti if 683 606

Le spese generali di consulenza comprendono soprattutto le perizie e le valutazioni di aspetti relativi ai seguenti ambiti:

- Raccomandazioni, Internet, traduzioni 1 400 000
- Consulenze idrologiche e misure nell'ambito della prevenzione sismica 1 500 000
- Sostegno a progetti, commissioni e onorari 1 600 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **9 027 083**

- Tasse postali if 493 002
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 236 840
- Spese effettive if 1 541 592
- Perdite su debitori if 1 822
- Altre spese d'esercizio if 890 389
- Spese effettive if 65 203
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 9 204
- Telecomunicazione CP 360 540
- Trasporti e carburanti CP 66 578
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 899 639
- Prestazioni di servizi CP 4 462 274

Il residuo di credito (ca. fr. 203 000.–) risulta dalla diminuzione delle altre spese d'esercizio e da quelle per il computo delle prestazioni.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **382 883**

Ammortamenti regolari per macchinari, apparecchiature e veicoli di servizio.

- Ammortamenti su beni mobili sif 382 883

Distribuzione della tassa d'incentivazione sui COV

A2300.0100 **147 101 150**

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (Legge sulla protezione dell'ambiente, LPAmb; RS 814.01), articoli 35a, 35b e 35b^{bis}.

La Confederazione riscuote tasse d'incentivazione su composti organici volatili (COV), olio da riscaldamento «extra leggero» con un tenore di zolfo superiore allo 0,1 per cento come pure su benzina e gasolio con un tenore di zolfo superiore allo 0,001 per cento. Nel 2008 saranno distribuiti alla popolazione i proventi del 2006 compresi gli interessi. Dato che le tasse sono riscosse dagli uffici doganali al momento dell'importazione, le entrate sono riportate nel preventivo dell'Amministrazione federale delle dogane (credito E1100.0111). L'equa distribuzione del gettito alla popolazione è una componente importante del piano di tassazione e viene effettuata sotto la vigilanza dell'UFAM. La distribuzione dei proventi avviene per il tramite degli assicuratori malattia in base al numero degli assicurati. In primavera l'UFAM verserà agli assicuratori il denaro da distribuire. I proventi delle tasse d'incentivazione servono inoltre a coprire i costi sostenuti dai Cantoni per l'esecuzione della legislazione (ca. 2 mio.).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 191 659
- Distribuzione tassa d'incentivazione sui COV if 146 909 491

Le uscite si basano sulle entrate del fondo del 2005.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tasse d'incentivazione sui COV» (vedi vol. 3, cifra B41).

Parco nazionale

A2310.0108 **3 569 856**

Legge federale del 19.12.1980 sul Parco nazionale nel Cantone d ei Grigioni (RS 454), articolo 3. Contratti con i Comuni del Parco nazionale svizzero.

Fitti, vigilanza, informazione, danni provocati dalla selvaggina (rimborso e prevenzione) e indennità previste dai contratti del Parco (DCF del 17.6.1991).

I fondi federali sono destinati alla fondazione di diritto pubblico «Parco nazionale svizzero» e ai Comuni del Parco limitrofi.

- Vari contributi a terzi if 3 569 856

Sicurezza sul lavoro, professioni forestali

A2310.0123 **2 868 218**

Legge federale del 4.10.1991 sulle foreste (RS 921.0), articoli 34 e 39; Legge federale del 20.6.1986 sulla caccia e la protezione dei mammiferi e degli uccelli selvatici (RS 922.0), articolo 14; Legge federale del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (RS 814.20), articolo 64 capoverso 2; Legge federale del 21.6.1991 sulla pesca (RS 923.0), articolo 13; Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (RS 814.01), articoli 9, 38, 41, 49; Legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (RS 451), articolo 14a.

Contributi a istituti di formazione privati (perfezionamento professionale degli ingegneri forestali, coordinamento, documentazione, elaborazione di studi di base e formazione in ambito forestale) e ai Cantoni (per la formazione degli operai forestali nell'ambito della sicurezza sul lavoro). Esecuzione della legislazione concernente l'organizzazione e lo svolgimento della formazione pratica per ingegneri forestali. Corsi di forma-

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

zione e perfezionamento professionali per l'esecuzione di leggi e ordinanze nel settore della protezione dell'ambiente (protezione delle acque).

- Spese generali per consulenti dipendenti if 7 298
- Vari contributi a terzi if 2 860 921

Commissioni e organizzazioni internazionali

A2310.0124 **11 582 224**

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (Legge sulla protezione dell'ambiente, LPAmb; RS 814.01), articolo 53.

Le uscite si basano generalmente su impegni che derivano direttamente dalla ratifica di accordi internazionali o dall'adesione a organizzazioni e commissioni internazionali (contributi obbligatori) o sono direttamente collegati agli obiettivi politici perseguiti dalla Svizzera con tali accordi e adesioni (cosiddetti «contributi volontari»).

I contributi obbligatori comprendono in particolare la quota di adesione a convenzioni e organizzazioni internazionali quali ad esempio le Convenzioni PIC e POP (prodotti chimici), la Convenzione di Basilea (rifiuti pericolosi), il Protocollo di Montreal (strato di ozono), la Convenzione di Ginevra (protezione dell'aria), l'Agenzia europea dell'ambiente nonché Commissioni internazionali nel settore della protezione delle acque. A livello europeo la Svizzera si impegna a favore dell'impiego di standard ambientali uniformi, ad esempio nel processo di follow up della sesta Conferenza europea dei ministri dell'ambiente (Belgrado 2007).

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 11 582 224

I contributi più consistenti riguardano la Convenzione di Stoccolma sugli inquinanti organici persistenti (2,3 mio.), l'Agenzia europea dell'ambiente (1,9 mio.), la Convenzione di Rotterdam sui prodotti chimici e sui pesticidi nonché la Convenzione sull'inquinamento atmosferico attraverso le frontiere (1,0 mio. ciascuna).

L'ammontare di un contributo è determinato o in base alla chiave di ripartizione vincolante delle organizzazioni (spesso conformemente alla scala dei contributi destinati alle Nazioni Unite) o tenendo conto delle priorità della politica ambientale. Nel 2007 non è stato contabilizzato nessun contributo «volontario», dato che la nuova ripartizione dei singoli pagamenti in contributi volontari e obbligatori è stata effettuata per la prima volta nel corso del 2007, nel quadro dell'elaborazione del Preventivo 2008.

Il residuo di credito pari a circa 147 000 franchi si spiega con il fatto che, a seguito dell'adesione di nuovi membri all'EEA, il contributo obbligatorio della Svizzera destinato a tale organizzazione è risultato inferiore alle aspettative.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

Problemi ambientali globali

A2310.0125 **4 897 437**

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (Legge sulla protezione dell'ambiente, LPAmb; RS 814.01), articolo 53.

I contributi sono simili a quelli relativi al conto A2310.0124 Commissioni e organizzazioni internazionali, ma riguardano convenzioni e attività specifiche (clima, biodiversità, strato di ozono, foreste, risorse idriche) che risalgono alla Conferenza dell'ONU su Ambiente e Sviluppo (Rio 92). L'obiettivo è quello di creare condizioni quadro globali che favoriscano sia l'utilizzazione sostenibile e la protezione delle risorse naturali che la competitività delle imprese svizzere.

- Spese generali per consulenti dipendenti if 4 213
- Contributi volontari organizzazioni internazionali if 4 893 224

I contributi più consistenti riguardano la Convenzione quadro delle Nazioni Unite sui cambiamenti climatici e il Protocollo di Kyoto (1 mio.), la Convenzione sulla diversità biologica e il Protocollo di Cartagena (0,8 mio.), misure formative nell'ambito di diverse convenzioni ambientali dell'ONU (0,8 mio.) nonché la rete delle organizzazioni internazionali operanti nel settore ambientale con sede a Ginevra (0,6 mio.).

L'ammontare di un contributo è determinato o in base alla chiave di ripartizione vincolante delle organizzazioni (spesso conformemente alla scala dei contributi destinati alle Nazioni Unite) o tenendo conto delle priorità della politica ambientale. Nel 2007 non è stato contabilizzato nessun contributo «volontario», dato che la nuova ripartizione dei singoli pagamenti in contributi volontari e obbligatori è stata effettuata per la prima volta nel corso del 2007, nel quadro dell'elaborazione del Preventivo 2008.

Fondo ambientale multilaterale

A2310.0126 **29 154 966**

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (Legge sulla protezione dell'ambiente, LPAmb; RS 814.01), articolo 53; Decreto federale del 10.6.1998 concernente un credito quadro per il finanziamento nei Paesi in sviluppo di programmi e progetti volti alla soluzione di problemi ambientali globali; Decreto federale del 17.6.2003 concernente un credito quadro per l'ambiente globale; Decreto federale del 21.6.2003 concernente un credito quadro per l'ambiente globale.

Con queste risorse la Svizzera versa la quota concordata al Fondo mondiale per l'ambiente GEF, al Fondo multilaterale per l'ozono relativo al Protocollo di Montreal e ai Fondi multilaterali della Convenzione sui cambiamenti climatici dell'ONU.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 249 924
- Spese generali per consulenti dipendenti if 2 400
- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 28 902 642

Il residuo di credito (6,8 mio.) è riconducibile al fatto che l'attuazione dei progetti GEF per il 2007 da parte delle rispettive organizzazioni nei Paesi beneficiari dei fondi è avvenuta più

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

lentamente del previsto. Di conseguenza anche alla Svizzera sono stati chiesti meno contributi finanziari.

Crediti d'impegno per i programmi ambientali in Paesi in via di sviluppo e per l'ambiente globale (DF del 10.6.1998, 17.6.2003 e del 21.6.2007) V0108.00, V0108.01 e V0108.02, vedi volume 2A, numero 9.

Animali selvatici, caccia e pesca

A2310.0127 **7 127 999**

Legge federale del 20.6.1986 sulla caccia e la protezione dei mammiferi e degli uccelli selvatici (LCP; RS 922.0); Ordinanza del 21.1.1991 sulle riserve d'importanza internazionale e nazionale d'uccelli acquatici e migratori (RS 922.32); Ordinanza del 30.9.1991 sulle bandite federali (RS 922.31); Ordinanza del 29.2.1988 sulla caccia e la protezione dei mammiferi e degli uccelli selvatici, articolo 10 (OCP; RS 922.01); Legge federale del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0), articolo 12.

Contributi federali per le spese di sorveglianza nelle riserve d'uccelli acquatici e migratori nonché nelle bandite. Copertura di danni provocati dalle specie protette (lince, lupo, aquila reale). A causa dell'imminente ritorno del lupo e dell'orso in Svizzera, biosgna attendersi un aumento dei danni agli animali da reddito. La Confederazione copre l'80 per cento dei danni provocati dai grandi predatori.

Studi di base volti a garantire l'esecuzione della legge sulla caccia nel settore della protezione delle specie e dello spazio vitale. Mantenimento della biodiversità e sfruttamento sostenibile delle risorse naturali. Piani strategici permettono la gestione pragmatica di specie che rappresentano motivo di conflitto (ad es. lupo, lince, orso o castoro) con lo scopo di conciliare le esigenze di protezione e la circoscrizione di danni e conflitti, mettendo a disposizione fondi per la prevenzione dei danni. Tali fondi sono inoltre destinati alla protezione e al monitoraggio delle specie prioritarie, alla prevenzione dei danni causati dagli animali selvatici nel bosco e all'informazione della popolazione.

Aiuti finanziari per provvedimenti intesi a migliorare le condizioni di vita della fauna acquatica e a ripristinare localmente i biotopi distrutti. Studi di base sulla diversità delle specie e le popolazioni di pesci, di gamberi e di organismi che costituiscono la base alimentare dei pesci, come pure sui loro biotopi. Informazione del pubblico su flora e fauna acquatiche.

- Spese generali per consulenti dipendenti if 8 953
- Vari contributi a terzi if 7 119 046

Nel settore della caccia e dei danni causati dalla fauna selvatica sono stati stanziati circa 2,8 milioni, per l'esecuzione della protezione delle specie circa 3,6 milioni e per la pesca circa 0,7 milioni.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

Risanamento di siti contaminati

A2310.0131 **23 601 350**

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (Legge sulla protezione dell'ambiente, LPAmb; RS 814.01), articolo 32e; Ordinanza del 5.4.2000 sulla tassa per il risanamento dei siti contaminati (OTaRSi; RS 814.681).

L'OtaRSi costituisce un finanziamento speciale e disciplina la riscossione di una tassa sul deposito definitivo di rifiuti in Svizzera e all'estero (ca. 26 mio. fr. l'anno) nonché l'utilizzazione a destinazione vincolata del ricavato della tassa per le indennità relative alla gestione dei siti inquinati. Con questo strumento finanziario a destinazione vincolata la Confederazione contribuisce a effettuare in modo efficiente e secondo lo stato della tecnica la compilazione del catasto, indagini, nonché la sorveglianza e il risanamento di siti contaminati. A tale proposito si vedano anche le osservazioni riguardanti il credito E1100.0100 Tassa per il risanamento dei siti contaminati.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 205 516
- Vari contributi a terzi if 23 395 834

I contributi sono di 20,9 milioni inferiori al preventivo. Malgrado sia stato registrato un incremento rispetto agli anni precedenti, il credito non è stato interamente utilizzato perché i Cantoni non dispongono sempre delle capacità sufficienti per avviare in particolare i risanamenti necessari in tempi rapidi. Questo credito comprende inoltre una compensazione dell'aggiunta al credito Natura e paesaggio pari a 10 milioni.

Dall'introduzione della tassa sui siti contaminati nel 2001 l'UFAM ha incassato fondi pari a 163 milioni, a fronte di uscite di 58 milioni. Il saldo a fine 2007 ammonta pertanto a circa 105 milioni.

Credito d'impegno relativo al risanamento dei siti contaminati 2006–2001 (Decreto federale del 12.6.2006) V0118.00, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Risanamento dei siti contaminati» (vedi vol. 3, n. B41).

Acque

A2310.0132 **3 484 384**

Legge federale del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20), articoli 57, 64 e 80 capoverso 2; Legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 13 segg., 18d e 23c.

Indagini effettuate dai Cantoni per determinare le cause della qualità insufficiente delle acque di superficie e sotterranee. Formazione di personale specializzato in caso di interesse nazionale, messa a disposizione di documenti di ragguaglio sullo stato e sulle misure necessarie per la protezione delle acque e per l'approvvigionamento idrico. Allestimento dell'atlante dell'approvvigionamento idrico da parte dei Cantoni. Studi di base:

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

rilevazioni e sviluppo di procedure nell'interesse generale della protezione delle acque.

Finanziamento del risanamento di corsi d'acqua che siano sensibilmente influenzati da prelievi (deflussi residuali), se si tratta di corsi d'acqua che attraversano paesaggi o biotopi inclusi in un inventario nazionale o cantonale ovvero qualora altri interessi pubblici preponderanti lo esigano.

Finanziamento di studi e impianti pilota volti a eliminare i microinquinamenti (ormoni, pesticidi, farmaci) dalle acque di scarico.

Finanziamento della promozione per una gestione integrale delle acque.

- Vari contributi a terzi if 3 484 384

Credito annuo di assegnazione «Acque», J0017.00, vedi volume 2A, numero 9.

Foresta

A2310.0134 **74 096 108**

Legge federale del 4.10.1991 sulle foreste (Legge forestale, LFo; RS 921.0).

Le funzioni del bosco definite nell'articolo 1 LFo (protezione, utilizzazione e protezione della natura) sono garantite sul lungo periodo. La superficie forestale rimane inalterata e viene protetta come ambiente naturale di vita. La cura dei boschi di protezione consente di tutelare gli esseri umani e i beni materiali dai pericoli naturali. Possono beneficiare di sussidi i seguenti settori: cura del bosco e del bosco di protezione (ad es. ripristino di boschi danneggiati dalla tempesta Lothar), riserve forestali, protezione della natura nel bosco, promozione della quercia e di specie arboree rare, rivalutazione ecologica di margini forestali, mantenimento di forme tradizionali di gestione forestale (ceduo composto, pascoli alberati, selve), prevenzione e rimozione di danni straordinari ai boschi di protezione (causati ad es. da Lothar e dalle estati canicolari), basi per la pianificazione forestale, promozione della produzione di materiale di riproduzione forestale, servizio fitosanitario, misure temporanee dell'economia forestale e dell'industria del legno volte a promuovere le vendite in caso di produzione eccezionale di legname.

- Spese generali per consulenti dipendenti if 18 007
- Vari contributi a terzi if 74 078 101

In sostanza i contributi servono a sostenere i seguenti settori di sussidi:

- Selvicoltura 13 000 000
- Bosco di protezione 47 000 000
- Altri settori forestali 14 000 000

Credito annuo di assegnazione «Cura delle foreste e misure di gestione», J0020.00, vedi volume 2A, numero 9; limite di spesa «Misure di prevenzione e riparazione dei danni alle foreste 2005–2008» (DF del 16.12.2004) Z0030.00, vedi volume 2A, numero 10.

- Uscite parzialmente finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (vedi vol. 3, n. B43) 37 048 054

Rettificazioni di valore nel settore del riversamento

A2320.0001 **286 722 882**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

Vengono effettuate rettificazioni di valore al 100 per cento su tutti i contributi per investimenti, in quanto tali contributi costituiscono pagamenti a fondo perso. Non si procede invece ad alcuna rettificazione di valore sui mutui nel settore forestale (A4200.0103 Crediti d'investimento forestali), in quanto una parte dei mutui versati rifluisce ogni anno nelle casse della Confederazione attraverso il conto E3200.0102 Restituzione di mutui.

- Rettificazione di valore su contributi d'investimento sif 286 722 882

Spese supplementari di 14 milioni circa rispetto al preventivo a seguito di un credito aggiuntivo accordato al conto «Natura e paesaggio» e a un riporto di credito per il conto «Protezione contro le piene».

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di mutui

E3200.0102 **6 355 840**

Legge federale del 4.10.1991 sulle foreste (Legge forestale, LFo; RS 921.0), articolo 40.

Restituzione di crediti d'investimento dovuti nel settore forestale (cfr. commento sul credito A4200.0103).

- Restituzione di mutui if 6 355 840

Entrate supplementari di circa 4,4 milioni rispetto al Preventivo 2007 a seguito di un numero più elevato di restituzioni anticipate o fuori scadenza di mutui.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **1 710 397**

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (Legge sulla protezione dell'ambiente, LPAmb; RS 814.01); Ordinanza del 16.12.1985 contro l'inquinamento atmosferico (OIAt; RS 814.318.142.1); Ordinanza contro il deterioramento del suolo (Osuolo; RS 814.12), articolo 3; Legge federale del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); Legge federale del 21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (LSCA; RS 721.100).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Investimenti per la Rete nazionale di osservazione degli inquinanti atmosferici NABEL e il laboratorio della Rete nazionale di osservazione del deterioramento del suolo NABO, gestito in collaborazione con l'Ufficio federale di agricoltura. Sostituzione di strumenti di misurazione e di analisi, impianti di rilevamento e di trasmissione presso le stazioni delle reti federali di misurazione idrologica.

- Investimenti in macchinari, apparecchiature, attrezzi, strumenti if 1 633 445
- Investimenti in automobili if 76 952

Crediti d'investimento forestali

A4200.0103 **2 960 713**

Legge federale del 4.10.1991 sulle foreste (LFo; RS 921.0), articolo 40.

Mutui a tempo determinato per il finanziamento di progetti forestali sotto forma di crediti edilizi e di costi residui per progetti di sussidi, per l'acquisto di veicoli, macchine e apparecchi forestali come pure per la costruzione di impianti di aziende forestali.

- Mutui if 2 960 713

I 6,3 milioni autorizzati nel quadro del Preventivo 2007 sono stati utilizzati dai Cantoni soltanto nella misura del 48 per cento. La restituzione alla Confederazione dei mutui a tempo determinato è avvenuta mediante il credito E3200.0102. Alla fine del 2007 l'ammontare dei mutui da riscuotere presso i Cantoni con una durata di 20 anni era pari a 82,4 milioni.

Credito annuo di assegnazione «Crediti d'investimento alla silvicoltura», J0018.00, vedi volume 2A, numero 31.

Impianti per acque di scarico e rifiuti

A4300.0101 **27 435 301**

Legge federale del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20).

Indennità per impianti per le acque di scarico (depuratori, canali); indennità per impianti per i rifiuti (discariche, inceneritori di rifiuti). Partecipazione allo sviluppo di impianti di nuova concezione.

Questo credito serve soprattutto a far fronte a impegni derivanti dal diritto previgente. Attualmente gli impegni della Confederazione per gli impianti per le acque di scarico e per i rifiuti ammontano complessivamente a 213 milioni. Questi dovranno essere versati a rate dalla Confederazione entro il 2013.

Le risorse vengono stanziate prevalentemente a favore dei Comuni in quanto gestori degli impianti per le acque di scarico e per i rifiuti.

- Contributi per investimenti if 27 435 301

Il residuo di credito (22,6 mio.) si spiega da un lato con il ritardo (dovuto alla mancanza di documenti relativi al progetto) della prevista assegnazione per l'IIRU nel Cantone Ticino, che sarà attuata solo nel 2008. Dall'altro questo credito comprende una compensazione del credito aggiuntivo per il conto «Natura e paesaggio» pari a 10 milioni.

Limite di spesa per gli impianti per acque di scarico e rifiuti 2006–2009 (DF del 15.12.2005) Z0029.01, vedi volume 2A, numero 10; credito annuo di assegnazione J0013.00, vedi volume 2A, numero 9.

Tecnologia ambientale

A4300.0102 **2 755 464**

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (Legge sulla protezione dell'ambiente, LPAmb; RS 814.01), articolo 49 capoverso 3.

Promozione dello sviluppo di impianti e metodi che permettono di ridurre, nell'interesse pubblico, l'impatto ambientale. La promozione concerne sia impianti pilota e dimostrativi sia misure di supporto volte a rafforzare il settore ambientale e a migliorare dell'efficienza ecologica dell'economia svizzera. Essa avviene in stretto accordo con altri organi che operano nel settore della promozione (Commissione per la tecnologia e l'innovazione CTI, Ufficio federale dell'energia UFE). I risultati del primo periodo di promozione sono riportati nel Rapporto del Consiglio federale del 9.12.2002 sugli effetti della promozione delle tecnologie ambientali, di cui il Consiglio nazionale e il Consiglio degli Stati hanno preso atto nel 2003. Il rapporto relativo al secondo periodo (2002–2006) sarà presentato nel 2008.

- Contributi per investimenti if 2 755 464

Nel 2007 il credito non è stato esaurito poiché, malgrado il numero elevato di progetti, l'importo delle domande inoltrate è stato piuttosto basso.

Protezione contro i pericoli naturali

A4300.0103 **51 727 500**

Legge federale del 4.10.1991 sulle foreste (Legge forestale, LFo; RS 921.0), articolo 36.

Indennità per la riparazione e il ripristino di opere di protezione danneggiate durante l'inverno di valanghe 1999 e per i danni da maltempo degli anni 2000, 2002 e 2005. Costruzione di nuovi impianti di protezione contro le valanghe, gli smottamenti e la caduta di massi a tutela di persone, insediamenti e vie di comunicazione. Riforestazione di aree boschive con particolare funzione protettiva. Allestimento di carte dei pericoli, stazioni di misurazione e servizi di preallarme.

- Contributi per investimenti if 51 727 500

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Credito annuo di assegnazione «Protezione contro i pericoli naturali», J0014.00, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite parzialmente finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (ca. 25,9 mio.; vedi vol. 3, n. B43).

Natura e paesaggio

A4300.0105 **71 934 999**

Legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451).

Inventari federali e altre basi (art. 5, 14a, 18a e 23b LPN): elaborazione e aggiornamento di inventari degli oggetti d'importanza nazionale (paesaggi e monumenti naturali, prati e pascoli secchi, siti di riproduzione degli anfibi); approntamento di basi d'esecuzione (liste rosse delle specie animali e vegetali minacciate, schede pratiche per la conservazione delle specie, piani d'azione).

Organizzazioni e istituzioni (art. 14 e 14a LPN): sostegno di associazioni di protezione operanti a livello nazionale e di istituzioni di ricerca e di formazione per le loro attività di interesse pubblico.

Esecuzione da parte dei Cantoni e della Confederazione (art. 13, 18d, 23c, 23j^{bis} e 25a LPN): pianificazione e conservazione di biotopi degni di protezione e di paesaggi di particolare importanza (compresi oggetti UNESCO d'importanza internazionale); contributi per la gestione del suolo agricolo per particolari prestazioni ecologiche; consulenza ai Cantoni e ai Servizi federali per lo svolgimento dei loro compiti esecutivi; esecuzione di controlli dei risultati; allestimento, gestione e assicurazione della qualità di parchi di importanza nazionale; elaborazione e sviluppo di strumenti di attuazione e di controlling per i parchi.

Altri compiti: lavori temporanei speciali; segreteria della Commissione federale per la protezione della natura e del paesaggio (CFNP; art. 24 cpv. 4 OPN; RS 451.1).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 520 916
- Contributi per investimenti if 68 731 083
- Finanziamento mediante il fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» if 1 683 000

Con la seconda aggiunta al Preventivo 2007 il Parlamento ha approvato un credito aggiuntivo di 20 milioni, che ha consentito di ridurre gli impegni pendenti nei confronti dei Cantoni a circa 9 milioni.

Credito annuo di assegnazione «Protezione della natura e del paesaggio», J0016.00, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite parzialmente finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (ca. 1,7 mio.; vedi volume 3, numero B43).

Le maggiori uscite sono state compensate con i crediti «Risanamento dei siti contaminati» e «Impianti per acque di scarico e rifiuti» nella misura di 10 milioni ciascuno.

Regolazione del flusso

A4300.0134 **4 583 980**

Trattato del 10.4.1954 fra la Confederazione Svizzera e la Repubblica d'Austria per la correzione del Reno dalla foce dell'Ill al lago di Costanza (concerne il «nuovo Reno»); Decreto del Consiglio federale del 28.2.1973.

Sistemazione del vecchio letto del Reno, compresa la foce, in base all'articolo 14 del Trattato. Prolungamento delle opere della foce nonché risanamento di punti critici degli argini per il ripristino della necessaria stabilità degli stessi. Accertamenti relativi alle conseguenze delle modifiche del Regolamento per la regolazione dei livelli delle acque del Lago Maggiore.

- Contributi per investimenti if 4 583 980

Protezione contro le piene

A4300.0135 **110 799 044**

Legge federale del 21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (LSCA; RS 721.100), articoli 6–10.

Contributi per la protezione contro le piene. Indennità per la costruzione e il ripristino di opere e impianti di protezione contro i pericoli derivanti dalle acque. Istituzione di catasti e di carte dei pericoli, allestimento di stazioni di misurazione e di servizi di preallarme. Gli aiuti finanziari consentono inoltre di promuovere progetti di rinaturazione.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro decentralizzati if 22 845
- Contributi per investimenti if 110 776 199

Anche nel 2007 le inondazioni incidono sulle attività dei Cantoni interessati. I lavori di ripristino sono in gran parte terminati e, come era prevedibile, nel 2007 sono state inoltrate molte fatture. A seguito del riporto di credito dello scorso anno, i fondi disponibili hanno superato di 23,3 milioni la cifra preventivata.

Credito annuo di assegnazione «Protezione contro le piene», J0007.00, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (ca. 33,2 mio.; vedi vol. 3, n. B43).

Economia forestale

A4300.0136 **19 030 357**

Legge federale del 4.10.1991 sulle foreste (Legge forestale, LFo; RS 921.0), articolo 38.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Costruzione e ripristino di strade forestali, solidi ancoraggi a fune e depositi per il legname come condizione per la gestione razionale del bosco nel rispetto dell'ambiente. Miglioramento delle condizioni di gestione (metodi razionali di raccolta del legname, istituzione di consorzi di gestione, miglioramento della «catena del legno», costruzione di centri di manutenzione forestale ecc.).

- Contributi per investimenti if 19 030 357

Le minori spese rispetto al preventivo sono dovute ai ritardi accumulati nella fatturazione dei Cantoni.

Credito annuo di assegnazione «Miglioramento strutturale e strutture di raccordo», J0015.00, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale Traffico stradale» (ca. 7,6 mio.; vedi vol. 3, n. B43).

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

812 Ufficio federale dello sviluppo territoriale

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	101 169
• Rimborsi vari if	101 169

Alla voce «ricavi e tasse» risultano prevalentemente rimborsi non preventivati di uscite di anni precedenti. Concretamente, si tratta del rimborso di:
- Uscite per lavori effettuati a favore del Ministero dei trasporti canadese (Transports Canada);
- Contributi ai costi di altri Paesi per un seminario INTERREG.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	9 710
• Redditi immobiliari if	9 710

Locazione di posteggi al personale.

Prelievo da accantonamenti

E1700.0010	215 478
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	215 478

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi a fine 2007 era pari a circa 17,6 ore per ogni posto a tempo pieno. Attualmente gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto ancora a 702 730 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	9 352 921
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	9 352 921

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	45 230
• Formazione e perfezionamento professionali if	39 060
• Formazione CP	6 170

A causa dell'elevata mole di lavoro, non è stato possibile usufruire dell'offerta di formazione dell'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) nella misura auspicata. Le uscite risultano perciò inferiori per la componente «Formazione CP».

Locazione di spazi

A2113.0001	861 593
• Pigioni e fitti di immobili CP	861 593

Spese per beni e servizi informatici

A2114.001	621 680
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	621 680

In seguito a una cessione di credito in relazione all'esercizio dei sistemi delle postazioni di lavoro (PC e laptop), l'ammontare disponibile è aumentato di 137 850 franchi.

In assenza di valori di riferimento, le somme preventivate sono risultate in parte troppo elevate. Per questo motivo, le uscite sono inferiori del 7 per cento circa.

Spese di consulenza

A2115.0001	3 851 472

Legge federale del 22.6.1979 sulla pianificazione del territorio (Legge sulla pianificazione del territorio, LPT; RS 700).

• Spese generali di consulenza if	3 851 472
• Spese generali per consulenti dipendenti if	25 160

Principali componenti della voce «Spese generali di consulenza if»:

• Preparazione delle necessarie basi decisionali per l'adempimento dei compiti nei settori «sviluppo territoriale» e «politica dei trasporti» (ricerca settoriale)	1 752 356
• Attuazione politica degli agglomerati	760 839
• Attuazione sviluppo sostenibile	580 957

Nell'ambito della ricerca settoriale l'accento è stato posto sui seguenti temi: lavori in relazione al Progetto territoriale Svizzera, riorganizzazione della strategia relativa alla costruzione al di fuori delle zone edificabili (pianificazioni di prova), lavori nei settori sviluppo sostenibile degli insediamenti e sinergie negli spazi rurali (progetti modello), dati di pianificazione per valutare il programma d'agglomerato Trasporti e insediamento in funzione del fondo infrastrutturale.

Nel quadro dei progetti modello inerenti alla politica degli agglomerati sono stati sostenuti in particolare i progetti volti a migliorare la collaborazione (negli agglomerati, nel quadro delle reti urbane e tra città e campagna) e a rafforzare l'identità negli agglomerati nonché i parchi d'agglomerato.

In relazione allo sviluppo sostenibile, i mezzi finanziari sono stati impiegati sostanzialmente per sostenere e affiancare il Comitato interdipartimentale sullo sviluppo sostenibile (CISvS), per i lavori di base in vista dell'elaborazione della Strategia per uno sviluppo sostenibile 2007 e per il programma di promovimento «Progetti per una Svizzera sostenibile».

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	644 339
• Tasse postali if	17 906
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	36 054
• Spese effettive if	134 409

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

812 Ufficio federale dello sviluppo territoriale

continuazione

- Altre spese d'esercizio if 29 563
- Beni e servizi non attivabili CP 258
- Telecomunicazione CP 173 069
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 32 627
- Prestazioni CP 220 453

Nel quadro del computo delle prestazioni, non è stato necessario ricorrere nella misura prevista ai servizi Geo di Swisstopo (ad es. a causa di ritardi di progetti) e alle prestazioni del Centro media di Palazzo federale. Inoltre, anche per «Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici» le spese risultano inferiori. Il residuo di credito ammonta perciò a circa 106 000 franchi.

Commissioni e organizzazioni internazionali

A2310.0240 **188 013**

Convenzione per la protezione delle Alpi (Convenzione delle Alpi), articolo 9; Decreto della 6ª Conferenza delle Alpi del 30./31.10.2000.

Contributo alla Segreteria permanente della Convenzione delle Alpi.

- Contributi obbligatori organizzazioni internazionali if 188 013

Minori uscite, poiché l'importo fatturato è stato inferiore al previsto.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

815 Divisione principale della sicurezza degli impianti nucleari

Dal 2004 la Divisione principale della sicurezza degli impianti nucleari (DSN) è gestita mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'1.1.2009, essa sarà integrata in qualità di ente di diritto pubblico nel 3° cerchio dell'Amministrazione federale sotto il nome di Ispettorato federale della sicurezza nucleare (LIFSN). Il 28.11.2007 il Consiglio federale ha prorogato di un anno il mandato di prestazione 2004–2007.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**37 767 504**

I ricavi funzionali sono da ricondurre essenzialmente al computo delle spese legate all'attività di vigilanza della DSN. Le spese sono fatturate agli esercenti delle centrali nucleari, sotto forma di tasse e tributi per l'attività di vigilanza.

- if 37 335 974
- sif 319 030
- CP 112 500

Rispetto al Preventivo 2007, è stato possibile aumentare di circa l'1,8 per cento (0,6 mio.) i ricavi con incidenza sul finanziamento provenienti dall'attività di vigilanza.

Il computo delle prestazioni corrisponde al Preventivo 2007 e avviene presso l'Ufficio federale dell'energia (805) per l'approntamento di posti di lavoro e dell'infrastruttura per la Segreteria della Commissione federale per la sicurezza degli impianti nucleari (CSI).

I ricavi senza incidenza sul finanziamento sono da ricondurre a una diminuzione degli accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi. Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. La riduzione di saldi attivi era pari a 22,1 ore per ogni posto a tempo pieno. Alla fine del 2007 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontavano pertanto ancora a 1,45 milioni.

Spese funzionali

A6100.0001	**35 914 930**
• if	31 073 714
• sif: ammortamenti pianificati	1 627 559
• CP	3 213 657

Le spese con incidenza sul finanziamento sono diminuite del 3 per cento (ca. 1 mio.) rispetto al Preventivo 2007. È stato possibile realizzare risparmi soprattutto per quanto concerne le uscite per il personale (0,3 mio.) e le prestazioni di servizi esterne (0,1 mio.). Inoltre, sono stati pagati 0,2 milioni CP, anziché if, e 0,4 milioni sono stati trasferiti al Conto degli investimenti (vedi qui di seguito).

Rispetto al Preventivo 2007, il computo delle prestazioni è aumentato di circa 0,9 milioni; di questi, circa 0,7 milioni sono serviti a coprire i costi dell'Ufficio federale di meteorologia e climatologia per l'ampliamento e l'esercizio della rete svizzera dei dati meteorologici presso gli impianti nucleari nonché per la ripresa di dati meteorologici. Il 19.6.2007 tale importo è stato autorizzato dal Parlamento come credito ordinario chiesto con la prima aggiunta. I restanti 0,2 milioni sono stati utilizzati per il rimborso delle linee noleggiate a favore dell'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione e compensati con incidenza sul finanziamento nel preventivo globale della DSN.

A seguito di un investimento di sostituzione per il sistema di sicurezza effettuato alla fine del 2006, rispetto all'anno precedente gli ammortamenti risultano superiori di approssimativamente 0,1 milioni.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**1 946 157**
• if	1 946 157

Le uscite per investimenti servono in primo luogo al continuo aggiornamento dei sistemi di sicurezza e ad acquisti per la sostituzione delle apparecchiature informatiche correnti.

Nell'anno in esame le uscite per investimenti hanno superato di circa 0,5 milioni il preventivo. Tale superamento è stato compensato da un lato dallo scioglimento delle riserve a destinazione vincolata costituite alla fine del 2006 e dall'altro da un trasferimento di credito (secondo il DF del 12.12.2006 concernente il preventivo per il 2007, art. 3) dalle uscite funzionali (0,4 mio.).

Riserve

- Impiego di riserve a destinazione vincolata 170 000

A causa di un ritardo nella fornitura dei sistemi di sicurezza, alla fine del 2006 è stata costituita una riserva a destinazione vincolata. Quest'ultima è stata sciolta nel 2007, al momento della fornitura dei sistemi ordinati.

- Costituzione di riserve generali il 31.12.2007 450 000
- di cui CP –

Poiché le spese funzionali sono state inferiori a quanto preventivato, il grado di copertura dei costi è aumentato rispetto al preventivo e all'anno precedente e gli obiettivi secondo il mandato di prestazione sono stati raggiunti, è stato possibile costituire riserve generali pari a 450 000 franchi.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

815 Divisione principale della sicurezza degli impianti nucleari

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Sicurezza nucleare

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Sicurezza nucleare» comprende la vigilanza della Confederazione nel settore dell'energia nucleare, vale a dire la sorveglianza sull'esercizio delle centrali nucleari, compreso il controllo del rispetto delle prescrizioni legali e della normativa in vigore, nonché la valutazione dei rischi inerenti all'esercizio degli impianti. L'attività di vigilanza comprende inoltre la messa a punto di strategie di protezione in caso di emergenza, l'informazione dell'opinione pubblica e l'esecuzione della legislazione.

Obiettivi per il 2007 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Le centrali nucleari sono ispezionate in modo coerente.	Numero di ispezioni e colloqui di vigilanza effettuati.	Almeno 300 l'anno.	363
Gli esercenti di centrali nucleari rispettano le prescrizioni tecniche in materia di sicurezza.	Quota di violazioni o deviazioni riscontrate durante le ispezioni.	Al massimo 1 %.	1,5 %; su 271 ispezioni sono state aperte 3 indagini formali e un'ulteriore indagine è risultata necessaria a seguito di un controllo del materiale; cfr. rapporto di vigilanza 2007.
La sicurezza delle centrali nucleari svizzere corrisponde allo stato della scienza e della tecnica.	Adempimento dei requisiti per l'autorizzazione e delle specificità tecniche.	100 %	100 %
	Raggiungimento degli obiettivi di protezione prescritti dall'ordinanza sulla radioprotezione.	100 %	100 %
	Frequenza media di danneggiamento del nocciolo.	Al massimo 10^{-4} l'anno e per impianto.	Inferiore a 10^{-4}.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2006	Preventivo 2007	Consuntivo 2007	Diff. rispetto al P 2007 assoluta	%
Ricavi	36,0	36,8	37,5	0,7	1,9
Costi	36,4	37,5	37,9	0,4	1,1
Saldo	**-0,4**	**-0,7**	**-0,4**		
Grado di copertura dei costi	99 %	98 %	99 %		

Osservazioni

I ricavi sono inferiori di 0,3 milioni ai ricavi funzionali, poiché i ricavi funzionali senza incidenza sul finanziamento provengono dallo scioglimento di un accantonamento e non sono pertanto accreditati al gruppo di prodotti.

I costi superano di 2,0 milioni le spese funzionali a causa degli interessi figurativi, dei premi assicurativi e delle prestazioni di altri Uffici federali non considerate nel computo delle prestazioni. In tal modo si tiene conto delle risorse effettivamente impiegate. Il grado di copertura dei costi, pari al 99 per cento, ha superato dell'1 per cento il valore preventivato.

CP = computo delle prestazioni
if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento

Crediti d'impegno e limite di spesa

		Pagina
09	Crediti d'impegno	367
10	Limite di spesa	371

Crediti d'impegno

Alla fine del 2007 esistono complessivamente impegni pendenti pari a circa 19 miliardi. Sulla base di crediti d'impegno nel 2007 la Confederazione ha versato circa 6,4 miliardi. Una panoramica globale su tutti i crediti d'impegno (compresi i crediti annui di assegnazione) si trova nel volume 2A, numero 9.

Il credito d'impegno dell'esposizione universale del 2010 a Shanghai (V0135.00) di 1 milione, accordato per le spese di studio e di fattibilità, è stato superato per un importo di 1,07 milioni. In questo modo, gli impegni presi alla fine del 2007 ammontano a 2,07 milioni. Questo sorpasso è da mettere in relazione all'avanzamento più rapido del progetto rispetto alla pianificazione iniziale. D'altra parte non era più possibile fermare i lavori in corso senza mettere in pericolo l'insieme del progetto. Questo problema poteva però essere evitato, se il messaggio della partecipazione svizzera fosse stato sottoposto tempestivamente al Consiglio federale.

Crediti d'impegno conteggiati nel 2007

Secondo l'articolo 15 dell'ordinanza sulle finanze della Confederazione, dopo la conclusione del progetto l'Unità amministrativa contabilizza il credito e ne riferisce nel consuntivo della Confederazione. Di seguito sono brevemente descritti tutti i crediti d'impegno conteggiati nel 2007 (compresi i crediti annui di assegnazione). Nel caso in cui la parte non sollecitata del credito d'impegno superi i 5 milioni o il 10 per cento del credito autorizzato, lo scostamento deve essere motivato.

Le unità organizzative hanno complessivamente conteggiato crediti d'impegno pari a 3,7 miliardi, di cui 425 milioni non sono stati sollecitati (vedi anche vol. 2A, n. 9). La maggior parte dei fondi non reclamati deriva dai diversi crediti d'acquisto della difesa nazionale. La lunga durata (in parte ultradecennale) come pure i rischi legati ai corsi dei cambi provocano, tra l'altro, questi grandi scostamenti.

Relazioni con l'estero - Cooperazione internazionale

201 Dipartimento federale degli affari esteri
V0010.00 Aiuto agli Svizzeri all'estero vittime della guerra
Credito d'impegno autorizzato: 128,9 milioni
di cui non sollecitato: 0,1 milioni

L'aiuto finanziario mensile a Svizzeri all'estero vittime della guerra dal 1939 al 1945 era versato per coprire una parte delle loro spese di mantenimento. Questo sostegno è terminato alla fine del mese di novembre del 2006 con il decesso dell'ultimo avente diritto.

V0011.00 Centro Henry-Dunant
Credito d'impegno autorizzato: 3,8 milioni
di cui non sollecitato: -

Dopo il Preventivo 2008, il contributo al preventivo del funzionamento del Centro Henry Dunant è a carico del credito d'impegno per misure di promovimento civile della pace e del rafforzamento dei diritti umani.

201 Dipartimento federale degli affari esteri
500 Segreteria generale DDPS
V0111.00 Promovimento della pace
Credito d'impegno autorizzato: 166,1 milioni
di cui non sollecitato: 9,9 milioni

Nell'ambito del promovimento civile della pace sono stati stanziati fondi a favore dei tre centri ginevrini, dell'Istituto di ricerca per la politica di sicurezza (ISN) e del programma di cooperazione del DDPS. Le minori uscite sono riconducibili agli alloggi più a buon mercato dei centri ginevrini.

Difesa nazionale

525 Difesa
V0004.00 Materiale di ricambio e manutenzione (BMR&M) 2005
Credito d'impegno autorizzato: 431,7 milioni
di cui non sollecitato: 30,1 milioni

Con il *BMR&M* 2005 è stato possibile garantire la manutenzione e l'esercizio per la difesa e il trasporto aereo, la condotta (elettronica), i veicoli da combattimento e le armi, il materiale in generale dell'esercito (compresi i veicoli) nonché il materiale speciale e l'equipaggiamento.

Le quantità e scorte ridotte in particolare negli ambiti della condotta (elettronica), dei veicoli da combattimento e delle armi sono all'origine delle minori spese.

V0005.00 Munizioni (MI&GM) 2003
Credito d'impegno autorizzato: 101,5 milioni
di cui non sollecitato: 68,9 milioni

Attraverso questo credito d'impegno è effettuato l'acquisto di tutti i tipi di munizioni per tutti i sistemi d'armi. Inoltre vengono finanziati la sorveglianza e lo smaltimento delle munizioni. Il notevole minore fabbisogno si spiega con l'eliminazione delle scorte e spese d'acquisto più basse (tra l'altro, evoluzione positiva dei corsi dei cambi).

V0006.00 Programma d'armamento 1997
Credito d'impegno autorizzato: 1 373,0 milioni
di cui non sollecitato: 142,7 milioni

Con il programma d'armamento 1997 è stato tra l'altro acquisito materiale per i seguenti ambiti: difesa aerea (aumento dell'efficienza bellica dell'apparecchio di direzione del fuoco Skyguard), condotta, trasmissioni, esplorazione e guerra elettronica (sistemi di condotta e apparecchi di direzione del fuoco integrati nell'artiglieria, veicoli d'esplorazione), combattimento a fuoco generale (aumento dell'efficienza bellica dell'ordigno filoguidato

anticarro e degli obici blindati), mobilità (2ª tranche dei veicoli militari Duro).

Il minore fabbisogno è riconducibile ad acquisti più economici (tra l'altro, evoluzione favorevole dei corsi dei cambi). Diverse circostanze hanno fatto in modo che l'importo per imprevisti non venisse sollecitato nella misura ipotizzata.

V0007.00 Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento 2001
Credito d'impegno autorizzato: 365,5 milioni
di cui non sollecitato: 64,9 milioni

I fondi di questi crediti sono stati utilizzati negli ambiti protezione dello spazio aereo, condotta, trasmissione, esplorazione e guerra elettronica, combattimento a fuoco generale, mobilità nonché equipaggiamento generale.

Anche per questo credito d'impegno l'importo per imprevisti non è stato sollecitato nella misura ipotizzata. Questa circostanza è tra l'altro riconducibile all'evoluzione positiva dei corsi dei cambi.

Formazione e ricerca

325 Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca
V0035.00 Sussidi vincolati a progetti a università e istituti 2000-2003
Credito d'impegno autorizzato: 187,0 milioni
di cui non sollecitato: 5,5 milioni

Con i sussidi vincolati a progetti la Confederazione sostiene progetti di cooperazione nonché innovazioni d'importanza nazionale nell'ambito universitario.

A causa di difficoltà nel concetto procedurale, nella messa a concorso del progetto nonché nella procedura di selezione e nel processo decisionale, l'introduzione dei sussidi vincolati a progetti ha subito ritardi.

V0035.01 Sussidi vincolati a progetti a università e istituti 2004-2007
Credito d'impegno autorizzato: 175,5 milioni
di cui non sollecitato: 27,5 milioni

Con i sussidi vincolati la Confederazione sostiene progetti di cooperazione nonché innovazioni d'importanza nazionale nell'ambito universitario.

I ritardi del periodo precedente hanno portato a impegni pendenti di 25 milioni. Al fine di evitare una loro ulteriore crescita sono stati impegnati meno fondi rispetto a quanto pianificato inizialmemte.

V0036.00 Servizi ausiliari istituzioni di ricerca, cooperazione internazionale
Credito d'impegno autorizzato: 71,8 milioni
di cui non sollecitato: 1,5 milioni

Secondo l'articolo 16 della legge federale sulla ricerca (legge sulla ricerca, LR; RS *420.1*), la Confederazione assegna contributi a istituzioni scientifiche (ad es. l'Istituto Tropicale Svizzero) le quali rivestono un'importante funzione nell'ambito svizzero della ricerca.

V0040.00 Ricerca e formazione bilaterali e multilaterali 2004-2007
Credito d'impegno autorizzato: 45,1 milioni
di cui non sollecitato: 2,1 milioni

Con questo credito d'impegno la Confederazione versa contributi a progetti bilaterali o multilaterali d'alta qualità, d'interesse generale in Svizzera nell'ambito scientifico e sostiene esperimenti a livello nazionale di istituti internazionali di ricerca (ESO, ESRF, CERN, ESA).

V0043.00 Misure d'accompagnamento alla piena partecipazione al 6° Programma Quadro di Ricerca dell'UE (6° PQR)
Credito d'impegno autorizzato: 23,0 milioni
di cui non sollecitato: 5,0 milioni

Lo scopo più importante delle misure d'accompagnamento è consistito nell'allargamento della cerchia svizzera di partecipanti al *6° PQR* e di migliorare le possibilità di successo delle richieste di progetto poste dai ricercatori svizzeri e dalle imprese nell'ambito della messa a concorso del *6° PQR*.

Sulla base dei successi nel 4° e nel 5° PQR, il numero di progetti effettuati fuori dei programmi di ricerca dell'UE, ma non facenti parte del 6° PQR, è stato sopravvalutato.

706 Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia
V0084.00 Finanziamento dell'attività della CTI 2000-2003
Credito d'impegno autorizzato: 328,5 milioni
di cui non sollecitato: 7,0 milioni

La CTI partecipa ai costi di progetto, in modo particolare di programmi di ricerca negli ambiti chiave «Life Sciences», nanotecnologie e tecnologie per la misurazione microelettronica come pure nelle tecnologie d'informazione e di comunicazione con lo scopo di promuovere l'imprenditoria e la creazione di nuove imprese.

I fondi non sollecitati, pari a 7 milioni, sono stati utilizzati, conformemente al decreto del Consiglio federale del 30 gennaio 2002, come compensazione per il contributo federale al 37° concorso professionale 2003 tenutosi a San Gallo.

V0085.00 Innovazione, valorizzazione del sapere 2004-2007
Credito d'impegno autorizzato: 15,6 milioni
di cui non sollecitato: 4,0 milioni

Il credito persegue lo scopo di rafforzare puntualmente la capacità delle università di trasferire sapere e tecnologie alle aziende nonché la capacità delle aziende di comunicare alle università il loro fabbisogno di sapere e di teconologia.

Siccome il concetto per l'applicazione del programma «Valorizzazione del sapere» è stato messo a disposizione solo dal 2005, questi fondi hanno potuto essere impiegati solo un anno dopo.

Cultura e tempo libero

808 Ufficio federale delle comunicazioni
J0012.00 Formazione di programmisti
Credito annuo di assegnazione: 1,0 milioni
di cui non sollecitato: 0,3 milioni

Questo credito annuo di assegnazione è destinato alla formazione e al perfezionamento di programmisti; in particolare sono state sostenute istituzioni di formazione e perfezionamento.

Nell'ambito della nuova legge federale sulla radiotelevisione (LRTV; RS *784.40*) sono state poste nuove esigenze per quanto concerne il sistema di garanzia della qualità redazionale. Determinati corsi di formazione sono stati offerti nel 2007 solo in parte, ragion per cui circa un terzo dei fondi non è stato utilizzato.

Economia

704 Segreteria di Stato per l'economia
V0078.00 Promozione, innovazione e collaborazione nel turismo 2003-2007
Credito d'impegno autorizzato: 35,0 milioni
di cui non sollecitato: 2,3 milioni

Con questo credito d'impegno la Confederazione intende sostenere la competitività del turismo con il potenziamento d'innovazioni a carattere economico, tecnologico, sociale ed ecologico. Per il periodo 2008-2011 le Camere federali hanno accordato un credito d'impegno di 21 milioni.

V0080.00 Mutui Società Svizzera di Credito Alberghiero 2003-2007
Credito d'impegno autorizzato: 60,0 milioni
di cui non sollecitato: 11,4 milioni

La Società Svizzera di Credito Alberghiero (SCA) persegue lo scopo del conseguimento e del mantenimento a livello internazionale della competitività del settore alberghiero svizzero. In tale ambito offre prestazioni di servizi di finanziamenti e consulenze.

Nel quadro del Programma di sgravio 2003 sono stati tagliati fondi in questo ambito. Di conseguenza circa 11 milioni del credito d'impegno non sono stati utilizzati.

V0079.00 Aiuti finanziari per regioni economicamente minacciate: contributi su costi d'interesse
Credito d'impegno autorizzato: 85,0 milioni
di cui non sollecitato: 33,4 milioni

Sulla base del decreto federale del 17 giugno 1994 concernente gli aiuti finanziari a favore delle regioni economicamente minacciate, la Confederazione ha versato ad aziende industriali contributi sui costi d'interesse.

I contributi al servizio degli interessi sono stati abbandonati nel 2006. Nel 2007 è stato effettuato il versamento del saldo degli impegni pendenti. Il saldo non utilizzato si spiega con la flessione della domanda per questo tipo di strumento e con la stabilità dei bassi tassi d'interesse.

V0079.02 Aiuti finanziari per regioni economicamente minacciate: promovimento sovraziendale in Cantoni e regioni
Credito d'impegno autorizzato: 27,0 milioni
di cui non sollecitato: 9,2 milioni

Sulla base del decreto federale del 17 giugno 1994 concernente gli aiuti finanziari a favore delle regioni economicamente minacciate, la Confederazione ha versato contributi ad aziende industriali sui costi d'interesse.

La concessione di aiuti sovraziendali era legata a un contributo equivalente dei Cantoni. Questo è l'elemento principale che spiega il motivo per cui non è stata utilizzata la totalità del credito. Dal 2008 questo strumento è integrato alla nuova politica regionale.

805 Ufficio federale dell'energia
J0008.00 Impiego dell'energia e del calore resuiduo 2007
Credito annuo di assegnazione: 12,8 milioni
di cui non sollecitato: -

Con questo credito sono finanziati contributi globali annui ai Cantoni per il promovimento dell'impiego dell'energia e del calore residuo.

J0009.00 Impianti pilota e impianti di dimostrazione 2007
Credito annuo di assegnazione: 1,0 milioni
di cui non sollecitato: -

Con questi fondi la Confederazione sostiene impianti pilota e impianti di dimostrazione particolarmente promettenti, ma rischiosi nell'ambito del programma «Energia Svizzera».

J0010.00 Programmi, energia e recupero del calore residuo 2007
Credito annuo di assegnazione: 15,0 milioni
di cui non sollecitato: -

La Confederazione finanzia le prestazioni di servizio di terzi nell'ambito del programma «Energia Svizzera», che comprende l'inizializzazione, la preparazione e lo svolgimento di misure spontanee in collaborazione con organizzazioni private dell'economia (agenzie energetiche).

J0011.00 Informazione, consulenza, formazione 2007
Credito annuo di assegnazione: 4,7 milioni
di cui non sollecitato: -

Questo credito annuo di assegnazione sostiene l'attività d'informazione e consulenza nell'ambito del programma «Energia Svizzera» in collaborazione con organizzazioni private dell'economia (agenzie energetiche) e i Cantoni.

Limite di spesa

Complessivamente, il Parlamento ha autorizzato limiti di spesa per l'ammontare di circa 49 miliardi, 11 dei quali sono stati impiegati nel 2007. Dei limiti di spesa approvati, nei prossimi anni verranno ancora utilizzate risorse per 6,5 miliardi, mentre i rimanenti 31 miliardi non verranno probabilmente sollecitati, rispettivamente sono già stati impiegati prima del 2007.

Con il messaggio *concernente il promovimento dell'educazione, la ricerca e l'innovazione (messaggio* ERI) e la nuova Politica agricola 2011, le Camere federali hanno definito nuovi limiti di spesa per il quadriennio 2008-2011 per un importo di oltre 30 milioni. I nuovi limiti di spesa così definiti sostituiranno i limiti di spesa corrispondenti elencati nella tabella, giunti a scadenza nel 2007.

L'elenco dettagliato di tutti i limiti di spesa si trova nel volume 2A, numero 10.

Informazioni supplementari sui crediti

		Pagina
11	Tipi di credito, limite di spesa e strumenti della gestione finanziaria	375
12	Struttura delle voci di preventivo e di consuntivo	378
13	Sorpassi di credito 2007	380
14	Trasferimenti di credito 2007	383
15	Blocco dei crediti 2007	385

Tipi di credito, limite di spesa e strumenti della gestione finanziaria

Tipi di credito e limite di spesa

L'Assemblea federale dispone di diversi strumenti di regolazione e di controllo delle spese e delle uscite per investimenti necessarie per l'adempimento dei compiti della Confederazione. In questo contesto occorre distinguere tra crediti a preventivo e crediti aggiuntivi, che concernono un periodo contabile, e crediti di impegno e limiti di spesa, attraverso i quali viene svolta la funzione di regolazione su più anni.

Credito a preventivo

Il *credito a preventivo* autorizza l'Unità amministrativa, per l'obiettivo indicato e sino a concorrenza dell'importo stanziato, durante l'anno del preventivo a effettuare uscite correnti e a contabilizzare spese che non incidono sul finanziamento (credito di spesa) nonché a effettuare uscite per investimenti (credito per investimenti). Il credito di spesa comprende anche elementi senza ripercussioni sulle uscite. In questo contesto devono in particolare essere menzionati gli ammortamenti o le risorse domandate per l'ottenimento di prestazioni da altre Unità amministrative.

Il *credito globale* è un credito a preventivo il cui scopo è definito in termini generali; esso è segnatamente proposto per l'acquisizione centrale di materiale da parte dei Servizi di acquisto o per l'agevolazione della gestione creditizia. Lo strumento del credito globale è parimenti utilizzato nei casi in cui la preventivazione del fabbisogno di crediti a livello di Unità amministrativa è legata a grandi incertezze. La preventivazione a livello centrale aumenta il margine di manovra di utilizzazione dei crediti, rispettivamente di assegnazione delle risorse.

Con la *cessione di credito* il Consiglio federale o un Servizio designato dallo stesso assegna quote di credito provenienti da un credito globale a singole Unità amministrative. Le cessioni di credito sono di norma effettuate da crediti globali - ad esempio riserve - domandati a livello centrale presso i Dipartimenti a favore delle Unità amministrative subordinate. Grazie allo strumento della cessione di credito, i Dipartimenti sono in grado di controllare l'impiego delle risorse a livello amministrativo.

Il *trasferimento di credito* è la facoltà conferita esplicitamente al Consiglio federale o a un Servizio designato dallo stesso, mediante i decreti sul preventivo e le sue aggiunte, di aumentare un credito a preventivo a carico di un altro. Questo strumento – fino al 2006 applicato in ambito di crediti d'impegno – è d'ora in poi applicabile anche ai crediti di spesa e ai crediti per investimenti. In futuro il Consiglio federale potrà pertanto effettuare trasferimenti tra diversi crediti a preventivo autorizzati, su approvazione dell'Assemblea federale nel quadro del decreto concernente il preventivo. In misura limitata sono in particolare previsti trasferimenti tra i crediti per le spese per il personale e i crediti di spesa per prestazioni esterne di consulenza e di sostegno nonché tra il credito per investimenti in misure edilizie e il credito di copertura delle spese correnti d'esercizio nel settore dei PF. Ulteriori informazioni sullo strumento del trasferimento di credito si trovano nel capitolo 14.

Il *credito aggiuntivo* a un credito a preventivo è un credito a preventivo stanziato posteriormente a complemento del preventivo. Tale credito deve essere chiesto senza indugio nei casi in cui una spesa o un'uscita per investimenti è inevitabile e non è disponibile un credito a preventivo sufficiente. Nella richiesta di credito aggiuntivo, il fabbisogno di credito supplementare deve essere esaustivamente motivato. Occorre provare che il fabbisogno di risorse non poteva essere previsto tempestivamente, che un differimento provocherebbe notevoli svantaggi e che non è possibile attendere sino al prossimo preventivo. Nel dettaglio occorre distinguere tra:

L'*aggiunta ordinaria* (senza anticipazione): essa è autorizzata dalle Camere federali nel quadro della prima (sessione estiva) o della seconda (sessione invernale) aggiunta al preventivo. Non sono necessari crediti aggiuntivi per partecipazioni non preventivate di terzi a determinate entrate (ad es. se la Confederazione realizza maggiori entrate non preventivate sulle quali i Cantoni hanno un diritto a una quota in funzione di una chiave di ripartizione fissa). Ciò vale anche per i versamenti ai fondi (ad es. versamenti al Fondo per il risanamento dei siti contaminati o al Fondo per i grandi progetti ferroviari), purché essi siano riconducibili a maggiori entrate a destinazione vincolata non preventivate. Non è infine necessario un credito aggiuntivo per gli ammortamenti pianificati non preventivati, nonché in caso di prelievi da magazzino o scorte facenti parte dei beni amministrativi.

Il *credito aggiuntivo* con anticipazione: i pagamenti urgenti sono di norma decisi dal Consiglio federale con l'accordo della Delegazione delle finanze (anticipazione ordinaria) o, in via eccezionale e in caso di particolare urgenza, in modo autonomo dallo stesso Consiglio federale (anticipazione urgente). L'utilizzazione di questo strumento deve essere assolutamente limitata ai casi che non ammettono rinvii.

Il *sorpasso di credito*: credito aggiuntivo con anticipazione deciso dal Consiglio federale soltanto dopo l'adozione del messaggio concernente la seconda aggiunta al preventivo. I sorpassi di credito sono necessari affinché possano essere effettuati gli allibramenti che di norma si impongono soltanto nel quadro della chiusura dei conti. Si tratta prevalentemente di rettificazioni di valore su mutui e partecipazioni, nonché su averi e investimenti finanziari, quando il valore contabile deve essere rettificato verso il basso per motivi di solvibilità o quando il valore di mercato è inferiore al valore contabile. I sorpassi di credito possono però anche essere giustificati nel caso di ammortamenti non pianificati su investimenti materiali. Essi si verificano ad esempio quando a motivo di una nuova valutazione della durata di utilizzazione deve essere operata una rettificazione di valore verso il basso. I sorpassi di credito risultano infine anche nel caso dello scioglimento di riserve GEMAP (sempre che il limite autorizzato con il preventivo globale non sia sufficiente), di allibramenti temporali di delimitazione, di un maggiore fabbisogno dovuto al corso del cambio, nonché in caso di circolazione monetaria ridotta.

Di norma il Consiglio federale presenta all'Assemblea federale le spese anticipate e le uscite per investimenti nel quadro della successiva aggiunta al preventivo. Nel caso di sorpassi di credito esso li presenta però con il consuntivo, per approvazione a posteriori.

Il *riporto di credito*: aggiunta ordinaria per il completamento di determinate opere, lavori o attività se il credito a preventivo chiesto nel corso dell'anno precedente non è stato utilizzato o è stato utilizzato soltanto in parte. Con il NMC i riporti sull'anno successivo possono essere decisi dal Consiglio federale a condizione che il credito residuo sia dovuto a un differimento temporale del progetto nel corso dell'anno precedente. Anche nel corso dell'anno successivo la parte di credito oggetto del riporto può essere utilizzata soltanto per il pertinente progetto. Il Consiglio federale deve presentare un rapporto sui riporti di crediti nei messaggi sui crediti aggiuntivi oppure, se ciò non è possibile, nel quadro del consuntivo.

Credito d'impegno
Il credito d'impegno determina l'ammontare entro cui il Consiglio federale è autorizzato a contrarre impegni finanziari per uno scopo determinato. Esso deve essere chiesto se l'esecuzione del progetto comporta pagamenti oltre l'anno corrente del preventivo. L'articolo 21 capoverso 4 LFC (RS *611.0*) enumera i casi nei quali deve essere chiesto un credito d'impegno. Ai sensi di questa disposizione di legge i crediti d'impegno sono segnatamente necessari per:

- progetti di costruzione e acquisti di immobili;
- locazioni immobiliari a lungo termine di notevole portata finanziaria;
- programmi di sviluppo e di acquisto;
- assegnazione di sussidi pagabili soltanto in esercizi futuri;
- assunzione di fideiussioni e di altre garanzie.

Le eccezioni all'obbligo di chiedere un credito d'impegno sono disciplinate in modo esaustivo all'articolo 11 OFC (RS 611.01). Non sono chiesti crediti d'impegno per:

- la locazione a lungo termine di immobili;
- l'acquisto di beni materiali al di fuori del settore edile e immobiliare;
- l'acquisto di prestazioni di servizio,

se i costi complessivi per singolo caso sono inferiori a 10 milioni di franchi nonché per l'assunzione di personale federale. A seconda della loro importanza, le domande di crediti d'impegno sono presentate alle Camere federali sia nel quadro di messaggi speciali, sia nel contesto dei decreti concernenti il preventivo e le sue aggiunte. Secondo l'ordinanza dell'Assemblea federale concernente le domande di crediti d'impegno per acquisti di fondi o per costruzioni (RS *611.051*), le domande di crediti d'impegno per l'acquisto di fondi o per costruzioni, eccettuate quelle per il settore dei PF, devono essere illustrate singolarmente e sottoposte alle Camere federali con un messaggio speciale del Consiglio federale se la spesa globale a carico della Confederazione supera presumibilmente i 10 milioni di franchi per progetto.

Lo strumento del *credito d'impegno* è esclusivamente utilizzato per impegni nei confronti di terzi esterni. L'ottenimento di prestazioni interne all'Amministrazione non avviene pertanto tramite crediti d'impegno.

Il *credito aggiuntivo* è il completamento di un credito a preventivo insufficiente. I crediti aggiuntivi devono essere chiesti tempestivamente, prima dell'assunzione di impegni, sempre che non siano dovuti al rincaro o a fluttuazioni del corso del cambio.

Il *credito complessivo* comprende più crediti d'impegno specificati singolarmente dall'Assemblea federale.

Il *trasferimento di credito* è la facoltà conferita esplicitamente al Consiglio federale, mediante un decreto federale semplice, di modificare la ripartizione tra i crediti d'impegno all'interno di un credito complessivo.

Il *credito quadro* è un credito d'impegno con facoltà delegata di specificazione, grazie alla quale il Consiglio federale o l'Unità amministrativa può, nell'ambito dell'obiettivo delineato dall'Assemblea federale, liberare singoli crediti d'impegno sino all'importo del credito stanziato.

Il *credito annuo di assegnazione* è l'autorizzazione, conferita attraverso il preventivo, di assegnare determinate prestazioni finanziarie durante l'anno di preventivo e nell'ambito del credito stanziato. Di norma la durata di validità delle singole assegnazioni viene limitata.

Limite di spesa
Per limite di spesa s'intende l'importo massimo dei crediti a preventivo stabilito dall'Assemblea federale per determinate spese durante un periodo pluriennale. Esso non costituisce uno stanziamento di crediti. I crediti a preventivo necessari devono essere domandati ogni anno nel quadro del preventivo ed essere decisi dal Parlamento. I limiti di spesa possono essere stabiliti se i crediti sono assegnati e pagati lo stesso anno e se simultaneamente risulta opportuno orientare le spese a lungo termine.

Strumenti della gestione finanziaria
Freno alle spese
Secondo l'articolo 159 capoverso 3 lettera b della Costituzione federale, richiedono il consenso della maggioranza dei membri di ciascuna Camera (maggioranza qualificata) le disposizioni in materia di sussidi contenute in leggi e decreti federali di obbligatorietà generale nonché i crediti d'impegno e le dotazioni finanziarie (decreti di finanziamento) implicanti nuove spese uniche di oltre 20 milioni di franchi o nuove spese ricorrenti di oltre 2 milioni di franchi. Secondo l'articolo 159 capoverso 4 della Costituzione federale, l'Assemblea federale può adeguare al rincaro mediante ordinanza gli importi di cui sopra. I crediti a preventivo senza incidenza sul finanziamento non sottostanno al freno

alle spese a prescindere dal loro obiettivo di utilizzazione, dal loro importo e dalla loro autorizzazione nel quadro del preventivo o delle sue aggiunte.

Blocco dei crediti
Con la legge federale del 13 dicembre 2002 concernente *il blocco e la liberazione dei crediti* nel bilancio preventivo della Confederazione Svizzera (legge sul blocco dei crediti, LBC; RS *611.1*), mediante il decreto federale concernente il bilancio preventivo, l'Assemblea federale può bloccare parzialmente i crediti a preventivo con incidenza sul finanziamento, i crediti d'impegno e i limiti dei pagamenti autorizzati. Secondo l'articolo 1 capoverso 2 della legge sul blocco dei crediti, il Consiglio federale è autorizzato ad abrogare parzialmente o totalmente i blocchi dei crediti decisi dall'Assemblea federale qualora una grave recessione lo esiga o debbano essere effettuati pagamenti fondati su un obbligo legale o dovuti in modo vincolante. L'abrogazione di blocchi di crediti per una grave recessione sottostà all'approvazione dell'Assemblea federale. La legge sul blocco dei crediti ha effetto sino al 31 dicembre 2007. Dopo questa scadenza lo strumento del blocco dei crediti viene trasposto nel diritto permanente (FF *2007 295*). La revisione parziale della legge federale sulle finanze della Confederazione (nuovi art. 37*a* e 37*b*) è entrata in vigore il 1° gennaio 2008.

Preventivo globale GEMAP (Gestione mediante mandato di prestazione e preventivo globale)
Il preventivo globale è un preventivo forfettario che delega alle Unità amministrative GEMAP la competenza in merito all'impiego delle risorse. Il Parlamento stabilisce le spese lorde, le uscite lorde per investimenti, i ricavi lordi e le entrate lorde per investimenti in considerazione degli obiettivi in materia di risultati e prestazioni fissati nel mandato di prestazione pluriennale.

Struttura delle voci di preventivo e di consuntivo

Direttive del'ordinanza sulle finanze della Confederazione

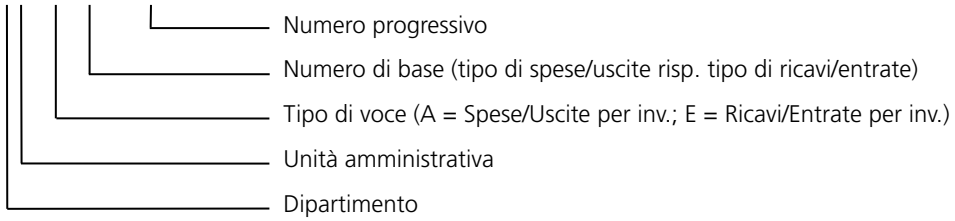
Specificazione (art. 19 cpv. 1 lett. d OFC; RS 611.01): le spese e i ricavi nonché le uscite e le entrate per investimenti devono essere suddivisi per Unità amministrative, secondo l'articolazione per tipi del piano contabile generale e, se opportuno, in base alle misure e allo scopo dell'impiego. Spetta all'Amministrazione delle finanze, d'intesa con il competente Dipartimento, decidere come debbano essere articolati i singoli crediti nel progetto di messaggio. Un credito può essere impiegato unicamente per lo scopo per il quale è stato stanziato.

Struttura delle voci di preventivo e di consuntivo (numero di base)

Il numero di base segue la seguente struttura dei crediti. Voci con carattere standard (ad es. retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro, spese di consulenza, ricavi e tasse ecc.) sono ampiamente coperte dagli omonimi gruppi di conti del piano contabile generale (vedi vol. 1, n. 251/1). La struttura dei singoli crediti per piani, progetti, investimenti o nel settore del riversamento può differire da quella del piano contabile generale. Per il settore GEMAP («Gestione mediante mandato di prestazione e preventivo globale») trova applicazione un'apposita struttura dei crediti.

Struttura della numerazione

601/A2100.0001



Conto economico

Unità amministrative non GEMAP		Unità amministrative GEMAP	
1	**Ricavi**	**5**	**Ricavi**
11	Gettito fiscale	51	Ricavi funzionali (preventivo globale)
12	Regalie e concessioni	52	Regalie e concessioni
13	Ricavi e tasse	53	Rimanenti ricavi
14	Ricavi finanziari		
15	Rimanenti ricavi		
16	Prelevamento dal fondo a destinazione vincolata nel capitale di terzi	56	Prelevamento dal fondo a destinazione vincolata nel capital di terzi
17	Prelievi da riserve		
19	Ricavi straordinari	59	Ricavi straordinari
2	**Spese**	**6**	**Spese**
21	Spese proprie	61	Spese funzionali (preventivo globale)
210	Spese per il personale		
2100	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro		
2101	Rimanenti retribuzioni e prestazioni		
2109	Rimanenti spese per il personale		
211	Spese per beni e servizi e spese d'esercizio		
2110	Spese per materiale e merci		
2111	Misure a carattere individuale		
2113	Locazione di spazi		
2114	Spese per beni e servizi informatici		
2115	Spese di consulenza		
2117	Beni e servizi non attivabili		
2119	Rimanenti spese d'esercizio		
215	Spese per l'armamento		
218	Ammortamenti su beni amministrativi		
219	Conferimento a riserve		
23	Spese di riversamento	62	Spese di riversamento
230	Quote di terzi a ricavi della Confederazione	620	Quote di terzi a ricavi della Confederazione
231	Contributi e indennità	621	Contributi e indennità
232	Rettificazioni di valore nel settore del riversamento	622	Rettificazioni di valore nel settore del riversamento
24	Spese finanziarie	63	Rimanenti spese
26	Versamento nel fondo a destinazione vincolata nel capitale di terzi	66	Versamento nel fondo a destinazione vincolata nel capitale di terzi
29	Spese straordinarie	69	Spese straordinarie

Conto degli investimenti

Unità amministrative non GEMAP		Unità amministrative GEMAP	
3	**Entrate**	**7**	**Entrate**
31	Alienazione di investimenti materiali e immateriali	71	Alienazione di investimenti materiali e immateriali (preventivo globale)
32	Restituzione di mutui e partecipazioni	72	Restituzione di mutui e partecipazioni
33	Restituzione di contributi per investimenti	73	Restituzione di contributi per investimenti
39	Entrate straordinarie per investimenti	79	Entrate straordinarie per investimenti
4	**Uscite**	**8**	**Uscite**
41	Investimenti materiali e immateriali, scorte	81	Investimenti materiali e immateriali, scorte (preventivo globale)
42	Mutui e partecipazioni	82	Mutui e partecipazioni
43	Contributi per investimenti	83	Contributi per investimenti
		84	Rimanenti investimenti
49	Uscite straordinarie per investimenti	89	Uscite straordinarie per investimenti

Sorpassi di credito 2007

CHF		Preventivo e mutazioni 2007	Consuntivo 2007	Sorpasso di credito	DCF
Totale		5 979 429 212	7 683 894 955	1 730 341 724	
101	**Assemblea federale**				
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	106 880	106 880	
104	**Cancelleria federale**				
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	205 674	205 674	
201	**Dipartimento federale degli affari esteri**				
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	837 000	837 000	
202	**Direzione dello sviluppo e della cooperazione**				
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	1 617 218	1 617 218	
301	**Segreteria generale DFI**				
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	150 707	150 707	
305	**Archivio federale svizzero**				
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	14 484	14 484	
306	**Ufficio federale della cultura**				
A2320.0001	Rettificazioni di valore nel settore del riversamento	26 063 000	39 802 370	20 000 000	
316	**Ufficio federale della sanità pubblica**				
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	2 203 600	2 203 600	
317	**Ufficio federale di statistica**				
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	497 050	497 050	
318	**Ufficio federale delle assicurazioni sociali**				
A2310.0329	Prestazioni complementari all'AVS	401 000 000	403 145 460	2 150 000	16.01.2008
325	**Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca**				
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	68 397	68 397	
405	**Ministero pubblico della Confederazione**				
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	74 009	74 100	
420	**Ufficio federale della migrazione**				
A2111.0129	Centri di registrazione: uscite d'esercizio	24 816 400	25 709 490	900 000	16.01.2008
500	**Segreteria generale DDPS**				
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	333 000	333 000	
525	**Difesa**				
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	1 188 938 766	1 197 053 036	8 114 270	30.01.2008
A2111.0157	Truppa	198 000 000	210 480 328	12 500 000	16.01.2008
A2190.0001	Conferimento ad accantonamenti	–	500 000	500 000	
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	8 021 000	8 021 000	
601	**Amministrazione federale delle finanze**				
A2119.0002	Rimanenti spese d'esercizio	78 408	152 121	80 000	16.01.2008
A2400.0102	Interessi passivi	3 837 146 816	3 870 724 219	33 577 500	
603	**Zecca federale Swissmint**				
A6300.0109	Conferimenti all'accantonamento per la circolaz. monetaria	22 250 000	45 189 373	22 939 373	
605	**Amministrazione federale delle contribuzioni**				
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	1 750 871	1 750 871	
A2190.0101	Conferimento ad accantonamenti rimborsi imposta preventiva	–	1 500 000 000	1 500 000 000	

CHF		Preventivo e mutazioni 2007	Consuntivo 2007	Sorpasso di credito	DCF
614	**Ufficio federale del personale**				
A2190.0001	Conferimento ad accantonamenti	–	40 000 000	40 000 000	
620	**Ufficio federale delle costruzioni e della logistica**				
A2190.0020	Conferimento ad accantonamenti rischi di processo e altro	–	–	568 000	
A2190.0030	Conferimento ad accantonamenti immobili	–	900 000	900 000	
A2190.0031	Conferimento ad accantonamenti immobili PF	–	1 830 000	1 830 000	
704	**Segreteria di Stato dell'economia**				
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	1 228 210	1 228 210	
A2320.0001	Rettificazioni di valore nel settore del riversamento	–	35 130 173	38 125 600	
706	**Uff. fed. della formazione professionale e della tecnologia**				
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	230 493	230 493	
708	**Ufficio federale dell'agricoltura**				
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	94 752	94 752	
719	**Istituto federale di allevamento equino di Avenches**				
A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)	8 374 522	8 757 014	358 400	
720	**Ufficio federale di veterinaria**				
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	174 698	174 698	
725	**Ufficio federale delle abitazioni**				
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	50 079	50 079	
727	**Commissione della concorrenza**				
A2190.0010	Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati	–	140 368	140 368	
810	**Ufficio federale dell'ambiente**				
A2320.0001	Rettificazioni di valore nel settore del riversamento	272 761 300	286 722 882	30 000 000	

Il *sorpasso di credito* è l'utilizzazione di un credito di preventivo o di un credito aggiuntivo a un credito di preventivo al di là dell'importo stanziato dall'Assemblea federale. Lo *strumento di diritto creditizio* è utilizzato nell'ambito della chiusura dei conti nei casi in cui sono necessari singoli aumenti di credito urgenti. I sorpassi di credito sono autorizzati dal Consiglio federale e sottoposti all'Assemblea federale per approvazione a posteriori insieme al consuntivo (art. 35 lett. b LFC e art. 20 cpv. 6 ordinanza sulle finanze della Confederazione). La legge federale sulle finanze della Confederazione disciplina i casi in cui non sono necessari crediti aggiuntivi rispettivamente sorpassi di credito (art. 33 cpv. 3 e art. 43 cpv. 2 lett. a LFC). Per lo strumento del sorpasso di credito vedi anche il volume 2B, numero 11.

I sorpassi di credito con incidenza sul finanziamento ammontano a 24 milioni. Tra l'altro, nel settore della difesa è stato registrato un maggiore fabbisogno di credito alla voce «Truppa» (12,5 mio.; più giorni di servizio prestati e al contempo maggiori costi) e per i contributi del datore di lavoro (8,1 mio.), in seguito alla trasformazione di un impiego a tempo determinato in uno a tempo indeterminato (ufficiali di professione, militari a contratto temporaneo) e all'istituzione del centro di supporto per attenuare la riduzione del personale. Ulteriori informazioni sui singoli sorpassi di credito figurano nelle motivazioni alle voci di preventivo e consuntivo.

Con l'introduzione del NMC i crediti comprendono per la prima volta anche le quote senza incidenza sul finanziamento e le quote per il computo delle prestazioni. Nel quadro della chiusura dei conti del 2007 sono stati necessari *sorpassi di credito senza incidenza sul finanziamento* per 1707 milioni. Il credito maggiore è costituito dal conferimento agli accantonamenti per l'atteso rimborso dell'imposta preventiva (1500 mio.). Il maggiore fabbisogno di accantonamenti è risultato dal sensibile aumento delle entrate nel 2007. Nel settore delle prestazioni del datore di lavoro è stato costituito un ulteriore accantonamento in quanto, in virtù della sentenza del Tribunale federale, bisognerà mettere in conto versamenti suppletivi alla Cassa federale di compensazione pari a 40 milioni. Inoltre, devono essere costituiti accantonamenti per l'aumento della circolazione monetaria (22,9 mio.), per saldi di vacanze e ore supplementari del personale della Confederazione (18,2 mio.) nonché per rischi di processo (0,6 mio.). Per quanto concerne gli altri sorpassi di credito senza incidenza sul finanziamento si tratta di rettificazioni di valore di contri-

buti per investimenti effettuati (50 mio.), mutui e partecipazioni (38,1 mio.) nonché swap di interessi della Tesoreria federale (33,6 mio.).

Al Consiglio federale sono stati sottoposti per approvazione esclusivamente i sorpassi di credito con incidenza sul finanziamento. Determinante è stata la riflessione secondo cui un'approvazione di singoli crediti incontestati senza incidenza sul finanziamento non è sensata in quanto non producono direttamente nessuna uscita.

Trasferimenti di credito 2007

Basi

Il *trasferimento di credito* è stato finora impiegato nel settore dei crediti d'impegno (art. 29 cpv. 6, v. OFC). L'articolo 20 capoverso 5 della nuova ordinanza sulle finanze della Confederazione prevede la possibilità di effettuare trasferimenti di credito tra diversi crediti a preventivo. L'Assemblea federale deve conferire esplicitamente al Consiglio federale, mediante i decreti sul preventivo e le sue aggiunte, la facoltà di effettuare tali trasferimenti. I trasferimenti di credito approvati dal Consiglio federale concernono esclusivamente il corrispondente anno di preventivo. Per il preventivo dell'anno seguente occorre basarsi di nuovo sulla programmazione originaria. Con il decreto federale concernente il preventivo per il 2007, l'Assemblea federale ha conferito al Consiglio federale la facoltà di effettuare trasferimenti di credito nel settore del personale, in seno alle Unità amministrative GEMAP e nel settore dei PF.

Nel *settore del personale*, dunque, i fondi concessi con il credito *spese di consulenza* per il ricorso a esperti esterni possono essere impiegati anche per il finanziamento del proprio personale supplementare assunto a tempo determinato e viceversa. In questo modo si facilita l'impiego flessibile e parsimonioso dei mezzi. I trasferimenti di credito sono limitati al 5 per cento del credito *Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro*, ma a 5 milioni al massimo.

Fino ad oggi le Unità amministrative GEMAP ricevevano nel vecchio modello contabile i mezzi necessari per il proprio settore amministrativo sotto forma di un unico preventivo globale. Nel NMC i mezzi destinati alle spese e alle uscite per investimenti devono essere domandati con 2 crediti distinti del preventivo globale. Con il trasferimento di credito dovrebbe quindi essere in parte mantenuta la flessibilità che il vecchio modello contabile garantiva alle unità GEMAP. Attraverso questo strumento viene creato un incentivo ad agire in modo imprenditoriale, permettendo in tal modo alle unità GEMAP di impiegare in un ambito circoscritto i crediti di spesa non utilizzati per gli investimenti e viceversa. Analogamente alla regola del settore del personale, la permeabilità tra i 2 preventivi globali dovrebbe essere limitata al 5 per cento delle spese funzionali e a 5 milioni al massimo.

Nel *settore dei PF* anche il finanziamento da parte della Confederazione era finora registrato in un'unica voce contabile. Il Consiglio dei Politecnici aveva così la possibilità di decidere se impiegare più mezzi per l'esercizio o per gli investimenti durante l'anno. Anche in questo caso con l'introduzione del NMC avviene la scomposizione del contributo finanziario e del credito d'investimento su 2 voci finanziarie. Ai fini della necessaria flessibilità, anche nel settore dei PF sono quindi stati autorizzati trasferimenti di credito tra il contributo finanziario e il credito d'investimento per un ammontare massimo del 10 per cento del credito d'investimento.

Con il NMC si rinuncia alla fissazione di *tetti settoriali per le spese per il personale*, poiché con lo stanziamento di singoli crediti all'interno dei budget delle Unità amministrative il quadro creditizio è già definito in maniera esaustiva. Dato che la gestione dei crediti nel settore del personale è retta dai principi applicabili ai *crediti globali*, il Consiglio federale o i dipartimenti da esso autorizzati hanno pertanto la possibilità di procedere a trasferimenti di credito tra le singole Unità amministrative. Questi sono tuttavia ammessi unicamente all'interno dell'Amministrazione federale centrale.

Trasferimenti di credito nel 2007 nei settori del personale, delle Unità GEMAP e dei PF

Complessivamente sono stati effettuati trasferimenti di credito pari a 17 milioni di fondi con incidenza sul finanziamento. I trasferimenti di credito sono stati effettuati in tutti i tre settori stabiliti dall'Assemblea federale, ossia nel settore del personale, tra le spese per il personale e le spese di consulenza (1,2 mio.), in seno al settore GEMAP, tra le spese funzionali e le uscite per investimenti (8,7 mio.) e nel settore dei PF, tra le uscite correnti e gli investimenti (7,0 mio.). Se riferita alle indicazioni del Parlamento - al massimo 5 per cento del credito Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro o delle spese funzionali GEMAP rispettivamente 10 per cento del credito d'investimento dei PF - la possibilità di ricorrere al trasferimento di credito è stata utilizzata con molta prudenza. Nel settore del personale, in un totale di 4 casi sono stati trasferiti 1,2 milioni dalla Retribuzione *del personale e contributi del datore di lavoro* alle spese di consulenza. Nel senso opposto non è stato operato nessun trasferimento di mezzi. Le Unità amministrative GEMAP hanno effettuato trasferimenti segnatamente dalle uscite per investimenti alle spese funzionali (7,0 mio.) mentre nel senso opposto hanno trasferito di meno (1,6 mio.). Complessivamente 7 delle 23 Unità amministrative GEMAP hanno fatto ricorso al trasferimento di credito. Nel settore dei PF sono stati trasferiti mezzi dal contributo finanziario alle costruzioni dei PF (7,0 mio.). In totale sarebbe stato possibile effettuare trasferimenti di credito per 16,6 milioni. Per i dettagli sui singoli trasferimenti di credito, vedi le motivazioni delle Unità amministrative.

Trasferimento di credito

	Trasferimenti di credito a favore			Trasferimenti di credito a carico
Totale		**16 979 015**		
311	**Ufficio federale di meteorologia e climatologia**		**311**	**Ufficio federale di meteorologia e climatologia**
A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)	820 000	A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob)
318	**Ufficio federale delle assicurazioni sociali**		**318**	**Ufficio federale delle assicurazioni sociali**
A2115.0001	Spese di consulenza	70 000	A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro
420	**Ufficio federale della migrazione**		**420**	**Ufficio federale della migrazione**
A2115.0001	Spese di consulenza	300 000	A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro
506	**Ufficio federale della protezione della popolazione**		**506**	**Ufficio federale della protezione della popolazione**
A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)	230 000	A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)
543	**armasuisse Immobili**		**543**	**armasuisse Immobili**
A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)	5 000 000	A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)
570	**Ufficio federale di topografia**		**570**	**Ufficio federale di topografia**
A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)	1 112 000	A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)
605	**Amministrazione federale delle contribuzioni**		**605**	**Amministrazione federale delle contribuzioni**
A2115.0001	Spese di consulenza	149 000	A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro
620	**Ufficio federale delle costruzioni e della logistica**		**328**	**Settore dei politecnici federali**
A4100.0125	Costruzioni PF	7 040 000	A2310.0346	Contributo finanziario al settore dei PF
620	**Ufficio federale delle costruzioni e della logistica**		**620**	**Ufficio federale delle costruzioni e della logistica**
A2115.0001	Spese di consulenza	700 000	A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro
710	**Agroscope**		**710**	**Agroscope**
A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)	783 000	A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)
785	**Information Service Center DFE**		**785**	**Information Service Center DFE**
A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)	160 000	A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob)
806	**Ufficio federale delle strade**		**806**	**Ufficio federale delle strade**
A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)	247 015	A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)
815	**Divisione principale della sicurezza degli impianti nucleari**		**815**	**Divisione principale della sicurezza degli impianti nucleari**
A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)	368 000	A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)

Blocco dei crediti 2007

CHF	2007
Blocco dei crediti (secondo DF del 12.12.2006)	134,0
Abrogazione del blocco dei crediti	-3,6
di cui compensati (-)	0,8
Blocco dei crediti residuo	**131,2**

Con il Preventivo 2007 il Parlamento ha decretato un blocco dei crediti dell'1 per cento sulle parti non vincolate dei crediti a preventivo con incidenza sul finanziamento. I risparmi che ne risultano si aggirano attorno ai 200 milioni. 134 milioni sono stati effettivamente bloccati, mentre i rimanenti 65 milioni sono stati realizzati grazie a tagli mirati nelle Unità amministrative del DFGP e del DDPS. Dal blocco dei crediti erano escluse tutte le Unità amministrative non subordinate al Consiglio federale (Assemblea federale, Tribunali federali, Controllo delle finanze), le uscite per il personale, i contributi obbligatori alle organizzazioni internazionali, le uscite per il servizio del debito, le quote di terzi a entrate della Confederazione, i contributi della Confederazione alle assicurazioni sociali e il Fondo per i grandi progetti ferroviari nonché diverse altre uscite non influenzabili (cfr. allegato I al DF I concernente il preventivo per il 2007).

In virtù della legge sul blocco dei crediti (LBC; RS *611.1*), il Consiglio federale poteva levare il blocco dei crediti per singoli crediti a preventivo se dovevano essere effettuati pagamenti ai quali la legge dava diritto o che erano stati garantiti in modo vincolante. Nel caso dei crediti aggiuntivi, la deliberazione dell'aggiunta da parte delle Camere federali levava automaticamente il blocco sui vari crediti.

Con l'approvazione delle aggiunte I e II da parte delle Camere federali, il blocco dei crediti è stato tolto sui seguenti crediti:

201 DFAE:	A2310.0276 Compiti della Svizzera come Paese ospite di organizzazioni internazionali
307 BN:	A6100.0001 Spese funzionali
603 Swissmint:	A6100.0001 Spese funzionali
	A8100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte
609 UFIT:	A8100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte
708 UFAG:	A2310.0142 Provvedimenti di lotta
802 UFT:	A4300.0121 Binari di raccordo
806 USTRA:	A6100.0001 Spese funzionali
	A6210.0136 Strade nazionali, esercizio
	A8100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte
808 UFCOM:	A6210.0111 Contributo offerta SSR destinata all'estero

Informazioni dettagliate sulle singole aggiunte si trovano nei rispettivi messaggi concernenti l'aggiunta I e l'aggiunta II.

A causa di obblighi legali o contrattuali il Consiglio federale ha levato il blocco dei crediti sui seguenti crediti:

Archivio federale svizzero:
A2111.0219 Deacidificazione della carta *10 000 franchi*
Questo importo riguarda un obbligo contrattuale nei confronti della Nitrochemie Wimmis SA che si occupa della deacidificazione di documenti.

Ufficio federale della cultura:
A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio *24 800 franchi*
In questo caso si tratta della partita transitoria «Fondo del Museo nazionale», alla quale si contrappongono entrate a destinazione vincolata.

Biblioteca nazionale svizzera:
A6100.0001 Spese funzionali *10 000 franchi*
Come nel caso dell'Archivio federale svizzero, anche in questo caso esiste un obbligo contrattuale nei confronti della Nitrochemie Wimmis SA, la quale si occupa anche della deacidificazione di documenti della Biblioteca nazionale.

Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca:
A2111.0138 Conferenza universitaria svizzera (CUS) *7623 franchi*
Secondo l'articolo 17 capoverso 1 della convenzione tra la Confederazione e i Cantoni universitari sulla cooperazione nel settore universitario (RS *414.205*), la Confederazione è tenuta ad assumere per metà le spese derivanti dalle attività della Conferenza universitaria svizzera.

A2310.0186 Conferenza dei rettori delle università svizzere *7836 franchi*
L'articolo 17 capoverso 1 della convenzione tra la Confederazione e i Cantoni universitari sulla cooperazione nel settore universitario (RS *414.205*), fa obbligo alla Confederazione di assumere per metà le spese derivanti dalle attività della Conferenza universitaria svizzera.

A2310.0189 Scuola cantonale di lingua francese, Berna *9902 franchi*
Secondo gli articoli 1 e 2 della legge federale concernente il sussidio alla Scuola cantonale di lingua francese in Berna (RS *411.3*), la Confederazione si assume il 25 per cento dei costi d'esercizio della Scuola. Nei confronti della Confederazione il Canton Berna vanta dunque una pretesa giuridica al pagamento di tale importo.

A2310.0198 Agenzia spaziale europea (ESA) *1 030 584 franchi*
Dal blocco dei crediti è stato escluso soltanto il contributo obbligatorio all'ESA (35,5 mio.). Il Consiglio federale autorizza la delegazione svizzera a garantire la partecipazione ai programmi facoltativi alle conferenze del consiglio dei ministri che si tengono ogni tre anni (103 mio.). Spesso il credito non viene consumato completamente a causa di fattori esogeni (tra cui le fluttuazioni del corso del cambio) e il blocco dei crediti può essere applicato nonostante la promessa contrattuale; nel 2007, però, il credito è stato interamente utilizzato.

Segreteria generale del DATEC:
A4200.0120 Skyguide, mutui per la nuova costruzione a Dübendorf *38 220 franchi*

Per quanto riguarda l'integrazione geografica della sicurezza aerea civile e militare in un edificio d'esercizio comune, la Confederazione si è impegnata a finanziare la costruzione con un contributo di 40 milioni (messaggio del 22.5.2002 concernente la modifica della legge federale sulla navigazione aerea; FF *2002* 3947). Il progetto si è concluso nel 2007 con l'ultima tranche e pertanto è stato possibile convertire come previsto l'intero mutuo di 40 milioni in capitale azionario.

Nel complesso sono stati di nuovo liberati 3,6 milioni (di cui 0,8 mio. compensati) o in altri termini il 2,7 per cento dei 134 milioni di risorse inizialmente bloccate. Escludendo gli sblocchi fondati sulle aggiunte, sono stati liberati soltanto 1,1 milioni (0,8 % dell'importo bloccato). Con il blocco dei crediti nel 2007 sono quindi stati risparmiati oltre 130 milioni. Se si aggiungono i tagli mirati operati dal DFGP e dal DDPS, il risparmio ammonta a quasi 200 milioni. Nel 2007 l'obiettivo del blocco dei crediti ha dunque raggiunto pienamente il suo obiettivo.